

Uživatelská příručka

Vyšivací a šicí stroj

Product Code (Kód produktu): 888-L01/L03/K02

Instrukcja obsługi

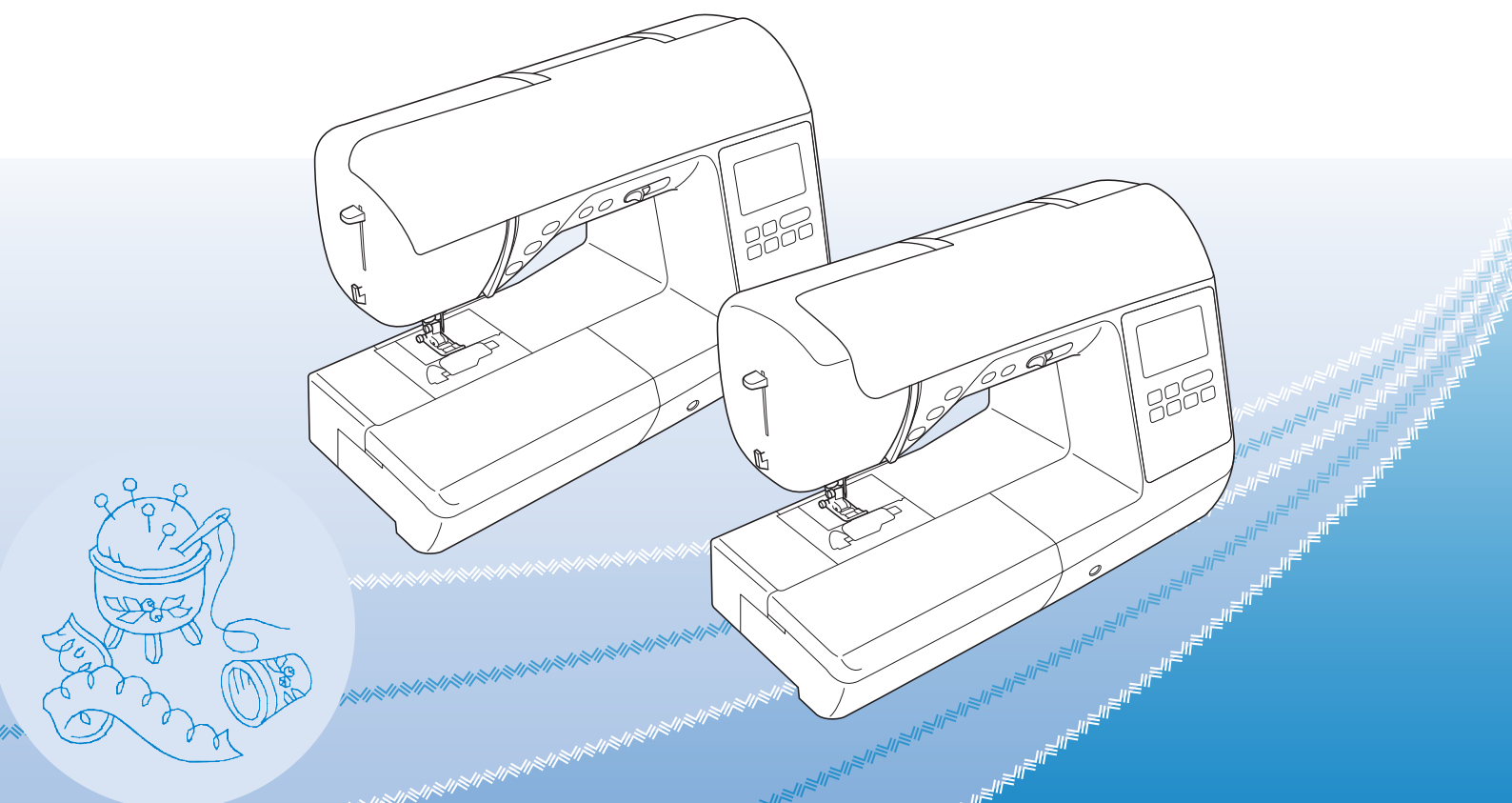
Maszyna do szycia i haftowania

Product Code (Kod produktu): 888-L01/L03/K02

Manual de utilizare

Mașină de cusut și brodat

Product Code (Cod produs): 888-L01/L03/K02



Před použitím stroje si přečtěte tento dokument.

Doporučujeme tento dokument uchovávat v blízkosti stroje, aby byl k dispozici k nahlédnutí.

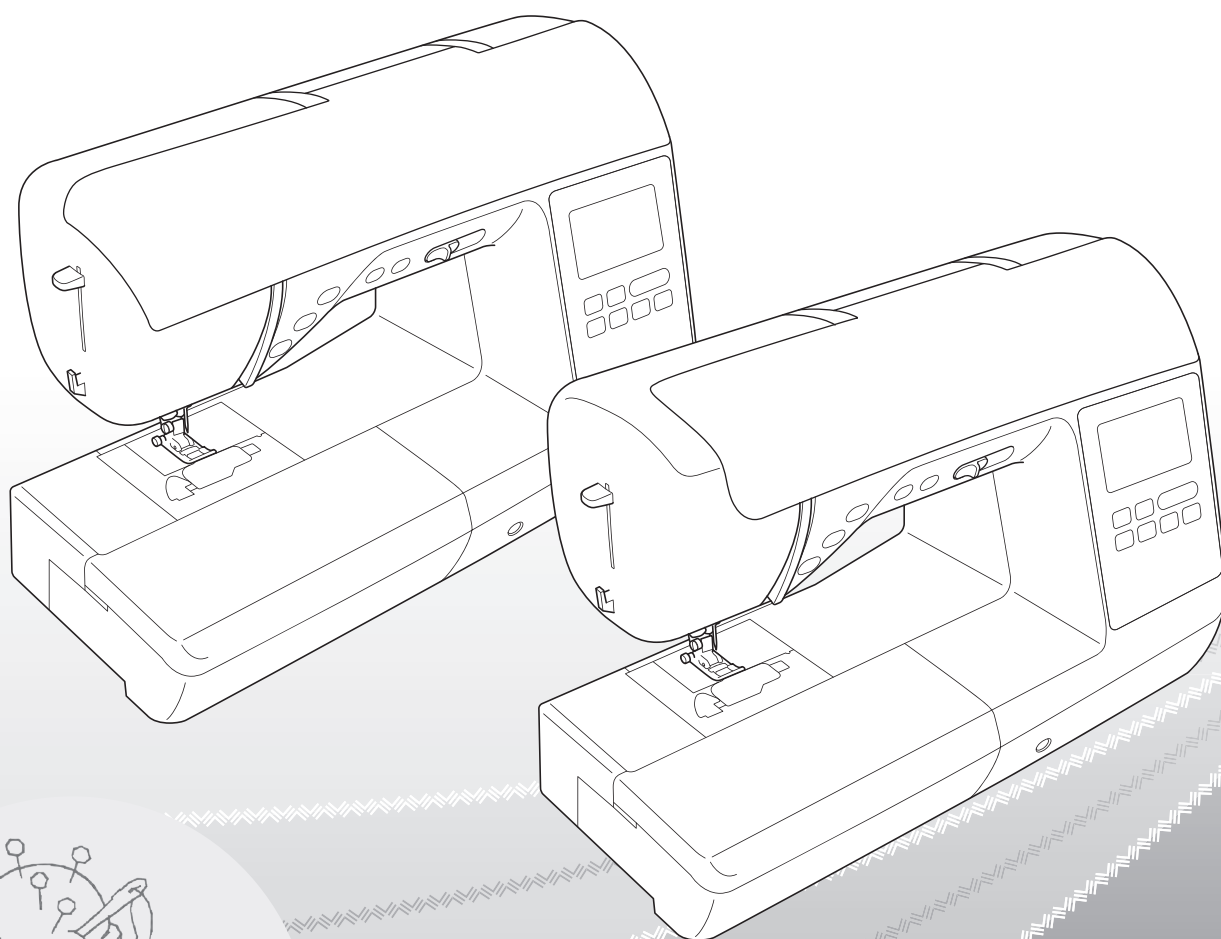
Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem. Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.

Citiți acest document înainte de a utiliza mașina.

Vă recomandăm să păstrați acest document la îndemână pentru consultare ulterioară.

Uživatelská příručka

Vyšivací a šicí stroj



Před použitím stroje si přečtěte tento dokument. Doporučujeme tento dokument uchovávat v blízkosti stroje, aby byl k dispozici k nahlédnutí.

ÚVOD

Jsme rádi, že jste se rozhodli pro zakoupení tohoto stroje. Než začnete stroj používat, pečlivě si přečtěte část „DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a poté tuto uživatelskou příručku. Dozvíte se, jak správně ovládat různé funkce stroje. Jakmile přečtete tuto uživatelskou příručku, uschovejte ji na místo, kde ji budete mít vždy po ruce.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před používáním stroje si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.

⚠ NEBEZPEČÍ - V zájmu snížení nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

1 Vždy odpojte stroj od elektrické zásuvky okamžitě po použití, při čištění, při provádění uživatelských seřízení popsaných v této příručce nebo pokud ponecháváte stroj bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ - V zájmu snížení nebezpečí popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

2 Vždy odpojte stroj od elektrické zásuvky při provádění uživatelských seřízení popsaných v této příručce.

- Pro odpojení stroje jej přepněte do pozice se symbolem „O“, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Netahejte za kabel.
- Zapojte stroj přímo do elektrické zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- V případě výpadku elektrického proudu stroj vždy odpojte.

3 Nebezpečí poranění elektrickým proudem:

- Stroj se zapojuje do zdroje střídavého proudu v rozsahu uvedeném na štítku. Nezapojujte jej do zdroje stejnosměrného proudu ani měniče. Pokud si nejste jisti, jaký zdroj napájení máte, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- Stroj smí být používán pouze v zemi, kde byl zakoupen.

4 Nikdy stroj nepoužívejte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud správně nefunguje, pokud byl upuštěn nebo je poškozen nebo pokud do stroje vnikla voda. Na prohlídku, opravu, elektrické nebo mechanické seřízení stroj vždy předejte nejbližšímu autorizovanému prodejci Brother.

- Ať je stroj uskladněn nebo jej používáte, pokud si všimnete něčeho neobvyklého, například zápachu, žáru, změny barvy nebo deformace, přestaňte jej okamžitě používat a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Při přepravě stroje jej držte za rukojeť. Při zvedání stroje za jinou část by mohlo dojít k poškození stroje nebo jeho pádu a následnému poranění osob.
- Když stroj zvedáte, neprovádějte žádné náhlé nebo neopatrné pohyby, které by mohly způsobit poranění osob.

5 Vždy zachovávejte pořádek na pracovišti:

- Nikdy nezapínejte stroj se zablokovanými větracími otvory. Nenechte na větracích otvorech stroje ani na ovládacím pedálu usazovat prach, zbytky textilu a neucpávejte je ani volně položenou látku.
- Neskladujte předměty na nožním pedálu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely. Zapojte stroj přímo do elektrické zásuvky.
- Do otvorů nikdy nevhazujte ani nevkládejte žádné cizí předměty.
- Nepoužívejte stroj v místech, kde se používají aerosolové produkty (spreje) nebo kyslík.
- Nepoužívejte stroj v blízkosti zdroje tepla, jako je například sporák nebo žehlička, mohlo by dojít ke vzplanutí stroje, napájecího kabelu nebo šitých oděvů a následnému požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nepokládejte stroj na nestabilní povrch, jako je například vratký nebo nakloněný stůl, stroj může spadnout a způsobit zranění.

6 Během šití musíte dávat bedlivý pozor:

- Vždy dávejte pozor na jehlu. Nepoužívejte ohnuté nebo poškozené jehly.
- Nepřibližujte se prsty k pohybujícím se částem. V okolí jehly dbejte zvýšené opatrnosti.
- Pokud budete provádět jakékoli seřizovací úkony v okolí jehly, přepněte hlavní vypínač do polohy „O“.
- Nepoužívejte poškozenou nebo nesprávnou stehovou desku, mohlo by dojít ke zlomení jehly.
- Netlačte ani netahejte za látku během šití a při volném stehování se pečlivě řiďte pokyny, aby nedošlo k ohnutí jehly a jejímu zlomení.

7 Stroj není hračka:

- Pokud stroj používáte v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Plastový pytel, ve kterém byl stroj při dodání zabalen, udržujte mimo dosah dětí nebo jej zlikvidujte. Nikdy nenechte děti si s pytlek hrát z důvodu nebezpečí udušení.
- Nepoužívejte stroj venku.

8 V zájmu prodloužení životnosti:

- Skladujte stroj mimo přímý sluneční svit a místa s vysokou vlhkostí. Nepoužívejte nebo neskladujte stroj poblíž topení, žehliček, halogenových lamp nebo jiných horkých předmětů.
- Pro čištění krytů používejte pouze neutrální mýdla nebo čisticí prostředky. Benzen, ředidlo a abrazivní prášky mohou poškodit kryt a stroj a nesmějí se používat.
- Při výměně nebo montáži jakýchkoli dílů, přítlačných patek, jehly nebo jiných částí si přečtěte Uživatelskou příručku, abyste montáž provedli správně.

9 Opravy a seřízení:

- Pokud dojde k poškození osvětlení, musí jej vyměnit autorizovaný prodejce Brother.
- V případě poruchy nebo nutného seřízení nejdříve postupujte podle tabulky pro odstraňování problémů v zadní části Uživatelské příručky, abyste mohli stroj sami prohlédnout a seřídit. Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na místního autorizovaného prodejce Brother.

Stroj používejte pouze pro účely popsané v příručce.

Používejte příslušenství doporučené výrobcem v této uživatelské příručce.

Obsah této příručky a parametry výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Další informace o výrobku a aktualizace naleznete na našich webových stránkách na adrese www.brother.com.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Tento stroj je určen pro domácí použití.

PRO UŽIVATELE V JINÝCH NEŽ EVROPSKÝCH ZEMÍCH


Tento stroj není určen k použití osobami (včetně dětí), které mají snížené fyzické nebo mentální schopnosti, schopnosti vnímání nebo mají nedostatečné zkušenosti a znalosti, pokud však nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly zaškoleny ohledně použití stroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se strojem nehrají.

PRO UŽIVATELE V EVROPSKÝCH ZEMÍCH

Toto zařízení může být použito dětmi staršími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl přidělen dohled nebo pokud obdržely pokyny týkající se používání stroje bezpečným způsobem a pokud chápou možná nebezpečí. Děti si nesmějí se strojem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dohledu.

POUZE PRO UŽIVATELE VE VELKÉ BRITÁNII, IRSKU, NA MALTĚ A KYPRU

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- V případě výměny pojistky použijte pouze pojistku schválenou ASTA pro BS 1362, tj. označenou značkou , s parametry vyznačenými na krytce.
- Vždy vraťte kryt pojistky na místo. Nikdy nepoužívejte pojistky bez krytu.
- Pokud dostupná zásuvka neodpovídá zástrčce tohoto zařízení, kontaktujte svého autorizovaného prodejce Brother, který vám dodá správný přívodní kabel.

OCHRANNÉ ZNÁMKY

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

CO MŮŽETE S TÍMTO STROJEM DĚLAT

B Základní funkce

Po nákupu svého stroje si nejprve přečtete tuto část. Tato část obsahuje podrobnosti o postupech prvotního nastavení a také popis efektivnějších funkcí tohoto stroje.

Kapitola 1 PŘÍPRAVA

Strana B-2

Naučit se obsluze hlavních dílů a obrazovek

Kapitola 2 ZAČÁTEK ŠITÍ

Strana B-35

Naučit se, jak se připravit k šití a základní operace šití

Kapitola 3 ZAČÁTEK VYŠÍVÁNÍ

Strana B-50

Naučit se, jak se připravit k vyšívání a základní operace vyšívání

A Dodatek

Tato část obsahuje důležité informace pro práci s tímto strojem.

Kapitola 1 ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Strana A-2

Jsou popsány různé postupy údržby a vyhledávání chyb.

OBSAH

ÚVOD	i
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	i
OCHRANNÉ ZNÁMKY	iv
CO MŮŽETE S TÍMTO STROJEM DĚLAT	v

B Základní funkce

Kapitola 1 PŘÍPRAVA	2
Názvy dílů stroje a jejich funkce	2
Stroj	2
Jehla a sekce přítlačné patky	3
Vyšivací modul	4
Ovládací tlačítka	4
Ovládací panel a displejová tlačítka	5
Použití plochého nástavce	5
Příložená příslušenství	6
Volitelné příslušenství	7
Vypínání/zapínání stroje	8
Zapínání stroje	9
Vypínání stroje	9
Zvolte nastavení stroje pro první použití	9
Ovládání LCD displeje	10
Zobrazení obrazovky LCD	10
Pomocí tlačítka nastavení	12
Nastavení citlivosti displejových tlačítek	14
Uložení snímku obrazovky nastavení na USB disk	15
Kontrola provozních postupů stroje	15
Navíjení/Instalace cívky	16
Navíjení cívky	16
Instalace cívky	19
Zavedení horní nitě	22
Zavedení horní nitě	22
Navlékání jehly	24
Ruční navlékání jehly (bez použití navlékače jehly)	25
Vytažení spodní nitě nahoru	26
Použití dvoujehly	26
Kombinace látky/nitě/jehly	29
Výměna jehly	30
Kontrola jehly	30
Výměna jehly	30
Výměna přítlačné patky	32
Výměna přítlačné patky	32
Sejmutí a připojení držáku přítlačné patky	33
Kapitola 2 ZAČÁTEK ŠITÍ	35
Šití	35
Typy stehů	35
Šití stehu	35
Šití zesilujících stehů	38
Automatické zesilující stehování	38
Nastavení stehu	40
Nastavení šířky stehu	40
Nastavení délky stehu	40
Nastavení „Posunutí L/P“	41
Nastavení napnutí nitě	41
Uložení nastavení stehu	42
Užitečné funkce	43
Automatické odstříhnutí nitě	43
Zrcadlení stehů	43
Seřízení tlaku přítlačné patky	44
Zvyšování a zvedání přítlačné patky bez použití rukou	44
Tabulka nastavení stehů	45

Kapitola 3 ZAČÁTEK VYŠÍVÁNÍ	50
Vyšívání krok za krokem	50
Upevnění vyšivací patky	51
Připojení vyšivacího modulu	53
Perfektní provedení vyšivky	56
Příprava látky	57
Příložená názevlovacího podkladového materiálu (opory) k látce	57
Napnutí látky do vyšivacího rámečku	57
Vyšívání malých látek nebo okrajů látky	60
Uchycení vyšivacího rámečku	61
Volba vyšivacích vzorů	63
Informace o vlastnických právech	63
Typy vyšivacích vzorů	63
Volba vyšivacího vzoru	63
Potvrzení polohy vzoru	64
Kontrola polohy vzoru	64
Náhled na vybraný vzor	64
Vyšívání	65
Vyšívání vzoru	65
Změna zobrazení barvy nitě	66

A Dodatek

Kapitola 1 ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	2
Péče a údržba	2
Omezení mazání olejem	2
Opatření při skladování stroje	2
Čištění LCD obrazovky	2
Čištění povrchu stroje	2
Čištění dráhy pouzdra cívky	2
O zprávě o údržbě	4
Dotykový panel nefunguje správně	4
Provozní zvuková signalizace	4
Odstranění závad	5
Častá témata při řešení potíží	5
Vrchní nit je napnutá	5
Zamotaná nit na rubu látky	6
Nesprávné napnutí nitě	7
Látka je zachycena ve stroji a nelze ji vyjmout	8
Jestliže se nit zamotá pod sedlem navíječe cívky	11
Seznam příznaků	13
Chybová hlášení	20
Aktualizace software vašeho stroje prostřednictvím USB disku	22
Rejstřík	23



Základní funkce

Tato část obsahuje podrobnosti o postupech prvotního nastavení a také popis efektivnějších funkcí tohoto stroje.

V této části strany začínají písmenem „B“.

Kapitola1 PŘÍPRAVA.....	B-2
Kapitola2 ZAČÁTEK ŠITÍ.....	B-35
Kapitola3 ZAČÁTEK VYŠÍVÁNÍ	B-50

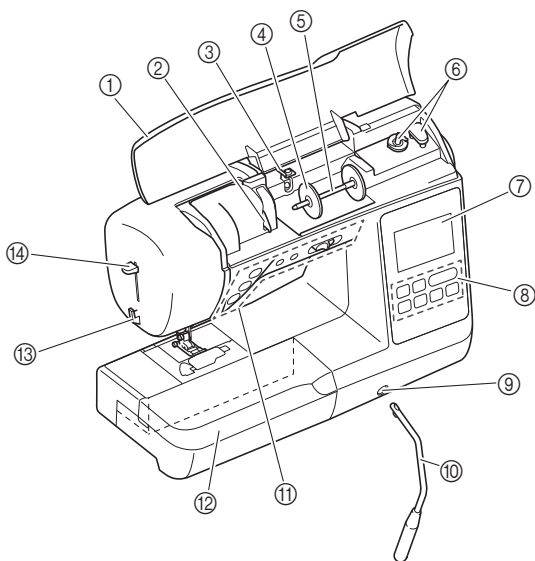
Kapitola 1 PŘÍPRAVA

Názvy dílů stroje a jejich funkce

Níže uvádíme názvy různých součástí stroje a jejich funkce. Než začnete stroj používat, pečlivě si přečtěte tyto charakteristiky, abyste si názvy součástí stroje a jejich umístění zapamatovali.

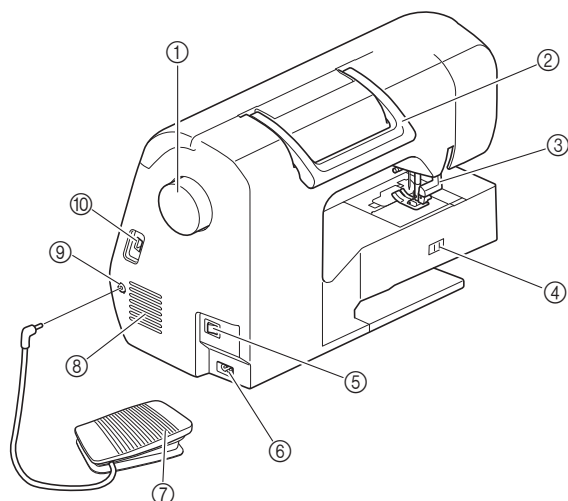
Stroj

■ Čelní pohled



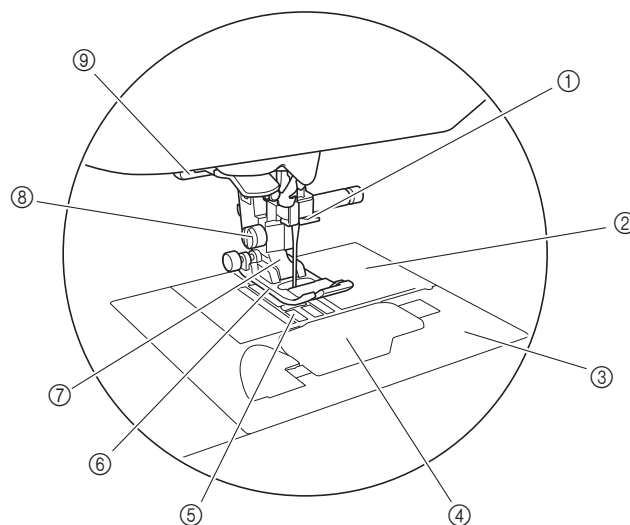
- ① **Horní kryt**
Otevřete horní kryt a nasadte cívku vrchní nitě na trn cívky vrchní nitě.
- ② **Destička vodiče nitě**
Při provlékání vrchní nitě provlečte nit kolem destičky vodiče nitě.
- ③ **Vodič nitě navíječe a předepínací kotouč**
Při navíjení spodní nitě protáhněte nit pod tento vodič a kolem předepínacího kotouče.
- ④ **Krytka cívky vrchní nitě**
Pomocí krytky cívky vrchní nitě přidržíte cívku nitě na místě.
- ⑤ **Trn cívky vrchní nitě**
Nasadte cívku s nití na trn cívky vrchní nitě.
- ⑥ **Navíječ**
Navíječ použijte při navíjení cívky.
- ⑦ **Displej LCD (s tekutými krystaly)**
Na LCD se zobrazují chybové zprávy a nastavení vybraného stehu. (strana B-10)
- ⑧ **Ovládací panel**
Na ovládacím panelu lze volit a upravovat nastavení stehu a lze volit funkce použití stroje. (strana B-5)
- ⑨ **Montážní drážka kolenní páky**
Zasuňte kolenní páku do montážní drážky kolenní páky.
- ⑩ **Kolenní páka**
Použijte kolenní páku pro zvednutí nebo spuštění přítlačné patky. (strana B-44)
- ⑪ **Ovládací tlačítka a ovladač rychlosti šití**
Použijte tato tlačítka a posuvník pro ovládání stroje. (strana B-4)
- ⑫ **Plochý nástavec**
Vložte plato příslušenství přítlačné patky do prostoru pro příslušenství plochého nástavce. Při šití válcových kusů, například manžet rukávů, demontujte plochý nástavec.
- ⑬ **Odstřihovač nitě**
Prostrčením nitě odstřihovačem nit ustříhnete.
- ⑭ **Páčka navlékače jehly**
Páčku navlékače jehly použijete k navléknutí jehly.

■ Pohled zprava/zezadu



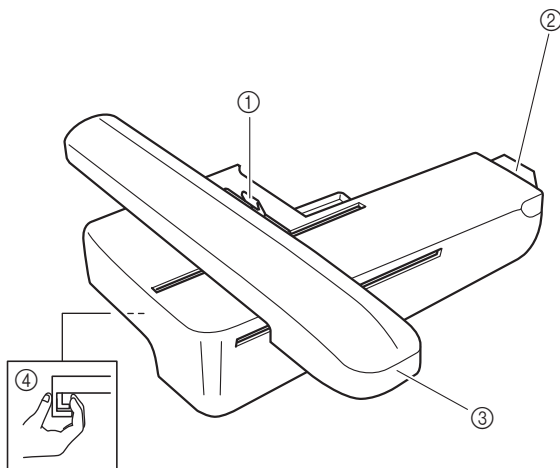
- ① **Ovládací kolo**
Otáčejte ovládacím kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a zvedněte tak nebo spouštějte jehlu pro vyšší jednoho stehu.
- ② **Rukojeť**
Při přenášení stroje ho držte za rukojeť.
- ③ **Páčka přítlačné patky**
Zvedněte a snižujte přítlačnou patku zvedáním a snižováním páčky přítlačné patky.
- ④ **Spínač polohy podávacích palců**
Pro zdvihnutí a spuštění podávacích palců použijte spínač polohy podávacích palců.
- ⑤ **Hlavní vypínač**
Hlavní vypínač slouží k zapínání a vypínání stroje.
- ⑥ **Napájecí konektor**
Zastrčte zástrčku napájecího kabelu do napájecího konektoru.
- ⑦ **Nožní pedál**
Sešlápnutím nožního pedálu ovládáte rychlost stroje. (strana B-37)
- ⑧ **Větrací otvor**
Větrací otvor umožňuje cirkulaci vzduchu kolem motoru. Během provozu stroje větrací otvor nezakrývejte.
- ⑨ **Konektor nožního pedálu**
Zastrčte zástrčku na konci kabelu nožního pedálu do konektoru nožního pedálu.
- ⑩ **USB port (pro USB disk)**
Aby bylo možné importovat vzory z USB disku, zasuněte USB disk přímo do USB portu.

Jehla a sekce přítlačné patky



- ① **Vodící tyčka jehly**
Provlečte vrchní nit vodičí tyčkou jehly.
- ② **Stehová deska**
Stehová deska je označena vodiči pro šití rovných stehů.
- ③ **Kryt stehové desky**
Sejměte-li kryt stehové desky, můžete vyčistit pouzdro cívky spodní nitě a dráhu.
- ④ **Kryt cívky spodní nitě/pouzdro cívky spodní nitě**
Sejměte kryt cívky spodní nitě a poté vložte cívku do pouzdra cívky spodní nitě.
- ⑤ **Podávací palec**
Podávací palec podává látku ve směru šití.
- ⑥ **Přítlačná patka**
Přítlačná patka vyvíjí trvalý tlak na látku během šití. Připevněte vhodnou přítlačnou patku pro vybraný steh.
- ⑦ **Držák přítlačné patky**
Přítlačná patka je připevněna k držáku přítlačné patky.
- ⑧ **Šroub držáku přítlačné patky**
Pomocí šroubu držáku přítlačné patky upevněte přítlačnou patku na místě. (strana B-33, B-51)
- ⑨ **Páčka knoflíkové dírky**
Spusťte páčku knoflíkové dírky při šití knoflíkových dírek a pruhových stehů, nebo při vyspravování.

Vyšívací modul

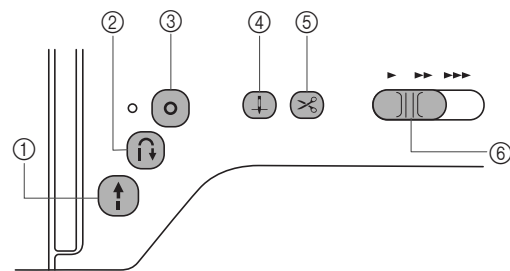



- ① **Zajišťovací páčka rámečku**
Pro připojení nebo sejmutí vyšívacího rámečku zatlačte zajišťovací páčku rámečku doleva. (strana B-61)
- ② **Konektor vyšívacího modulu**
Při připojování vyšívacího modulu zasuněte konektor vyšívacího modulu do připojovacího otvoru. (strana B-53)
- ③ **Saně**
Saně při vyšívání automaticky pohybují vyšívacím rámečkem. (strana B-54)
- ④ **Tlačítko uvolnění (umístěné pod vyšívací jednotkou)**
Stiskněte tlačítko uvolnění pro vyjmutí vyšívacího modulu. (strana B-55)

⚠ UPOZORNĚNÍ


- Před zasunutím nebo vyjmutím vyšívací jednotky VYPNĚTE hlavní vypínač.


Ovládací tlačítka





- ① **Tlačítko „Start/Stop“** 

Stiskněte tlačítko „Start/Stop“ pro zahájení nebo ukončení šití. Se stisknutým tlačítkem stroj šije pomalu. Po zastavení šití jehla zajede do látky. Další informace naleznete v části „ZAČÁTEK ŠITÍ“ na straně B-35.
Tlačítko mění barvu podle provozního režimu, ve kterém se stroj nachází.

Zelená: Stroj je připraven k šití, nebo šije.
Červená: Stroj teď nemůže šít.
Oranžová: Stroj navíjí cívkovou nit nebo se trn naviječe přesouvá na pravou stranu.
- ② **Tlačítko opačného stehu** 


U vzorů pro rovný, klikatý (cik-cak) a elastický klikatý stehy, které používají opačné stehy, bude stroj šít nízkou rychlostí opačné stehy pouze se stisknutým tlačítkem opačného stehu. Stehy se šijí v opačném směru.
U ostatních stehů toto tlačítko použijte pro šití zesilujících stehů na začátku a konci šití. Stiskněte a držte toto tlačítko a stroj vyšije 3 stehy na stejném místě a automaticky se zastaví. (strana B-38)
- ③ **Tlačítko zesilujícího stehu** 

Použijte toto tlačítko pro opakované šití jednoho stehu a utažení.
U stehů znakových/dekorativních toto tlačítko stiskněte pro ukončení vyšitím celého stehu, místo ukončení v prostředku. LED dioda vedle tohoto tlačítka se rozsvítí, když stroj šije kompletní motiv a automaticky zhasne po zastavení šití. (strana B-38)
- ④ **Tlačítko Polohování jehly** 

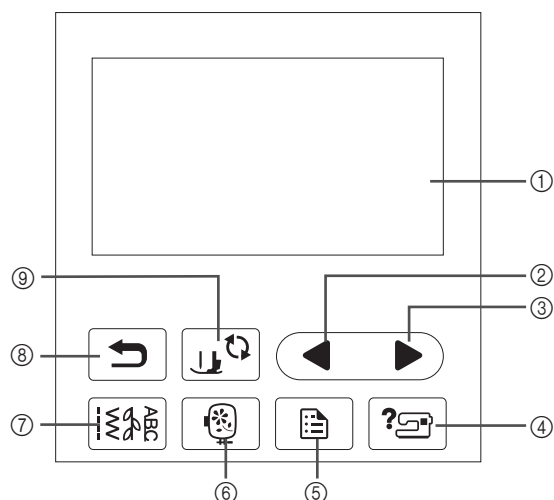
Stisknutím tlačítka Polohování jehly zvýšíte nebo snížíte jehlu. Dvojitým stisknutím tlačítka prošíjete jeden steh.
- ⑤ **Tlačítko Odstřihovač nitě** 

Stisknutím tlačítka Odstřihovač nitě po zastavení šití ustrihnete vrchní i spodní nit. Podrobnosti viz krok 12 v části „Šití stehu“ na straně B-35.
- ⑥ **Ovladač rychlosti šití**
Posunutím ovladače rychlosti šití nastavte rychlost šití.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Jakmile dojde k ustržení nití, nestlačujte tlačítko  (tlačítko Odstřihovač nitě). Učiníte-li tak, může dojít ke zlomení jehly, zamotání nití nebo poškození stroje.

Ovládací panel a displejová tlačítka



- ① **LCD (displej z tekutých krystalů) (dotykový panel)**
Je zobrazeno nastavení zvoleného vzoru a zprávy.
Stroj můžete ovládat pomocí tlačítek zobrazených na displeji LCD.
Další informace naleznete v části „Ovládání LCD displeje“ na straně B-10.
- ② **Tlačítko Předchozí stránka** ◀
Pokud se na displeji LCD některé položky nezobrazí, stisknutím zobrazíte předchozí obrazovku.
- ③ **Tlačítko Další stránka** ▶
Pokud se na displeji LCD některé položky nezobrazí, stisknutím zobrazíte další obrazovku.
- ④ **Tlačítko Náповěda** ?
Stisknutím se zobrazí nápověda pro použití stroje.
- ⑤ **Tlačítko Nastavení** ⚙️
Stiskněte pro nastavení polohy zastavení jehly, zvukové signalizace a dalšího.
- ⑥ **Tlačítko Vyšívání** ⚙️
Stiskněte toto tlačítko pro vyšití vzoru.
- ⑦ **Tlačítko užitečný steh** 🧵
Stiskněte toto tlačítko pro volbu užitečného nebo dekorativního stehu.
- ⑧ **Tlačítko Zpět** ↶
Stisknutím se vrátíte na předchozí obrazovku.
- ⑨ **Tlačítko výměny přitlačné patky/jehly** ⏸️
Stiskněte toto tlačítko před výměnou jehly, přitlačné patky, atd.
Toto tlačítko uzamkne všechny funkce všech kláves a tlačítek, aby nemohl stroj pracovat.

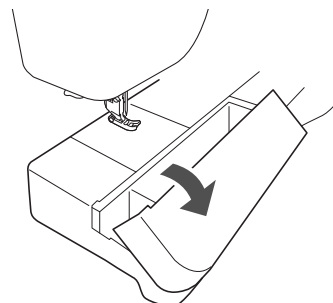


Poznámka

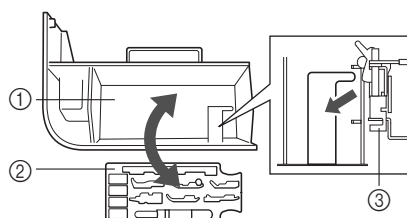
- Displejová tlačítka tohoto stroje tvoří kapacitní dotykové snímače. Tlačítka ovládejte tím, že se jich přímo dotknete prstem.
Odezva tlačítek se liší podle uživatele. Vyvinutá síla na tlačítka neovlivňuje jejich odezvu.
- Protože displejová tlačítka reagují na různé uživatele různě, upravte nastavení pro „Nastavení citlivosti displejových tlačítek“ na straně B-14.
- Při použití elektrostatického dotykového pera se ujistěte, že má hrot 8 mm nebo větší.
Nepoužívejte dotykové pero s tenkým hrotem, nebo zvláštním tvarem.

Použití plochého nástavce

Prostor pro příslušenství otevřete zatáhnutím za horní část plochého nástavce.



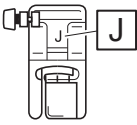
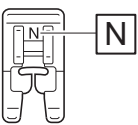
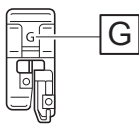
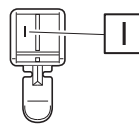
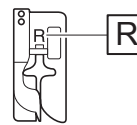
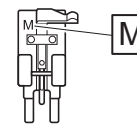
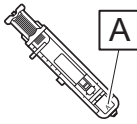
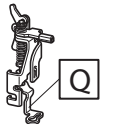
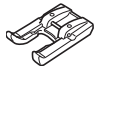
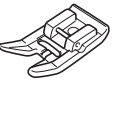
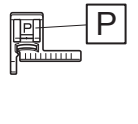
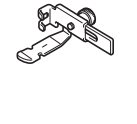



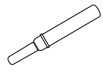



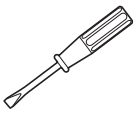

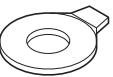
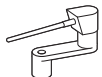




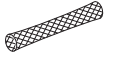
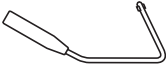



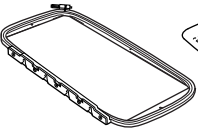
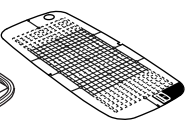

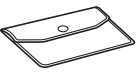
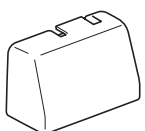

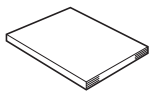
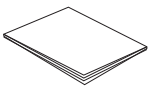
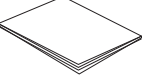
Plato příslušenství přitlačné patky je uloženo v prostoru pro příslušenství plochého nástavce.



- ① Úložný prostor plochého nástavce
- ② Plato příslušenství přitlačné patky
- ③ Patka vyšívací „Q“

Příložená příslušenství

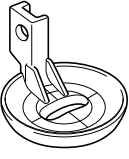

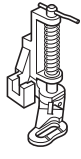
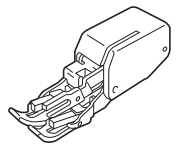
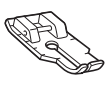
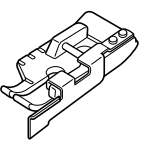
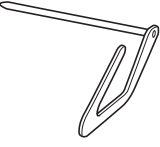
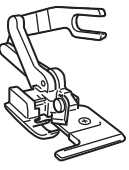
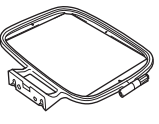
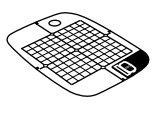
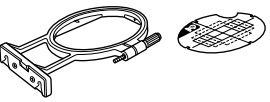
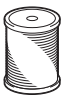

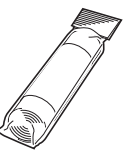
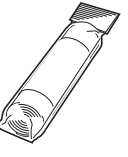
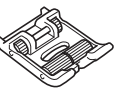
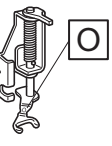
Příložené příslušenství se může lišit oproti tabulce dole, podle vámi zakoupeného modelu stroje. Podrobnosti o příloženém příslušenství a číslech jejich součástí pro váš stroj najdete ve Stručné referenční příručce.

1.  Patka cik-cak „J“ (ve stroji)	2.  Patka na monogramy „N“	3.  Patka overlocková „G“	4.  Patka zipová „I“	5.  Patka pro slepý steh „R“	6.  Patka pro našívání knoflíků „M“
7.  Patka pro šití dírek „A“	8.  Patka vyšivací „Q“	9.  Patka otevřená	10.  Oblá patka	11.  Patka se stehovým vodičkem „P“	12.  Stavitelná zipová/paspulková obrubovací patka
13.  Sada jehel *1	14.  Dvoujehla *2	15.  Cívka (4) (Jedna je ve stroji.)	16.  Páraček	17.  Nůžky	18.  Čistič štěteček
19.  Děrovačka	20.  Šroubovák (velký)	21.  Šroubovák (malý)	22.  Kotoučovitý šroubovák	23.  Horizontální trn cívky vrchní nitě	24.  Krytka cívky vrchní nitě (velká)
25.  Krytka cívky vrchní nitě (střední) (2) (Jedna je ve stroji.)	26.  Krytka cívky vrchní nitě (malá)	27.  Vložka cívky vrchní nitě (mini cívka na silnou nit)	28.  Síťka cívky vrchní nitě	29.  Kolenní páka	30.  Standardní pouzdro spodní cívky (zeleně označení na šroubu) (ve stroji)
31.*  Alternativní pouzdro spodní cívky (šroub není barevný)	32.  Nožní pedál	33.*  Vyšivací rámeček (extra velký (vícepolohový)) 30 cm (V) × 13 cm (Š) (12 palců (V) × 5 palců (Š))	34.*  Vyšivací rámeček (velký) 18 cm (V) × 13 cm (Š) (7 palců (V) × 5 palců (Š))	35.*  Vyšivací cívková niť (tloušťka 60, bílá)	36.  Taška na příslušenství
37.  Pevný kryt	38.  Sada mřížkovaných listů	39.  Uživatelská příručka	40.  Stručná referenční příručka	41.  Příručka k navrhování vyšivek	

* Toto příslušenství je umístěno ve stejné schránce, jako vyšivací modul.

Volitelné příslušenství

K dispozici je volitelné příslušenství, které lze zakoupit samostatně. Další volitelné příslušenství a jeho kódy dílů, viz Stručná referenční příručka.

1.  Patka echo quiltovací pro volné prošívání „E“	2.  Patka quiltovací pro volné prošívání „C“	3.  Quiltovací patka	4.  Kráčející patka	5.  1/4" quiltovací patka	6.  1/4" quiltovací patka s vodítkem
7.  Quiltovací vodítko	8.  Patka s bočním ořezem „S“	9.  Vyšivací rámeček (střední) 10 cm (V) × 10 cm (Š) (4 palce (V) × 4 palce (Š))	10.  Vyšivací rámeček (malý) 2 cm (V) × 6 cm (Š) (1 palec (V) × 2-1/2 palce (Š))	10.  Kruhové vodítko	
11.  Vyšivací cívková nít (tloušťka 60, bílá/černá)	12.  Patka na rovný steh a sada krytů stehové desky	13.  Pokladový materiál pro vyšívání	14.  Vodorozpustný podkladový materiál	15.  Válečková patka	16.  Patka na volné prošívání otevřená „O“



Doplňkové informace

- Volitelné příslušenství nebo díly získáte od svého autorizovaného prodejce Brother.
- Všechny specifikace jsou platné v době tisku. Pamatujte prosím, že některé specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Jsou k dispozici rozmanité patky, které umožňují různé typy stehů a začišťování. Úplný seznam volitelného příslušenství naleznete u nejbližšího autorizovaného prodejce Brother.
- Vždy používejte pouze příslušenství doporučené pro tento stroj.

Vypínání/zapínání stroje

VAROVÁNÍ

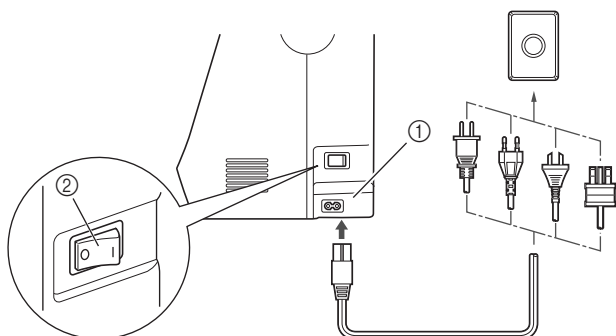
- Jako zdroj napájení používejte pouze standardní domácí přívod elektrické energie. Použitím jiných zdrojů napájení může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození stroje.
- Zkontrolujte, že jsou zástrčky na napájecím kabelu pevně zastrčeny do elektrické zásuvky a zásuvky pro napájecí kabel na stroji. Jinak může dojít k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zástrčku napájecího kabelu nestrkejte do elektrické zásuvky ve špatném stavu.
- VYPNĚTE hlavní vypínač a vytáhněte zástrčku v těchto případech:
pokud nejste u stroje
po dokončení práce se strojem
pokud dojde k výpadku napájení během používání
pokud stroj řádně nefunguje v důsledku špatného připojení nebo odpojení
během bouřek

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze napájecí kabel dodaný se strojem.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo přívod s více zásuvkami s dalšími připojenými zařízeními. Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama. Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při odpojování stroje vždy nejdříve VYPNĚTE hlavní vypínač. Při odpojování ze zásuvky držte napájecí kabel za zástrčku. Taháním za kabel můžete poškodit kabel nebo může dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte pořezání, poškození, úpravě, násilnému ohýbání, tahání, kroucení nebo zamotání kabelu. Nepokládejte na kabel těžké předměty. Nevystavujte kabel žáru. Takovým jednáním můžete poškodit kabel nebo může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pokud jsou kabel nebo zástrčka poškozené, nechte stroj před dalším používáním opravit u autorizovaného prodejce Brother.
- Pokud stroj nebudete dlouho používat, odpojte napájecí kabel. V opačném případě může dojít k požáru.
- Necháváte-li stroj bez dozoru, měl by být buď VYPNUTÝ hlavní vypínač stroje, nebo musí být zástrčka vytažena z elektrické zásuvky.
- Stroj musí být odpojen při údržbě nebo při demontáži krytů.

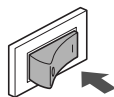
Zapínání stroje

- 1 Ověřte, zda je stroj vypnut (hlavní vypínač v poloze „0“), a poté zapojte zástrčku napájecího kabelu do napájecího konektoru na pravé straně stroje.
- 2 Zastrčte zástrčku napájecího kabelu do domácí sítě zásuvky.



- ① Napájecí konektor
② Hlavní vypínač

- 3 Zapněte stroj stisknutím pravé části hlavního vypínače na pravé straně stroje (poloha „I“).



→ Světlo, LCD a tlačítko „Start/Stop“ se rozsvítí po zapnutí stroje.



Doplňkové informace

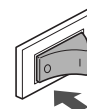
- Po zapnutí stroje vydá jehla a podávací palec při svém pohybu zvuk. Nejedná se o známku poruchy.
- Pokud dojde k vypnutí stroje uprostřed šití ve funkci „Šití“, po opětovném zapnutí napájení nebude činnost pokračovat.

- 4 Po zapnutí stroje se přehraje uvítací film. Dotkněte se kteréhokoliv místa na obrazovce.

Vypínání stroje

Jakmile ukončíte práci, stroj vypněte. Rovněž před přemístěním stroje na jiné místo se ujistěte, že je stroj vypnutý.

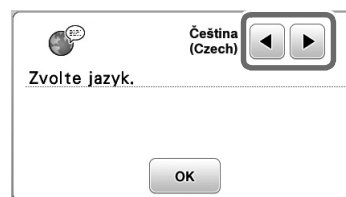
- 1 Ujistěte se, že stroj nešije.
- 2 Stiskněte spínač napájení na pravé straně stroje ve směru symbolu „0“ a stroj tak vypněte.



Zvolte nastavení stroje pro první použití

Při prvním zapnutí stroje vyberte jazyk dle vaší volby. Postupujte podle dále uvedeného postupu po automatickém zobrazení obrazovky nastavení.

- 1 Stiskněte ◀ a ▶ pro výběr jazyku.




- 2 Stiskněte tlačítko OK.

Ovládání LCD displeje

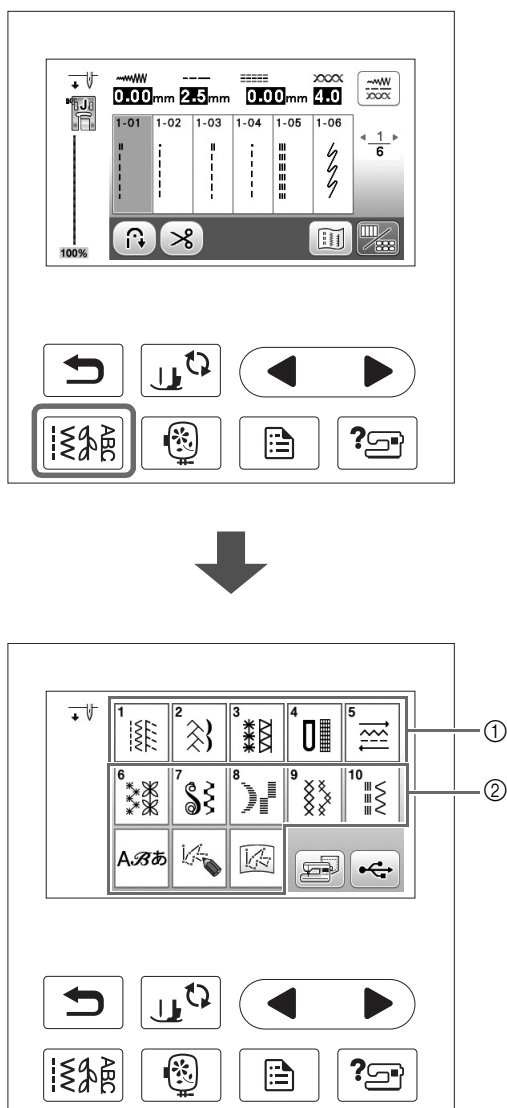
Zobrazení obrazovky LCD

Po zapnutí napájení se může přehrát uvítací film. Po zobrazení uvítacího filmu se zobrazí obrazovka, pokud se LCD dotknete svým prstem. Svým prstem stiskněte tlačítko a zvolte vzor stehu, funkci stroje, nebo zvolte operaci, uvedenou na tlačítku.

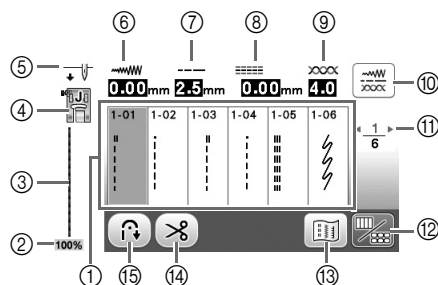
Obrazovka níže se zobrazí, pokud stisknete  na ovládacím panelu.

Tato sekce obsahuje popis obrazovky uživatelských stehů, která se zobrazí po stisknutí kteréhokoliv z tlačítek označených ①.

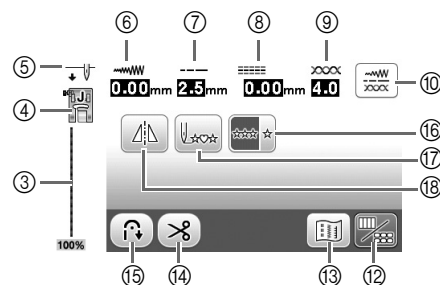
Stisknutí kteréhokoliv z tlačítek, označených ②, zobrazí obrazovku znakových/dekorativních stehů.



■ Obrazovka uživatelského stehu






■ Obrazovka editace uživatelského stehu



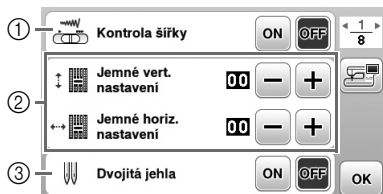
Č.	Displej	Název tlačítka	Vysvětlení	Strana
①	-	Stehy	Stiskněte tlačítko vzoru, který chcete šít.	B-35
②	100%	Velikost zobrazení vzoru	Zobrazí přibližnou velikost vybraného vzoru. 100%: Přibližně stejná velikost, jako vyšíváný vzor 50%: 1/2 velikosti vyšíváného vzoru 25%: 1/4 velikosti vyšíváného vzoru Skutečná velikost vyšíváného vzoru se může lišit podle typu použité látky a nitě.	-
③	-	Náhled na steh	Zobrazuje náhled na vybraný steh. Přibližná velikost vybraného vzoru se zobrazuje dole na náhledu na steh. Je-li zobrazen se 100%, bude na obrazovce téměř ve své skutečné velikosti.	B-35
④		Přítlačná patka	Zobrazuje použitou přítlačnou patku.	B-32
⑤		Nastavení polohování jehly	Zobrazuje nastavení režimu jedné nebo dvojité jehly a polohu zastavení jehly. ↓ ↕ : Jedna jehla/poloha dole ↑ ↕ : Jedna jehla/poloha nahoře ↓ ↕↕ : Dvoujehla/poloha dole ↑ ↕↕ : Dvoujehla/poloha nahoře	B-12
⑥		Šířka stehu	Zobrazuje šířku stehu v aktuálně zvoleném vzoru stehu.	B-40
⑦		Délka stehu	Zobrazuje délku stehu v aktuálně zvoleném vzoru stehu.	B-40
⑧		Posunutí L/P	Zobrazuje směr vlevo/vpravo od středové osy pro původní klikatý steh.	B-41
⑨		Napnutí nitě	Zobrazuje nastavení automatického napnutí nitě pro aktuálně zvolený vzor stehu.	B-41
⑩		Tlačítko ručního nastavení	Stiskněte toto tlačítko pro zobrazení následující obrazovky ručního nastavení. Můžete upravit hodnotu každé položky stisknutím / . ① Stiskněte pro uložení nastavení stehu do paměti stroje (šířka/délka/posunutí L/P/napnutí). ② Stiskněte pro návrat nastavení stehu k výchozím hodnotám.	B-42
⑪		Zobrazení strany	Zobrazí další strany, které je možné zobrazit.	-
⑫		Tlačítko přepínání stehu/editace	Stiskněte toto tlačítko pro přepínání mezi obrazovkou editace a obrazovkou uživatelských stehů.	B-11
⑬		Tlačítko zobrazení	Zobrazí náhled na vyšíváný obrazec.	-
⑭		Tlačítko automatického ustříhnutí nitě	Stiskněte toto tlačítko pro nastavení funkce automatického ustříhnutí nitě.	B-43
⑮		Tlačítko automatického zesilujícího/opačného stehu	Stiskněte toto tlačítko pro použití funkce automatického opačného/zesilujícího stehu.	B-38
⑯		Tlačítko jednoho/opakovaného šití	Stiskněte toto tlačítko pro výběr jednoho vzoru nebo spojených vzorů. V závislosti na vybraném stehu může být toto tlačítko zablokováno.	-
⑰		Tlačítko návrat na začátek	Po zastavení šití stiskněte toto tlačítko pro návrat na začátek vzoru.	-
⑱		Tlačítko zrcadlený obraz	Po výběru vzoru stehu použijte toto tlačítko pro vytvoření horizontálně převráceného zobrazení tohoto vzoru stehu.	B-43

Pomocí tlačítka nastavení

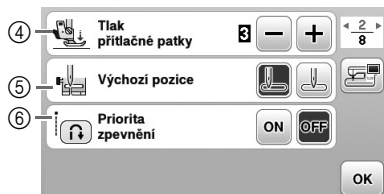
Stiskněte  pro změnu výchozího nastavení stroje (poloha zastavení jehly, rychlost vyšívání, uvítací obrazovka, atd.). Po změně nezbytného nastavení stiskněte tlačítko  nebo .

Nastavení šití

Strana 1



Strana 2



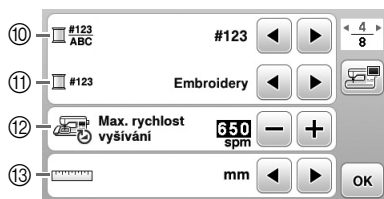
- ① Zvolte, zda chcete použít ovladač rychlosti šití pro určení šířky cik-cak.
- ② Upravte nastavení vzorů znakových nebo dekorativních stehů.
- ③ Při použití dvoujehly nastavte na „ON“. (strana B-26)
- ④ Seřídte tlak přitlačné patky. (Čím vyšší číslo, tím větší bude tlak. Pro normální šití nastavte tlak na „3“.) (strana B-44)
- ⑤ Zvolte buď „1-01 Rovný steh (levý)“ nebo „1-03 Rovný steh (střední)“ jako uživatelský steh, který bude automaticky zvolen po zapnutí stroje.
- ⑥ Při nastavení na „ON“ jsou pro vzor zesilujícího stehu šity na začátku případně na konci zesilující stehy, a to i pokud je stisknuto tlačítko opačného směru.

Nastavení vyšívání

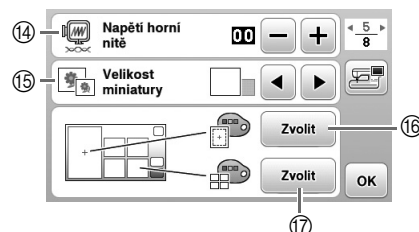
Strana 3



Strana 4



Strana 5



- ⑦ Zvolte vyšívací rám, který má být použit.
- ⑧ Zvolte středící značku a mřížkové čáry, které jsou zobrazeny.
- ⑨ Při nastavení na „ON“ lze vybrat vyšívací vzor podle velikosti vyšívacího rámečku, kterou jste zvolili v bodu ⑦.
- ⑩ Změňte zobrazení barvy nitě na obrazovce „Embroidery“; číslo nitě, název barvy. (strana B-66).
- ⑪ Je-li zvolena nit číslo „#123“, vyberte z šesti značek nití. (strana B-66).
- ⑫ Nastavte maximální rychlost vyšívání.
- ⑬ Změňte jednotky zobrazení (mm/palce).
- ⑭ Pro vyšívání nastavte napnutí vrchní nitě.
- ⑮ Stiskněte pro určení velikosti miniatur vzorů.
- ⑯ Změňte barvu pozadí pro oblast zobrazení vyšívání.
- ⑰ Změňte barvu pozadí pro prostor miniatur.

■ Obecné nastavení

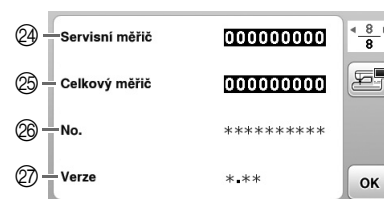
Strana 6



Strana 7




Strana 8






- 18 Zvolte polohu zastavení jehly (poloha jehly pro situace, kdy stroj nepracuje) nahore nebo dole.
- 19 Zvolte, zda se má ozvat zvuková signalizace činnosti. Podrobnosti viz „Provozní zvuková signalizace“ v sekci „Dodatek“.
- 20 Zvolte, zda se má po zapnutí stroje zobrazovat uvítací obrazovka.
- 21 Zvolte jazyk displeje. (strana B-14)
- 22 Zvolte, zda se má zapnout osvětlení pracovního prostoru a prostoru jehly.
- 23 Zvolte úroveň citlivosti displejových tlačítek. (strana B-14)
- 24 Servisní počet slouží k upomenutí na pravidelný servis vašeho stroje. (Chcete-li se dozvědět více, kontaktujte autorizovaného prodejce Brother.)
- 25 Zobrazuje celkový počet vyšitých stehů na tomto stroji.
- 26 „No.“ je interní číslo vašeho stroje.
- 27 Zobrazuje verzi programu LCD panelu.



Doplňkové informace

- Ve vašem stroji je nainstalována poslední verze softwaru. Dostupné aktualizace konzultujte se svým lokálním autorizovaným prodejcem Brother nebo na „ <http://support.brother.com/> “. Podrobnosti viz „Aktualizace software vašeho stroje prostřednictvím USB disku“ v sekci „Dodatek“.
- Pro uložení snímku aktuální obrazovky nastavení na USB disk stiskněte tlačítko . (strana B-15)

■ Volba jazyka displeje

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Zobrazte stranu 6.
- 3 Použijte  a  pro výběr jazyka displeje.

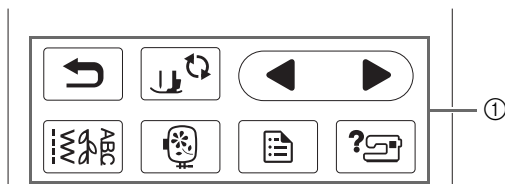


① Jazyk displeje




- 4 Stisknutím  se vrátíte na původní obrazovku.

Nastavení citlivosti displejových tlačítek

Citlivost displejových tlačítek můžete nastavit po pěti úrovních. Zobrazte obrazovku nastavení pro volbu požadované úrovně.



① Displejová tlačítka

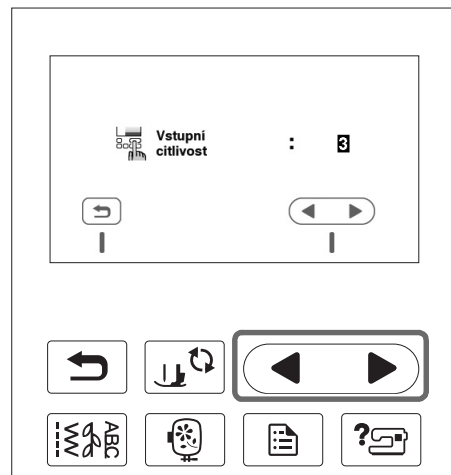
- 1 Stisknutím  zobrazíte obrazovku s nastavením.
- 2 Zobrazte stranu 7 stisknutím  .
- 3 Stiskněte tlačítko „Start“.




→ Je zobrazena obrazovka nastavení.

- 4 Nastavte „Vstupní citlivost“ stisknutím  .

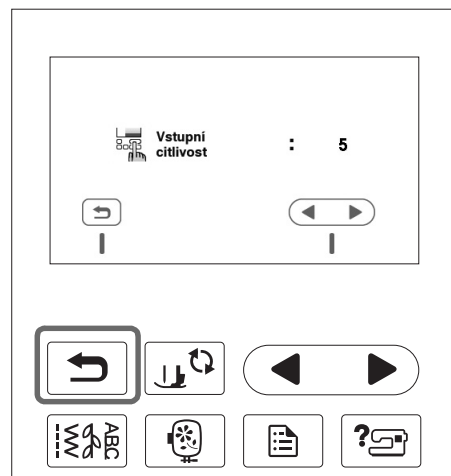
- Čím vyšší nastavení, tím citlivější budou tlačítka. Výchozí nastavení je „3“.




Poznámka

- Pokud je používáno elektrostatické dotykové pero, doporučujeme zvolit nejvyšší nastavení.
- Pro kontrolu citlivosti stiskněte při jejím nastavování tlačítko . Když tlačítko reaguje, nastavená hodnota citlivosti bliká.

- 5 Stisknutím tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.



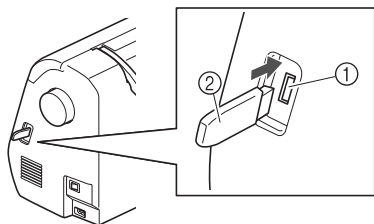
■ Pokud stroj nereaguje při stisknutí displejového tlačítka

Stroj vypněte, pak přidržeťe  (tlačítko Odstřihovač nitě) a stroj zapněte, aby se nastavení obnovila. Zobrazte obrazovku nastavení a znovu upravte nastavení.


Uložení snímku obrazovky nastavení na USB disk

Snímek obrazovky nastavení lze užít jako soubor BMP.


- 1 Zasuňte USB disk do USB portu na pravé straně stroje.



- ① USB port
② USB disk

- 2 Stiskněte tlačítko .

→ Zobrazí se obrazovka s nastaveními. Zvolte stranu obrazovky nastavení, proveďte požadované změny a pak uložte snímek obrazovky.

- 3 Stiskněte tlačítko .

→ Soubor se snímkem bude uložen na USB disk.

- 4 Vytáhněte USB disk a pro budoucí použití zkontrolujte uložený obrázek na počítači.


- Soubory snímků obrazovek nastavení jsou uloženy pod názvem „S#####.bmp“ do adresáře pojmenovaného „bPocket“.

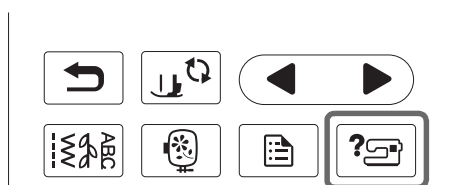
Kontrola provozních postupů stroje

- 1 Zapněte stroj.

→ Zapne se displej LCD.

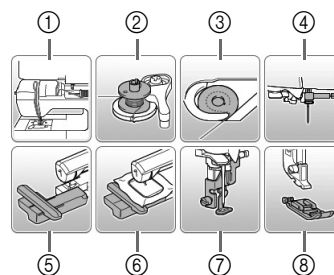
- 2 Dotkněte se kteréhokoliv místa na LCD obrazovce.

- 3 Stiskněte  na ovládacím panelu.




→ Zobrazí se obrazovka s nápovědou.

- 4 Stiskněte položku, kterou chcete zobrazit.



- ① Navléknutí vrchní nitě
② Navinutí cívky naviječe
③ Nasazení cívky spodní nitě
④ Výměna jehly
⑤ Připojení vyšivacího modulu
⑥ Uchycení vyšivacího rámečku
⑦ Upevnění vyšivací patky
⑧ Výměna přitlačné patky

→ První obrazovka uvádí postupy, které se po volbě tématu zobrazí.

- Stisknutí  vás přenesou zpět na obrazovku volby položek.

- 5 Stisknutím tlačítka  se přesunete na další stránku.

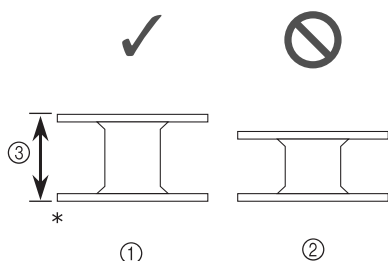
Pokud stisknete , vrátíte se na předchozí stranu.

- 6 Jakmile dokončíte prohlížení, stiskněte dvakrát .

Navíjení/Instalace cívk

! UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze cívku (kód součásti: SA156, SFB: XA5539-151) vyrobenou přímo pro tento stroj. Při použití jakékoli jiné cívk může dojít k úrazu nebo poškození stroje.
- Přiložená cívka byla vyrobena přímo pro tento stroj. Pokud použijete cívk pro jiné modely stroje, stroj nebude řádně fungovat. Používejte pouze přiložené cívk stejného typu (kód dílu: SA156, SFB: XA5539-151). SA156 je cívka typu Class15.



* Vyrobeno z plastu

① Tento model

② Ostatní modely

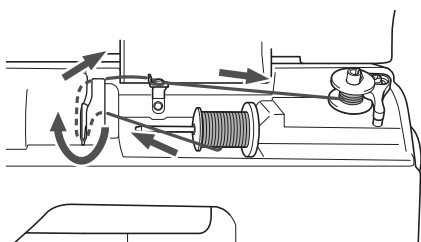
③ 11,5 mm (přibližně 7/16 palce)

**Doplňkové informace**

- Když je připojen nožní pedál, lze jím spustit a ukončit navíjení cívk.

Navíjení cívk

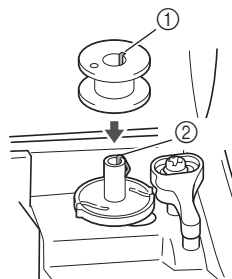
Tato sekce popisuje, jak navinout nit na cívku.

**Doplňkové informace**

- Při navíjení cívk pro vyšívání nezapomeňte použít spodní nit doporučenou pro tento stroj.

1 Otevřete horní kryt.

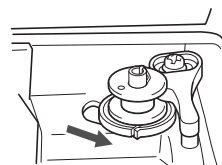
2 Nasadte cívku na trn navíječe cívk tak, aby pružinka trnu zapadla do drážky na cívce. Zatlačte na cívku tak, aby zapadla na místo.



① Drážka

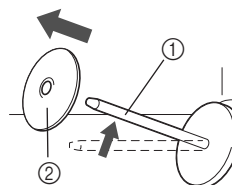
② Pružinka trnu navíječe

3 Zasuňte navíječ po směru šipky, dokud nezaklapne na místo.



- Tlačítko „Start/Stop“ svítí oranžově.

4 Vyjměte krytku nasazenou na trnu pro cívku vrchní nitě.

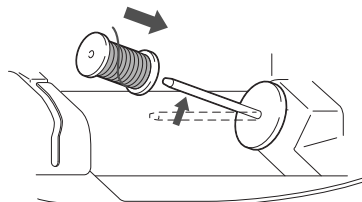


① Trn cívk vrchní nitě

② Krytka cívk vrchní nitě

5 Nasadte cívku vrchní nitě na trn.

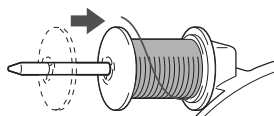
Zasuňte cívku na trn tak, aby byla cívka ve vodorovné poloze a nit se odvíjela ze spodu k vám.



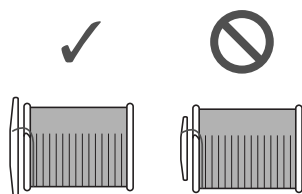
- Pokud neumístíte cívku tak, aby se nit odvíjela správně, může se po čase nit na trnu zamotat.

6 Nasuňte krytku na trn vrchní nitě.

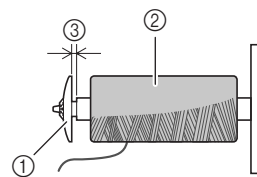
Nasuňte dle znázornění krytku co nejdále doprava (zakulacenou stranou vlevo).

**UPOZORNĚNÍ**

- Pokud cívku nebo krytku nenasadíte správně, nit se může po čase na trnu zamotat, což může způsobit zlomení jehly.
- K dispozici jsou tři velikosti krytek cívk vrchní nitě. Můžete si tedy vybrat krytku, která bude nejlépe vyhovovat použité velikosti cívky. Pokud bude krytka cívky vrchní nitě pro používanou cívku příliš malá, nit se může zachytit ve výřezu cívky nebo může dojít k poškození stroje. Když používáte mini cívku na silnou nit, použijte vložku cívky vrchní nitě (mini cívku na silnou nit). Podrobnosti o vložce cívky vrchní nitě (mini cívce na silnou nit) viz část „Doplňkové informace“, strana B-17.

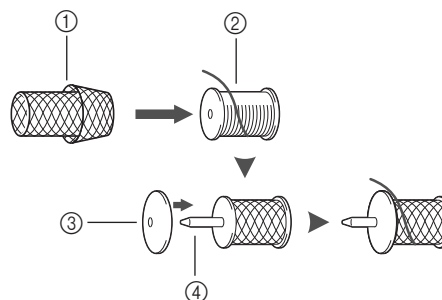
**Doplňkové informace**

- Když používáte cívku tak, jak je znázorněno níže, použijte malou krytku cívky vrchní nitě a ponechtejte malý prostor mezi krytkou a cívkou.



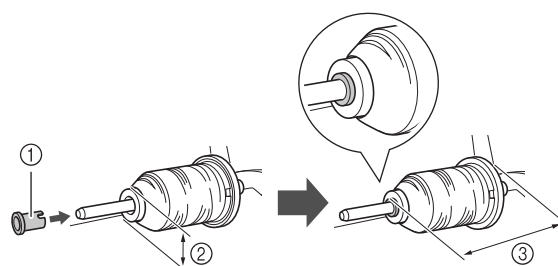
- ① Krytka cívky vrchní nitě (malá)
- ② Cívka vrchní nitě (křížem vinutá nit)
- ③ Mezera

- Při použití rychle se odvíjející nitě, například průhledné nylonové nebo metalické nitě, nasadte na cívku vrchní nitě před jejím umístěním na trn sítku. Pokud bude sítko příliš dlouhá, zahněte ji tak, aby cívice vyhovovala.



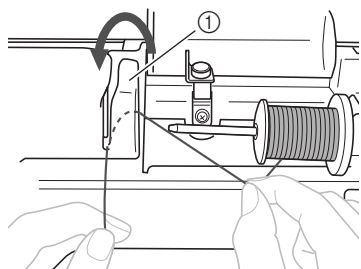
- ① Sítko cívky vrchní nitě
- ② Cívka
- ③ Krytka cívky vrchní nitě
- ④ Trn cívky vrchní nitě

- Pokud je na trn cívky nasazena cívka, jejíž střed má průměr 12 mm (1/2 palce) a výšku 75 mm (3 palce), použijte vložku cívky vrchní nitě (mini cívka na silnou nit).



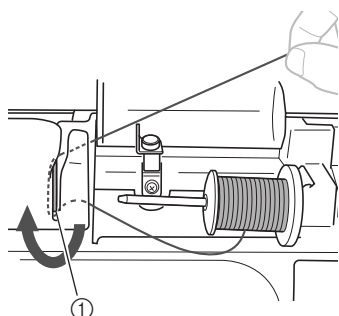
- ① Vložka cívky vrchní nitě (mini cívka na silnou nit)
- ② 12 mm (1/2 palce)
- ③ 75 mm (3 palce)

- 7** Pravou rukou přidržujte dle znázornění nit u cívky a levou rukou vytáhněte nit a prostrčte ji vodičem nitě k sobě.



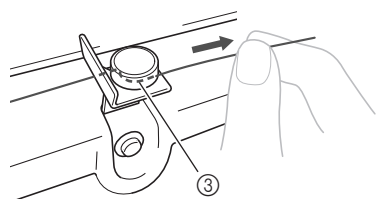
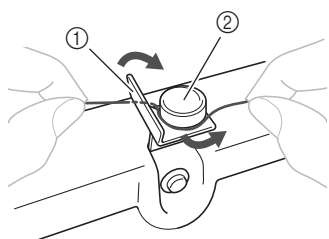
① Chráníč vodiče nitě

- 8** Prostrčte nit pod destičkou vodiče nitě a vytáhněte ji napravo.



① Destička vodiče nitě

- 9** Prostrčte nit lapačem vodiče nitě a poté provlečte nit proti směru hodinových ručiček kolem předpínacího kotouče.



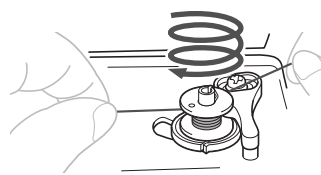
- ① Vodič nitě
② Předpínací kotouč
③ Vytáhněte co nejdále



Poznámka

- Ověřte, zda nit prochází předpínacím kotoučem.

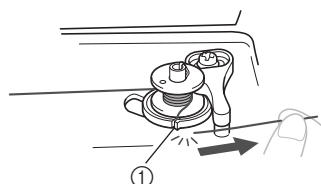
- 10** Levou rukou přidržte nit a pravou rukou naviňte vypnutou nit pětkrát či šestkrát po směru hodinových ručiček kolem cívky navíječe.



Poznámka

- Dbejte na to, aby byla nit mezi cívkou vrchní nitě a navíječem řádně napnutá.
- Ověřte, zda je nit kolem cívky navíječe navinutá po směru hodinových ručiček. V opačném případě se nit po čase namotá na trn navíječe.

- 11** Prostrčte konec nitě skrze výřez vodiče na sedle navíječe, vytáhněte nit vpravo a odstříhnete ji.

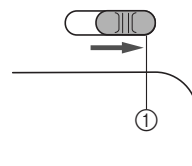


① Výřez vodiče na sedle navíječe (s vestavěným odstříhovačem)

! UPOZORNĚNÍ

- Vždy odstříhujte nit dle znázornění. Pokud cívku navíječe navinete bez odstříhnutí nitě pomocí vestavěného odstříhovače ve výřezu sedla navíječe, nit se může po čase zamotat na cívce nebo může dojít k ohnutí nebo zlomení jehly ve chvíli, kdy začne nit na cívce docházet.

- 12** Posuňte ovladač rychlosti šití doprava.



① Ovladač rychlosti



Poznámka

- Rychlost navíjení cívky se může lišit podle typu nitě, která je na cívku navíjena.

- 13** Zapněte stroj.

- 14 Jedním stisknutím tlačítka „Start/Stop“ spustíte navíjení cívk.
Když je zapojen nožní pedál, sešlápněte ho.



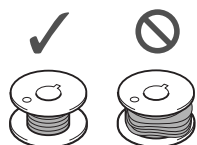
① Tlačítko „Start/Stop“



Poznámka

- Když na cívku navíjíte transparentní nylonovou nit, zastavte navíjení cívk, když je cívka plná z 1/2 až 2/3.

Kdyby byla cívka transparentní nylonovou nití plně ovinuta, mohlo by tlakem dojít k nalomení plastové cívk. To může mít za následek nepravidelné stehy případně zlomení cívk.

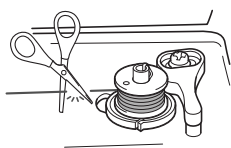


- 15 Jakmile se navíjení cívk zpomalí, stiskněte jednou tlačítko „Start/Stop“ pro zastavení stroje.
Když je zapojen nožní pedál, sundejte z něj nohu.

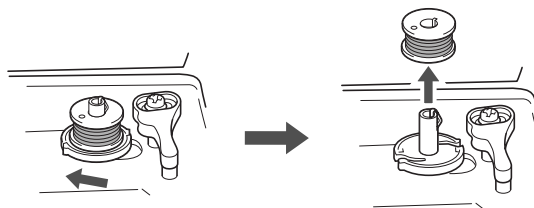
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Jakmile se navíjení cívk zpomalí, zastavte stroj. Neučiníte-li tak, může dojít k poškození stroje.

- 16 K odstříhnutí konce nitě navinuté kolem cívk použijte nůžky.



- 17 Přesuňte trn navíječe doleva a poté sejměte cívku z trnu.



Doplňkové informace

- Pokud je trn navíječe cívk nastaven napravo, jehla se nepohne. (Šití není možné.)

- 18 Přesuňte ovladač rychlosti šití do polohy požadované rychlosti šití.

- 19 Sejměte cívku spodní nitě z trnu cívk.



Doplňkové informace

- Pokud spustíte stroj nebo otočíte ručním kolem po navinutí cívk, ozve se klapnutí. Nejedná se o známku poruchy.

Instalace cívk

Nasaďte cívku s navinutou nití.
Můžete hned začít šít bez vytahování spodní nitě nahoru prostým nasazením cívk do pouzdra cívk a protažením nitě výřezem v krytu stehové desky.




Doplňkové informace




- Podrobnosti o šití po vytažení spodní nitě nahoru, například při zhotovování varháněk nebo volném prošívání, viz „Vytažení spodní nitě nahoru“ na straně B-26.

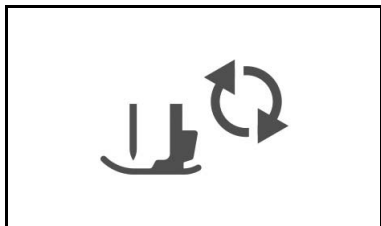
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Použijte cívku s řádně navinutou nití, v opačném případě může dojít ke zlomení jehly nebo nesprávnému napnutí nitě.

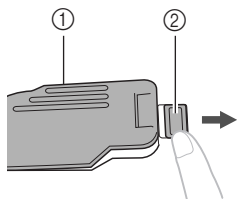


- Před zasunutím nebo výměnou cívk nezapomeňte na ovládacím panelu stisknutím tlačítka  zablokovat všechna tlačítka, jinak by při stisknutí tlačítka „Start/Stop“ nebo jiného tlačítka vedoucího ke spuštění stroje mohlo dojít ke zranění.

- 1 Jedním či dvojitým stisknutím tlačítka  (tlačítko polohování jehly) zvedněte jehlu.
- 2 Stiskněte tlačítko .
→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě ).

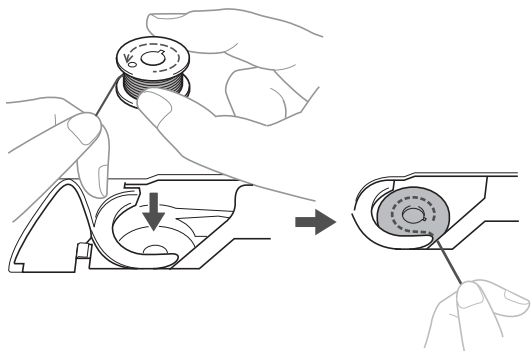


- 3 Zvedněte páčku přítlačné patky.
- 4 Přesuňte západku krytu cívky doprava.

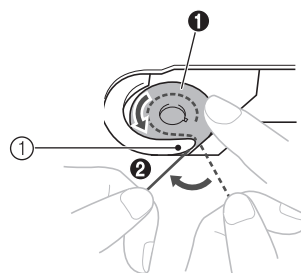


- ① Kryt cívky spodní nitě
- ② Západka

- 5 Sejměte kryt cívky.
- 6 Držte cívku pravou rukou, nit se odvíjí doleva a držte konec nitě levou rukou. Pak umístěte pravou rukou cívku do pouzdra cívky.



- 7 Jemně přidržujte cívku pravou rukou (1) a pak levou rukou protáhněte konec nitě kolem jazýčku krytu stehové desky (2).



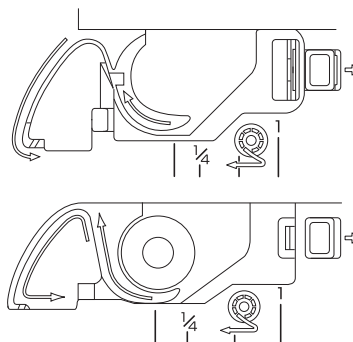
- ① Jazýček

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nezapomeňte cívku přidržovat prstem a odvíjejte správně nit cívky, jinak se nit může přetrhnout nebo nebude správně napnutá.

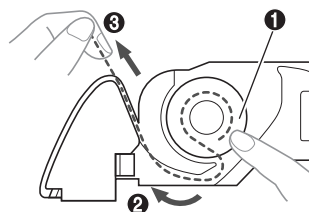
📖 Doplnkové informace

- Sled, kterým má být nit protažena skrze pouzdro cívky, je vyznačen značkami na pouzdře cívky. Dbejte na to, abyste nit navlékli do stroje dle vyznačeného sledu.

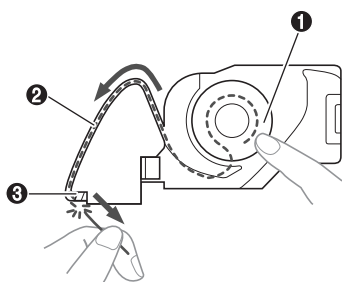


- 8 Když pravou rukou přidržujete cívku (1), protáhněte nit výřezem v krytu stehové desky (2) a zlehka ji vytáhněte levou rukou (3).

- Nit vstupuje do napínací pružiny pouzdra cívky.

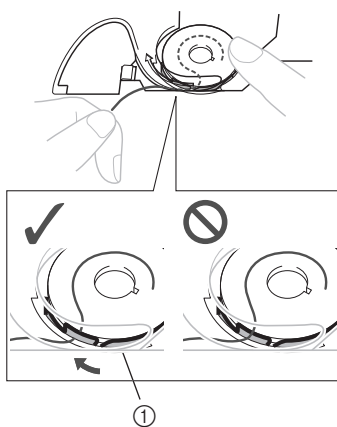


- 9 Pravou rukou lehce přidržujte cívku (1) a levou rukou pokračujte v protahování nitě výřezem (2). Pak nit ustříhnete odštrihovačem (3).



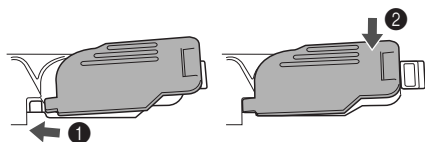
Poznámka

- Pokud není nit správně protažena napínací pružinou pouzdra cívky, může to způsobit nesprávné napnutí nitě.



① Napínací pružinka

- 10 Přiložte zpět kryt cívky. Umístěte jazýček do levého dolního rohu krytu cívky a poté jemně stlačte kryt na jeho pravé straně.




→ Navlečení spodní nitě je dokončeno.

Dále navlečte vrchní nit. Pokračujte postupem v části „Zavedení horní niti“ na straně B-22.



Doplňkové informace

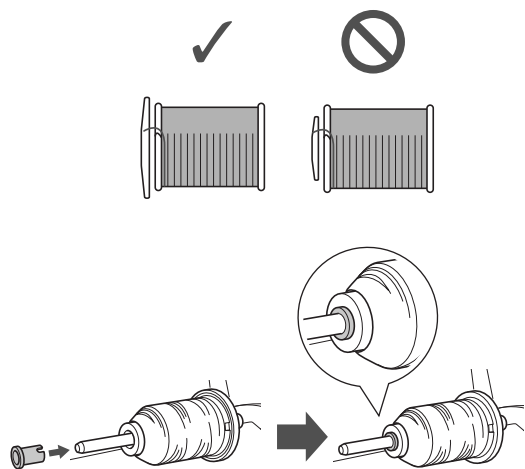
- Můžete začít šít bez vytahování spodní nitě nahoru. Pokud chcete vytáhnout spodní nit nahoru před začátkem šití, vytáhněte nit podle postupu v „Vytažení spodní nitě nahoru“ na straně B-26.

- 11 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.

Zavedení horní niti

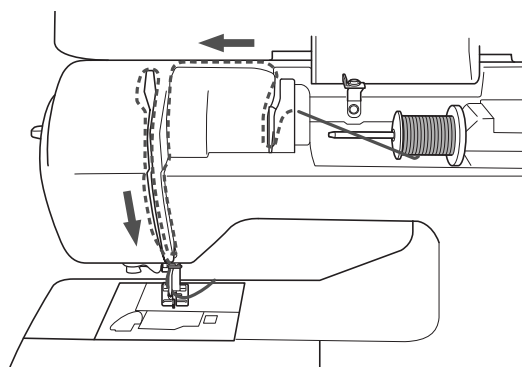
! UPOZORNĚNÍ

- K dispozici jsou tři velikosti krytek cívký vrchní nitě. Můžete si tedy vybrat krytku, která bude nejlépe vyhovovat použité velikosti cívký. Pokud bude krytka pro používanou cívký příliš malá, nit se může zachytit ve výřezu cívký nebo může dojít ke zlomení jehly. Když používáte mini cívký na silnou nit, použijte vložku cívký vrchní nitě (mini cívký na silnou nit). Podrobnější informace o výběru krytek cívký pro vámi zvolenou nit, viz strana B-17.



- Při navlékání vrchní nitě postupujte přesně podle pokynů. Pokud nenavlečete vrchní nit řádně, nit se může po čase zamotat nebo může dojít k ohnutí či zlomení jehly.
- Nikdy nepoužívejte nit o jemnosti 20 nebo nižší.
- Použijte správnou kombinaci jehly a nitě. Podrobnosti o správné kombinaci jehel a nití, viz „Kombinace látky/nitě/jehly“ na straně B-29.

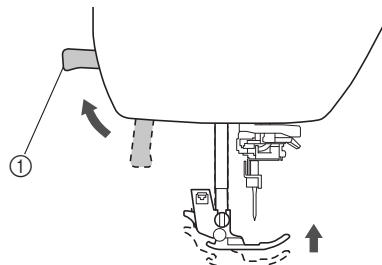
Zavedení horní niti



→ Při navlékání vrchní nitě postupujte přesně podle pokynů.

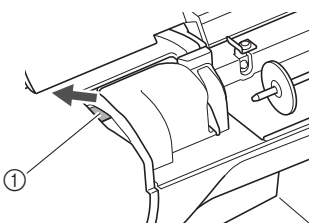
1 Zapněte stroj.

2 Zvednutím páčky přítlačné patky zvedněte přítlačnou patku.



① Páčka přítlačné patky

→ Uzávěr vrchní nitě se otevře, takže lze do stroje zavést nit.

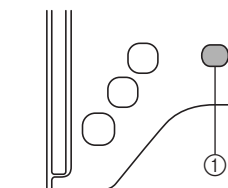


① Uzávěr


**Poznámka**

- Pokud nezvednete přítlačnou páčku, nebudete moci strojem provléci nit.

3 Jedním či dvojitým stisknutím tlačítka  (tlačítko Polohování jehly) zvedněte jehlu.



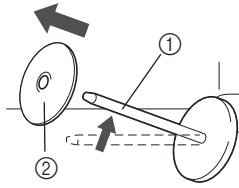
① Tlačítko Polohování jehly

→ Jehla je řádně zvednuta, jakmile je značka ručního kola nahoře (jako na obrázku). Zkontrolujte ruční kolo a pokud značka není ve správné poloze, stiskněte opakovaně tlačítko  (tlačítko Polohování jehly), dokud správné polohy nedosáhnete.



① Značka na ručním kole

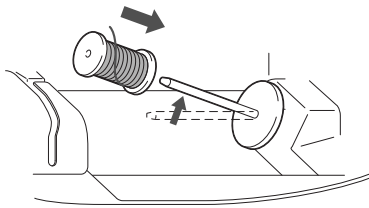
- 4 Vyměňte krytku nasazenou na trnu pro cívku vrchní nitě.



- ① Trn cívky vrchní nitě
② Krytka cívky vrchní nitě

- 5 Nasuňte krytku na trn vrchní nitě.

Zasuňte cívku na trn tak, aby byla cívka ve vodorovné poloze a nit se odvíjela ze spodu k vám.

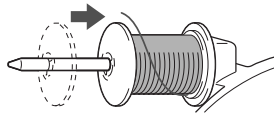


⚠ UPOZORNĚNÍ

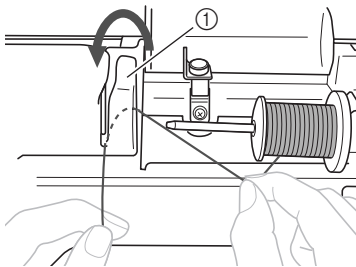
- Pokud cívku nebo krytku vrchní nitě nenasadíte správně, nit se může po čase zamotat kolem trnu nebo může dojít ke zlomení jehly.

- 6 Nasuňte krytku na trn vrchní nitě.

Nasuňte dle znázornění krytku co nejdále doprava (zakulacenou stranou vlevo).

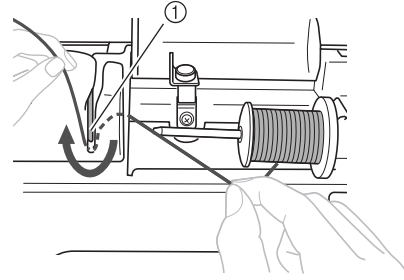


- 7 Pravou rukou chytněte nit u cívky, levou rukou vytáhněte nit a prostrčte ji kolem chrániče vodiče nitě směrem dopředu.



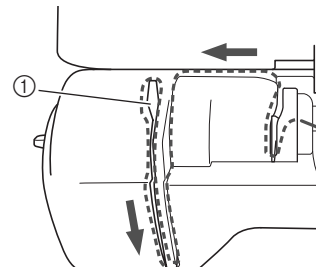
- ① Chráníč vodiče nitě

- 8 Pravou rukou nit lehce přidržujte, protáhněte ji pod destičkou vodičky nitě a pak ji vytáhněte nahoru.



- ① Destička vodiče nitě

- 9 Protáhněte nit kanálkem v pořadí znázorněném níže.

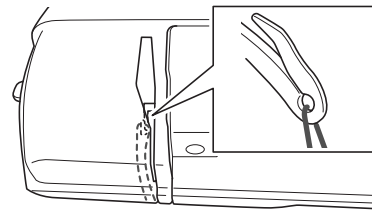



- ① Uzávěr




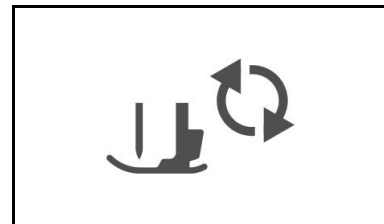
Poznámka

- Pokud je snížena přítlačná patka a uzavřen uzávěr, nelze nit strojem provléct. Ujistěte se, že je zvednutá přítlačná patka a otevřený uzávěr. Až poté začnete provlékat nit. Před vyjímáním vrchní nitě nezapomeňte zvednout přítlačnou patku a otevřít uzávěr.
- Tento stroj je vybaven průzorem, který umožňuje kontrolu polohy nitě na vodičí páčce. Zkontrolujte průzorem, zda je nit řádně protažena vodičí páčkou.



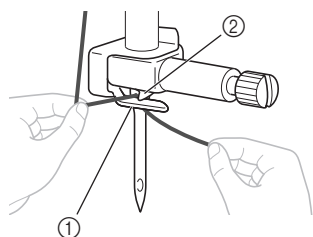
- 10 Stiskněte tlačítko .

→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě .



11 Proveďte nit za vodičí tyčkou jehly.

Nit lze snadno navléct za vodičí tyčku jehly, když ji levou rukou chytnete a pravou nasadíte za tyčku (jako na obrázku).
Ujistěte se, že je nit protažena vlevo od jazýčku vodičí tyčky jehly.



- ① Vodičí tyčka jehly
- ② Jazýček

12 Zvedněte páčku přítlačné patky.

Navlékání jehly

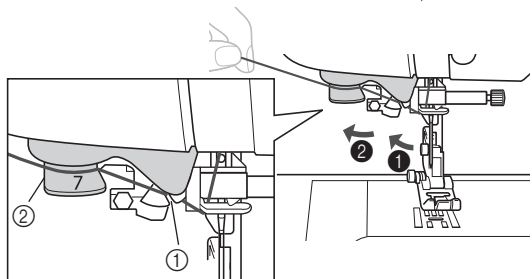
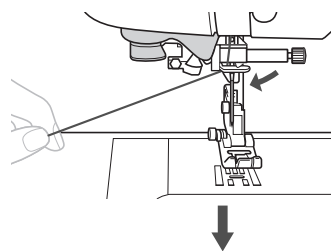


Doplňkové informace

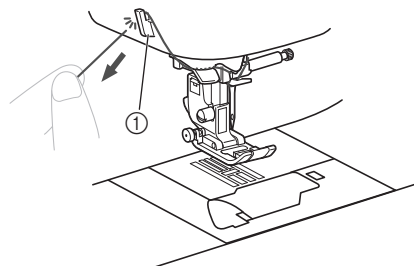
- Navlékač jehel můžete použít s jehlami o velikosti 75/11 až 100/16.
- Navlékač jehel nelze použít s křídlovými jehlami nebo dvoujehlami.
- Používáte-li nitě, jako je například transparentní nylonová jednovláknová nit nebo speciální nitě, nedoporučujeme používat navlékač jehly.
- Pokud nelze použít navlékač jehel, přečtěte si část „Ruční navlékání jehly (bez použití navlékače jehly)“ na straně B-25.

1 Protáhněte konec nitě, která byla protažena vodičí tyčkou jehly, doleva, pak nit protáhněte zářezem vodiče navlékače nitě ① a pak pevně vytáhněte nit vpředu a zaveďte ji do výrezu ve vodičím kotouči navlékače nitě označeném č. „7“ kolem ②.

- Ujistěte se, že nit prochází zářezem vodiče navlékače nitě.



- ① Zářez vodiče navlékače nitě
- ② Vodičí kotouč navlékače nitě

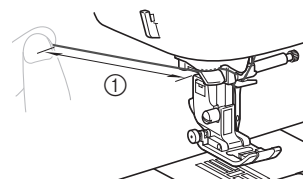
2 Ustříhněte nit odstříhovačem nitě na levé straně stroje.

- ① Odstříhovač



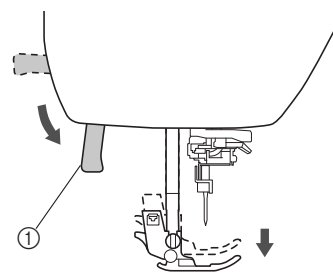
Poznámka

- Pokud provlečenou nit nelze řádně odstříhnout, snižte páčku přítlačné patky tak, aby nit před odstříháním přidržela. Pokud provedete tento úkon, přeskočte krok číslo ③.
- Pokud použijete nit, která se rychle odvíjí z cívky, například metalickou nit, můžete mít po ustříhnutí nitě potíže s navlékáním jehly. Proto namísto použití odstříhovače nitě povytáhněte nit po jejím provléknutí vodičím kotoučem (označenými č. „7“) přibližně o 8 cm (cca 3 palce).



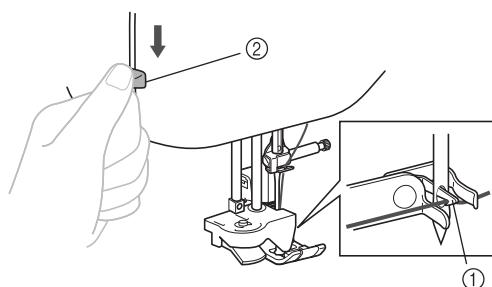
- ① 8 cm (cca 3 palce) nebo více

3 Snižte páčku přítlačné patky snížením přítlačnou patku.



- ① Páčka přítlačné patky

- 4 Snižte páčku navlékače jehly po levé straně stroje, dokud nezaklapne, a poté pomalu vraťte páčku do původní polohy.



- ① Háček
② Páčka navlékače jehly

→ Háček je otočen a protáhne nit očkem jehly.

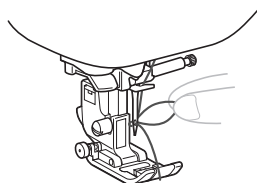


Poznámka

- Pokud není jehla zdvižena do své nejvyšší polohy, nemůže navlékač jehly nit navléknout. Otáčejte ovládacím kolem proti směru hodinových ručiček, dokud se jehla nedostane do nejvyšší polohy. Jehla je řádně zvednuta, jakmile je značka ručního kola nahoře, jak vidíte na obrázku v kroku 3 na strana B-22.

- 5 Opatrně vytáhněte nit, která byla protažena očkem jehly.

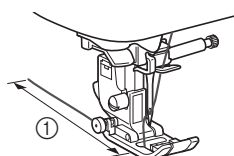
Pokud nebude nit zcela navlečena v jehle a v očku jehly se utvoří na niti smyčka, opatrně provlečte smyčku očkem jehly a povytáhněte konec nitě.




! UPOZORNĚNÍ

- Nevytahujte nit příliš silně, můžete způsobit ohnutí nebo zlomení jehly.

- 6 Zvedněte páčku přítlačné patky, protáhněte konec nitě skrz a pod přítlačnou patkou a pak ji vytáhněte přibližně 5 cm (cca 2 palce) směrem k zadní straně stroje.



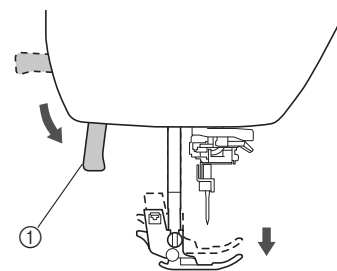
- ① 5 cm (cca 2 palce)

- 7 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.

Ruční navlékání jehly (bez použití navlékače jehly)

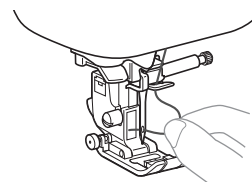
Při použití speciální nitě, např. transparentní nylonové nitě, křídlové jehly nebo dvoujehly, kdy nelze použít navlékač jehly, navlékněte nit do jehly podle postupu níže.

- 1 **Provlečte nit strojem až k vodičí tyčce jehly.**
- Další informace naleznete v části „Zavedení horní niti“ na straně B-22.
- 2 **Spusťte páčku přítlačné patky.**




- ① Páčka přítlačné patky

- 3 **Provlečte nit očkem jehly zepředu dozadu.**



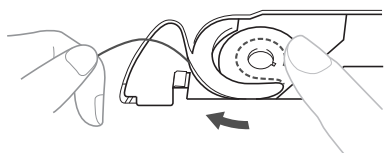
- 4 **Zvedněte páčku přítlačné patky, protáhněte konec nitě skrz a pod přítlačnou patkou a pak ji vytáhněte přibližně 5 cm (cca 2 palce) směrem k zadní straně stroje.**


- 5 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.

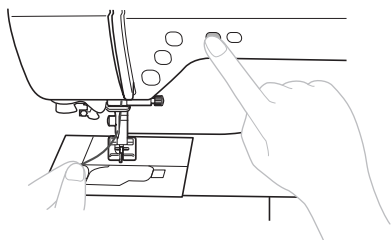
Vytažení spodní nitě nahoru

Při zhotovování varhánek nebo před volným prošíváním nejdříve vytáhněte spodní nit nahoru podle popisu níže.

- 1 Navlečení nitě do stroje s vrchní nití a navlečení jehly viz „Zavedení horní nití“ (strana B-22).
- 2 Nasadte cívku do pouzdra cívky podle kroků 4 až 6 v části „Instalace cívky“ (strana B-19).
- 3 Protáhněte spodní nit výřezem. Neustříhujte nit odstříhovačem.

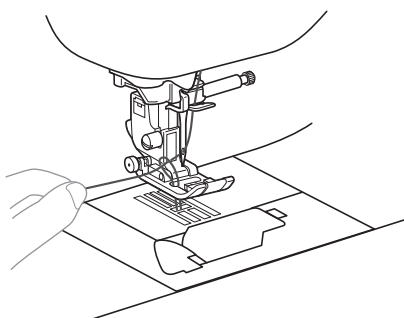


- 4 Lehce přidržujte vrchní nit levou rukou a dvakrát stiskněte  (tlačítko polohování jehly), čímž spustíte a následně zvednete jehlu.

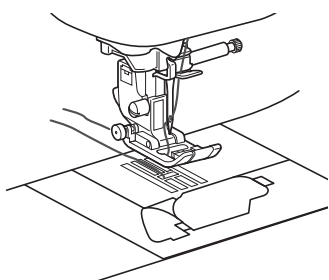


→ Spodní nit je omotána kolem vrchní nitě a lze ji vytáhnout nahoru.

- 5 Opatrně vytáhněte vrchní nit nahoru, aby byl vytažen ven konec spodní nitě.

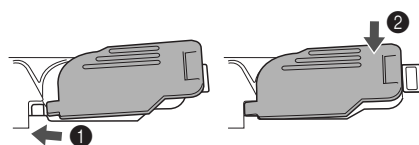


- 6 Vytáhněte nahoru spodní nit, protáhněte ji pod přítlačnou patkou a vytáhněte ji cca 10 cm (4 palce) směrem k zadní straně stroje, a vyrovnejte ji s vrchní nití.



- 7 Přiložte zpět kryt cívky.

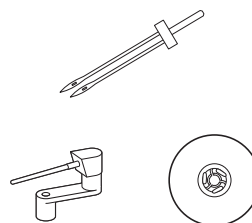
Umístěte jazýček do levého dolního rohu krytu cívky a poté jemně stlačte kryt na jeho pravé straně.



Použití dvoujehly

S dvoujehlou můžete šít dvě paralelní linie stejných stehů s dvěma různými nitěmi. Obě vrchní nitě by měly mít stejnou tloušťku a jakost. Nezapomeňte použít dvoujehlu, horizontální trn cívky vrchní nitě a odpovídající krytky cívky vrchní nitě.

Podrobnosti o stezích, které lze s dvoujehlou šít, viz „Tabulka nastavení stehů“ začínající na strana B-45.




Doplnkové informace

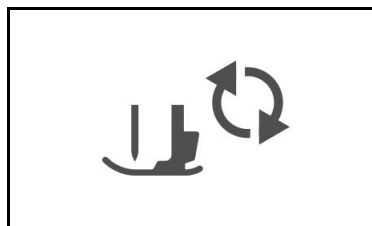
- Obvykle se dvoujehla používá pro zhotovování úzkých záložek. Doplnkovou patku pro úzké záložky pro váš stroj (SA194, F069: XF5832-001) získáte od svého nejbližšího autorizovaného prodejce Brother.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze dvoujehlu (jehla 2/11, číslo dílu: X59296-121). Pokud použijete jiné jehly, můžete ohnout jehlu nebo poškodit stroj.
- Nikdy nepoužívejte ohnuté jehly. Ohnuté jehly se mohou snadno zlomit a způsobit úraz.
- S dvoujehlou nelze použít navlékač jehel. Pokud bude navlékač jehel s dvoujehlou použit, může dojít k poškození stroje.

- 1 Stiskněte tlačítko  a nainstalujte dvoujehlu.

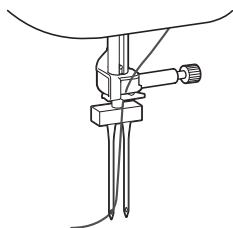
→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě ).



- Podrobnosti o instalaci dvoujehly, viz „Výměna jehly“ na straně B-30.

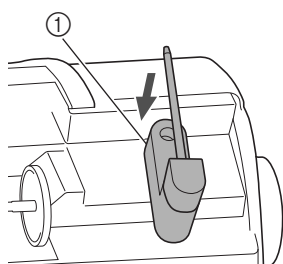
- 2** Navlékněte vrchní nit do oka levé jehly.
- Podrobnosti viz kroky **1** až **11** části „Zavedení horní niti“ na straně B-22.

- 3** Ručně navlékněte vrchní nit do levé jehly.
Protáhněte nit očkem jehly z přední strany.



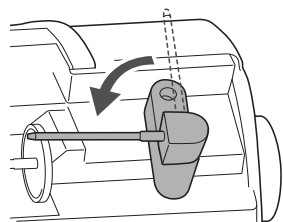
- 4** Zasuňte horizontální trn cívky vrchní nitě na trn navíječe cívky.

Zasuňte trn cívky tak, aby byl kolmo k trnu navíječe cívky.



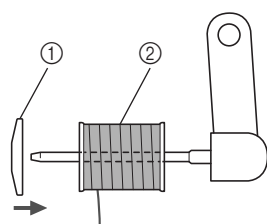
① Trn navíječe cívky

- 5** Otočte trn cívky směrem vlevo, aby byl vodorovně.



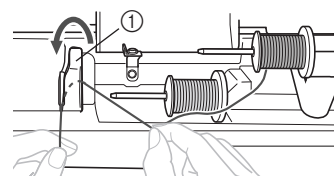
- 6** Umístěte cívku vrchní nitě pro jehlu napravo na trn cívky a zajistěte ji krytkou cívky vrchní nitě.

Nit se má odvíjet zepředu ze spodní části cívky.



① Krytka cívky vrchní nitě
② Cívka

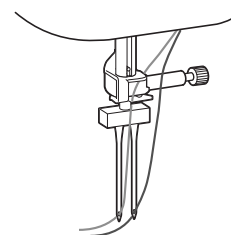
- 7** Vrchní nit navlékněte stejným způsobem, jako byla navlečena vrchní nit pro levou stranu.



- ① Chráníč vodiče nitě
- Podrobnosti viz kroky **7** až **9** části „Zavedení horní niti“ na straně B-22.

- 8** Pravou jehlu navlékněte ručně, bez protažení nitě vodič tyčkou jehly.

Provléčte nit očkem jehly zepředu dozadu.



- S dvoujehlou nelze použít navlékač jehel. Pokud bude navlékač jehel s dvoujehlou použit, může dojít k poškození stroje.

- 9** Upevněte patku cik-cak „J“.

- Podrobnosti o výměně přítlačné patky viz „Výměna přítlačné patky“ na straně B-32.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při použití dvoujehly nezapomeňte připevnit patku cik-cak „J“. Pokud dochází ke shlukování stehů, použijte patku na monogramy „N“ nebo přiložte podkladový materiál.

- 10** Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek a pak zvolte steh.

- Volba stehu viz „Šití stehu“ na straně B-35.
- Stehy, které používají dvoujehlu, viz „Tabulka nastavení stehů“ na straně B-45.


⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při použití dvoujehly nezapomeňte zvolit vhodný steh, jinak může dojít ke zlomení jehly nebo poškození stroje.

- 11** Stisknutím  zobrazíte obrazovku s nastavením.

12 Nastavte „Dvojitá jehla“ na „ON.“



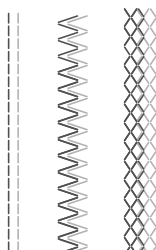
13 Stiskněte tlačítko .

! UPOZORNĚNÍ


- Při použití dvoujehly nezapomeňte zvolit nastavení dvoujehly, jinak může dojít ke zlomení jehly nebo poškození stroje.

14 Začněte šít.

- Podrobnosti o začátku šití viz „ZAČÁTEK ŠITÍ“ na straně B-35.
→ Rovnoběžně jsou šity dva stehy.



💡 Poznámka

- Při změně směru šití stiskněte  (tlačítko polohování jehly) pro zvednutí jehly nad látku a pak zvedněte páčku přítlačné patky a otočte látku.

! UPOZORNĚNÍ

- Nepokoušejte se otočit látku, když je dvoujehla dole, nebo může dojít k jejímu zlomení nebo poškození stroje.

Kombinace látky/nitě/jehly

- **Jehly, které mohou být použity na tomto stroji: jehly pro domácí šicí stroje (velikost 65/9–100/16)**
* Čím větší číslo, tím větší jehla. S tím, jak se čísla zmenšují, jsou jehly jemnější.
- **Nitě, které mohou být použity s tímto strojem: jemnost 30–90**
* Nikdy nepoužívejte nit jemnosti 20 nebo nižší. Může to způsobit poruchu stroje.
* Čím menší číslo, tím je nit těžší. S tím, jak se čísla zvětšují, jsou nitě jemnější.
- **Jehla a nit, které mají být použity ve stroji, závisí na typu a tloušťce látky. Při výběru nitě a jehly vhodné pro látku, kterou chcete šít, postupujte podle informací v následující tabulce.**
 - Kombinace uvedené v tabulce poskytují obecné vodítko. Rozhodně proveďte zkušební stehy na skutečném počtu vrstev a typu látky, která bude použita v úkolu.
 - Jehly stroje jsou spotřebním zbožím. Doporučujeme jehly pravidelně vyměňovat kvůli bezpečnosti a pro dosažení nejlepších výsledků. Podrobnosti týkající se výměny jehly viz „Kontrola jehly“ na straně B-30.
- **V zásadě používejte jemné jehly a nitě pro lehké látky a větší jehly a těžší nitě pro těžké látky.**
- **Zvolte steh vhodný pro danou látku a pak upravte délku stehu. Když šijete lehké látky, zvolte jemnější (kratší) délku stehu. Když šijete těžké látky, zvolte hrubší (delší) délku stehu. (strana B-40)**

Typ látky/aplikace		Nit		Velikost jehly	Délka stehu [mm (palce)]
		Typ	Hmotnost		
Látky o nízké hmotnosti	Batist, žoržet, látka podobná mušelínu, organtýn, krep, šifon, voál, gázová tkanina, tyl, podšívka atd.	Polyesterová nit	60–90	65/9–75/11	Jemné stehy 1,8–2,5 (1/16–3/32)
		Bavlněná nit, Hedvábná nit	50–80		
Látky se střední hmotností	Klot, taft, gabardén, flanel, záhybková tkanina, dvojitá gázovina, plátno, froté, vaflová tkanina, damašek, popelín, bavlněný kepr, satén, prošívána bavlna atd.	Polyesterová nit	60–90	75/11–90/14	Pravidelné stehy 2,0–3,0 (1/16–1/8)
		Bavlněná nit, Hedvábná nit	50–60		
Látky s vysokou hmotností	Džínovina (12 uncí nebo více), plachtovina atd.	Polyesterová nit, Bavlněná nit	30	100/16	Hrubé stehy 2,5–4,0 (3/32–3/16)
	Džínovina (12 uncí nebo více), plachtovina, tvíd, manšestr, samet, vlněná látka, látka pokrytá vinyllem atd.	Polyesterová nit	60	90/14–100/16	
		Bavlněná nit, Hedvábná nit	30–50		
Strečové látky (pleteniny atd.)	Žerzej, osnovní pletenina, látka na trička, rouno, interlok atd.	Bavlněná nit, Polyesterová nit, Hedvábná nit	50	Jehla s kulovým hrotem 75/11–90/14	Nastavení vhodné pro tloušťku látky
Pro obšívání		Polyesterová nit,	30	90/14–100/16	Nastavení vhodné pro tloušťku látky
		Bavlněná nit	50–60	75/11–90/14	

■ Transparentní nylonová nit

Použijte obšívací jehlu pro domácí šicí stroje bez ohledu na látku nebo nit.

■ Vyšívací jehly

Pro vyšívání použijte vyšívací jehlu 75/11 pro domácí šicí stroje.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Příslušné kombinace látky, nitě a jehly jsou zobrazeny výše. Pokud není správná kombinace látky, nitě a jehly, hlavně při šití těžkých látek (jako je například džínovina) tenkými jehlami (jako jsou 65/9 až 75/11), se může jehla ohnout nebo zlomit. Navíc mohou být stehy nestejně nebo sraštěné, nebo mohou být přeskočené.

Výměna jehly

Vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření týkající se zacházení s jehlou. Nedodržením těchto opatření může dojít k velmi nebezpečným situacím, například při zlomení jehly může dojít k rozptýlení úlomků. Níže uvedené pokyny si přečtěte a důsledně je dodržujte.

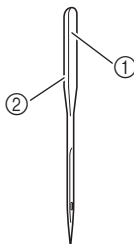
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze doporučené jehly pro domácí šicí stroje. Pokud použijete jiné jehly, můžete ohnout jehlu nebo poškodit stroj.
- Nikdy nepoužívejte ohnuté jehly. Ohnuté jehly se mohou snadno zlomit a způsobit úraz.

Kontrola jehly

Šití ohnutou jehlou je velmi nebezpečné, jelikož může dojít ke zlomení jehly za chodu stroje.

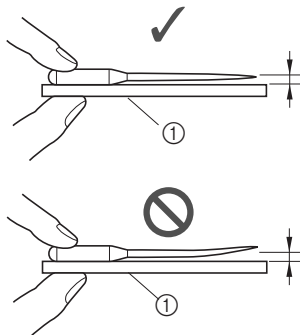
Před použitím jehly umístěte plochou stranu jehly na vodorovný povrch a zkontrolujte, zda je úsek mezi jehlou a vodorovným povrchem rovnoběžný.



- ① Plochá strana
- ② Typové značení jehly

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud bude úsek mezi jehlou a vodorovným povrchem nerovný, jehla je ohnutá. Ohnutou jehlu nepoužívejte.



- ① Vodorovný povrch



Poznámka

- Vyměňte jehlu, pokud nastane jeden ze čtyř níže uvedených případů:

- ① Jestliže proniknutí jehly látkou při šití zkušebních stehů nízkou rychlostí je provázeno neobvyklými zvuky. (Může být ulomená špička jehly.)
- ② Jestliže jsou některé stehy přeskočené. (Jehla může být ohnutá.)
- ③ Po dokončení jednoho úkolu, například kusu oděvu.
- ④ Po spotřebování tří plných cívek nití.

Výměna jehly

Použijte šroubovák a jehlu, která byla podle pokynů v části „Kontrola jehly“ vyhodnocena jako rovná.

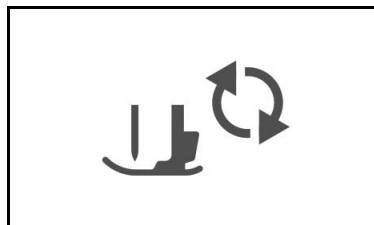
- 1 Jedním či dvojitým stisknutím tlačítka (tlačítko polohování jehly) zvedněte jehlu.
- 2 Zakryjte otvor na stehové desce přiložením látky nebo papíru pod přítlačnou patku.



Poznámka

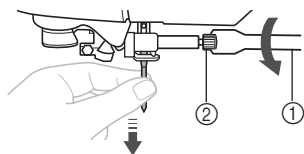
- Před výměnou jehly zakryjte otvor na stehové desce látkou nebo papírem, aby nedošlo k zapadnutí jehly do stroje.

- 3 Stiskněte tlačítko . → Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě).



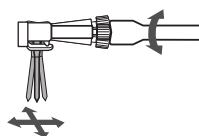
- 4 Chytněte jehlu do levé ruky, pomocí šroubováku vyšroubujte upínací šroub jehly směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a vyjměte jehlu.

- Upínací šroub jehly lze také uvolnit nebo utáhnout pomocí kotoučovitěho šroubováku.

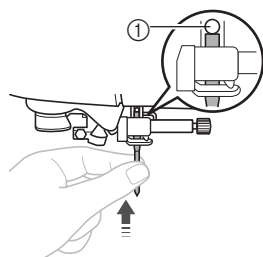


- ① Šroubovák
② Upínací šroub jehly

- Upínací šroub jehly neuvolňujte ani neutahujte nadměrnou silou, protože by mohlo dojít k poškození některých součástí stroje.

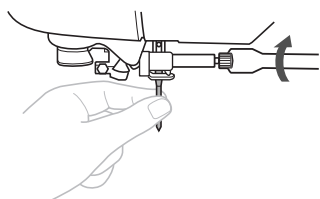


- 5 Zasuňte jehlu plochou stranou k zadní straně stroje, dokud se nedotkne zarážky jehly.




- ① Zarážka jehly

- 6 Levou rukou držte jehlu a šroubovákem utáhněte upínací šroub jehly (po směru hodinových ručiček).



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Vždy vložte jehlu tak, aby se dotýkala zarážky jehly, a pevně utáhněte upínací šroub jehly šroubovákem. Neučiníte-li tak, může dojít ke zlomení nebo poškození jehly.

- 7 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.


Výměna přítlačné patky


! UPOZORNĚNÍ

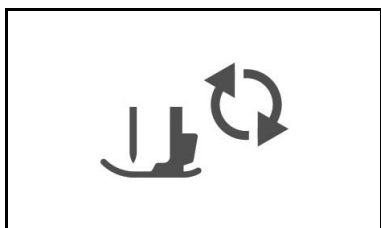
- Použijte přítlačnou patku odpovídající typu stehu, kterým chcete šít, jinak může jehla do přítlačné patky narazit a to může jehlu ohnout nebo zlomit.
- Použijte pouze přítlačnou patku konstruovanou pro tento stroj. Použití jakékoliv jiné přítlačné patky může způsobit zranění nebo poškození stroje.

Výměna přítlačné patky

1 Jedním či dvojitým stisknutím tlačítka  (tlačítko polohování jehly) zvedněte jehlu.

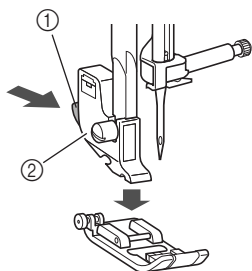
2 Stiskněte tlačítko .

→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě .



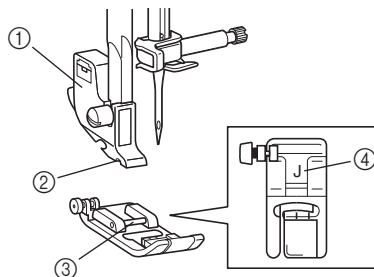
3 Zvedněte páčku přítlačné patky.

4 Pro sejmutí přítlačné patky stiskněte černé tlačítko na zadní straně držáku přítlačné patky.



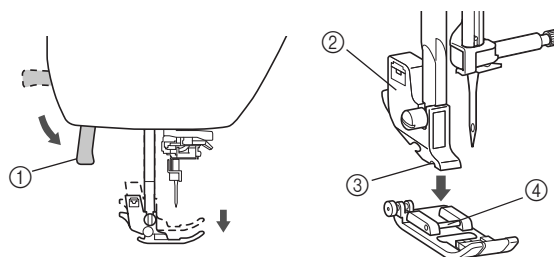
- ① Černé tlačítko
- ② Držák přítlačné patky

5 Umístěte jinou přítlačnou patku pod držák tak, aby byl čep přítlačné patky vyrovnán s drážkou v držáku.



- ① Držák přítlačné patky
- ② Drážka
- ③ Čep
- ④ Typ přítlačné patky

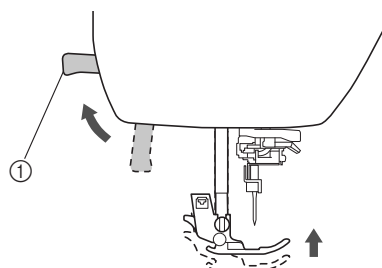
6 Pomalu spouštějte páčku přítlačné patky, aby čep přítlačné patky zapadl do drážky v držáku přítlačné patky.




- ① Páčka přítlačné patky
- ② Držák přítlačné patky
- ③ Drážka
- ④ Čep

→ Přítlačná patka je připojena.

7 Zvedněte páčku přítlačné patky pro kontrolu, zda je přítlačná patka bezpečně upevněna.

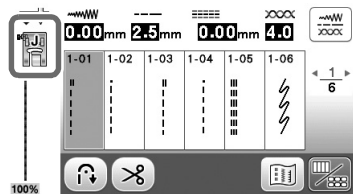









- ① Páčka přítlačné patky

8 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.

**Poznámka**

- Po výběru stehu se na obrazovce zobrazí symbol přítlačné patky, která má být použita. Než začnete šít, zkontrolujte, že je připevněna správná přítlačná patka. Jestliže je nainstalována nesprávná přítlačná patka, vypněte stroj a upevněte správnou přítlačnou patku.





-  Patka cik-cak „J“
-  Patka na monogramy „N“
-  Patka overlocková „G“
-  Patka pro šití dírek „A“
-  Patka pro slepý steh „R“
-  Patka pro našívání knoflíků „M“
-  Patka s bočním ořezem „S“

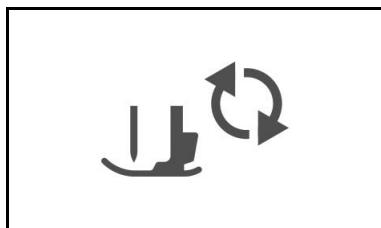
- Podrobnosti o přítlačné patce, která by měla být použita s vybraným stehem, viz „Tabulka nastavení stehů“ začínající na strana B-45.

Sejmutí a připojení držáku přítlačné patky

Držák přítlačné patky sejměte při čištění stroje nebo při montáži přítlačné patky, která nepoužívá držák přítlačné patky, jako je například krácející a quiltovací patka. Pro sejmutí držáku přítlačné patky použijte šroubovák.

1 Stiskněte tlačítko .

→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě .

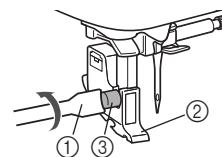
**2 Demontujte přítlačnou patku.**

- Další informace naleznete v části „Výměna přítlačné patky“ na straně B-32.


3 Pro povolení šroubu držáku přítlačné patky použijte šroubovák.


Otáčejte šroubem směrem k zadní části stroje (proti směru hodinových ručiček).

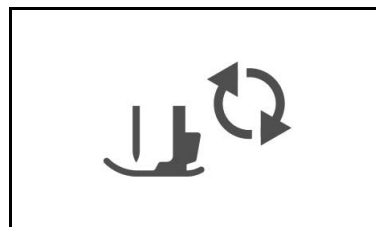
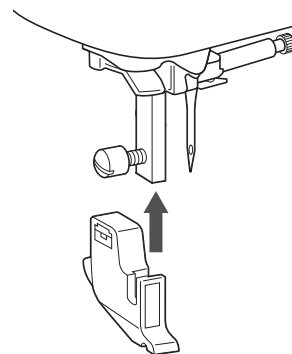
- Šroub držáku přítlačné patky lze také uvolnit nebo utáhnout kotoučovitým šroubovákem.



- ① Šroubovák
- ② Držák přítlačné patky
- ③ Šroub držáku přítlačné patky

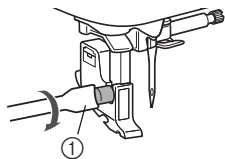
■ Připojení držáku přítlačné patky**1 Stiskněte tlačítko .**

→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě .

**2 Zvedněte páčku přítlačné patky.****3 Vyrovnajte držák přítlačné patky s levou dolní stranou přítlačné tyčky.**

- 4** Držte držák přítlačné patky svou pravou rukou a pak utáhněte šroub pomocí šroubováku v levé ruce.

Otáčejte šroubem směrem k sobě (ve směru hodinových ručiček).



① Šroubovák

! UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že je šroub držáku přítlačné patky pevně utažen, jinak může držák přítlačné patky vypadnout a jehla do něj může narazit, což může způsobit její ohnutí nebo zlomení.



Poznámka

- Pokud není držák přítlačné patky správně upevněn, nebude napnutí nitě správné.

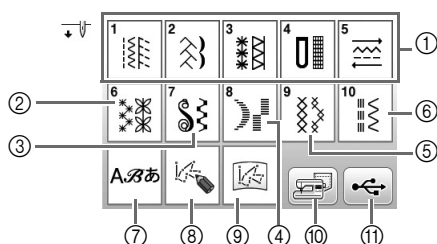
Kapitola 2 ZAČÁTEK ŠITÍ

Šití

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když je stroj v činnosti, věnujte velkou pozornost poloze jehly. Dále nesahejte do prostoru všech pohybujících se součástí, jako je jehla a ovládací kolo, jinak může dojít ke zranění.
- Při šití netahejte nebo netlačte látku příliš silně, jinak může dojít ke zranění nebo se může jehla zlomit.
- Nikdy nepoužívejte ohnuté jehly. Ohnuté jehly se mohou snadno zlomit a způsobit úraz.
- Ujistěte se, že jehla nenarazí do zdrhovacích kolíků, jinak může dojít k ohnutí nebo zlomení jehly.

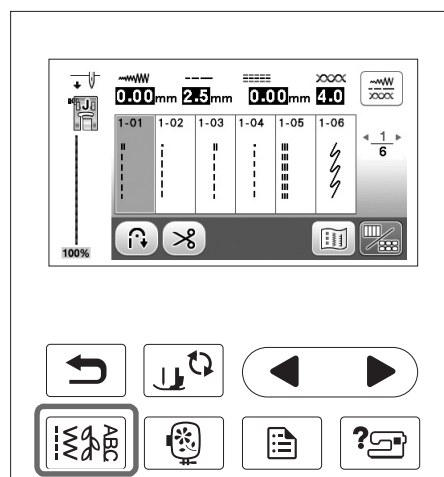
Typy stehů



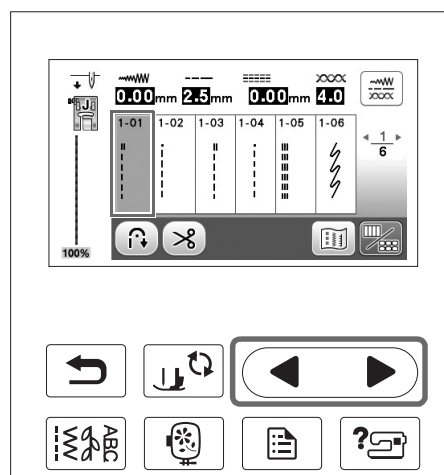
- ① Užitkové stehy
Můžete volit z užitkových stehů, které zahrnují rovné stehy, overlockové stehy, stehy pro knoflíkovou díрку a základní dekorativní stehy.
Podrobnosti o různých stezích viz „Tabulka nastavení stehů“ začínající na strana B-45.
- ② Dekorativní stehy
- ③ Saténové stehy
- ④ 7 mm saténové stehy
- ⑤ Křížové stehy
- ⑥ Užitkové dekorativní stehy
- ⑦ Znakové stehy
- ⑧ MY CUSTOM STITCH (MŮJ VLASTNÍ STEH)
Můžete si navrhnout originální stehy.
- ⑨ MY CUSTOM STITCH (MŮJ VLASTNÍ STEH) uložené v paměti stroje, nebo USB disku
MY CUSTOM STITCH (MŮJ VLASTNÍ STEH), načtené z paměti stroje nebo USB disku, lze použít pro šití.
- ⑩ Vzory uložené v paměti stroje
Vzory, načtené z paměti stroje, lze použít pro šití.
- ⑪ Vzory, uložené na USB disku
Vzory, načtené z USB disku, lze použít pro šití.

Šití stehu

- 1 Otočte hlavní spínač do pozice ON (zapnuto) a zobrazte obrazovku výběru stehu v kategorii ikon. Poté zdvihněte jehlu stisknutím (tlačítko polohování jehly).
→ Chcete-li šít jakýkoliv steh v kategorii , pokračujte na krok 4.
- 2 Stiskněte na ovládacím panelu.



- 3 Vyberte typ stehu.
- 4 Stiskněte volbu stehu.
◀ zobrazí předchozí obrazovku a ▶ zobrazí následující obrazovku.
 - Podrobnosti o funkcích tlačítek viz „Zobrazení obrazovky LCD“ na straně B-10.



5 V případě nutnosti zvolte nastavení automatického zesilujícího/opačného stehu a upravte délku stehu, atd.

- Podrobnosti o nastavení šířky a délky stehu viz „Nastavení šířky stehu“ na straně B-40 a „Nastavení délky stehu“ na straně B-40.



Poznámka

- Po výběru stehu se na obrazovce zobrazí ikona přítlačné patky, která by měla být použita. Než začnete šít, zkontrolujte, že je připevněna správná přítlačná patka. Jestliže je instalována nesprávná přítlačná patka, připevněte přítlačnou patku správnou.

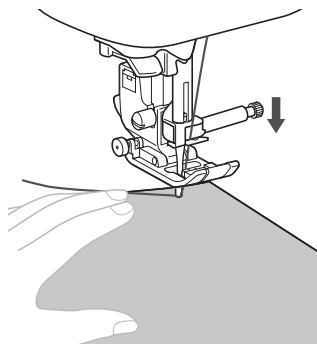
6 Instalace přítlačné patky.

- Podrobnosti o výměně přítlačné patky viz „Výměna přítlačné patky“ na straně B-32.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Vždy používejte správnou přítlačnou patku. Je-li použita špatná přítlačná patka, může do ní narazit jehla a ohnout se nebo se zlomit a může dojít ke zranění. Doporučení k přítlačným patkám viz strana B-45.

7 Umístěte látku pod přítlačnou patku. Držte látku a nit svou levou rukou a otáčejte ovládacím kolem proti směru hodinových ručiček, nebo stiskněte (tlačítko polohování jehly) pro nastavení jehly do polohy začátku šití.



Doplňkové informace

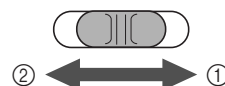
- Černé tlačítko na levé straně přítlačné cik-cak patky „J“ by mělo být stisknuto, pouze pokud není látka podávána nebo při šití silných švů. Normálně můžete šít bez stisknutí černého tlačítka.

8 Spusťte přítlačnou patku.

Nemusíte vytahovat nahoru spodní nit.

9 Přizpůsobte rychlost šití ovladačem rychlosti šití.

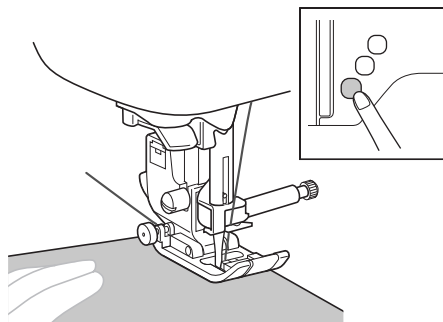
Tento ovladač můžete použít pro nastavení rychlosti šití v jeho průběhu.



- 1 Rychle
- 2 Pomalu

10 Stiskněte tlačítko „Start/Stop“ pro zahájení šití.

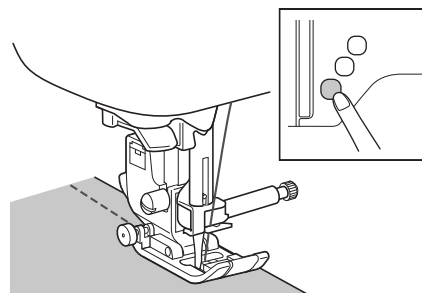
Mírně táhněte látku rukou.



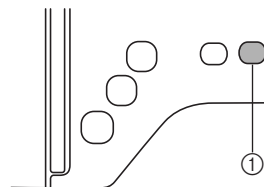
Doplňkové informace

- Pokud je použit nožní pedál, nelze zahájit šití stisknutím tlačítka „Start/Stop“.

11 Znovu stiskněte tlačítko „Start/Stop“ pro zastavení šití.



12 Stiskněte (tlačítko Odstřihovač nitě) pro odstříhnutí vrchní a spodní nitě.



- 1 Tlačítko Odstřihovač nitě
→ Jehla se automaticky vrátí do horní polohy.

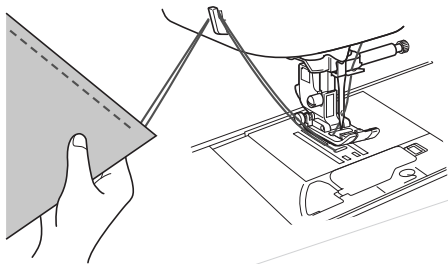
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po odstříhnutí nití znovu nestlačujte (☒) (tlačítko Odstřihovač nitě). Tím by se mohla nit zamotat, nebo by se mohla zlomit jehla a poškodit stroj.
- Nestlačujte (☒) (tlačítko Odstřihovač nitě), když není ve stroji nasazena látka, nebo během činnosti stroje. Nit se může zamotat a to může způsobit poškození.



Poznámka

- Při odstřihování nitě, jako je například nylonová jednovláknová niť nebo jiná dekorativní niť, použijte odstřihovač nitě na boční straně stroje.



- 13** Pokud se jehla zastavila, zvedněte přítlačnou patku a vytáhněte látku.



Doplňkové informace

- Tento stroj je vybaven senzorem spodní nitě, který vás varuje, pokud je cívka téměř prázdná. Když spodní nit skoro dochází, stroj se automaticky zastaví. Po stisknutí tlačítka „Start/Stop“ lze ovšem ještě několik stehů vyšít. Když se zobrazí výstraha, nahradte cívku novou, již navinutou cívku.

■ Používání nožního pedálu

Pro zahájení a ukončení šití můžete použít také nožní pedál.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nedovolte, aby se v nožním pedálu nahromadily kousky látky a prach. Mohlo by to způsobit požár, nebo úraz elektrickým proudem.

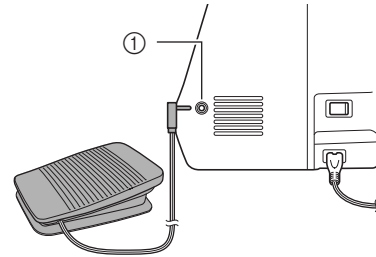


Doplňkové informace

- Pokud je použit nožní pedál, nelze zahájit šití stisknutím tlačítka „Start/Stop“.
- Navíjení cívky lze zahájit a ukončit nožním pedálem.
- Nožní pedál nelze použít při vyšívání.

- 1** Vypněte stroj.

- 2** Zasuňte zástrčku nožního pedálu do jejího konektoru na stroji.



- ① Konektor nožního pedálu

- 3** Zapněte stroj.

- 4** Pomalu sešlápněte nožní pedál pro zahájení šití.



Doplňkové informace

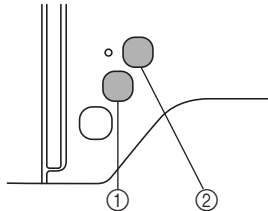
- Rychlost, nastavená na ovladači rychlosti šití, bude maximální rychlost šití nožního pedálu.

- 5** Uvolněte nožní pedál pro zastavení stroje.

Šití zesilujících stehů

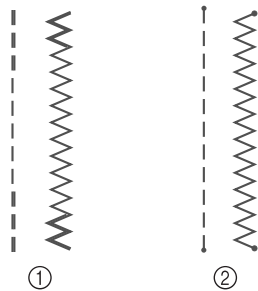
Opačné/zesilující stehy jsou obvykle potřeba na začátku a konci šití. Pro šití opačných/zesilujících stehů můžete použít (↑) (tlačítko opačného stehu). Viz část „Tabulka nastavení stehů“ pod sloupcem pro „Tlačítko opačného stehu“ na straně B-45.

Budete-li držet tlačítko (○) (tlačítko zesilujícího stehu) stisknuté, stroj v tomto místě vyšije 3 až 5 zesilujících stehů a pak se zastaví.



- ① Tlačítko opačného stehu
- ② Tlačítko zesilujícího stehu

Pokud je na obrazovce zvolen automatický zesilující steh, opačné stehy (nebo zesilující stehy) budou při stisknutí tlačítka „Start/Stop“ šity na začátku šití automaticky. Stiskněte (↑) (tlačítko opačného stehu) nebo (○) (tlačítko zesilujícího stehu) pro automatické šití opačných nebo zesilujících stehů na konci šití.



- ① Opačný steh
- ② Zesilující steh

Činnost, která se vykoná, když je stisknuté tlačítko, se liší podle vybraného vzoru. Viz tabulka v „Automatické zesilující stehování“ na straně B-38.

Doplňkové informace

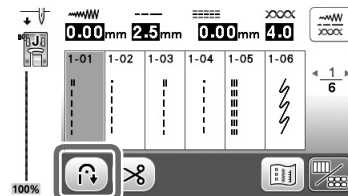
- Když držíte stisknuté tlačítko (○) (tlačítko zesilujícího stehu) při šití znakových/dekorativních vzorů, můžete šití ukončit dokončeným motivem místo ve středovém bodu motivu stehu.
- Zelené světlo v levé části (○) (tlačítko zesilujícího stehu) se rozsvítí, když stroj šije úplný motiv a automaticky se vypne, když se šití zastaví.

Automatické zesilující stehování

Po volbě motivu stehu zapněte před šitím funkci automatického zesilujícího stehování a stroj bude automaticky šít zesilující stehy (nebo opačné stehy, podle motivu stehů) na začátku a konci šití. Viz tabulka na strana B-39.

1 Vyberte vzor stehu.

2 Stiskněte (↑) pro nastavení funkce automatických zesilujících stehů.

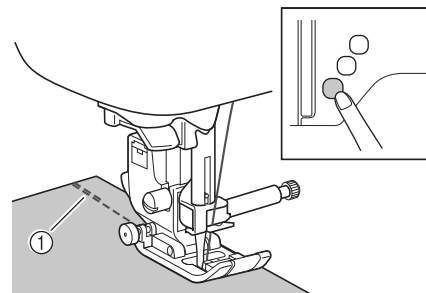


→ Tlačítko se zobrazí jako (↑).

Doplňkové informace

- Některé stehy, jako jsou například knoflíkové dírky a pružové stehy, vyžadují zesilující stehy na začátku šití. Pokud zvolíte jeden z těchto stehů, stroj tuto funkci automaticky zapne (tlačítko se zobrazí jako (↑), když bude steh zvolen).

3 Umístěte látku do výchozí polohy a začněte šít.



① Opačné stehy (nebo zesilující stehy)

→ Stroj automaticky vyšije opačné stehy (nebo zesilující stehy) a pak bude pokračovat v šití.

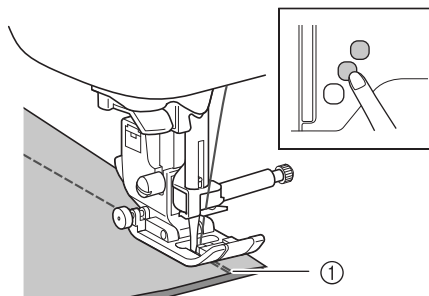
Doplňkové informace

- Když vyberete níže uvedené stehy, bude stroj na začátku stehu automaticky šít opačné stehy.



- Pokud stisknete tlačítko „Start/Stop“ pro pozastavení šití, stiskněte ho znovu pro pokračování. Stroj teď nebude znovu šít opačné/zesilující stehy.



4 Stiskněte (tlačítko opačného stehu) nebo (tlačítko zesilujícího stehu).



- ① Opačné stehy (nebo zesilující stehy)
→ Stroj vyšije opačné stehy (nebo zesilující stehy) a zastaví se.



Doplňkové informace

- Chcete-li vypnout funkci automatických zesilujících stehů, znovu stiskněte , takže se zobrazí jako .


Činnost, která se vykoná, když je stisknuté tlačítko, se liší podle vybraného vzoru. Podrobnosti o činnosti, která bude vykonána po stisknutí tlačítka, viz následující tabulka.

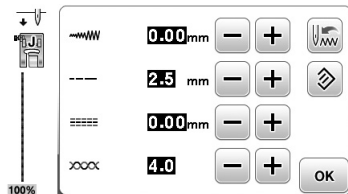
	Tlačítko opačného stehu 	Tlačítko zesilujícího stehu 
Když funkce automatického zesilujícího stehování není při volbě stehů aktivní, jako v příkladech zobrazených níže: 	Stroj začne šít stehy a opačné stehy šije pouze při stisknutém tlačítku opačného stehu.	Stroj ušije 3 - 5 zesilujících stehů při přidržení tlačítka zesilujícího stehu.
Když je funkce automatického zesilujícího stehování při volbě stehů aktivní, jako v příkladech zobrazených níže: 	Stroj šije několik opačných stehů na začátku a konci šití.	Stroj šije opačné stehy na začátku a zesilující stehy na konci šití.
Když funkce automatického zesilujícího stehování není při volbě stehů aktivní, jako v příkladech zobrazených níže: 	Stroj začne šít stehy a opačné stehy šije pouze při stisknutém tlačítku opačného stehu.*	Stroj začne šít stehy a vyšije 3 - 5 zesilujících stehů při stisknutém tlačítku zesilujícího stehu.
Když je funkce automatického zesilujícího stehování při volbě stehů aktivní, jako v příkladech zobrazených níže: 	Stroj šije zesilující stehy na začátku a opačné stehy na konci šití.*	Stroj šije zesilující stehy na začátku a konci šití.

	Tlačítko opačného stehu 	Tlačítko zesilujícího stehu 
Když není funkce automatického zesilujícího stehování aktivní při volbě uživatelských stehů jiných než rovný steh nebo cik-cak.	Stroj ušije 3-5 zesilujících stehů, když je přidrženo tlačítko opačného stehu.	Stroj ušije 3 - 5 zesilujících stehů při přidržení tlačítka zesilujícího stehu.
Když je funkce automatického zesilujícího stehování aktivní při volbě uživatelských stehů jiných než rovný nebo cik-cak steh.	Stroj šije zesilující stehy na začátku a konci šití.	Stroj šije zesilující stehy na začátku a konci šití.
Když není funkce automatického zesilujícího stehování aktivní při volbě znakových/ dekorativních stehů.	Stroj začne šít a pak šije zesilující stehy při stisknutém tlačítku opačného stehu.	Stroj začne šít na začátku, po stisknutí tlačítka zesilujícího stehu dokončí vzor a na konci šití šije zesilující stehy.
Když je funkce automatického zesilujícího stehování aktivní při volbě znakových/ dekorativních stehů.	Stroj šije zesilující stehy na začátku a šije zesilující stehy při stisknutém tlačítku opačného stehu.	Stroj šije zesilující stehy na začátku, po stisknutí tlačítka zesilujícího stehu dokončí vzor a na konci šití šije zesilující stehy.

* Pokud je „Priorita zpevnění“ na straně 2 obrazovky nastavení nastaveno na „ON“, jsou šity zesilující stehy místo opačných stehů.

Nastavení stehu

Tento stroj je ve výchozím nastavení nastaven pro šířku stehu, délku stehu, „Posunutí L/P“, a napnutí vrchní nitě pro každý steh. Jakékoliv nastavení ovšem můžete změnit stisknutím  na obrazovce uživatelských stehů, pak pokračovat podle postupu v této části.



Po změně nastavení stiskněte  pro návrat na obrazovku uživatelského stehu.

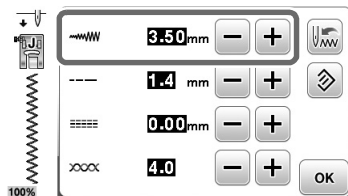


Poznámka

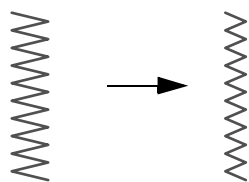
- Nastavení stehů se vrátí na výchozí hodnoty, jsou-li změněny, když dojde k vypnutí stroje nebo volbě jiného stehu před uložení nastavení stehů. Viz „Uložení nastavení stehu“ na straně B-42.

Nastavení šířky stehu

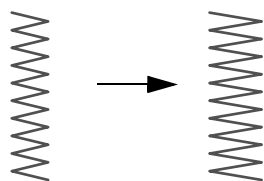
Šířka stehu (šířka cik-cak) může být upravena a steh tak může být širší nebo užší.





Každé stisknutí  steh cik-cak zúží.



Každé stisknutí  steh cik-cak rozšíří.



Doplňkové informace

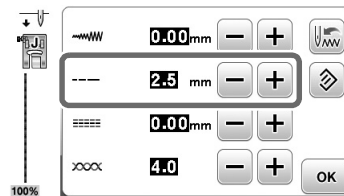
- Stiskněte  pro obnovení výchozích hodnot nastavení.
- Jestliže byl zvolen rovný steh nebo trojnásobný elastický steh, poloha jehly se změní se změnou šířky stehu. Zvětšení šířky posune jehlu doprava a zmenšení šířky posune jehlu doleva.
-  znamená, že nastavení nelze upravit.


UPOZORNĚNÍ

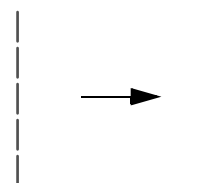
- Po úpravě šířky stehu pomalu otáčejte ovládacím kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a kontrolujte, že se jehla nedotýká přítlačné patky. Pokud jehla narazí do přítlačné patky, může se ohnout nebo zlomit.


Nastavení délky stehu

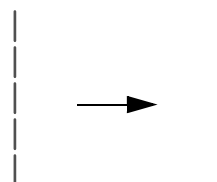
Délku stehu lze upravit a steh tak učinit hrubší (delší) nebo jemnější (kratší).





Každé stisknutí  učiní steh jemnějším (kratším).



Každé stisknutí  učiní steh hrubším (delším).

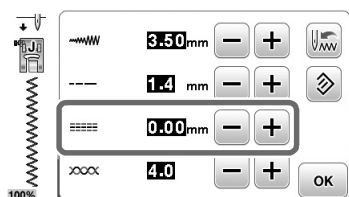


Doplňkové informace

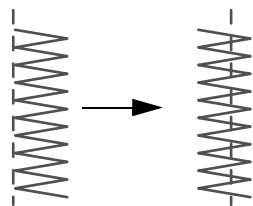
- Stiskněte  pro obnovení výchozích hodnot nastavení.
-  znamená, že nastavení nelze upravit.

Nastavení „Posunutí L/P“

Postupujte podle kroků níže, když chcete změnit umístění vzoru stehu cik-cak jeho posunutím vlevo nebo vpravo.

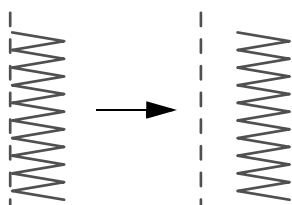


Stiskněte **-** pro posunutí vzoru vlevo.



→ Hodnota na displeji se zobrazí se znaménkem minus.



Stiskněte **+** pro posunutí vzoru na pravou stranu od polohy levé jehly.



→ Hodnota na displeji se zobrazí se znaménkem plus.



Doplňkové informace

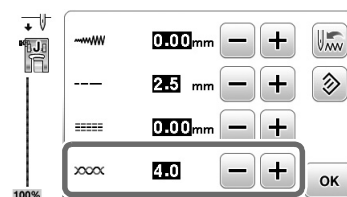
- Stiskněte  pro obnovení výchozích hodnot nastavení.
-  znamená, že nastavení nelze upravit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po nastavení „Posunutí L/P“, pomalu otáčejte ovládacím kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a kontrolujte, že se jehla nedotýká přítlačné patky. Pokud jehla narazí do přítlačné patky, může se ohnout nebo zlomit.
- Pokud dochází ke shlukování stehů, zvětšete jejich délku. Další šití se shluknutými stehy může způsobit ohnutí nebo zlomení jehly.

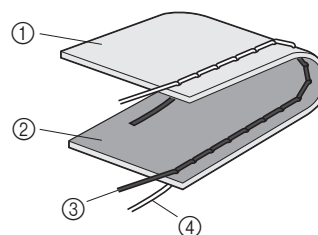
Nastavení napnutí nitě

Napnutí nitě může být nutné změnit v závislosti na použité látce a niti.



■ Správné napnutí nitě

Vrchní nit a spodní nit by se měly křížit poblíž středu látky. Z lícové strany látky by měla být vidět pouze vrchní nit a z rubu látky by měla být vidět pouze spodní nit.



- 1 Rub látky
- 2 Líc látky
- 3 Vrchní nit
- 4 Spodní nit

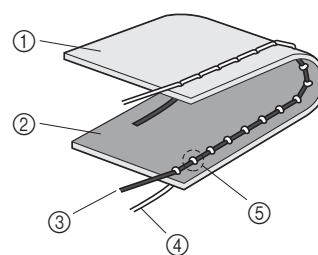
■ Vrchní nit je příliš napnutá

Pokud je spodní nit vidět z lícové strany látky, je vrchní nit příliš napnutá.



Poznámka

- Pokud byla spodní nit nesprávně navléknuta, může být vrchní nit příliš napnutá. V takovém případě viz „Instalace cívky“ na straně B-19 a znovu navlékněte spodní nit.



- 1 Rub látky
- 2 Líc látky
- 3 Vrchní nit
- 4 Spodní nit
- 5 Spodní nit je vidět z lícové strany látky.

Každé stisknutí **-** uvolní napnutí nitě.

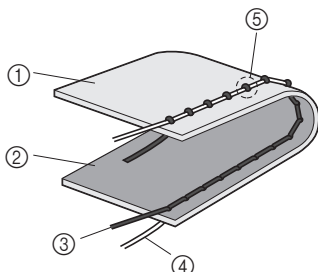
■ Vrchní nit je příliš uvolněná.

Pokud je vrchní nit vidět z rubu látky, je málo napnutá.



Poznámka

- Pokud byla vrchní nit nesprávně navlečena, může být málo napnutá. V takovém případě viz „Zavedení horní niti“ na straně B-22 a znovu navlékněte vrchní nit.



- ① Rub látky
- ② Líc látky
- ③ Vrchní nit
- ④ Spodní nit
- ⑤ Vrchní nit je vidět z rubu látky.


Každé stisknutí **+** zvýší napnutí nitě.



Poznámka


- Pokud není vrchní nit správně navlečená nebo není cívka správně nainstalována, nemusí být možné nastavit správné napnutí nitě. Pokud nelze dosáhnout správného napnutí nitě, znovu vrchní nit navlékněte a správně nasadte cívku.

Uložení nastavení stehu

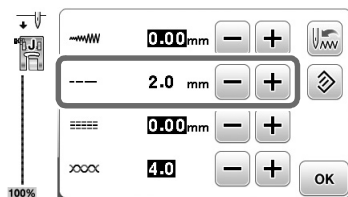
Pokud si přejete uložit specifické nastavení stehu, aby ho bylo možné použít později, stiskněte  po změně nastavení a nové nastavení bude pro vybraný steh uloženo. Tuto funkci lze použít pouze s užitkovými stehy.

Použití stehu o délce 2,0 mm pro rovný steh



1 Vyberte rovný steh.

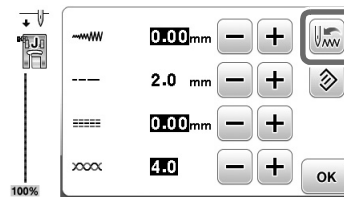
2 Stiskněte tlačítko .


3 Nastavte délku stehu na 2,0 mm.



4 Stiskněte .

- Pro obnovu výchozího nastavení vybraného vzoru stehu stiskněte tlačítko  a poté .






5 Stiskněte tlačítko .

→ Zobrazí se původní obrazovka.



Poznámka

- Při příštím zvolení stejného rovného stehu je délka stehu nastavena na 2,0 mm.
- Všechna nastavení stehu (šířka stehu (šířka cik-cak), délka stehu, posunutí L/P, napnutí nitě) jsou uložena, ne jen nastavení, které bylo změněno. Po zvolení stejného vzoru stehu se zobrazí poslední uložené nastavení i tehdy, pokud byl stroj vypnut. Pokud dojde k další změně nastavení, nebo pokud je stisknuto  pro obnovu výchozích hodnot nastavení, není nové nastavení uloženo, dokud není  stisknuto znovu. I když je stisknuto , nastavení pro naprogramované odstříhnutí nitě a automatické opačné/zesilující stehy nelze resetovat.

Užitečné funkce

Automatické odstříhnutí nitě

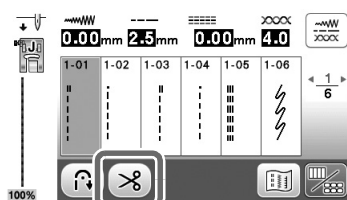
Stroj lze nastavit na automatické odstříhnutí nitě na konci stehování. Nazývá se to „naprogramované odstříhnutí nitě“. Pokud je nastaveno naprogramované odstříhnutí nitě, jsou nastaveny i automatické opačné/zesilující stehy.


1 Zapněte stroj.


2 Zvolte steh.

- Podrobnosti o volbě stehu viz „Šití stehu“ na straně B-35.

3 Stiskněte na obrazovce.



→ Objeví se  a stroj je nastaven na naprogramované odstříhnutí nitě a automatické opačné/zesilující stehy.

- Naprogramované odstříhnutí nitě vypnete stisknutím .

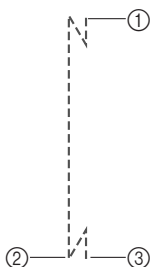
4 Umístěte látku na místo a jednou stiskněte tlačítko „Start/Stop“.



→ Po vyšití opačných nebo zesilujících stehů začne šítí.

5 Jakmile dojedete na konec stehování, jednou stiskněte (tlačítko opačného stehu) nebo (tlačítko zesilujícího stehu).



Pokud bylo zvoleno stehování, například knoflíkových dírek a pruhových stehů, které zahrnuje zesilující stehy, není tento úkon nutný.

→ Po dokončení opačných nebo zesilujících stehů se stroj zastaví a nit se odřízne.



- 1 Bod, kde bylo stisknuto tlačítko „Start/Stop“.
- 2 Bod, kde bylo stisknuto  (tlačítko opačného stehu) nebo  (tlačítko zesilujícího stehu).
- 3 Zde bude odříznuta nit.

Doplnkové informace

- Naprogramované odříznutí nitě nebude provedeno, pokud je během šití stisknuto tlačítko „Start/Stop“. Stiskněte  (tlačítko opačného stehu) nebo  (tlačítko zesilujícího stehu) na konci stehování.
- Pokud je vypnuto napájení, naprogramované odříznutí nitě se vypne.

Zrcadlení stehů

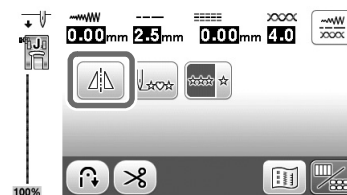
Je možné šít horizontálně zrcadlené zobrazení stehu (vlevo a vpravo).


1 Zapněte stroj.

2 Zvolte steh.

- Podrobnosti o volbě stehu viz „Šití stehu“ na straně B-35.

3 Stiskněte a pak na obrazovce.



→ Objeví se  a vzor v levé části obrazovky je zobrazen zrcadlově.




- Pro vypnutí zrcadlení stehů stiskněte .

Doplnkové informace

- Zrcadlení není možné, když je ikona zrcadlení na editační obrazovce šedá. Některé stehy, jako například knoflíkové dírky atd., nelze zrcadlit.
- Po vypnutí stroje se nastavení zrcadlení zruší.

Seřízení tlaku přitlačné patky

Tlak přitlačné patky (sílu, kterou vyvíjí přitlačná patka na látku) můžete nastavit na obrazovce nastavení. Čím vyšší číslo, tím větší bude tlak. Pro běžné šití nastavte tlak na „3“.

- 1 Stisknutím  zobrazíte obrazovku s nastavením.
- 2 Zobrazte stranu 2.
- 3 Nastavte „Tlak přitlačné patky“ stisknutím  / .



Zvyšování a zvedání přitlačné patky bez použití rukou

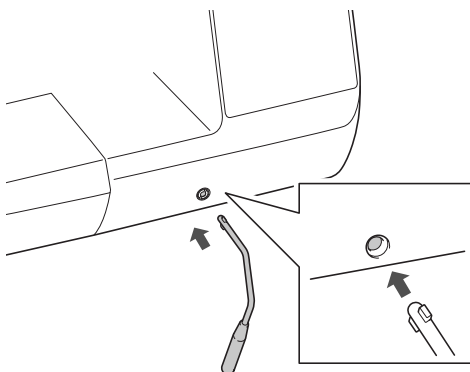
Pomocí kolenní páky můžete zvednout a spustit přitlačnou patku svým kolenem a mít tak obě ruce volné pro manipulaci s látkou.



Instalace kolenní páky

- 1 Vypněte stroj.
- 2 Zasuňte kolenní páku do montážní drážky na přední straně stroje v pravém dolním rohu.

Vyrovnejte západky kolenní páky se zářezy v montážní drážce a zasuňte kolenní páku co nejdál.



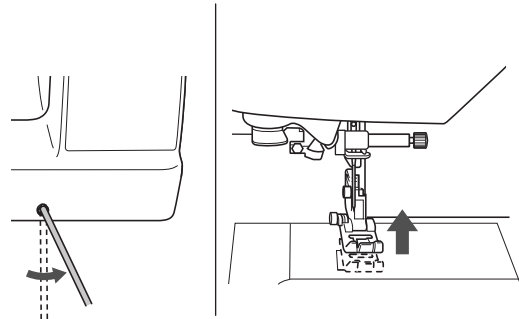
Poznámka

- Pokud není kolenní páka úplně zasunuta do montážní drážky, může při činnosti stroje vypadnout.

Použití kolenní páky

- 1 Zastavte stroj.
 - Nepoužívejte kolenní páku, když je stroj v provozu.
- 2 Kolenem zatlačte kolenní páku doprava.

Držte kolenní páku svým kolenem vpravo.



→ Přitlačná patka se zvedne.

- 3 Uvolněte kolenní páku.

→ Přitlačná patka je spuštěna.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při šití mějte koleno stranou kolenní páky. Zatlačení na kolenní páku, když je stroj v činnosti, může způsobit zlomení jehly nebo poškození stroje.

Tabulka nastavení stehů

V následující tabulce je pro uživatelské stehy uvedeno jejich použití, délky a šířky stehu, a zda lze použít dvoujehlu.



Doplňkové informace

- V následující tabulce zobrazené stehy se mohou mírně lišit od vzorů stehů zobrazených na LCD.

- *1 Pro volné prošívání použijte patku na volné quiltování otevřenou „O“.
- *2 Pro volné prošívání použijte patku quiltovací pro volné prošívání „C“ (prodávána samostatně s některými modely) nebo patku na volné quiltování otevřenou „O“.
- *3 Je-li aktivováno tlačítko automatického opačného/zesilujícího stehu, začne steh zesilujícím stehem. Je-li na straně 3 obrazovky nastavení zvoleno pro položku „Priorita zpevnění“ nastavení „ON“, stroj bude šít na konci stehů zesilující stehy a poté se zastaví.



Poznámka

- Krácející patka může být použita pouze u rovného stehu nebo u stehu cik-cak. S krácející patkou nešijte opačné stehy.

Steh	Číslo stehu	Název stehu	Přítlačná patka	Použití	Šířka stehu [mm (palce)]		Dvoujehla	Tlačítko opačného stehu
					Auto. Manuál	Délka stehu [mm (palce)] Auto. Manuál		
	1-01	Rovný steh (levý)	J*1	Obecné šití, záhyby, pintuck, atd.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný
	1-02	Rovný steh (levý)	J*1	Obecné šití, záhyby, pintuck, atd.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný steh*3
	1-03	Rovný steh (střední)	J*1	Obecné šití, záhyby, pintuck, atd.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný
	1-04	Rovný steh (střední)	J*1	Obecné šití, záhyby, pintuck, atd.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-05	Trojnásobný elastický steh	J*1	Obecné šití pro zesilující a dekorativní horní stehy	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-06	Stonkový steh	J*1	Zesílené stehy, šití a dekorativní použití	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-07	Dekorativní steh	N*1	Dekorativní stehy, horní stehování	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-08	Zdrhovací steh	J*1	Stehování	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4) 5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NE	Zesilující
	1-09	Steh cik-cak	J*1	Overlockování, vyšívání.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	OK (J)	Opačný
	1-10	Steh cik-cak	J*1	Overlockování, vyšívání.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	OK (J)	Opačný steh*3
	1-11	Steh cik-cak (pravý)	J*1	Začátek z pravé polohy jehly, šití cik-cak vlevo.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný steh*3
	1-12	Steh cik-cak (levý)	J*1	Začátek z levé polohy jehly, šití cik-cak vpravo.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný steh*3
	1-13	2 kroky elastický steh cik-cak	J*1	Overlockování (látky se střední hmotností a strečové látky), stužka a elastické pásky	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný steh*3
	1-14	3 kroky elastický steh cik-cak	J*1	Overlockování (látky se střední a velkou hmotností a strečové látky), stužka a elastické pásky	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačný steh*3

Steh	Číslo stehu	Název stehu	Přítlačná patka	Použití	Šířka stehu [mm (palce)]	Délka stehu [mm (palce)]	Dvoujehla	Tlačítko opačného stehu
					Auto. Manuál	Auto. Manuál		
	1-15	Overlockový steh	G	Zesilování lehkých a středně těžkých látek	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-16	Overlockový steh	G	Zesilování látek s velkou hmotností	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-17	Overlockový steh	G	Zesilování látek se střední a velkou hmotností a snadno třepivých látek nebo dekorativní stehování.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-18	Overlockový steh	J*1	Zesílené švy na strečových látkách	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-19	Overlockový steh	J*1	Zesilování středně těžkých strečových látek a těžkých látek, dekorativní stehování	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-20	Overlockový steh	J*1	Zesilování strečové látky nebo dekorativní stehování	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-21	Overlockový steh	J*1	Strečový pletený šev	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-22	Jednoduchý kosočtverečný overlockový steh	J*1	Zesílení a sešívání strečové látky	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-23	Jednoduchý kosočtverečný overlockový steh	J*1	Zesilování strečové látky	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	1-24	S bočním odstříhovačem	S	Rovný steh při odstříhování látky	0,0 (0) 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-25	S bočním odstříhovačem	S	Steh cik-cak při odstříhování látky	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-26	S bočním odstříhovačem	S	Overlockový steh při odstříhování látky	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-27	S bočním odstříhovačem	S	Overlockový steh při odstříhování látky	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-28	S bočním odstříhovačem	S	Overlockový steh při odstříhování látky	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-29	Vyspravovací steh (pravý)	J*1	Vyspravování/látání, dovolený zbytkový šev 6,5 mm (cca 1/4 palce)	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Opačný steh*3
	1-30	Vyspravovací steh (střední)	J*2	Vyspravování/látání	—	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Opačný steh*3
	1-31	Vyspravovací steh (levý)	J*1	Vyspravování/látání, dovolený zbytkový šev 6,5 mm (cca 1/4 palce)	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Opačný steh*3
	1-32	Prošivací steh s ručním vzhledem	J*1	Prošivací steh vypadající jako ručně prošívání, když se používá transparentní nylonová nit jako vrchní nit a nit barvy odpovídající prošívání jako spodní nit. Šijte s pevným napnutím nitě tak, aby spodní nit byla viditelná z lícové strany látky. Použijte jehlu o velikosti mezi 90/14 a 100/16.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	1-33	Prošivací nášivkový cik-cak steh	J*1	Steh cik-cak pro prošívání a šití nášivek	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NE	Opačný steh*3
	1-34	Prošivací nášivkový steh	J*1	Prošivací steh pro neviditelné nášivky nebo připevňovací vazbu	1,5 (1/16) 0,0 - 3,5 (0 - 1/8)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující

Steh	Číslo stehu	Název stehu	Přítačná patka	Použití	Šířka stehu [mm (palce)]	Délka stehu [mm (palce)]	Dvoujehla	Tlačítko opačného stehu
					Auto. Manuál	Auto. Manuál		
	1-35	Prošivací tečkovací steh	J*1	Prošívání pozadí	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	2-01	Zakrytý obrubní steh	R	Obrubování tkaných látek	00 3← - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	2-02	Zakrytý obrubní elastický steh	R	Obrubování strečové látky	00 3← - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	2-03	Obrubový steh	J	Nášivky, dekorativní obrubový steh	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-04	Vzorový záložkový hranový steh	J*1	Začišťování hran záložek na látkách	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-05	Saténový vroubkovaný steh	N*1	Dekorace límečku blůzy, hran kapesníků	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-06	Vroubkovaný steh	N*1	Dekorace límečku blůzy, hran kapesníků	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	2-07	Látací spojovací steh	J*1	Látací stehy, dekorativní stehy	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-08	Látací dvojitý overlockový steh	J*1	Látací stehy, dekorativní stehy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-09	Plochý steh	J*1	Dekorativní stehy, přišívání šňůr a ploché vyšívání	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-10	Vrapový steh	J*1	Vyšívání přes vrapy, dekorativní stehy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-11	Pérový steh	J*1	Svazky, dekorativní stehy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-12	Svazkový příčný steh	J*1	Svazky, přemosťování a dekorativní stehy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-13	Steh pro připevnění stužky	J*1	Připevnění stužky ke švu ve strečové látce	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-14	Zebříkový steh	J*1	Dekorativní stehování	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	2-15	Klikatý navazující steh	J*1	Dekorativní horní stehy	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-16	Dekorativní steh	J*1	Dekorativní stehování	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-17	Vlnitý steh	N*1	Dekorativní stehování a elastické přišívání	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-18	Dekorativní steh	N*1	Dekorativní stehování a našívání	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	2-19	Dekorativní tečkovací steh	N*1	Dekorativní stehování	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-01	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy, trojitý rovný vlevo	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-02	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy, trojitý rovný uprostřed	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující

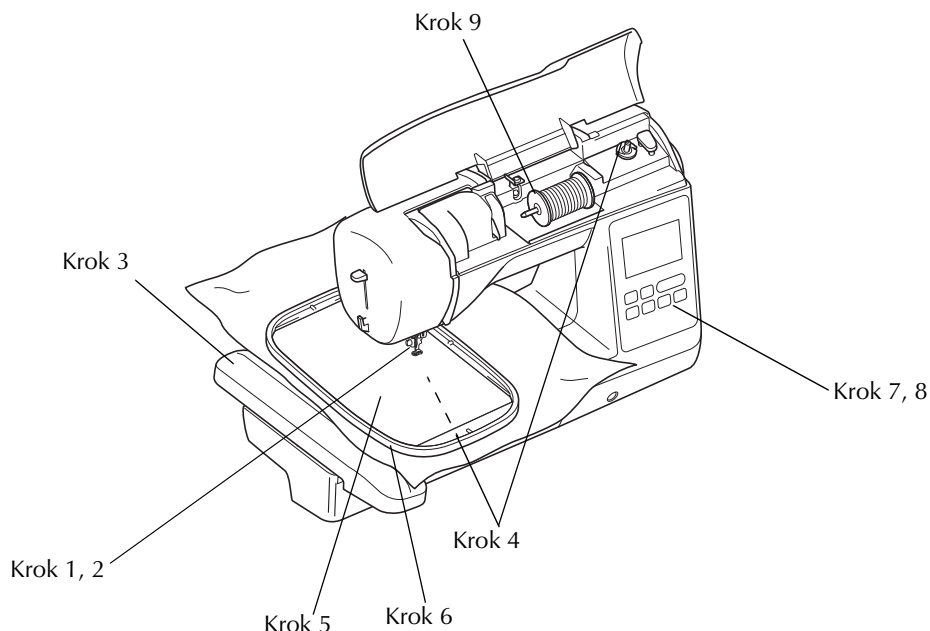
Steh	Číslo stehu	Název stehu	Přítlačná patka	Použití	Šířka stehu [mm (palce)]	Délka stehu [mm (palce)]	Dvoujehla	Tlačítko opačného stehu
					Auto. Manuál	Auto. Manuál		
	3-03	Dutý cik-cak steh	N*1	Dekorativní lemy, horní stehy	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-04	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy, jehlový steh pro přišívání krajek	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-05	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-06	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemový kytičkový steh	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-07	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-08	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-09	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-10	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-11	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-12	Sestihranný steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-13	Sestihranný steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-14	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-15	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-16	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-17	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-18	Dutý steh	N*1	Krajka, dekorativní lemy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-19	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemový a přemostovací steh	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-20	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy. Svazky, připevňování stuh	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zesilující
	3-21	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy, vyšívání přes vrapy	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	3-22	Dutý steh	N*1	Dekorativní lemy, vyšívání přes vrapy	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NE	Zesilující
	4-01	Steh pro zaoblenou knoflíkovou díрку	A	Knoflíková dířka na lehkých až středně těžkých látkách	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-02	Steh pro zkosenou a zaoblenou knoflíkovou dířku	A	Zesílené zúžené zkosené knoflíkové dířky	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení

Steh	Číslo stehu	Název stehu	Přítlačná patka	Použití	Šířka stehu [mm (palce)]	Délka stehu [mm (palce)]	Dvoujehla	Tlačítko opačného stehu
					Auto. Manuál	Auto. Manuál		
	4-03	Steh pro na konci zaoblené knoflíkové dírky	A	Knoflíkové dírky se svislým rovným stehem v těžkých látkách	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-04	Steh pro úzké čtyřhranné knoflíkové dírky	A	Knoflíkové dírky pro lehké až středně těžké látky	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-05	Steh pro elastické knoflíkové dírky	A	Knoflíkové dírky pro strečové nebo tkané látky	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-06	Krajkový steh pro knoflíkové dírky	A	Knoflíkové dírky pro krajkové nebo strečové látky	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NE	Automatické zesílení
	4-07	Steh pro olemovanou knoflíkovou díрку	A	První krok při zhotovování olemovaných knoflíkových dírek	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NE	Automatické zesílení
	4-08	Steh pro klíčovou knoflíkovou díрку	A	Knoflíkové dírky v těžkých nebo tlustých látkách pro větší ploché knoflíky	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-09	Steh pro zkosené klíčové knoflíkové dírky	A	Knoflíkové dírky ve středně těžkých až těžkých látkách pro větší ploché knoflíky	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-10	Steh pro klíčovou knoflíkovou díрку	A	Knoflíkové dírky se svislým rovným stehem pro zesílení v těžkých nebo tlustých látkách	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-11	Vyspravovací steh	A	Vyspravování středně těžkých látek	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NE	Automatické zesílení
	4-12	Vyspravovací steh	A	Vyspravování těžkých látek	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NE	Automatické zesílení
	4-13	Zesilující rovný steh	A	Zesílení otvoru kapsy, atd.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NE	Automatické zesílení
	4-14	Steh pro šití knoflíků	M	Připevňování knoflíků	3,5 (1/8) 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	NE	Automatické zesílení
	4-15	Steh pro očka	N	Pro zhotovování oček, dírek na pásku, atd.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NE	Automatické zesílení
	5-01	Opačný (rovný steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky a zkosení rohů	—	—	NE	Zesilující
	5-02	Bokem vlevo (rovný steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky	—	—	NE	Zesilující
	5-03	Bokem vpravo (rovný steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky	—	—	NE	Zesilující
	5-04	Vpřed (rovný steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky a zkosení rohů	—	—	NE	Zesilující
	5-05	Bokem vlevo (cik-cak steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky	—	—	NE	Zesilující
	5-06	Bokem vpravo (cik-cak steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky	—	—	NE	Zesilující
	5-07	Vpřed (cik-cak steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky a zkosení rohů	—	—	NE	Zesilující
	5-08	Opačný (cik-cak steh)	N	Pro přišívání nášivek na trubkovitých kusech látky a zkosení rohů	—	—	NE	Zesilující

Kapitola 3 ZAČÁTEK VYŠÍVÁNÍ

Vyšívání krok za krokem

Podle kroků níže připravte stroj pro vyšívání.






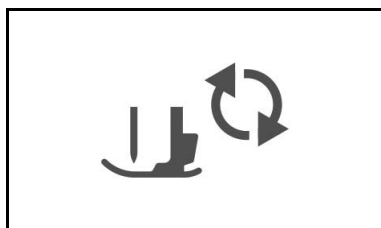
Krok #	Cíl	Úkon	Strana
1	Přípevnění přítlačné patky	Přípevněte vyšívací patku „Q“.	B-51
2	Kontrola jehly	Pro vyšívání použijte jehlu 75/11.	B-29
3	Připojení vyšívacího modulu	Připojte vyšívací modul.	B-53
4	Navlečení spodní nitě cívky	Naviňte vyšívací cívkovou nit a vložte cívku na místo.	B-19
5	Příprava látky	Přiložte podkladový materiál k látce a společně je zasadte do vyšívacího rámečku.	B-57
6	Uchycení vyšívacího rámečku	Přiložte vyšívací rámeček k vyšívacímu modulu.	B-61
7	Volba vzoru	Zapněte hlavní vypínač a zvolte vyšívací vzor.	B-63
8	Kontrola rozložení	Zkontrolujte a upravte velikost a polohu vyšívacího vzoru.	B-64
9	Navlečení vyšívací nitě	Navlečte vyšívací nit odpovídající vzoru.	B-65

Upevnění vyšívací patky

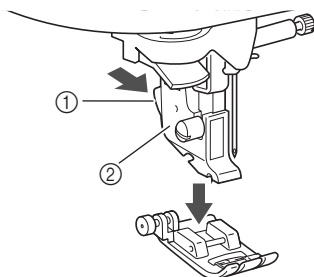
UPOZORNĚNÍ

- Při vyšívání nezapomeňte použít vyšívací patku. Při použití jiné přitlačné patky může jehla narazit do přitlačné patky a to může způsobit její ohnutí nebo zlomení a případně i zranění.

- 1 Stiskněte  (tlačítko polohování jehly) pro zvednutí jehly.
- 2 Stiskněte tlačítko .
→ Obrazovka se změní a všechna tlačítka a ovládací tlačítka budou zablokována (kromě ).



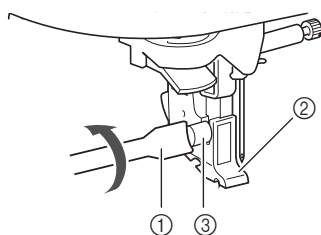
- 3 Zvedněte páčku přitlačné patky.
- 4 Pro sejmutí přitlačné patky stiskněte černé tlačítko na držáku přitlačné patky.



- 1 Černé tlačítko
- 2 Držák přitlačné patky

- 5 Použijte přiložený šroubovák a povolte šroub držáku přitlačné patky a pak sejměte držák přitlačné patky.

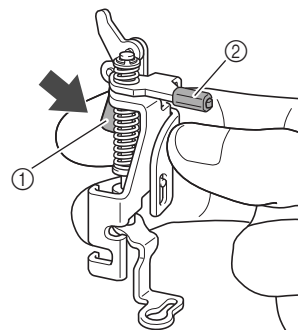
- Šroub držáku přitlačné patky lze také uvolnit nebo utáhnout kotoučovitým šroubovákem.



- 1 Šroubovák
- 2 Držák přitlačné patky
- 3 Šroub držáku přitlačné patky

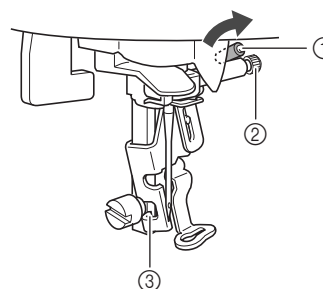
- 6 Přidržte vyšívací patku pravou rukou zobrazeným způsobem.

Přidržte vyšívací patku ukazovákem otočeným za páčkou na zadní straně patky.



- 1 Páčka
- 2 Tyčka vyšívací patky

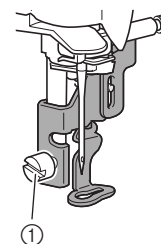
- 7 Zatímco na páčku tlačíte prstem, umístěte tyčku vyšívací patky nad upínací šroub jehly a potom umístěte šroub držáku přitlačné patky do montážního zárezu přitlačné patky, čímž se vyšívací patka přichytí na tyčku přitlačné patky.



- 1 Tyčka vyšívací patky
- 2 Upínací šroub jehly
- 3 Montážní zárez

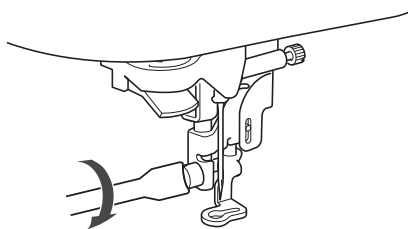
- 8 Zajistěte vyšívací patku šroubem držáku přitlačné patky.

Dejte vyšívací patku do svislé polohy.




- 1 Šroub držáku přitlačné patky

- 9 Držte vyšívací patku na místě pravou rukou a pomocí přiloženého šroubováku utáhněte šroub držáku přítlačné patky.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Přiloženým šroubovákem pevně utáhněte šroub vyšívací patky. Pokud je šroub volný, může do přítlačné patky narazit jehla a může dojít ke zranění.

- 10 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.

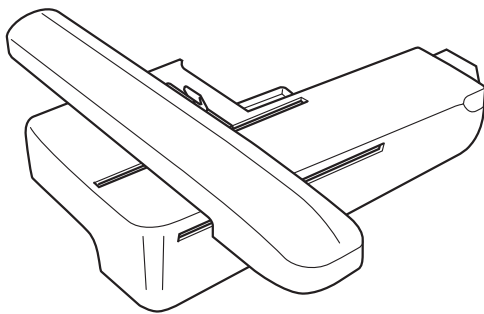
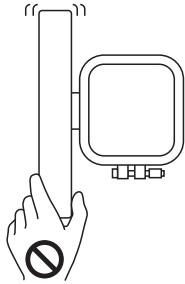
Připojení vyšívacího modulu

⚠ UPOZORNĚNÍ

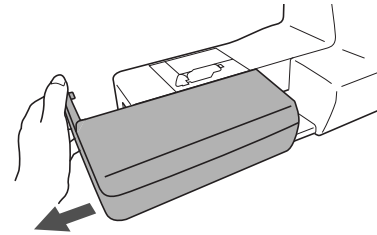
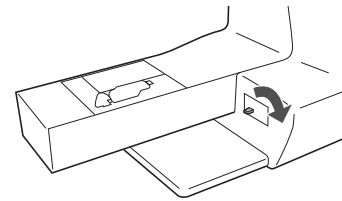
- Nepohybujte se strojem s připojeným vyšívacím modulem. Vyšívací modul může spadnout a způsobit úraz.
- Nepřibližujte se prsty ani jinými předměty k vyšívacím saním a k rámečku. Může dojít k úrazu.

**Poznámka**

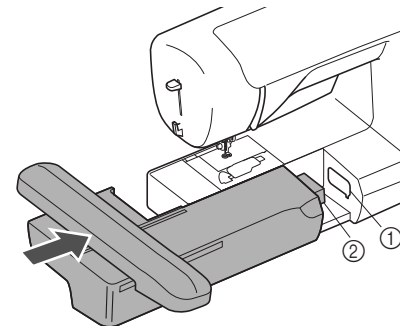
- Nedotýkejte se konektoru ve zdírce pro vyšívací modul. Může dojít k poškození konektoru a následně k poruchám funkčnosti.
- Nezvedejte vyšívací saně. Nepohybujte se saněmi násilně. Může dojít k poruchám funkčnosti.

**1** Vypněte stroj.**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Před připojením vyšívacího modulu nezapomeňte vypnout stroj. Jinak může dojít ke zranění při nechtěném stisknutí některého z ovládacích tlačítek, kdy stroj začne šít.

2 Plochý nástavec stáhněte směrem vlevo.**3** Zatlačte západku na krytu spojovacího otvoru ve směru šipky, aby se kryt otevřel.**Poznámka**

- Nezapomeňte zavřít kryt spojovacího otvoru, když není vyšívací modul používán.

4 Zasuňte konektor vyšívacího modulu do spojovacího otvoru a pak lehce zatlačte na vyšívací modul, dokud nezaklapne na místo.


- ① Spojovací otvor
- ② Konektor vyšívacího modulu

**Poznámka**

- Zkontrolujte, že mezi vyšívacím modulem a strojem není žádná mezera, jinak nemusí být vyšívací vzor vyšit správně. Konektor zcela zasuňte do spojovacího otvoru.
- Netlačte na saně při připevňování vyšívacího modulu do stroje, jinak může dojít k poškození vyšívacího modulu.

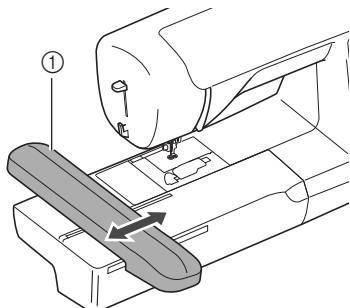
5 Zapněte stroj.

→ Na obrazovce se zobrazí zpráva.

- 6 Ověřte, že v prostoru vyšívacího modulu nejsou žádné předměty nebo ruce a stiskněte .



→ Saně se přesunou do výchozí polohy.



① Saně

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když stroj vyšívá, nestrkejte ruce ani jiné předměty do prostoru vyšívacích saní a vyšívacího rámečku. Může dojít k úrazu.



Poznámka

- Pokud nebyl stroj správně spuštěn, nemusí se zobrazit výchozí obrazovka. Nejedná se o známku poruchy. Pokud se to stane, vypněte stroj a znovu ho zapněte.

→ Zobrazí se obrazovka pro volbu typu vyšívacího vzoru.



- Další informace o vyšívacích vzorech naleznete v části „Volba vyšívacích vzorů“ na straně B-63.



Doplňkové informace

- Když je připevněn vyšívací modul, nelze zvolit užitkové stehy.

■ Odpojení vyšívacího modulu

Ujistěte se, že je stroj zcela zastaven, a postupujte podle níže uvedených pokynů.

- 1 Vyměňte vyšívací rámeček.

- Další informace o vyjmutí vyšívacího rámečku naleznete v části „Uchycení vyšívacího rámečku“ na straně B-61.

- 2 Stiskněte tlačítko  a poté tlačítko .



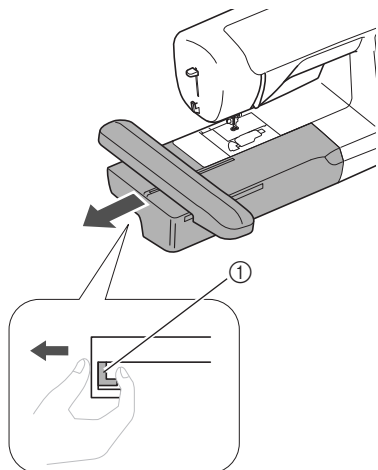
→ Vyšívací saně se přesunou do úložné polohy.

- 3 Vypněte stroj.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před odpojením vyšívacího modulu musí být stroj vždy vypnutý. Pokud dojde k odpojení modulu za chodu stroje, může dojít k poruchám funkčnosti.

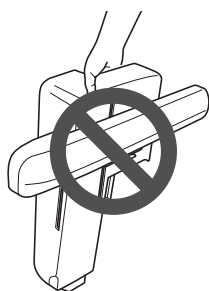
- 4 Přidržte uvolňovací tlačítko na levé spodní straně vyšivacího modulu a zvolna jej posuňte doleva.



① Uvolňovací tlačítko

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nedržte vyšivací modul při přenášení za část s uvolňovacím tlačítkem.



Perfektní provedení výšivky

Krásný vzhled výšivky ovlivňuje několik faktorů. Dvěma důležitými faktory zmíněnými již dříve je použití příslušného podkladového materiálu (strana B-57) a napnutí látky do rámu (strana B-57). Dalším důležitým hlediskem je vhodnost používané jehly a nitě. Prohlédněte si níže uvedenou charakteristiku nití.

■ Nit

Vrchní nit	Použijte vyšivací cívkovou nit určenou pro použití s tímto strojem. S jinými vyšivacími nitěmi nemusíte dosáhnout optimálních výsledků.
Spodní nit	Použijte vyšivací cívkovou nit určenou pro použití s tímto strojem.



Poznámka

- Před vyšíváním zkontrolujte, zda je v cívce dostatek nitě. Pokud začnete vyšívat svůj projekt bez dostatečně dlouhé niti v cívce, budete muset cívku znovu navinout uprostřed vyšivacího vzoru.



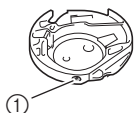
Doplňkové informace

- Pokud používáte jiné než výše uvedené nitě, provedení vzoru nemusí být přesné.

■ Pouzdro cívky spodní nitě

Ke stroji jsou přiloženy pouzdra cívky dvou typů. Při vyšívání použijte odpovídající pouzdro cívky podle spodní nitě, která bude použita. Popis typů pouzder cívky viz níže.

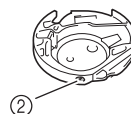
Standardní pouzdro cívky (doporučené pro šití a vyšívání s použitím spodní nitě o jemnosti 60)



- ① Standardní pouzdro cívky spodní nitě (zelené označení na šroubu)

Standardní pouzdro cívky nitě, které je ve stroji původně vloženo, má na šroubu pro nastavení napnutí zelené označení. Doporučujeme použít přiloženou vyšivací nit s tímto pouzdrům cívky. Neotáčejte napínacím šroubem na tomto pouzdru cívky se zeleně označeným šroubem.

Alternativní pouzdro cívky (pro předvinuté nebo jiné vyšivací nitě)



- ② Alternativní pouzdro cívky (šroub není barevný)

Alternativní pouzdro cívky bez zabarvení na šroubu pro nastavení napnutí je nastaveno pro vyšší napnutí pro vyšívání s jinými jemnostmi spodních nití a různými vyšivacími technikami. Toto pouzdro cívky je označeno tmavě zabarvenou značkou ve vnitřku cívky. Napínací šroub na tomto pouzdru lze v případě potřeby seřídit.

- Jak vyjmout pouzdro cívky, viz „Čištění dráhy pouzdra cívky“ v části „Dodatek“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při vyšívání na velké oděvy (zvláště na bundy nebo jiné těžké tkaniny) nenechávejte tkaninu viset ze stolu. V takovém případě se totiž vyšivací modul nemůže volně pohybovat a vyšivací rámeček může narazit do jehly, což může způsobit její ohnutí nebo zlomení a případně i zranění. **Látku umístěte tak, aby nevisela ze stolu, nebo ji držte, aby se nezachytávala.**



Poznámka

- V prostoru pro pohyb vyšivacího rámečku nenechávejte předměty. Rámeček může zavazit o předmět a způsobit chybné provedení vyšivacího vzoru.
- Při vyšívání na velké oděvy (zvláště na bundy nebo jiné těžké tkaniny) nenechávejte tkaninu viset ze stolu. V opačném případě se vyšivací modul nebude moci volně pohybovat a provedení vzoru nemusí vypadat, jak jste plánovali.

Příprava látky

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Používejte látku o menší tloušťce, než 3 mm (cca 1/8 palce). Použití silnější látky než 3 mm (cca 1/8 palce) může způsobit zlomení jehly.
- Pro silné froté ručníky doporučujeme umístit na horní plochu ručníku vodorozpustný podkladový materiál. To zredukuje vlasovou úpravu ručníků a výsledkem bude atraktivnější výšivka.

Příložení nažehlovacího podkladového materiálu (opory) k látce

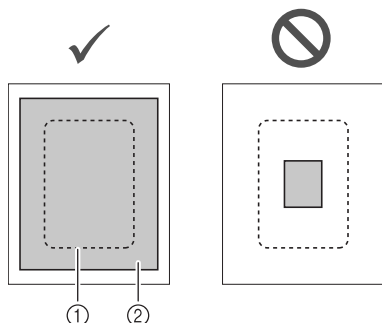
Nejlépších výsledků při vyšívání dosáhnete s podkladovým materiálem pro vyšívání. Postupujte podle přibalených pokynů k použitému podkladovému materiálu.

Při použití látek, které nelze žehlit (např. froté látky nebo látky se smyčkami, které se po žehlení zvětšují) nebo v místech, kde je žehlení obtížné, umístěte pod látku podkladový materiál bez natavení, pak umístěte látku a podkladový materiál do vyšívacího rámečku nebo konzultujte se svým autorizovaným prodejcem Brother použití správného podkladového materiálu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

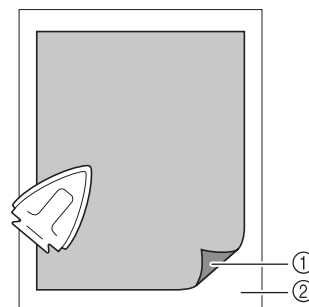
- Vždy používejte podkladový materiál pro vyšívání strečových látek, lehkých látek, látek s hrubým zvlněním nebo látek, které způsobují smrštění vzoru. Jinak se může zlomit jehla a způsobit zranění. Nepoužití podkladového materiálu může způsobit špatný vzhled vašeho projektu.

- 1 Použijte kus podkladového materiálu, který je větší, než použitý vyšívací rámeček.



- 1 Velikost vyšívacího rámečku
- 2 Nažehlovací podkladový materiál (opora)

- 2 Nažehlete nažehlovací podkladový materiál na rub látky.



- 1 Tavitelná strana podkladového materiálu
- 2 Látka (rub)

**Doplňkové informace**

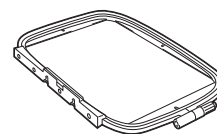
- Při vyšívání na tenkou látku, jako je například organdie (organtýn) nebo batist, nebo na chlupatě látky, jako je froté látka nebo manšestr, použijte pro co nejlepší výsledek vodorozpustný podkladový materiál (prodáván samostatně). Vodorozpustný podkladový materiál se ve vodě zcela rozpustí a výsledek tak bude vypadat mnohem atraktivněji.

Napnutí látky do vyšívacího rámečku**■ Typy vyšívacích rámečků**

Typy a počet dodaných vyšívacích rámečků se budou lišit podle modelu stroje.

Velký

Vyšívací prostor 18 cm × 13 cm (7 palců × 5 palců)
Používá se pro vyšívací vzory 10 cm × 10 cm (4 palce × 4 palce) až 18 cm × 13 cm (7 palců × 5 palců).

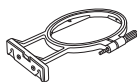
**Střední (u některých modelů prodáván samostatně)**

Vyšívací prostor 10 cm × 10 cm (4 palce × 4 palce)
Používá se pro vyšívání vzorů menších než 10 cm × 10 cm (4 palce × 4 palce).



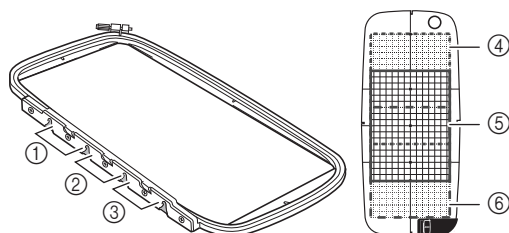
Malý (u některých modelů prodáván samostatně)

Vyšívací prostor 2 cm × 6 cm (1 palec × 2 - 1/2 palce)
Použití pro vyšívání malých vzorů, například jmenovek.



Extra velký (vícepolohový)

Připevníme-li extra velký (vícepolohový) vyšívací rámeček pomocí kterékoli ze tří poloh (1, 2 a 3) znázorněných na obrázku, mohou být vyšívány vzory o maximální velikosti 13 cm (5 palců) × 30 cm (12 palců), jsou-li rozděleny do částí, které mají být použity v dostupných polohách rámečku s každou částí o rozměrech maximálně 18 cm (7 palců) × 13 cm (5 palců) v kterékoliv části. Vyšívací prostor stroje je 18 cm × 13 cm (7 palců × 5 palců). Použijte při vyšívání spojených nebo kombinovaných znaků a vzorů nebo velkých znaků.

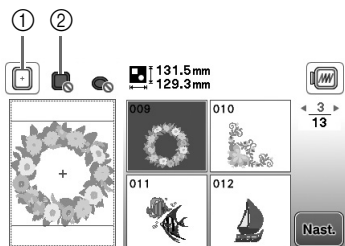


- ① Horní instalační poloha
- ② Střední instalační poloha
- ③ Spodní instalační poloha
- ④ Vyšívací prostor (při instalaci v poloze ①)
- ⑤ Vyšívací prostor (při instalaci v poloze ②)
- ⑥ Vyšívací prostor (při instalaci v poloze ③)

■ Použití vhodného rámečku pro velikost vzoru

Vyberte rámeček, který je o trochu větší, než vzor. Dostupné možnosti rámečků jsou znázorněny na obrazovce.

- : Ukazuje, zda může být použit velký / extra velký (vícepolohový) rámeček.
- : Ukazuje, zda může být použit střední rámeček.
- : Ukazuje, zda může být použit malý rámeček.



- ① Bílá: může být použit
- ② Šedá: nemůže být použit

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud použijete příliš malý rámeček, může do něj při šití narazit přítlačná patka a způsobit tak zranění nebo poškození vašeho stroje.

■ Vložení látky

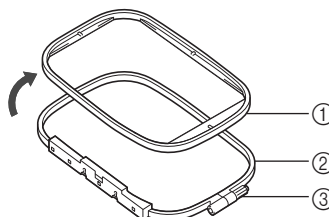


Poznámka

- Pokud není látka pevně uchycena ve vyšívacím rámečku, vyšije se vzor špatně. Položte látku na rovnou plochu a jemně látku v rámečku napněte. Postupujte podle kroků níže, aby byla látka správně vložena.

1 Uvolněte seřizovací šroub vyšívacích rámečků a vyjměte vnitřní a vnější rámečky, přičemž vnější rámeček umístěte na rovný povrch.

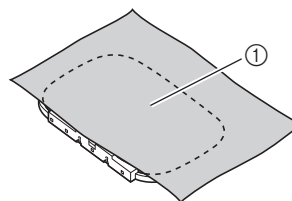
Vnitřní a vnější rámeček oddělte vyjmutím vnitřního rámečku směrem vzhůru.



- ① Vnitřní rámeček
- ② Vnější rámeček
- ③ Seřizovací šroub

2 Umístěte látku s podkladovým materiálem na horní stranu vnějšího rámečku.

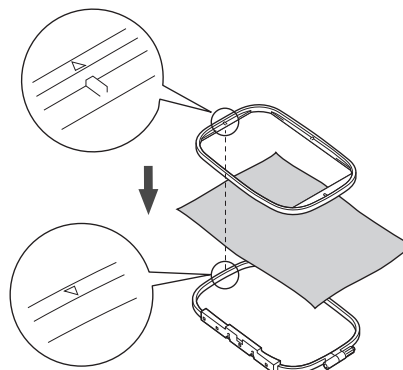
Umístěte látku lícovou stranou vzhůru.



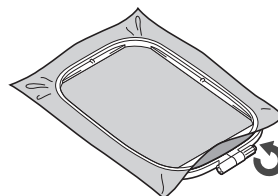
- ① Lícová strana

3 Vtlačte vnitřní rámeček do látky shora.

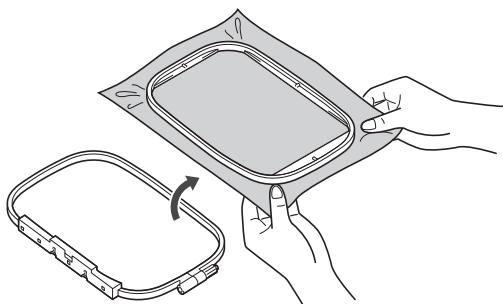
Vyrovnejte značku Δ na vnitřním rámečku a značku Δ na vnějším rámečku.



4 Utáhněte seřizovací šroub jen natolik, aby byla látka zajištěna.



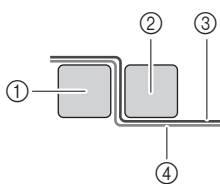
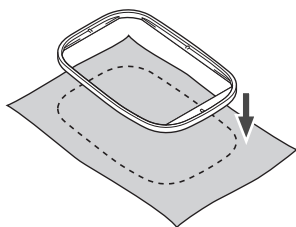
- 5 Jemně látku vyjměte z rámečku, aniž byste uvolnili seřizovací šroub.



Doplňkové informace

- Tento preventivní krok přispěje ke snížení deformace vzoru při vyšívání.

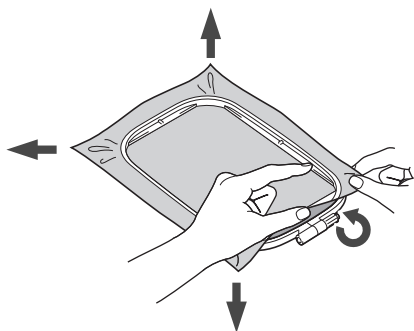
- 6 Znovu vtláče vnitřní rámeček do látky shora, přičemž zarovnejte značku \triangle na vnitřním rámečku a značku \triangle na vnějším rámečku.



- Vnější rámeček
- Vnitřní rámeček
- Látka (lícová strana)
- Podkladový materiál

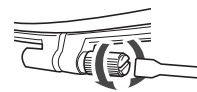
- Vtláče vnitřní rámeček do vnějšího rámečku.

- 7 Utahujte seřizovací šroub, zatímco rukou napínáte případná uvolněná místa látky. Cílem je, aby látka při jemných úderech zněla jako bubínek.



Doplňkové informace

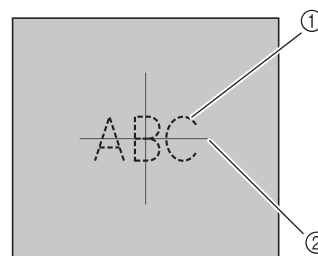
- Pro utahování nebo povolování seřizovacího šroubu rámečku můžete použít přiložený šroubovák.



Použití vyšívací fólie

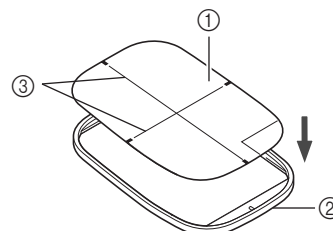
Když chcete vyšívát vzor v konkrétním místě, použijte s rámečkem vyšívací fólii.

- 1 Křídovou tužkou si označte oblast látky, kterou chcete vyšívát.



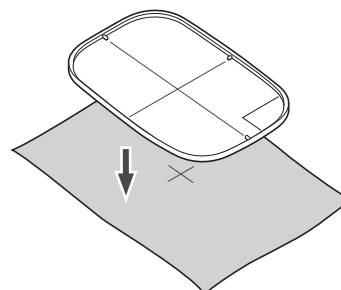
- Vyšívací vzor
- Značka

- 2 Vložte vyšívací fólii na vnitřní rámeček.



- Vyšívací fólie
- Vnitřní rámeček
- Základní čáry vyšívací fólie

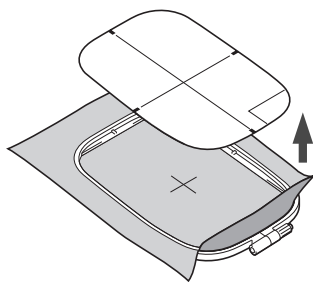
- 3 Zarovnejte značku na látce se základní čarou na vyšívací fólii.



- 4 Umístěte vnitřní rámeček s látkou na vnější rámeček a v případě potřeby látku upravte tak, aby značky na látce lícovaly s vyšívací fólií.

- Další informace naleznete v části strana B-58.

5 Sejměte vyšivací fólii.

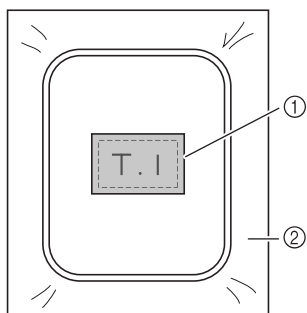


Vyšívání malých látek nebo okrajů látky

Použijte podkladový materiál pro vyšívání, aby byla látka více podepřena. Po vyšívání podkladový materiál opatrně odstraňte. Připevněte podkladový materiál, jak je zobrazeno v následujících příkladech. Pro vyšívání doporučujeme použít podkladový materiál.

■ Vyšívání malých látek

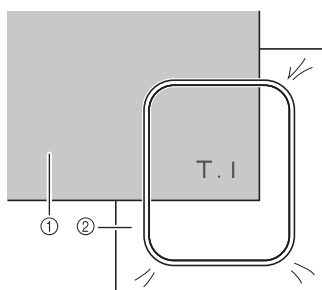
Použijte dočasné lepidlo ve spreji pro upevnění malého kusu látky do většího v rámečku. Pokud nechcete použít dočasné lepidlo ve spreji, přišijte podkladový materiál zdrhovacím stehem.



- ① Látka
- ② Podkladový materiál

■ Vyšívání hran nebo rohů

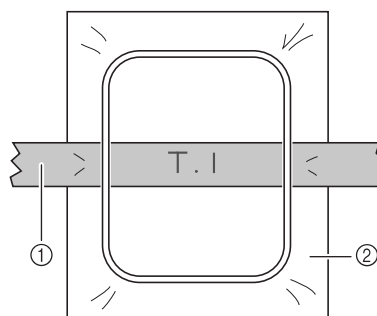
Použijte dočasné lepidlo ve spreji pro upevnění malého kusu látky do většího v rámečku. Pokud nechcete použít dočasné lepidlo ve spreji, přišijte podkladový materiál zdrhovacím stehem.



- ① Látka
- ② Podkladový materiál

■ Vyšívání stuh nebo stužek

Upevněte oboustrannou páskou nebo dočasným lepidlem ve spreji.



- ① Stuha nebo stužka
- ② Podkladový materiál

Uchytení vyšívacího rámečku



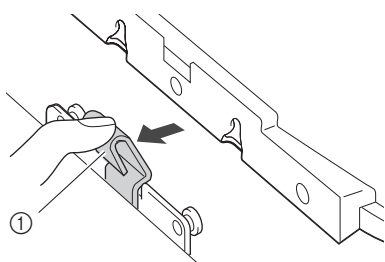
Poznámka

- Naviňte a vložte cívku před upevněním vyšívacího rámečku a ujistěte se, že používáte doporučenou spodní nit.

1 Zvednutím páčky přitlačné patky zvedněte přitlačnou patku.

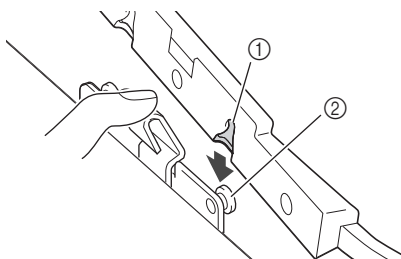
2 Zatímco páčku na držáku rámečku přidržujete vlevo, zarovnejte dva kolíky na držáku vyšívacího rámečku s montážními konzolami na rámečku, a potom rámeček zatlačte do držáku vyšívacího rámečku, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Přidrže páčku lehce vlevo.



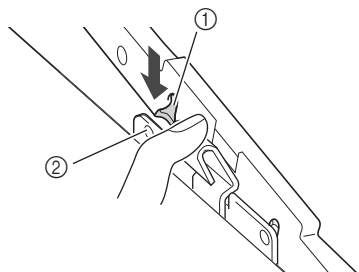
① Páčka

Tlačte přední montážní konzolu na kolík, dokud nezapadne na své místo.



① Přední montážní konzola
② Přední kolík

Tlačte zadní montážní konzolu na kolík.

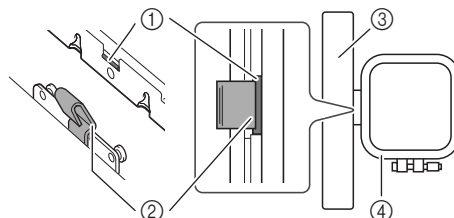


① Zadní montážní konzola
② Zadní kolík



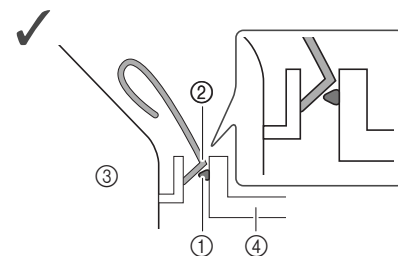
Poznámka

- Ujistěte se, že jsou oba kolíky zcela zasunuty. Jestliže je vsunut jen jeden z kolíků, výsledný vzor může být vadný.
- Ujistěte se, že zářez na boku vyšívacího rámečku pevně sedí pod ohybem v páčce.

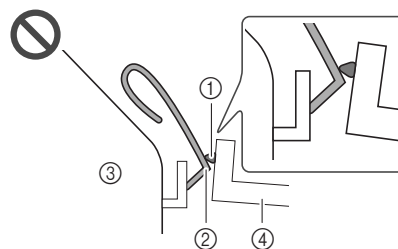


① Zářez na vyšívacím rámečku
② Zahnutá páčka
③ Saně
④ Vyšívací rámeček

Zářez (①) pevně sedí pod ohybem v páčce (②).



Zářez (①) neseďí pod ohybem v páčce (②) pevně.



① Zářez na vyšívacím rámečku
② Zahnutá páčka
③ Saně
④ Vyšívací rámeček

⚠ UPOZORNĚNÍ

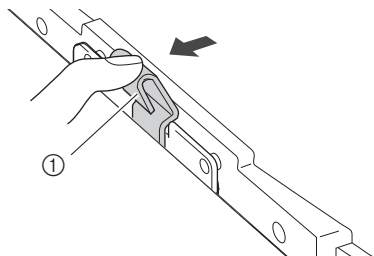
- Usadte vyšívací rámeček správně do držáku vyšívacího rámečku. Jinak by mohla přitlačná patka narazit do vyšívacího rámečku a způsobit tak zranění.

■ Vyjmutí vyšívacího rámečku

1 Zvednutím páčky přítlačné patky zvedněte přítlačnou patku.

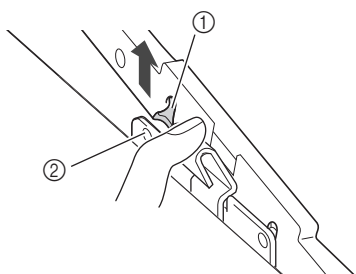
2 Zatímco páčku na držáku vyšívacího rámečku tlačíte doleva, jemně zvedněte zadní a pak přední část vyšívacího rámečku, až jsou kolíky zcela vysunuty, a potom jej vyjměte.

Přidržeťte páčku lehce vlevo.



① Páčka

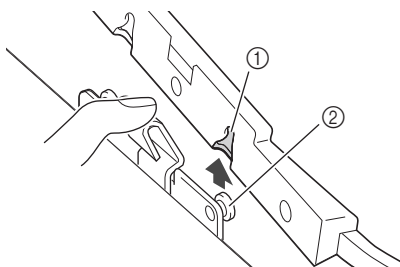
Vyjměte zadní montážní konzolu z kolíku.



① Zadní montážní konzola

② Zadní kolík

Vyjměte přední montážní konzolu z kolíku.



① Přední montážní konzola

② Přední kolík

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nevrázejte do jehly prstem nebo vyšívacím rámečkem. Mohlo by to způsobit zranění nebo zlomení jehly.

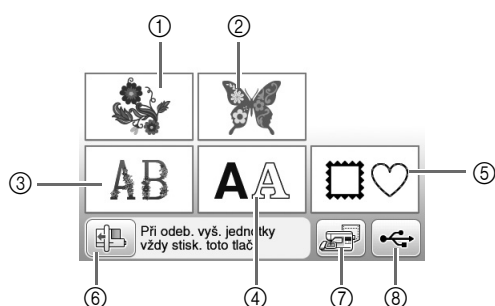
Volba vyšívacích vzorů

Informace o vlastnických právech

Ve stroji uložené vzory jsou určeny pouze pro privátní použití. Jakékoli veřejné nebo komerční využití vzorů podléhajících vlastnickému právu bude považováno za porušení zákona o vlastnickém právu a je přísně zakázáno.

Typy vyšívacích vzorů

V paměti stroje je uloženo mnoho znakových a dekorativních vyšívacích vzorů (kompletní souhrn vzorů v paměti stroje viz „Příručka k navrhování výšivek“). Použít můžete i vzory z USB disku (prodávané samostatně).




- ① Vyšívací vzory
- ② Brother „Exkluzivní“
- ③ Vzory květinových písem
- ④ Znakové vzory
- ⑤ Rámové vzory
- ⑥ Stiskněte toto tlačítko pro napolohování vyšívacího modulu k uložení
- ⑦ Vzory uložené v paměti stroje
- ⑧ Vzory uložené na USB disku

Volba vyšívacího vzoru

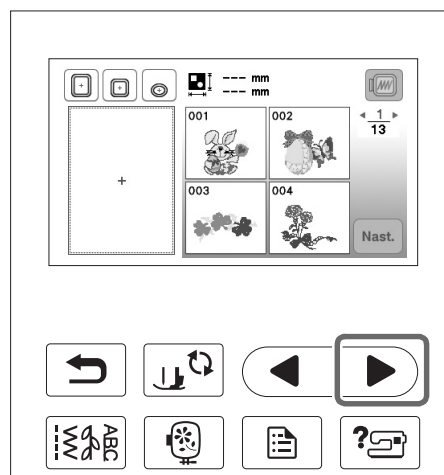
Vyberte nějaký jednoduchý vzor, uložený ve vašem stroji, a vyšijte jako test.

1 Stiskněte na obrazovce volby typu vzoru.

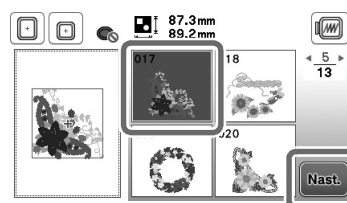
- Jakmile stroj dokončí spuštění a saně se přemístí do výchozí polohy, otevře se obrazovka volby typu vzoru. Pokud se zobrazí jiná obrazovka, stiskněte  pro zobrazení obrazovky níže.



2 Stisknutí nebo zobrazí požadovaný vzor na obrazovce. V tomto postupu stiskněte 4krát.

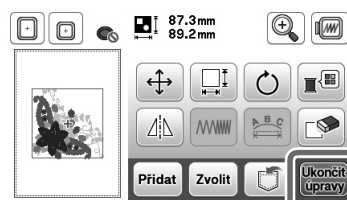


3 Stiskněte tlačítko a poté tlačítko .



→ Otevře se obrazovka editace vzoru.

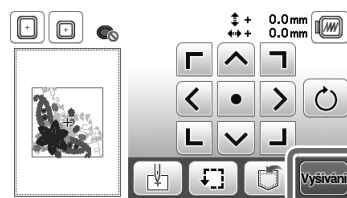
4 Stiskněte tlačítko .



→ Otevře se obrazovka nastavení vyšívání.

5 Stiskněte tlačítko .

- Potvrďte polohu vzoru, který má být vyšíván, podle „Potvrzení polohy vzoru“ na straně B-64.



→ Otevře se obrazovka vyšívání.

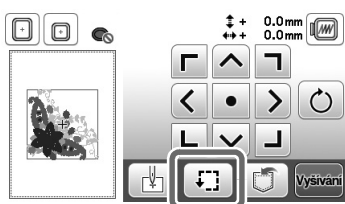
Potvrzení polohy vzoru

Vzor se obvykle umísťuje na střed vyšívacího rámečku. Pokud je nutné vzor přemístit pro lepší umístění na oděvu, můžete umístění zkontrolovat před začátkem vyšívání.

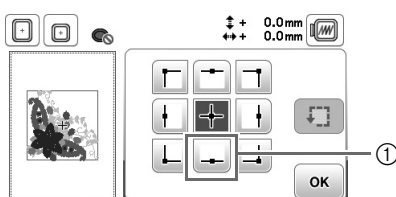
Kontrola polohy vzoru

Vyšívací rámeček se přesune a ukáže polohu vzoru. Rámeček pozorně zkontrolujte a ověřte, že bude vzor vyšit na správném místě.

1 Stiskněte  na obrazovce nastavení vyšívání.



2 Z  stiskněte tlačítko polohy, kterou chcete zkontrolovat.




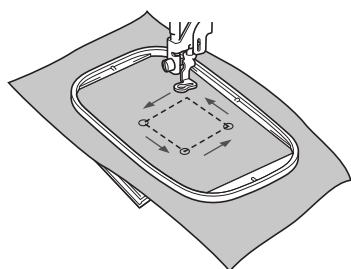
① Vybraná poloha

→ Samě se přesunou do vybrané polohy na vzoru.




Doplňkové informace

- Pro zobrazení celé oblasti vyšívání stiskněte . Vyšívací rámeček se přesune a zobrazí oblast vyšívání.




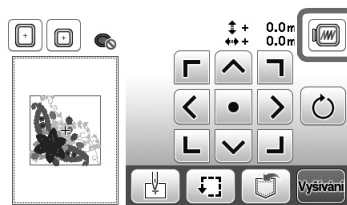
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když se vyšívací rámeček pohybuje, ujistěte se, že je jehla nahoře. Pokud je jehla dole, může se zlomit a způsobit zranění.

3 Stiskněte tlačítko .


Náhled na vybraný vzor

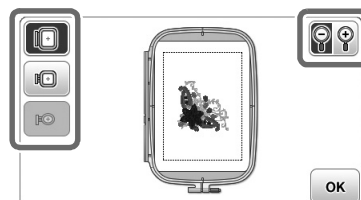
1 Stiskněte tlačítko .






→ Ukáže se zobrazení vzoru, jak bude vypadat vyšitý.

2 Stisknutím    zvolíte rámeček z náhledu.

- Rámečky zobrazené ve světle šedé nelze zvolit.
- Stisknutím  zvětšíte zobrazení vzoru.
- Vzor lze začít vyšít, jak se zobrazí na následující obrazovce.



■ Velikosti rámečků zobrazené na obrazovce

Displej	Typ rámečku a oblast vyšívání
	Velký vyšívací rámeček 18 cm × 13 cm (7 palců × 5 palců)
	Střední vyšívací rámeček (u některých modelů prodáván samostatně) 10 cm × 10 cm (4 palce × 4 palce)
	Malý vyšívací rámeček (u některých modelů prodáván samostatně) 2 cm × 6 cm (1 palec × 2-1/2 palce)

3 Stisknutím  se vrátíte na původní obrazovku.

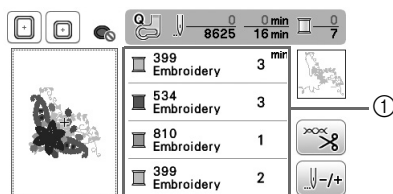
Vyšívání

Jakmile dokončíte přípravné práce, můžete začít vyšívat. Tato část popisuje postupy vyšívání a našívání.


Vyšívání vzoru

Vyšívací vzory se vyšívají s obměnou nitě dle jednotlivých barev.

- 1 **Připravte vyšívací nit na obrazovce zobrazené barvy.**



① Pořadí barev vyšívání

- Barvy nitě můžete měnit pomocí zobrazeného čísla barevné sady nitě. Stiskněte  a pak změňte nastavení v obrazovce nastavení. Další informace viz „Změna zobrazení barvy nitě“ na straně B-66.

- 2 **Nasadíte vyšívací nit a navlékněte jehlu.**

- Další informace naleznete v části „Zavedení horní niti“ na straně B-22 a „Navlékání jehly“ na straně B-24.

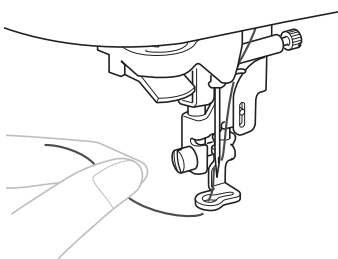


Poznámka

- Než použijete navlékač jehly, nezapomeňte snížit přítlačnou patku.

- 3 **Protáhněte nit otvorem vyšívací patky a jemně ji přidržte levou rukou.**

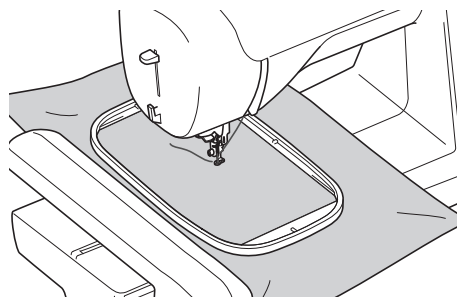
Nechte nit trochu uvolněnou.



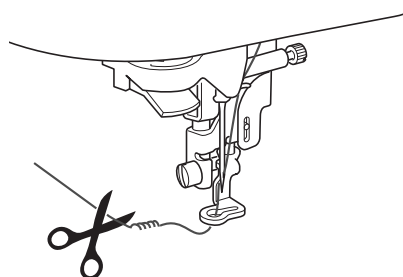
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud bude nit příliš napnutá, může dojít ke zlomení či ohnutí jehly.
- Během vyšívání se nedotýkejte saní a zamezte jejich kontaktu s jinými předměty. Může dojít k vychýlení vzoru.

- 4 **Spusťte přítlačnou patku a pak stisknutím tlačítka „Start/Stop“ spusťte vyšívání. Po 5-6 stezích stiskněte znovu tlačítko „Start/Stop“ a stroj tak zastavte.**



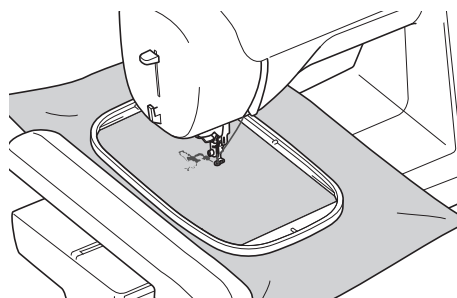
- 5 **Odstříhnete přebytečnou nit na konci švu. Pokud je konec švu pod přítlačnou patkou, zvedněte ji a pak odstříhnete přebytečnou nit.**



- Pokud ponecháte nit na kraji výšivky, může dojít k jejímu přešití během dalšího vyšívání vzoru. Tento problém lze po dokončení vzoru jen velmi obtížně řešit. Odstříhnete nit na kraji výšivky.

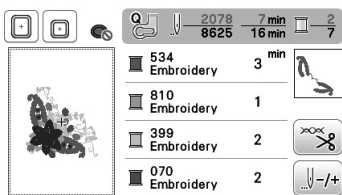
- 6 **Stisknutím tlačítka „Start/Stop“ spusťte vyšívání.**

→ Stehování se automaticky ukončí se zesílením po dokončení jedné barvy. Pokud nastavíte automatické ustřížení nitě, nit se ustříhne.



- 7 **Nit první barvy vytáhněte ze stroje. Navlékněte do stroje další barvu.**

8 Zopakujte stejné kroky a vyšijte zbývající barvy.



→ Když se šije poslední barvou, zobrazí se na displeji zpráva s informací o ukončení vyšívání. Stiskněte **OK** a zobrazí se výchozí obrazovka.

9 Ustříhnete přebytečné nitě v rámci barvy.

Změna zobrazení barvy nitě

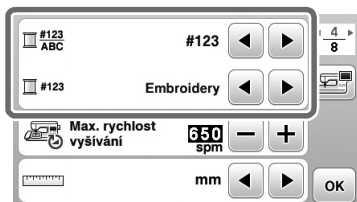
Můžete zobrazit název barev nití nebo čísla vyšívacích nití.

Doplňkové informace

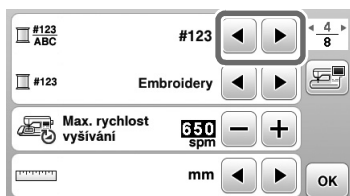
- Barvy na obrazovce se mohou trochu lišit oproti skutečným barvám cívek.

1 Stiskněte tlačítko **[ABC]**.

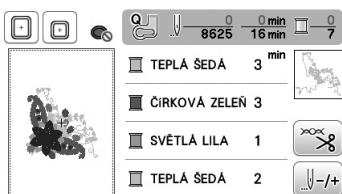
2 Použijte **◀** nebo **▶** na ovládacím panelu pro zobrazení voleb barev nití.



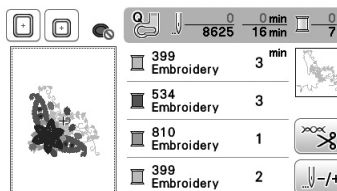
3 Použijte **◀** nebo **▶** pro volbu názvu barev nití nebo čísla vyšívací nitě.



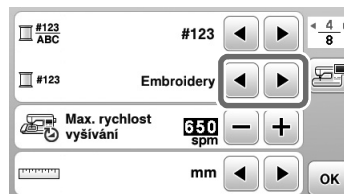
Název barvy nitě



Číslo nitě



4 Když je zobrazeno číslo nitě „#123“, použijte **◀** nebo **▶** pro výběr ze šesti značek vyšívacích nití zobrazených níže.



Embroidery (polyesterová nit)

- 399 Embroidery
- 534 Embroidery
- 810 Embroidery
- 399 Embroidery

Country (bavlněná nit)*

- 706 Country
- 483 Country
- 133 Country
- 706 Country

Madeira Poly (polyesterová nit)

- 1860 Madeira Poly
- 1879 Madeira Poly
- 1911 Madeira Poly
- 1860 Madeira Poly

Madeira Rayon

- 1085 Madeira Rayon
- 1298 Madeira Rayon
- 1031 Madeira Rayon
- 1085 Madeira Rayon

Sulky

- 1218 Sulky
- 1503 Sulky
- 1121 Sulky
- 1218 Sulky

Robison-Anton (polyesterová nit)

- 9126 R-A Poly
- 5751 R-A Poly
- 9016 R-A Poly
- 9126 R-A Poly

* V závislosti na zemi nebo oblasti se prodává polyesterová nit „bavlněného“ provedení.

5 Stiskněte tlačítko **OK**.



Dodatek

Tato část obsahuje důležité informace pro práci s tímto strojem. Přečtěte si prosím tuto část a získejte tak tipy pro řešení potíží a také informace, jak udržet váš stroj v co nejlepším funkčním stavu. V této části začínají čísla stránek písmenem „A“.

Kapitola1 ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍA-2

Kapitola 1 ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Péče a údržba

Omezení mazání olejem

Aby nedošlo k poškození tohoto stroje, nesmí být olejován uživatelem.

Tento stroj byl vyroben s dostatečným množstvím oleje pro zajištění správné činnosti a pravidelné mazání je proto zbytečné.

Pokud se vyskytnou potíže, například obtížné otáčení ovládacím kolem nebo neobvyklý hluk, okamžitě přestaňte stroj používat a obraťte se na autorizovaného prodejce Brother nebo nejbližší autorizované servisní středisko Brother.

Opatření při skladování stroje

Neskladujte stroj v žádném z dále popsaných míst, jinak může dojít k jeho poškození, například ke korozi způsobené kondenzací.

- Vystaveným velmi vysokým teplotám
- Vystaveným velmi nízkým teplotám
- Vystaveným velkým teplotním změnám
- Vystaveným velké vlhkosti nebo páře
- V blízkosti ohně, topení nebo klimatizace
- Ve venkovním prostředí nebo vystaven přímému slunečnímu svitu
- Vystaveným velmi prašnému nebo olejovému prostředí



Poznámka

- Aby byla prodloužena životnost stroje, pravidelně ho zapínejte a používejte. Skladování stroje dlouhou dobu bez jeho používání může snížit jeho účinnost.

Čištění LCD obrazovky

Pokud je obrazovka špinavá, jemně ji otřete suchým, čistým hadrem. Nepoužívejte organická rozpouštědla nebo čisticí prostředky.



Poznámka

- LCD obrazovku neotírejte vlhkým hadrem.



Doplňkové informace

- Někdy může dojít ke kondenzaci na LCD obrazovce, nebo se může zamlžit - nicméně to není závada. Po chvíli se opět projasní.

Čištění povrchu stroje

Pokud je povrch stroje špinavý, jemně namočte hadřík do neutrálního čisticího prostředku, dobře jej vymačkejte a povrch stroje utřete. Jakmile stroj vyčistíte vlhkým hadříkem, vytřete jej znovu suchým hadříkem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním stroje odpojte napájecí kabel. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k jiným zraněním.

Čištění dráhy pouzdra cívky

Výkonnost vyšívání bude snížena, pokud se v pouzdře cívky spodní nitě budou usazovat vlákna nebo prach. Proto je nutné je pravidelně čistit.

- 1 Stiskněte (tlačítko polohování jehly) pro zvednutí jehly.
- 2 Vypněte stroj.
- 3 Odpojte napájecí kabel z napájecího konektoru na pravé straně stroje.

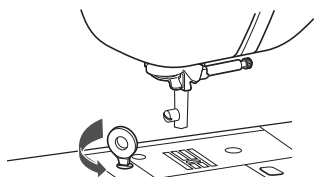
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním stroje odpojte napájecí kabel. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k jiným zraněním.

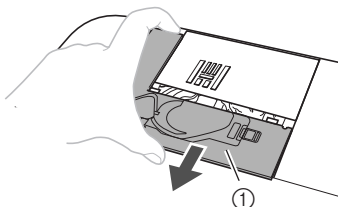
- 4 Zvedněte přítlačnou patku, abyste mohli vyjmout jehlu, přítlačnou patku a držák přítlačné patky.
 - Podrobnosti viz „Výměna jehly“ a „Výměna přítlačné patky“ v části „Základní funkce“.
- 5 Sejměte plochý nástavec nebo vyšívací modul, pokud je něco z toho připojeno.
- 6 Sejměte kryt stehové desky.

■ Pokud je v krytu stehové desky šroub

- 1 Pro vyjmutí šroubu v krytu stehové desky použijte kotoučovitý šroubovák.



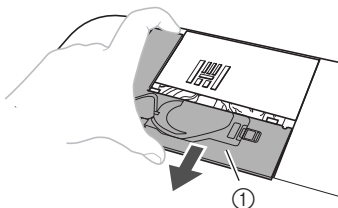
- 2 Uchopte kryt stehové desky po obou stranách a vysuňte desku směrem k sobě.



- 1 Kryt stehové desky

■ Pokud v krytu stehové desky není žádný šroub

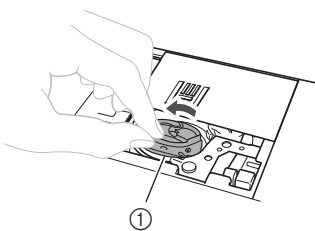
- 1 Uchopte kryt stehové desky po obou stranách a vysuňte desku směrem k sobě.



- 1 Kryt stehové desky

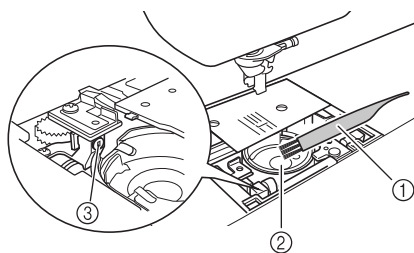
7 Vyměňte pouzdro cívky spodní nitě.

- Uchopte pouzdro cívky a vyměňte jej.



- 1 Pouzdro cívky spodní nitě

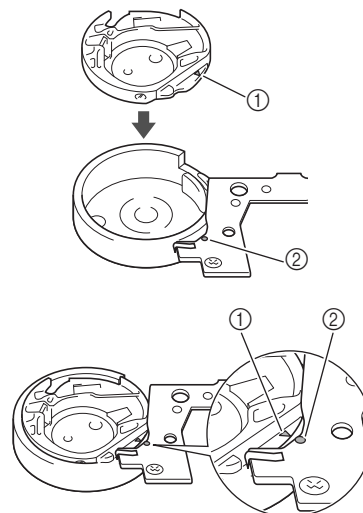
8 Čisticím štětečkem nebo vysavačem odstraňte prach a chlupy z dráhy pouzdra cívky, snímače spodní nitě a jejich okolí.



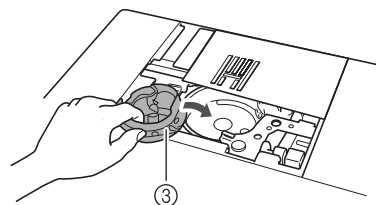
- 1 Čisticí štěteček
- 2 Dráha
- 3 Snímač spodní nitě

- Do pouzdra nenanášejte olej.

9 Zasuňte pouzdro cívky tak, aby se značka ▲ na pouzdru cívky vyrovnala se značkou ● na stroji.



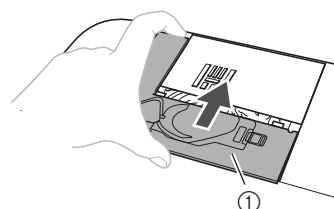
- Vyrovnajte značky ▲ a ●.



- 1 Značka ▲
- 2 Značka ●
- 3 Pouzdro cívky spodní nitě

- Před instalací pouzdra cívky zkontrolujte, že jsou vyrovnána označená místa.

10 Nasadte jazýčky krytu stehové desky do žlábků stehové desky a směrem od sebe nasuňte kryt.



- 1 Kryt stehové desky

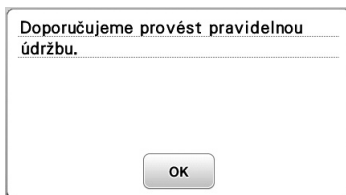
▲ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte odřené pouzdro cívky spodní nitě. Mohlo by dojít k zamotání vrchní nitě, zlomení jehly nebo chybnému provedení vyšívání. Kvůli novému pouzdru cívky se obraťte na své nejbližší autorizované servisní středisko Brother.
- Ujistěte se, že je pouzdro cívky spodní nitě správně nasazeno. V opačném případě může dojít ke zlomení jehly.

A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

O zprávě o údržbě

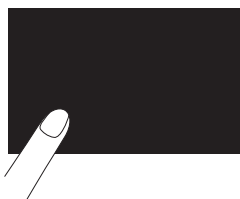


Jakmile se tato zpráva zobrazí, doporučujeme vám vzít stroj kvůli provedení servisní kontroly k autorizovanému prodejci Brother nebo do nejbližšího autorizovaného servisního střediska Brother. Ačkoliv tato zpráva zmizí a váš stroj bude dál fungovat po stisknutí **OK**, zpráva se ještě několikrát zobrazí, dokud nebude příslušná údržba provedena. Udělejte si prosím čas na zajištění potřebné údržby svého stroje, jakmile se tato zpráva zobrazí. Takový postup pomůže do budoucna zajistit trvalý a nerušený provoz stroje.

Dotykový panel nefunguje správně

Pokud obrazovka nereaguje správně při dotyku na tlačítko (stroj činnost neprovede nebo provede jinou činnost), proveďte správné nastavení podle dále uvedených kroků.

- 1 **Držte prst stále na obrazovce, VYPNĚTE a znovu ZAPNĚTE hlavní vypínač.**

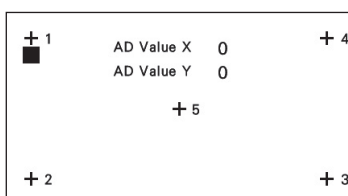


→ Zobrazí se obrazovka nastavení dotykového panelu.

- 2 **Lehce se dotkněte středu každého +, v pořadí od 1 do 5.**

Poznámka

- Netlačte na obrazovku příliš silně. Může tak totiž dojít k poškození.



- 3 **VYPNĚTE hlavní vypínač, pak ho znovu ZAPNĚTE.**

Poznámka

- Pokud dokončíte nastavení obrazovky a obrazovka stále nereaguje, nebo nelze nastavení provést, obraťte se na svého autorizovaného prodejce Brother.

Provozní zvuková signalizace

Při každém stisknutí tlačítka uslyšíte zvukovou signalizaci. Pokud provedete chybný úkon, zazní zvuková signalizace dvakrát nebo čtyřikrát.

- **Pokud stisknete tlačítko (správný úkon)**

Signalizace zazní jednou.

- **Provedete-li chybný úkon**


Signalizace zazní dvakrát nebo čtyřikrát.

- **Pokud se stroj uzamkne, např. kvůli zamotané niti**

Stroj vydává signalizaci po dobu čtyř sekund a automaticky se zastaví.

Nezapomeňte ověřit příčinu chyby a před opětovným zahájením vyšívací chybu odstraňte.

- **Vypnutí provozní zvukové signalizace**

- 1 Stisknutím  zobrazíte obrazovku s nastavením.
- 2 Zobrazte stranu 6.
- 3 Nastavte „Výstražný bzučák“ na „OFF.“



Odstranění závad

Pokud stroj přestane řádně fungovat, než požádáte o servis, zkontrolujte následující možné problémy. Většinu problémů můžete vyřešit sami. Pokud potřebujete další pomoc, Centrum řešení Brother nabízí nejnovější otázky a odpovědi a tipy na řešení potíží. Navštivte nás na „ <http://support.brother.com/> “.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce Brother nebo nejbližší autorizované servisní středisko Brother.

Častá témata při řešení potíží

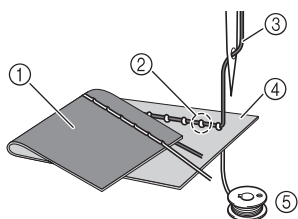
Podrobné příčiny a řešení častých témat při řešení potíží jsou popsány níže. Než nás budete kontaktovat, nezapomeňte se sem podívat.

Vrchní nit je napnutá	strana A-5
Zamotaná nit na rubu látky	strana A-6
Nesprávné napnutí nitě	strana A-7
Látka je zachycena ve stroji a nelze ji vyjmout	strana A-8
Jestliže se nit zamotá pod sedlem navijeece cívky	strana A-11

Vrchní nit je napnutá

■ Příznak

- Vrchní nit vypadá jako jedna nepřerušovaná linie.
- Spodní nit je vidět z horní strany látky. (Viz ilustrace níže.)
- Horní nit se napnula a při zatažení ji lze vytáhnout.
- Horní nit se napnula a v látce se vyskytuje zvrásnění.
- Napnutí vrchní nitě je pevné a výsledky se nemění ani po nastavení napnutí nitě.



- ① Rub látky
- ② Spodní nit je vidět z lícové strany látky
- ③ Vrchní nit
- ④ Líc látky
- ⑤ Spodní nit


■ Příčina

Nesprávné navlečení nitě cívky

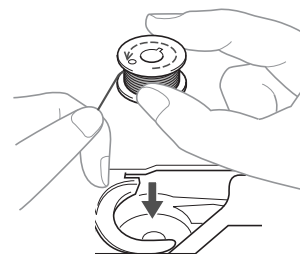
Pokud není nit cívky správně navlečena, místo působení správné síly na nit cívky je protahována látkou při protahování horní nitě nahoru. Z tohoto důvodu je nit vidět z lícové strany látky.

■ Nápravné opatření/kontrola

Nasadte cívku spodní nitě správně.

- 1 Stiskněte tlačítko  a zvedněte páčku přítlačné patky.
- 2 Vyměňte cívku z pouzdra cívky.
- 3 Umístěte cívku do pouzdra cívky tak, aby se nit odvíjela správným směrem.

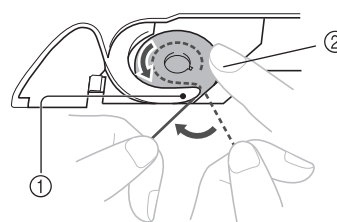
- Držte cívku pravou rukou, nit se odvíjí doleva a držte konec nitě levou rukou. Pak umístěte pravou rukou cívku do pouzdra cívky.



Pokud je cívka zasunuta s odvíjením nitě špatným směrem, bude šití vykonáváno s nesprávným napnutím nitě.

- 4 Prstem držte cívku na místě a protáhněte nit výřezem v krytu stehové desky.

- Pravou rukou přidržte cívku a pak levou rukou protáhněte konec nitě kolem jazýčku.

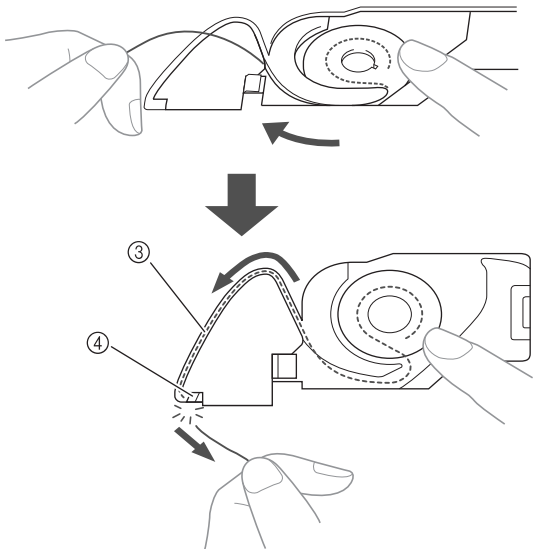


- ① Jazýček
- ② Přidržte cívku pravou rukou.

A


ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Vytáhněte nit, aby procházela výřezem v krytu stehové desky, pak ji ustříhnete odstříhovačem.



- ③ Výřez
- ④ Odstříhovač

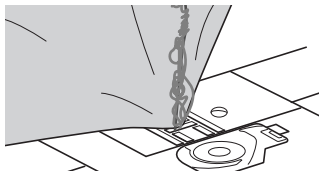
Šít se správným napnutím nitě lze po správném nainstalování cívky do pouzdra cívky.

- 5 Stiskněte  pro odblokování všech tlačítek.

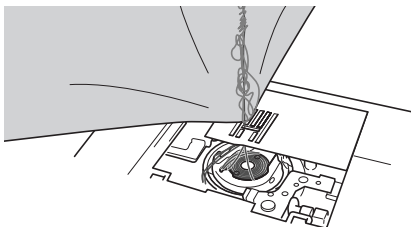
Zamotaná nit na rubu látky

■ Příznak

- Nit se zamotala na rubu látky.



- Po začátku šití se ozve zachrastění a šití nemůže pokračovat.
- Při pohledu pod látku je vidět zamotaná nit v pouzdra cívky.



■ Příčina

Nesprávné navlečení vrchní nitě

Pokud je vrchní nit nesprávně navlečena, vrchní nit, procházející látkou, nelze pevně vytáhnout nahoru a ta se zaplete v pouzdra cívky, což způsobí zachrastění.

■ Nápravné opatření/kontrola

Odstraňte zamotanou nit a pak opravte navlečení vrchní nitě.

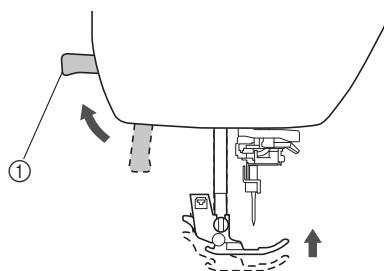
- 1 Odstraňte zamotanou nit. Pokud ji nelze odstranit, ustříhněte ji nůžkami.

- Další informace naleznete v části „Čištění dráhy pouzdra cívky“ na straně A-2.

- 2 Vymějte ze stroje vrchní nit.

- Pokud byla cívka vyjmuta z pouzdra cívky, postupujte při správné instalaci cívky podle „Instalace cívky“ v části „Základní funkce“ a podle „Nápravné opatření/kontrola“ v části „Vrchní nit je napnutá“ na straně A-5.


- 3 Podle dále uvedených kroků opravte navlečení vrchní nitě. Zvedněte přítlačnou patku pomocí páčky přítlačné patky.




- ① Páčka přítlačné patky

→ Uzávěr vrchní nitě se otevře, takže lze do stroje zavést nit.

- Pokud nezvednete přítlačnou páčku, nebudete moci strojem provléci nit.

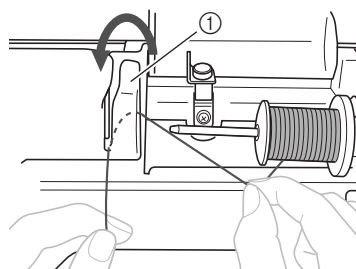
- 4 Jedním či dvojitým stisknutím tlačítka  (tlačítko polohování jehly) zvednete jehlu.

→ Jehla je řádně zvednuta, jakmile je značka ručního kola nahoře (jako na obrázku). Zkontrolujte ruční kolo, a pokud značka není ve správné poloze, stiskněte opakovaně tlačítko  (tlačítko polohování jehly), dokud správné polohy nedosáhnete.



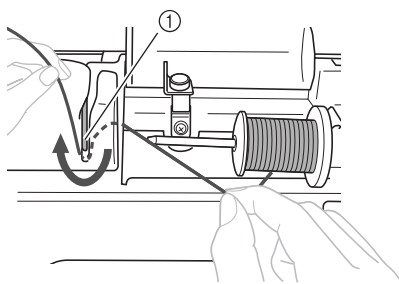
- ① Značka na ručním kole

- 5 Pravou rukou chytněte nit u cívky, levou rukou vytáhněte nit a prostrčte ji kolem chrániče vodiče nitě směrem dopředu.



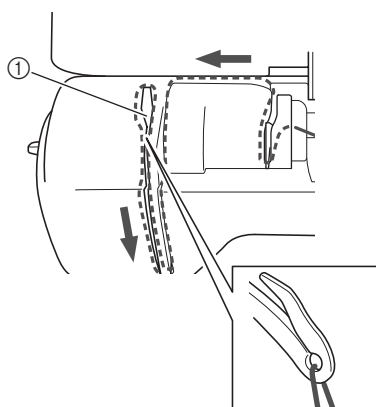
- ① Chránič vodiče nitě

- 6 Pravou rukou nit lehce přidržíte, protáhněte ji pod destičkou vodičky nitě a pak ji vytáhněte nahoru.




① Destička vodiče nitě

- 7 Protáhněte nit kanálkem v pořadí znázorněném níže.



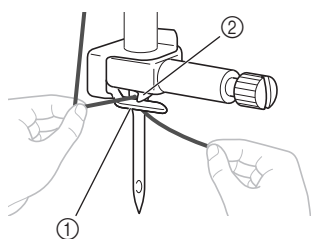
① Uzávěr

- 8 Stiskněte tlačítko .

- 9 Proveďte nit za vodičí tyčkou jehly.

Nit lze snadno navléct za vodičí tyčku jehly, když ji levou rukou chytne a pravou nasadí za tyčku (jako na obrázku).

Ujistěte se, že je nit protažena vlevo od jazýčku vodičí tyčky jehly.



① Vodičí tyčka jehly
② Jazýček

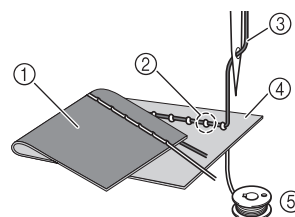
- 10 Pak použijte navlékač jehly pro navlečení do jehly. Pokračujte s postupem v „Navlékání jehly“ v části „Základní funkce“.

Nesprávné napnutí nitě

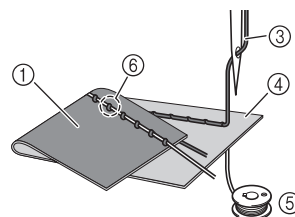
■ Příznaky

- Příznak 1: Spodní nit je vidět z lícové strany látky. (Viz ilustrace níže.)
- Příznak 2: Horní nit vypadá jako rovná linie na lícové straně látky.
- Příznak 3: Horní nit je vidět na rubu látky. (Viz ilustrace níže.)
- Příznak 4: Spodní nit cívky vypadá jako rovná linie na rubu látky.
- Příznak 5: Výšivka na rubu látky je uvolněná, nebo není napnutá.

□ Příznak 1



□ Příznak 3



- ① Rub látky
- ② Spodní nit je vidět z lícové strany látky
- ③ Vrchní nit
- ④ Líc látky
- ⑤ Spodní nit
- ⑥ Horní nit je vidět na rubu látky

■ Příčina/nápravné opatření/kontrola

□ Příčina 1

Nit není do stroje správně navlečena.

<S výše popsanými příznaky 1 a 2>

Navlečení spodní nitě není správné.

Obnovte standardní napnutí vrchní nitě a pak správně navlečte podle „Vrchní nit je napnutá“ na straně A-5.

<S výše popsanými příznaky 3 a 5>

Nesprávné navlečení vrchní nitě.

Obnovte standardní napnutí vrchní nitě a pro správné navlečení vrchní nitě postupujte podle „Zamotaná nit na rubu látky“ na straně A-6.

A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

□ Příčina 2

Není použita pro látku vhodná jehla a nit.

Jehla, která by měla být ve stroji použita, závisí na typu šité látky a tloušťce nitě.

Pokud není použita pro látku vhodná jehla a nit, nebude dosaženo správného napnutí nitě a to způsobí zvrásnění v látce nebo přeskakování stehů.

- Postupujte podle „Kombinace látky/nitě/jehly“ v části „Základní funkce“ a zkontrolujte, že je jehla a nit vhodná pro použitou látku.

□ Příčina 3

Není zvoleno vhodné napnutí vrchní nitě.

Zvolené nastavení napnutí vrchní nitě není vhodné.

Postupujte podle „Nastavení napnutí nitě“ v části „Základní funkce“ a zvolte vhodné napnutí nitě.

Správné napnutí nitě se liší podle typu použité tkaniny a nitě.

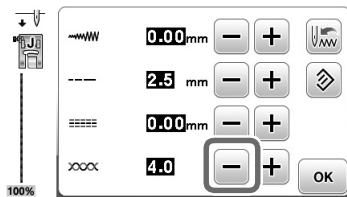
- * Upravte napnutí nitě a vyzkoušejte šití na kusu odpadní látky, která je stejná, jako látka použitá při vaší práci.



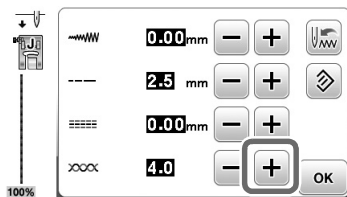
Poznámka

- Pokud není navlečení vrchní a spodní nitě správné, nelze napnutí nitě správně upravit. Nejdříve zkontrolujte navlečení vrchní a spodní nitě a pak upravte napnutí nitě.

- Pokud je spodní nit vidět z lícové strany látky Stiskněte **-** na obrazovce ručního nastavení pro snížení napnutí vrchní nitě.



- Pokud je vrchní nit vidět na rubu látky Stiskněte **+** na obrazovce ručního nastavení pro zvýšení napnutí vrchní nitě.



Látka je zachycena ve stroji a nelze ji vyjmout

Pokud se látka zachytí ve stroji a nelze ji vytáhnout, mohlo dojít k zamotání nitě pod stehovou deskou. Podle níže popsaného postupu odstraňte látku ze stroje. Jestliže činnost nelze dokončit podle tohoto postupu, nesnažte se látku odstranit násilím, ale obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.

■ Vyjmutí látky ze stroje

1 Okamžitě stroj zastavte.

2 Vypněte stroj.

3 Vyjměte jehlu.

Pokud je jehla spuštěna v látce, otáčejte ovládacím kolem směrem od sebe (ve směru hodinových ručiček) a vyjeďte tak s jehlou ven z látky, pak jehlu demontujte.

- Postupujte podle „Výměna jehly“ v části „Základní funkce“.

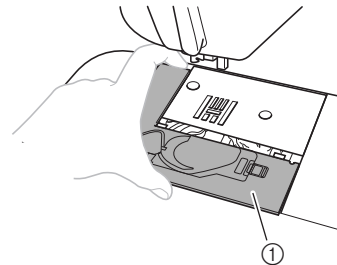
4 Demontujte přítlačnou patku a držák přítlačné patky.

- Postupujte podle „Výměna přítlačné patky“ a „Sejmutí a připojení držáku přítlačné patky“ v části „Základní funkce“.

5 Zvedněte látku a přestříhněte nitě pod ní.

Pokud lze látku vytáhnout, vytáhněte ji. Pokračujte s dále popsanými kroky a vyčistěte dráhu.

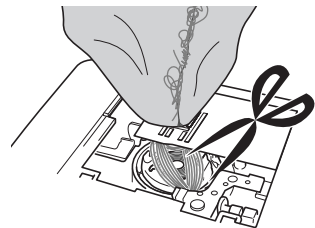
6 Sejměte kryt stehové desky.



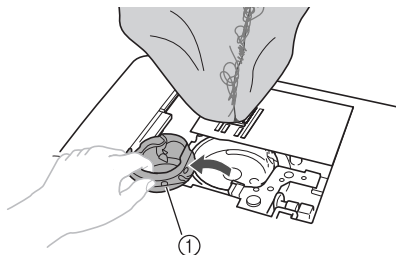
① Kryt stehové desky

- Postupujte podle „Čištění dráhy pouzdra cívky“ na straně A-2.

7 Ustříhněte zamotané nitě a pak vyjměte cívku.

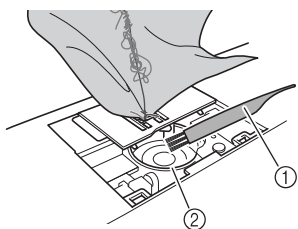


- 8** Vymějte pouzdro cívky spodní nitě.
Pokud v pouzdru cívky zbývají nitě, odstraňte je.



① Pouzdro cívky spodní nitě

- 9** Pomocí čistícího štětečku nebo mini nástavce vysavače odstraňte všechny zbytky textilu nebo prachu z dráhy a jejího okolí.



① Čistící štěteček
② Dráha

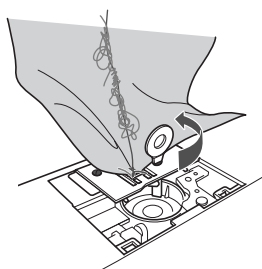
Pokud bylo možné látku vytáhnout.	Pokračujte krokem 16 .
Pokud nebylo možné látku vytáhnout.	Pokračujte krokem 10 .



Poznámka

- Nedoporučuje se použít stlačený vzduch z bombičky.

- 10** Pomocí přiloženého kotoučovitěho šroubováku uvolněte dva šrouby na stehové desce.

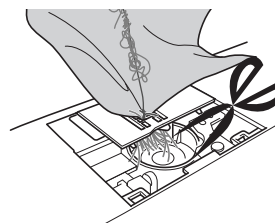


Poznámka

- Budte opatrní, ať neupustíte vyšroubované šrouby do stroje.

- 11** Mírně nadzvedněte stehovou desku, ušříhnete všechny zamořané nitě a pak demontujte stehovou desku.

Vytáhněte látku a nitě ze stehové desky.



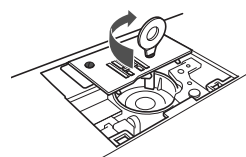
Pokud nelze látku vytáhnout ani po dokončení těchto kroků, obraťte se na své nejbližší autorizované servisní středisko Brother.

- 12** Odstraňte všechny nitě z dráhy a kolem podávacích palců.

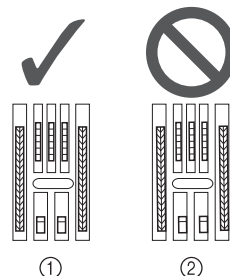
- 13** Otáčením ovládacího kola zvedněte podávací palce.

- 14** Vyrovnějte otvory dvou šroubů ve stehové desce s dvěma otvory v základové desce stehové desky a pak upevněte stehovou desku na stroj.

- 15** Rukou jemně utáhněte šroub na pravé straně stehové desky. Pak pomocí kotoučovitěho šroubováku pevně utáhněte šroub na levé straně. Nakonec pevně dotáhněte šroub na pravé straně.



Otáčejte ovládacím kolem a zkontrolujte, že se podávací palce plynule pohybují a že nepřichází do kontaktu s hranami výřezů ve stehové desce.



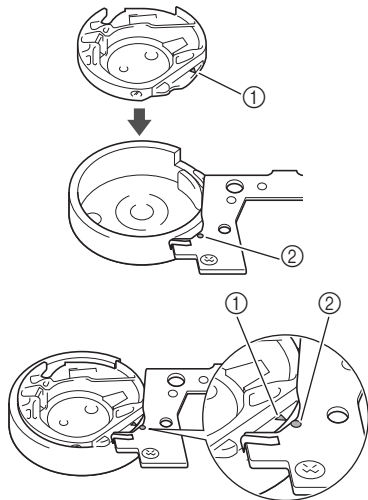
- ① Správná poloha podávacích palců
② Nesprávná poloha podávacích palců



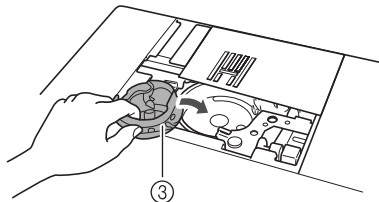
Poznámka

- Budte opatrní, ať neupustíte vyšroubované šrouby do stroje.

- 16** Zasuňte pouzdro cívky tak, aby se značka ▲ na pouzdru cívky vyrovnala se značkou ● na stroji.



- Vyrovnajte značky ▲ a ●.



- ① Značka ▲
- ② Značka ●
- ③ Pouzdro cívky spodní nitě

- Před instalací pouzdra cívky zkontrolujte, že jsou vyrovnána označená místa.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte odřené pouzdro cívky spodní nitě. Mohlo by dojít k zamotání vrchní nitě, zlomení jehly nebo chybnému provedení vyšívání.
- Ujistěte se, že jste pouzdro cívky správně umístili, jinak může dojít ke zlomení jehly.

- 17** Upevněte kryt stehové desky podle kroku 10 v „Čištění dráhy pouzdra cívky“ na straně A-2.

- 18** Zkontrolujte stav jehly a pak ji nainstalujte.

Pokud je jehla ve špatném stavu, například je-li ohnutá, použijte novou jehlu.

- Postupujte podle „Kontrola jehly“ a „Výměna jehly“ v části „Základní funkce“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte ohnuté jehly. Ohnuté jehly se mohou snadno zlomit a způsobit úraz.

💡 Poznámka

- Po dokončení tohoto postupu pokračujte následujícím postupem v části „Kontrola funkcí stroje“, abyste zkontrolovali, zda stroj řádně funguje.

📖 Doplňkové informace

- Protože může dojít k poškození jehly při zachycení látky ve stroji, doporučujeme ji vyměnit za novou.

■ Kontrola funkcí stroje

Pokud byla demontována stehová deska, zkontrolujte funkce stroje a ověřte tak, že byla instalace správně dokončena.

- 1** Zapněte stroj.

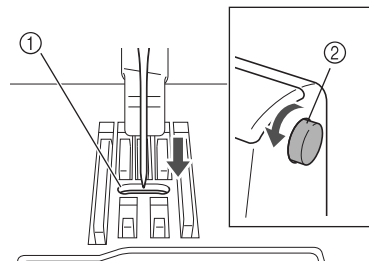
- 2** Zvolte steh .

💡 Poznámka


- Ještě neinstalujte přítlačnou patku a nit.

- 3** Pomalu otáčejte ovládacím kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a ze všech stran kontrolujte, zda jehla zajíždí do středu otvoru ve stehové desce.

Pokud se jehla dotýká stehové desky, demontujte stehovou desku a znovu ji nainstalujte. Začněte od kroku 13 v „Vyjmutí látky ze stroje“ na straně A-8.



- ① Otvor ve stehové desce
- ② Ovládací kolo

- 4** Zvolte steh . Teď zvětšete délku a šířku stehu na maximální nastavení.

- Podrobnosti o změně nastavení viz „Nastavení šířky stehu“ a „Nastavení délky stehu“ v části „Základní funkce“.

- 5** Pomalu otáčejte ovládacím kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a kontrolujte, že tyčka jehly a podávací palce pracují správně.

Pokud se jehla nebo podávací palce dotýkají stehové desky, může být ve stroji závada, a proto kontaktujte své nejbližší autorizované servisní středisko Brother.

6 Vypněte stroj a pak nainstalujte cívku a přítlačnou patku.

- Postupujte podle „Instalace cívky“ a „Výměna přítlačné patky“ v části „Základní funkce“.

7 Správně navlečte nit do stroje.

- Podrobnosti o navlečení nitě do stroje viz „Zavedení horní nitě“ v části „Základní funkce“.

**Doplňkové informace**

- V důsledku nesprávného navlečení vrchní nitě může dojít k jejímu zamotání. Ujistěte se, že je nit ve stroji správně navlečena.

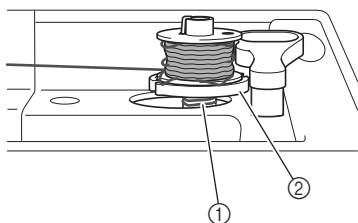
8 Provedte zkušební šití s bavlněnou látkou.**Poznámka**

- Nesprávné šití může být důsledkem nesprávného navlečení vrchní nitě nebo šití tenké látky. Pokud zkušební šití dosahuje špatných výsledků, zkontrolujte navlečení vrchní nitě nebo typ použité látky.

Jestliže se nit zamotá pod sedlem navíječe cívky

Pokud začne navíjení cívky, když není nit správně protažena pod předepínacím kotoučem vodiče nitě navíjení cívky, může dojít k zamotání nitě pod sedlem navíječe.

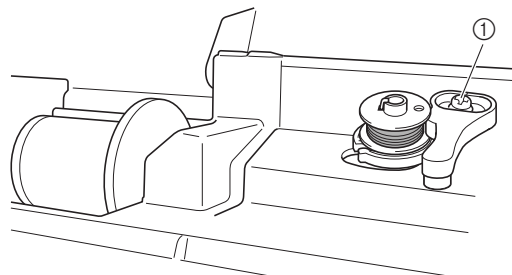
V takovém případě nit odvíňte podle následujícího postupu.



- ① Nit
- ② Sedlo navíječe

UPOZORNĚNÍ

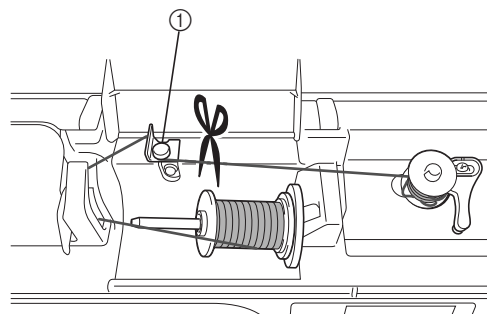
- Nedemontujte sedlo navíječe ani tehdy, pokud se nit zamotala pod sedlem navíječe. Může dojít ke zranění.
- Nedemontujte šroub vodičního sloupku navíječe cívky, protože může dojít k poškození stroje - nemůžete odvinout nit po demontáži šroubu.



① Šroub vodičního sloupku navíječe cívky

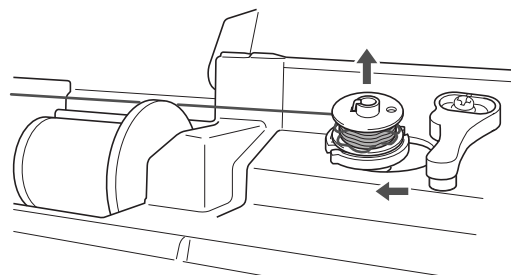
- 1 Pokud se nit zaplete pod sedlem navíječe, stiskněte jednou tlačítko „Start/Stop“ pro zastavení navíjení cívky. Když je zapojen nožní pedál, sundejte z něj nohu.

- 2 Nůžkami odstříhnete nit u vodiče nitě navíječe.



① Vodič nitě navíječe

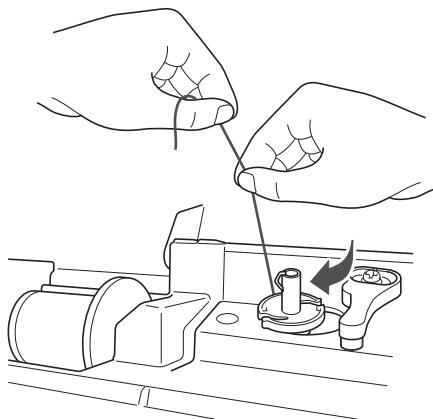
- 3 Posuňte trn navíječe cívky doleva, poté sejměte cívku z trnu a ustříhnete nit vedoucí k cívce, abyste mohli cívku zcela sejmout z trnu.



A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

- 4 Držte konec nitě levou rukou a pravou odvíjejte nit ve směru hodinových ručiček jako na obrázku níže.



- 5 Znovu navíjete cívku.



Poznámka

- Zkontrolujte, že nit prochází správně pod předepínacím kotoučem vodiče nitě navíječe.

Seznam příznaků

■ Příprava

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Nelze navléknout jehlu.	Jehla není ve správné poloze.	Stiskněte tlačítko „Polohování jehly“ a zvedněte tak jehlu.	B-4
	Jehla není správně nainstalována.	Správně znovu nainstalujte jehlu.	B-30
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Navlečení vrchní nitě není správné.	Podle postupu pro provlékání nitě strojem znovu navlečte nit do stroje.	B-22
	Háček navlékače jehly je ohnutý a neprochází očkem jehly.	Obraťte se na svého autorizovaného prodejce Brother nebo na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.	–
	S páčkou navlékače jehly nelze pohnout, nebo ji vrátit do původní polohy.	Obraťte se na svého autorizovaného prodejce Brother nebo na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.	–
	Je použita jehla velikosti 65/9.	Jehla není kompatibilní s navlékačem jehly. Ručně protáhněte nit očkem jehly.	B-25
Nit se nenavíjí na cívku plynule.	Nit neprochází správně vodičem nitě navíječe.	Nit správně provlečte vodičem nitě navíječe.	B-16
	Cívka se otáčí pomalu.	Pohněte ovladačem rychlosti šití doprava tak, aby se zvýšila rychlost.	B-16
	Nenavinuli jste vytaženou nit na cívku navíječe správně.	Pětkrát či šestkrát po směru hodinových ručiček naviňte uvolněnou nit kolem cívky navíječe.	B-16
	Prázdna cívka nebyla správně usazena na trn.	Umístěte prázdnou cívku na trn a pomalu ji otáčejte, dokud neuslyšíte, že zaklapla na místě.	B-16
Při navíjení cívky se nit cívky navinula pod sedlem navíječe.	Nit nebyla na cívku správně navinuta. Během prvního navíjení nitě na cívku není spodní nit správně vložena do vodiček.	Po odstranění nitě, navinuté pod sedlem navíječe, proveďte správné navinutí na cívku. Při provlékání nitě strojem pro navíjení cívky postupujte podle nákrešů na vršku stroje.	B-16, A-11
Spodní nit nelze vytáhnout nahoru.	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Cívka není správně nasazena.	Cívku znovu správně nasadte.	B-19
Na LCD se nic nezobrazuje.	Hlavní vypínač není zapnutý.	Zapněte hlavní vypínač.	B-9
	Zástrčka síťového kabelu není zastrčena do elektrické zásuvky.	Zastrčte zástrčku síťového kabelu do elektrické zásuvky.	B-9
LCD obrazovka je zamížená.	Došlo ke kondenzaci na LCD obrazovce.	Po chvíli se opět projasní.	–
Displejová tlačítka nereagují.	Při stisknutí máte na ruce rukavici. Tlačítka jsou stisknuta nehtem. Je použito neelektrostatické dotykové pero.	Displejových tlačítek se dotkněte přímo svými prsty. Jestliže používáte komerčně dostupné dotykové pero, ujistěte se, že je kompatibilní s kapacitním snímáním.	B-5
Displejová tlačítka nereagují, nebo je příliš velká citlivost.	Citlivost displejových tlačítek není pro uživatele nastavena.	Nastavte citlivost displejových tlačítek.	B-14
Osvětlení šití se nerozsvítilo.	Osvětlení šití může být poškozeno.	Obraťte se na svého autorizovaného prodejce Brother nebo na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.	–
	„Světlo“ je nastaveno na „OFF“ na obrazovce nastavení.	Změňte nastavení na „ON“.	B-13

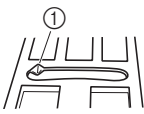
A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Vyšivací modul nepracuje.	Vyšivací modul není správně připojen.	Vyšivací modul znovu správně připojte.	B-53
	Vyšivací rámeček byl připevněn před spuštěním modulu.	Demontujte vyšivací rámeček a pak správně proveďte spouštěcí proces.	B-54

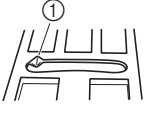
■ Při šití

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Stroj nepracuje.	Nebylo stisknuto tlačítko „Start/Stop“.	Stiskněte tlačítko „Start/Stop“.	B-35
	Trn navíječe cívky je zatlačen doprava.	Zatlačte trn navíječe cívky doleva.	B-16
	Není zvolen vzor.	Vyberte vzor.	B-35
	Přítlačná patka není spuštěna.	Spusťte přítlačnou patku.	B-2
	Tlačítko „Start/Stop“ bylo stisknuto s připojeným nožním pedálem.	Odpojte nožní pedál, nebo ovládejte stroj nožním pedálem.	B-37
	Tlačítko „Start/Stop“ bylo stisknuto, když je stroj nastaven, aby ovladač rychlosti šití ovládal šířku klikatého (cik-cak) stehu.	Pro ovládání stroje použijte místo tlačítka „Start/Stop“ nožní pedál nebo na obrazovce nastavení nastavte možnost „Kontrola šířky“ na hodnotu „OFF“.	B-12, B-37

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Jehla se láme.	Jehla není správně nainstalována.	Správně znovu nainstalujte jehlu.	B-30
	Upínací šroub jehly není utažen.	Utáhněte upínací šroub jehly.	B-30
	Jehla je otočená, nebo ohnutá.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Pro zvolenou látku je použita nevhodná jehla nebo nit.	Zkontrolujte tabulku „Kombinace látky/nitě/jehly“.	B-29
	Byla použita špatná přitlačná patka.	Použijte doporučenou přitlačnou patku.	B-33
	Napnutí vrchní nitě je příliš velké.	Seřídte napnutí nitě.	B-41
	Látka je tažena během šití.	Během šití netahejte za látku.	-
	Krytka cívky vrchní nitě není správně nasazena.	Zkontrolujte způsob upevnění krytky cívky vrchní nitě a znovu ji upevněte.	B-16
	Kolem otvoru ve stehové desce jsou škrábance. * Na levé straně otvoru stehové desky je drážka. Není to škrábanec.	Vyměňte stehovou desku, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	A-8
	 ① Drážka		
	Kolem otvoru v přitlačné patce jsou škrábance.	Vyměňte přitlačnou patku, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	B-32
	Na pouzdru cívky spodní nitě jsou škrábance.	Vyměňte pouzdro cívky spodní nitě, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	A-2
	Jehla je vadná.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Nepoužíváte cívku spodní nitě navrženou přímo pro tento stroj.	Nesprávné cívky nebudou fungovat správně. Používejte pouze cívku navrženou přímo pro tento stroj.	B-16
Navlečení vrchní nitě není správné.	Podle postupu pro provlékání nitě strojem znovu navlečte nit do stroje.	B-22	
Cívka není správně nasazena.	Cívku znovu správně nasadte.	B-19	
Přitlačná patka je upevněna nesprávně.	Přiřevněte správně přitlačnou patku.	B-32	
Šroub v držáku přitlačné patky je uvolněný.	Pevně utáhněte šroub přitlačné patky.	B-33	
Jehla se láme.	Látka je příliš silná.	Použijte látku, kterou může jehla propíchnout po otočení ovládacího kola.	B-29
	Látka je podávána příliš silně při šití tlusté látky nebo tlustých švů.	Nechte látku podávat bez silného tlačení.	-
	Délka stehu je příliš malá.	Upravte délku stehu.	B-40
	K vyšívání látce není upevněn stabilizátor.	Upevněte stabilizátor.	B-57
	Spodní nit je nesprávně navinuta.	Použijte správně navinutou cívku.	B-56

A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Horní nit praská.	Nit není do stroje správně navlečena (je použita špatná krytka cívky vrchní nitě, krytka cívky vrchní nitě je uvolněná, nit se nezachytila do navlékače vodicí tyčky jehly atd.).	Znovu provlečte nit strojem.	B-22
	Je použita zauzlená nebo zamotaná nit.	Odstraňte jakékoli uzly nebo zapletence.	–
	Zvolená jehla není vhodná pro použitou nit.	Vyberte jehlu, která je vhodná pro typ použité nitě.	B-29
	Napnutí vrchní nitě je příliš velké.	Seřídte napnutí nitě.	B-41
	Nit je zamotaná.	Použijte nůžky, atd. pro ustříhnutí zamotané nitě a odstraňte ji z dráhy, atd.	A-6
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Jehla není správně nainstalována.	Správně znovu nainstalujte jehlu.	B-30
	Kolem otvoru ve stehové desce jsou škrábance. * Na levé straně otvoru stehové desky je drážka. Není to škrábanec.	Vyměňte stehovou desku, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	A-8
	 ① Drážka		
	Kolem otvoru v přítlačné patce jsou škrábance.	Vyměňte přítlačnou patku, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	B-32
	Na pouzdru cívky spodní nitě jsou škrábance.	Vyměňte pouzdro cívky spodní nitě, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	A-2
	Nit je zamotaná na rubu látky.	Navlečení vrchní nitě není správné.	Podle postupu pro provlékání nitě strojem znovu navlečte nit do stroje. Při provlékání nitě strojem se ujistěte, že je přítlačná patka ve zvednuté poloze, takže bude mít vrchní nit správné napnutí.
Pro zvolenou látku je použita nevhodná jehla nebo nit.		Zkontrolujte tabulku „Kombinace látky/nitě/jehly“.	B-29
Vrchní nit je příliš napnutá.	Cívka spodní nitě je nesprávně nasazená.	Nasadte cívku spodní nitě správně.	B-19, A-5
	Spodní nit praská.	Cívka není správně nasazena.	Cívku znovu správně nasadte.
Spodní nit je nesprávně navinuta.		Použijte správně navinutou cívku.	B-16
Na cívce jsou škrábance nebo se neotáčí správně.		Vyměňte cívku.	B-19
Nit je zamotaná.		Nůžkami apod. ustříhnete zamotanou nit a odstraňte ji z dráhy, atd.	A-8
	Nepoužíváte cívku spodní nitě navrženou přímo pro tento stroj.	Nesprávné cívky nebudou fungovat správně. Používejte pouze cívku navrženou přímo pro tento stroj.	B-16

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Na látce vznikají záhyby.	Je chyba v navlečení vrchní nebo spodní nitě.	Podle postupu pro navlečení nitě znovu správně navlečte nit.	B-22
	Krytka cívky vrchní nitě není správně nasazena.	Zkontrolujte způsob upevnění krytky cívky vrchní nitě a znovu ji upevněte.	B-22
	Pro zvolenou látku je použita nevhodná jehla nebo nit.	Zkontrolujte tabulku „Kombinace látky/nitě/ jehly“.	B-29
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Stehy jsou příliš dlouhé při šití tenké látky.	Zkratek délku stehů.	B-40
	Napnutí nitě není nastaveno správně.	Seřídte napnutí nitě.	B-41
	Špatná přitlačná patka.	Použijte správnou přitlačnou patku.	B-33
Steh byl proveden chybně.	Použitá přitlačná patka není vhodná pro typ stehu, kterým chcete šít.	Připevněte přitlačnou patku, která je vhodná pro typ stehu, kterým chcete šít.	B-33
	Nit není správně napnutá.	Seřídte napnutí vrchní nitě.	B-41, A-7
	Nit je zamotaná, např. v pouzdře cívky spodní nitě.	Odstraňte zamotanou nit. Pokud je nit zamotaná v pouzdře cívky spodní nitě, vyčistěte dráhu.	A-8
	Podávací palce jsou nastaveny v dolní poloze.	Přesuňte spínač polohy podávacích palců doprava (▲▲▲).	B-2
Vynechané stehy	Nit není do stroje správně navlečena.	Podle postupu pro navlečení nitě znovu správně navlečte nit.	B-22
	Pro zvolenou látku je použita nevhodná jehla nebo nit.	Zkontrolujte tabulku „Kombinace látky/nitě/ jehly“.	B-29
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Jehla není správně nainstalována.	Správně znovu nainstalujte jehlu.	B-30
	Jehla je vadná.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Pod stehovou deskou se nahromadil prach nebo chlupy.	Kartáčkem odstraňte prach nebo chlupy.	A-2
	Jsou šity tenké nebo strečové látky.	Šijte s jedním listem papíru pod látkou.	–
Žádné stehy	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Cívka není správně nasazena.	Cívku znovu správně nasadte.	B-19
	Navlečení vrchní nitě není správné.	Podle postupu pro provlékání nitě strojem znovu navlečte nit do stroje.	B-22
Pronikavý zvuk při šití	Pod podávací palce se zachytil prach nebo chlupy.	Odstraňte prach nebo chlupy.	A-2
	Ve dráze jsou zachyceny kousky nitě.	Vyčistěte dráhu pouzdra cívky.	A-2
	Navlečení vrchní nitě není správné.	Podle postupu pro provlékání nitě strojem znovu navlečte nit do stroje.	B-22
	Nepoužíváte cívku spodní nitě navrženou přímo pro tento stroj.	Nesprávné cívky nebudou fungovat správně. Používejte pouze cívku navrženou přímo pro tento stroj.	B-16
	V pouzdru cívky jsou díry po jehle nebo po ní škrábance.	Vyměňte pouzdro cívky spodní nitě, nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	A-2
Látka není podávána tak, aby procházela strojem.	Podávací palce jsou nastaveny v dolní poloze.	Přesuňte spínač polohy podávacích palců doprava (▲▲▲).	B-2
	Stehy jsou jeden k druhému příliš blízko.	Prodlužte nastavení délky stehů.	B-40
	Byla použita špatná přitlačná patka.	Použijte správnou přitlačnou patku.	B-33
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30

A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Látka není podávána tak, aby procházela strojem.	Nit je zapletená.	Ustříhnete zapletenou nit a odstraňte ji z dráhy.	A-8
	Patka cik-cak „J“ je nakloněná na silném švu na začátku výšivky.	Použijte pojistný kolík přítlačné patky (černé tlačítko na levé straně) na patku cik-cak „J“ pro udržení přítlačné patky v rovině během šití.	–
	Tlak přítlačné patky je nastaven nesprávně pro použitou látku.	Na obrazovce nastavení upravte tlak přítlačné patky.	B-44
Látka je podávána opačným směrem.	Podávací mechanismus je poškozený.	Obráťte se na svého autorizovaného prodejce Brother nebo na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.	–
Jehla se dotýká stehové desky.	Upínací šroub jehly je uvolněný.	Pevně utáhněte upínací šroub jehly. Pokud je jehla ohnutá nebo tupá, vyměňte ji za novou.	B-30
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
Strojem sešívanou látku nelze vytáhnout.	Nit je zamotaná pod stehovou deskou.	Zvedněte látku a ustříhnete nitě pod ní, vyčistěte dráhu.	A-8
Do stroje spadla zlomená jehla.	-	Vypněte stroj a demontujte stehovou desku. Pokud je jehla, která spadla do stroje, vidět, vytáhněte ji pinzetou. Po vytažení jehly vraťte stehovou desku do původní polohy a vložte novou jehlu. Než stroj zapnete, pomalu otáčejte ovládacím kolem proti sobě a zkontrolujte, zda se otáčí plynule a zda nová jehla prochází středem otvoru ve stehové desce. Pokud se ovládací kolo neotáčí plynule, nebo nelze odstranit jehlu, která spadla do stroje, konzultujte situaci se svým autorizovaným prodejcem Brother nebo nejbližším autorizovaným servisním střediskem Brother.	A-8
Ovládací kolo se otáčí pomalu.	Nit je zapletená do pouzdra cívky.	Odstraňte zapletenou nit z pouzdra cívky. Pouzdro cívky nainstalujte zpět do správné polohy.	A-6, A-8

■ Po šití


Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Napnutí nitě není správné.	Navlečení vrchní nitě není správné.	Podle postupu pro provlékání nitě strojem znovu navlečte nit do stroje.	B-22
	Cívka není správně nasazena.	Znovu nasadte cívku. (Pokud byla stehová deska demontována, před instalací pouzdra cívky nainstalujte stehovou desku a utáhněte šrouby. Zkontrolujte, zda jehla prochází středem otvoru ve stehové desce.)	B-19, A-2
	Pro zvolenou látku je použita nevhodná jehla nebo nit.	Zkontrolujte tabulku „Kombinace látky/nitě/jehly“.	B-29
	Držák přítlačné patky není připevněn správně.	Znovu správně připevněte držák přítlačné patky.	B-32
	Napnutí nitě není nastaveno správně.	Seřídte napnutí nitě.	B-41
	Spodní nit je nesprávně navinuta.	Použijte správně navinutou cívku.	B-19
	Jehla je otočená, ohnutá nebo má tupou špičku.	Vyměňte jehlu.	B-30
	Nepoužíváte cívku spodní nitě navrženou přímo pro tento stroj.	Nesprávné cívky nebudou fungovat správně. Používejte pouze cívku navrženou přímo pro tento stroj.	B-16


Příznak	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření	Referenční materiál
Znakové nebo dekorativní vzory nejsou správně vyrovnané.	Nastavení vzoru nebylo provedeno správně.	Zkontrolujte nastavení vzoru.	–
Vzor se nevytvorí.	Byla použita špatná přítlačná patka.	Přípevněte správnou přítlačnou patku.	B-33
	Nebyl použit podkladový materiál na tenké nebo strečové látce.	Přiložte podkladový materiál.	–
	Napnutí nitě není nastaveno správně.	Seřídte napnutí nitě.	B-41
	Látka byla při šití tažena, tlačena nebo podávána šikmo.	Při šití látku ručně směřujte, aby byla podávána rovně.	B-35
	Nit je zamotaná, např. v pouzdře cívky spodní nitě.	Odstraňte zamotanou nit. Pokud je nit zamotaná v pouzdře cívky spodní nitě, vyčistěte dráhu.	A-2
Vyšivací vzor není správně vyšitý.	Nit je zkroucená.	Nůžkami apod. ustrihněte zkroucenou nit a vytáhněte ji z pouzdra cívky, atd.	A-8
	Napnutí nitě není nastaveno správně.	Seřídte napnutí nitě.	B-41
	Látka nebyla správně vložena do rámečku (byla volná, atd.).	Pokud není látka v rámečku napnutá, může se vzor špatně vyšít, nebo může dojít k jeho smrštění. Umístěte látku do rámečku správně.	B-57
	Podkladový materiál nebyl přiložen.	Vždy použijte podkladový materiál, hlavně se strečovými látkami, lehkými látkami, látkami s hrubým zvlněním, nebo s látkami, které často způsobují smrštění. Kvůli vhodnému podkladu se obraťte na svého autorizovaného prodejce Brother.	B-57
	V blízkosti stroje byl položen předmět, a saně nebo vyšivací rámeček do něj během šití narazil.	Pokud rámeček do něčeho při vyšívání narazí, nebude vzor vypadat dobře. Neumísťujte žádné předměty do míst, kde by do nich mohl rámeček při šití narazit.	B-56
	Látka vně hrany rámečku koliduje s vyšivacím ramenem, takže se vyšivací modul nemůže pohybovat.	Znovu vložte látku do vyšivacího rámečku tak, aby byla přečnávající látka mimo vyšivací rameno a otočte vzor o 180 stupňů.	B-57
	Látka je příliš těžká, takže se vyšivací modul nemůže volně pohybovat.	Umístěte velkou silnou knihu, nebo podobný objekt pod konec ramene a mírně tak podepřete a vyrovnejte těžkou stranu.	–
Vyšivací vzor není správně vyšitý.	Látka visí ze stolu.	Pokud látka visí ze stolu během vyšívání, nebude se vyšivací modul volně pohybovat. Látku umístěte tak, aby nevisela ze stolu, nebo ji držte, aby se nezachytávala.	B-56
	Látka je zaháknutá, nebo v něčem zachycená.	Zastavte stroj a umístěte látku tak, aby se nemohla zachytit nebo zaháknout.	–
	Vyšivací rámeček byl během šití vyjmut (například byla znovu usazena cívka). Přítlačná patka narazila nebo se pohybovala při vyjímání nebo připojování vyšivacího rámečku, nebo se vyšivací modul pohnul.	Pokud došlo k nárazu do přítlačné patky, nebo došlo k pohybu vyšivacího modulu při šití, provedení vzoru nebude přesné. Při vyjímání nebo opětovném připojování vyšivacího rámečku během šití buď opatrní.	B-61
	Podkladový materiál není správně přiložen, například je menší, než vyšivací rámeček.	Podkladový materiál správně přiložte.	B-57
Při vyšívání na povrchu látky vznikají smyčky.	Napnutí nitě není správně nastaveno.	Seřídte napnutí nitě.	–
	Kombinace pouzdra cívky a spodní nitě není správná.	Vyměňte pouzdro cívky nebo spodní nit tak, aby byla použita správná kombinace.	B-56




A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Chybová hlášení

Pokud dojde k chybným činnostem, na displeji LCD se zobrazí hlášení nebo doporučení pro danou činnost. Postupujte podle zobrazených pokynů. Pokud po zobrazení chybového hlášení stisknete tlačítko  nebo provedete činnost správně, hlášení zmizí.

	Chybová hlášení	Příčina/řešení
1	Došlo k závadě. Vypněte a znovu zapněte stroj.	Tato zpráva je zobrazena, pokud dojde k nějaké závadě. Vypněte stroj, pak jej opět zapněte. Jestliže se tato zpráva zobrazuje i nadále, nemusí stroj pracovat správně. obraťte se, prosím, na svého autorizovaného prodejce Brother nebo na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.
2	Konfiguraci znaků nelze změnit.	Tato zpráva je zobrazena, pokud je znaků příliš mnoho a konfigurace zakřivených znaků není možná.
3	Písmo nelze změnit, protože vybrané písmo neobsahuje některá písmena.	Tato zpráva se zobrazí, pokud se změní font vzoru vyšívacích znaků na takový, který neobsahuje znaky ve vzoru použité.
4	Nepodařilo se rozeznat data vybraného vzoru. Data mohou být porušená. Vypněte a znovu zapněte napájení.	Tato zpráva se zobrazí, když se pokusíte načíst data vzoru, která nejsou platná. Protože příčinou může být cokoliv z dále uvedeného, zkontrolujte data vzoru. <ul style="list-style-type: none"> • Data vzoru jsou poškozená. • Data, která jste se pokusili načíst, byla vytvořena v návrhovém datovém systému jiného výrobce. Vypněte stroj a pak ho znovu zapněte pro návrat do jeho normálního stavu.
5	Zkontrolujte a znovu navlékněte horní nit.	Tato zpráva se zobrazí, když se přetrhne nebo není správně navlečena vrchní nit, a je stisknuto tlačítko „Start/Stop“, atd.
6	Objem dat je pro tento vzor příliš velký.	Tato zpráva se zobrazí, když vámi editovaný vzor zabírá příliš mnoho paměti, nebo když editujete příliš mnoho vzorů pro kapacitu paměti.
7	Sklopte páčku knoflíkové dírky.	Tato zpráva se zobrazí, když je páčka knoflíkové dírky nahoře, je zvolen steh pro knoflíkovou díрку a stisknuto tlačítko „Start/Stop“, atd.
8	Sklopte páčku přitlačné patky.	Tato zpráva se zobrazí, jestliže je tlačítko jako například „Start/Stop“ stisknuto při zdvižené přitlačné patce.
9	Do dané kombinace nelze přidat další vzory.	Tato zpráva se zobrazí, když se pokusíte zkombinovat víc než 70 dekorativních stehů.
10	Nedostatek volné paměti pro uložení.	Tato zpráva se zobrazí, když je paměť plná a steh nebo vzor nelze uložit.
11	Nedostatek volné paměti pro uložení vzoru. Smazat další vzor?	Tato zpráva se zobrazí, když je paměť plná a steh nebo vzor nelze uložit.
12	Opravdu chcete vyvolat a obnovit předchozí paměť?	Tato zpráva se zobrazí, když dojde k vypnutí stroje během vyšívání a jeho opětovném zapnutí. Stiskněte  pro návrat stroje do stavu (poloha vzoru a počet stehů), v jakém byl při vypnutí.
13	Vzor zasahuje mimo vyšívací rám.	Tato zpráva se zobrazí, pokud je kombinovaný vzor znaků příliš velký pro vyšívací rámeček. Můžete vzor otočit o 90 stupňů a pokračovat v kombinování znaků.
14	Vzor zasahuje mimo vyšívací rám. Nepřidávejte další znaky.	Tato zpráva se zobrazí, když je kombinace vzoru znaků příliš velká pro vyšívací rámeček. Změňte velikost vzoru znaků nebo rozvržení vzorů tak, aby se vešly do vyšívacího rámečku. Pokud je „Identifik. náhled vyšívacího rámu“ nastaveno na „ON“, může pomoci nastavení „OFF“ nebo volba většího rámečku.
15	Vzor zasahuje mimo vyšívací rám. Tuto funkci nelze nyní použít.	Tato zpráva se zobrazí, po změně velikosti vyšívacího vzoru znaků nebo přepnutí mezi zápisem vertikálně/horizontálně, což má ten důsledek, že je pro vyšívací rámeček příliš velký.
16	Doporučujeme provést pravidelnou údržbu.	Tato zpráva se zobrazí, pokud stroj potřebuje údržbu. (strana A-3)
17	Zvedněte páčku knoflíkové dírky.	Tato zpráva se zobrazí, pokud je páčka knoflíkové dírky dole a je zvolen jiný steh, než pro knoflíkovou díрку a je stisknuto tlačítko „Start/Stop“, atd.

	Chybová hlášení	Příčina/řešení
18	Vybrané pole vzoru zasahuje mimo vyšívací rám.	Tato zpráva se zobrazí, když je zvolený vyšívací vzor větší než velký vyšívací rámeček. Snižte velikost vzoru, nebo zvolte jiný vzor. Tato zpráva se zobrazí, pokud je zvolený vyšívací vzor větší, než zvolený vyšívací rámeček, když je „Identifik. náhled vyšívacího rámu“ nastaveno na „ON“.
19	Cívka je téměř prázdná.	Tato zpráva se zobrazí, když dochází spodní nit.
20	Bylo aktivováno bezpečnostní zařízení navijče cívky. Je nit zamotaná?	Tato zpráva se zobrazí, když se cívka navíjí a motor se zasekne kvůli zamotání nitě, apod.
21	 Jezdec vyšívací jednotky se bude pohybovat. Držte ruce atd. v dostatečné vzdálenosti od jezdců.	Tato zpráva se zobrazí, než se dá vyšívací modul do pohybu.
22	Zásobníky jsou plné. Odstraňte vzor.	Tato zpráva se zobrazí, když je paměť plná a je nutné smazat nějaký vzor.
23	 Bylo aktivováno bezpečnostní zařízení. Je nit zamotaná? Je jehla ohnutá?	Tato zpráva se zobrazí, když se motor zasekne kvůli zamotání nitě nebo z jiných důvodů, které souvisí s podáváním nitě.
24	Tlačítko „Start/stop“ nefunguje, když je připojen ovládací pedál. Odpojte ovládací pedál.	Tato zpráva se zobrazí, když je stisknuto tlačítko „Start/Stop“ pro šití užitečných stehů, nebo stehů znakových/dekorativních, když je připojen nožní pedál.
25	Součástí je také vzor, který nelze uložit na paměťové zařízení USB. Uložte vzor do paměti stroje.	V závislosti na vzoru, nemusí být možné ho uložit na USB disk.
26	Tento vzor nelze použít.	Tato zpráva se zobrazí, když se pokusíte načíst vzor, které nelze na tomto stroji použít.
27	Toto médium USB nelze použít.	Tato zpráva se zobrazí, když se pokusíte použít nekompatibilní médium.
28	 Vypněte napájení a vyměňte stehovou desku.	Tato zpráva se zobrazí, jestliže se pokusíte šít jiným stehem než rovným (prostřední poloha jehly), je-li nainstalována stehová deska pro rovný steh. Tato zpráva se zobrazí také tehdy, když je vyjmuta stehová deska a stroj je stále zapnut.
29	Chyba média USB	Tato zpráva se zobrazí, pokud dojde k chybě s USB diskem.
30	Není načteno médium USB. Načtěte médium USB.	Tato zpráva se zobrazí, když se pokusíte vyvolat nebo uložit vzor bez připojeného USB disku.
31	Je-li regulátor rychlosti nastaven na regulaci šířky klikatého stehu, nefunguje tlačítko „Start/stop“.	Tato zpráva se zobrazí, když je páčka ovládání rychlosti nastavena do polohy řízení šířky klikatého (cik-cak) stehu a je stisknuto tlačítko „Start/Stop“. Nastavte „Kontrola šířky“ na „OFF“ na obrazovce nastavení (strana B-12), nebo použijte nožní pedál pro ovládání stroje.
32	F**	Pokud se během šití na LCD zobrazí chybová zpráva „F**“, může mít šicí stroj závadu. Obratě se na svého autorizovaného prodejce Brother nebo na nejbližší autorizované servisní středisko Brother.

A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Aktualizace software vašeho stroje prostřednictvím USB disku


Pro aktualizace softwaru vašeho šicího stroje můžete použít USB disk.

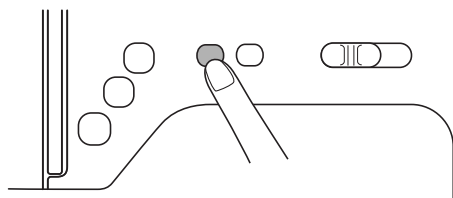
Když je na našich stránkách na „ <http://support.brother.com/> “ k dispozici aktualizace programu, stáhněte si prosím ze stránek soubor(y) podle pokynů na stránkách a dále uvedených pokynů.



Poznámka

- Použijete-li při aktualizaci softwaru USB disk, takže než začnete s aktualizací, ověřte, že na USB disku nejsou žádná jiná data, než soubory s aktualizací.
- Soubor s aktualizací lze načíst z USB disku jakékoliv velikosti.

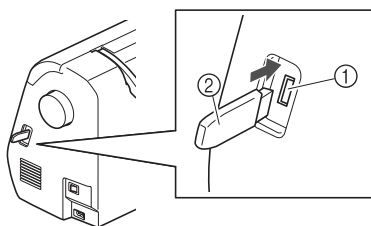
- 1** Zapněte stroj, zatímco je stisknuto a přidrženo  (tlačítko polohování jehly).



→ Zobrazí se následující obrazovka.



- 2** Zasuňte USB disk do USB portu na stroji. Disk by měl obsahovat pouze soubor s aktualizací.




- ① USB port
② USB disk

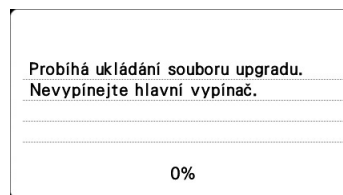


Poznámka

- Při použití USB disku s indikací přístupu začne indikátor blikat po zasunutí disku do vašeho stroje, a rozpoznání disku může trvat 5 až 6 sekund. (Doba závisí na USB disku.)

- 3** Stiskněte tlačítko .

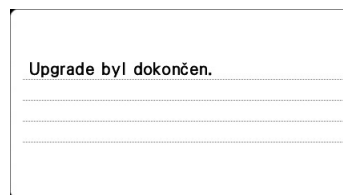
→ Zobrazí se následující obrazovka.



Poznámka

- Pokud dojde k chybě, zobrazí se textová chybová zpráva. Teď vypněte stroj a pak spusťte postup znovu od kroku **1**.

- 4** Jakmile se zobrazí následující obrazovka, je aktualizace dokončena.



- 5** Vytáhněte USB disk a vypněte a znovu zapněte stroj.

Rejstřík

A

Aktualizace	A-22
Automatické odstříhnutí nitě	B-43

C

Cívka vrchní nitě	B-22
-------------------------	------

Č

Čelní pohled	B-2
Čištění	
dráha	A-2
LCD obrazovka	A-2
povrch stroje	A-2
Čištění povrchu stroje	A-2

D

Destička vodiče nitě	B-2
Displejová tlačítka	B-5
Dotykové pero	B-5, B-14
Dotykový panel	B-5
Dráha	A-2
Držák přítlačné patky	B-3
Dvoujehla	B-26

H

Hlavní vypínač	B-3
Horizontální trn cívky vrchní nitě	B-26
Horní kryt	B-2

CH

Chybová hlášení	A-20
-----------------------	------

I

Instalace cívky	B-19
Instalace držáku přítlačné patky	B-33

J

Jehla	
navlékání	B-24
stav	B-30
typy, velikosti a použití	B-29
výměna	B-30
Jehla s kulovou špičkou	B-29

K

Kolenní páka	B-44
Konektor nožního pedálu	B-3
Konektor USB portu	B-3
Kontrola jehly	B-30
Kroky při vyšívání	B-50
Kryt cívky spodní nitě	B-3
Kryt stehové desky	B-3

L

LCD	B-5
LCD obrazovka	
čištění	A-2

M

Montáž vyšívací patky	B-51
Montážní drážka kolenní páky	B-2, B-44

N

Napájecí konektor	B-3
Napnutí vrchní nitě	B-41
Nasazení cívky spodní nitě	B-19
Nastavení	
automatické zesilující stehování	B-38
jazyk displeje	B-14
Nastavení stehů	B-45
Nastavení šířky cik-cak	B-40
Navinutí cívky navíječe	B-16
Navíjecí cívka	B-16
Navíječ	B-2
Navlékač jehel	B-24
Navlékání jehly	B-24
Názvy dílů a funkce	B-2
Nožní pedál	B-37

O

Obrazovka volby uživatelského stehu	B-11
Odpojení vyšívacího modulu	B-54
Odstranění závad	A-5
Odstříhnutí nitě, automatické	B-43
Odstřihovač nitě	B-2, B-37
Opačné/zesilující stehy	B-38
Ovladač rychlosti šití	B-4
Ovládací kolo	B-3
Ovládací panel	B-2, B-5
Ovládací tlačítka	B-4, B-14
ovládání displeje LCD	B-10

P

Páčka knoflíkové dírky	B-3
Páčka navlékače jehly	B-2
Péče	A-2
Přípnutí	A-4
Plochý nástavec	B-2
Podávací palce	B-3
Podkladový materiál	B-57
Posunutí L/P	B-41
Pouzdro cívky spodní nitě	B-3, B-56
Problémy s funkcí	A-5
Prostor pro příslušenství	B-5
Provozní postupy	B-15
Provozní zvuková signalizace	A-4
Připojení držáku přítlačné patky	B-33
Příslušenství	
přiložené příslušenství	B-6
volitelné příslušenství	B-7
Přítlačná patka	B-3
seřízení tlaku	B-44

R

Rovnoběžné stehy	B-26
Ruční navlečení jehly	B-25
Ruční navlékání jehly	B-25
Rukojeť	B-3

Ř

Řešení problémů s funkcí	A-5
--------------------------------	-----

A

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

S

Sejmutí držáku přítlačné patky	B-33
Seřízení napnutí nitě	B-41
Sítka cívky vrchní nitě	B-17
Složka „bPocket“	B-15
Spínač polohy podávacích palců	B-3
Spodní nit	
navíjení	B-16
vytahování nahoru	B-26
Stehová deska	B-3

Š

Šití dvoujehlou	B-26
-----------------------	------

T

Tlačítko automatických zesilujících stehů	B-38
Tlačítko Další stránka	B-5
Tlačítko Nastavení	B-5
Tlačítko Náповěda	B-5, B-15
Tlačítko Odstřihovač nitě	B-4
Tlačítko opačného stehu	B-4, B-38
Tlačítko Polohování jehly	B-4
Tlačítko Předchozí stránka	B-5
Tlačítko „Start/Stop“	B-4
Tlačítko užítkovým steh	B-5
Tlačítko Vyšívání	B-5
Tlačítko výměny přítlačné patky/jehly	B-5
Tlačítko zesilujícího stehu	B-4, B-38
Tlačítko zobrazení	B-64
Tlačítko Zpět	B-5
Tlačítko zrcadlený obraz	B-43
Typy stehů	B-35
Typy vyšívacích vzorů	B-63

U

Upravení šířky stehu	B-40
Uvolňovací tlačítko	B-54

Ú

Údržba	A-2
Úprava délky stehu	B-40

V

Větrací otvor	B-3
Vodící tyčka jehly	B-3
Vodič nitě navíječe	B-2, B-16
Volba vyšívacích vzorů	B-63
Volitelné příslušenství	B-7
Vrchní nit	B-22
Vyjmutí pouzdra cívky	A-2
Vypínač	B-3
Vyšívací fólie	B-59
Vyšívací modul	B-4
odpojení	B-54
připojení	B-53
saně	B-53
Vyšívací rámečky	
použití vyšívací fólie	B-59
typy	B-57
vlození látky	B-58
vyjmutí	B-62
Vyšívací vzor	B-65
Vyšívací vzory	
kontrola polohy	B-64
Vyšívání	B-65
hrany nebo rohy	B-60
malé látky	B-60
stuhy nebo stužky	B-60

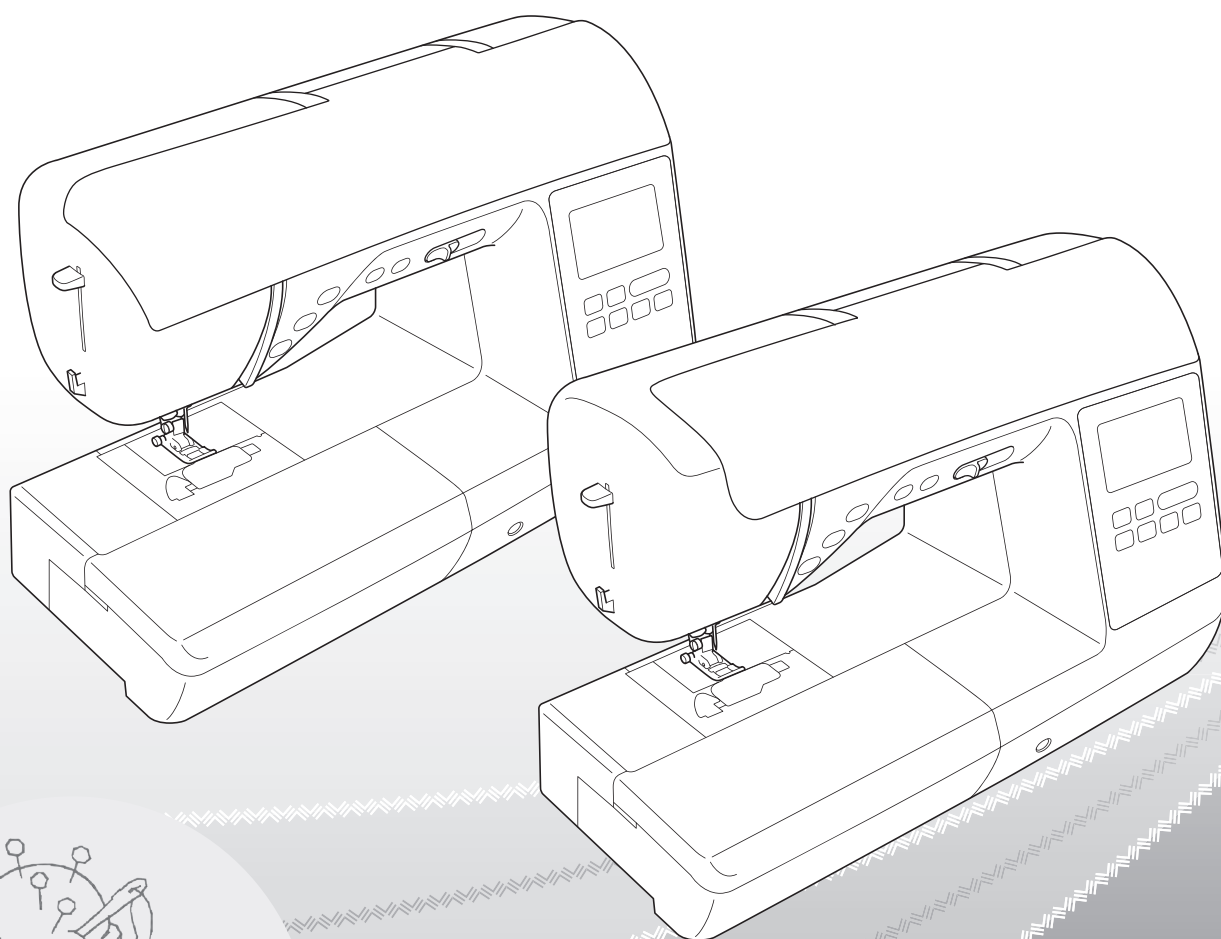
zobrazení barvy nitě	B-66
Vyšívání vzoru	B-65
Vytažení spodní nitě nahoru	B-26
Výměna jehly	B-30
Výměna přítlačné patky	B-32

Z

Zaveden	B-22
Základní šití	B-35
Základy šití	B-35
Zkušební tlačítko	B-64
Zobrazení barvy nitě	B-66
Zprávy LCD obrazovky	A-20
Zrcadlení stehů	B-43
Zvuková signalizace	A-4

Instrukcja obsługi

Maszyna do szycia i haftowania



Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem. Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup maszyny. Przed użyciem maszyny przeczytaj uważnie rozdział „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie zapoznaj się z tą instrukcją w celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowej obsługi poszczególnych funkcji maszyny.

Po przeczytaniu instrukcji należy przechowywać ją w miejscu, w którym będzie można łatwo skorzystać z niej w przyszłości.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem pracy z maszyną przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO — Aby zmniejszyć ryzyko

porażenia prądem elektrycznym:

- 1** Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka natychmiast po zakończeniu pracy, przed czyszczeniem maszyny oraz przed wykonaniem wszelkich czynności serwisowych opisanych w tej instrukcji lub w przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru.

⚠ OSTRZEŻENIE — Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia

prądem lub obrażeń cielesnych:

- 2** Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed wykonaniem wszelkich czynności serwisowych opisanych w tej instrukcji.

- Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, ustaw włącznik maszyny w pozycji „O” w celu jej wyłączenia, a następnie przytrzymaj wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka elektrycznego. Nie ciągnij za przewód.
- Podłączaj maszynę bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Nie używaj przedłużaczy.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazda w przypadku przerwy w dostawie energii elektrycznej.

- 3** Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła zasilania prądem przemiennym w zakresie podanym na etykiecie znamionowej. Nie podłączaj jej do źródła zasilania prądem stałym lub konwertera. Jeśli nie masz pewności, jakim źródłem zasilania dysponujesz, zapytaj wykwalifikowanego elektryka.
- Maszyna jest zatwierdzona do użytku wyłącznie w kraju, w którym została zakupiona.

- 4** Nie używaj maszyny, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli maszyna nie działa prawidłowo, została upuszczona lub uszkodzona bądź miała kontakt z wodą. Przekaż maszynę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother w celu jej sprawdzenia, naprawy, regulacji elektrycznych lub mechanicznych.

- Jeśli zauważysz nietypowe objawy, na przykład zapach lub ciepło wydzielane przez maszynę, odbarwienia lub deformacje jej powierzchni, zarówno podczas przechowywania, jak i użytkowania maszyny, natychmiast wyłącz maszynę i odłącz ją od źródła zasilania.
- Transportując maszynę, przenoś ją za uchwyt. Podnoszenie maszyny za inne części może spowodować jej uszkodzenie lub usterkę, co z kolei może prowadzić do obrażeń cielesnych.
- Podnosząc maszynę nie wykonuj nagłych ani nieostrożnych ruchów, które mogą spowodować obrażenia cielesne.

5 Zawsze zachowuj czystość w miejscu pracy:

- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli jej otwory wentylacyjne są zablokowane. Zwracaj uwagę na to, aby otwory wentylacyjne i sterownik nożny były wolne od nagromadzonych skrawków materiału, kurzu czy luźnych kawałków tkaniny.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na module sterowania stopką.
- Nie używaj przedłużaczy. Podłączaj maszynę bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.
- Nie upuszczaj ani nie umieszczaj żadnych przedmiotów w otworach.
- Nie używaj maszyny w pomieszczeniu, w którym używane są substancje w aerozolu (spray) lub w którym jest podawany tlen.
- Nie używaj maszyny w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piecyk lub żelazko; w przeciwnym razie maszyna, przewód zasilający lub materiał mogą się zapalić, skutkując pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie umieszczaj maszyny na niestabilnej powierzchni, na przykład na niestabilnym lub pochylonym stole. W przeciwnym razie maszyna można spaść na podłogę, wywołując obrażenia cielesne.

6 Wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności podczas szycia:

- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na igłę. Nie używaj wygiętych ani uszkodzonych igieł.
- Nie zbliżaj palców do żadnych ruchomych części. Wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności podczas czynności wykonywanych w obszarze pracy igły.
- W momencie wykonywania jakichkolwiek regulacji w obszarze pracy igły, ustaw włącznik maszyny w pozycji „O” w celu jej wyłączenia.
- Nie używaj uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ścięgowej. W przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
- Nie popychaj materiału podczas szycia ani nie ciągnij go; skrupulatnie przestrzegaj instrukcji podczas szycia swobodnego, aby nie wygiąć igły i nie spowodować jej złamania.

7 Maszyna nie jest przeznaczona do zabawy:

- Należy postępować ze szczególną ostrożnością w przypadku, gdy maszyna jest używana przez lub w pobliżu dzieci.
- Plastikowy worek, w którym została dostarczona maszyna, należy przechowywać poza zasięgiem dzieci lub wyrzucić. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę workiem z uwagi na ryzyko uduszenia.
- Nie używaj maszyny poza pomieszczeniami.

8 Aby przedłużyć okres sprawności maszyny:

- Nie przechowuj maszyny w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub o dużej wilgotności. Nie korzystaj ani nie przechowuj maszyny w pobliżu ogrzewaczy wewnętrznych, żelazek, lamp halogenowych lub innych tego typu gorących obiektów.
- Do czyszczenia obudowy używaj wyłącznie neutralnych mydeł lub detergentów. Nigdy nie stosuj do czyszczenia benzenu, rozcieńczalnika ani proszku do szorowania. Mogą one uszkodzić obudowę lub maszynę.
- Zawsze korzystaj z Instrukcji obsługi podczas wymiany lub instalacji zespołów, stopki, igły lub innych części w celu zapewnienia ich prawidłowej instalacji.

9 Aby przeprowadzić naprawę lub regulację:

- W razie uszkodzenia ekranu konieczna jest jego wymiana u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother.
- W razie wystąpienia usterki lub konieczności regulacji maszyny zawsze najpierw zapoznaj się z tabelą rozwiązywania problemów znajdującą się z tyłu Instrukcji obsługi w celu zidentyfikowania problemu i przeprowadzenia samodzielnej regulacji. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

Używaj maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.

Używaj akcesoriów zalecanych przez producenta i wymienionych w instrukcji.

Zawartość instrukcji oraz specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Dodatkowe informacje na temat produktu oraz jego aktualizacji znajdują się na stronie internetowej www.brother.com

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ.

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH POZA OBSZAREM EUROPY


To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową lub umysłową (w tym dzieci) lub niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą bez nadzoru lub przeszkolenia w dziedzinie użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Nie należy zostawiać dzieci bez dozoru w pobliżu urządzenia, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH EUROPEJSKICH

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

WAŻNE

- W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn. oznaczonego symbolem  i o natężeniu identycznym z zaznaczonym na wtyczce.
- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.
- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest przystosowane do wtyczki dostarczonej wraz z maszyną, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

ZNAKI TOWAROWE

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

MOŻLIWOŚCI ZAPEWNIANE PRZEZ TĘ MASZYNĘ

B Podstawowe operacje

Po zakupie maszyny należy najpierw przeczytać niniejszy rozdział. W niniejszym rozdziale znajdują się szczegółowe informacje o wstępnych procedurach konfiguracji oraz opis najbardziej przydatnych funkcji maszyny.

Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE

Strona B-2

Aby nauczyć się obsługi głównych elementów i ekranów

Rozdział 2 ROZPOCZYNANIE SZYCIA

Strona B-35

Aby dowiedzieć się, jak przygotować się do szycia i poznać podstawowe operacje związane z szyciem

Rozdział 3 ROZPOCZYNANIE HAFTOWANIA

Strona B-50

Aby dowiedzieć się, jak przygotować się do haftowania i poznać podstawowe operacje związane z haftowaniem

A Aneks

W niniejszym rozdziale umieszczono ważne informacje dotyczące obsługi tej maszyny.

Rozdział 1 KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Strona A-2

Opisane zostały różne procedury konserwacji i rozwiązywania problemów.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE.....	i
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	i
ZNAKI TOWAROWE.....	iv
MOŻLIWOŚCI ZAPEWNIANE PRZEZ TĘ MASZYNĘ.....	v

B Podstawowe operacje

Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE	2
Nazwy części maszyny wraz z funkcjami	2
Maszyna.....	2
Obszar igły i stopki.....	3
Moduł haftujący.....	4
Przyciski obsługowe.....	4
Panel sterowania i przyciski ekranowe.....	5
Używanie przystawki płaskiej.....	5
Akcesoria w zestawie.....	6
Akcesoria opcjonalne.....	7
Włączanie i wyłączanie maszyny	8
Włączanie maszyny.....	9
Wyłączanie maszyny.....	9
Pierwszy wybór ustawień maszyny.....	9
Korzystanie z ekranu LCD	10
Podgląd ekranu LCD.....	10
Używanie przycisków ustawień.....	12
Regulacja poziomu czułości przycisków ekranowych.....	14
Zapisywanie obrazu ekranu ustawień na nośniku USB.....	15
Sprawdzanie funkcji roboczych maszyny.....	15
Nawijanie nici / zakładanie szpulki dolnej	16
Nawijanie szpulki dolnej.....	16
Zakładanie szpulki dolnej.....	19
Nawlekanie górnej nici	22
Nawlekanie górnej nici.....	22
Nawlekanie nici na igłę.....	24
Ręczne nawlekanie igły (bez użycia nawlekaacza).....	25
Podciąganie dolnej nici.....	26
Używanie igły podwójnej.....	26
Kombinacje tkaniny/nici/igły	29
Wymiana igły	30
Kontrola igły.....	30
Wymiana igły.....	30
Wymiana stopki	32
Wymiana stopki.....	32
Zdejmowanie i zakładanie uchwytu stopki.....	33
Rozdział 2 ROZPOCZYNANIE SZYCIA	35
Szycie	35
Typy ściegów.....	35
Szycie ściegu.....	35
Szycie ściegów wzmacniających.....	38
Automatyczny ścieg wzmacniający.....	38
Ustawianie ściegu	40
Ustawianie szerokości ściegu.....	40
Ustawianie długości ściegu.....	40
Regulacja ustawienia „Przesunięcie lewo/prawo”.....	41
Ustawianie naprężenia nici.....	41
Zapisywanie ustawień ściegu.....	42
Przydatne funkcje	43
Automatyczne przycinanie nici.....	43
Lustrzane odbicie ściegu.....	43
Regulacja docisku stopki.....	44
Bezdotykowe podnoszenie i opuszczanie stopki.....	44

Tabela ustawień ściegów.....	45
------------------------------	----

Rozdział 3 ROZPOCZYNANIE

HAFTOWANIA 50

Haftowanie krok po kroku	50
Mocowanie stopki do haftu	51
Mocowanie modułu haftującego	53
Haftowanie atrakcyjnych wykończeń	56
Przygotowanie tkaniny	57
Mocowanie wprasowywanych materiałów stabilizujących do tkanin.....	57
Rozciąganie tkaniny na tamborku.....	57
Haftowanie małych tkanin lub na brzegach.....	60
Mocowanie tamborka	61
Wybór wzorów haftu	63
Informacje o prawach autorskich.....	63
Rodzaje wzorów haftu.....	63
Wybór wzoru haftu.....	63
Potwierdzanie umiejscowienia wzoru	64
Sprawdzanie umiejscowienia wzoru.....	64
Podgląd wybranego wzoru.....	64
Haftowanie	65
Haftowanie wzoru.....	65
Zmiana wyświetlanego koloru nici.....	66

A Aneks

Rozdział 1 KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 2

Utrzymanie i konserwacja	2
Zasady dotyczące smarowania.....	2
Zalecenia dotyczące przechowywania maszyny.....	2
Czyszczenie ekranu LCD.....	2
Czyszczenie powierzchni maszyny.....	2
Czyszczenie chwytacza.....	2
Informacje o komunikacji konserwacji.....	4
Panel dotykowy nie działa.....	4
Sygnal dźwiękowy operacji.....	4
Rozwiązywanie problemów	5
Najczęściej występujące problemy i ich rozwiązania.....	5
Górna nić jest naprężona.....	5
Splątana nić na spodniej stronie tkaniny.....	6
Nieprawidłowe naprężenie nici.....	7
Tkanina jest pochwycona w maszynie i nie może się przesuwać.....	8
Jeśli nić zaplącze się pod nawijaczem szpulki dolnej.....	11
Lista objawów.....	13
Komunikaty o błędach.....	20
Uaktualnianie oprogramowania maszyny za pomocą pamięci USB	22
Indeks	23



Podstawowe operacje

W niniejszym rozdziale znajdują się szczegółowe informacje o wstępnych procedurach konfiguracji oraz opis najbardziej przydatnych funkcji maszyny.

Numery stron rozpoczynają się od litery „B”.

Rozdział1 PRZYGOTOWANIE	B-2
Rozdział2 ROZPOCZYNIANIE SZYCIA	B-35
Rozdział3 ROZPOCZYNIANIE HAFTOWANIA.....	B-50

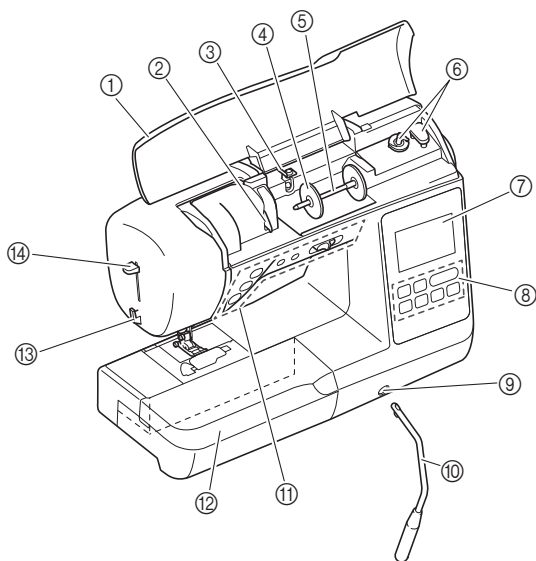
Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE

Nazwy części maszyny wraz z funkcjami

Poniżej opisano szereg różnych części maszyny wraz z pełnionymi przez nie funkcjami. Przed użyciem maszyny należy dokładnie przeczytać te opisy w celu zaznajomienia się z nazwami części maszyny i ich umiejscowieniem.

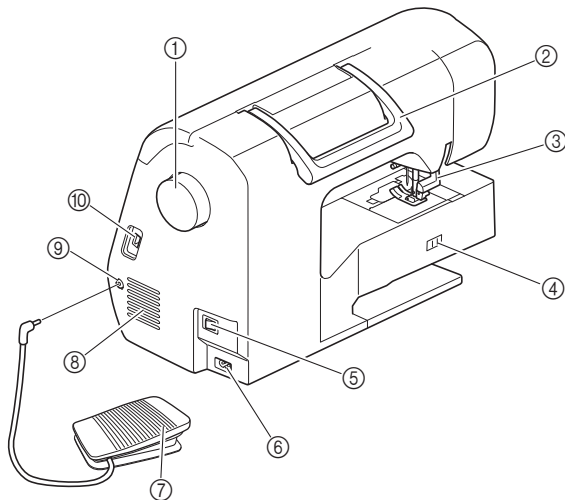
Maszyna

■ Widok z przodu



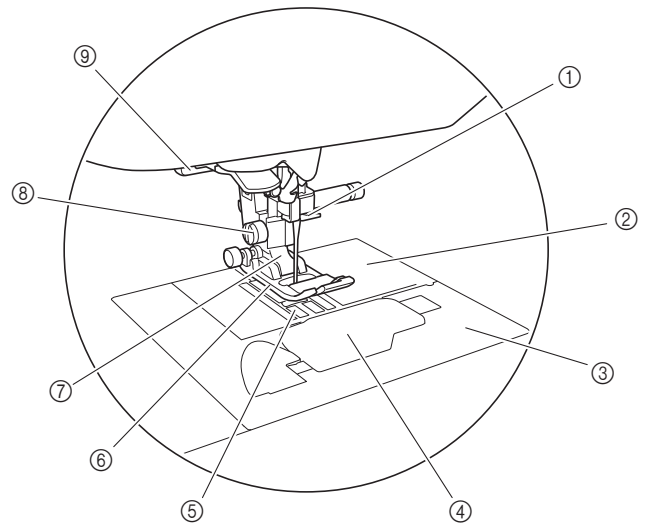
- ① **Pokrywa górna**
Otwórz górną pokrywę, aby założyć szpulkę z nicią na trzpień szpulki.
- ② **Płytkę prowadnika nici**
W trakcie nawlekania górnej nici załóż ją wokół płytki prowadnika nici.
- ③ **Prowadnik nawijania szpulki dolnej i tarcza naprężacza**
W trakcie nawijania dolnej nici przeprowadź ją poniżej tego prowadnika nici i wokół tarczy naprężacza.
- ④ **Nasadka szpulki**
Nasadka szpulki przytrzymuje szpulkę nici na miejscu.
- ⑤ **Trzpień szpulki**
Nałóż szpulkę z nicią na trzpień szpulki.
- ⑥ **Nawijacz szpulki dolnej**
Do nawijania dolnej nici używaj nawijacza szpulki dolnej.
- ⑦ **Ekran LCD (wyświetlacz ciekłokrystaliczny)**
Na ekranie LCD są wyświetlane ustawienia wybranego ściegu i komunikaty o błędach. (strona B-10)
- ⑧ **Panel sterowania**
Panel sterowania umożliwia wybór i edycję ustawień ściegu oraz wybór operacji wykonywanych przez maszynę. (strona B-5)
- ⑨ **Szczelina montażowa podnośnika kolanowego**
Umieść podnośnik kolanowy w szczelinie montażowej.
- ⑩ **Podnośnik kolanowy**
Podnośnik kolanowy służy do unoszenia i opuszczania stopki. (strona B-44)
- ⑪ **Przyciski obsługowe i regulator szybkości szycia**
Te przyciski i regulator służą do obsługi maszyny. (strona B-4)
- ⑫ **Przystawka płaska**
Włóż tackę akcesoriów stopki do przedziału na akcesoria przystawki płaskiej. Wyjmij przystawkę płaską na czas szycia fragmentów owalnych, takich jak mankiety rękawów.
- ⑬ **Przecinak nici**
Przeprowadź nici przez przecinak, aby je obciąć.
- ⑭ **Dźwignia nawlekacza igły**
Użyj dźwigni nawlekacza igły do nawleczenia igły.

■ Prawa strona / widok z tyłu



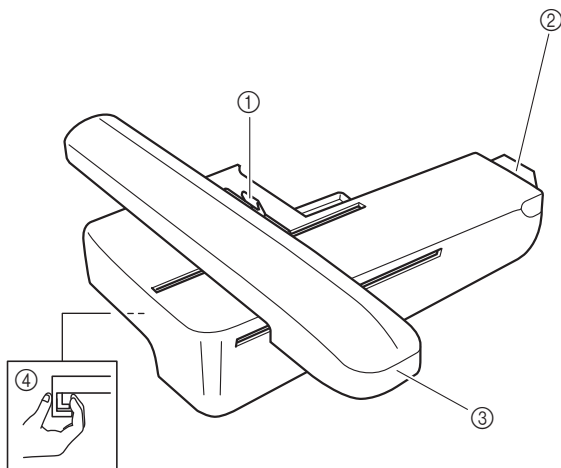
- ① **Pokrętko**
Kręć pokrętkę do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść lub opuścić igłę w celu wysycia ścięgu.
- ② **Uchwyt**
Podczas przenoszenia trzymaj maszynę za uchwyt.
- ③ **Dźwignia podnoszenia stopki**
Podnieś i opuść dźwignię podnoszenia stopki w celu podniesienia i opuszczenia stopki.
- ④ **Przełącznik pozycji transportera**
Przełącznik pozycji transportera służy do podnoszenia i opuszczania transporterów.
- ⑤ **Włącznik zasilania**
Używaj włącznika zasilania do włączania i wyłączenia maszyny.
- ⑥ **Gniazdo zasilania**
Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazda zasilania.
- ⑦ **Moduł sterowania stopką**
Naciśnij moduł sterowania stopką, aby zmienić szybkość pracy maszyny. (strona B-37)
- ⑧ **Otwór wentylacyjny**
Otwór wentylacyjny zapewnia cyrkulację powietrza krążącego wokół silnika. Nie wolno zakrywać otworu wentylacyjnego w trakcie korzystania z maszyny.
- ⑨ **Gniazdo modułu sterowania stopką**
Włóż wtyczkę kabla od strony modułu sterowania stopką do gniazda modułu.
- ⑩ **Port USB (do podłączenia pamięci USB)**
Aby zaimportować wzory z pamięci USB, włóż pamięć USB bezpośrednio do portu USB.

Obszar igły i stopki



- ① **Prowadnik nici igielnicy**
Przełóż górną nić przez prowadnik nici igielnicy.
- ② **Płytkę ścięgową**
Na płytce ścięgowej znajdują się oznaczenia do szycia prostych ścięgów.
- ③ **Pokrywa płytki ścięgowej**
Zdejmij pokrywę płytki ścięgowej w celu wyczyszczenia bębena i chwytacza.
- ④ **Pokrywa szpulki dolnej / Bębenek**
Zdejmij pokrywę, a następnie włóż szpulkę dolną do bębena.
- ⑤ **Transportery**
Transportery podają tkaninę zgodnie z kierunkiem szycia.
- ⑥ **Stopka**
Stopka jednostajnie dociska tkaninę podczas szycia. Zastosowana stopka musi odpowiadać wybranemu ścięgowi.
- ⑦ **Uchwyt stopki**
Stopka jest zamocowana do uchwytu stopki.
- ⑧ **Śruba uchwytu stopki**
Śruba uchwytu stopki służy do mocowania stopki na miejscu. (strona B-33, B-51)
- ⑨ **Dźwignia otworów na guziki**
Dźwignia otworów na guziki powinna być opuszczona podczas szycia otworów na guziki i rygli oraz podczas cerowania.

Moduł haftujący

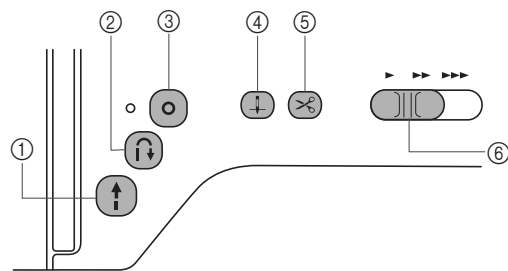



- ① **Dźwignia zabezpieczająca tamborek**
Naciśnij dźwignię zabezpieczającą tamborek w lewo, aby zamocować lub zdjąć tamborek. (strona B-61)
- ② **Złącze modułu haftującego**
Podłącz złącze modułu haftującego do portu podczas podłączania modułu. (strona B-53)
- ③ **Ramię**
Ramię automatycznie przesuwają tamborek podczas haftowania. (strona B-54)
- ④ **Przycisk zwalniający (pod modułem haftującym)**
Naciśnij przycisk zwalniający, aby wyjąć moduł haftujący. (strona B-55)

⚠ PRZESTROGA


- **Przed włożeniem i wyjęciem modułu haftującego przełącz główny wyłącznik zasilania w pozycję OFF.**


Przyciski obsługowe





- ① **Przycisk „Start/Stop”** 

Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć lub zatrzymać szycie. Po naciśnięciu przycisku maszyna zaczyna szycie ściegów z małą szybkością. Po zatrzymaniu szycia igła pozostaje wbita w tkaninę. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „ROZPOCZYNANIE SZYCIA” na stronie B-35.
Kolor przycisku zmienia się w zależności od trybu pracy maszyny.

 - Zielony: Maszyna jest gotowa do szycia lub jest w trakcie pracy.
 - Czerwony: Maszyna nie szyje.
 - Pomarańczowy: Trwa nawijanie nici na szpulkę dolną albo trzpień nawijacza szpulki dolnej jest przesunięty w prawo.
- ② **Przycisk ściegu wstecznego** 


W przypadku ściegów prostych, zygzakowych i elastycznych zygzakowych, które używają ściegu wstecznego, maszyna będzie szycić ściegi wsteczne z małą szybkością tylko przy naciśnięciu przycisku ściegu wstecznego. Ściegi są wyszywane na przeciwną stronę.
W przypadku innych ściegów ten przycisk umożliwia szycie ściegów wzmacniających na początku i na końcu szycia. Po naciśnięciu i przytrzymaniu tego przycisku maszyna wyszyje trzy ściegi w tym samym miejscu i automatycznie zatrzyma pracę. (strona B-38)
- ③ **Przycisk ściegu wzmacniającego** 

Ten przycisk służy do powtarzalnego szycia jednego ściegu, po którym następuje odsunięcie.
W przypadku ściegów literowych/dekoracyjnych naciśnij ten przycisk, aby zakończyć pełnym ściegiem, a nie ściegiem na środku. Kontrolka LED za przyciskiem zaświeca się, gdy maszyna wyszywa pełny motyw, i automatycznie gaśnie po zatrzymaniu szycia. (strona B-38)
- ④ **Przycisk pozycji igły** 

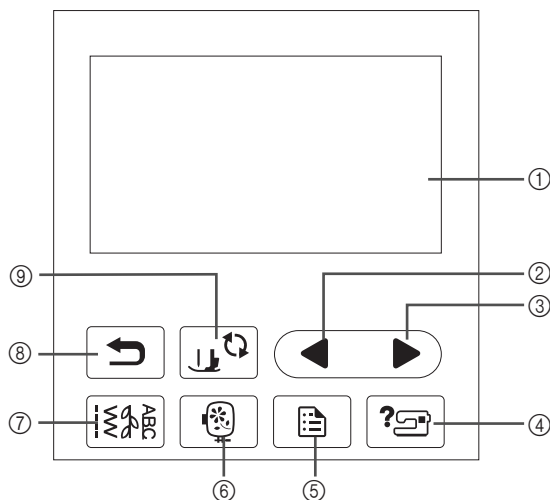
Naciśnij przycisk pozycji igły, aby podnieść lub opuścić igłę. Dwukrotne naciśnięcie tego przycisku powoduje uszycie jednego ściegu.
- ⑤ **Przycisk przecinaka nici** 

Naciśnij przycisk przecinaka nici po zatrzymaniu szycia, aby obciąć górną i dolną nić. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz punkt 12 w „Szycie ściegu” na stronie B-35.
- ⑥ **Regulator szybkości szycia**
Przesuń regulator szybkości szycia, aby zmienić szybkość szycia.

⚠ PRZESTROGA

- **Nie naciskaj przycisku  (przycisk przecinaka nici), jeśli nić została już obcięta. W przeciwnym razie może dojść do złamania igły, splątania nici lub uszkodzenia maszyny.**

Panel sterowania i przyciski ekranowe



- ① **Ekran LCD (ciekłokrystaliczny) (panel dotykowy)**
Są na nim wyświetlane wybrane ustawienia wzorów i komunikaty.
Używaj przycisków wyświetlanych na ekranie LCD do obsługi funkcji maszyny.
Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Korzystanie z ekranu LCD” na stronie B-10.
- ② **Przycisk poprzedniej strony** ◀
Wyświetla poprzedni ekran, jeżeli istnieją pozycje, które nie są widoczne na wyświetlaczu LCD.
- ③ **Przycisk następnego ekranu** ▶
Wyświetla następną stronę, jeżeli istnieją pozycje, które nie są widoczne na wyświetlaczu LCD.
- ④ **Przycisk pomocy** ⓘ
Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać pomoc dotyczącą obsługi maszyny.
- ⑤ **Przycisk ustawień** ⚙
Naciśnij, aby ustawić pozycję zatrzymania igły, sygnał dźwiękowy i inne opcje.
- ⑥ **Przycisk haftowania** 🧵
Naciśnij ten przycisk, aby ustawić haftowany wzór.
- ⑦ **Przycisk ściegu użytkowego** 🧵
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ścieg użytkowy lub dekoracyjny.
- ⑧ **Przycisk cofania** ↶
Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- ⑨ **Przycisk wymiany stopki/igły** ⏸
Naciśnij ten przycisk przed wymianą igły, stopki itp. Ten przycisk blokuje funkcje wszystkich przycisków, aby uniemożliwić pracę maszyny.

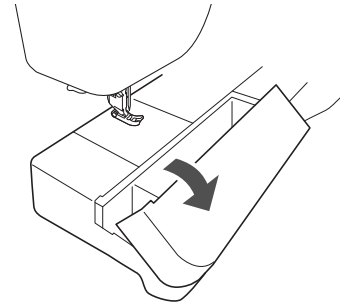


Uwaga

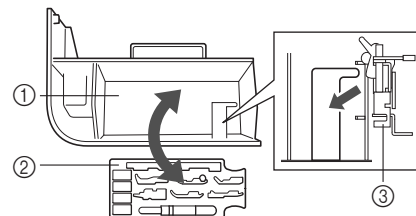
- Przyciski ekranowe maszyny to dotykowe czujniki pojemnościowe. Należy je obsługiwać poprzez dotyk palcami.
Reakcja przycisków różni się w zależności od użytkownika. Nacisk wywierany na przycisk nie ma wpływu na ich reakcję.
- Ponieważ przyciski ekranowe różnie reagują na obsługę przez różnych użytkowników, wyreguluj ustawienie opcji „Regulacja poziomu czułości przycisków ekranowych” na stronie B-14.
- W przypadku używania pióra dotykowego upewnij się, że jego końcówka ma co najmniej 8 mm długości. Nie używaj pióra dotykowego, którego końcówka jest cienka lub ma nietypowy kształt.

Używanie przystawki płaskiej

Pociągnij za górną część przystawki płaskiej, aby otworzyć przedział na akcesoria.



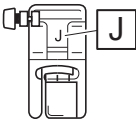
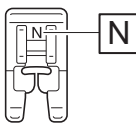
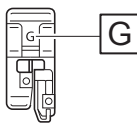
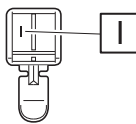
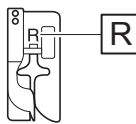
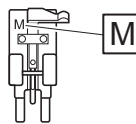
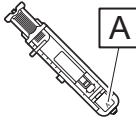
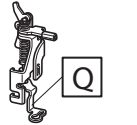
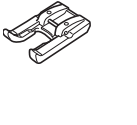
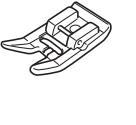
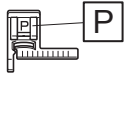
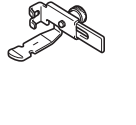







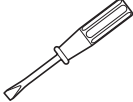


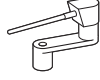





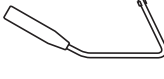



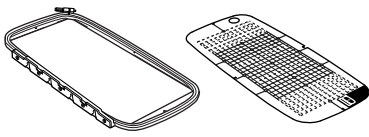
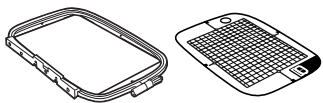

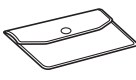
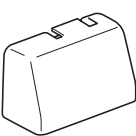

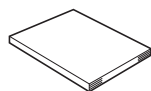
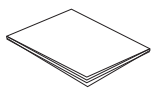
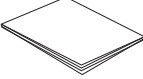
Tacka na akcesoria stopki znajduje się w przedziale na akcesoria przystawki płaskiej.



- ① Miejsce na przechowywanie w przystawce płaskiej
- ② Tacka na akcesoria stopki
- ③ Stopka do haftu „Q”

Akcesoria w zestawie

Akcesoria dołączone do zestawu mogą różnić się od akcesoriów wymienionych w poniższej tabeli w zależności od modelu zakupionej maszyny. Więcej szczegółowych informacji o dołączonych akcesoriach oraz ich numerach części odpowiadających używanej maszynie podano w Skróconej instrukcji obsługi.

<p>1.</p>  <p>Stopka do ściegu zygzakowego „J” (w maszynie)</p>	<p>2.</p>  <p>Stopka do monogramów „N”</p>	<p>3.</p>  <p>Stopka do obrębiania „G”</p>	<p>4.</p>  <p>Stopka do wszywania zamków błyskawicznych „I”</p>	<p>5.</p>  <p>Stopka do ściegu krytego „R”</p>	<p>6.</p>  <p>Stopka do wszywania guzików „M”</p>
<p>7.</p>  <p>Stopka do obszywania dziurtek „A”</p>	<p>8.</p>  <p>Stopka do haftu „Q”</p>	<p>9.</p>  <p>Stopka otwarta</p>	<p>10.</p>  <p>Stopka z materiału nieprzywierającego</p>	<p>11.</p>  <p>Stopka z przewodnikiem „P”</p>	<p>12.</p>  <p>Regulowana stopka do wszywania zamków/lamówek</p>
<p>13.</p>  <p>Zestaw igieł *1</p>	<p>14.</p>  <p>Igła podwójna *2</p>	<p>15.</p>  <p>Szpulka dolna (4) (jeden znajduje się w maszynie)</p>	<p>16.</p>  <p>Nóż do szwów</p>	<p>17.</p>  <p>Nożyczki</p>	<p>18.</p>  <p>Szczotka do czyszczenia</p>
<p>19.</p>  <p>Dziurkacz</p>	<p>20.</p>  <p>Śrubokręt (duży)</p>	<p>21.</p>  <p>Śrubokręt (mały)</p>	<p>22.</p>  <p>Śrubokręt w kształcie dysku</p>	<p>23.</p>  <p>Poziomy trzpień szpulki</p>	<p>24.</p>  <p>Nasadka szpulki (duża)</p>
<p>25.</p>  <p>Nasadka szpulki (średnia) (2) (jedna znajduje się w maszynie)</p>	<p>26.</p>  <p>Nasadka szpulki (mała)</p>	<p>27.</p>  <p>Wkładka szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king)</p>	<p>28.</p>  <p>Siatka na szpulkę</p>	<p>29.</p>  <p>Podnośnik kolanowy</p>	<p>30.</p>  <p>Bębnek standardowy (zielone oznaczenie na śrubie) (w maszynie)</p>
<p>31.*</p>  <p>Bębnek zamienny (bez kolorowego oznaczenia na śrubie)</p>	<p>32.</p>  <p>Moduł sterowania stopką</p>	<p>33.*</p>  <p>Zestaw do haftowania (bardzo duży (wielopozycyjny)) 30 cm wys. x 13 cm szer. (12 cali wys. x 5 cali szer.)</p>	<p>34.*</p>  <p>Zestaw do haftowania (duży) 18 cm wys. x 13 cm szer. (7 cali wys. x 5 cali szer.)</p>		
<p>35.*</p>  <p>Nić dolna do haftowania (gramatura 60, biała)</p>	<p>36.</p>  <p>Torba na akcesoria</p>	<p>37.</p>  <p>Sztywny futerał</p>	<p>38.</p>  <p>Zestaw arkuszy z siatką</p>	<p>39.</p>  <p>Instrukcja obsługi</p>	<p>40.</p>  <p>Skrócona instrukcja obsługi</p>
<p>41.</p>  <p>Przewodnik projektowania haftów</p>					

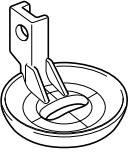

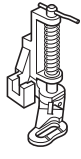
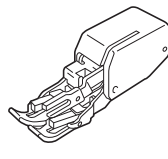

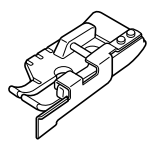
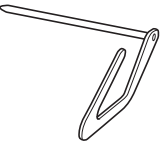
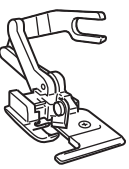
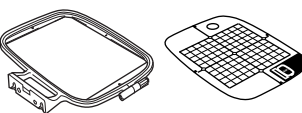
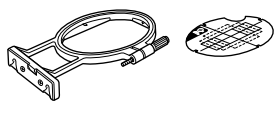


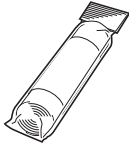

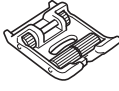
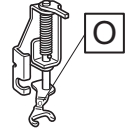
*1 2 igły o grubości 75/11,
2 igły o grubości 90/14,
2 igły o grubości 90/14: igła z okrągłym czubkiem (w kolorze złotym)

*2 Igła o grubości 2/11

* Te akcesoria znajdują się w tym samym pudełku, co moduł haftujący.

Akcesoria opcjonalne

Wymienione niżej części są dostępne w sprzedaży jako akcesoria opcjonalne. Więcej opcjonalnych akcesoriów oraz ich kody części można znaleźć w Skróconej instrukcji obsługi.

1.  Odwrócona stopka do pikowania „E” umożliwiająca swobodne poruszanie materiałem	2.  Stopka do pikowania „C” umożliwiająca swobodne poruszanie materiałem	3.  Stopka do pikowania	4.  Stopka krocząca	5.  Stopka do pikowania 1/4”	6.  Stopka do pikowania 1/4” z przewodnikiem
7.  Przewodnik do pikowania	8.  Przecinak do brzegów „S”	9.  Zestaw do haftowania (średni) 10 cm wys. x 10 cm szer. (4 cale wys. x 4 cale szer.)	10.  Zestaw do haftowania (mały) 2 cm wys. x 6 cm szer. (1 cal wys. x 2 1/2 cala szer.)		
11.  Nić dolna do haftowania (waga 60, biała/czarna)	12.  Stopka do ściegów prostych i zestaw płytki igły	13.  Materiał stabilizujący do haftowania	14.  Materiał stabilizujący rozpuszczalny w wodzie	15.  Stopka rolkowa	16.  Otwarta stopka do pikowania „O” umożliwiająca swobodne poruszanie materiałem



Przypomnienie

- W celu uzyskania części i akcesoriów opcjonalnych skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.
- Wszystkie specyfikacje są aktualne w momencie drukowania tej instrukcji. Należy pamiętać, że niektóre dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia.
- Dostępne są różne stopki, aby umożliwić szycie różnych typów ściegów i wykończeń. Pełną listę akcesoriów opcjonalnych dostępnych do maszyny tego rodzaju można uzyskać u najbliższego autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother.
- Należy zawsze używać akcesoriów zalecanych do tej maszyny.

Włączanie i wyłączanie maszyny

OSTRZEŻENIE

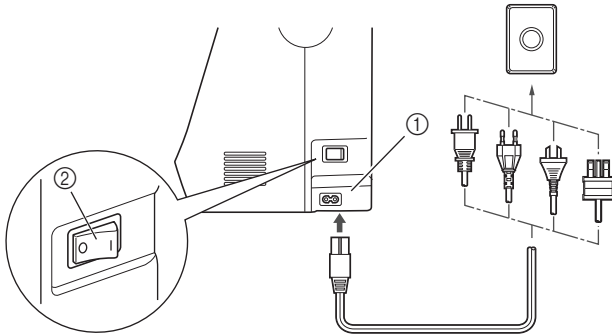
- Jako źródła zasilania używaj tylko standardowej sieci elektrycznej. Korzystanie z innych źródeł zasilania grozi pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzeniem maszyny.
- Upewnij się, że wtyczki przewodu zasilania są mocno dociśnięte do gniazdka elektrycznego oraz gniazdka zasilania maszyny. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wkładaj wtyczki przewodu zasilania do gniazdka elektrycznego, które jest w kiepskim stanie.
- Wyłącz zasilanie sieciowe i wyjmij wtyczkę w następujących przypadkach:
Oddalenie się od maszyny
Zakończenie pracy z maszyną
Przerwa w dostawie energii elektrycznej w trakcie korzystania z maszyny
Nieprawidłowe funkcjonowanie maszyny z powodu złego podłączenia do zasilania lub jej odłączenia
W trakcie burzy

PRZESTROGA

- Używaj tylko przewodu zasilania dołączonego do maszyny.
- Nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników, do których podłączone są jakiekolwiek inne urządzenia. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.
- Zawsze wyłączaj maszynę przed wyjęciem wtyczki z gniazdka. Wyjmując wtyczkę z gniazdka elektrycznego, trzymaj ją zawsze za obudowę. Trzymanie wtyczki za przewód w trakcie jej wyjmowania może spowodować uszkodzenie przewodu lub być przyczyną pożaru bądź też porażenia prądem elektrycznym.
- Nie pozwól, aby przewód zasilania uległ przecięciu, uszkodzeniu, splątaniu, nienaturalnemu wygięciu, pociągnięciu, skręceniu lub zwinięciu. Nie kładź na przewodzie ciężkich przedmiotów. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła. Powyższe przypadki mogą spowodować uszkodzenie przewodu, być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzenia przewodu lub wtyczki maszynę należy oddać do autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother w celu naprawy.
- Jeżeli maszyna nie jest używana przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazdka. W przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- W przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru aktywuj główny wyłącznik maszyny albo wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem serwisowania maszyny oraz zdejmowania jej pokryw odłącz maszynę od zasilania.

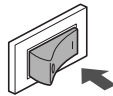
Włączanie maszyny

- 1 Sprawdź, czy maszyna jest wyłączona (włącznik zasilania jest ustawiony w pozycji „O”), a następnie podłącz przewód zasilania do gniazdka zasilania znajdującego się z prawej strony maszyny.
- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka elektrycznego.



- ① Gniazdo zasilania
② Włącznik zasilania

- 3 Włącz maszynę, naciskając prawą stronę włącznika zasilania znajdującego się z prawej strony maszyny (ustaw włącznik w pozycji „I”).



→ Po włączeniu maszyny zaświecają się lampki kontrolne, ekran LCD i podświetlenie przycisku „Start/Stop”.



Przypomnienie

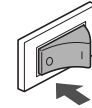
- Gdy maszyna jest włączona, przesuujące się transportery i igła wydają dźwięki. Nie jest to usterka.
- Jeśli maszyna zostanie wyłączona w trakcie szycia przy użyciu funkcji „Szycie”, operacja nie zostanie wznowiona po ponownym włączeniu zasilania.

- 4 Po włączeniu maszyny zostaje wyświetlony film powitalny. Dotknij dowolnego miejsca na ekranie.

Wyłączanie maszyny

Po zakończeniu pracy z maszyną wyłącz ją. Maszynę należy ponadto wyłączyć przed przeniesieniem jej w inne miejsce.

- 1 Upewnij się, że maszyna nie szyje.
- 2 Wyłącz maszynę, naciskając włącznik zasilania z prawej strony maszyny w kierunku symbolu „O”.



Pierwszy wybór ustawień maszyny

Po pierwszym włączeniu maszyny wybierz język. Po automatycznym wyświetleniu ekranu ustawień wykonaj poniższą procedurę.

- 1 Wybierz język przyciskami ◀ i ▶.



- 2 Naciśnij przycisk OK.

Korzystanie z ekranu LCD

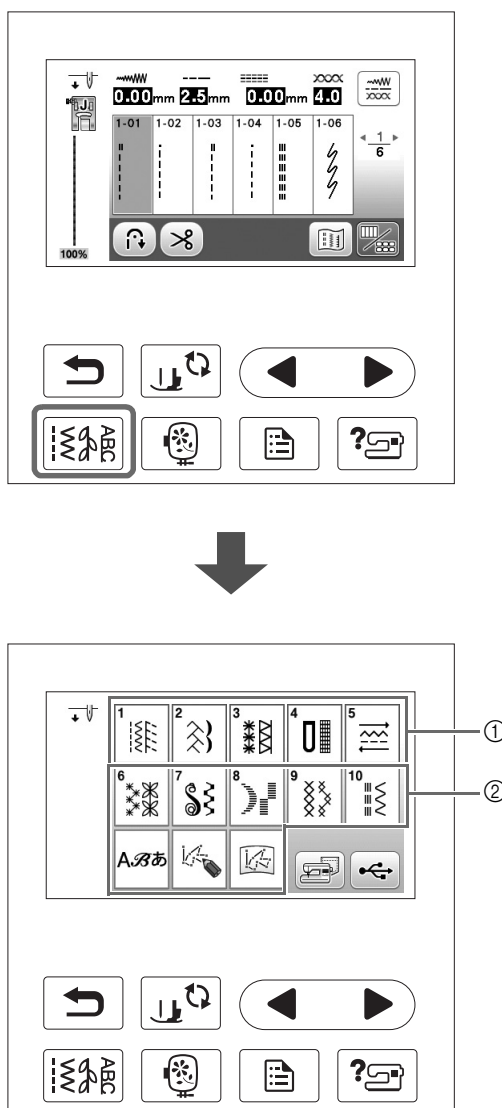
Podgląd ekranu LCD

Po włączeniu maszyny może być wyświetlany film powitalny. Dotknięcie ekranu LCD w czasie trwania filmu powitalnego spowoduje wyświetlenie ekranu menu. Naciśnij przycisk palcem, aby wybrać wzór ściegu, funkcję maszyny lub operację odpowiadającą przyciskowi.

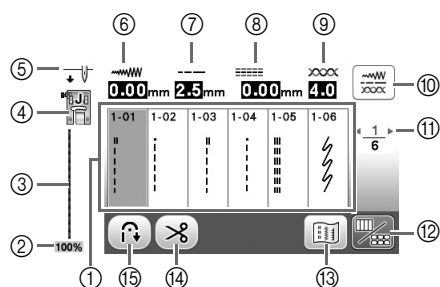
Poniższy ekran jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku  na panelu sterowania.

W tym rozdziale znajduje się opis ekranu ściegów użytkowych, który pojawia się po naciśnięciu dowolnego przycisku oznaczonego cyfrą ①.

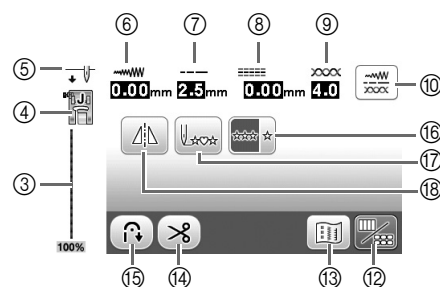
Naciśnięcie dowolnego przycisku oznaczonego cyfrą ② powoduje wyświetlenie ekranu ściegów literowych/dekoracyjnych.



■ Ekran ściegów użytkowych






■ Ekran edycji ściegów użytkowych



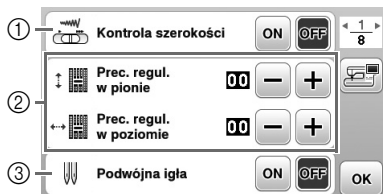
Nr	Wyświetlacz	Nazwa przycisku	Objaśnienie	Strona
①	–	Ściegi	Naciśnij przycisk odpowiadający wzorowi, który ma być szyty.	B-35
②	100%	Rozmiar wyświetlania wzoru	Informuje o przybliżonym rozmiarze wybranego wzoru. 100%: rozmiar prawie taki sam jak rozmiar szytego wzoru 50%: 1/2 rozmiaru szytego wzoru 25%: 1/4 rozmiaru szytego wzoru Rzeczywisty rozmiar szytego wzoru zależy od typu tkaniny oraz typu używanej nici.	–
③	–	Podgląd ściegu	Wyświetla podgląd wybranego ściegu. Przybliżony rozmiar wybranego ściegu jest widoczny w dolnej części ekranu podglądu ściegu. Jeśli skala jest równa 100%, rozmiar ściegu na ekranie jest prawie taki sam jak faktyczny rozmiar ściegu.	B-35
④		Stopka	Informuje o typie używanej stopki.	B-32
⑤		Ustawienie pozycji igły	Informuje o ustawionym trybie igły – pojedyncza lub podwójna – oraz o pozycji zatrzymania igły. ↓ : igła pojedyncza / pozycja dolna ↑ : igła pojedyncza / pozycja górna ↓ : igła podwójna / pozycja dolna ↑ : igła podwójna / pozycja górna	B-12
⑥	0.00mm	Szerokość ściegu	Informuje o szerokości ściegu obecnie wybranego wzoru ściegu.	B-40
⑦	2.5mm	Długość ściegu	Informuje o długości ściegu obecnie wybranego wzoru ściegu.	B-40
⑧	0.00mm	Przesunięcie lewo/prawo	Informuje o tendencji odchylenia w lewo/prawo od linii środkowej pierwotnego ściegu zygzakowego.	B-41
⑨	4.0	Naprężenie nici	Informuje o automatycznie ustawionym naprężeniu nici obecnie wybranego wzoru ściegu.	B-41
⑩		Przycisk regulacji ręcznej	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić poniższy ekran regulacji ręcznej. Wartość każdej pozycji można ustawić przyciskami – / +. ① Naciśnij, aby zapisać ustawienia ściegu w pamięci maszyny (szerokość, długość, przesunięcie lewo/prawo, naprężenie nici). ② Naciśnij, aby przywrócić domyślne ustawienia ściegu.	B-42
⑪	1/6	Wyświetlanie stron	Informuje o dodatkowych stronach możliwych do wyświetlenia.	–
⑫		Przycisk edycji / przełączania ściegu	Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy ekranem edycji a ekranem ściegu.	B-11
⑬		Przycisk obrazu	Wyświetla podgląd szytego wzoru.	–
⑭		Przycisk automatycznego przycinania nici	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić funkcję automatycznego przycinania nici.	B-43
⑮		Przycisk automatycznego ściegu wstecznego/ wzmacniającego	Naciśnij ten przycisk, aby użyć funkcji automatycznego ściegu wstecznego/ wzmacniającego.	B-38
⑯		Przycisk wyboru szycia pojedynczego/powtarzanego	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać wzory pojedyncze lub ciągłe. W przypadku niektórych ściegów ten przycisk może być nieaktywny.	–
⑰		Przycisk powrotu na początek	Po zakończeniu szycia naciśnij ten przycisk, aby wrócić na początek wzoru.	–
⑱		Przycisk odbicia lustrzanego	Po wybraniu wzoru ściegu naciśnij ten przycisk, aby utworzyć poziome odbicie lustrzane wzoru ściegu.	B-43

Używanie przycisków ustawień

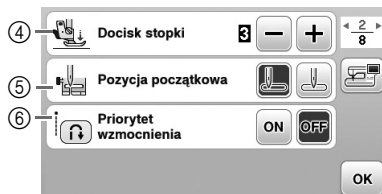
Naciśnij przycisk , aby zmienić domyślne ustawienia maszyny (pozycja zatrzymania igły, szybkość haftowania, ekran powitalny itp.). Po zmianie niezbędnych ustawień naciśnij przycisk  lub .

Ustawienia szycia

Strona 1



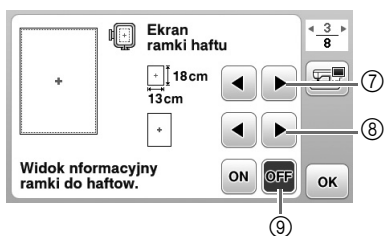
Strona 2



- 1 Określ, czy do ustawiania szerokości zygzaka chcesz używać regulatora szybkości szycia.
- 2 Wprowadź modyfikacje wzorów ściegu literowego lub dekoracyjnego.
- 3 Ustaw na „ON” w przypadku używania igły podwójnej. (strona B-26)
- 4 Wyreguluj docisk stopki. (Im większa wartość, tym większy docisk. W przypadku normalnego szycia ustaw docisk na „3”). (strona B-44)
- 5 Jako ścieg użytkowy wybierz opcję „Ścieg prosty (z lewej) 1-01” lub „Ścieg prosty (na środku) 1-03”. Będzie ona wybierana automatycznie po włączeniu maszyny.
- 6 W przypadku wybrania opcji „ON” ściegi wzmocniające są szyte na początku i/lub na końcu przy użyciu wzoru ściegu wzmocniającego, nawet jeśli jest naciśnięty przycisk ściegu odwrotnego.

Ustawienia haftowania

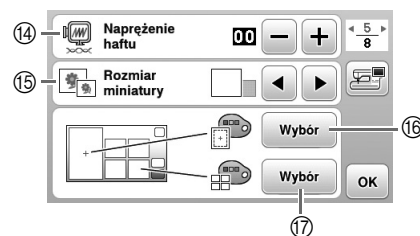
Strona 3



Strona 4



Strona 5



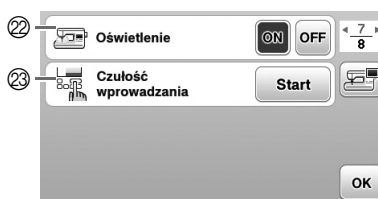
- 7 Wybierz tamborek, który ma być używany.
- 8 Wybierz znacznik środka i wyświetlane linie siatki.
- 9 W przypadku wybrania opcji „ON” wzór haftu można wybrać zgodnie z rozmiarem tamborka określonym w numerze 7.
- 10 Zmień kolor nici wyświetlany na ekranie „Embroidery”, liczbę nici oraz nazwę koloru. (strona B-66).
- 11 Gdy wybrany numer nici to „#123”, można wybierać spośród sześciu marek nici. (strona B-66).
- 12 Zmień ustawienie maksymalnej szybkości haftowania.
- 13 Zmień wyświetlane jednostki miary (mm/cal).
- 14 Zmień naprężenie górnej nici stosowane podczas haftowania.
- 15 Naciśnij, aby określić rozmiar miniatury wzoru.
- 16 Zmień kolor tła obszaru wyświetlania haftu.
- 17 Zmień kolor tła obszaru wyświetlania miniatury.

■ Ustawienia ogólne

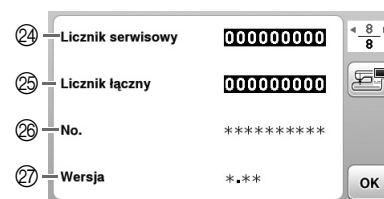
Strona 6



Strona 7




Strona 8






- 18 Wybierz pozycję zatrzymania igły (pozycja igły, gdy maszyna nie pracuje) — na górze lub na dole.
- 19 Określ, czy chcesz słyszeć sygnał dźwiękowy operacji. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się temacie „Sygnał dźwiękowy operacji” w rozdziale „Aneks”.
- 20 Określ, czy po włączeniu maszyny ma być wyświetlany ekran startowy.
- 21 Wybierz wyświetlany język. (strona B-14)
- 22 Określ, czy ma być włączone oświetlenie obszaru igły i obszaru roboczego.
- 23 Wybierz poziom czułości reakcji przycisków ekranowych. (strona B-14)
- 24 Wyświetl licznik serwisowy, który przypomina o konieczności poddawania maszyny regularnym przeglądom serwisowym. (W celu uzyskania szczegółowych informacji skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother).
- 25 Wyświetla łączną liczbę ściągów wyszytych przez używaną maszynę.
- 26 Atrybut „No.” to wewnętrzny numer maszyny.
- 27 Wyświetla wersję oprogramowania ekranu LCD.



Przypomnienie

- Najnowsza wersja oprogramowania zainstalowana w maszynie. Aby uzyskać informacje o dostępności uaktualnień, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub odwiedź witrynę „ <http://support.brother.com/> ”. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się temacie „Uaktualnianie oprogramowania maszyny za pomocą pamięci USB” w rozdziale „Aneks”.
- Naciśnij przycisk , aby zapisać obraz bieżącego ekranu ustawień w pamięci USB. (strona B-15)

■ Wybór wyświetlanego języka

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wyświetl stronę 6.
- 3 Wybierz wyświetlany język przyciskami  i .

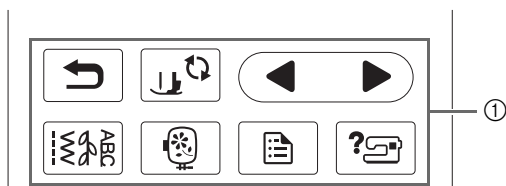


① Wyświetlany język




- 4 Naciśnij przycisk , aby wrócić do pierwotnego ekranu.

Regulacja poziomu czułości przycisków ekranowych

Można wybrać pięć różnych poziomów czułości reakcji przycisków ekranowych. Wyświetl ekran ustawień, aby ustawić poziom.



① Przyciski ekranowe

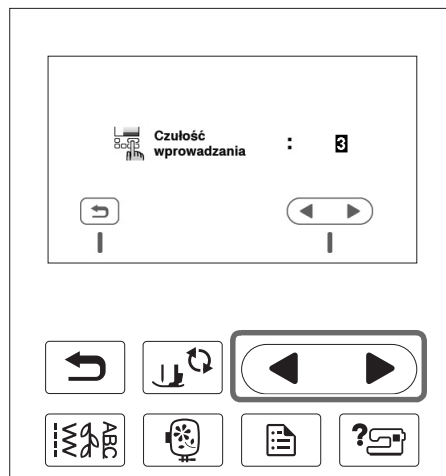
- 1 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.
- 2 Wyświetl stronę 7, naciskając przyciski  i .
- 3 Naciśnij przycisk „Start”.




→ Zostanie wyświetlony ekran regulacji.

- 4 Zmień ustawienie „Czułość wprowadzania” przyciskami  i .

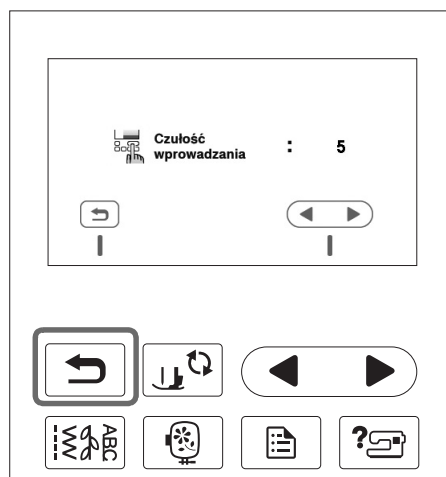
- Im wyższa wartość, tym większa czułość przycisków. Ustawienie domyślne to „3”.




Uwaga

- W przypadku używania elektrostatycznego pióra dotykowego zalecamy wybranie najwyższego ustawienia.
- Podczas regulacji czułości wejściowej naciśnij , aby sprawdzić czułość. Kiedy przycisk reaguje, wartość ustawienia wskazująca czułość miga.

- 5 Naciśnij przycisk , aby wrócić do poprzedniego ekranu.



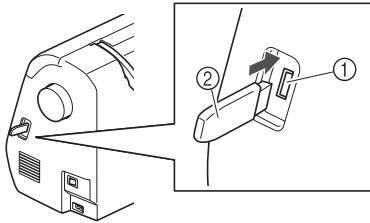
■ Jeśli maszyna nie odpowiada na naciśnięcie przycisków ekranowych

Wyłącz maszynę, a następnie przytrzymaj przycisk  (przycisk przecinaka nici) i włącz maszynę, aby zresetować ustawienia. Wyświetl ekran ustawień i ponownie wyreguluj ustawienie.

Zapisywanie obrazu ekranu ustawień na nośniku USB

Obraz ekranu ustawień można zapisać jako plik BMP.


- 1 **Włóż pamięć USB do portu USB z prawej strony maszyny.**



- 1 Port USB
- 2 Pamięć USB

- 2 **Naciśnij przycisk .**

→ Wyświetlony zostanie ekran ustawień. Wybierz stronę ekranu ustawień, wprowadź zmiany i zapisz obraz ekranu.

- 3 **Naciśnij przycisk .**

→ Plik obrazu zostanie zapisany w pamięci USB.

- 4 **Wymij pamięć USB, a następnie sprawdź na komputerze, czy zapisany obraz nadaje się do przyszłego wykorzystania.**

- Pliki obrazów ekranu ustawień są zapisywane z nazwą „S#####.bmp” w folderze o nazwie „bPocket”.

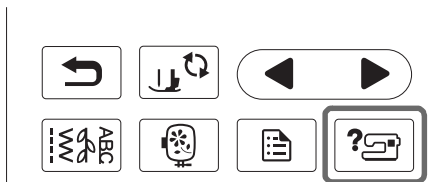
Sprawdzanie funkcji roboczych maszyny

- 1 **Włącz maszynę.**

→ Nastąpi włączenie ekranu LCD.

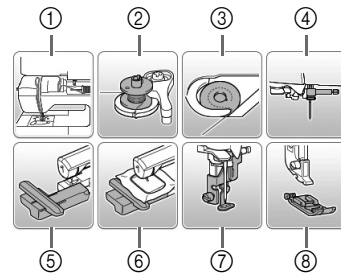
- 2 **Dotknij dowolnego miejsca na ekranie LCD.**

- 3 **Naciśnij przycisk  na panelu sterowania.**




→ Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

- 4 **Wybierz pozycję, która ma zostać wyświetlona.**




- 1 Nawlekanie górnej nici
- 2 Nawijanie dolnej nici
- 3 Zakładanie szpulki dolnej
- 4 Wymiana igły
- 5 Mocowanie modułu haftującego
- 6 Mocowanie tamborka
- 7 Mocowanie stopki do haftu
- 8 Wymiana stopki

→ Zostanie wyświetlony pierwszy ekran z opisem funkcji wybranego zagadnienia.

- Naciśnij przycisk , aby wrócić do ekranu wyboru pozycji.

- 5 **Naciśnij przycisk , aby przejść do następnej strony.**

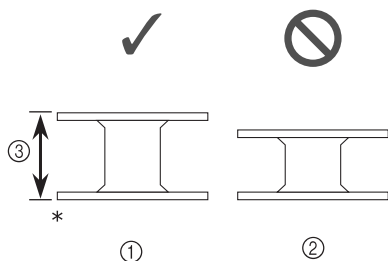
Po naciśnięciu przycisku  nastąpi powrót na poprzednią stronę.

- 6 **Po zakończeniu wyświetlania dwukrotnie naciśnij przycisk .**

Nawijanie nici / zakładanie szpulki dolnej

⚠ PRZESTROGA

- Używaj wyłącznie szpułek dolnych (nr części: SA156, SFB: XA5539-151) zaprojektowanych specjalnie do tej maszyny. Stosowanie szpułek innego rodzaju może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia maszyny.
- Szpulka dolna dołączona do maszyny została zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny. W przypadku użycia szpułek dolnych przeznaczonych do innych modeli maszyna nie będzie funkcjonować prawidłowo. Używaj wyłącznie szpulki dolnej dołączonej do maszyny lub szpułek dolnych tego samego rodzaju (nr części: SA156, SFB: XA5539-151). SA156 to szpulka dolna typu Class15.



- * Wykonane z tworzywa sztucznego
- ① Ten model
 - ② Inne modele
 - ③ 11,5 mm (ok. 7/16 cala)

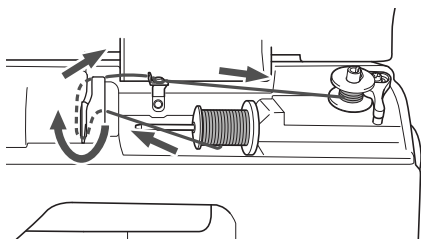


Przypomnienie

- Gdy jest podłączony moduł sterowania stopką, nawijanie szpulki dolnej można rozpocząć i zakończyć za jego pomocą.

Nawijanie szpulki dolnej

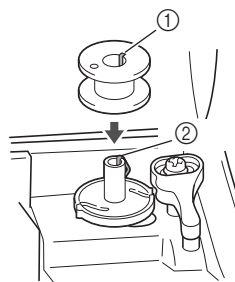
W tym rozdziale opisano procedurę nawlekania nici na szpulkę dolną.



Przypomnienie

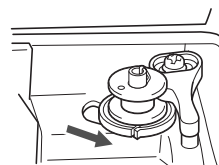
- Podczas nawijania szpulki dolnej w celu haftowania pamiętaj, aby użyć nici dolnej zalecanej dla używanej maszyny.

- 1 Otwórz pokrywę górną.
- 2 Umieść szpulkę dolną na wałku nawijacza szpulki dolnej w taki sposób, aby sprężyna na wałku weszła w rowek na szpulce. Naciskaj na szpulkę do momentu, aż zablokuje się na swoim miejscu.



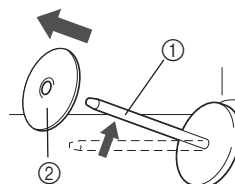
- ① Rowek
- ② Sprężyna wałka nawijacza szpulki dolnej

- 3 Przesuwaj nawijacz szpulki dolnej w kierunku oznaczonym strzałką do momentu zatrzaśnięcia we właściwej pozycji.



- Przycisk „Start/Stop” zaświeci się na pomarańczowo.

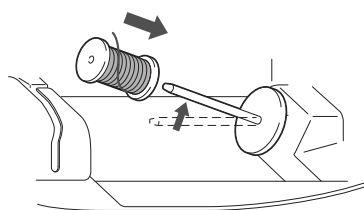
- 4 Zdejmij nasadkę szpulki umieszczoną na trzpieniu szpulki.



- ① Trzpień szpulki
- ② Nasadka szpulki

- 5 Nałóż szpulkę z nicią na trzpień szpulki.

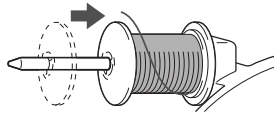
Nasun szpulkę na trzpień, utrzymując ją w pozycji poziomej, tak aby nić odwijiała się od spodu do przodu szpulki.



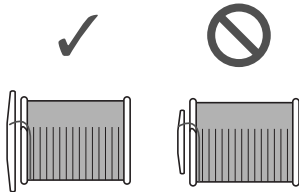
- Jeśli szpulka nie została umieszczona w sposób umożliwiający prawidłowe rozwijanie nici, nić może zaplątać się wokół trzpienia szpulki.

6 Nasuń nasadkę szpulki na trzpień szpulki.

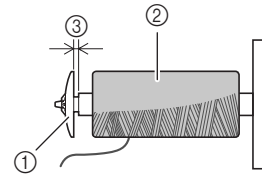
Nasuń nasadkę szpulki jak najdalej w prawo, jak pokazano na rysunku, okrągłą stroną zwróconą w lewo.

**⚠ PRZESTROGA**

- Jeśli szpulka lub nasadka szpulki nie zostały założone poprawnie, nić może zaplątać się wokół trzpienia szpulki i spowodować złamanie igły.
- Nasadki szpulki są dostępne w trzech rozmiarach, umożliwiając dopasowanie nasadki szpulki do rozmiaru użytej szpulki. Jeśli nasadka szpulki jest za mała względem użytej szpulki, nić może zakleszczyć się w rowku szpulki lub spowodować uszkodzenie maszyny. W przypadku korzystania ze szpulki z nicią mini king należy używać wkładki szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king). Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące wkładki szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king), patrz „Przypomnienie” na stronie B-17.

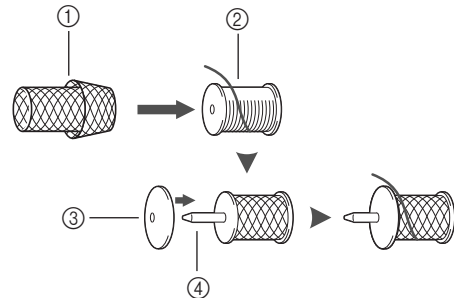
**Przypomnienie**

- W przypadku korzystania ze szpulki w sposób pokazany poniżej użyj małej nasadki szpulki i zostaw niewielki odstęp między nasadką a szpulką.



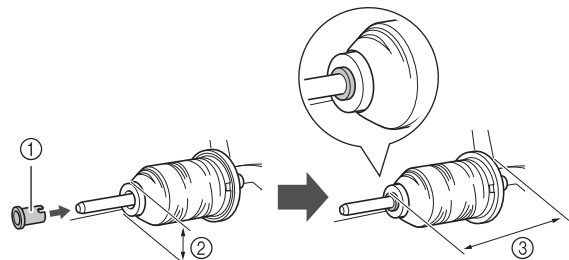
- 1 Nasadka szpulki (mała)
- 2 Szpulka (nici nawinięte krzyżowo)
- 3 Odstęp

- W przypadku korzystania z szybko odwijającej się nici, takiej jak przezroczysta nić nylonowa lub nić metaliczna, nałóż siatkę szpulki na szpulkę przed umieszczeniem jej na trzpieniu szpulki. Jeśli siatka na szpulkę jest za długa, złóż ją do rozmiaru szpulki.



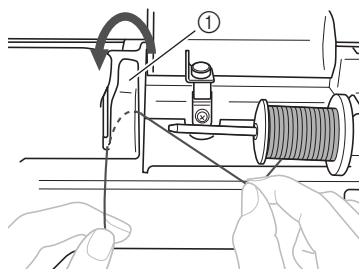
- 1 Siatka na szpulkę
- 2 Szpulka
- 3 Nasadka szpulki
- 4 Trzpień szpulki

- Jeśli do trzpienia szpulki jest włożona szpulka nici z rdzeniem o średnicy 12 mm (1/2 cala) i wysokości 75 mm (3 cale), użyj wkładki szpulki z nicią (szpulka z niemi mini king).



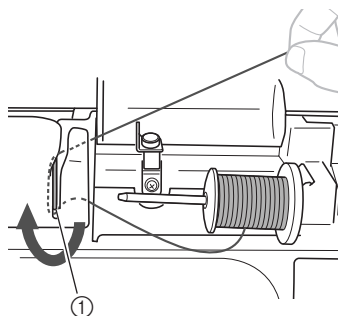
- 1 Wkładka szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king)
- 2 12 mm (1/2 cala)
- 3 75 mm (3 cale)

- 7** Przytrzymując nić przy szpuli prawą ręką, jak pokazano na rysunku, pociągnij nić lewą ręką i przelóż ją przez pokrywę prowadnika nici do przodu.



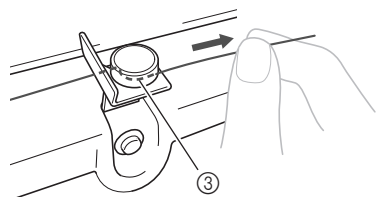
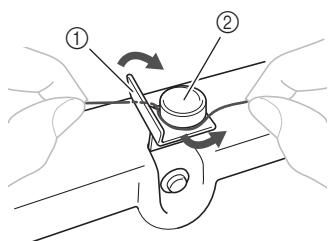
① Pokrywa prowadnika nici

- 8** Przelóż nić pod płytką prowadnika nici i pociągnij ją w prawo.



① Płytką prowadnika nici

- 9** Przelóż nić pod haczykiem na prowadniku nici, a następnie nawiń ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara pod tarczą naprężacza.



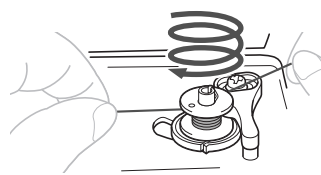
① Prowadnik nici
② Tarcza naprężacza
③ Wepchnij możliwie najdalej



Uwaga

- Sprawdź, czy nić przechodzi pod tarczą naprężacza.

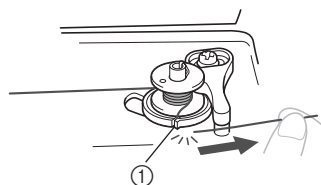
- 10** Przytrzymując nić lewą ręką, prawą ręką nawiń wyciągniętą nić pięć lub sześć razy na szpulkę dolną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Uwaga

- Sprawdź, czy między szpulką a szpulką dolną nić jest prawidłowo naprężona.
- Sprawdź, czy nić jest nawinięta na szpulkę dolną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, w przeciwnym razie może dojść do zaplątania się nici wokół wałka nawijacza szpulki dolnej.

- 11** Przeciągnij końcówkę nici przez szczelinę prowadzącą w gnieździe nawijacza szpulki dolnej, a następnie pociągnij nić w prawo w celu jej przycięcia.

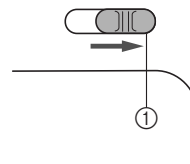


① Szczelina prowadząca w gnieździe nawijacza szpulki dolnej (z wbudowanym przecinakiem)

⚠ PRZESTROGA

- Pamiętaj o przycięciu nici zgodnie z opisem. Jeśli nić zostanie nawinięta na szpulkę dolną, a nie zostanie przycięta za pomocą przecinaka wbudowanego w szczelinę gniazda nawijacza szpulki dolnej, może ona zaplątać się na szpulce lub spowodować wygięcie lub złamanie igły w trakcie rozwijania nici dolnej.

- 12** Przesuń regulator szybkości szycia w prawo.



① Regulator szybkości



Uwaga

- Szybkość nawijania szpulki dolnej może zależeć od typu nawijanej nici.

- 13** Włącz maszynę.

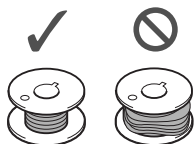
- 14 Naciśnij jeden raz przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć nawijanie nici na szpulkę dolną. Gdy jest podłączony moduł sterowania stopką, naciśnij go.



① Przycisk „Start/Stop”

Uwaga

- Podczas nawijania przezroczystej nici nylonowej na szpulkę dolną należy przerwać nawijanie, kiedy szpulka dolna jest nawinięta w stopniu od 1/2 do 2/3. Jeśli szpulka dolna jest całkowicie nawinięta przezroczystą nicią nylonową, wywierany nacisk może powodować pęknięcia plastikowej szpulki dolnej. Będzie to prowadzić do powstania nieregularnych ściągów, a nawet do złamania się szpulki dolnej.

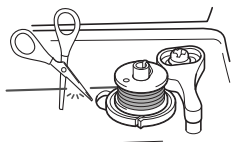


- 15 Gdy nici zaczną nawijać się na szpulkę dolną z coraz mniejszą prędkością, naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać maszynę. Gdy jest podłączony moduł sterowania stopką, zdejmij z niego stopę.

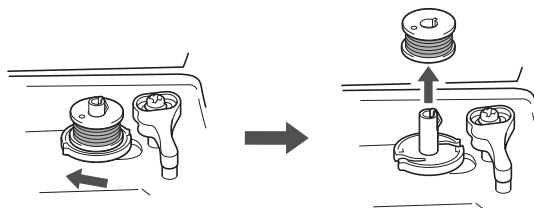
⚠ PRZESTROGA

- Gdy nici zaczną nawijać się z coraz mniejszą prędkością, zatrzymaj maszynę, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

- 16 Przytnij nożyczkami końcówkę nici owiniętą wokół szpulki dolnej.



- 17 Przesuń wałek nawijacza szpulki dolnej w lewo i zdejmij szpulkę z wałka.



Przypomnienie

- Jeśli wałek nawijacza szpulki dolnej jest przesunięty w prawo, igła nie poruszy się. (Szyście nie jest możliwe).

- 18 Przesuń regulator szybkości szycia w wybrane położenie szybkości.

- 19 Zdejmij szpulkę z nicią z trzpienia szpulki.

Przypomnienie

- Po nawinięciu nici dolnej i uruchomieniu maszyny lub przekręceniu pokrętła szpulki dolnej rozlegnie się odgłos kliknięcia. Nie jest on oznaką usterki.

Zakładanie szpulki dolnej

Założ szpulkę dolną z nawiniętą nicią. Szyście można rozpocząć natychmiast bez podciągania nici dolnej poprzez włożenie szpulki dolnej do bębna i przewleczenie nici przez szczelinę w pokrywie płytki ściągowej.


Przypomnienie




- Szczegółowe informacje o szyściu po podciągnięciu nici dolnej, na przykład w celu wykonania zmarszczenia lub swobodnego pikowania, znajdują się w temacie „Podciąganie dolnej nici” na stronie B-26.

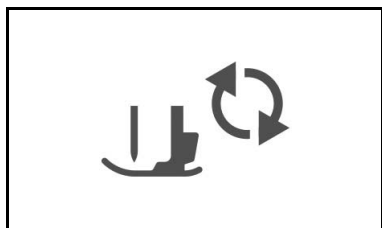
⚠ PRZESTROGA

- Użyj szpulki dolnej z prawidłowo nawiniętą nicią, w przeciwnym razie może dojść do złamania igły lub nieprawidłowego naprężenia nici.

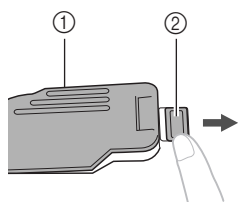


- Przed włożeniem lub wymianą szpulki dolnej pamiętaj o naciśnięciu przycisku  na panelu sterowania, aby zablokować wszystkie klawisze i przyciski. W przeciwnym razie naciśnięcie przycisku „Start/Stop” lub dowolnego innego przycisku może skutkować uruchomieniem maszyny, prowadząc do obrażeń ciała.

- 1 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Naciśnij przycisk .
→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

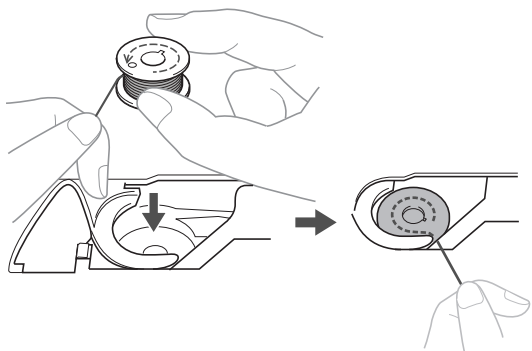


- 3 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.
- 4 Przesuń zatrzask pokrywy szpulki dolnej w prawo.

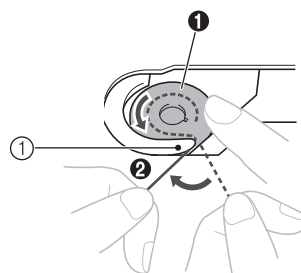


- ① Pokrywa szpulki dolnej
- ② Zatrzask

- 5 Zdejmij pokrywę szpulki dolnej.
- 6 Prawą ręką przytrzymaj szpulkę dolną, tak aby nić rozwijała się w lewo, a lewą ręką przytrzymaj końcówkę nici. Następnie prawą ręką umieść szpulkę dolną w bębnieku.



- 7 Ostrożnie chwyć prawą ręką szpulkę dolną (1) i przełóż lewą ręką koniec nici wokół zaczepu pokrywy płytki ścięgowej (2).



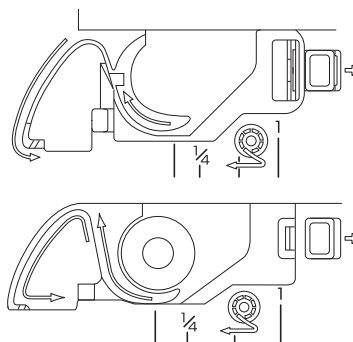
- ① Zaczep

⚠ PRZESTROGA

- Pamiętaj, aby trzymać szpulkę dolną palcem w sposób umożliwiający rozwijanie nici dolnej w prawidłowym kierunku. W przeciwnym razie może dojść do zerwania lub nieprawidłowego naprężenia nici.

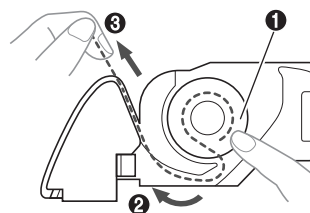
📖 Przypomnienie

- Sposób, w jaki nić dolna powinna przechodzić przez bębenek, został oznaczony strzałkami wokół bębna. Sprawdź, czy nić została założona we wskazany sposób.

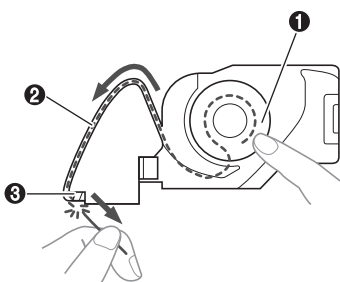


- 8 Ostrożnie przytrzymując prawą ręką szpulkę dolną (1), przełóż nić owleczoną wokół zaczepu przez szczelinę w pokrywie płytki ścięgowej (2) i lekko pociągnij ją lewą ręką (3).

- Nić wejdzie w sprężynę regulacji naprężenia w bębnieku.

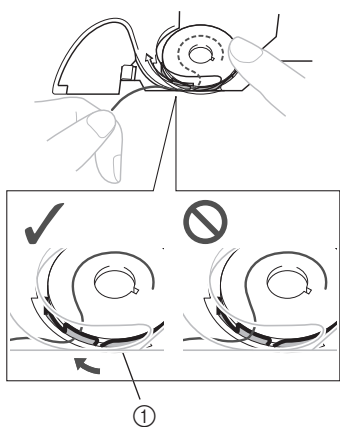


- 9 Ostrożnie przytrzymując prawą ręką szpulkę dolną (1), kontynuuj przekładanie nici przez szczelinę lewą ręką (2). Następnie odetnij nić przecinakiem (3).



Uwaga

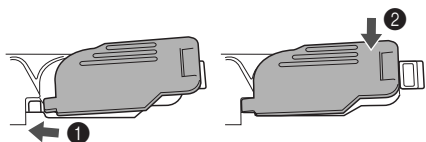
- Jeśli nić nie została poprawnie przełożona przez sprężynę regulującą napięcie w bębnie, jej napięcie może być nieprawidłowe.



① Sprężyna regulująca napięcie

- 10 Załóż z powrotem pokrywę szpulki dolnej.

Wsuń zaczep w lewym dolnym rogu pokrywy szpulki dolnej, a następnie dociśnij ją lekko z prawej strony.




→ Nawijanie nici dolnej zostało zakończone.

W następnej kolejności załóż górną nić. Wykonaj czynności opisane w rozdziale „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-22.



Przypomnienie

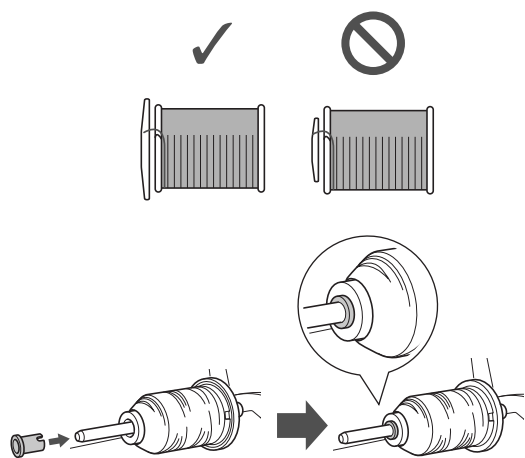
- Szycie można rozpocząć bez podciągania nici dolnej. Jeśli chcesz podciągnąć nić dolną przed rozpoczęciem szycia, wykonaj procedurę opisaną w temacie „Podciąganie dolnej nici” na stronie B-26.

- 11 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

Nawlekanie górnej nici

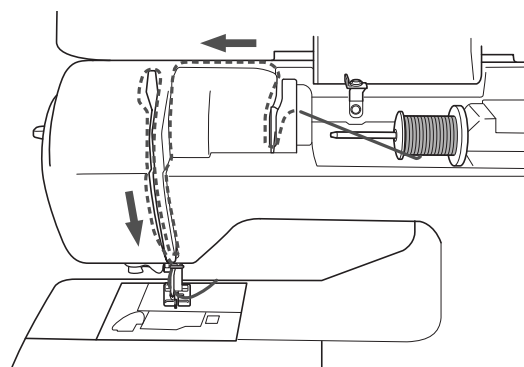
⚠ PRZESTROGA

- Nasadki szpulki są dostępne w trzech rozmiarach, umożliwiając dopasowanie nasadki szpulki do rozmiaru użytej szpulki. Jeśli nasadka szpulki jest za mała dla użytej szpulki, nić może zakleszczyć się w rowku szpulki lub spowodować złamanie igły. W przypadku korzystania ze szpulki z nicią mini king należy używać wkładki szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king). Aby uzyskać więcej informacji o doborze nasadki szpulki do stosowanej nici, patrz strona B-17.



- W trakcie nawlekania górnej nici postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Nieprawidłowe nawleczenie górnej nici może doprowadzić do zaplątania się nici lub do wygięcia bądź złamania igły.
- Nigdy nie używaj nici o gramaturze 20 lub mniejszej.
- Stosuj prawidłową kombinację igły i nici. Szczegółowe informacje na temat kombinacji igieł i nici znajdują się w temacie „Kombinacje tkaniny/nici/igły” na stronie B-29.

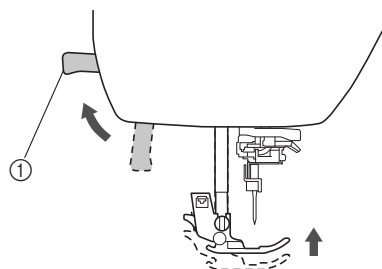
Nawlekanie górnej nici



→ W trakcie nawlekania górnej nici postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

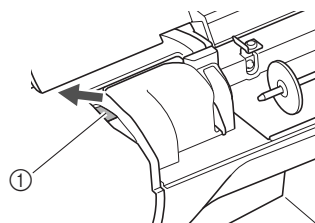
1 Włącz maszynę.

2 Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.



① Dźwignia podnoszenia stopki

→ Przesłona górnej nici otworzy się, umożliwiając nawleczenie.



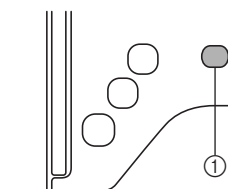
① Przesłona



Uwaga

- Nici nie można nawlec bez podniesienia stopki.

3 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.



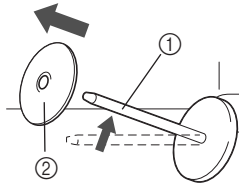
① Przycisk pozycji igły

→ Igła została prawidłowo podniesiona, jeżeli oznaczenie na pokrętle znajduje się u góry, jak na poniższym rysunku. Sprawdź, czy oznaczenie na pokrętle znajduje się u góry. Jeśli nie, naciskaj przycisk (przycisk pozycji igły) do momentu, aż oznaczenie znajdzie się u góry.



① Oznaczenie na pokrętle

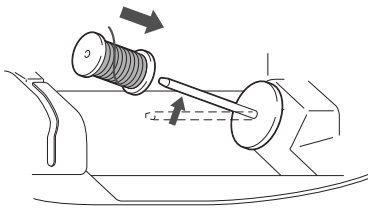
- 4 Zdejmij nasadkę szpulki umieszczoną na trzpieniu szpulki.



- ① Trzpień szpulki
② Nasadka szpulki

- 5 Nałóż szpulkę z nicią na trzpień szpulki.

Nasun szpulkę na trzpień, utrzymując ją w pozycji poziomej, tak aby nić odwijła się od spodu do przodu szpulki.

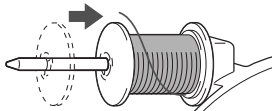


⚠ PRZESTROGA

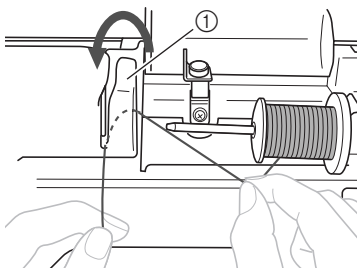
- Jeśli szpulka lub nasadka szpulki nie zostały ustawione poprawnie, nić może zaplątać się wokół trzpienia szpulki lub może dojść do złamania igły.

- 6 Nasun nasadkę szpulki na trzpień szpulki.

Nasun nasadkę szpulki jak najdalej w prawo, jak pokazano na rysunku, okrągłą stroną zwróconą w lewo.

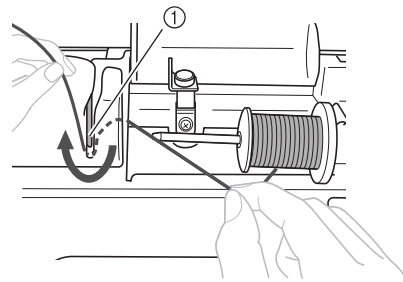


- 7 Przytrzymując nić lekko prawą ręką, pociągnij nić lewą ręką i przełóż ją przez pokrywę przewodnika nici do przodu.



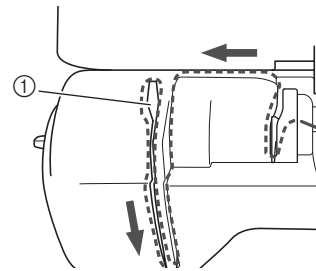
- ① Pokrywa przewodnika nici

- 8 Przytrzymując nić lekko prawą dłonią, przełóż nić pod płytką przewodnika nici, a następnie pociągnij ją do góry.



- ① Płytkę przewodnika nici

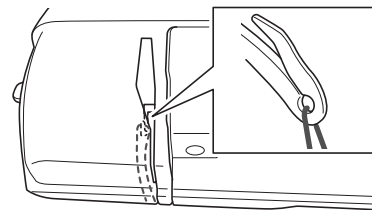
- 9 Przełóż nić przez przewodnik nici w sposób pokazany poniżej.





- ① Przesłona

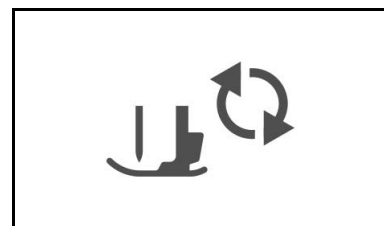
💡 Uwaga

- Maszyny nie można nawlec, jeśli stopka jest opuszczona, a przesłona zamknięta. Pamiętaj, aby podnieść stopkę i otworzyć przesłonę przed nawlekaniem maszyny. Ponadto pamiętaj, aby przed wyjęciem górnej nici podnieść stopkę i otworzyć przesłonę.
- Maszyna jest wyposażona w okienko umożliwiające sprawdzenie położenia dźwigni podnoszenia nici. Popatrz przez okienko i sprawdź, czy nić jest prawidłowo podawana przez dźwignię podnoszenia.



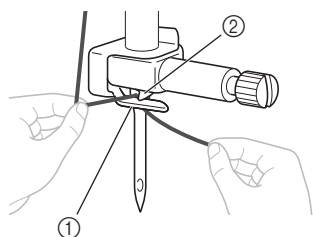
- 10 Naciśnij przycisk .

→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.



11 Przelóż nić przez prowadnik nici igielnicy.

Niść można z łatwością przenieść przez prowadnik nici igielnicy, przytrzymując ją lewą ręką i przekładając prawą, jak pokazano na rysunku. Upewnij się, że nić jest przenieśiona po lewej stronie zaczepu prowadnika nici igielnicy.



- ① Prowadnik nici igielnicy
- ② Zaczep

12 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.

Nawlekanie nici na igłę

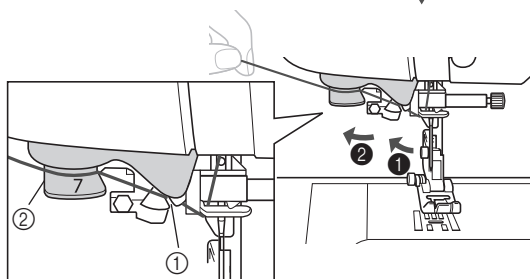
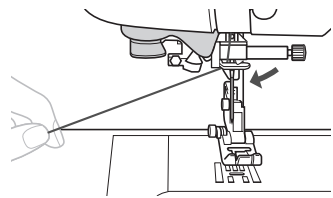


Przypomnienie

- Z nawlekiaczem można stosować igły do maszyn do szycia o wielkości od 75/11 do 100/16.
- Nawlekiacza nie można używać z igłą skrzydełkową ani igłą podwójną.
- Do nawlekania nici takich jak przezroczyste nici nylonowe z przędzy jednowłóknowej (monofilamentu) lub nici specjalnych nie zaleca się stosowania nawlekiacza.
- Informacje na temat rozwiązywania problemów w sytuacji, gdy nie można zastosować nawlekiacza, znajdują się w rozdziale „Ręczne nawlekanie igły (bez użycia nawlekiacza)” na stronie B-25.

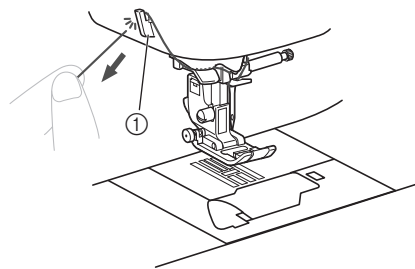
1 Pociągnij w lewo końcówkę nici przeprowadzoną przez prowadnik nici igielnicy, a następnie przenieś nić przez rowek prowadnika nici ①. Mocno pociągnij nić z przodu i całkowicie włóż ją w szczelinę tarczy prowadnika nici z oznaczeniem „7” ②.

- Upewnij się, że nić przechodzi przez rowek prowadnika nici.



- ① Rowek prowadnika nici
- ② Tarcza prowadnika nici

2 Przytnij nić przycinakiem znajdującym się z lewej strony maszyny.

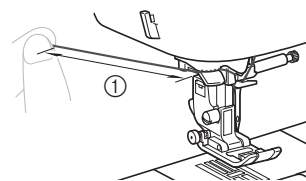


- ① Przycinak



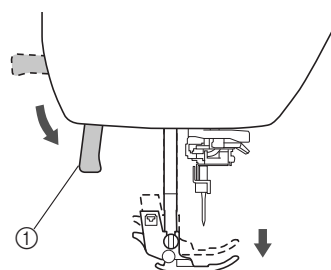
Uwaga

- Jeśli nie można prawidłowo przyciąć wyciągniętej nici, opuść dźwignię stopki tak, aby przytrzymała nić przed jej przycięciem. Po wykonaniu tej czynności pomiń krok ③.
- W przypadku korzystania z nici szybko odwijającej się ze szpulki, takiej jak nić metaliczna, nawleczenie nici na igłę może być trudne po przycięciu nici. Dlatego też nie korzystaj z przycinaka nici, tylko wyciągnij około 8 cm (ok. 3 cale) nici już po przenieśieniu jej przez tarczę prowadnika nici (oznaczonej jako „7”).



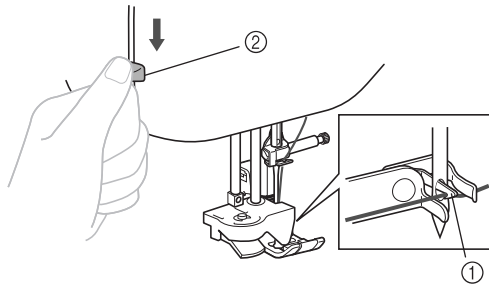
- ① 8 cm (ok. 3 cale) lub więcej

3 Opuść stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.



- ① Dźwignia podnoszenia stopki

- 4 Opuszczaj dźwignię nawlekacza znajdującą się z lewej strony maszyny do momentu usłyszenia odgłosu kliknięcia. Następnie powoli ustaw dźwignię w pierwotnej pozycji.



- ① Haczyk
② Dźwignia nawlekacza igły

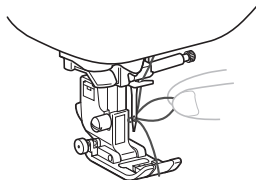
→ Haczyk obraca się i przechodzi przez ucho igły.

Uwaga

- Nawleczenie nici na igłę przez nawlekacz jest niemożliwe, jeśli igła nie jest podniesiona do najwyższej pozycji. Przekręć pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić igłę w najwyższym położeniu. Igła została prawidłowo podniesiona, jeżeli oznaczenie na pokrętkle znajduje się u góry, jak przedstawiono w punkcie 3 na stronie strona B-22.

- 5 Ostrożnie pociągnij koniec nici przeprowadzony przez ucho igły.

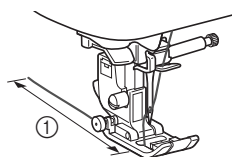
Jeśli na nici przewleczonej przez ucho igły utworzyła się pętla, ostrożnie przeciągnij ją przez ucho igły i wyciągnij końcówkę nici.




⚠ PRZESTROGA

- W trakcie wyciągania nici nie używaj dużej siły, gdyż może to doprowadzić do złamania lub wygięcia igły.

- 6 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki, przelóż końcówkę nici przez stopkę i pod nią, a następnie wyciągnij nić na ok. 5 cm (ok. 2 cale) w stronę tyłu maszyny.



- ① 5 cm (ok. 2 cale)

- 7 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

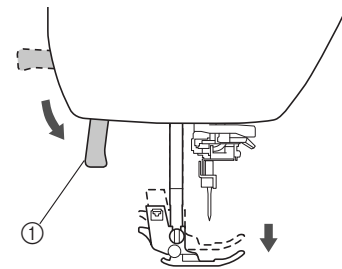
Ręczne nawlekanie igły (bez użycia nawlekacza)

W przypadku używania specjalnych nici, takich jak przezroczyste nici nylonowe, igły skrzydełkowej i igły podwójnej nie można nawlekać za pomocą nawlekacza. Igłę należy wtedy nawlec w sposób opisany poniżej.

- 1 Nawlec nić na prowadnik nici igielnicy.

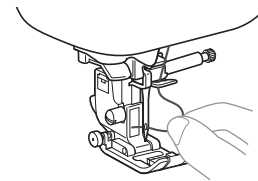
- Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-22.

- 2 Opuść dźwignię podnoszenia stopki.




- ① Dźwignia podnoszenia stopki

- 3 Przewlec nić przez ucho igły w kierunku od siebie.



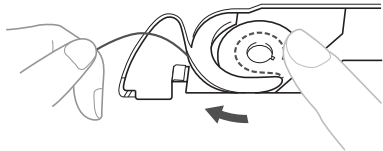
- 4 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki, przelóż końcówkę nici przez stopkę i pod nią, a następnie wyciągnij nić na ok. 5 cm (ok. 2 cale) w stronę tyłu maszyny.


- 5 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

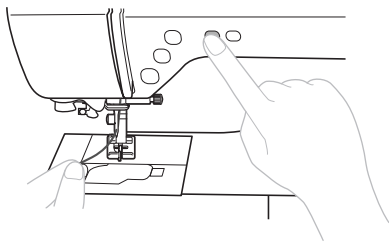
Podciąganie dolnej nici

W przypadku wykonywania zmarszczeń lub swobodnego pikowania najpierw podciągnij nić dolną w opisany niżej sposób.

- 1 Informacje o nawlekanii górnej nici w maszynie i przewlekanii ją przez igłę znajdują się w temacie „Nawlekanie górnej nici” (strona B-22).
- 2 Aby włożyć szpulkę dolną do bębna, wykonaj czynności z punktów od 4 do 6 w sekcji „Zakładanie szpulki dolnej” (strona B-19) dotyczącej instalacji szpulki dolnej.
- 3 Przeprowadź nić dolną przez szczelinę.
Nie obcinaj nici przecinakiem.

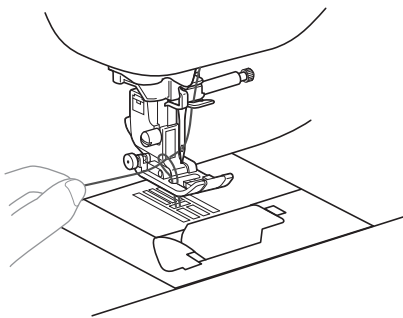


- 4 Przytrzymując ostrożnie górną nić lewą ręką, dwa razy naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby opuścić, a następnie podnieść igłę.

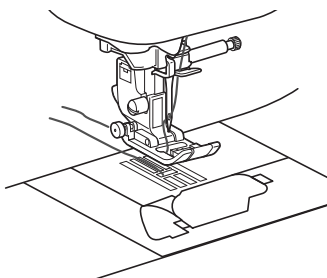


→ Nić dolna jest owinięta wokół górnej nici i można ją podciągnąć.

- 5 Ostrożnie podciągnij górną nić, aby wyciągnąć koniec dolnej nici.

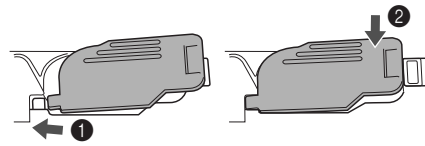


- 6 Podciągnij nić dolną, przeprowadź ją pod stopką i pociągnij ją na ok. 10 cm (4 cale) w stronę tyłu maszyny, tak aby zrównała się z górną nicią.



- 7 Załóż z powrotem pokrywę szpulki dolnej.

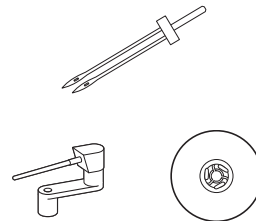
Wsuń zaczep w lewym dolnym rogu pokrywy szpulki dolnej, a następnie dociśnij ją lekko z prawej strony.



Używanie igły podwójnej

Przy użyciu igły podwójnej można szyć dwie równoległe linie tego samego ściegu z wykorzystaniem różnych nici. Grubość i jakość górnych nici powinny być takie same. Pamiętaj, aby używać igły podwójnej, poziomego trzpienia szpulki oraz odpowiedniej nasadki szpulki.

Szczegółowe informacje o ściegach, jakie można szyć za pomocą igły podwójnej, znajdują się w temacie „Tabela ustawień ściegów”, od strony B-45.




Przypomnienie

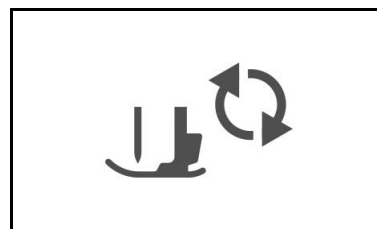
- Igła podwójna jest zwykle stosowana do tworzenia bardzo wąskich fałd i zakładek. Aby zakupić opcjonalną stopkę do wąskich fałd i zakładek, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother (SA194, F069: XF5832-001).

PRZESTROGA

- Używaj wyłącznie igły podwójnej (igła 2/11, kod części: X59296-121). Użycie igieł innego rodzaju może spowodować wygięcie igły lub uszkodzenie maszyny.
- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą łatwo ulec złamaniu, co może grozić odniesieniem obrażeń.
- Z igłą podwójną nie można używać nawlekacza. W przypadku użycia nawlekacza z igłą podwójną może dojść do uszkodzenia maszyny.

- 1 Naciśnij  i zainstaluj igłę podwójną.

→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.



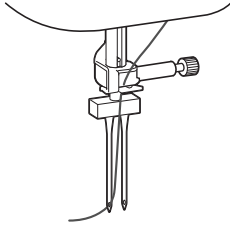
- Szczegółowe informacje dotyczące zakładania igły znajdują się w temacie „Wymiana igły” na stronie B-30.

2 Przewleczną górną nić przez ucho lewej igły.

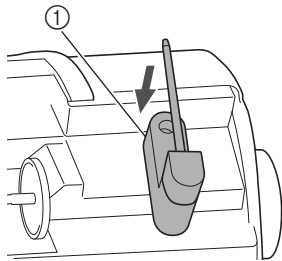
- Szczegółowe informacje znajdują się w punktach od 1 do 11 w temacie „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-22.

3 Ręcznie przewleczną górną nić przez lewą igłę.

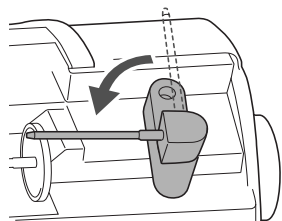
Przewodź nić przez ucho igły od przodu.

**4 Włóż poziomy trzpień szpulki do wałka nawijacza szpulki dolnej.**

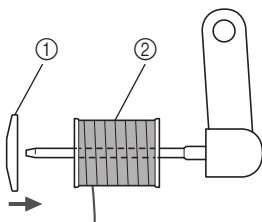
Włóż trzpień szpulki tak, aby był ustawiony prostopadle względem wałka nawijacza szpulki dolnej.



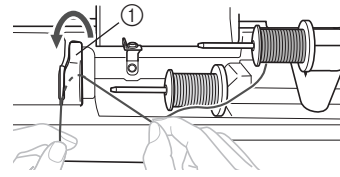
1 Wałek nawijacza szpulki dolnej

5 Przechyl trzpień szpulki w lewo, aby ustawić go poziomo.**6 Umieść szpulkę górnej nici dla igły z prawej strony na trzpieniu szpulki, a następnie załóż nasadkę szpulki.**

Nić powinna odwijać się z przodu od dołu szpulki.



1 Nasadka szpulki
2 Szpulka

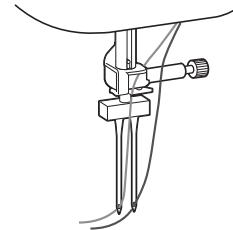
7 Przewleczną górną nić z prawej strony w taki sam sposób jak przez ucho lewej igły.

1 Pokrywa przewodnika nici

- Szczegółowe informacje znajdują się w punktach od 7 do 9 w temacie „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-22.

8 Ręcznie nawlecz nić na prawą igłę bez przeprowadzania nici przez przewodnik nici igielnicy.

Przewleczną nić przez ucho igły w kierunku od siebie.




- Z igłą podwójną nie można używać nawleczacza. W przypadku użycia nawleczacza z igłą podwójną może dojść do uszkodzenia maszyny.

9 Załóż stopkę do ściegu zygzakowego „J”.

- Szczegółowe informacje dotyczące wymiany stopki znajdują się w temacie „Wymiana stopki” na stronie B-32.

⚠ PRZESTROGA


- Pamiętaj, aby z igłą podwójną stosować stopkę do ściegu zygzakowego „J”. W przypadku wystąpienia nieregularnych ściegów użyj stopki do monogramów „N” lub zamocuj materiał stabilizujący.

10 Naciśnij , aby odblokować wszystkie klawisze i przyciski, a następnie wybierz ścieg.

- Informacje o wyborze ściegu znajdują się w temacie „Szywanie ściegu” na stronie B-35.
- Ściegi stosowane z igłą podwójną wymieniono w temacie „Tabela ustawień ściegów” na stronie B-45.


⚠ PRZESTROGA

- Pamiętaj, aby dla igły podwójnej wybrać odpowiedni ścieg. W przeciwnym razie igła może się złamać i może dojść do uszkodzenia maszyny.

11 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.

- 12 Ustaw opcję „Podwójna igła” na „ON”.



- 13 Naciśnij przycisk .

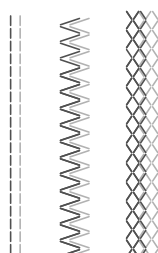
PRZESTROGA

- Pamiętaj, aby podczas używania igły podwójnej wybrać ustawienie igły podwójnej. W przeciwnym razie igła może się złamać i może dojść do uszkodzenia maszyny.


- 14 Rozpocznij szycie.

- Szczegółowe informacje dotyczące rozpoczynania szycia znajdują się w temacie „ROZPOCZYNIANIE SZYCIA” na stronie B-35.

→ Dwie linie ściegu są wyszywane równoległe do siebie.



Uwaga

- Aby zmienić kierunek szycia, naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę z tkaniny, a następnie podnieś dźwignię podnoszenia stopki i obróć tkaninę.

PRZESTROGA

- Nie próbuj obracać tkaniny, gdy igła podwójna jest opuszczona na tkaninę. W przeciwnym razie igła może się złamać i może dojść do uszkodzenia maszyny.

Kombinacje tkaniny/nici/igły

- **Igły, których można używać z tą maszyną:** igły do domowych maszyn do szycia (rozmiar 65/9–100/16)
* Im większa liczba, tym większa igła. W miarę jak liczby zmniejszają się, igły stają się cieńsze.
- **Niść, której można używać z tą maszyną:** gramatura 30–90
* Nigdy nie używaj nici o gramaturze 20 lub mniejszej. Może to doprowadzić do awarii maszyny.
* Im mniejsza liczba, tym grubsza niść. W miarę jak liczby zwiększają się, niść staje się cieńsza.
- **Igła maszyny i niść, których należy używać, zależą od typu oraz grubości tkaniny. Wybierając niść i igłę odpowiednio do szytej tkaniny, posługuj się informacjami z poniższej tabeli.**
 - Kombinacje pokazane w tabeli zawierają ogólne wytyczne. Pamiętaj, aby szyć ścięgi próbne na rzeczywistej liczbie warstw i rodzaju tkaniny, która ma być użyta w projekcie.
 - Igły maszyny są materiałami eksploatacyjnymi. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i uzyskania najlepszych wyników zalecamy regularną wymianę igły. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tego, kiedy należy wymienić igłę, patrz „Kontrola igły” na stronie B-30.
- **Zasadniczo należy używać cienkich igieł i nici z lekkimi tkaninami, a większych igieł i grubszej nici z tkaninami o dużej gramaturze.**
- **Wybierz ściąg odpowiedni do tkaniny, a następnie dostosuj długość ścięgu. W przypadku szycia lekkich tkanin długość ścięgu powinna być krótsza. W przypadku szycia grubszych tkanin długość ścięgu powinna być dłuższa. (strona B-40)**

Typ tkaniny / Zastosowanie		Niść		Rozmiar igły	Długość ścięgu [mm (cale)]
		Typ	Gramatura		
Tkaniny o małej gramaturze	Batyst, żorzeta, szalis, organdy, krepa, szyfon, woal, gaza, tiul, podszewka itp.	Niść poliestrowa	60–90	65/9–75/11	Drobny ściąg 1,8–2,5 (1/16–3/32)
		Niść bawełniana, niść jedwabna	50–80		
Tkaniny o średniej gramaturze	Sukno, tafta, gabardyna, flanela, kora, podwójna gaza, płótno lniane, frotte, gofra, płótno pościelowe, popelina, bawełna twill, satyna, bawełna pikowana itp.	Niść poliestrowa	60–90	75/11–90/14	Regularny ściąg 2,0–3,0 (1/16–1/8)
		Niść bawełniana, niść jedwabna	50–60		
Tkaniny o dużej gramaturze	Materiał dżinsowy (12 uncji lub więcej), płótno itp.	Niść poliestrowa, niść bawełniana	30	100/16	Gruby ściąg 2,5–4,0 (3/32–3/16)
	Materiał dżinsowy (12 uncji lub więcej), płótno, tweed, sztruks, welur, melton, tkanina powlekana winylem itp.	Niść poliestrowa	60	90/14–100/16	
		Niść bawełniana, niść jedwabna	30–50		
Tkaniny elastyczne (dzianiny itp.)	Dzianina, trykot, T-shirt, polar, materiał o gęstym splocie itp.	Niść bawełniana, niść poliestrowa, niść jedwabna	50	Igła z okrągłym czubkiem 75/11–90/14	Ustawienie odpowiednie do grubości tkaniny
Do ścięgow wierzchnich		Niść poliestrowa, niść bawełniana	30	90/14–100/16	Ustawienie odpowiednie do grubości tkaniny
			50–60	75/11–90/14	

■ Przezroczysta niść nylonowa

Bez względu na tkaninę i niść stosuj igły przeznaczone do domowych maszyn do szycia.

■ Igły do haftowania

Do haftowania używaj igieł przeznaczonych do domowych maszyn do szycia o grubości 75/11.

⚠ PRZESTROGA

- Dozwolone kombinacje tkaniny, nici i igły pokazano w powyższej tabeli. Jeśli kombinacja tkaniny, nici i igły nie jest prawidłowa, zwłaszcza przy szyciu grubych tkanin (jak materiał dżinsowy) cienkimi igłami (na przykład od 65/9 do 75/11), igła może się wygiąć lub złamać. Dodatkowo szew może być nierówny lub pofałdowany oraz mogą występować pominięte ścięgi.

Wymiana igły

Należy przestrzegać następujących środków ostrożności dotyczących obchodzenia się z igłą. Niezastosowanie się do tych zaleceń jest wyjątkowo niebezpieczne, gdyż igła może przykładowo pęknąć, a jej odłamki mogą ulec rozrzuconiu. Pamiętaj, aby zapoznać się i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

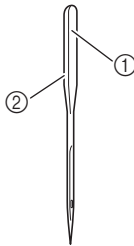
⚠ PRZESTROGA

- Używaj tylko igieł zalecanych do stosowania w domowych maszynach do szycia. Użycie igieł innego rodzaju może spowodować wygięcie igły lub uszkodzenie maszyny.
- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą łatwo ulec złamaniu, co może grozić odniesieniem obrażeń.

Kontrola igły

Szycie z wygiętą igłą jest wyjątkowo niebezpieczne, gdyż może ona ulec złamaniu w trakcie pracy maszyny.

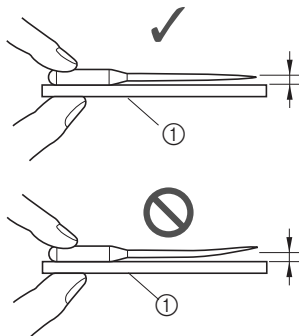
Przed założeniem igły połóż ją płaską stroną na równej powierzchni i sprawdź, czy odległość między igłą a powierzchnią jest równa na całej długości igły.



- ① Płaska strona
- ② Oznaczenie rodzaju igły

⚠ PRZESTROGA

- Jeżeli odległość między igłą a płaską powierzchnią na całej długości nie jest równa, oznacza to, że igła jest wygięta. Nie używaj wygiętej igły.



- ① Płaska powierzchnia



Uwaga

- Wymień igłę w czterech przypadkach opisanych poniżej:

- ① Jeśli występuje nietypowy dźwięk, kiedy igła wchodzi w tkaninę podczas szycia ściągów próbnych przy niskiej prędkości. (Końcówka igły może być złamana).
- ② Jeśli ściegi są pomijane. (Igła może być wygięta).
- ③ Po ukończeniu jednego projektu, np. jednej sztuki ubrania.
- ④ Po użyciu trzech pełnych szpilek dolnych nici.

Wymiana igły

Używaj śrubokręta i igły określonej jako prosta zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w temacie „Kontrola igły”.

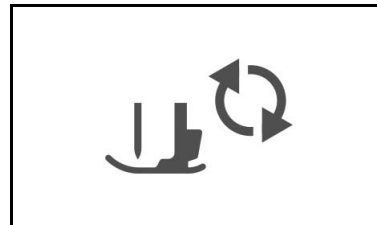
- 1 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Umieść tkaninę lub kartkę papieru pod stopką, zakrywając otwór w płycie ścięgowej.



Uwaga

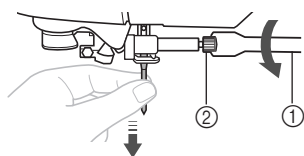
- Przed wymianą igły zakryj otwór w płycie ścięgowej tkaniną lub kartką papieru, co zapobiegnie wpadnięciu igły do wnętrza maszyny.

- 3 Naciśnij przycisk . → Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem) zostaną zablokowane.



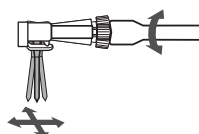
- 4 Przytrzymaj igłę lewą ręką, a następnie przekręć do siebie śrubokrętem śrubę mocującą igły (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby zdjąć igłę.

- Śrubę mocującą igły można wykręcić i wkręcić również śrubokrętem w kształcie dysku.

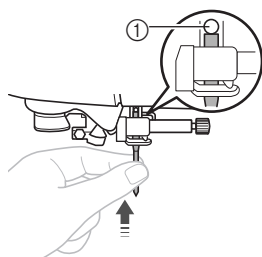


- ① Śrubokręt
② Śruba mocująca igły

- W trakcie odkręcania lub przykręcania śruby mocującej igły nie używaj nadmiernej siły, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia niektórych części maszyny.

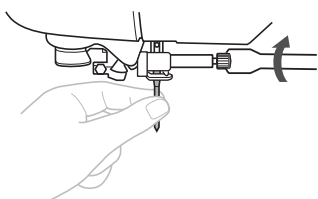


- 5 Wsuń igłę do momentu napotkania punktu oporu igły, płaską stroną igły kierując ku tylnej części maszyny.




- ① Punkt oporu igły

- 6 Przytrzymaj igłę lewą ręką i dokręć śrubę mocującą igły śrubokrętem, obracając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



⚠ PRZESTROGA

- Sprawdź, czy włożona igła dotyka punktu oporu igły oraz czy śruba mocująca igły jest mocno dokręcona. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub złamania igły.




- 7 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

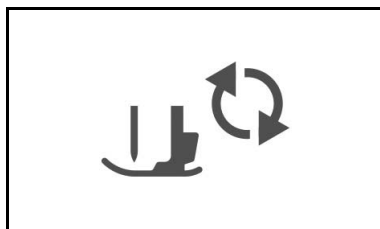
Wymiana stopki

⚠ PRZESTROGA

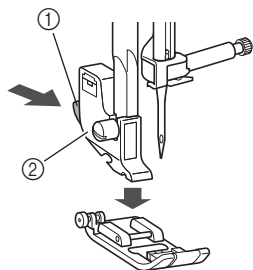
- Używaj stopki, która jest odpowiednia do typu stosowanego ścięgu. W przeciwnym razie igła może uderzać o stopkę, a to z kolei może skutkować wygięciem lub złamaniem igły.
- Używaj tylko stoppek przeznaczonych specjalnie do maszyn tego typu. Stosowanie stoppek innego rodzaju może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia maszyny.

Wymiana stopki

- 1 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Naciśnij przycisk .
→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

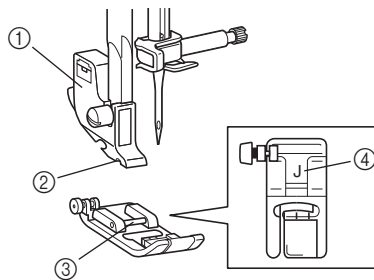


- 3 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.
- 4 Naciśnij czarny przycisk z tyłu uchwytu stopki, aby zdjąć stopkę.



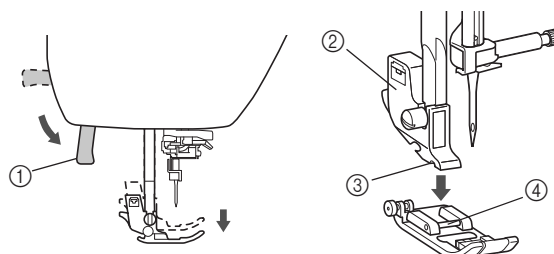
- 1 Czarny przycisk
- 2 Uchwyt stopki

- 5 Umieść inną stopkę pod uchwytem, tak aby trzpień stopki był zrównany z rowkiem uchwytu.



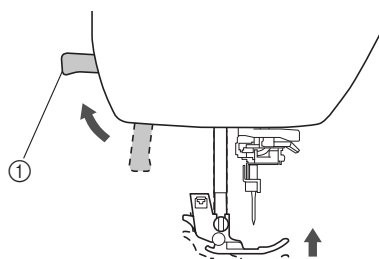
- 1 Uchwyt stopki
- 2 Rowek
- 3 Trzpień
- 4 Typ stopki

- 6 Powoli opuść dźwignię podnoszenia stopki, tak aby trzpień stopki zablokował się w rowku uchwytu stopki.




- 1 Dźwignia podnoszenia stopki
 - 2 Uchwyt stopki
 - 3 Rowek
 - 4 Trzpień
- Stopka jest zamocowana.

- 7 Unieś dźwignię podnoszenia stopki, aby sprawdzić, czy stopka jest prawidłowo zamocowana.

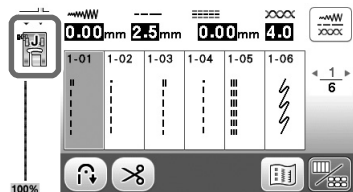









- 1 Dźwignia podnoszenia stopki

- 8 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

**Uwaga**

- Po wybraniu ściegu na ekranie pojawi się ikona stopki, która powinna być używana. Przed rozpoczęciem szycia sprawdź, czy jest zamocowana odpowiednia stopka. Jeśli została zainstalowana nieprawidłowa stopka, wyłącz maszynę, a następnie zamocuj odpowiednią stopkę.





-  Stopka do ściegu zygzakowego „J”
-  Stopka do monogramów „N”
-  Stopka do obrębiania „G”
-  Stopka do obszywania dziurek „A”
-  Stopka do ściegu krytego „R”
-  Stopka do wszywania guzików „M”
-  Przecinak do brzegów „S”

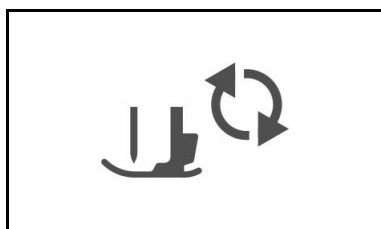
- Szczegółowe informacje o stopce, która powinna być używana z wybranym ściegiem, znajdują się w temacie „Tabela ustawień ściegów”, od strony B-45.

Zdejmowanie i zakładanie uchwyty stopki

Uchwyt stopki zdejmuj przed czyszczeniem maszyny oraz montażem stopki, która nie używa uchwyty, na przykład stopki kroczącej i stopki do pikowania. Zdemontuj uchwyt stopki śrubokrętem.

1 Naciśnij przycisk .

→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

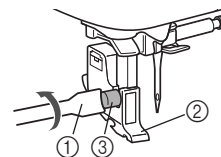
**2 Zdejmij stopkę.**

- Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Wymiana stopki” na stronie B-32.

3 Wykręć śrubę uchwyty stopki śrubokrętem.


Przekręć śrubę w stronę tyłu maszyny (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara).

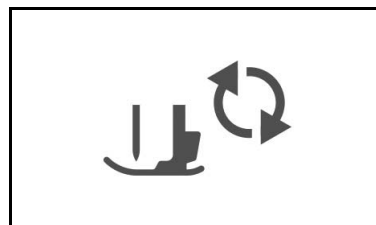
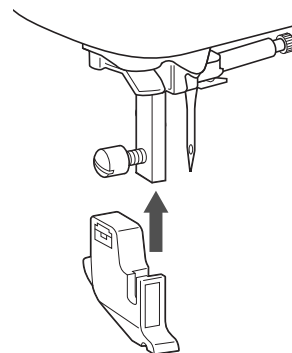
- Śrubę uchwyty stopki można wykręcić i wkręcić również śrubokrętem w kształcie dysku.



- ① Śrubokręt
- ② Uchwyt stopki
- ③ Śruba uchwyty stopki

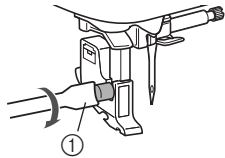
■ Zakładanie uchwyty stopki**1 Naciśnij przycisk .**

→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

**2 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.****3 Wyrównaj uchwyt stopki z dolną lewą stroną prowadnika stopki.**

- 4** Przytrzymaj uchwyt stopki w miejscu prawą dłonią, a następnie lewą dłonią dokręć śrubę śrubokrętem.

Przekręć śrubę do siebie (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara).



① Śrubokręt

⚠ PRZESTROGA

- Pamiętaj, aby mocno dokręcić śrubę uchwytu stopki. W przeciwnym razie uchwyt stopki może spaść i uderzyć o igłę, wyginając ją lub łamiąc.



Uwaga

- Nieprawidłowe założenie uchwytu stopki będzie przyczyną nieprawidłowego naprężenia nici.

Rozdział 2 ROZPOCZYNANIE SZYCIA

B

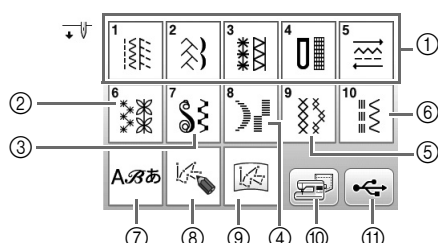
ROZPOCZYNANIE SZYCIA

Szycie

⚠ PRZESTROGA

- Gdy maszyna pracuje, zwracaj szczególną uwagę na położenie igły. Dodatkowo trzymaj dłonie z dala od ruchomych części, takich jak igła i pokrętło. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- Nie ciągnij tkaniny zbyt mocno ani nie pchaj jej, gdyż może to skutkować obrażeniami ciała lub złamaniem igły.
- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą łatwo ulec złamaniu, co może grozić odniesieniem obrażeń.
- Upewnij się, że igła nie uderza o szpilki fastrygi, gdyż może to skutkować złamaniem lub wygięciem igły.

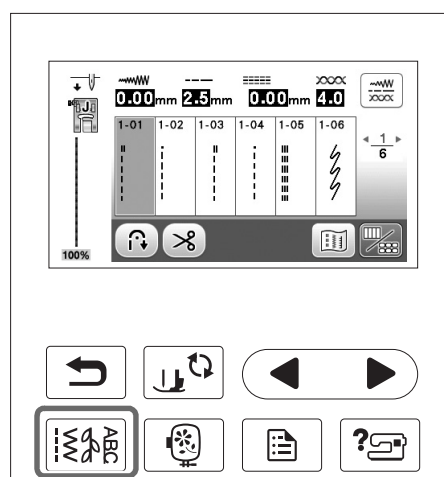
Typy ściegów



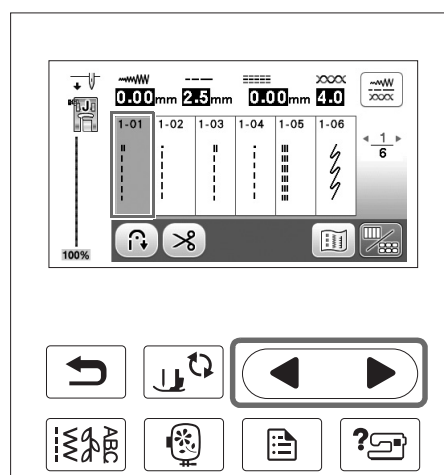
- ① Ściegi użytkowe
Można wybierać spośród ściegów użytkowych, w tym ściegów prostych, obrębowych, do dziurek na guziki i podstawowych ściegów dekoracyjnych. Szczegółowe informacje o różnych ściegach znajdują się w temacie „Tabela ustawień ściegów”, od strona B-45.
- ② Ściegi dekoracyjne
- ③ Ściegi satynowe
- ④ Ściegi satynowe 7 mm
- ⑤ Ściegi krzyżkowe
- ⑥ Dekoracyjne ściegi użytkowe
- ⑦ Ściegi literowe
- ⑧ MY CUSTOM STITCH (MÓJ WŁASNY ŚCIEG)
Można projektować oryginalne ściegi.
- ⑨ Wzór MY CUSTOM STITCH (MÓJ WŁASNY ŚCIEG) przechowywany w pamięci maszyny lub w pamięci USB
Można szyć przy użyciu wzoru MY CUSTOM STITCH (MÓJ WŁASNY ŚCIEG) przechowywanego w pamięci maszyny lub w pamięci USB.
- ⑩ Wzory przechowywane w pamięci maszyny
Można szyć przy użyciu wzorów wywołanych z pamięci maszyny.
- ⑪ Wzory przechowywane w pamięci USB
Można szyć przy użyciu wzorów wywołanych z pamięci USB.

Szycie ściegu

- 1 Przełącz główny przełącznik zasilania w pozycję ON i wyświetl ekran wyboru ściegu w kategorii (ikona), a następnie naciśnij (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
→ Jeśli chcesz szyć dowolny ścieg z kategorii , przejdź do punktu 4.
- 2 Naciśnij przycisk na panelu sterowania.



- 3 Wybierz typ ściegu.
- 4 Wybierz ścieg przyciskami.
Przycisk wyświetla poprzedni ekran, a przycisk wyświetla następny ekran.
 - Szczegółowe informacje na temat funkcji przycisków znajdują się w rozdziale „Podgląd ekranu LCD” na stronie B-10.



5 W razie potrzeby określ ustawienie automatycznego ściegu wstecznego/wzmacniającego, zmień szerokość ściegu itd.

- Szczegółowe informacje dotyczące regulacji szerokości i długości ściegu znajdują się w tematach „Ustawianie szerokości ściegu” na stronie B-40 i „Ustawianie długości ściegu” na stronie B-40.

Uwaga

- Po wybraniu ściegu na ekranie pojawi się ikona stopki, która powinna być używana. Przed rozpoczęciem szycia sprawdź, czy jest zamocowana odpowiednia stopka. Jeśli została zainstalowana nieprawidłowa stopka, zamocuj odpowiednią stopkę.

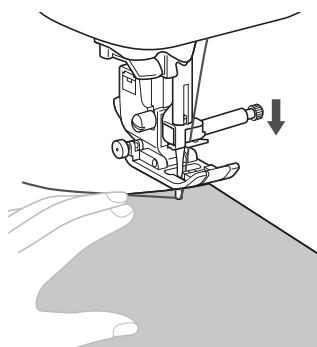
6 Załóż stopkę.

- Szczegółowe informacje dotyczące wymiany stopki znajdują się w temacie „Wymiana stopki” na stronie B-32.

! PRZESTROGA

- Zawsze używaj odpowiedniej stopki. Użycie niewłaściwej stopki może być przyczyną uderzenia igły o stopkę, co w konsekwencji może prowadzić do złamania lub wygięcia igły oraz odniesienia obrażeń ciała. Aby sprawdzić zalecenia dotyczące stopki, patrz strona B-45.

7 Włóż tkaninę pod stopkę. Przytrzymaj tkaninę i nić lewą ręką, a następnie obróć pokrętło przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara lub naciśnij przycisk ⊕ (przycisk pozycji igły), aby ustawić igłę w pozycji początkowej szycia.



Przypomnienie

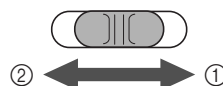
- Czarny przycisk z lewej strony stopki do ściegu zygzakowego „J” należy naciskać tylko wtedy, gdy tkanina nie jest podawana lub gdy szyta tkanina jest gruba. Normalnie można szyc bez naciskania czarnego przycisku.

8 Opuść stopkę.

Podciąganie nici dolnej nie jest konieczne.

9 Ustaw szybkość szycia regulatorem szybkości szycia.

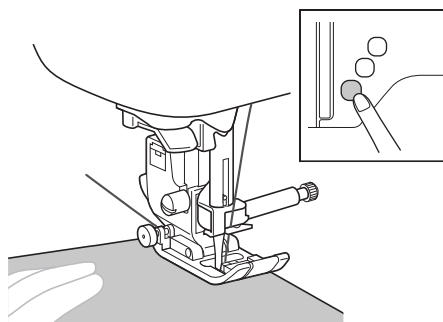
Ten regulator umożliwia zmianę szybkości szycia podczas szycia.



- ① Szybko
- ② Wolno

10 Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć szycie.

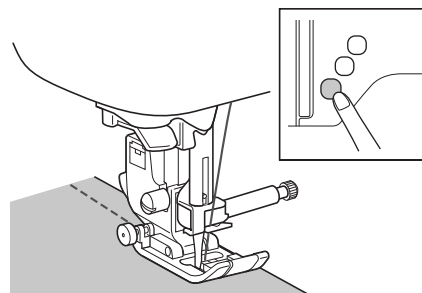
Przesuwaj tkaninę dłonią.



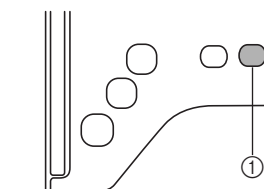
Przypomnienie

- Gdy jest używany moduł sterowania stopką, szycia nie można rozpocząć poprzez naciśnięcie przycisku „Start/Stop”.

11 Aby zatrzymać szycie, ponownie naciśnij przycisk „Start/Stop”.





12 Naciśnij przycisk ⊗ (przycisk przecinaka nici), aby przyciąć górną i dolną nić.



- ① Przycisk przecinaka nici
→ Igła automatycznie wróci do pozycji górnej.

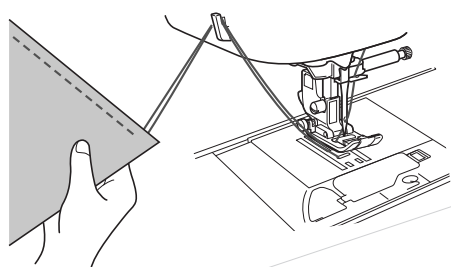
⚠ PRZESTROGA

- Nie naciskaj przycisku  (przycisk przecinaka nici), jeśli nić została już obcięta. Może to skutkować splątaniem nici, złamaniem igły lub uszkodzeniem maszyny.
- Nie naciskaj przycisku  (przycisk przecinaka nici) podczas pracy maszyny oraz jeśli w maszynie nie ma tkaniny. Nić może się splątać i doprowadzić do uszkodzenia maszyny.



Uwaga

- Do obcinania nici nylonowych z przędzy jednowłóknowej (monofilamentu) lub innego rodzaju nici dekoracyjnych używaj przecinaka nici znajdującego się z boku maszyny.



- 13** Gdy igła przestanie się ruszać, unieś stopkę i wyjmij tkaninę.



Przypomnienie

- Maszyna jest wyposażona w czujnik nici dolnej, który ostrzega o zbliżającym się końcu nici dolnej. Gdy nić dolna jest prawie cała zużyta, maszyna automatycznie wstrzymuje pracę. Jeśli jednak zostanie naciśnięty przycisk „Start/Stop”, można wyszyć jeszcze kilka ściegów. Po wyświetleniu ostrzeżenia natychmiast wymień szpulkę dolną.

■ Używanie modułu sterowania stopką

Szycie można również rozpoczynać i kończyć przy użyciu modułu sterowania stopką.

⚠ PRZESTROGA

- Nie pozwól, aby w module sterowania stopką gromadziły się skrawki tkaniny i kurz. Może to skutkować pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

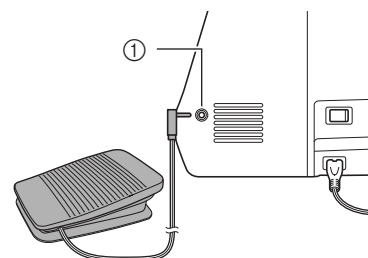


Przypomnienie

- Gdy jest używany moduł sterowania stopką, szycia nie można rozpocząć poprzez naciśnięcie przycisku „Start/Stop”.
- Za pomocą modułu sterowania stopką można rozpoczynać i kończyć nawijanie szpulki dolnej.
- Modułu sterowania stopką nie można używać podczas haftowania.

- 1** Wyłącz maszynę.

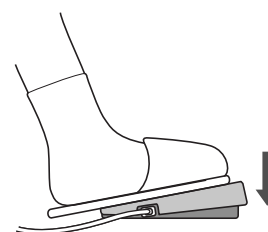
- 2** Włóż wtyczkę modułu sterowania stopką do gniazda maszyny.



- ① Gniazdo modułu sterowania stopką

- 3** Włącz maszynę.

- 4** Powoli naciśnij moduł sterowania stopką, aby rozpocząć szycie.





Przypomnienie

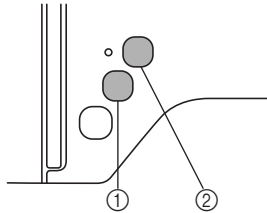
- Szybkość ustawiona regulatorem szybkości szycia będzie odpowiadać maksymalnej szybkości szycia aktywowanego modułem sterowania stopką.

- 5** Aby zatrzymać maszynę, zwolnij moduł sterowania stopką.



Szycie ściegów wstecznych i wzmacniających

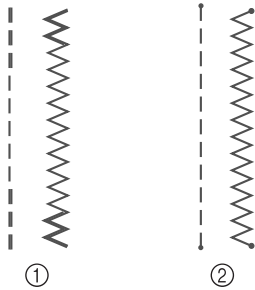
Szycie ściegów wstecznych i wzmacniających jest zwykle konieczne na początku i na końcu szycia. Do szycia ściegów wstecznych/wzmacniających można używać przycisku  (przycisk ściegu wstecznego). Patrz „Tabela ustawień ściegów” poniżej kolumny dla „Przycisk ściegu wstecznego” na stronie B-45.

Przytrzymywanie przycisku  (przycisk ściegu wzmacniającego) powoduje, że maszyna będzie szyc w bieżącym miejscu 3 do 5 ściegów wzmacniających, a następnie zatrzyma pracę.



- ① Przycisk ściegu wstecznego
- ② Przycisk ściegu wzmacniającego



Jeśli wybrano opcję automatycznego ściegu wzmacniającego, ściegi wsteczne (lub wzmacniające) będą szyte automatycznie na początku szycia po naciśnięciu przycisku „Start/Stop”. Naciśnij przycisk  (przycisk ściegu wstecznego) lub , aby automatycznie dodawać ściegi wsteczne lub wzmacniające na końcu szycia.



- ① Ścieg wsteczny
- ② Ścieg wzmacniający


Operacja wykonywana po naciśnięciu przycisku zależy od wybranego wzoru. Patrz tabela w temacie „Automatyczny ścieg wzmacniający” na stronie B-38.

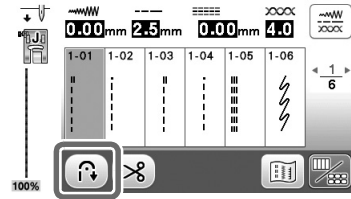
Przypomnienie

- Jeśli podczas szycia wzoru ściegu literowego/dekoracyjnego naciśniesz przycisk , szycie możesz zakończyć kompletnym motywem zamiast w punkcie środkowym motywu ściegu.
- Zielona kontrolka z lewej strony przycisku  (przycisk ściegu wzmacniającego) zaświeca się, gdy maszyna wyszywa pełny motyw, i automatycznie gaśnie po zatrzymaniu szycia.

Automatyczny ścieg wzmacniający


Po wybraniu motywu ściegu, przed szyciem włącz funkcję automatycznego ściegu wzmacniającego. Maszyna automatycznie wyszyje ściegi wzmacniające (lub ściegi wsteczne, zależnie od motywu) na początku i na końcu szycia. Patrz tabela na stronie strona B-39.

- 1 Wybierz wzór ściegu.
- 2 Naciśnij przycisk , aby ustawić funkcję automatycznego ściegu wzmacniającego.

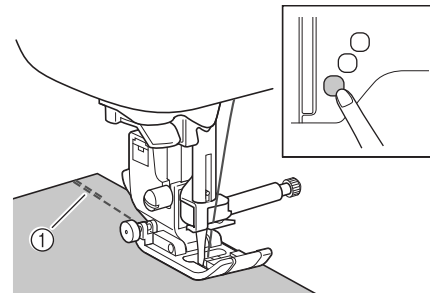


→ Przycisk wyświetlany na ekranie to .

Przypomnienie

- Niektóre ściegi, takie jak ściegi do otworów na guziki i ścieg ryglowy, wymagają zastosowania ściegu wzmacniającego na początku szycia. W przypadku wybrania jednego z tych ściegów maszyna automatycznie włączy tę funkcję (przycisk widoczny na ekranie po wybraniu ściegu to .

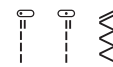
- 3 Ustaw tkaninę w pozycji początkowej i rozpocznij szycie.





- ① Ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające)
- Maszyna automatycznie wyszyje ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające), a następnie będzie kontynuować szycie.

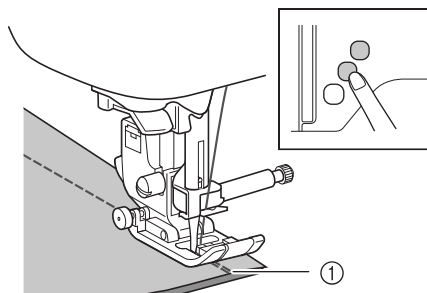
Przypomnienie

- W przypadku wybrania następujących ściegów maszyna automatycznie użyje ściegu wstecznego na początku ściegu.



- Jeśli naciśniesz przycisk „Start/Stop” w celu wstrzymania szycia, naciśnij go ponownie, aby kontynuować. Maszyna nie będzie ponownie szyc ściegów wstecznych/wzmacniających.



4 Naciśnij przycisk  (przycisk ściegu wstecznego) lub  (przycisk ściegu wzmacniającego).



- ① Ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające)
→ Maszyna wyszyje ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) i zatrzyma pracę.



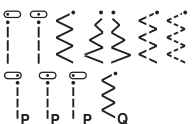


Przypomnienie

- Aby wyłączyć funkcję automatycznego ściegu wzmacniającego, ponownie naciśnij przycisk , tak aby był wyświetlany jako .


Operacja wykonywana po naciśnięciu przycisku zależy od wybranego wzoru. Szczegółowe informacje o operacji wykonywanej po naciśnięciu przycisku znajdują się w poniższej tabeli.

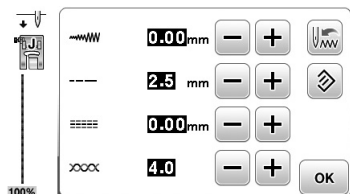
	Przycisk ściegu wstecznego 	Przycisk ściegu wzmacniającego 
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego nie jest aktywna podczas wybierania ściegów takich jak poniższe: 	Maszyna rozpoczyna szycie ściegów i szyje ściegi wsteczne tylko przy naciśniętym przycisku ściegu wstecznego.	Maszyna szyje od 3 do 5 ściegów wzmacniających przy naciśniętym przycisku ściegu wzmacniającego.
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego jest aktywna podczas wybierania ściegów takich jak poniższe: 	Maszyna szyje ściegi wsteczne na początku i na końcu szycia.	Maszyna szyje ściegi wsteczne na początku szycia oraz ściegi wzmacniające na końcu szycia.
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego nie jest aktywna podczas wybierania ściegów takich jak poniższe: 	Maszyna rozpoczyna szycie ściegów i szyje ściegi wsteczne tylko przy naciśniętym przycisku ściegu wstecznego.*	Maszyna rozpoczyna szycie ściegów i szyje od 3 do 5 ściegów wzmacniających przy naciśniętym przycisku ściegu wzmacniającego.


	Przycisk ściegu wstecznego 	Przycisk ściegu wzmacniającego 
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego jest aktywna podczas wybierania ściegów takich jak poniższe: 	Maszyna szyje ściegi wzmacniające na początku szycia oraz ściegi wsteczne na końcu szycia.*	Maszyna szyje ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia.
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego nie jest aktywna podczas wybierania ściegów użytkowych innych niż ściegi proste lub zygzakowate.	Maszyna szyje od 3 do 5 ściegów wzmacniających przy naciśniętym przycisku ściegu wstecznego.	Maszyna szyje od 3 do 5 ściegów wzmacniających przy naciśniętym przycisku ściegu wzmacniającego.
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego jest aktywna podczas wybierania ściegów użytkowych innych niż ściegi proste lub zygzakowate.	Maszyna szyje ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia.	Maszyna szyje ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia.
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego nie jest aktywna podczas wybierania ściegów literowych/dekoracyjnych.	Maszyna rozpoczyna szycie i przy naciśniętym przycisku ściegu wstecznego szyje ściegi wzmacniające.	Maszyna rozpoczyna szycie na początku, następnie kończy wzór po naciśnięciu przycisku ściegu wzmacniającego i szyje ściegi wzmacniające na końcu szycia.
Gdy funkcja automatycznego ściegu wzmacniającego jest aktywna podczas wybierania ściegów literowych/dekoracyjnych.	Maszyna szyje ściegi wzmacniające na początku szycia oraz szyje ściegi wzmacniające, gdy jest naciśnięty przycisk ściegu wstecznego.	Maszyna szyje ściegi wzmacniające na początku, następnie kończy wzór po naciśnięciu przycisku ściegu wzmacniającego i szyje ściegi wzmacniające na końcu szycia.

* Jeśli opcja „Priorytet wzmocnienia” na stronie 2 ekranu ustawień jest ustawiona na „ON”, zamiast ściegów wstecznych są szyte ściegi wzmacniające.

Ustawianie ściegu

W maszynie w przypadku każdego ściegu są fabrycznie ustawione domyślne opcje szerokości ściegu, długości ściegu, „Przesunięcie lewo/prawo” oraz naprężenia górnej nici. Można jednak zmienić dowolne z tych ustawień, naciskając przycisk  na ekranie ściegu użytkowego, a następnie wykonując procedurę opisaną w tym rozdziale.



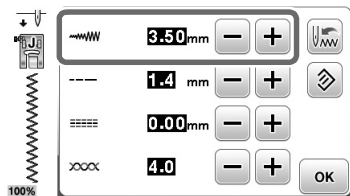
Po zmianie ustawień naciśnij przycisk , aby wrócić do ekranu ściegu użytkowego.


Uwaga

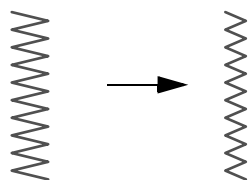
- Gdy maszyna zostanie wyłączona albo przed zapisaniem ustawień ściegu zostanie wybrany inny ścieg, następuje przywrócenie wartości domyślnych zmienionych ustawień ściegu (patrz sekcja „Zapisywanie ustawień ściegu” na stronie B-42).

Ustawianie szerokości ściegu

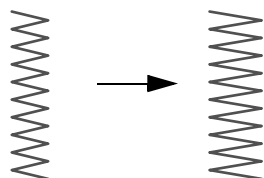
Szerokość ściegu (szerokość zygzaka) można zmienić, tak aby ścieg był szerszy lub węższy.





Każde naciśnięcie przycisku  powoduje zwężenie ściegu zygzakowego.



Każde naciśnięcie przycisku  powoduje rozszerzenie ściegu zygzakowego.



Przypomnienie

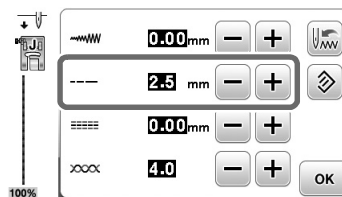
- Aby przywrócić domyślne ustawienie, naciśnij przycisk .
- Jeśli wybrano ścieg prosty lub ścieg elastyczny potrzebny, zmiana szerokości ściegu powoduje zmianę pozycji igły. Zwiększenie szerokości przesuwają igłę w prawo, a zmniejszenie szerokości przesuwają igłę w lewo.
- Symbol  oznacza, że ustawienie nie może być zmieniane.

PRZESTROGA

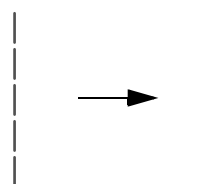
- Po zmianie szerokości ściegu powoli obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) i sprawdź, czy igła nie dotyka stopki. Jeśli igła uderza o stopkę, igła może się wygiąć lub złamać.

Ustawianie długości ściegu

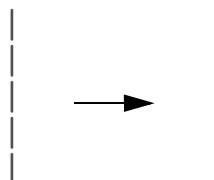
Długość ściegu można zmienić, tak aby ścieg był grubszy (dłuższy) lub cieńszy (krótszy).





Każde naciśnięcie przycisku  powoduje skrócenie ściegu.



Każde naciśnięcie przycisku  powoduje wydłużenie ściegu.

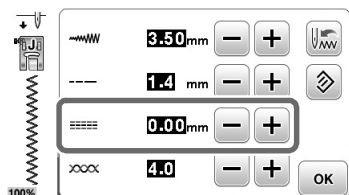


Przypomnienie

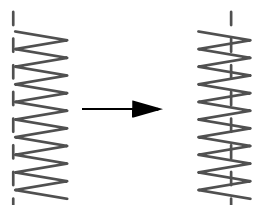
- Aby przywrócić domyślne ustawienie, naciśnij przycisk .
- Symbol  oznacza, że ustawienie nie może być zmieniane.

Regulacja ustawienia „Przesunięcie lewo/prawo”

Jeśli chcesz zmienić położenie wzoru ściegu zygzakowego poprzez przesunięcie w lewo lub w prawo, wykonaj poniższą procedurę.

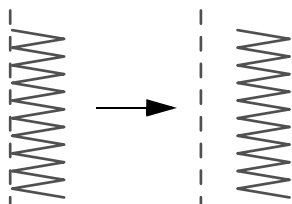


Naciśnij przycisk **-**, aby przesunąć wzór w lewo.



→ Wartość na ekranie zostanie wyświetlona ze znakiem „minus”.



Naciśnij przycisk **+**, aby przesunąć wzór w prawą stronę pozycji lewej igły.



→ Wartość na ekranie zostanie wyświetlona ze znakiem „plus”.



Przypomnienie

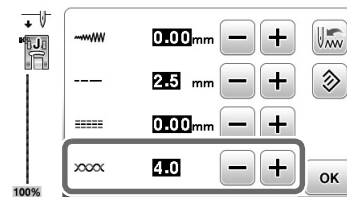
- Aby przywrócić domyślne ustawienie, naciśnij przycisk .
- Symbol  oznacza, że ustawienie nie może być zmieniane.

⚠ PRZESTROGA

- Po zmianie opcji „Przesunięcie lewo/prawo” powoli obróć pokrętło do siebie (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) i sprawdź, czy igła nie dotyka stopki. Jeśli igła uderza o stopkę, igła może się wygiąć lub złamać.
- Jeśli ściegi są ściśnięte ze sobą, zwiększ długość ściegu. Dalsze szycie ściśniętych może skutkować wygięciem lub złamaniem igły.

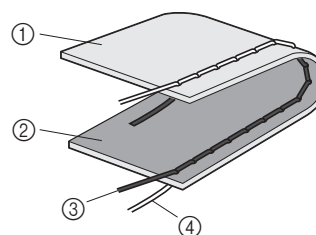
Ustawianie naprężenia nici

Może być konieczna zmiana naprężenia nici w zależności od typu tkaniny oraz typu używanej nici.



■ Prawidłowe naprężenie nici

Górna nić i dolna nić powinny przechodzić w pobliżu środka tkaniny. Z wierzchu tkaniny powinna być widoczna tylko górna nić, a od spodu tkaniny powinna być widoczna tylko dolna nić.



- ① Spodnia strona tkaniny
- ② Wierzchnia strona tkaniny
- ③ Górna nić
- ④ Nić dolna

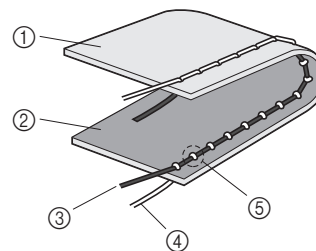
■ Górna nić jest zbyt naprężona

Jeśli dolna nić wystaje z wierzchu tkaniny, górna nić jest zbyt mocno naprężona.



Uwaga

- Nieprawidłowe nawleczenie dolnej nici może oznaczać, że górna nić jest zbyt mocno naprężona. W takiej sytuacji zapoznaj się z tematem „Zakładanie szpulki dolnej” na stronie B-19 i ponownie nawlecz dolną nić.



- ① Spodnia strona tkaniny
- ② Wierzchnia strona tkaniny
- ③ Górna nić
- ④ Nić dolna
- ⑤ Dolna nić wystaje z wierzchu tkaniny.

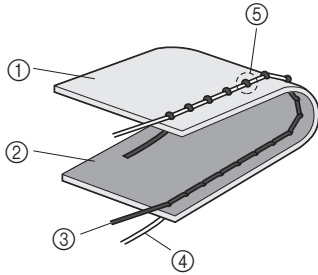
Każde naciśnięcie przycisku **-** powoduje zmniejszenie naprężenia nici.

■ Górna nić jest zbyt luźna

Jeśli górna nić wystaje ze spodu tkaniny, górna nić jest zbyt słabo naprężona.

Uwaga

- Górna nić może być zbyt słabo naprężona z powodu jej nieprawidłowego nawleczenia. W takiej sytuacji zapoznaj się z tematem „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-22 i ponownie nawlecz górną nić.



- ① Spodnia strona tkaniny
- ② Wierzchnia strona tkaniny
- ③ Górna nić
- ④ Nić dolna
- ⑤ Górna nić wystaje ze spodu tkaniny.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie naprężenia nici.

Uwaga

- Jeśli górna nić nie jest prawidłowo nawinięta lub szpulka dolna nie jest prawidłowo założona, ustawienie odpowiedniego naprężenia nici może być niemożliwe. Jeśli nie można ustawić odpowiedniego naprężenia nici, ponownie nawlecz górną nić i załóż prawidłowo szpulkę dolną.

Zapisywanie ustawień ściegu

Jeśli chcesz zapisać nowe, zmienione ustawienia wybranego ściegu, tak aby można było ich użyć w przyszłości, naciśnij przycisk .

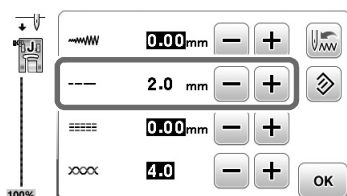
Tej funkcji można używać wyłącznie ze ściegami użytkowymi.

- Aby użyć długości ściegu 2,0 mm dla ściegu prostego

1 Wybierz ścieg prosty.

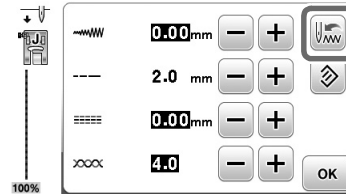
2 Naciśnij przycisk .

3 Ustaw długość ściegu na 2,0 mm.



4 Naciśnij przycisk .

- Aby przywrócić domyślne ustawienia wybranego wzoru ściegu, naciśnij przycisk , a następnie przycisk .



5 Naciśnij przycisk .

→ Zostanie wyświetlony ekran pierwotny.

Uwaga

- Przy kolejnym wybraniu tego ściegu prostego jego długość będzie ustawiona na 2,0 mm.
- Są zapisywane wszystkie ustawienia ściegu (szerokość ściegu (szerokość zygzaka), długość ściegu, przesunięcie lewo/prawo, naprężenie nici), a nie tylko zmienione ustawienie. Po wybraniu tego samego wzoru ściegu zostaną wyświetlone poprzednie ustawienia, nawet jeśli wyłączono maszynę. W przypadku ponownej zmiany ustawień lub naciśnięcia przycisku w celu przywrócenia wartości domyślnych nowe ustawienia nie są zapisywane, chyba że zostanie ponownie naciśnięty przycisk . Nawet jeśli zostanie naciśnięty przycisk , ustawienia zaprogramowanego przycinania nici i funkcji automatycznego ściegu wstecznego/ wzmocniającego nie mogą zostać zresetowane.

Przydatne funkcje

Automatyczne przycinanie nici

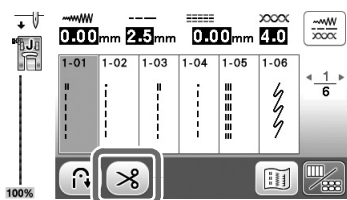
Maszynę można skonfigurować do automatycznego przycinania nici na końcu ściegu. Nazwa tej funkcji to „zaprogramowane przycinanie nici”. Jeśli funkcja zaprogramowanego przycinania nici jest aktywna, jest również aktywna funkcja automatycznego ściegu wstecznego/wzmacniającego.



1 Włącz maszynę.

2 Wybierz ścieg.

- Szczegółowe informacje o wybieraniu ściegu znajdują się w temacie „Szycie ściegu” na stronie B-35.

3 Naciśnij przycisk  na ekranie.





→ Zostaną udostępnione opcje  , a w maszynie nastąpi włączenie funkcji zaprogramowanego przycinania nici oraz automatycznego ściegu wstecznego/wzmacniającego.

- Aby wyłączyć zaprogramowane przycinanie nici, naciśnij przycisk .

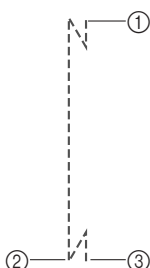
4 Ustaw tkaninę na miejscu i naciśnij jeden raz przycisk „Start/Stop”.



→ Szycie ściegu rozpocznie się po ukończeniu ściegów wstecznych lub wzmacniających.

5 Po zakończeniu szycia ściegu naciśnij przycisk  (przycisk ściegu wstecznego) lub  (przycisk ściegu wzmacniającego).



W przypadku wyboru ściegu, w ramach którego szyty jest ścieg wzmacniający, na przykład ściegu do otworów na guziki oraz ryglowego, ta operacja nie jest konieczna.

→ Po wyszyciu ściegu wstecznego lub wzmacniającego maszyna zakończy pracę i nastąpi przycięcie nici.



- 1 Moment, w którym naciśnięto przycisk „Start/Stop”.
- 2 Moment, w którym naciśnięto przycisk  (przycisk ściegu wstecznego) lub  (przycisk ściegu wzmacniającego).
- 3 W tym momencie następuje przycięcie nici.

Przypomnienie

- Zaprogramowane przycięcie nici nie nastąpi, jeśli podczas szycia naciśnięto przycisk „Start/Stop”. Na końcu szycia naciśnij przycisk  (przycisk ściegu wstecznego) lub  (przycisk ściegu wzmacniającego).
- Jeśli zostanie wyłączone zasilanie, nastąpi wyłączenie funkcji zaprogramowanego przycinania nici.

Lustrzane odbicie ściegu

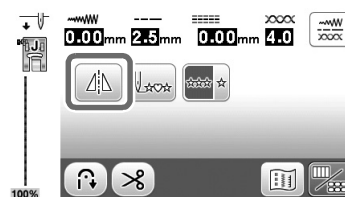
Można szyć ścieg będący lustrzanym odbiciem innego ściegu w poziomie (lewo i prawo).

1 Włącz maszynę.


2 Wybierz ścieg.

- Szczegółowe informacje o wybieraniu ściegu znajdują się w temacie „Szycie ściegu” na stronie B-35.

3 Naciśnij na ekranie przycisk , a następnie przycisk .



→ Przycisk zmieni się na , a wzór wyświetlany po lewej stronie ekranu zostanie lustrzanie odbity.




- Aby wyłączyć lustrzane odbicie ściegu, naciśnij przycisk .

Przypomnienie

- Tworzenie lustrzanego odbicia nie jest możliwe, gdy ikona lustrzanego odbicia jest nieaktywna na ekranie edycji. W przypadku niektórych ściegów, jak na przykład podczas szycia otworów na guziki itp., nie można zastosować funkcji lustrzanego odbicia.
- W momencie wyłączenia maszyny ustawienie lustrzanego odbicia zostaje anulowane.

Regulacja docisku stopki

Docisk stopki (siła docisku stopki do tkaniny) można regulować na ekranie ustawień. Im większa wartość, tym większy docisk. W przypadku normalnego szycia ustaw docisk na „3”.

- 1 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.
- 2 Wyświetl stronę 2.
- 3 Zmień ustawienie „Docisk stopki” przyciskami  / .



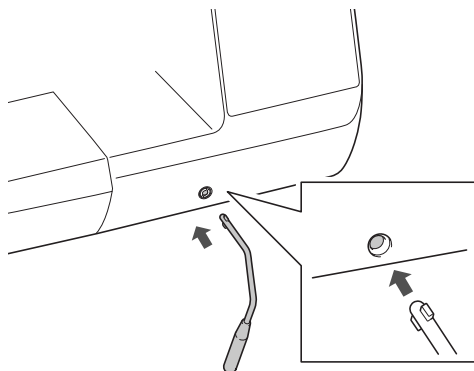
Bezdotykowe podnoszenie i opuszczanie stopki

Za pomocą podnośnika kolanowego można podnosić i opuszczać stopkę kolanem, dzięki czemu dłonie pozostają wolne i można nimi obsługiwać tkaninę.



■ Zakładanie podnośnika kolanowego

- 1 Wyłącz maszynę.
- 2 Włóż podnośnik kolanowy w szczelinę montażową z przodu maszyny, w prawym dolnym narożniku.
Wyrównaj zaczepy podnośnika kolanowego z rowkami w szczelinie montażowej, a następnie wciśnij podnośnik całkowicie do przodu.

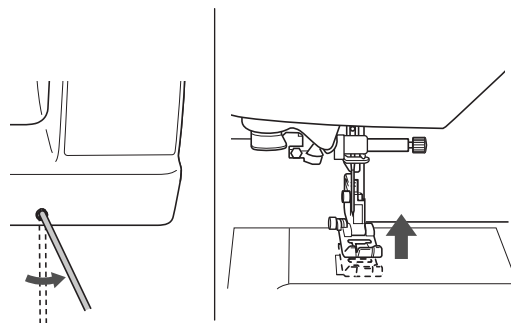


Uwaga

- Jeśli podnośnik kolanowy nie zostanie całkowicie wciśnięty w szczelinę montażową, może wypaść podczas pracy maszyny.

■ Używanie podnośnika kolanowego

- 1 Zatrzymaj maszynę.
 - Nie używaj podnośnika kolanowego podczas pracy maszyny.
- 2 Przesuń podnośnik kolanem w prawo.
Trzymaj podnośnik kolanowy przesunięty w prawo.



→ Stopka zostanie podniesiona.

- 3 Zwolnij podnośnik kolanowy.
→ Stopka zostanie opuszczona.

⚠ PRZESTROGA

- Podczas szycia trzymaj kolano z dala od podnośnika. Jeśli podnośnik kolanowy zostanie przesunięty podczas pracy maszyny, igła może się złamać i może dojść do uszkodzenia maszyny.

Tabela ustawień ściegów

W poniższej tabeli znajdują się takie informacje o ściegach użytkowych, jak możliwe zastosowania, długości i szerokości ściegów oraz opcje używania igieł podwójnych.



Przypomnienie

- Ściegi wymienione w tej tabeli mogą się nieznacznie różnić od wzorów ściegów wyświetlanych na ekranie LCD.

- ^{*1} W przypadku pikowania swobodnego należy używać otwartej stopki do pikowania „O” umożliwiającej swobodne poruszanie materiałem.
- ^{*2} W przypadku pikowania swobodnego należy używać stopki do pikowania „C” umożliwiającej swobodne poruszanie materiałem (sprzedawanej oddzielnie z niektórymi modelami) lub otwartej stopki do pikowania „O” umożliwiającej swobodne poruszanie materiałem.
- ^{*3} Aktywowanie przycisku automatycznego ściegu wstecznego/wzmacniającego powoduje rozpoczęcie szycia od ściegu wzmacniającego. Jeśli dla ustawienia „Priorytet wzmocnienia” na stronie 3 ekranu ustawień również wybrano opcję „ON”, maszyna szyje ściegi wzmacniające pod koniec szycia, a następnie zatrzymuje się.



Uwaga

- Stopki kroczącej można używać tylko z wzorami ściegów prostych lub zygzakowatych. Nie należy szyć ściegów wstecznych za pomocą stopki kroczącej.

Ścieg	Numer ściegu	Nazwa ściegu	Stopka	Zastosowanie	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Igła podwójna	Przycisk ściegu wstecznego
					Autom. Ręcznie	Ręcznie	Autom. Ręcznie	Ręcznie		
	1-01	Ścieg prosty (z lewej)	J ^{*1}	Szycie ogólne, zmarszczenia, wąskie fałdy i zakładki itp.	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny
	1-02	Ścieg prosty (z lewej)	J ^{*1}	Szycie ogólne, zmarszczenia, wąskie fałdy i zakładki itp.	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny ^{*3}
	1-03	Ścieg prosty (na środku)	J ^{*1}	Szycie ogólne, zmarszczenia, wąskie fałdy i zakładki itp.	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny
	1-04	Ścieg prosty (na środku)	J ^{*1}	Szycie ogólne, zmarszczenia, wąskie fałdy i zakładki itp.	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wzmacniający
	1-05	Ścieg elastyczny potrójny	J ^{*1}	Ogólne szycie ze ściegiem wzmacniającym i dekoracyjnym	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wzmacniający
	1-06	Ścieg łodygowy	J ^{*1}	Ściegi wzmacniające, szycie i szycie dekoracyjne	1,0 (1/16) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wzmacniający
	1-07	Ścieg dekoracyjny	N ^{*1}	Szycie ściegiem dekoracyjnym, stębnowanie	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)		2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wzmacniający
	1-08	Ścieg fastrygowy	J ^{*1}	Fastrygowanie	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)		20 (3/4) 5–30 (3/16–1-3/16)		NIE	Wzmacniający
	1-09	Ścieg zygzakowy	J ^{*1}	Do obrębiania, cerowania.	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)		1,4 (1/16) 0,0–5,0 (0–3/16)		TAK (J)	Wsteczny
	1-10	Ścieg zygzakowy	J ^{*1}	Do obrębiania, cerowania.	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)		1,4 (1/16) 0,0–5,0 (0–3/16)		TAK (J)	Wsteczny ^{*3}
	1-11	Ścieg zygzakowy (prawy)	J ^{*1}	Start w prawej pozycji igły, zygzak szyty w lewą stronę.	3,5 (1/8) 2,5–5,0 (3/32–3/16)		1,4 (1/16) 0,3–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny ^{*3}
	1-12	Ścieg zygzakowy (lewy)	J ^{*1}	Start w lewej pozycji igły, zygzak szyty z prawej strony.	3,5 (1/8) 2,5–5,0 (3/32–3/16)		1,4 (1/16) 0,3–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny ^{*3}
	1-13	Ścieg zygzakowy elastyczny, podwójny	J ^{*1}	Obrębianie (tkaniny o średniej gramaturze i elastyczne), taśma i elastik	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)		1,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny ^{*3}
	1-14	Ścieg zygzakowy elastyczny, potrójny	J ^{*1}	Obrębianie (tkaniny o dużej lub średniej gramaturze i elastyczne), taśma i elastik	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)		1,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)		TAK (J)	Wsteczny ^{*3}

Ścieg	Numer ściegu	Nazwa ściegu	Stopka	Zastosowanie	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]	Igła podwójna	Przycisk ściegu wstecznego
					Autom. Ręcznie	Autom. Ręcznie			
	1-15	Ścieg obrębiania	G	Wzmacnianie tkanin o małej i średniej gramaturze	3,5 (1/8) 2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-16	Ścieg obrębiania	G	Wzmacnianie tkanin o dużej gramaturze	5,0 (3/16) 2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-17	Ścieg obrębiania	G	Wzmacnianie tkanin o średniej i dużej gramaturze oraz tkanin łatwo strzępiących się, szycie ściegiem dekoracyjnym.	5,0 (3/16) 3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-18	Ścieg obrębiania	J*1	Wzmacnianie tkanin elastycznych	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający	
	1-19	Ścieg obrębiania	J*1	Wzmacnianie tkanin elastycznych o średniej i dużej gramaturze, szycie ściegiem dekoracyjnym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający	
	1-20	Ścieg obrębiania	J*1	Wzmacnianie tkanin elastycznych i szycie ściegiem dekoracyjnym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający	
	1-21	Ścieg obrębiania	J*1	Ścieg dzianinowy	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-22	Ścieg obrzucania w karo	J*1	Wzmacnianie i szycie tkanin elastycznych	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający	
	1-23	Ścieg obrzucania w karo	J*1	Wzmacnianie tkanin elastycznych	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,8 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający	
	1-24	Z przecinakami bocznymi	S	Ścieg prosty podczas cięcia tkaniny	0,0 (0) 0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-25	Z przecinakami bocznymi	S	Ścieg zygzakowy podczas cięcia tkaniny	3,5 (1/8) 3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16) 0,0–5,0 (0–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-26	Z przecinakami bocznymi	S	Ścieg obrębiania podczas cięcia tkaniny	3,5 (1/8) 3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-27	Z przecinakami bocznymi	S	Ścieg obrębiania podczas cięcia tkaniny	5,0 (3/16) 3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-28	Z przecinakami bocznymi	S	Ścieg obrębiania podczas cięcia tkaniny	5,0 (3/16) 3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-29	Ścieg do zszywania (prawe)	J*1	Naszywanie/łatanie, naddatek szwu zszywania 6,5 mm (ok. 1/4 cala)	5,5 (7/32) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wsteczny* ³	
	1-30	Ścieg do zszywania (na środku)	J*2	Naszywanie/łatanie	–	2,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wsteczny* ³	
	1-31	Ścieg do zszywania (lewe)	J*1	Naszywanie/łatanie, naddatek szwu zszywania 6,5 mm (ok. 1/4 cala)	1,5 (1/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wsteczny* ³	
	1-32	Ścieg do pikowania imitujący szycie ręczne	J*1	Ścieg do pikowania wyglądający jak ścieg wykonany ręcznie podczas używania przezroczystej nici nylonowej jako górnej nici i nici w kolorze odpowiadającym kolorowi pikowanego materiału jako nici dolnej. Szyj mocno naprężoną nicią, aby nić dolna była widoczna z prawej strony tkaniny. Używaj igły o rozmiarze między 90/14 a 100/16.	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	
	1-33	Ścieg zygzakowy do pikowania aplikacji	J*1	Ścieg zygzakowy do pikowania i naszywania pikowanych aplikacji	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,0–5,0 (0–3/16)	NIE	Wsteczny* ³	
	1-34	Ścieg do pikowania aplikacji	J*1	Ścieg do pikowania niewidocznych aplikacji lub mocowania wiązań	1,5 (1/16) 0,0–3,5 (0–1/8)	1,8 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający	

Ścieg	Numer ściegu	Nazwa ściegu	Stopka	Zastosowanie	Szerokość ściegu [mm (cale)]	Długość ściegu [mm (cale)]	Igła podwójna	Przycisk ściegu wstecznego
					Autom. Ręcznie	Autom. Ręcznie		
	1-35	Ścieg do pikowania wzorem	J*1	Pikowanie tła	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	2-01	Ścieg do krytej mierzki	R	Obszywanie dzianin	00 3← - →3	2,0 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	2-02	Ścieg do naciągniętej krytej mierzki	R	Obszywanie tkanin elastycznych	00 3← - →3	2,0 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	2-03	Ścieg dziergany	J	Aplikacje, ścieg dekoracyjny dziergany	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-04	Ścieg muszelkowy do zakładania	J*1	Wykańczanie fałd i zakładek tkanin ściegiem muszelkowym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-05	Ścieg satynowy falisty	N*1	Dekorowanie kołnierzyków koszul, krawędzi chusteczek	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,5 (1/32) 0,1–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-06	Ścieg falisty	N*1	Dekorowanie kołnierzyków koszul, krawędzi chusteczek	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	2-07	Ścieg wierzchni do przyszywania łatek	J*1	Ściegi do łątania, szycie ściegiem dekoracyjnym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-08	Podwójny ścieg overlokowy do łątania	J*1	Ściegi do łątania, szycie ściegiem dekoracyjnym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-09	Ścieg powierzchniowy	J*1	Szycie ściegiem dekoracyjnym, mocowanie sznurków i haftowanie powierzchniowe	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-10	Ścieg marszczenia	J*1	Marszczenie, szycie ściegiem dekoracyjnym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-11	Ścieg gałązkowy	J*1	Fagotowanie, szycie ściegiem dekoracyjnym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-12	Ścieg krzyżkowy do fagotowania	J*1	Fagotowanie, mostkowanie i szycie ściegiem dekoracyjnym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-13	Ścieg do przyszywania taśmy	J*1	Przyszywanie taśmy do szwu tkaniny elastycznej	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-14	Ścieg drabinkowy	J*1	Szycie ściegiem dekoracyjnym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	2-15	Ścieg z potrójnym zygzakiem	J*1	Szycie wierzchnim ściegiem dekoracyjnym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-16	Ścieg dekoracyjny	J*1	Szycie ściegiem dekoracyjnym	5,5 (7/32) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-17	Ścieg serpentynowy	N*1	Szycie ściegiem dekoracyjnym i przyszywanie tkanin rozciągliwych	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-18	Ścieg dekoracyjny	N*1	Szycie ściegiem dekoracyjnym i naszywanie aplikacji	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	2-19	Ścieg dekoracyjny do wzorów	N*1	Szycie ściegiem dekoracyjnym	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-01	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie, ścieg potrójny prosty z lewej	1,0 (1/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-02	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie, ścieg potrójny prosty na środku	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający

Tabela ustawień ściegów

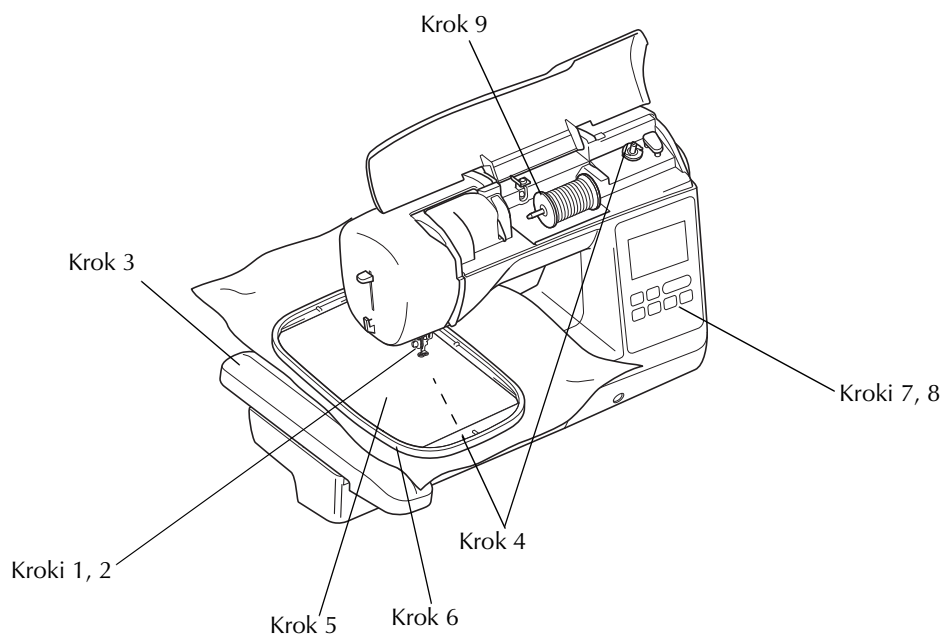
Ścieg	Numer ściegu	Nazwa ściegu	Stopka	Zastosowanie	Szerokość ściegu [mm (cale)]	Długość ściegu [mm (cale)]	Igła podwójna	Przycisk ściegu wstecznego
					Autom. Ręcznie	Autom. Ręcznie		
	3-03	Ścieg obszywający zygzakowy	N*1	Dekoracyjne obszywanie, ścieg na wierzchu	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-04	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie, ścieg do przyszywania koronek	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-05	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie	3,0 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,5 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-06	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem łańcuszkowym	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-07	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,5 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-08	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,5 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-09	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,5 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-10	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-11	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-12	Ścieg typu „plaster miodu”	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-13	Ścieg typu „plaster miodu”	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,5 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-14	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-15	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-16	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-17	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-18	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie ściegiem pamiątkowym	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-19	Ścieg obszywający	N*1	Obszywanie dekoracyjne i szycie ściegiem mostkowym	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-20	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie. Fagotowanie, przyszywanie wstążek	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	TAK (J)	Wzmacniający
	3-21	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie, marszczenie	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	3-22	Ścieg obszywający	N*1	Dekoracyjne obszywanie, marszczenie	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,4–5,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacniający
	4-01	Wąski zaokrąglony ścieg do otworów na guziki	A	Otwory na guziki w tkaninach o lekkiej i średniej gramaturze	5,0 (3/16) 3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64) 0,2–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne
	4-02	Ścieg do otworów na guziki z zakończeniem zwężanym i zaokrąglonym	A	Wzmacniane zwężane otwory na guziki do pasa	5,0 (3/16) 3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64) 0,2–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne

Ścieg	Numer ściegu	Nazwa ściegu	Stopka	Zastosowanie	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Igła podwójna	Przycisk ściegu wstecznego
					Autom. Ręcznie	Autom. Ręcznie	Autom. Ręcznie	Autom. Ręcznie		
	4-03	Ścieg do otworów na guziki z zakończeniem zaokrąglonym	A	Otwory na guziki z pionowym rygłem w tkaninach o dużej gramaturze	5,0 (3/16) 3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64) 0,2–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-04	Ścieg do otworów na guziki z wąskim zakończeniem prostokątnym	A	Otwory na guziki w tkaninach o lekkiej i średniej gramaturze	5,0 (3/16) 3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64) 0,2–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-05	Ścieg do rozciągliwych otworów na guziki	A	Otwory na guziki w dzianinach elastycznych	6,0 (15/64) 3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16) 0,5–2,0 (1/32–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-06	Ścieg pamiątkowy do otworów na guziki	A	Otwory na guziki do tkanin pamiątkowych i elastycznych	6,0 (15/64) 3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16) 1,0–3,0 (1/16–1/8)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-07	Ścieg do ograniczonych otworów na guziki	A	Pierwszy krok w wykonywaniu ograniczonego otworu na guzik	5,0 (3/16) 0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-08	Ścieg do kluczkowych otworów na guziki	A	Otwory na guziki w tkaninach grubych i o dużej gramaturze oraz do większych guzików płaskich	7,0 (1/4) 3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32) 0,3–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-09	Ścieg do kluczkowych otworów na guziki z końcem zwężanym	A	Otwory na guziki w tkaninach o średniej i dużej gramaturze oraz do większych guzików płaskich	7,0 (1/4) 3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32) 0,3–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-10	Ścieg do kluczkowych otworów na guziki	A	Otwory na guziki z pionowym rygłem do wzmacniania w tkaninach o dużej gramaturze i tkaninach grubych	7,0 (1/4) 3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32) 0,3–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-11	Ścieg cerowania	A	Cerowanie tkanin o średniej gramaturze	7,0 (1/4) 2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16) 0,4–2,5 (1/64–3/32)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-12	Ścieg cerowania	A	Cerowanie tkanin o dużej gramaturze	7,0 (1/4) 2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16) 0,4–2,5 (1/64–3/32)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-13	Ścieg ryglowania	A	Wzmacnianie przy wpuście kieszeni itp.	2,0 (1/16) 1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64) 0,3–1,0 (1/64–1/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-14	Ścieg do przyszywania guzika	M	Przyszywanie guzików	3,5 (1/8) 2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	4-15	Ścieg do oczek	N	Do wykonywania oczek, otworów w pasach itp.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NIE	Wzmacnianie automatyczne		
	5-01	Ścieg wsteczny (prosty)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny oraz ukosowanie narożników	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-02	Boczenie do lewej (ścieg prosty)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-03	Boczenie do prawej (ścieg prosty)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-04	Do przodu (ścieg prosty)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny oraz ukosowanie narożników	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-05	Boczenie do lewej (ścieg zygzakowy)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-06	Boczenie do prawej (ścieg zygzakowy)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-07	Do przodu (ścieg zygzakowy)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny oraz ukosowanie narożników	–	–	NIE	Wzmacniający		
	5-08	Do tyłu (ścieg zygzakowy)	N	Przyszywanie aplikacji na cylindrycznych fragmentach tkaniny oraz ukosowanie narożników	–	–	NIE	Wzmacniający		

Rozdział 3 ROZPOCZYNANIE HAFTOWANIA

Haftowanie krok po kroku

Aby przygotować maszynę do haftowania, wykonaj poniższe czynności.






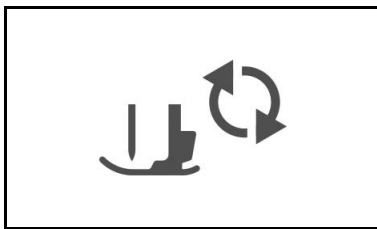
Nr kroku	Cel	Czynność	Strona
1	Mocowanie stopki	Zamocuj stopkę do haftu „Q”.	B-51
2	Kontrola igły	Do haftowania użyj igły 75/11.	B-29
3	Mocowanie modułu haftującego	Zamocuj moduł haftujący.	B-53
4	Ustawienie nici dolnej	Nawiń dolną nić do haftowania na szpulkę i umieść ją w odpowiednim miejscu.	B-19
5	Przygotowanie tkaniny	Przymocuj materiał stabilizujący do tkaniny i załóż tkaninę na tamborek.	B-57
6	Mocowanie tamborka	Przymocuj tamborek do modułu haftującego.	B-61
7	Wybór wzoru	Włącz zasilanie i wybierz wzór haftowania.	B-63
8	Kontrola układu wzoru	Sprawdź i dopasuj rozmiar oraz położenie haftu.	B-64
9	Ustawienie nici do haftowania	Załóż nić odpowiadającą wybranemu wzorowi.	B-65

Mocowanie stopki do haftu

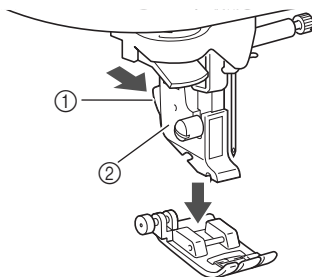
⚠ PRZESTROGA

- Upewnij się, że do haftowania jest używana stopka do haftu. Użycie innej stopki może skutkować uderzeniem igły o stopkę i prowadzić do wygięcia lub złamania igły oraz do potencjalnych obrażeń ciała.

- 1 Naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Naciśnij przycisk .
→ Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

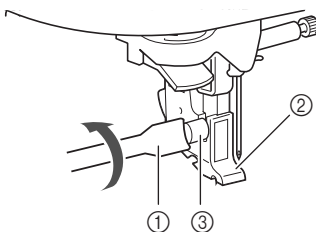


- 3 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.
- 4 Naciśnij czarny przycisk na uchwycie stopki, aby zdjąć stopkę.



- 1 Czarny przycisk
- 2 Uchwyt stopki

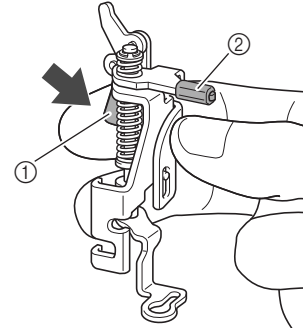
- 5 Wykręć śrubę uchwytu stopki załączonym śrubokrętem, a następnie zdejmij uchwyt stopki.
 - Śrubę uchwytu stopki można wykręcić i wkręcić również śrubokrętem w kształcie dysku.



- 1 Śrubokręt
- 2 Uchwyt stopki
- 3 Śruba uchwytu stopki

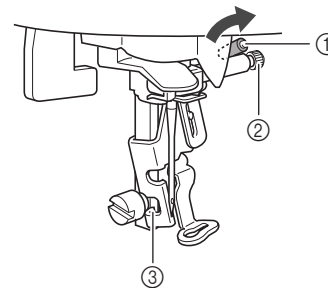
- 6 Przytrzymaj stopkę do haftu prawą dłonią, jak pokazano.

Przytrzymaj stopkę do haftu palcem wskazującym owiniętym wokół dźwigni z tyłu stopki.



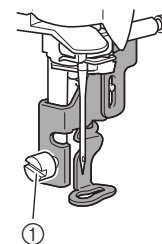
- 1 Dźwignia
- 2 Drażek stopki do haftu

- 7 Naciskając dźwignię palcem, zamocuj drążek stopki do haftu na śrubę mocującą igły, a następnie umieść śrubę uchwytu stopki w rowku montażowym stopki, aby przymocować stopkę do haftu do drążka stopki.



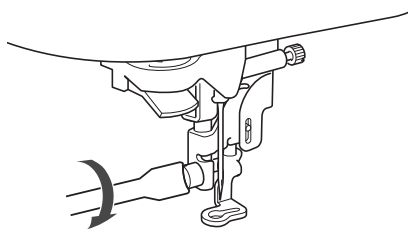
- 1 Drażek stopki do haftu
- 2 Śruba mocująca igły
- 3 Rowek montażowy

- 8 Zamocuj stopkę do haftu za pomocą śruby uchwytu stopki. Ustaw stopkę do haftu pionowo.




- 1 Śruba uchwytu stopki

- 9 Przytrzymaj stopkę do haftu w miejscu prawą dłonią, a następnie mocno dokręć śrubę uchwyty stopki dołączonym śrubokrętem.



⚠ PRZESTROGA

- Mocno dokręć śrubę stopki do haftu dołączonym śrubokrętem. Niedokręcona śruba może być przyczyną uderzenia igły o stopkę, co może skutkować obrażeniami ciała.
- 10 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

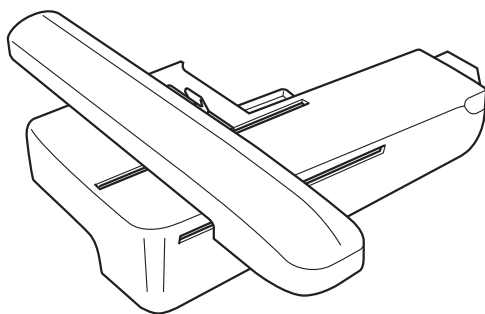
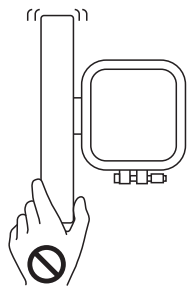
Mocowanie modułu haftującego

⚠ PRZESTROGA

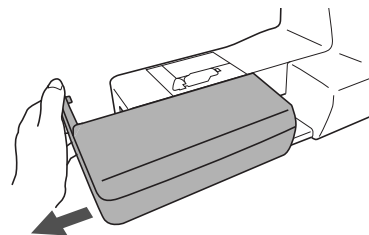
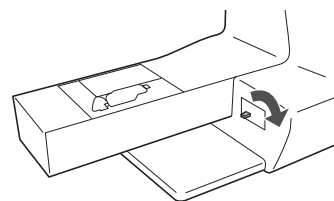
- Nie zmieniaj położenia maszyny po podłączeniu modułu haftującego. Moduł może upaść i spowodować obrażenia.
- Nie zbliżaj rąk ani innych przedmiotów do ramienia haftującego i tamborka. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

💡 Uwaga

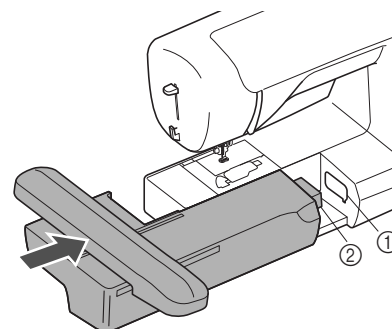
- Nie dotykaj złącza w gnieździe złącza modułu haftującego. Może to doprowadzić do uszkodzenia złącza i awarii maszyny.
- Nie podnoś ramienia haftującego i nie zmieniaj jego położenia przy użyciu siły. Może to doprowadzić do awarii maszyny.

**1** Wyłącz maszynę.**⚠ PRZESTROGA**

- Zawsze wyłączaj maszynę przed przystąpieniem do mocowania modułu haftującego. W przeciwnym razie, jeśli jeden z przycisków obsługowych zostanie przypadkowo naciśnięty i maszyna zacznie haftować, może dojść do obrażeń ciała.

2 Przesuń przystawkę płaską do lewej strony.**3** Przesuń zaczep na pokrywie portu połączeniowego w stronę wskazywaną strzałką, aby otworzyć pokrywę.**💡 Uwaga**

- Pamiętaj, aby zamknąć pokrywę portu połączeniowego, gdy moduł haftujący nie jest używany.

4 Podłącz złącze modułu haftującego do portu połączeniowego, a następnie ostrożnie wepchnij moduł haftujący, aż zatrzaśnie się w miejscu.


- ① Port połączeniowy
- ② Złącze modułu haftującego

💡 Uwaga

- Upewnij się, że między modułem haftującym a maszyną nie ma odstępów. Jeśli jest odstęp, wzór haftu może być wyszywany nieprawidłowo. Pamiętaj, aby całkowicie włożyć złącze do portu połączeniowego.
- Nie popychaj ramienia podczas mocowania modułu haftującego w maszynie, gdyż może to skutkować uszkodzeniem modułu.

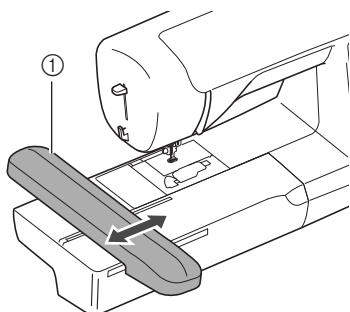
5 Włącz maszynę.

→ Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat.

- 6 Upewnij się, że żadne przedmioty (ani ręce) nie znajdują się w pobliżu modułu haftującego, i naciśnij przycisk .



→ Ramię zostaje ustawione w pozycji początkowej.



① Ramię

⚠ PRZESTROGA

- Podczas haftowania nie zbliżaj rąk ani innych przedmiotów do ramienia haftującego i tamborka. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

💡 Uwaga

- Jeśli maszyna nie została prawidłowo zainicjowana, ekran startowy może nie zostać wyświetlony. Nie jest to usterka. W takiej sytuacji wyłącz maszynę i włącz ją ponownie.

→ Wyświetlony zostaje ekran z opcjami wyboru wzorów haftu.



- Szczegółowe informacje na temat wzorów haftu znajdują się w rozdziale „Wybór wzorów haftu” na stronie B-63.

📖 Przypomnienie

- Gdy jest założony moduł haftujący, nie można wybierać ściegów użytkowych.

■ Zdejmowanie modułu haftującego

Sprawdź, czy maszyna jest całkowicie zatrzymana i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1 Zdejmij tamborek.

- Szczegółowe informacje na temat zdejmowania tamborka znajdują się w rozdziale „Mocowanie tamborka” na stronie B-61.

2 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk .



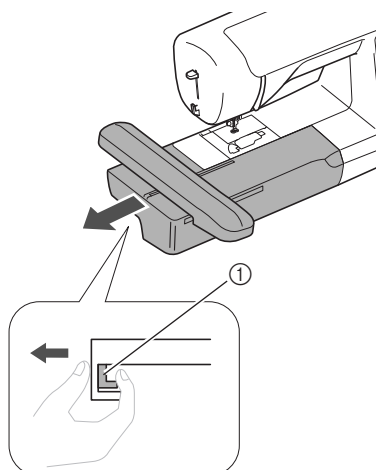
→ Ramię haftujące maszyny zostaje ustawione w pozycji spoczynku.

3 Wyłącz maszynę.

⚠ PRZESTROGA

- Zawsze wyłącz maszynę przed przystąpieniem do zdejmowania modułu haftującego. Zdejmowanie modułu przy włączonej maszynie może doprowadzić do awarii.

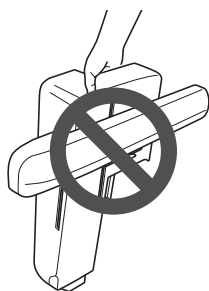
- 4 Przytrzymaj przycisk zwalniający znajdujący się z lewej dolnej strony modułu haftującego i powoli przesunij moduł w lewo.



① Przycisk zwalniający

⚠ PRZESTROGA

- Nie przenoś modułu haftującego, trzymając za przegrodę z przyciskiem zwalniającym.



Haftowanie atrakcyjnych wykończeń

Na wykonanie wizualnie atrakcyjnego haftu składa się wiele różnych czynników. Dwoma najważniejszymi z nich są użycie właściwego materiału stabilizującego (strona B-57) i rozciągnięcie tkaniny na tamborku (strona B-57). Oba czynniki zostały już opisane wcześniej. Kolejnym istotnym czynnikiem jest wybór odpowiedniej igły i nici. Więcej informacji na temat wyboru nici znajduje się poniżej.

■ Nić

Górna nić	Używaj nici do haftowania przeznaczonych do maszyny tego rodzaju. Użycie innych nici do haftowania może uniemożliwić uzyskanie optymalnego efektu.
Niść dolna	Używaj dolnych nici do haftowania przeznaczonych do tego rodzaju maszyny.

Uwaga

- Przed haftowaniem sprawdź, czy na szpulce dolnej znajduje się odpowiednia ilość nici. Jeśli haftowanie rozpocznie się, gdy w szpulce dolnej będzie zbyt mało nici, będzie konieczne ponowne nawleczenie szpulki w czasie haftowania.



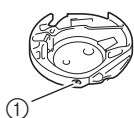
Przypomnienie

- W przypadku użycia nici innych niż podane powyżej wzór może zostać wyhaftowany nieprawidłowo.

■ Bębenek

Z maszyną są dostarczane bębny dwóch typów. Podczas haftowania używaj bębna pasującego do stosowanej nici dolnej. Informacje o typach bębnowych znajdują się poniżej.

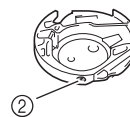
Bębenek standardowy (zalecany do szycia i haftowania z dołączoną nicią dolną o gramaturze 60)



- ① Bębenek standardowy (zielone oznaczenie na śrubie)

Bębenek standardowy montowany oryginalnie w maszynie ma zielone oznaczenie na śrubie regulacji naprężenia. W przypadku tego bębna zalecamy używanie dołączonej nici dolnej do haftowania. W przypadku bębna z zielonym oznaczeniem na śrubie nie używaj śruby regulacji naprężenia.

Bębenek alternatywny (do wstępnie nawiniętych nici dolnych lub innych nici dolnych do haftowania)



- ② Bębenek alternatywny (bez kolorowego oznaczenia na śrubie)

Bębenek alternatywny bez kolorowego oznaczenia na śrubie regulacji naprężenia ma ustawione większe naprężenie i jest przeznaczony do haftowania niemi dolnymi o różnych gramaturach oraz do haftowania różnymi technikami. Ten bębenek ma czarne oznaczenie we wnętrzu. W bębnie tego typu można używać śruby regulacji naprężenia.

- Informacje o sposobie demontażu bębna znajdują się w temacie „Czyszczenie chwytacza” w rozdziale „Aneks”.

⚠ PRZESTROGA

- W trakcie haftowania dużych części garderoby (szczególnie kurtki lub innych ciężkich tkanin) nie pozwól, aby tkanina zwisała luźno ze stołu. W przeciwnym razie moduł haftujący nie będzie się swobodnie przesuwać, a tamborek może uderzać o igłę, powodując jej wygięcie lub złamanie oraz potencjalne obrażenia ciała. Umieść tkaninę tak, aby nie zwisała ze stołu, lub przytrzymaj ją, tak aby nie była ciągnięta.



Uwaga

- Nie zostawiaj żadnych przedmiotów w zasięgu ruchu tamborka. Tamborek może uderzyć w przedmiot, co może obniżyć jakość haftowanego wzoru.
- W trakcie haftowania dużych części garderoby (szczególnie kurtki lub innych ciężkich tkanin) nie pozwól, aby tkanina zwisała luźno ze stołu. W przeciwnym razie swoboda ruchu modułu haftującego zostanie znacznie ograniczona, co może być przyczyną niepoprawnego wyhaftowania wzoru.

Przygotowanie tkaniny

⚠ PRZESTROGA

- Używaj tkanin o grubości mniejszej niż 3 mm (ok. 1/8 cala). Używanie tkanin grubszych niż 3 mm (ok. 1/8 cala) może skutkować złamaniem igły.
- W przypadku ręczników z grubymi włóknami zalecamy umieszczenie na wierzchu ręcznika fragmentu materiału stabilizującego rozpuszczalnego w wodzie. Pozwoli to zmniejszyć wydatność włókien ręcznika i uzyskać bardziej atrakcyjny haft.

Mocowanie wprasowywanych materiałów stabilizujących do tkanin

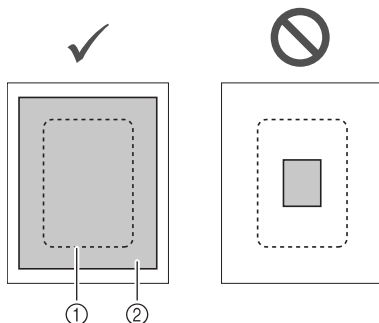
W celu uzyskania najlepszych wyników haftowania zawsze używaj materiałów stabilizujących do haftowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na opakowaniu używanego stabilizatora.

Jeśli używane są materiały, których nie można prasować (np. materiały frotte lub o strukturze pętelkowej, podlegającej wydłużaniu podczas prasowania), lub w miejscach, w których prasowanie jest trudne, materiał stabilizujący należy umieścić od spodu tkaniny bez łączenia, a następnie umieścić tkaninę wraz z materiałem stabilizującym w tamborku, bądź należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania informacji o odpowiednim materiale stabilizującym.

⚠ PRZESTROGA

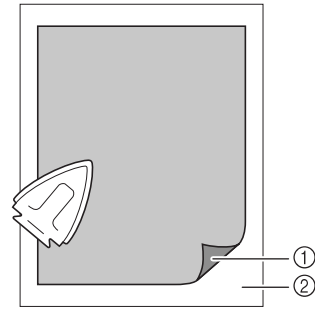
- Zawsze używaj materiału stabilizującego do haftowania, szczególnie w przypadku tkanin elastycznych, lekkich, z grubymi włóknami oraz tkanin, na których wzór się marszczy. W przeciwnym razie igła może się złamać i spowodować obrażenia ciała. Niezastosowanie materiału stabilizującego może skutkować słabą jakością haftowania.

- 1** Użyj materiału stabilizującego o rozmiarze większym niż stosowany tamborek.



- ① Rozmiar tamborka
② Wprasowywany materiał stabilizujący (spód)

- 2** Wprasuj materiał stabilizujący od spodu tkaniny.



- ① Topliwa strona materiału stabilizującego
② Tkanina (lewa strona)

Przypomnienie

- Podczas haftowania na takich cienkich tkaninach, jak organdyne lub batysty, albo na ręcznikach lub sztruksie, w celu uzyskania lepszych wyników należy stosować materiał stabilizujący rozpuszczalny w wodzie (sprzedawany oddzielnie). Materiał stabilizujący rozpuszczalny w wodzie rozpuści się całkowicie w wodzie, nadając atrakcyjniejsze wykończenie haftu.

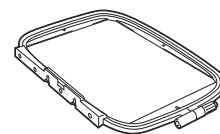
Rozciąganie tkaniny na tamborku**■ Typy tamborków**

Typy i numery tamborków znajdujących się w zestawie różnią się w zależności od modelu maszyny.

Duże

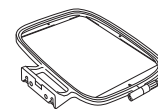
Obszar haftowania 18 cm × 13 cm (7 cali × 5 cali)

Używaj do haftowania wzorów o rozmiarze od 10 cm × 10 cm (4 cale × 4 cale) do 18 cm × 13 cm (7 cali × 5 cali).

**Średni (sprzedawany oddzielnie z niektórymi modelami)**

Obszar haftowania 10 cm × 10 cm (4 cale × 4 cale)

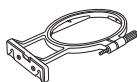
Używaj do haftowania wzorów o rozmiarze mniejszym niż 10 cm × 10 cm (4 cale × 4 cale).



Mały (sprzedawany oddzielnie z niektórymi modelami)

Obszar haftowania 2 cm × 6 cm (1 cal × 2-1/2 cala)

Używaj do haftowania małych wzorów, na przykład identyfikatorów.

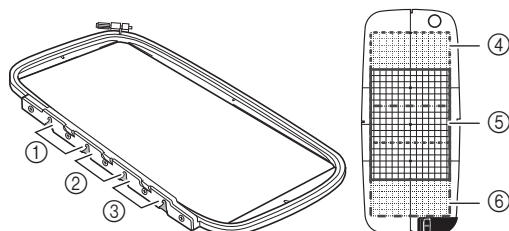


Ekstra duże (wielopozycyjne)

Mocując ekstra duży (wielopozycyjny) tamborek w dowolnej z trzech pozycji (1), (2) i (3) pokazanych na ilustracji, można haftować wzory o maksymalnym rozmiarze 13 cm (5 cali) × 30 cm (12 cali) w przypadku podzielenia ich na sekcje do używania w dostępnych pozycjach obręczy przy każdej sekcji o rozmiarze maksymalnie 18 cm (7 cali) × 13 cm (5 cali) w dowolnej sekcji.

Obszar haftowania maszyny wynosi 18 cm × 13 cm (7 cali × 5 cali).

Używaj podczas haftowania łączonych znaków i wzorów oraz dużych wzorów.



- ① Górna pozycja montażu
- ② Środkowa pozycja montażu
- ③ Dolna pozycja montażu
- ④ Obszar haftowania (w przypadku montażu w pozycji ①)
- ⑤ Obszar haftowania (w przypadku montażu w pozycji ②)
- ⑥ Obszar haftowania (w przypadku montażu w pozycji ③)

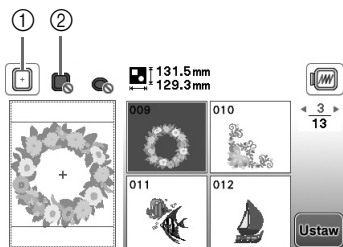
Korzystanie z tamborka odpowiedniego do rozmiaru wzoru

Wybierz tamborek, który jest trochę większy niż rozmiar wzoru. Dostępne opcje tamborków są wyświetlane na ekranie.

: Pokazuje, czy można używać dużego / ekstra dużego (wielopozycyjnego) tamborka.

: Pokazuje, czy można używać średniego tamborka.

: Pokazuje, czy można używać małego tamborka.



- ① Biały: można używać
- ② Szary: nie można używać

⚠ PRZESTROGA

- W przypadku użycia zbyt małego tamborka stopka może uderzyć o tamborek podczas szycia i spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenia maszyny.

Zakładanie tkaniny

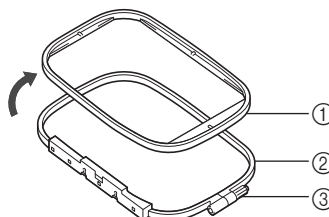


Uwaga

- Jeśli tkanina zostanie zamocowana w tamborku zbyt luźno, jakość haftowania wzoru będzie słaba. Zakładaj tkaninę na poziomej powierzchni. Ostrożnie rozciągnij ją i zaciśnij w tamborku. Aby prawidłowo założyć tkaninę, wykonaj poniższe czynności.

1 Poluzuj śrubę regulacji tamborka i usuń wewnętrzne oraz zewnętrzne ramki, umieszczając zewnętrzną ramkę na płaskiej powierzchni.

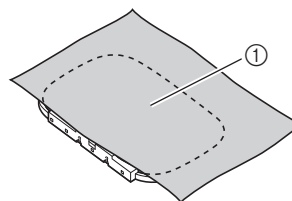
Oddziel wewnętrzną i zewnętrzną ramkę, przesuwając wewnętrzną ramkę do góry.



- ① Ramka wewnętrzna
- ② Ramka zewnętrzna
- ③ Śruba regulacyjna

2 Umieść tkaninę z materiałem stabilizującym na wierzchu ramki zewnętrznej.

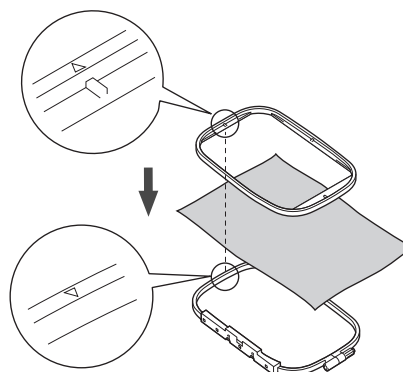
Ułóż tkaninę prawą stroną skierowaną do góry.



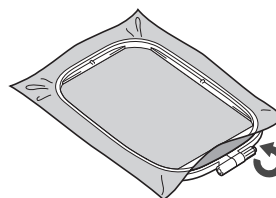
- ① Prawa strona

3 Dociśnij wewnętrzną ramkę do tkaniny od góry.

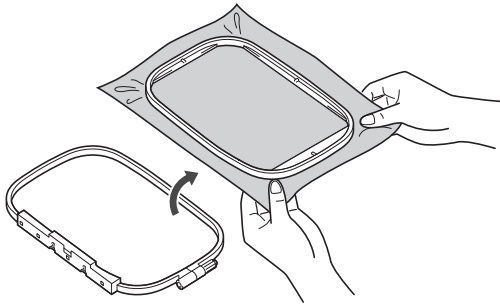
Wyrównaj na wewnętrznej ramce i na zewnętrznej ramce.



4 Dokręć śrubę regulacyjną ręcznie tak, aby zamocować tkaninę.



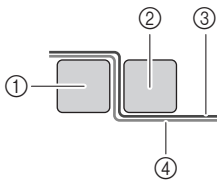
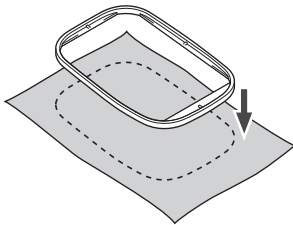
- 5 Delikatnie wyjmij tkaninę z ramki bez odkręcania śruby regulacyjnej.



Przypomnienie

- Ten środek ostrożności pomoże zmniejszyć zniekształcenie wzoru podczas haftowania.

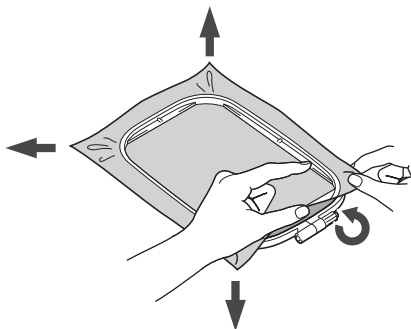
- 6 Ponownie dociśnij wewnętrzną ramkę do tkaniny od góry, wyrównując \triangle na wewnętrznej ramce i \triangle na zewnętrznej ramce.



- ① Ramka zewnętrzna
- ② Ramka wewnętrzna
- ③ Tkanina (prawa strona)
- ④ Materiał stabilizujący

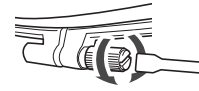
- Dociśnij wewnętrzną ramkę do ramki zewnętrznej.

- 7 Dokręć śrubę regulacyjną, jednocześnie usuwając ręcznie wszelki luz w tkaninie. Celem jest uzyskanie dźwięku przypominającego bęben, kiedy tkanina jest lekko uderzana.



Przypomnienie

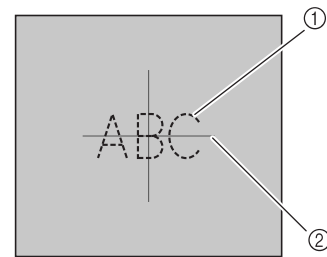
- Do wkręcania i wykręcania śruby regulacyjnej tamborka możesz używać dołączonego śrubokręta.



Używanie szablonu hafciarskiego

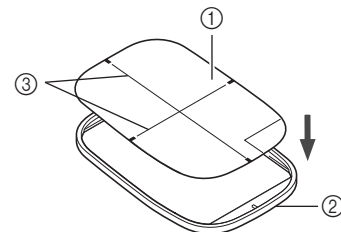
Jeśli jest konieczne wykonanie haftu w konkretnym miejscu, z tamborkiem można użyć szablonu hafciarskiego.

- 1 Za pomocą pióra zaznacz na tkaninie obszar do haftowania.



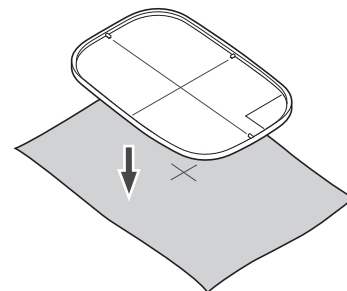
- ① Wzór haftu
- ② Zaznaczenie

- 2 Umieść szablon hafciarski na ramce wewnętrznej.



- ① Szablon hafciarski
- ② Ramka wewnętrzna
- ③ Linie odniesienia szablonu hafciarskiego

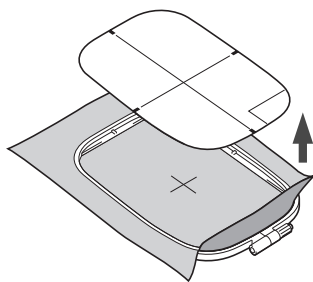
- 3 Wyrównaj znak na tkaninie z linią odniesienia na szablonie hafciarskim.



- 4 Umieść ramkę wewnętrzną z tkaniną na ramce zewnętrznej, a następnie dostosuj położenie tkaniny, jeśli to konieczne do wyrównania znaków na tkaninie z szablonem hafciarskim.

- Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale strona B-58.

5 Zdejmij szablon hafciarski.

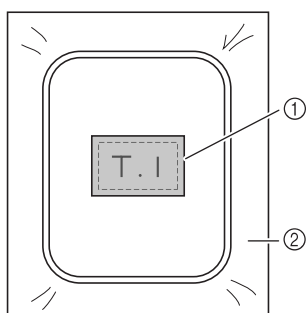


Haftowanie małych tkanin lub na brzegach

Podczas haftowania stosuj fizelinę stabilizującą. Po haftowaniu ostrożnie zdejmij materiał stabilizujący. Materiał stabilizujący zamocuj w sposób pokazany w poniższych przykładach. Zalecamy stosowanie materiału stabilizującego do haftowania.

Haftowanie małych tkanin

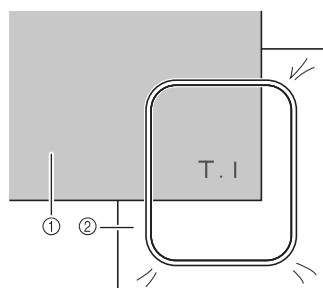
Za pomocą tymczasowego kleju w aerozolu przymocuj mały kawałek tkaniny na większym w tamborku. Jeśli nie chcesz stosować kleju, tkaninę można przyfastrygować.



- ① Tkanina
- ② Materiał stabilizujący

Haftowanie brzegów i naroży

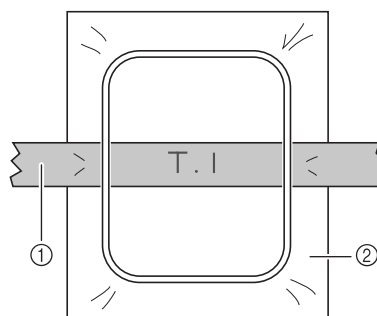
Za pomocą tymczasowego kleju w aerozolu przymocuj mały kawałek tkaniny na większym w tamborku. Jeśli nie chcesz stosować kleju, tkaninę można przyfastrygować.



- ① Tkanina
- ② Materiał stabilizujący

Haftowanie wstążek i taśm

Zamocuj taśmą dwustronną lub tymczasowym klejem w aerozolu.



- ① Wstążka lub taśma
- ② Materiał stabilizujący

Mocowanie tamborka



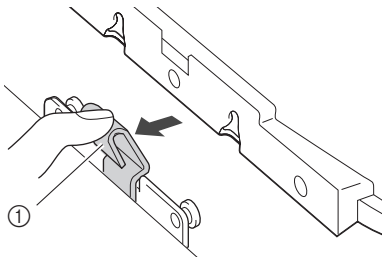
Uwaga

- Przed zamocowaniem tamborka nawiń zalecaną nić dolną na szpulkę i załóż szpulkę dolną.

1 Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.

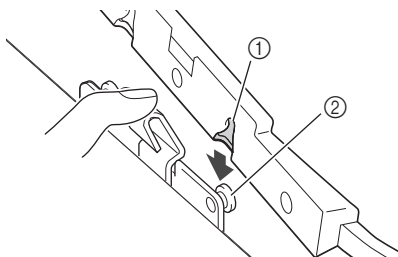
2 Przytrzymując lekko dźwignię na uchwycie ramki po lewej stronie, wyrównaj dwa trzpienie na uchwycie tamborka z uchwytami montażowymi na ramce, a następnie dociśnij ramkę do uchwytu tamborka aż do usłyszenia kliknięcia.

Odchyl dźwignię lekko w lewo.



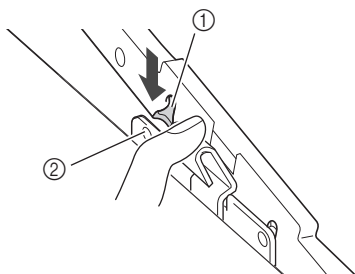
① Dźwignia

Dociśnij przedni uchwyt montażowy do trzpienia, aż znajdzie się na swoim miejscu.



① Przedni uchwyt montażowy
② Przedni trzpień

Dociśnij tylny uchwyt montażowy do trzpienia.

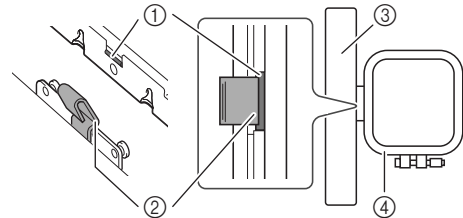


① Tylny uchwyt montażowy
② Tylny trzpień



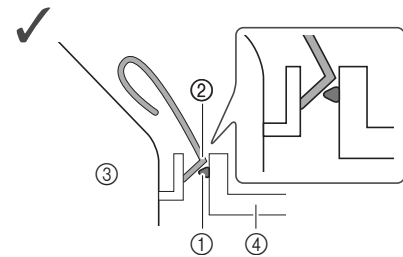
Uwaga

- Należy całkowicie włożyć oba trzpienie. Jeśli zostanie włożony tylko jeden z trzpieni, wzór może nie wyjść prawidłowo.
- Należy upewnić się, że rowek z boku tamborka dobrze pasuje pod wygięcie w dźwigni.

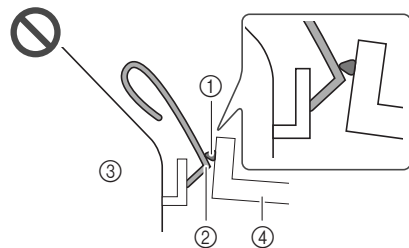


① Rowek na tamborku
② Wygięcie w dźwigni
③ Ramię
④ Tamborek

Rowek (①) dobrze pasuje pod wygięcie w dźwigni (②).



Rowek (①) nie pasuje dobrze pod wygięcie w dźwigni (②).



① Rowek na tamborku
② Wygięcie w dźwigni
③ Ramię
④ Tamborek

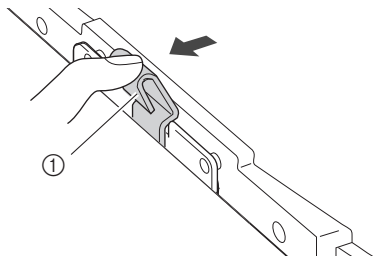
⚠ PRZESTROGA

- Umieść prawidłowo tamborek w uchwycie tamborka. W przeciwnym razie stopka może uderzyć w tamborek, powodując obrażenia ciała.

■ Zdejmowanie tamborka

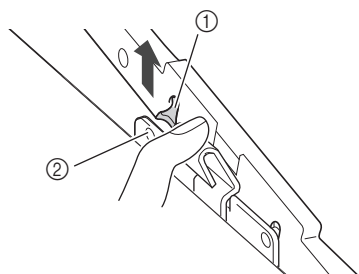
- 1 Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.
- 2 Przesuwając dźwignię uchwytu tamborka w lewo, lekko podnieś tył, a następnie przód tamborka, aby zdjąć go z trzpieni i zdemontować.

Odchyl dźwignię lekko w lewo.



① Dźwignia

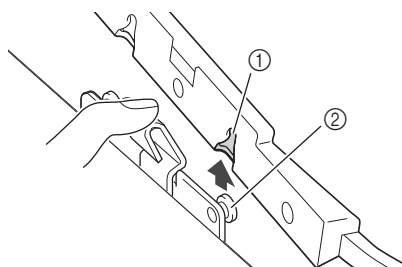
Zdejmij tylny uchwyt montażowy z trzpieni.



① Tylny uchwyt montażowy

② Tylny trzpień

Zdejmij przedni uchwyt montażowy z trzpieni.



① Przedni uchwyt montażowy

② Przedni trzpień

⚠ PRZESTROGA

- Nie należy uderzać igły palcem ani tamborkiem. Może to spowodować obrażenia ciała lub złamanie igły.

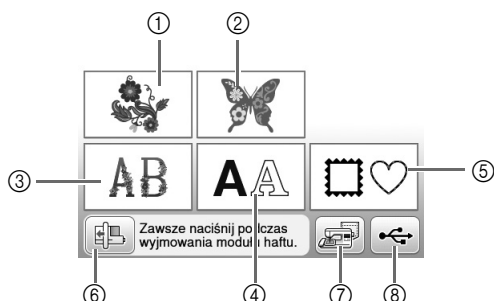
Wybór wzorów haftu

Informacje o prawach autorskich

Wzory zapisane w pamięci są przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Wszelkie publiczne lub komercyjne wykorzystanie wzorów stanowi naruszenie praw autorskich i jest surowo zabronione.

Rodzaje wzorów haftu


W pamięci maszyny jest przechowywanych wiele wzorów haftu liter i haftu dekoracyjnego (pełne informacje na temat wzorów zapisanych w pamięci znajdują się w temacie „Przewodnik projektowania haftów”). Można również korzystać ze wzorów zapisanych w pamięci USB (sprzedawana oddzielnie).




- ① Wzory haftu
- ② „Zastrzeżone” wzory firmy Brother
- ③ Florystyczne wzory liter alfabetu
- ④ Wzory liter
- ⑤ Wzory obramowań
- ⑥ Naciśnij ten przycisk, aby ustawić moduł haftujący w pozycji przechowywania
- ⑦ Wzory przechowywane w pamięci maszyny
- ⑧ Wzory zapisane w pamięci USB




Wybór wzoru haftu

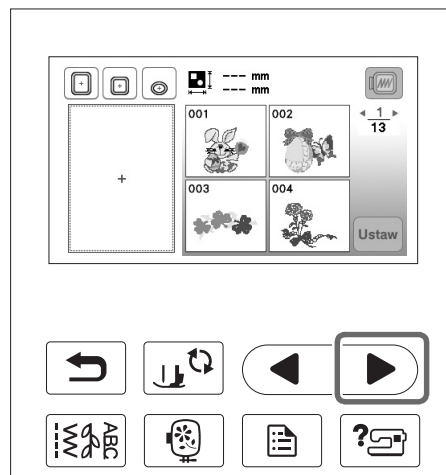
Możesz wybrać prosty wzór wbudowany w maszynie i wyhaftować go na próbę.



1 Naciśnij przycisk  na ekranie wyboru typu wzoru.

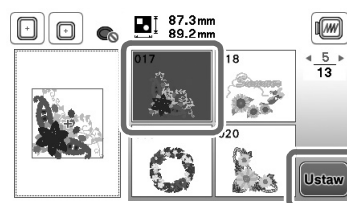
- Po zakończeniu inicjowania maszyny i przesunięciu ramienia do pozycji początkowej zostanie wyświetlony ekran wyboru typu wzoru. Jeśli zostanie wyświetlony inny ekran, naciśnij przycisk , aby wyświetlić poniższy ekran.




2 Naciśnij przycisk  lub , aby wyświetlić odpowiedni wzór na ekranie. W tej procedurze naciśnij cztery razy przycisk .

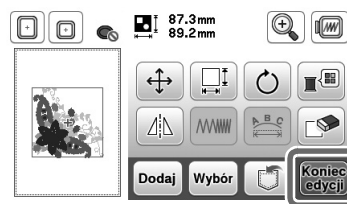


3 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk .



→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

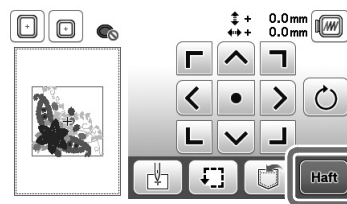
4 Naciśnij przycisk .



→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftowania.

5 Naciśnij przycisk .

- Potwierdź umiejscowienie szytego wzoru zgodnie z informacjami z tematu „Potwierdzanie umiejscowienia wzoru” na stronie B-64.




→ Zostanie wyświetlony ekran haftowania.

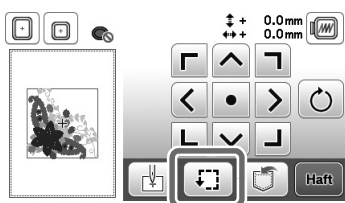
Potwierdzenie umiejscowienia wzoru


Wzór jest na ogół umiejscowiony na środku tamborka. Jeśli chcesz zmienić umiejscowienie wzoru na odzieży, możesz wyświetlić podgląd układu przed rozpoczęciem haftowania.

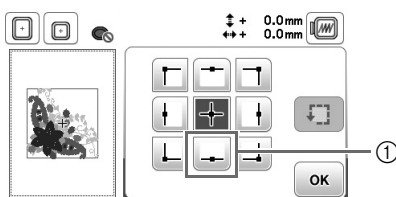
Sprawdzanie umiejscowienia wzoru

Tamborek przesunie się i pokaże umiejscowienie wzoru. Obserwuj uważnie tamborek, aby upewnić się, że wzór zostanie wyhaftowany w prawidłowym miejscu.

- 1 Naciśnij przycisk  na ekranie ustawień haftowania.




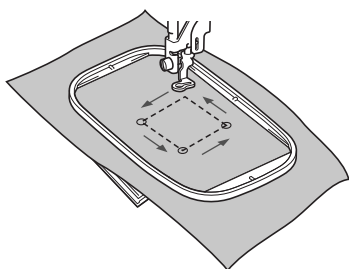
- 2 Na panelu  naciśnij przycisk odpowiadający pozycji, którą chcesz sprawdzić.



- ① Wybrana pozycja
→ Ramię przesunie się w wybrane miejsce na wzorze.


Przypomnienie

- Aby wyświetlić cały obszar haftowania, naciśnij przycisk . Tamborek przesunie się i pokaże obszar haftowania.



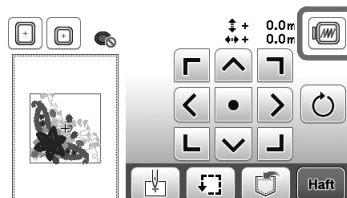
⚠ PRZESTROGA

- Upewnij się, że podczas przesuwania tamborka igła jest podniesiona. Jeśli igła będzie opuszczona, może się złamać i spowodować obrażenia ciała.

- 3 Naciśnij przycisk .


Podgląd wybranego wzoru

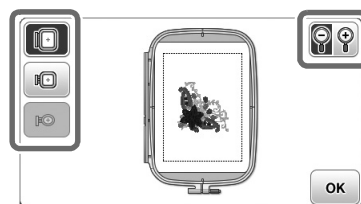
- 1 Naciśnij przycisk .






→ Zostanie wyświetlony rzeczywisty obraz haftowanego wzoru.

- 2 Naciśnij przycisk   , aby wybrać tamborek używany w podglądzie.

- Nie można wybrać tamborków wyświetlanych w kolorze jasnoszarym.
- Naciśnij przycisk , aby powiększyć obraz wzoru.
- Wzór zostanie wyhaftowany tak samo, jak wygląda na poniższym obrazie.



■ Rozmiary tamborków wyświetlane na ekranie

Wyświetlacz	Typ tamborka i obszar haftowania
	Duży tamborek 18 cm × 13 cm (7 cali × 5 cali)
	Średni tamborek (sprzedawany oddzielnie z niektórymi modelami) 10 cm × 10 cm (4 cale × 4 cale)
	Mały tamborek (sprzedawany oddzielnie z niektórymi modelami) 2 cm × 6 cm (1 cal × 2-1/2 cala)

- 3 Naciśnij przycisk , aby wrócić do pierwotnego ekranu.

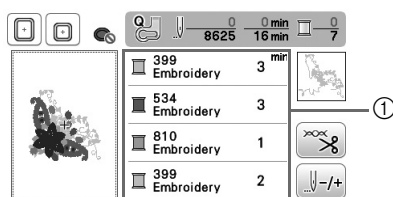
Haftowanie

Po zakończeniu etapu przygotowań możesz rozpocząć haftowanie. W tym rozdziale opisano poszczególne etapy haftowania i naszywania aplikacji.


Haftowanie wzoru

W trakcie haftowania wzorów każda zmiana koloru wiąże się ze zmianą nici.

- 1 Przygotuj nici do haftowania w kolorze wyświetlonym na ekranie.



- 1 Numerowanie kolorów haftu

- Istnieje możliwość zmiany numerów przypisanych do wyświetlanych kolorów nici. Naciśnij przycisk  i zmień ustawienia na ekranie ustawień. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Zmiana wyświetlanego koloru nici” na stronie B-66.

- 2 Ustaw nić haftowania i nawlecz ją na igłę.

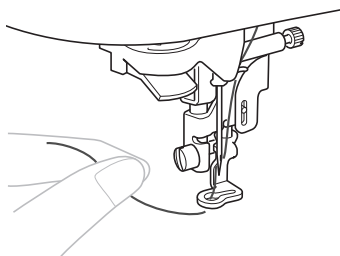
- Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziałach „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-22 i „Nawlekanie nici na igłę” na stronie B-24.

Uwaga

- Przed użyciem nawleczacza sprawdź, czy stopka została opuszczona.

- 3 Przelóż nić przez otwór w stopce do haftu i przytrzymaj ją delikatnie lewą ręką.

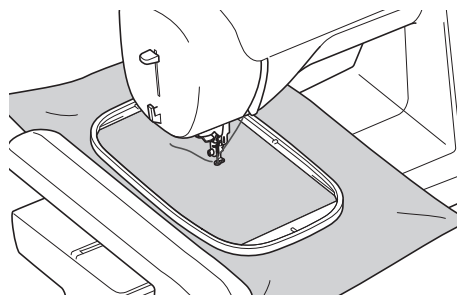
Nie napinaj mocno nici.



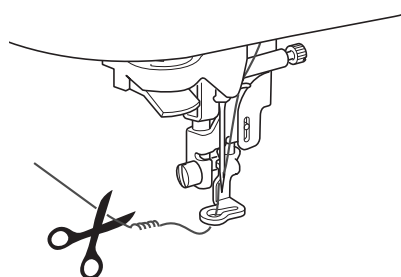
PRZESTROGA

- Jeśli nić została naciągnięta za mocno, może to spowodować złamanie lub wygięcie igły.
- W trakcie szycia staraj się nie uderzać rękoma ani innymi obiektami w ramię. Może to być przyczyną nierównego wyhaftowania wzoru.

- 4 Opuść stopkę, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie. Po 5–6 ściegach ponownie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać maszynę.



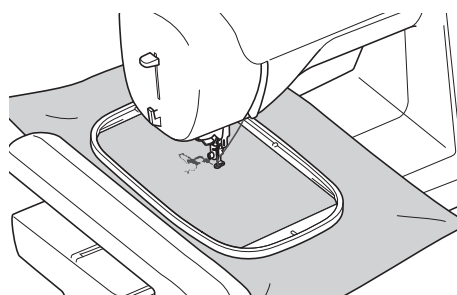
- 5 Przytnij nadmiar nici na końcu szwu. Jeśli koniec szwu znajduje się pod stopką, unieś stopkę i przytnij nadmiar nici.



- Pozostawienie luźnej nici na początku haftowania może spowodować jej zasycie w trakcie haftowania wzoru, co znacznie utrudni jej obcięcie po wyhaftowaniu wzoru. Przytnij nić na początku.

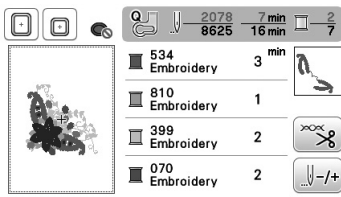
- 6 Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie.

→ Szycie ściegu zatrzyma się automatycznie ze ściegiem wzmacniającym po wyhaftowaniu jednego koloru. Jeżeli ustawiona jest opcja automatycznego przycinania, nić zostanie obcięta.



- 7 Wymij nić pierwszego koloru z maszyny. Nawlecz w maszynie nić kolejnego koloru.

8 Powtórz te same czynności, aby wyhaftować pozostałe kolory.



→ Gdy haftowanie nicią w ostatnim z wybranych kolorów zostanie zakończone, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat informujący o zakończeniu haftowania. Naciśnij przycisk **OK**. Zostanie wyświetlony ekran startowy.

9 Przytnij nadmiar nici danego koloru.

Zmiana wyświetlanego koloru nici

Można wyświetlić nazwę kolorów nici oraz numery nici haftu.



Przypomnienie

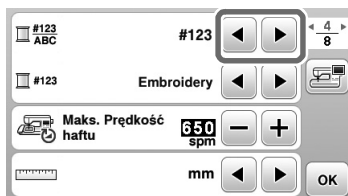
- Kolory na ekranie mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistych kolorów szpulki.

1 Naciśnij przycisk **ABC**.

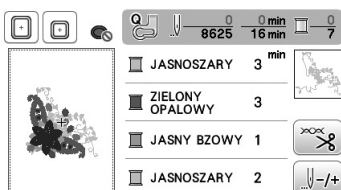
2 Wyświetl kolory nici przyciskami **◀** i **▶** na panelu sterowania.



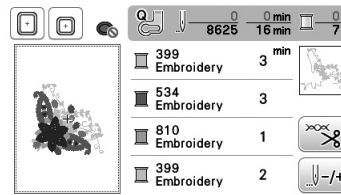
3 Wybierz nazwę kolorów nici lub numery nici haftu przyciskami **◀** i **▶**.



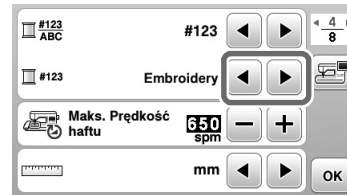
Nazwa koloru nici



Numer nici



4 Gdy jest wyświetlany numer nici „#123”, wybierz jedną z sześciu pokazanych poniżej marek nici przyciskami **◀** i **▶**.



Embroidery (nić poliestrowa)

- 399 Embroidery
- 534 Embroidery
- 810 Embroidery
- 399 Embroidery

Country (nić bawełniana)*

- 706 Country
- 483 Country
- 133 Country
- 706 Country

Madeira Poly (nić poliestrowa)

- 1860 Madeira Poly
- 1879 Madeira Poly
- 1911 Madeira Poly
- 1860 Madeira Poly

Madeira Rayon

- 1085 Madeira Rayon
- 1298 Madeira Rayon
- 1031 Madeira Rayon
- 1085 Madeira Rayon

Sulky

- 1218 Sulky
- 1503 Sulky
- 1121 Sulky
- 1218 Sulky

Robison-Anton (nić poliestrowa)

- 9126 R-A Poly
- 5751 R-A Poly
- 9016 R-A Poly
- 9126 R-A Poly

* W niektórych krajach i obszarach są sprzedawane nici bawełniano-poliestrowe.

5 Naciśnij przycisk **OK**.



Aneks

W niniejszym rozdziale umieszczono ważne informacje dotyczące obsługi tej maszyny. Znajdują się tutaj wskazówki rozwiązywania problemów oraz sposoby utrzymywania maszyny w najlepszej kondycji roboczej.

W tym rozdziale numery stron rozpoczynają się od litery „A”.

Rozdział1 KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	A-2
--	------------

Rozdział 1 KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Utrzymanie i konserwacja

Zasady dotyczące smarowania

Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny, należy ją smarować.

Niniejszą maszynę fabrycznie nasmarowano niezbędną ilością oleju, aby zapewnić jej prawidłowe działanie i wyeliminować konieczność okresowego smarowania.

W razie wystąpienia problemów, na przykład trudności w obracaniu pokrętki lub nietypowego hałasu, należy natychmiast przerwać użytkowanie maszyny i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

Zalecenia dotyczące przechowywania maszyny

Nie przechowywać maszyny w żadnej z wymienionych niżej lokalizacji. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia maszyny, na przykład pojawienia się rdzy w wyniku kondensacji wilgoci.

- Miejsce narażone na ekstremalnie wysokie temperatury
- Miejsce narażone na ekstremalnie niskie temperatury
- Miejsce narażone na ekstremalne zmiany temperatury
- Miejsce narażone na dużą wilgoć lub parę
- Poblizie płomienia, grzejnika lub klimatyzatora
- Miejsce na zewnątrz budynku lub narażone na bezpośrednie nasłonecznienie
- Miejsce narażone na ekstremalnie duże ilości pyłu i smaru



Uwaga

- Aby wydłużyć czas eksploatacji niniejszej maszyny, należy ją okresowo włączać i używać jej. Przechowywanie maszyny przez dłuższy czas bez używania może zmniejszyć jej efektywność.

Czyszczenie ekranu LCD

Jeśli ekran jest zabrudzony, przetrzyj go ostrożnie miękką i suchą szmatką. Nie używaj detergentów ani rozpuszczalników organicznych.



Uwaga

- Nie przecieraj ekranu LCD wilgotną szmatką.



Przypomnienie

- Co pewien czas na ekranie LCD może skraplać się wilgoć oraz może on być zaparowany. Nie jest to jednak usterka. Po chwili zaparowanie zniknie.

Czyszczenie powierzchni maszyny


Jeśli powierzchnia maszyny jest zabrudzona, nasącz lekko fragment materiału neutralnym detergentem, mocno wyciśnij i przetrzyj powierzchnię maszyny. Po przetarciu powierzchni wilgotnym fragmentem materiału przetrzyj ją ponownie suchym materiałem.

⚠ PRZESTROGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny wyjmij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka, gdyż w przeciwnym razie może dojść do obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym.

Czyszczenie chwytacza

Skrawki materiału i kurz osadzające się w bębnie powodują obniżenie wydajności szycia, dlatego należy przeprowadzać jego regularne czyszczenie.

- 1 Naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Wyłącz maszynę.
- 3 Wyjmij przewód z gniazdka zasilania znajdującego się po prawej stronie maszyny.

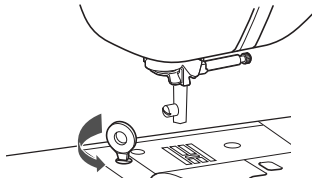
⚠ PRZESTROGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny wyjmij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka, gdyż w przeciwnym razie może dojść do obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym.

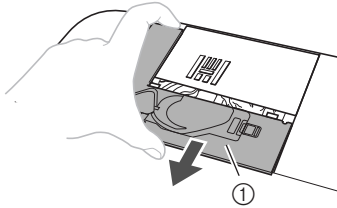
- 4 Unieś stopkę, aby wyjąć igłę, stopkę i jej uchwyt.
 - Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Wymiana igły” i „Wymiana stopki” w rozdziale „Podstawowe operacje”.
- 5 Zdemontuj przystawkę płaską lub moduł haftujący, jeśli są zamontowane.
- 6 Zdemontuj pokrywę płytki ścięgowej.

■ **Jeśli w pokrywie płytki ściegowej jest śruba**

- 1 Wykręć śrubę pokrywy płytki ściegowej śrubokrętem w kształcie dysku.



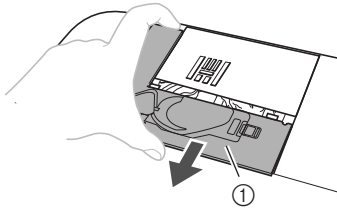
- 2 Chwyc pokrywę płytki ściegowej z obu stron i przesunij ją ku sobie.



① Pokrywa płytki ściegowej

■ **Jeśli w pokrywie płytki ściegowej nie ma śruby**

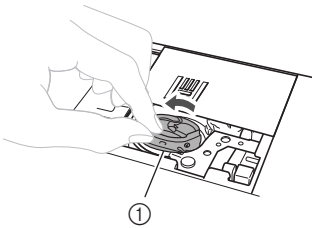
- 1 Chwyc pokrywę płytki ściegowej z obu stron i przesunij ją ku sobie.



① Pokrywa płytki ściegowej

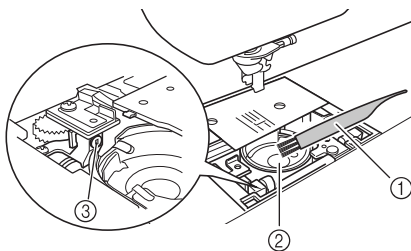
7 Wymij bębenek.

- 1 Chwyc bębenek i wyciągnij go na zewnątrz.



① Bębenek

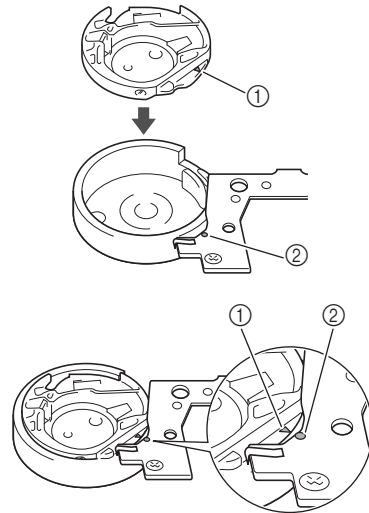
8 Szczotką do czyszczenia lub odkurzaczem usuń skrawki materiału i kurz z chwytacza, czujnika nici dolnej i otaczających je obszarów.



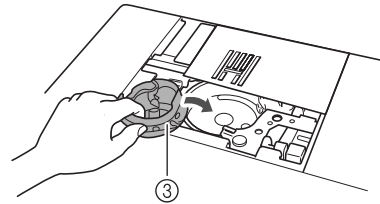
- ① Szczotka do czyszczenia
- ② Chwytacz
- ③ Czujnik nici dolnej

- Bębena nie należy oliwić.

9 Włóż bębenek w taki sposób, aby symbol ▲ na bębenu był zrównany z symbolem ● na maszynie.



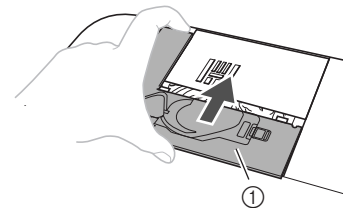
- Wyrównaj symbole ▲ i ●.



- ① Symbol ▲
- ② Symbol ●
- ③ Bębenek

- Przed zamontowaniem bębena upewnij się, że wskazane punkty są wyrównane.

10 Załóż zaczepy pokrywy płytki ściegowej na płytce ściegowej i nasuń pokrywę z powrotem.

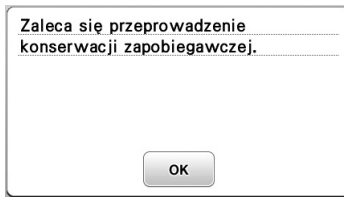



① Pokrywa płytki ściegowej

⚠ PRZESTROGA

- Nigdy nie korzystaj z bębena, który jest porysowany. W przeciwnym razie może dojść do splątania górnej nici, pęknięcia igły lub obniżenia wydajności szycia. W celu nabycia nowego bębena skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.
- Sprawdź, czy bębenek został prawidłowo założony, w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.

Informacje o komunikacie konserwacji



Gdy zostanie wyświetlony ten komunikat, zaleca się zabranie maszyny do autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother lub najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Brother w celu przeprowadzenia okresowej konserwacji. Mimo że ten komunikat zniknie i maszyna będzie nadal działać po naciśnięciu przycisku , komunikat zostanie wyświetlony jeszcze kilka razy, aż do przeprowadzenia odpowiedniej konserwacji. Gdy zobaczysz ten komunikat, zaplanuj przeprowadzenie konserwacji maszyny. Dzięki temu zagwarantujesz nieprzerwane przyszłe użytkowanie maszyny.

Panel dotykowy nie działa

Jeśli ekran nie odpowiada prawidłowo po dotknięciu przycisku (maszyna nie wykonuje zadanej operacji lub wykonuje inną operację), wykonaj poniższe czynności, aby wprowadzić odpowiednie regulacje.

- 1 Trzymając palec na ekranie, przełącz włącznik zasilania w pozycję OFF, a następnie z powrotem w pozycję ON.



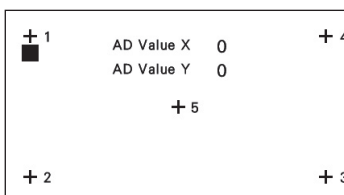
→ Zostanie wyświetlony ekran regulacji panelu dotykowego.

- 2 Lekko dotknij środka każdego symbolu + w kolejności od 1 do 5.



Uwaga

- Nie naciskaj ekranu zbyt mocno. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.



- 3 Przełącz główny wyłącznik zasilania w pozycję OFF, a następnie z powrotem w pozycję ON.




Uwaga

- Jeśli po wykonaniu czynności na ekranie regulacji ekran nadal nie odpowiada albo nie możesz przeprowadzić regulacji, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

Sygnal dźwiękowy operacji

Po każdym naciśnięciu przycisku usłyszysz sygnał dźwiękowy. W przypadku nieprawidłowej obsługi usłyszysz dwa lub cztery sygnały.

- **Po naciśnięciu przycisku (prawidłowa obsługa)** usłyszysz jeden sygnał.
- **W przypadku nieprawidłowej obsługi** usłyszysz dwa lub cztery sygnały.
- **Jeżeli maszyna zostanie zablokowana, np. z powodu splątania nici,** rozlegnie się sygnał dźwiękowy trwający cztery sekundy, po czym następuje automatyczne zatrzymanie maszyny. Sprawdź przyczynę błędu i usuń ją przed dalszym szyciem.
- **Wyłączanie sygnału dźwiękowego**

- 1 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.
- 2 Wyświetl stronę 6.
- 3 Ustaw opcję „Brzęczyk” na „OFF”.



Rozwiązywanie problemów

Jeżeli maszyna przestanie działać prawidłowo, przed oddaniem jej do serwisu sprawdź możliwe przyczyny, wymienione poniżej.

Większość problemów można rozwiązać samodzielnie. Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, w witrynie Brother Solutions Center znajdują się najnowsze często zadawane pytania (FAQ) oraz wskazówki rozwiązywania problemów. Odwiedź stronę „ <http://support.brother.com/> ”. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

Najczęściej występujące problemy i ich rozwiązania

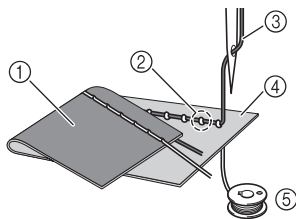
Poniżej znajdują się szczegółowe informacje o przyczynach i rozwiązaniach najczęstszych problemów. Zapoznaj się z nimi zanim zdecydujesz się na kontakt z nami.

Górna nić jest naprężona	strona A-5
Splątana nić na spodniej stronie tkaniny	strona A-6
Nieprawidłowe naprężenie nici	strona A-7
Tkanina jest pochwycona w maszynie i nie może się przesuwać	strona A-8
Jeśli nić zaplącze się pod nawijaczem szpulki dolnej	strona A-11

Górna nić jest naprężona

■ Objaw

- Górna nić wygląda jak jedna ciągła linia.
- Dolna nić jest widoczna od górnej strony tkaniny. (Patrz poniższa ilustracja).
- Górna nić naprężyła się i wyciąga się po pociągnięciu.
- Górna nić naprężyła się i powoduje marszczenie tkaniny.
- Górna nić jest mocno naprężona, przez co efekty szycia nie zmieniają się nawet po regulacji naprężenia.



- 1 Spodnia strona tkaniny
- 2 Nić dolna wystaje z wierzchniej strony tkaniny
- 3 Górna nić
- 4 Wierzchnia strona tkaniny
- 5 Nić dolna


■ Przyczyna

Nieprawidłowe nawinięcie nici dolnej

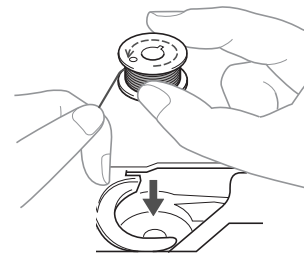
Jeśli nić dolna jest nieprawidłowo nawinięta, co oznacza jej nieodpowiednie naprężenie, w momencie pociągnięcia górnej nici następuje pociągnięcie nici dolnej przez tkaninę. Z tego względu nić jest widoczna na wierzchniej stronie tkaniny.

■ Rozwiązanie / Kwestie do sprawdzenia

Nawiń prawidłowo dolną nić.

- 1 Naciśnij przycisk  i podnieś dźwignię podnoszenia stopki.
- 2 Wymij bębenek ze szpulki dolnej.
- 3 Umieść szpulkę dolną w bębnie w taki sposób, aby nić rozwijała się w prawidłową stronę.

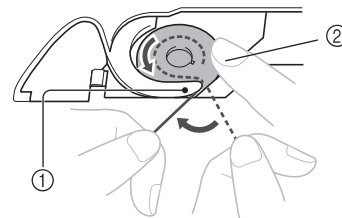
- Prawą ręką przytrzymaj szpulkę dolną, tak aby nić rozwijała się w lewo, a lewą ręką przytrzymaj końcówkę nici. Następnie prawą ręką umieść szpulkę dolną w bębnie.



Jeśli szpulka dolna zostanie włożona z nicią, która rozwija się w nieprawidłowym kierunku, szycie będzie realizowane z nieprawidłowym naprężeniem nici.

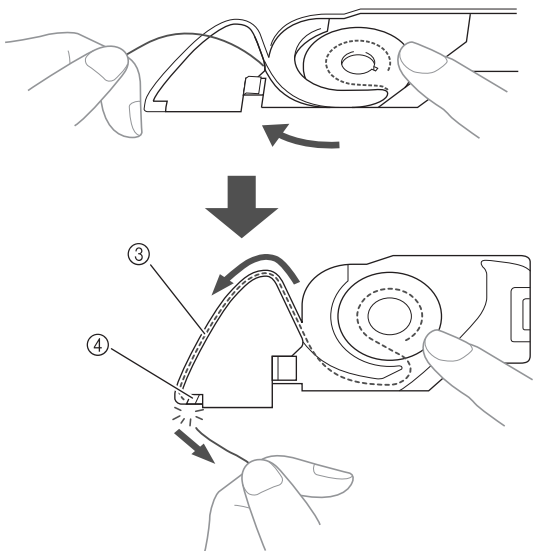
- 4 Przytrzymując szpulkę dolną na miejscu palcem, przewlec nić przez szczelinę w pokrywie płytki ściegowej.

- Prawą ręką dociśnij szpulkę dolną w dół, a lewą ręką przełóż koniec nici wokół zaczepu.




- 1 Zaczep
- 2 Dociśnij szpulkę dolną prawą ręką.

Pociągnij nić, aby przewlec ją przez szczelinę w pokrywie płytki ścięgowej, a następnie obetnij przecinakiem.



- ③ Szczelina
- ④ Przecinak

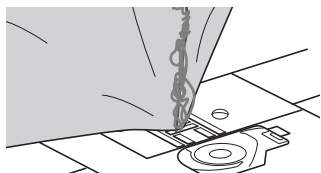
Szycie przy prawidłowo naprężonej nici jest możliwe dopiero po odpowiednim ustawieniu szpulki dolnej w bębnieku.

- 5 Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

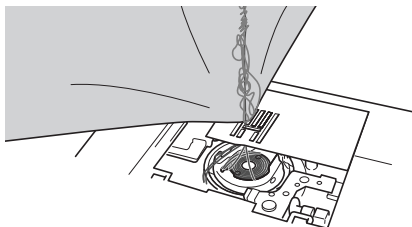
Splątana nić na spodniej stronie tkaniny

Objaw

- Nić płącze się na spodniej stronie tkaniny.



- Po rozpoczęciu szycia słychać grzechoczący dźwięk i nie można kontynuować pracy.
- Pod tkaniną widoczna jest splątana nić w bębnieku.



Przyczyna

Górna nić jest nieprawidłowo nawleczona

Jeśli górna nić jest nieprawidłowo nawleczona i przechodzi przez tkaninę, nie może zostać mocno pociągnięta i płącze się w bębnieku, wywołując grzechoczący dźwięk.

Rozwiązanie / Kwestie do sprawdzenia

Usuń splątana nić i popraw nawleczenie górnej nici.

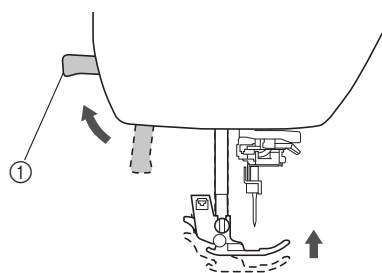
- 1 **Usuń splątana nić. Jeśli usunięcie nie jest możliwe, obetnij nić nożyczkami.**

- Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Czyszczenie chwytacza” na stronie A-2.

- 2 **Usuń górną nić z maszyny.**

- Jeśli szpulka dolna została wyjęta z bębnieku, informacje o jej prawidłowym montażu znajdują się w temacie „Zakładanie szpulki dolnej” w rozdziale „Podstawowe operacje” oraz w temacie „Rozwiązanie / Kwestie do sprawdzenia” w rozdziale „Górna nić jest naprężona” na stronie A-5.

- 3 **Aby prawidłowo nawlec górną nić, wykonaj poniższe czynności. Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.**




- ① Dźwignia podnoszenia stopki

→ Przesłona górnej nici otworzy się, umożliwiając nawleczenie.

- Nici nie można prawidłowo nawlec bez podniesienia stopki.

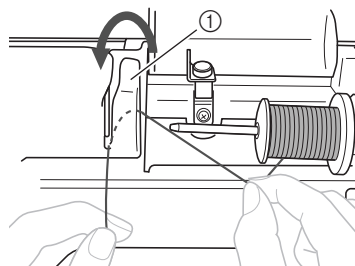
- 4 **Raz lub dwa razy naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.**

→ Igła została prawidłowo podniesiona, jeżeli oznaczenie na pokrętle znajduje się u góry, jak na poniższym rysunku. Sprawdź, czy oznaczenie na pokrętle znajduje się u góry. Jeśli nie, naciskaj przycisk  (przycisk pozycji igły) do momentu, aż oznaczenie znajdzie się u góry.



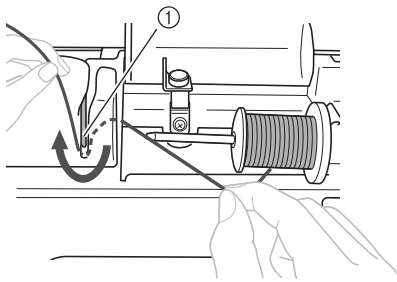
- ① Oznaczenie na pokrętle

- 5 **Przytrzymując nić lekko prawą ręką, pociągnij nić lewą ręką i przełóż ją przez pokrywę prowadnika nici do przodu.**



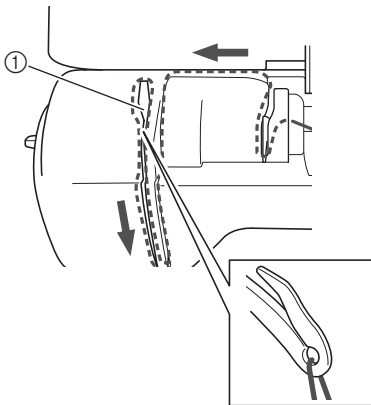
- ① Pokrywa prowadnika nici

- 6 Przytrzymując nić lekko prawą dłonią, przełóż nić pod płytką prowadnika nici, a następnie pociągnij ją do góry.




① Płytką prowadnika nici

- 7 Przełóż nić przez prowadnik nici w sposób pokazany poniżej.



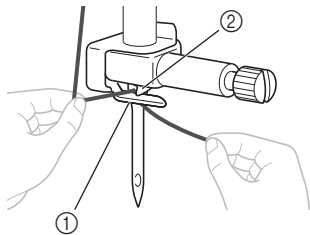
① Przesłona

- 8 Naciśnij przycisk .

- 9 Przełóż nić przez prowadnik nici igielnicy.

Niść można łatwo przełożyć przez prowadnik nici igielnicy, przytrzymując ją lewą ręką i przekładając prawą, jak widać na rysunku.

Upewnij się, że nić jest przełożona po lewej stronie zaczepu prowadnika nici igielnicy.



① Prowadnik nici igielnicy
② Zaczep

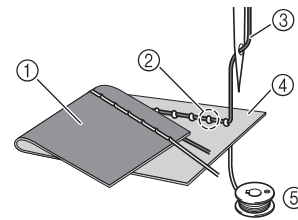
- 10 Następnie użyj nawlekacza igły do nawleczenia igły. Kontynuuj, wykonując procedurę opisaną w temacie „Nawlekanie nici na igłę” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

Nieprawidłowe napięcie nici

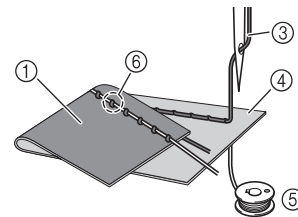
■ Objawy

- Objaw 1: nić dolna wystaje z wierzchu tkaniny. (Patrz poniższa ilustracja).
- Objaw 2: nić górna wygląda jak prosta linia z wierzchu tkaniny.
- Objaw 3: nić górna wystaje ze spodu tkaniny. (Patrz poniższa ilustracja).
- Objaw 4: nić dolna wygląda jak prosta linia na spodzie tkaniny.
- Objaw 5: ściąg na spodzie tkaniny jest luźny.

□ Objaw 1



□ Objaw 3



- ① Spodnia strona tkaniny
- ② Nić dolna wystaje z wierzchniej strony tkaniny
- ③ Górna nić
- ④ Wierzchnia strona tkaniny
- ⑤ Nić dolna
- ⑥ Górna nić wystaje ze spodniej strony tkaniny

■ Przyczyna / Rozwiązanie / Kwestie do sprawdzenia

□ Przyczyna 1

Niść jest nieprawidłowo nawleczona w maszynie.

<W przypadku opisanych wyżej objawów 1 i 2>

Dolna nić nie została prawidłowo nawinięta.

Aby prawidłowo nawleć nić, przywróć standardowe napięcie górnej nici, a następnie przeczytaj temat „Górna nić jest naprężona” na stronie A-5.

<W przypadku opisanych wyżej objawów 3 i 5>

Górna nić nie została prawidłowo nawinięta.

Aby prawidłowo nawleć górną nić, przywróć standardowe napięcie górnej nici, a następnie przeczytaj temat „Splątana nić na spodniej stronie tkaniny” na stronie A-6.

□ **Przyczyna 2**

Używana igła i nić są nieprawidłowe względem stosowanej tkaniny.

Igła maszyny, której należy używać, zależy od typu szytej tkaniny oraz grubości nici.

Jeśli używane igła i nić są nieprawidłowe względem stosowanej tkaniny, naprężenie nici będzie nieodpowiednie i będzie skutkowało marszczeniem tkaniny lub pomijaniem ściegów.

- Aby sprawdzić, jakie igły i nici są odpowiednie do stosowanej tkaniny, przeczytaj temat „Kombinacje tkaniny/nici/igły” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

□ **Przyczyna 3**

Ustawiono nieprawidłowe naprężenie nici górnej.

Ustawienie naprężenia górnej nici jest nieodpowiednie. Informacje o prawidłowym naprężeniu nici znajdują się w temacie „Ustawianie naprężenia nici” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

Prawidłowe naprężenie nici zależy od typu tkaniny oraz typu używanej nici.

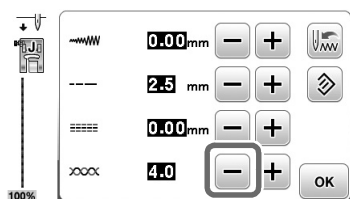
- * Naprężenie nici najlepiej przetestować na niepotrzebnym skrawku tkaniny identycznej z tkaniną, która ma być używana do szycia.



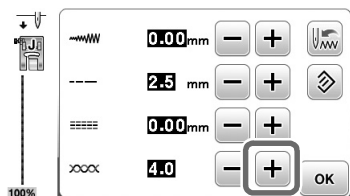
Uwaga

- Jeśli górna nić i dolna nić są nieprawidłowe, odpowiednie wyregulowanie naprężenia nie jest możliwe. Najpierw sprawdź górną nić i dolną nić, a następnie wyreguluj naprężenie.

- Jeśli dolna nić wystaje z wierzchu tkaniny Naciśnij przycisk **-** na ekranie ręcznej regulacji, aby zmniejszyć naprężenie górnej nici.



- Jeśli górna nić wystaje ze spodu tkaniny Naciśnij przycisk **+** na ekranie ręcznej regulacji, aby zwiększyć naprężenie górnej nici.



Tkanina jest pochwycona w maszynie i nie może się przesunąć

Jeśli tkanina jest pochwycona w maszynie i nie może się przesunąć, nić prawdopodobnie splątała się pod płytką ściegową. Wykonaj poniższe czynności, aby wyjąć tkaninę z maszyny. Jeśli operacji nie można wykonać zgodnie z tą procedurą, nie próbuj wyciągać tkaniny siłą. Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

■ **Wymywanie tkaniny z maszyny**

1 **Natychmiast zatrzymaj maszynę.**

2 **Wyłącz maszynę.**

3 **Wymij igłę.**

Jeśli igła jest obniżona na tkaninę, obróć pokrętko od siebie (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby podnieść igłę, a następnie wymij igłę.

- Patrz temat „Wymiana igły” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

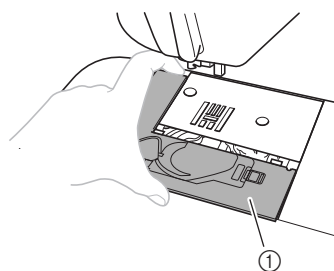
4 **Wymontuj stopkę i uchwyt stopki.**

- Patrz temat „Wymiana stopki” i temat „Zdejmowanie i zakładanie uchwytu stopki” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

5 **Unieś tkaninę i odetnij nitki od spodu.**

Jeśli wyjęcie tkaniny jest możliwe, wymij ją. Kontynuuj poniższe czynności, aby wyczyścić chwytacz.

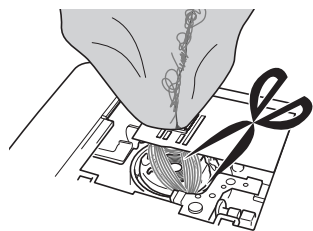
6 **Zdemontuj pokrywę płytki ściegowej.**



① Pokrywa płytki ściegowej

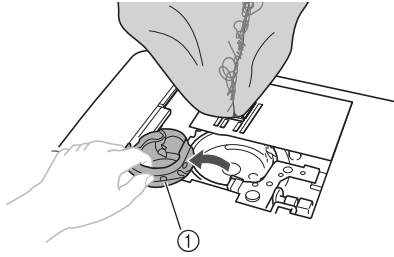
- Patrz „Czyszczenie chwytacza” na stronie A-2.

7 **Obetnij splątaną nić i wymij szpulkę dolną.**

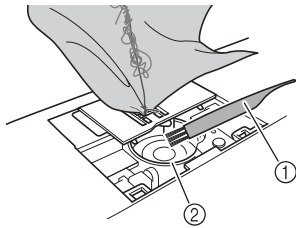


8 Wymij bębenek.

Jeśli nić pozostaje w bębnie, wymij ją.



① Bębenek

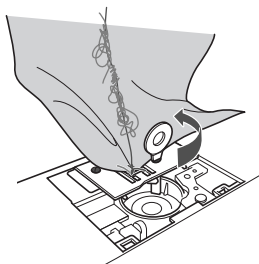
9 Szczotką do czyszczenia lub końcówką mini odkurzacza usuń skrawki materiału i kurz z chwytacza i otaczających go obszarów.

① Szczotka do czyszczenia
② Chwytacz

Jeśli wyjęcie tkaniny jest możliwe.	Kontynuuj od punktu 16 .
Jeśli wyjęcie tkaniny nie jest możliwe.	Kontynuuj od punktu 10 .

**Uwaga**

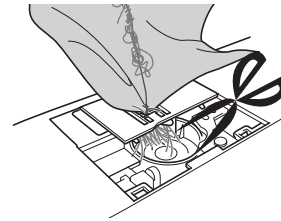
- Nie zaleca się stosowania sprężonego powietrza.

10 Wykręć dwie śruby płytki ścięgowej dołączonym śrubokrętem w kształcie dysku.**Uwaga**

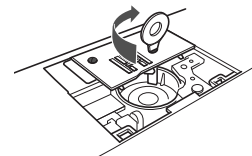
- Uważaj, aby wykręcone śruby nie wpadły do maszyny.

11 Nieznacznie unieś płytkę ścięgową, obetnij spletaną nić, a następnie wymij płytkę ścięgową.

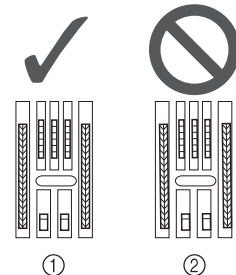
Zdejmij tkaninę i nici z płytki ścięgowej.



Jeśli tkaniny nie można wyjąć po wykonaniu tych czynności, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

12 Wymij wszystkie nici z chwytacza i wokół transporterów.**13 Obróć pokrętko, aby unieść transportery.****14 Wyrównaj dwa otwory śrub w płytce ścięgowej z dwoma otworami w płycie montażowej płytki ścięgowej, a następnie załóż płytkę ścięgową na maszynę.****15 Lekko dokręć śrubę palcami z prawej strony płytki ścięgowej. Następnie mocno dokręć śrubę z lewej strony śrubokrętem w kształcie dysku. Na koniec mocno dokręć śrubę z prawej strony.**

Obróć pokrętko, aby sprawdzić, czy transportery przesuwają się swobodnie i nie mają styku z krawędziami szczeliny płytki ścięgowej.

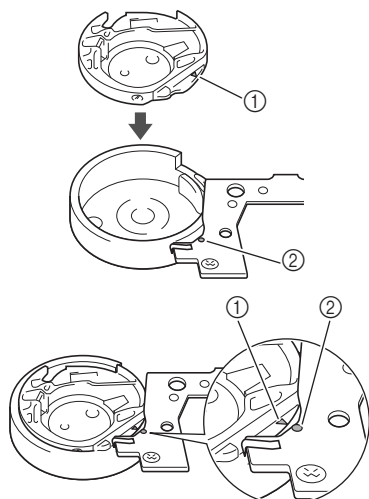


① Prawidłowe ustawienie transporterów
② Nieprawidłowe ustawienie transporterów

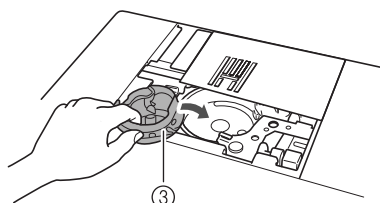
**Uwaga**

- Uważaj, aby wykręcone śruby nie wpadły do maszyny.

- 16** Włóż bębenek w taki sposób, aby symbol ▲ na bębnieku był zrównany z symbolem ● na maszynie.



- Wyrównaj symbole ▲ i ●.



- ① Symbol ▲
- ② Symbol ●
- ③ Bębenek

- Przed zamontowaniem bębna upewnij się, że wskazane punkty są wyrównane.

⚠ PRZESTROGA

- Nigdy nie korzystaj z bębna, który jest porysowany. W przeciwnym razie może dojść do splątania górnej nici, pęknięcia igły lub obniżenia wydajności szycia.
- Upewnij się, że bębenek został prawidłowo założony, gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.

- 17** Zamontuj pokrywę płytki ścięgowej zgodnie z punktem 10 w temacie „Czyszczenie chwytacza” na stronie A-2.

- 18** Sprawdź stan igły i załóż ją.

Jeśli stan igły jest zły, na przykład jest wygięta, załóż nową igłę.

- Patrz temat „Kontrola igły” i temat „Wymiana igły” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

⚠ PRZESTROGA

- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą łatwo ulec złamaniu, co może grozić odniesieniem obrażeń.

💡 Uwaga

- Po wykonaniu tej procedury sprawdź, czy maszyna działa prawidłowo, wykonując poniższą procedurę w temacie „Sprawdzanie działania maszyny”.

📖 Przypomnienie

- Ponieważ mogło dojść do uszkodzenia igły, gdy tkanina została pochwycona przez maszynę, zalecamy wymianę igły na nową.

■ Sprawdzanie działania maszyny

Jeśli wymontowano płytkę ścięgową, sprawdź działanie maszyny, aby upewnić się, że montaż został prawidłowo wykonany.

- 1** Włącz maszynę.

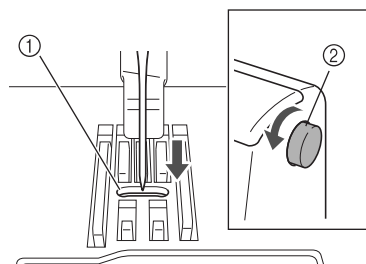
- 2** Wybierz ścieg .

💡 Uwaga

- Nie zakładaj jeszcze stopki ani nici.

- 3** Powoli obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) i popatrz z każdej strony, aby sprawdzić, czy igła wchodzi w środek otworu w płytce ścięgowej.

Jeśli igła styka się z płytką ścięgową, zdemontuj płytkę, a następnie z powrotem ją zamontuj, rozpoczynając od punktu 13 w temacie „Wyjmowanie tkaniny z maszyny” na stronie A-8.



- ① Otwór w płytce ścięgowej
- ② Pokrętko

- 4** Wybierz ścieg . Tym razem wybierz maksymalne wartości ustawień długości oraz szerokości ściegu.

- Szczegółowe informacje o zmianie ustawień znajdują się w temacie „Ustawianie szerokości ściegu” i temacie „Ustawianie długości ściegu” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

- 5** Powoli obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) i sprawdź, czy igielnica i transportery działają prawidłowo.

Jeśli igła lub transportery stykają się z płytką ścięgową, maszyna może działać nieprawidłowo. W takim przypadku skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

6 Wyłącz maszynę, a następnie załóż szpulkę dolną i stopkę.

- Patrz temat „Zakładanie szpulki dolnej” i temat „Wymiana stopki” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

7 Prawidłowo nawlecz nić w maszynie.

- Szczegółowe informacje o nawlekaniu nici w maszynie znajdują się w temacie „Nawlekanie górnej nici” w rozdziale „Podstawowe operacje”.

**Przypomnienie**

- Jeśli górna nić zostanie nawinięta nieprawidłowo, może się płatać. Upewnij się, czy nić w maszynie jest prawidłowo nawinięta.

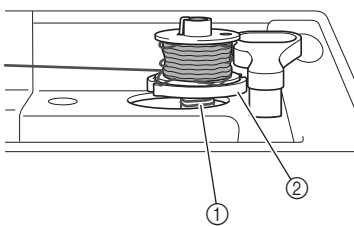
8 Przeprowadź próbne szycie z użyciem tkaniny bawełnianej.**Uwaga**

- Nieprawidłowe szycie może wynikać z nieodpowiedniego nawleczenia górnej nici lub stosowania cienkich tkanin. Jeśli efekty szycia próbnego są niezadowalające, sprawdź nawleczenie górnej nici lub typ stosowanej tkaniny.

Jeśli nić zaplącze się pod nawijaczem szpulki dolnej

Jeśli nawijanie szpulki dolnej rozpoczyna się, gdy nić nie przechodzi prawidłowo pod tarczą naprężacza przewodnika nawijania szpulki dolnej, nić może się zaplątać pod gniazdem nawijacza szpulki dolnej.

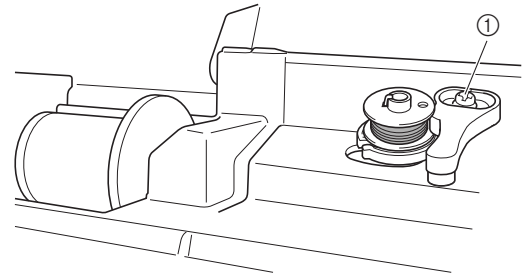
W takim przypadku należy rozwinąć nić zgodnie z poniższą procedurą.



- ① Nić
- ② Gniazdo nawijacza szpulki dolnej

⚠ PRZESTROGA

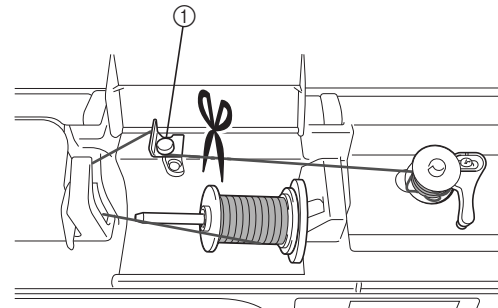
- Nie wyjmuj gniazda nawijacza szpulki dolnej, nawet jeśli zaplącze się pod nim nić. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- Nie wykręcaj śruby na kołku przewodnika nawijacza szpulki dolnej, gdyż może to spowodować uszkodzenie maszyny. Wykręcenie śruby nie umożliwia odwinięcia nici.



① Śruba kołka przewodnika nawijacza szpulki dolnej

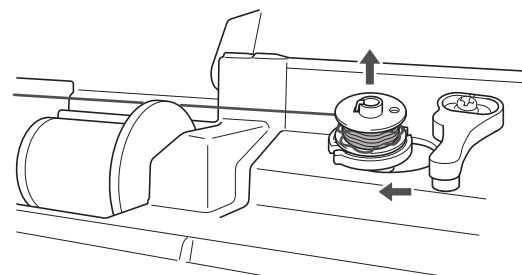
- 1 Gdy nić zaplącze się pod gniazdem nawijacza szpulki dolnej, naciśnij jeden raz przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać nawijanie szpulki. Gdy jest podłączony moduł sterowania stopką, zdejmij z niego stopę.

- 2 Obetnij nić nożyczkami za przewodnikiem nawijania szpulki dolnej.

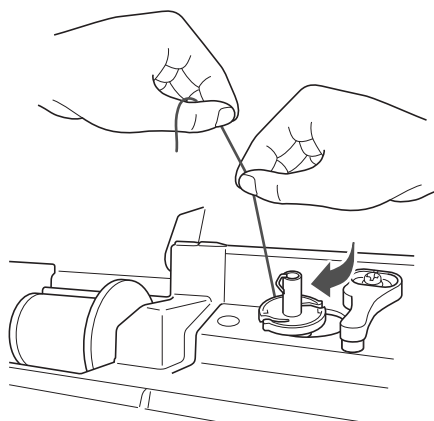


① Przewodnik nawijania szpulki dolnej

- 3 Przesuń wałek nawijacza szpulki dolnej w lewo, a następnie zdejmij szpulkę z wałka i przetnij nić prowadzącą do szpulki, aby umożliwić całkowite zdjęcie szpulki z wałka.



- 4 Lewą ręką chwyć koniec nici, a prawą ręką odwiń nić w sposób przedstawiony na rysunku, zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



- 5 Ponownie nawiń szpulkę dolną.



Uwaga

- Upewnij się, że nić prawidłowo przechodzi pod tarczą naprężacza przewodnika nawijania szpulki dolnej.

Lista objawów

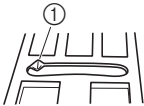
■ Przygotowanie

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Nie można nawlecić nici na igłę.	Igła jest ustawiona w nieprawidłowej pozycji.	Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę.	B-4
	Igła jest założona nieprawidłowo.	Prawidłowo załóż igłę.	B-30
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22
	Haczyk nawlekacza jest wygięty i nić nie przechodzi przez ucho igły.	Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.	–
	Dźwigni nawlekacza nie można przesunąć ani przywrócić do pierwotnej pozycji.	Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.	–
	Jest stosowana igła rozmiaru 65/9.	Igła jest niezgodna z nawlekaczem. Ręcznie przeprowadź nić przez ucho igły.	B-25
Niść dolna nie nawija się równo na szpulkę dolną.	Niść nie jest prawidłowo przeprowadzona przez prowadnik nawijania szpulki dolnej.	Prawidłowo przeprowadź nić przez prowadnik nawijania szpulki dolnej.	B-16
	Szpulka dolna wolno się obraca.	Przesuń regulator szybkości szycia w prawo, aby zwiększyć szybkość.	B-16
	Wyciągnięta nić nie została prawidłowo nawinięta na szpulkę dolną.	Nawiń wyciągniętą nić na szpulkę dolną pięć lub sześć razy zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.	B-16
	Pusta szpulka dolna nie została prawidłowo ustawiona na trzpieniu.	Ustaw pustą szpulkę dolną na trzpieniu i powoli obróć szpulkę, aż zatrzaśnie się na miejscu.	B-16
Podczas nawijania szpulki dolnej nić dolna nawinęta się poniżej gniazda nawijacza szpulki dolnej.	Nie nawinięto prawidłowo nici szpulki dolnej. Podczas wstępnego nawijania nici na szpulkę dolną nić nie została prawidłowo ustawiona w prowadnicach.	Po odwinięciu nici poniżej gniazda nawijacza szpulki dolnej nawiń prawidłowo szpulkę dolną. Podczas nawijania nici na szpulkę dolną maszyny postępuj zgodnie z ilustracjami znajdującymi się na górze maszyny.	B-16, A-11
Nici dolnej nie można pociągnąć w górę.	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.	Ponownie ustaw szpulkę dolną.	B-19
Na ekranie LCD nic się nie pojawia.	Włącznik zasilania jest wyłączony.	Przełącz główny przełącznik zasilania w pozycję ON.	B-9
	Wtyczka przewodu zasilania nie jest włożona do gniazdka elektrycznego.	Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka elektrycznego.	B-9
Ekran LCD jest zaparowany.	Na ekranie LCD skropliła się para.	Po chwili zaparowanie zniknie.	–
Przyciski ekranowe nie reagują.	Przyciski są naciskane rękawicami. Przyciski są naciskane paznokciami. Jest używane nieelektrostatyczne pióro dotykowe.	Naciskaj przyciski ekranowe palcami. W przypadku korzystania z dostępnego w sprzedaży pióra dotykowego upewnij się, że jest ono zgodne z technologią czujników pojemnościowych.	B-5
Przyciski ekranowe nie reagują lub czułość jest za duża.	Czułość przycisków ekranowych nie jest ustawiona dla użytkownika.	Wyreguluj czułość przycisków ekranowych.	B-14
Lampka szycia nie zaświeca się.	Lampka szycia jest uszkodzona.	Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.	–
	Na ekranie ustawień opcja „Oświetlenie” jest ustawiona na „OFF”.	Zmień ustawienie na „ON”.	B-13

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Moduł haftujący nie działa.	Moduł haftujący nie jest prawidłowo założony.	Ponownie załóż moduł haftujący.	B-53
	Tamborek założono przed zainicjowaniem modułu.	Zdejmij tamborek i prawidłowo przeprowadź procedurę inicjowania.	B-54

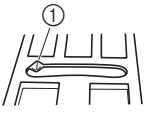
■ Podczas szycia

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Maszyna nie działa.	Nie naciśnięto przycisku „Start/Stop”.	Naciśnij przycisk „Start/Stop”.	B-35
	Wątek nawijacza szpulki dolnej jest przesunięty w prawo.	Przesuń wątek nawijacza szpulki dolnej w lewo.	B-16
	Nie wybrano wzoru.	Wybierz wzór.	B-35
	Stopka nie jest opuszczona.	Opuść stopkę.	B-2
	Przycisk „Start/Stop” naciśnięto przy podłączonym module sterowania stopką.	Odłącz moduł sterowania stopką lub użyj go do obsługi maszyny.	B-37
	Naciśnięto przycisk „Start/Stop”, a maszyna jest skonfigurowana tak, aby szerokość ściegu zygzakowego była ustawiana regulatorem szybkości szycia.	Do obsługi maszyny użyj modułu sterowania stopką, a nie przycisku „Start/Stop” albo na ekranie ustawień ustaw opcję „Kontrola szerokości” na „OFF”.	B-12, B-37

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązywanie problemu	Informacje referencyjne
Igła łamie się.	Igła jest założona nieprawidłowo.	Prawidłowo załóż igłę.	B-30
	Śruba mocująca igły nie jest dokręcona.	Dokręć śrubę mocującą igły.	B-30
	Igła jest obrócona lub wygięta.	Wymień igłę.	B-30
	Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.	Sprawdź wykres „Kombinacje tkaniny/nici/igły”.	B-29
	Użyto nieodpowiedniej stopki.	Użyj zalecanej stopki.	B-33
	Górna nić jest za mocno naprężona.	Wyreguluj naprężenie nici.	B-41
	Tkanina jest wciągana podczas szycia.	Nie ciągnij tkaniny podczas szycia.	-
	Nasadka szpulki jest nieprawidłowo ustawiona.	Sprawdź metodę zamocowania nasadki szpulki i ponownie zamocuj nasadkę.	B-16
	Wokół otworu w płytce ścięgowej są widoczne zarysowania. * Po lewej stronie otworu w płytce ścięgowej znajduje się rowek. Nie jest to zarysowanie.	Wymień płytkę ścięgową lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	A-8
	 ① Rowek		
	Wokół otworu w stopce są widoczne zarysowania.	Wymień stopkę lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	B-32
	Na bębunku są widoczne zarysowania.	Wymień bębenek lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	A-2
	Igła jest uszkodzona.	Wymień igłę.	B-30
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.	Nieodpowiednie szpulki dolne nie będą działać prawidłowo. Używaj tylko szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tego typu maszyny.	B-16
Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22	
Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.	Ponownie ustaw szpulkę dolną.	B-19	
Stopka jest zamocowana nieprawidłowo.	Prawidłowo zamocuj stopkę.	B-32	
Śruba uchwyty stopki jest poluzowana.	Mocno dokręć śrubę uchwyty stopki.	B-33	
Igła łamie się.	Tkanina jest zbyt gruba.	Użyj tkaniny, którą po obróceniu pokrętki może przebić igła.	B-29
	Tkanina jest podawana na siłę podczas szycia grubej tkaniny lub grubych szwów.	Nie podawaj tkaniny na siłę.	-
	Długość ściegu jest za mała.	Wyreguluj długość ściegu.	B-40
	Do haftowanej tkaniny nie jest przymocowany materiał stabilizujący.	Zamocuj materiał stabilizujący.	B-57
	Dolna nić jest nieprawidłowo nawinięta.	Użyj prawidłowo nawiniętej szpulki dolnej.	B-56

A

KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Górna nić zrywa się.	Niść w maszynie nie jest prawidłowo nawinięta (zastosowano nieodpowiednią nasadkę szpulki, nasadka szpulki jest luźna, nić nie jest zaczepiona o prowadnik nici igielnicy itp.).	Ponownie nawlec nić w maszynie.	B-22
	Użyta nić jest splątana lub związana.	Usuń wszelkie supły lub splątania.	-
	Wybrana igła nie jest odpowiednia do używanej nici.	Wybierz igłę odpowiednią do typu używanej nici.	B-29
	Górna nić jest za mocno naprężona.	Wyreguluj naprężenie nici.	B-41
	Niść jest splątana.	Nożyczkami lub podobnym narzędziem utnij splątana nić i wyjmij ją z chwytacza itd.	A-6
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Igła jest założona nieprawidłowo.	Prawidłowo załóż igłę.	B-30
	Wokół otworu w płytce ścięgowej są widoczne zarysowania. * Po lewej stronie otworu w płytce ścięgowej znajduje się rowek. Nie jest to zarysowanie.	Wymień płytkę ścięgową lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	A-8
	 ① Rowek		
	Wokół otworu w stopce są widoczne zarysowania.	Wymień stopkę lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	B-32
	Na bębunku są widoczne zarysowania.	Wymień bębenek lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	A-2
	Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.	Sprawdź wykres „Kombinacje tkaniny/nici/igły”.	B-29
	Podczas szycia nić płącze się lub tworzą się na niej węzły.	Ponownie nawiń górną i dolną nić.	B-19, B-22
Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.	Nieodpowiednie szpulki dolne nie będą działać prawidłowo. Używaj tylko szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tego typu maszyny.	B-16	
Niść płącze się na spodzie tkaniny.	Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić. Upewnij się, że podczas nawijania nici w maszynie stopka jest w pozycji uniesionej, tak aby górna nić została prawidłowo naprężona.	B-22, A-6
	Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.	Sprawdź wykres „Kombinacje tkaniny/nici/igły”.	B-29
Górna nić jest za mocno naprężona.	Dolna nić nie została prawidłowo nawinięta.	Nawiń prawidłowo dolną nić.	B-19, A-5
Dolna nić zrywa się.	Szпульka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.	Ponownie ustaw szpulkę dolną.	B-19
	Dolna nić jest nieprawidłowo nawinięta.	Użyj prawidłowo nawiniętej szpulki dolnej.	B-16
	Szпульka dolna nie obraca się lub są na niej widoczne zarysowania.	Wymień szpulkę dolną.	B-19
	Niść jest splątana.	Nożyczkami lub podobnym narzędziem utnij splątana nić i wyjmij ją z chwytacza itd.	A-8
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.	Nieodpowiednie szpulki dolne nie będą działać prawidłowo. Używaj tylko szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tego typu maszyny.	B-16

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Tkanina fałduje się.	Górna lub dolna nić jest nieprawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22
	Nasadka szpulki jest nieprawidłowo ustawiona.	Sprawdź metodę zamocowania nasadki szpulki i ponownie zamocuj nasadkę.	B-22
	Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.	Sprawdź wykres „Kombinacje tkaniny/nici/igły”.	B-29
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Podczas szycia cienkiej tkaniny ścięgi są zbyt długie.	Zmniejsz długość ścięgu.	B-40
	Naprężenie nici jest nieprawidłowe.	Wyreguluj naprężenie nici.	B-41
	Użyto nieodpowiedniej stopki.	Użyj odpowiedniej stopki.	B-33
Ścieg nie jest prawidłowo wyszyty.	Stosowana stopka nie jest odpowiednia do typu ścięgu.	Założ stopkę, która jest odpowiednia do typu stosowanego ścięgu.	B-33
	Naprężenie nici jest nieprawidłowe.	Wyreguluj naprężenie górnej nici.	B-41, A-7
	Niść jest splątana, na przykład, w bębnie.	Usuń splątaną nić. Jeśli nić została splątana w bębnie, wyczyść chwytacz.	A-8
	Transportery są ustawione w pozycji dolnej.	Przesuń przełącznik pozycji transportera w prawo (▲▲).	B-2
Ściegi przeskakują	Niść w maszynie jest nieprawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22
	Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.	Sprawdź wykres „Kombinacje tkaniny/nici/igły”.	B-29
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Igła jest założona nieprawidłowo.	Prawidłowo załóż igłę.	B-30
	Igła jest uszkodzona.	Wymień igłę.	B-30
	Pod płytką ścięgową zebrały się skrawki materiału i kurz.	Usuń skrawki materiału i kurz szczotką.	A-2
	Szyta tkanina jest cienka lub elastyczna.	Na czas szycia podłóż pod tkaninę jeden arkusz cienkiego papieru.	–
Brak ścięgu	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Szпульka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.	Ponownie ustaw szpulkę dolną.	B-19
	Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22
Podczas szycia słychać wysoki dźwięk	W transporterze zaczepiły się skrawki materiału lub kurz.	Usuń skrawki materiału i kurz.	A-2
	W chwytaczu zaczepiły się kawałki nici.	Wyczyść chwytacz.	A-2
	Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.	Nieodpowiednie szpulki dolne nie będą działać prawidłowo. Używaj tylko szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tego typu maszyny.	B-16
	Na bębnie znajdują się dziury po igłach i ślady zarysowań.	Wymień bębenek lub skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.	A-2
Tkanina nie jest przeprowadzana przez maszynę.	Transportery są ustawione w pozycji dolnej.	Przesuń przełącznik pozycji transportera w prawo (▲▲).	B-2
	Ściegi znajdują się zbyt blisko siebie.	Zwiększ ustawienie długości ścięgu.	B-40
	Użyto nieodpowiedniej stopki.	Użyj odpowiedniej stopki.	B-33
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30


Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Tkanina nie jest przeprowadzana przez maszynę.	Nić jest splątana.	Utnij splątaną nić i wyjmij ją z chwytacza.	A-8
	Stopka do ściegu zygzakowego „J” jest ustawiona ukośnie na grubym szwie na początku ściegu.	Użyj trzpienia blokującego (czarny przycisk z lewej strony) stopki do ściegu zygzakowego „J”, aby utrzymać poziom stopki podczas szycia.	–
	Docisk stopki jest nieprawidłowy względem tkaniny.	Zmień docisk stopki na ekranie ustawień.	B-44
Tkanina jest podawana w przeciwnym kierunku.	Mechanizm podawania jest uszkodzony.	Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.	–
Igła styka się z płytką ściegową.	Śruba mocująca igły nie jest dokręcona.	Mocno dokręć śrubę mocującą igły. Jeśli igła jest wygięta lub tępą, wymień ją na nową.	B-30
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
Tkanina szyta w maszynie nie przesuwa się.	Niść jest splątana pod płytką ściegową.	Unieś tkaninę i odetnij nitki od spodu, a następnie wyczyść chwytacz.	A-8
Do maszyny wpadła złamana igła.	-	Wyłącz maszynę i wyjmij płytkę ściegową. Jeśli igła, która wpadła do maszyny, jest widoczna, wyjmij ją szczypcami. Po wyjęciu igły załóż płytkę ściegową w pierwotnej pozycji, a następnie włóż nową igłę. Przed włączeniem maszyny powoli obracać pokrętło ku sobie, aby sprawdzić, czy obraca się swobodnie i czy nowa igła przechodzi przez środek otworu w płytce ściegowej. Jeśli pokrętło nie obraca się swobodnie albo wyjęcie igły z maszyny nie jest możliwe, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Brother lub z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.	A-8
Pokrętło ciężko się obraca.	Niść splątała się w bębenu.	Wyjmij splątaną nić z bębena. Ponownie załóż bębenek w prawidłowej pozycji.	A-6, A-8


■ Po szyciu




Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Napężenie nici jest nieprawidłowe.	Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.	Sprawdź czynności nawijania nici w maszynie i ponownie nawiń nić.	B-22
	Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.	Ponownie ustaw szpulkę dolną. (Jeśli zdjęto płytkę ściegową, załóż płytkę i dokręć śruby przed założeniem szpulki dolnej. Sprawdź, czy igła na pewno przechodzi przez środek otworu w płytce ściegowej).	B-19, A-2
	Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.	Sprawdź wykres „Kombinacje tkaniny/nici/igły”.	B-29
	Uchwyt stopki nie jest prawidłowo założony.	Prawidłowo zamocuj uchwyt stopki.	B-32
	Napężenie nici jest nieprawidłowe.	Wyreguluj napężenie nici.	B-41
	Dolna nić jest nieprawidłowo nawinięta.	Użyj prawidłowo nawiniętej szpulki dolnej.	B-19
	Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.	Wymień igłę.	B-30
	Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.	Nieodpowiednie szpulki dolne nie będą działać prawidłowo. Używaj tylko szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tego typu maszyny.	B-16

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	Informacje referencyjne
Wzory literowe lub dekoracyjne nie są wyrównane.	Ustawienia regulacji wzoru są nieprawidłowe.	Zmień ustawienia regulacji wzoru.	–
Wzór nie pojawia się.	Użyto nieodpowiedniej stopki.	Założ odpowiednią stopkę.	B-33
	Nie używaj materiału stabilizującego z tkaninami cienkimi ani elastycznymi.	Zamocuj materiał stabilizujący.	–
	Naprężenie nici jest nieprawidłowe.	Wyreguluj naprężenie nici.	B-41
	Tkanina została wciągnięta, wypchnięta lub poprowadzona pod kątem podczas szycia.	Szyj, prowadząc tkaninę dłońmi, tak aby była podawana po prostej linii.	B-35
	Nić jest splątana, na przykład, w bębunku.	Usuń splątaną nić. Jeśli nić została splątana w bębunku, wyczyść chwytacz.	A-2
Haftowany wzór nie jest wyszywany prawidłowo.	Niść jest skręcona.	Nożyczkami lub podobnym narzędziem utnij skręconą nić i wyjmij ją z bębinka itd.	A-8
	Naprężenie nici jest nieprawidłowe.	Wyreguluj naprężenie nici.	B-41
	Tkanina nie została prawidłowo włożona do ramki (tkanina jest luźna itp.).	Jeśli tkanina nie jest naprężona na tamborku, jakość haftowania wzoru może być słaba albo wzór może być skurczony. Prawidłowo ustaw tkaninę na tamborku.	B-57
	Materiał stabilizujący nie jest zamocowany.	Zawsze używaj materiału stabilizującego, szczególnie w przypadku tkanin elastycznych, lekkich, z grubymi włóknami oraz tkanin, na których wzór często się marszczy. Informacje o odpowiednim materiale stabilizującym można uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother.	B-57
	Ramię lub tamborek podczas szycia uderzały w przedmiot znajdujący się w pobliżu maszyny.	Jeśli tamborek uderza w coś podczas szycia, jakość haftowania wzoru będzie słaba. Na czas szycia nie umieszczaj żadnych przedmiotów w obszarze pracy tamborka.	B-56
	Tkanina poza krawędziami tamborka zachodzi na ramię szycia, przez co moduł haftujący nie może się przesunąć.	Ponownie załóż tkaninę w tamborku, tak aby jej nadmiar był odsunięty od ramienia szycia, i obróć wzór o 180 stopni.	B-57
	Tkanina jest zbyt ciężka, przez co moduł haftujący nie może się swobodnie przesunąć.	Umieść dużą grubą książkę lub podobny przedmiot pod głowicą ramienia, aby nieznacznie unieść ciężką stronę i wypoziomować ją.	–
Haftowany wzór nie jest wyszywany prawidłowo.	Tkanina zwisa ze stołu.	Jeśli podczas haftowania tkanina zwisa ze stołu, moduł haftujący nie będzie się swobodnie przesunąć. Umieść tkaninę tak, aby nie zwiślała ze stołu, lub przytrzymaj ją, tak aby nie była ciągnięta.	B-56
	Tkanina jest pochwycona lub zablokowana.	Zatrzymaj maszynę i ułóż tkaninę tak, aby się nie blokowała.	–
	Podczas szycia zdjęto tamborek (na przykład w celu ponownego ustawienia szpulki dolnej). Stopka została uderzona lub przesunięta podczas zdejmowania lub zakładania tamborka albo moduł haftujący został przesunięty.	Jeśli podczas szycia została uderzona stopka lub moduł haftujący został przesunięty, wzór nie zostanie wyhaftowany. Zachowaj ostrożność podczas zdejmowania i zakładania tamborka w trakcie szycia.	B-61
	Materiał stabilizujący jest nieprawidłowo zamocowany, na przykład jest mniejszy niż tamborek.	Prawidłowo zamocuj materiał stabilizujący.	B-57
Podczas haftowania na powierzchni tkaniny pojawiają się pętle.	Naprężenie nici jest nieprawidłowe.	Wyreguluj naprężenie nici.	–
	Kombinacja bębinka i dolnej nici jest nieprawidłowa.	Zmień bębenek lub dolną nić, tak aby zastosować prawidłową kombinację.	B-56

Komunikaty o błędach

W przypadku błędnego działania maszyny, na ekranie LCD pojawią się odpowiednie komunikaty i zalecenia dotyczące obsługi maszyny. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi zaleceniami. Po naciśnięciu przycisku  lub po poprawnym przeprowadzeniu operacji po wyświetleniu komunikatu o błędzie, komunikat zniknie z ekranu.

	Komunikaty o błędach	Przyczyna/rozwiązanie
1	Wystąpiła usterka. Wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie.	Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku wystąpienia usterki. Wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie. Jeśli komunikat ten będzie nadal widoczny, maszyna może nie działać prawidłowo. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.
2	Nie można zmienić konfiguracji znaków.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy występuje zbyt wiele znaków oraz konfiguracja z zakrzywionym znakiem nie jest dozwolona.
3	Nie można zmienić czcionki, ponieważ niektóre litery nie są uwzględnione w wybranym kroju czcionki.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy czcionka haftowanego wzoru litery zmienia się na czcionkę, która nie obsługuje znaków zastosowanych we wzorze.
4	Nie można rozpoznać danych wybranego wzoru. Dane mogą być uszkodzone. Wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie.	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby pobrania danych wzoru, który jest nieprawidłowy. Ponieważ przyczyną może być dowolna z poniższych, sprawdź dane wzoru. <ul style="list-style-type: none"> Dane wzoru są uszkodzone. Dane, które miały zostać pobrane, utworzono w systemie projektowania danych innego producenta. Wyłącz maszynę, włącz ją ponownie i przywróć do normalnego trybu pracy.
5	Sprawdź i ponownie nawlecź górną nić.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy górna nić jest przerwana lub nieprawidłowo nawinięta, jest naciśnięty przycisk „Start/Stop” itp.
6	Ilość danych tego wzoru jest za duża.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy edytowane wzory zajmują zbyt dużo pamięci lub edytujesz zbyt wiele wzorów z pamięci.
7	Opuść dźwignię podnoszenia nici.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy jest uniesiona dźwignia otworów na guziki, wybrano ścieg do otworów na guziki, jest naciśnięty przycisk „Start/Stop” itp.
8	Opuść dźwignię stopki.	Ten komunikat jest wyświetlany w razie naciśnięcia przycisku, np. przycisku „Start/Stop”, gdy stopka jest podniesiona.
9	Do tego połączenia nie można dodać więcej wzorów.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy próbowano połączyć więcej niż 70 ściegów dekoracyjnych.
10	Brak wystarczającej ilości pamięci do zapisania danych.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i w wyniku tego nie można zapisać ściegu lub wzoru.
11	Brak wystarczającej ilości pamięci, aby zapisać wzór. Usunąć inny wzór?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i w wyniku tego nie można zapisać ściegu lub wzoru.
12	Na pewno przywołać poprzednią pamięć i wznowić jej używanie?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy podczas haftowania maszyna zostanie wyłączona, a następnie ponownie włączona. Naciśnij przycisk  , aby przywrócić maszynę do stanu (pozycja wzoru i liczba ściegów) sprzed wyłączenia.
13	Wzór wykracza poza ramkę do haftowania.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy łączony wzór liter jest za duży dla tamborka. Wzór można obrócić o 90 stopni i kontynuować wprowadzanie liter.
14	Wzór wykracza poza ramkę do haftowania. Nie dodawaj dodatkowych znaków.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy łączony wzór liter jest za duży dla tamborka. Zmień rozmiar wzoru litery lub układ wzorów, aby dopasować go do tamborka. Jeśli opcja „Widok informacyjny ramki do haftów.” jest ustawiona na „ON”, może pomóc zmiana ustawienia na „OFF” lub wybranie większego tamborka.
15	Wzór wykracza poza ramkę do haftowania. Nie można użyć tej funkcji w tym momencie.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy zmieniono rozmiar haftowanego wzoru liter lub zmieniono jego orientację z poziomej na pionową (lub odwrotnie), przez co jest teraz zbyt duży dla tamborka.
16	Zaleca się przeprowadzenie konserwacji zapobiegawczej.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy maszyna wymaga konserwacji. (strona A-3)
17	Unieś dźwignię podnoszenia nici.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy dźwignia otworów na guziki jest obniżona, wybrano ścieg inny od ściegu do otworów na guziki, jest naciśnięty przycisk „Start/Stop” itp.

	Komunikaty o błędach	Przyczyna/rozwiązanie
18	Pole wybranego wzoru wykracza poza ramkę do haftowania.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wybrany wzór haftu jest większy niż duży tamborek. Zmniejsz rozmiar wzoru lub wybierz inny wzór. Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wybrany wzór haftowania jest większy niż tamborek wybrany podczas ustawiania opcji „Widok informacyjny ramki do haftow.” na „ON”.
19	Nić dolna kończy się.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy kończy się dolna nić.
20	Urządzenie bezpieczeństwa nawijacza szpulki dolnej zostało aktywowane. Czy nić jest splątana?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy jest nawijana szpulka dolna, a silnik blokuje się z powodu splątania nici itp.
21	 Podstawa modułu do haftowania zacznie się poruszać. Trzymaj ręce itp. z dala od podstawy.	Ten komunikat jest wyświetlany przed przesunięciem modułu haftującego.
22	Kieszenie są pełne. Usuń wzór.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i w wyniku tego należy usunąć wzór.
23	 Urządzenie bezpieczeństwa zostało aktywowane. Czy nić jest splątana? Czy igła jest wygięta?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy silnik blokuje się z powodu splątania nici lub innej przyczyny związanej z podawaniem nici.
24	Przycisk „Start/Stop” nie jest aktywny, gdy jest podłączony sterownik nożny. Odłącz sterownik nożny.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy naciśnięto przycisk „Start/Stop” w celu szycia ściegów użytkowych lub literowych/dekoracyjnych i był podłączony moduł sterowania stopką.
25	Wybrano wzór, którego nie można zapisać na nośniku USB. Zapisz wzór w pamięci maszyny.	Nie każdy wzór można zapisać w pamięci USB.
26	Nie można użyć tego wzoru.	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby pobrania wzoru, który nie może być używany z maszyną.
27	Nie można użyć tego nośnika USB.	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby użycia niezgodnego nośnika.
28	 Wyłącz maszynę i wymień płytkę ściegową.	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby szycia ściegu innego niż ścieg prosty (środkowa pozycja igły), gdy jest założona płytkę ściegową do ściegów prostych. Ten komunikat jest również wyświetlany, gdy płytkę ściegową zostanie wyjęta przy włączonej maszynie.
29	Błąd nośnika USB	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wystąpi błąd z pamięcią USB.
30	Nie wczytano danych z nośnika USB. Wczytaj dane z nośnika USB.	Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby wywołania lub zapisania wzoru przy braku podłączonej pamięci USB.
31	Gdy sterownik prędkości kontroluje szerokość ściegu zygzakowego, przycisk „Start/Stop” nie jest aktywny.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy dźwignia regulacji szybkości jest ustawiona do kontroli szerokości ścieg zygzakowego i jest naciśnięty przycisk „Start/Stop”. Ustaw opcję „Kontrola szerokości” na „OFF” na ekranie ustawień (strona B-12) lub użyj modułu sterowania stopką do obsługi maszyny.
32	F**	Jeśli podczas używania maszyny do szycia na ekranie LCD jest wyświetlany komunikat „F**”, maszyna może działać nieprawidłowo. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.


Uaktualnianie oprogramowania maszyny za pomocą pamięci USB

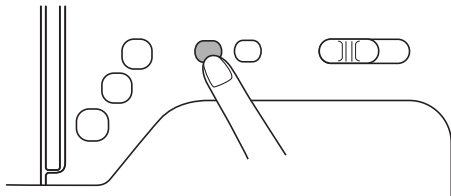
Oprogramowanie maszyny do szycia można uaktualnić przy użyciu pamięci USB.

Gdy w naszej witrynie internetowej „ <http://support.brother.com/> ” zostanie udostępniony program uaktualniający, pobierz pliki, wykonując instrukcje znajdujące się w witrynie oraz poniżej.

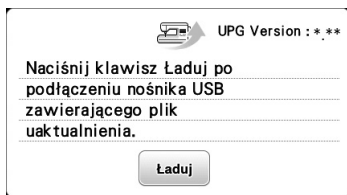
Uwaga

- Jeśli uaktualniasz oprogramowanie za pomocą pamięci USB, przed rozpoczęciem uaktualniania sprawdź, czy w pamięci USB nie są zapisane dane inne niż plik uaktualnienia.
- Plik uaktualnienia można wywołać z pamięci USB dowolnego rozmiaru.

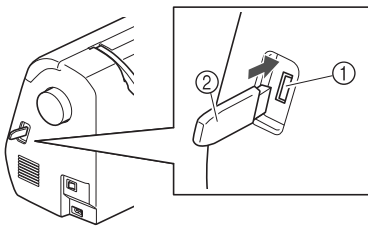
- 1 **Włącz maszynę, naciskając i przytrzymując przycisk**  (Przycisk pozycji igły).



→ Zostanie wyświetlony poniższy ekran.




- 2 **Włóż pamięć USB do portu USB maszyny. Nośnik powinien zawierać tylko plik uaktualnienia.**



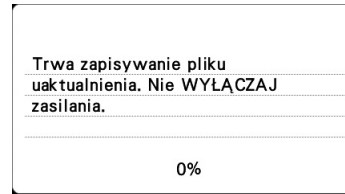
- 1 Port USB
- 2 Pamięć USB

Uwaga

- W przypadku używania pamięci USB wyposażonej w kontrolkę sygnalizacji dostępu zacznie ona migać po włożeniu pamięci do maszyny, a rozpoznanie nośnika może trwać od 5 do 6 sekund. (Ten czas zależy od konkretnej pamięci USB).

- 3 **Naciśnij przycisk** .

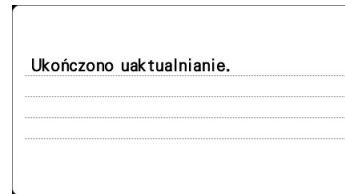
→ Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



Uwaga

- W przypadku wystąpienia błędu zostanie wyświetlony tekst komunikatu o błędzie. Wyłącz maszynę i ponownie wykonaj procedurę, rozpoczynając od punktu 1.

- 4 **Gdy zostanie wyświetlony poniższy ekran, proces uaktualnienia został zakończony.**



- 5 **Wymij pamięć USB, wyłącz maszynę i ponownie ją włącz.**

Indeks

A

Akcesoria	
akcesoria opcjonalne	B-7
akcesoria w zestawie	B-6
Akcesoria opcjonalne	B-7
Automatyczne przycinanie nici	B-43

B

Bębenek	B-3, B-56
---------	-----------

C

Chwytnacz	A-2
Czyszczenie	
chwytnacz	A-2
ekran LCD	A-2
powierzchnia maszyny	A-2
Czyszczenie powierzchni maszyny	A-2

D

Demontaż bębna	A-2
Dźwignia nawlekania igły	B-2
Dźwignia otworów na guziki	B-3

E

Ekran LCD	B-5
czyszczenie	A-2
Ekran wyboru ściegów użytkowych	B-11

F

Folder „bPocket”	B-15
Funkcje i nazwy części	B-2
Funkcje robocze	B-15

G

Gniazdo modułu sterowania stopką	B-3
Gniazdo zasilania	B-3
Górna nić	B-22

H

Haftowanie	B-65
brzegi i naroża	B-60
małe tkaniny	B-60
wskazanie koloru nici	B-66
wstążki i taśmy	B-60
Haftowanie wzoru	B-65

I

Igła	
nawlekanie	B-24
stan	B-30
typy, rozmiary i zastosowania	B-29
wymiana	B-30
Igła kulkowa	B-29
Igła podwójna	B-26

K

Komunikaty na ekranie LCD	A-20
Komunikaty o błędach	A-20
Konserwacja	A-2
Kontrola igły	B-30

Korzystanie z ekranu LCD	B-10
Kroki haftowania	B-50

L

Lustrzane odbicie ściegu	B-43
--------------------------	------

M

Materiał stabilizujący	B-57
Moduł haftujący	B-4
mocowanie	B-53
ramię	B-53
zdejmowanie	B-54
Moduł sterowania stopką	B-37
Montaż uchwytu stopki	B-33

N

Napężenie górnej nici	B-41
Nawijacz szpulki dolnej	B-2
Nawijanie dolnej nici	B-16
Nawijanie szpulki dolnej	B-16
Nawlekaniec	B-24
Nawlekanie	B-22
Nawlekanie nici na igłę	B-24
Niść dolna	
nawijanie	B-16
podciąganie	B-26

O

Otwór wentylacyjny	B-3
--------------------	-----

P

Panel dotykowy	B-5
Panel sterowania	B-2, B-5
Pióro dotykowe	B-5, B-14
Płytki przewodnika nici	B-2
Płytki ściegowa	B-3
Podciąganie dolnej nici	B-26
Podnośnik kolanowy	B-44
Podstawowe informacje dotyczące szycia	B-35
Pokrętko	B-3
Pokrywa górna	B-2
Pokrywa płytki ściegowej	B-3
Pokrywa szpulki dolnej	B-3
Poziomy trzpień szpulki	B-26
Problemy z obsługą	A-5
Prowadnik nawijania szpulki dolnej	B-2, B-16
Prowadnik nici igielnicy	B-3
Przecinak nici	B-2, B-37
Przedział na akcesoria	B-5
Przełącznik pozycji transportera	B-3
Przesunięcie lewo/prawo	B-41
Przycinanie nici, automatyczne	B-43
Przycisk automatycznego ściegu wzmacniającego	B-38
Przycisk cofania	B-5
Przycisk haftowania	B-5
Przycisk następnej strony	B-5
Przycisk obrazu	B-64
Przycisk odbicia lustrzanego	B-43
Przycisk pomocy	B-5, B-15
Przycisk poprzedniej strony	B-5
Przycisk pozycji igły	B-4
Przycisk przecinaka nici	B-4
Przycisk „Start/Stop”	B-4
Przycisk szycia próbnego	B-64
Przycisk ściegu użytkowego	B-5

A

KONSERWACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przycisk ściegu wstecznego	B-4, B-38
Przycisk ściegu wzmacniającego	B-4, B-38
Przycisk ustawień	B-5
Przycisk wymiany stopki/igły	B-5
Przycisk zwalniający	B-54
Przyciski ekranowe	B-5, B-14
Przyciski obsługowe	B-4
Przystawka płaska	B-2

R

Regulacja długości ściegu	B-40
Regulacja naprężenia nici	B-41
Regulacja szerokości ściegu	B-40
Regulacja szerokości zygza	B-40
Regulator szybkości szycia	B-4
Ręczne nawlekanie igły	B-25
Rodzaje wzorów haftu	B-63
Rozwiązywanie problemów	A-5
Rozwiązywanie problemów z obsługą	A-5

S

Siatka na szpulkę	B-17
Stopka	B-3
regulacja docisku	B-44
Sygnal	A-4
Sygnal dźwiękowy	A-4
Sygnal dźwiękowy operacji	A-4
Szablon hafciarski	B-59
Szczelina montażowa podnośnika kolanowego	B-2, B-44
Szпульka górnej nici	B-22
Szycie igłą podwójną	B-26
Szycie podstawowe	B-35

Ś

Ściegi równoległe	B-26
Ściegi wsteczne/wzmacniające	B-38

T

Tamborki	
typy	B-57
używanie szablonu hafciarskiego	B-59
zakładanie tkaniny	B-58
zdejmowanie	B-62
Transportery	B-3
Typy ściegów	B-35

U

Uaktualnianie	A-22
Uchwyt	B-3
Uchwyt stopki	B-3
Ustawienia	
automatyczny ścieg wzmacniający	B-38
wyświetlany język	B-14
Ustawienia ściegów	B-45
Utrzymanie	A-2

W

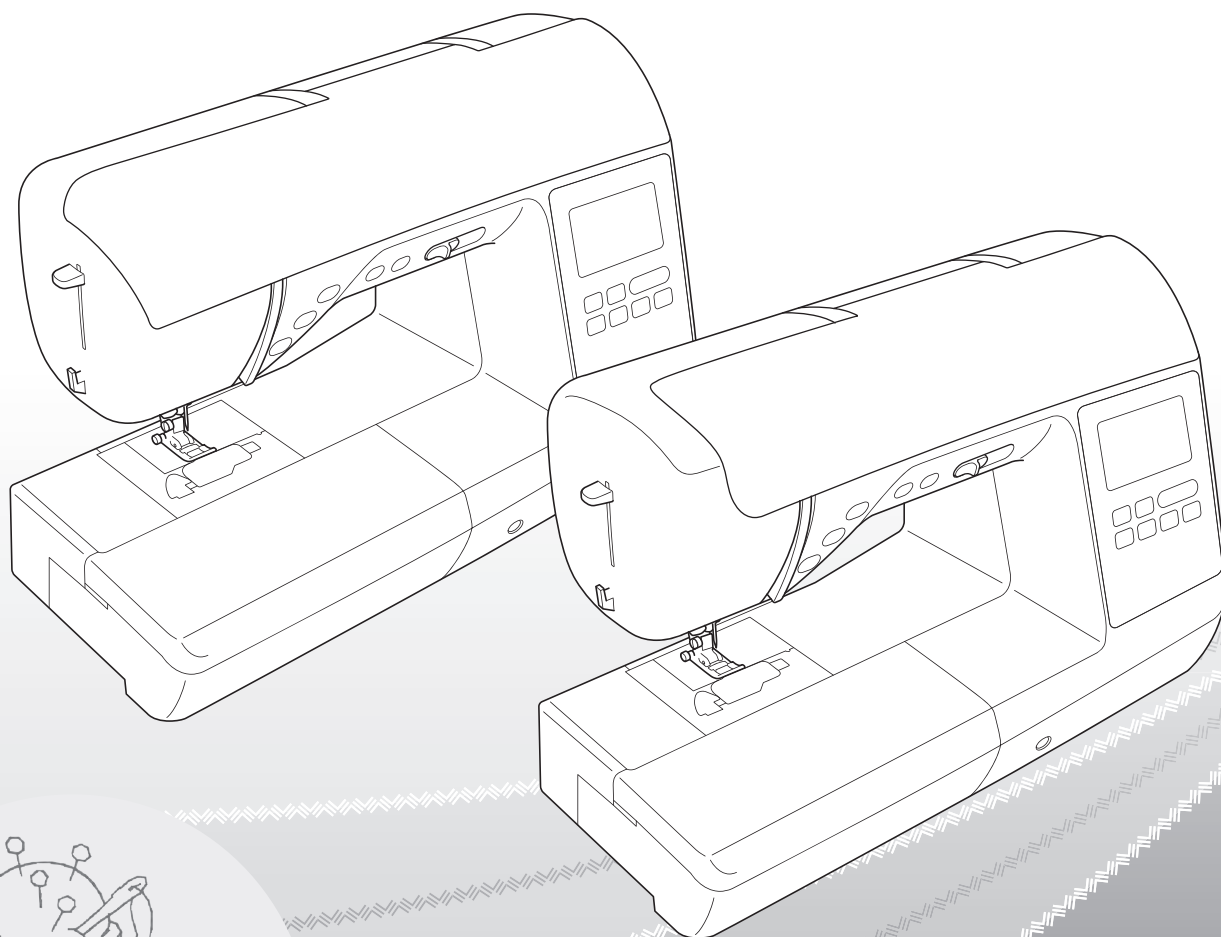
Widok z przodu	B-2
Włącznik zasilania	B-3
Wskazanie koloru nici	B-66
Wtyk portu USB	B-3
Wybór wzorów haftu	B-63
Wymiana igły	B-30
Wymiana stopki	B-32
Wzory haftu	
sprawdzanie umiejscowienia	B-64
Wzór haftu	B-65

Z

Zakładanie szpulki dolnej	B-19
Zakładanie uchwytu stopki	B-33
Założenie stopki do haftu	B-51
Zdejmowanie modułu haftującego	B-54
Zdejmowanie uchwytu stopki	B-33

Manual de utilizare

Mașină de cusut și brodat



Citiți acest document înainte de a utiliza mașina. Vă recomandăm să păstrați acest document la îndemână pentru consultare ulterioară.

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați cumpărat această mașină. Înainte de a utiliza mașina, pentru a putea folosi corect diversele sale funcții, citiți cu atenție capitolul „INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ” și apoi studiați acest manual. După ce ați parcurs manualul, păstrați-l la îndemână pentru a-l mai putea consulta și altădată.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a încerca să utilizați mașina, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță.

⚠ PERICOL – Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1 Deconectați întotdeauna de la priză cablul de alimentare al mașinii imediat după utilizare, când curățați mașina, când realizați orice reglaje în cadrul operațiunilor de întreținere efectuate de utilizator menționate în acest manual sau când lăsați mașina nesupravegheată.

⚠ AVERTISMENT – Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau vătămare corporală:

2 Deconectați întotdeauna de la priză cablul de alimentare al mașinii când realizați orice reglaje menționate în manualul de instrucțiuni.

- Pentru a scoate mașina din priză, comutați întrerupătorul mașinii la poziția cu simbolul „O” pentru a opri mașina, apoi țineți de ștecher și trageți-l afară din priză. Nu trageți de cablu.
- Conectați mașina direct la priză. Nu utilizați un cablu prelungitor.
- Scoateți întotdeauna mașina din priză când se produce o pană de curent.

3 Pericole electrice:

- Această mașină trebuie conectată la o sursă de alimentare C.A. care se încadrează în intervalul indicat pe eticheta cu specificații. Nu o conectați la o sursă de alimentare C.C. sau la un convertizor. Dacă aveți dubii privind tipul de sursă de alimentare de care dispuneți, contactați un electrician calificat.
- Această mașină este aprobată pentru utilizare numai în țara de achiziție.

4 Nu utilizați niciodată mașina în cazul în care aceasta are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător, a fost supusă unui șoc mecanic, este deteriorată sau dacă pe unitate s-a vărsat apă. Duceți mașina la cel mai apropiat dealer autorizat Brother pentru examinare, reparare și reglare electrică sau mecanică.

- În timp ce mașina este depozitată sau în uz, dacă observați orice lucru neobișnuit, cum ar fi un miros, căldură, o decolorare sau deformare, încetați imediat utilizarea mașinii și deconectați cablul de alimentare.
- Când transportați mașina, asigurați-vă că o duceți de mâner. Ridicarea mașinii ținând-o de orice altă componentă poate deteriora mașina sau aceasta poate cădea, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale.
- Când ridicați mașina, aveți grijă să nu faceți mișcări bruște sau neatente, deoarece acestea pot duce la vătămări corporale.

5 Întotdeauna păstrați zona de lucru curată:

- Nu utilizați mașina dacă fantele de aerisire sunt obturate. Aveți grijă ca în fantele de aerisire ale mașinii și la pedala de control să nu se acumuleze depuneri de scame, praf și material destrămat.
- Nu depozitați obiecte pe pedala de control.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare. Conectați mașina direct la priză.
- Nu scăpați și nu introduceți corpuri străine în nicio fantă.
- Nu folosiți mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
- Nu folosiți mașina lângă o sursă de căldură, cum ar fi un cuptor sau un fier de călcat; în caz contrar, mașina, cablul de alimentare sau articolul de îmbrăcăminte care este cusut se poate aprinde, provocând un incendiu sau electrocutarea.
- Nu puneți mașina pe o suprafață instabilă, cum ar fi o masă nesigură sau înclinată; în caz contrar, mașina poate cădea, ducând la vătămări corporale.

6 Este necesar să se acorde o atenție specială în timpul coaserii:

- Întotdeauna acordați o mare atenție acului. Nu utilizați ace îndoite sau deteriorate.
- Nu vă apropiați degetele de nicio piesă în mișcare. Acordați atenție specială zonei din jurul acului mașinii.
- Dacă se efectuați orice reglaje în zona acului, comutați întrerupătorul mașinii în poziția cu simbolul „O” pentru a opri mașina.
- Nu utilizați o placă de ac deteriorată sau necorespunzătoare, deoarece aceasta ar putea provoca ruperea acului.
- Nu împingeți sau trageți materialul în timpul coaserii și urmați cu atenție instrucțiunile la coaserea cu mișcare liberă pentru a nu îndoii acul și a-l rupe.

7 Această mașină nu este o jucărie:

- Este necesar să fiți foarte atent când mașina este utilizată de copii sau în apropierea acestora.
- Ambalajul de plastic în care a fost furnizată această mașină nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor sau trebuie aruncat. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu ambalajul, deoarece există pericol de sufocare.
- Nu utilizați mașina în aer liber.

8 Pentru o durată de viață mai lungă:

- Nu depozitați mașina în locații cu umiditate ridicată sau expuse la radiații solare directe. Nu utilizați și nu depozitați mașina în apropierea unui radiator, a unui fier de călcat, a unei lămpi cu halogen sau a altor obiecte fierbinți.
- Pentru a curăța carcasa mașinii, utilizați numai săpunuri neutre sau detergenți neutri. Nu utilizați niciodată benzen, diluant sau prafuri de curățat deoarece aceste produse pot deteriora carcasa și mașina.
- Când înlocuiți sau instalați orice ansambluri de piese, piciorușul presor, acul sau orice altă componentă, consultați Manualul de utilizare pentru a asigura instalarea corectă.

9 Pentru reparare sau reglare:

- În cazul în care se defectează lampa de iluminat, aceasta trebuie înlocuită de un dealer autorizat Brother.
- În cazul producerii unei defecțiuni sau dacă este necesar un reglaj, mai întâi consultați tabelul referitor la localizarea și remediarea problemelor prezentat în ultima parte a Manualului de utilizare, pentru a verifica și a regla dumneavoastră înșivă mașina. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați dealerul local autorizat Brother.

Utilizați mașina numai în scopul pentru care a fost concepută, conform prezentării oferite în cadrul acestui manual.

Utilizați accesoriile recomandate de producător, conform specificațiilor din acest manual.

Cuprinsul prezentului manual precum și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Pentru informații suplimentare și actualizări referitoare la produs, vizitați site-ul nostru web la adresa www.brother.com

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Această mașină este destinată uzului casnic.

PENTRU UTILIZATORII DIN ȚĂRILE DIN AFARA EUROPEI


Această mașină nu este concepută pentru a fi utilizată de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazurilor în care aceste persoane beneficiază de supraveghere sau instrucțiuni referitoare la utilizarea mașinii din partea unei persoane care poartă responsabilitatea pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina.

PENTRU UTILIZATORII DIN ȚĂRI DIN EUROPA

Această mașină poate fi utilizată de copiii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a mașinii și au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu această mașină. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.

NUMAI PENTRU UTILIZATORII DIN MAREA BRITANIE, IRLANDA, MALTA ȘI CIPRU

IMPORTANT

- În cazul în care înlocuiți siguranța ștecherului, utilizați o siguranță aprobată de ASTA și compatibilă cu standardul BS 1362, care poartă marcajul  și care are valorile nominale marcate pe ștecher.
- Nu uitați să instalați capacul siguranței. Nu utilizați niciodată ștechere de la care lipsește capacul siguranței.
- În cazul în care priza disponibilă nu este una adecvată pentru ștecherul livrat împreună cu acest echipament, trebuie să contactați un dealer autorizat Brother pentru a obține un cablu corespunzător.

MÄRCI COMERCIALE

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

CE PUTEȚI FACE CU ACEASTĂ MAȘINĂ

B Operațiuni de bază

După ce ați cumpărat mașina, trebuie să citiți mai întâi această secțiune. Această secțiune oferă detalii cu privire la procedurile de configurare inițială, precum și descrierea celor mai utile funcții ale mașinii.

Capitolul 1 PREGĂTIREA MAȘINII

Pagina B-2

Funcționarea principalelor componente și a ecranelor

Capitolul 2 ÎNCEPEREA COASERII

Pagina B-35

Pregătirea pentru coasere și operații elementare de coasere

Capitolul 3 ÎNCEPEREA BRODĂRII

Pagina B-50

Pregătirea pentru brodare și operații elementare de brodare

A Anexă

Această secțiune oferă informații importante pentru utilizarea acestei mașini.

Capitolul 1 ÎNTREȚINERE ȘI DEPARARE

Pagina A-2

Sunt prezentate diferite metode de întreținere și depanare.

CUPRINS

INTRODUCERE	i
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ.....	i
MĂRCI COMERCIALE.....	iv
CE PUTEȚI FACE CU ACEASTĂ MAȘINĂ.....	v

B Operațiuni de bază

Capitolul 1 PREGĂTIREA MAȘINII	2
Denumirile pieselor mașinii și funcțiile acestora	2
Mașina	2
Secțiune ac și picioruș presor.....	3
Unitate de brodat	4
Butoane de control.....	4
Panoul și tastele de control.....	5
Utilizarea atașamentului plat.....	5
Accesoriile incluse la livrare.....	6
Accesorii opționale	7
Pornirea/oprirea mașinii.....	8
Pornirea mașinii	9
Oprirea mașinii	9
Selectarea setării mașinii pentru prima dată.....	9
Utilizarea ecranului LCD.....	10
Vizualizarea ecranului LCD	10
Utilizarea tastei Setări.....	12
Reglarea sensibilității atingerii pentru tastele de control	14
Salvarea unei imagini a ecranului de setări pe unitatea de memorie flash USB.....	15
Verificarea procedurilor de utilizare a mașinii	15
Bobinarea/Instalarea bobinei.....	16
Bobinarea.....	16
Instalarea bobinei	19
Înfilarea firului superior	22
Înfilarea firului superior	22
Înfilarea acului	24
Înfilarea manuală a acului (fără utilizarea dispozitivului de înfilare a acului)	25
Tragerea în sus a firului bobinei	26
Utilizarea acului dublu.....	26
Combinății material/fir/ac.....	29
Înlocuirea acului.....	30
Verificarea acului	30
Înlocuirea acului	30
Înlocuirea piciorușului presor.....	32
Înlocuirea piciorușului presor.....	32
Demontarea și atașarea suportului piciorușului presor.....	33
Capitolul 2 ÎNCEPEREA COASERII	35
Cusutul	35
Tipuri de cusături	35
Realizarea unei cusături	35
Realizarea cusăturilor de întărire	38
Realizarea automată a cusăturii de întărire	38
Setarea cusăturii.....	40
Setarea lățimii cusăturii	40
Setarea lungimii cusăturii	40
Setarea „Deplasare S/D”	41
Setarea tensiunii firului	41
Salvarea setărilor pentru cusături	42
Funcții utile	43
Tăierea automată a firului.....	43
Cusături în oglindă.....	43
Reglarea presiunii piciorușului presor.....	44

Ridicarea fără mâini a piciorușului presor.....	44
Tabelul pentru setările cusăturilor	45

Capitolul 3 ÎNCEPEREA BRODĂRII

Să învățăm să brodăm	50
Atașarea piciorușului pentru brodat.....	51
Atașarea unității de brodat.....	53
Brodatărea unor finisaje elegante	56
Pregătirea materialului textil.....	57
Atașarea stabilizatoarelor termocolante (de susținere) pe material	57
Întinderea materialului textil pe gherghef.....	57
Brodatărea materialelor de mici dimensiuni sau pe marginile materialului	60
Fixarea gherghefului	61
Selectarea modelelor de broderie	63
Informații privind drepturile de autor	63
Tipurile de modele de broderie.....	63
Selectarea unui model de broderie	63
Confirmarea poziției modelului	64
Verificarea poziției modelului.....	64
Previzualizarea modelului selectat.....	64
Brodatărea	65
Brodatărea unui model	65
Schimbarea afișării culorii firului	66

A Anexă

Capitolul 1 ÎNTREȚINERE ȘI DEPANARE

Îngrijire și întreținere	2
Restricții privind lubrifierea.....	2
Precauții legate de depozitarea mașinii.....	2
Curățarea ecranului LCD	2
Curățarea suprafeței mașinii.....	2
Curățarea suportului suveicii	2
Despre mesajul de întreținere	4
Ecranul tactil funcționează defectuos.....	4
Semnale sonore de funcționare.....	4
Depanarea	5
Subiecte de depanare frecvente	5
Fir superior este strâns	5
Fir încurcat pe spatele materialului	6
Tensiune incorectă a firului	7
Materialul este prins în mașină și nu poate fi scos.....	8
Dacă firul se încurcă sub suportul bobinatorului.....	11
Lista modurilor de manifestare.....	13
Mesaje de eroare	20
Actualizarea software-ului mașinii cu ajutorul unității de memorie flash USB	22
Index.....	23



Operațiuni de bază

Această secțiune oferă detalii cu privire la procedurile de configurare inițială, precum și descrierea celor mai utile funcții ale mașinii.

În această secțiune, numerele de pagini încep cu litera „B”.

Capitolul1 PREGĂTIREA MAȘINII..... B-2

Capitolul2 ÎNCEPEREA COASERII B-35

Capitolul3 ÎNCEPEREA BRODĂRII..... B-50

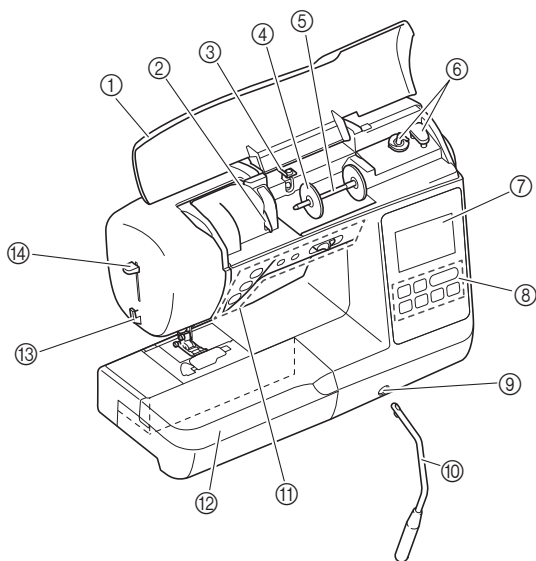
Capitolul 1 PREGĂTIREA MAȘINII

Denumirile pieselor mașinii și funcțiile acestora

Denumirile diverselor piese ale mașinii și funcțiile acestora sunt prezentate mai jos. Înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție aceste prezentări pentru a vă familiariza cu denumirile și locațiile pieselor mașinii.

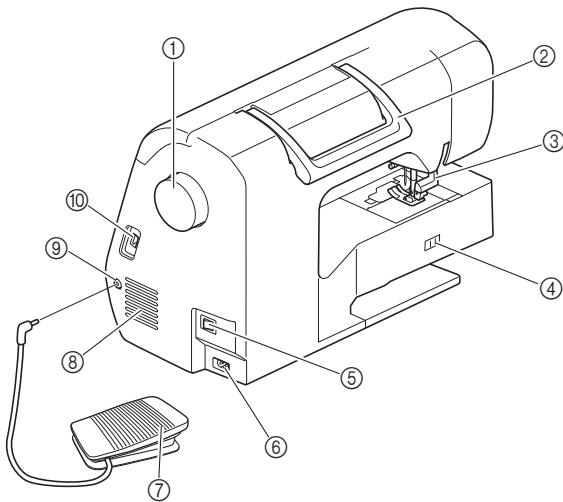
Mașina

■ Vedere din față



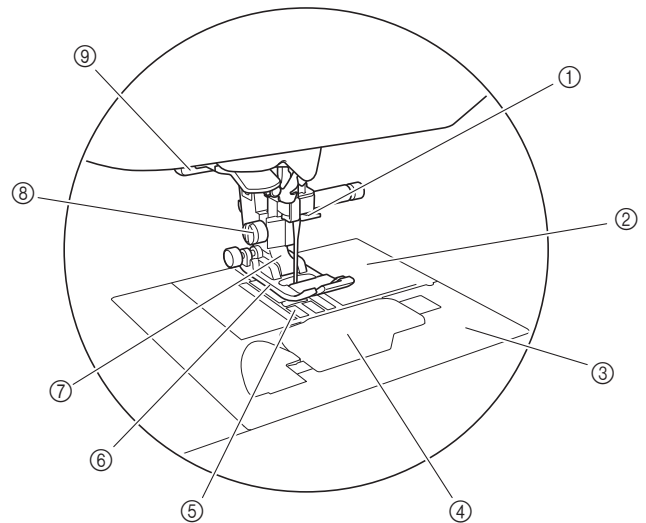
- ① **Capac superior**
Deschideți capacul superior pentru a introduce mosorul de ață pe axul mosorului.
- ② **Placă conducător de fir**
La înfilarea firului superior, înconjurați cu firul placa conducătorului de fir.
- ③ **Conducător de fir pentru înfilarea bobinei și disc de pretensionare**
Treceți firul pe sub acest conducător de fir și în jurul discului de pretensionare atunci când înfilați firul bobinei.
- ④ **Capac pentru mosor**
Utilizați capacul pentru motor pentru a menține firul în poziție.
- ⑤ **Ax mosor**
Introduceți un mosor cu fir pe axul mosorului.
- ⑥ **Bobinator**
Utilizați bobinatorul atunci când înfășurați firul pe bobină.
- ⑦ **LCD (afișaj cu cristale lichide)**
Pe ecranul LCD sunt afișate setările pentru cusătura selectată și mesajele de eroare. (pagina B-10)
- ⑧ **Panou de control**
De pe panoul de control, pot fi selectate și editate setările cusăturilor, precum și operațiile pentru utilizarea mașinii. (pagina B-5)
- ⑨ **Slot de fixare dispozitiv de ridicare cu genunchiul**
Introduceți dispozitivul de ridicare cu genunchiul în slotul de fixare dedicat.
- ⑩ **Dispozitiv de ridicare cu genunchiul**
Utilizați dispozitivul de ridicare cu genunchiul pentru a ridica și a coborî piciorușul presor. (pagina B-44)
- ⑪ **Butoane de comandă și controler pentru viteza de cusut**
Utilizați aceste butoane și dispozitivul de glisare pentru a opera mașina. (pagina B-4)
- ⑫ **Accesoriu plat**
Introduceți tava accesoriu a piciorușului presor în compartimentul de accesorii al accesoriului plat. Îndepărtați accesoriul plat atunci când coaseți piese cilindrice cum ar fi butonii de manșetă.
- ⑬ **Tăietor de fir**
Pentru a tăia firele, treceți-le prin tăietorul de fir.
- ⑭ **Pârghie dispozitiv de înfilare ac**
Utilizați această pârghie pentru a înfila acul.

■ Vedere dreapta-spate



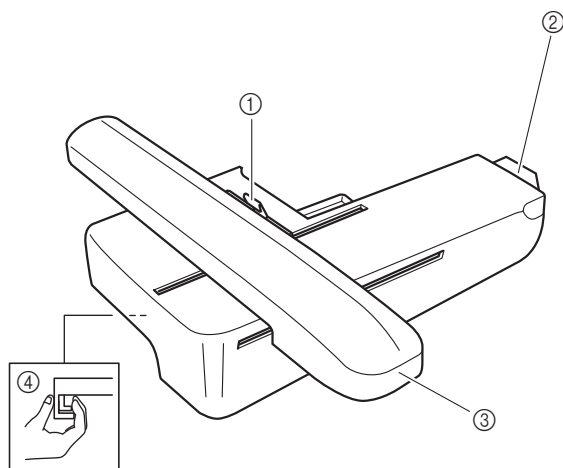
- ① **Volant**
Rotiți volantul către dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica și a coborî acul pentru a realiza o cusătură.
- ② **Mâner**
Duceți mașina de mâner atunci când o transportați.
- ③ **Pârghia piciorușului presor**
Ridicați și coborâți această pârghie pentru a ridica și a coborî piciorușul presor.
- ④ **Comutator pentru poziționarea gheare de înaintare**
Utilizați comutatorul pentru poziționarea gheare de înaintare pentru a coborî ghearele de înaintare.
- ⑤ **Înterupător principal**
Utilizați înterupătorul principal pentru a porni și a opri mașina.
- ⑥ **Conector de alimentare**
Introduceți fișa cablului de alimentare în conectorul corespunzător.
- ⑦ **Pedală de control**
Apăsăți pedala de control pentru a comanda viteza mașinii. (pagina B-37)
- ⑧ **Fante de aerisire**
Fantele de aerisire permit circulația aerului în jurul motorului. Nu acoperiți fantele de aerisire în timpul funcționării mașinii.
- ⑨ **Mufă pedală de control**
Introduceți conectorul de la capătul cablului pedalei de control în mufa dedicată pentru acesta.
- ⑩ **Port USB (pentru o unitate de memorie flash USB)**
Pentru a importa modele de la o unitate de memorie flash USB, introduceți-o pe aceasta din urmă în portul USB.

Secțiune ac și picioruș presor



- ① **Conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului**
Treceți firul superior prin conducătorul de fir al tijei acului.
- ② **Placă ac**
Placa acului este marcată cu ghidaje pentru realizarea de cusături drepte.
- ③ **Capacul plăcii acului**
Scoateți capacul plăcii acului pentru a curăța suveica și suportul acesteia.
- ④ **Capac bobină/suveică**
Scoateți capacul bobinei și apoi introduceți bobina în suveică.
- ⑤ **Gheare de înaintare**
Ghearele de înaintare ghidează materialul în direcția de cusut.
- ⑥ **Picioruș presor**
Piciorușul presor aplică presiune constantă pe material pe măsură ce se realizează cusătura. Atașați piciorușul presor adecvat pentru cusătura selectată.
- ⑦ **Suport picioruș presor**
Piciorușul presor este atașat pe un suport dedicat.
- ⑧ **Șurub suport picioruș presor**
Utilizați șurubul suportului piciorușului presor pentru a menține piciorușul presor în poziție. (pagina B-33, B-51)
- ⑨ **Pârghia pentru butonieră**
Coborâți pârghia pentru butonieră atunci când coaseți butoniere și serii concentrate de puncte de cusătură în zigzag sau atunci când stopați.

Unitate de brodat

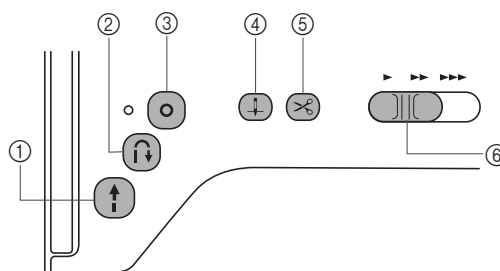







- ① **Pârghie de asigurare a gherghefului**
Apăsați pe pârghia de asigurare a gherghefului, din stânga, pentru a fixa sau pentru a scoate ghergheful. (pagina B-61)
- ② **Conector unitate de brodat**
Introduceți conectorul unității de brodat în portul de conectare la fixarea unității de brodat. (pagina B-53)
- ③ **Transportor**
Transportorul deplasează ghergheful automat în timpul brodării. (pagina B-54)
- ④ **Butonul de eliberare (situat sub unitatea de brodat)**
Apăsați butonul de eliberare pentru a demonta unitatea de brodat. (pagina B-55)

⚠ ATENȚIE


- Înainte de a introduce sau a demonta unitatea de brodat, decuplați alimentarea electrică de la rețea.

Butoane de control

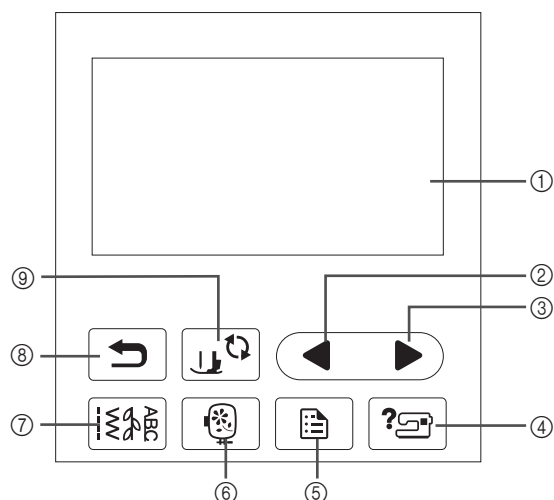


- ① **Butonul „Start/Stop”** 
Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a porni sau a opri coaserea. Mașina coase la o viteză redusă la începutul coaserii, în timp ce butonul este apăsat. Când coaserea este întreruptă, acul este coborât în materialul textil. Pentru detalii, consultați secțiunea „ÎNCEPEREA COASERII” la pagina B-35. Butonul își schimbă culoarea în funcție de modul de funcționare al mașinii.
Verde: Mașina este gata de cusut sau coase.
Roșu: Mașina nu poate coase.
Portocaliu: Mașina înfășoară firul pe bobină sau axul bobinatorului este mutat în partea dreaptă.
- ② **Butonul pentru cusătura de inversare** 
Pentru modelele de cusături drepte, în zigzag și zigzag elastic care folosesc cusăturile inverse, mașina le va coase pe acestea la viteză redusă numai cât timp este menținut apăsat butonul pentru cusătura de inversare. Cusăturile sunt realizate în poziția opusă.
Pentru alte cusături utilizați acest buton pentru a realiza cusături de întărire la începutul și la sfârșitul coaserii. Apăsați și mențineți apăsat acest buton, iar mașina realizează 3 cusături în același loc și se oprește automat. (pagina B-38)
- ③ **Butonul pentru cusătura de întărire** 
Utilizați acest buton pentru a realiza repetat o singură cusătură și un nod.
Pentru cusăturile de caractere/decorative, apăsați acest buton pentru a termina cu o cusătură completă în locul uneia la punctul central. Indicatorul cu LED din dreptul acestui buton se aprinde în timp ce mașina coase un motiv complet și se stinge automat la oprirea coaserii. (pagina B-38)
- ④ **Buton de poziționare ac** 
Apăsați pe butonul de poziționare a acului pentru a ridica sau a coborî acul. Dacă se apasă de două ori pe acest buton, acul va coase un punct de broderie.
- ⑤ **Buton tăietor de fir** 
Pentru a tăia atât firul superior, cât și firul de la suveică, apăsați pe butonul tăietorului de fir după oprirea coaserii. Pentru detalii, consultați pasul 12 din „Realizarea unei cusături” la pagina B-35.
- ⑥ **Controlerul pentru viteza de cusut**
Glisați controlerul pentru viteza de cusut pentru a regla viteza de cusut.

⚠ ATENȚIE

- Nu apăsați pe  (Buton tăietor de fir) după ce firele au fost deja tăiate; în caz contrar acul se poate rupe, firele se pot încurca sau mașina poate fi deteriorată.

Panoul și tastele de control



- ① **LCD (afișaj cu cristale lichide) (ecran tactil)**
Sunt afișate setările pentru modele și mesaje.
Pentru efectuarea diverselor operațiuni, atingeți tastele afișate pe ecranul LCD.
Pentru detalii, consultați secțiunea „Utilizarea ecranului LCD” la pagina B-10.
- ② **Tasta Pagina anterioară** ◀
Afișează ecranul anterior dacă există elemente care nu sunt afișate pe ecranul LCD.
- ③ **Tasta Pagina următoare** ▶
Afișează ecranul următor dacă există elemente care nu sunt afișate pe ecranul LCD.
- ④ **Tasta Asistență** ?
Apăsați această tastă pentru a primi asistență în utilizarea mașinii.
- ⑤ **Tasta Setări** [Icon]
Apăsați-o pentru a seta poziția de oprire a acului, sunetul avertizorului sonor și multe altele.
- ⑥ **Tasta Broderie** [Icon]
Apăsați această tastă pentru a coase broderia.
- ⑦ **Tasta Cusătură utilitară** [Icon]
Apăsați această tastă pentru a selecta o cusătură utilitară sau una decorativă.
- ⑧ **Tasta Înapoi** [Icon]
Apăsați pe această tastă pentru a reveni la ecranul anterior.
- ⑨ **Tasta Picioruș presor/Înlocuire ac** [Icon]
Apăsați această tastă înainte de a schimba acul, piciorușul presor etc. Această tastă blochează toate funcțiile tastelor și butoanelor, pentru a restricționa funcționarea mașinii.

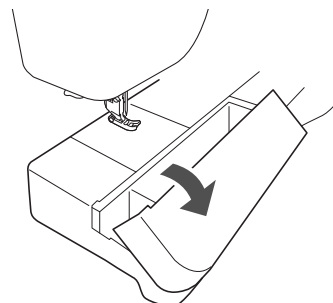


Notă

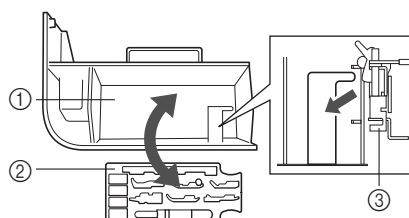
- Tastele de control ale acestei mașini sunt senzori tactili capacitivi. Acționați tastele prin atingerea directă a acestora cu degetele.
Răspunsul tastelor variază în funcție de utilizator.
Presiunea exercitată asupra tastelor nu afectează răspunsul din partea acestora.
- Dat fiind faptul că tastele de control reacționează diferit în funcție de utilizator, reglați setarea pentru „Reglarea sensibilității atingerii pentru tastele de control” la pagina B-14.
- La utilizarea unui stilou tactil electrostatic, asigurați-vă că vârful acestuia este de 8 mm sau peste. Nu utilizați un stilou tactil cu vârf ascuțit sau cu formă unică.

Utilizarea atașamentului plat

Trageți de partea superioară a accesoriului plat pentru a deschide compartimentul pentru accesorii.



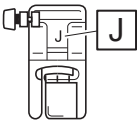
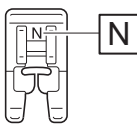
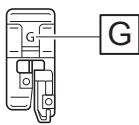
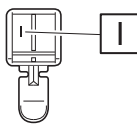
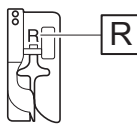
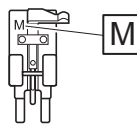
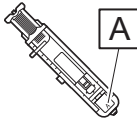
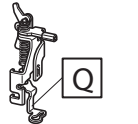
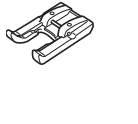
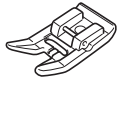
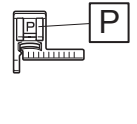
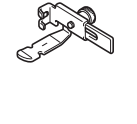



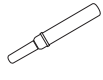


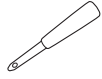
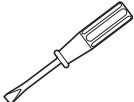


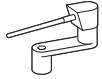









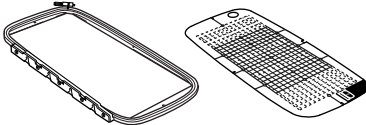
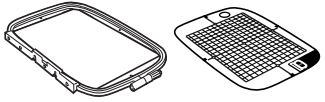

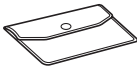
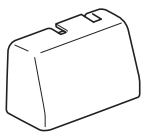

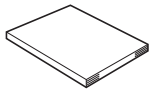
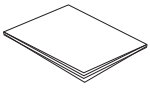
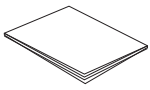
O tavă accesoriu pentru piciorușul presor este găzduită în compartimentul dedicat al atașamentului plat.



- ① Spațiul de depozitare al accesoriului plat
- ② Tava accesoriu a piciorușului presor
- ③ Picioruș pentru brodat „Q”

Accesoriile incluse la livrare

Accesoriile incluse la livrare pot diferi față de tabelul de mai jos, în funcție de modelul de mașină achiziționat. Pentru detalii suplimentare referitoare la accesoriile incluse la livrare și la codurile lor de piesă aferente mașinii dvs., consultați Ghidul de referință rapidă.

1.  Picioară zigzag „J” (pe mașină)	2.  Picioară pentru monograme „N”	3.  Picioară de surfilare „G”	4.  Picioară pentru fermoar „I”	5.  Picioară pentru cusătură invizibilă „R”	6.  Picioară pentru nasturi „M”
7.  Picioară pentru butonieră „A”	8.  Picioară pentru brodat „Q”	9.  Picioară cu deschidere	10.  Picioară antiaderent	11.  Picioară de ghidare a cusăturii „P”	12.  Picioară reglabilă pentru fermoar/paspoal
13.  Set de ace *1	14.  Ac dublu *2	15.  Bobină (4) (Una este montată pe mașină.)	16.  Dispozitiv de desfăcut cusături	17.  Foarfece	18.  Perie pentru curățat
19.  Perforator de capse	20.  Șurubelniță (mare)	21.  Șurubelniță (mică)	22.  Șurubelniță în formă de disc	23.  Ax de mosor orizontal	24.  Capac pentru mosor (mare)
25.  Capac pentru mosor (mediu) (2) (Una este montată pe mașină.)	26.  Capac pentru mosor (mic)	27.  Inserție mosor (mosor de format mini)	28.  Plasă de protecție mosor	29.  Dispozitiv de ridicare cu genunchiul	30.  Suveică standard (marcaj verde pe șurub) (pe mașină)
31.*  Suveică suplimentară (nicio culoare pe șurub)	32.  Pedală de control	33.*  Set de gherghief (foarte mare (cu poziționare multiplă) 30 cm (H) x 13 cm (l) (12 inci (H) x 5 inci (l))	34.*  Set de gherghief (mare) 18 cm (H) x 13 cm (l) (7 inci (H) x 5 inci (l))	35.*  Fir de brodat pentru bobină (greutate 60, alb)	36.  Geantă pentru accesorii
37.  Casetă de transport	38.  Set de coli hârtie milimetrică	39.  Manual de utilizare	40.  Ghid de referință rapidă	41.  Catalog cu modele de broderii	

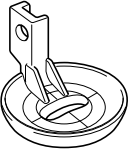

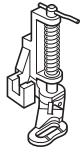
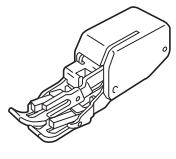
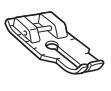
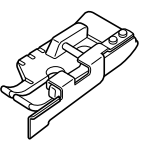
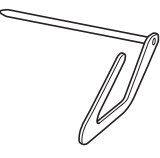
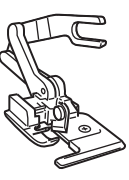
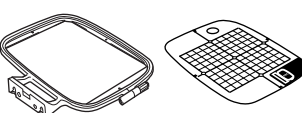
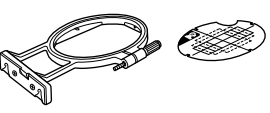



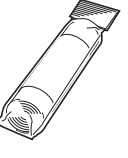
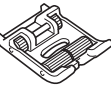
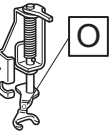
*1 2 ace 75/11,
2 ace 90/14,
2 ace 90/14: ac cu vârf bilă (culoare aurie)

*2 Ac 2/11

* Aceste accesorii sunt incluse în aceeași cutie ca și unitatea de brodat.

Accesorii opționale

Următoarele accesorii sunt opționale, putând fi achiziționate separat. Pentru mai multe accesorii suplimentare și codurile lor de piesă consultați Ghidul de referință rapidă.

1. 	2. 	3. 	4. 	5. 	6. 
Picioruș pentru matlasat de tip „ecou”, cu mișcare liberă „E”	Picioruș pentru matlasat cu mișcare liberă „C”	Picioruș pentru matlasat	Picioruș de deplasare	Picioruș pentru matlasat 6,35 mm (1/4”)	Picioruș pentru matlasat 6,35 mm (1/4”) cu ghidaj
7. 	8. 	9. 	10. 		
Ghidaj pentru matlasat	Tăietor lateral „S”	Set de gherghef (mediu) 10 cm (H) x 10 cm (l) (4 inci (H) x 4 inci (l))	Set de gherghef (mic) 2 cm (H) x 6 cm (l) (1 inci (H) x 2-1/2 inci (l))		
11. 	12. 	13. 	14. 	15. 	16. 
Fir de brodat pentru bobină (numărul 60, alb/negru)	Set de picioruș pentru cusătură dreaptă și placă de ac	Material stabilizator pentru broderie	Stabilizator solubil în apă	Picioruș cu rolă de ghidare	Picioruș pentru matlasat cu mișcare liberă, cu deschidere „O”



De reținut

- Pentru a obține accesorii opționale sau piese, contactați dealerul autorizat Brother.
- Toate specificațiile prezentate aici sunt corecte la data tipăririi. Rețineți faptul că unele specificații pot fi modificate fără preaviz.
- Aveți la dispoziție o gamă largă de piciorușe pentru a putea executa diferite tipuri de cusături și finisaje. Pentru o listă completă a accesoriilor opționale disponibile pentru mașina dumneavoastră, vizitați cel mai apropiat dealer autorizat Brother.
- Utilizați întotdeauna accesoriile recomandate pentru această mașină.

Pornirea/oprirea mașinii

AVERTISMENT

- Utilizați numai surse de alimentare pentru aparate de uz casnic. Utilizarea altor surse de alimentare poate provoca incendii, șocuri electrice sau deteriorarea mașinii.
- Asigurați-vă că ștecherul de pe cablul de alimentare sunt bine introduse în priza electrică și receptaculul dedicat cablului de alimentare de pe mașină. În caz contrar, există riscul de incendiu sau de electrocutare.
- Nu introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză electrică în stare necorespunzătoare.
- Opriți alimentarea cu energie electrică utilizând întrerupătorul principal și scoateți ștecherul din priză în următoarele situații:

Dacă nu vă aflați în apropierea mașinii

După utilizarea mașinii

Dacă alimentarea cu energie se întrerupe în timpul utilizării mașinii

Dacă mașina nu funcționează corect din cauza unei conexiuni greșite sau a unei deconectări

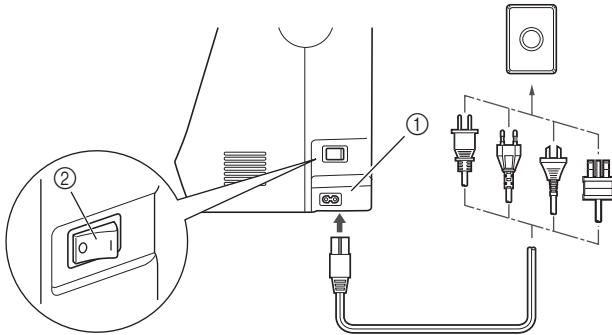
În timpul furtunilor cu descărcări electrice

ATENȚIE

- Utilizați numai cablul de alimentare livrat împreună cu această mașină.
- Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare cu mai multe prize la care sunt conectate alte aparate. În caz contrar, există riscul de incendiu sau de electrocutare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude. Există riscul de electrocutare.
- Dacă scoateți din priză cablul de alimentare, opriți mai întâi alimentarea mașinii de la întrerupătorul principal. Trageți întotdeauna de ștecher atunci când scoateți cablul de alimentare din priza electrică. Nu trageți de cablu; în caz contrar, acesta se poate deteriora, provocând un incendiu sau un șoc electric.
- Nu permiteți tăierea, deteriorarea, modificarea, îndoirea forțată, tragerea, răsucirea sau înfășurarea cablului de alimentare. Nu așezați obiecte grele pe cablu. Nu expuneți cablul la temperaturi ridicate. Nerespectarea acestor indicații poate duce la deteriorarea cablului sau la producerea de incendii sau șocuri electrice. În cazul deteriorării cablului sau a ștecherului, duceți mașina la reparat la un dealer autorizat Brother înainte de a continua utilizarea.
- Dacă mașina nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp, scoateți din priză cablul de alimentare. În caz contrar, există riscul de incendiu.
- Atunci când lăsați mașina nesupravegheată, întrerupătorul principal al mașinii trebuie decuplat sau ștecherul trebuie scos din priza electrică.
- În timpul operațiunilor de întreținere sau de demontarea capacelor, mașina trebuie scoasă din priză.

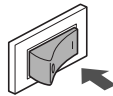
Pornirea mașinii

- 1 Asigurați-vă că mașina este oprită (întrerupătorul principal se află în poziția „○”) și apoi introduceți cablul de alimentare în conectorul de alimentare de pe partea dreaptă a mașinii.
- 2 Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priza de curent pentru uz casnic.



- ① Conector de alimentare
② Întrerupător principal

- 3 Pentru a porni mașina, apăsați pe partea dreaptă a întrerupătorului principal aflat în dreapta mașinii (poziția „|”).



→ La pornirea mașinii, lumina, ecranul LCD și butonul „Start/Stop” se aprind.



De reținut

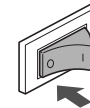
- Când mașina este pornită, acul și ghearele de înaintare vor scoate un zgomot pe măsură ce se mișcă; aceasta nu este o defecțiune.
- Dacă mașina este oprită în timpul operației de coasere în funcția „Cusutul”, funcționarea nu va fi reluată după recuplarea alimentării electrice.

- 4 La pornirea mașinii, este redat filmul de deschidere. Apăsați în orice punct de pe ecran.

Oprirea mașinii

Opriți mașina după utilizare. De asemenea, opriți mașina înainte de a o transporta la o altă locație.

- 1 Asigurați-vă că mașina nu coase.
- 2 Apăsați întrerupătorul principal de pe partea dreaptă a mașinii în direcția simbolului „○” pentru a opri mașina.



Selectarea setării mașinii pentru prima dată

Atunci când porniți pentru prima dată mașina, selectați limba preferată. Urmați procedura de mai jos atunci când ecranul de setări apare automat.

- 1 Apăsați pe ◀ și pe ▶ pentru a selecta limba preferată.



- 2 Apăsați pe .

Utilizarea ecranului LCD

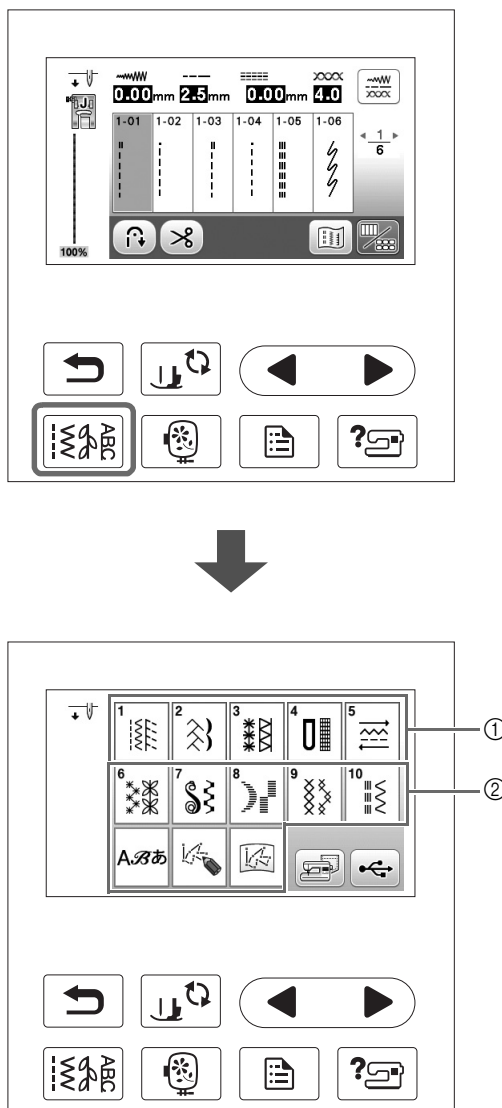
Vizualizarea ecranului LCD

Este posibil să fie redat un film de deschidere la cuplarea alimentării electrice. În timp ce filmul de deschidere este redat, ecranul va fi afișat dacă atingeți LCD-ul cu degetul. Apăsați o tastă cu degetul pentru a selecta modelul cusăturii, pentru a selecta o funcție a mașinii sau pentru a selecta o operație indicată pe tastă.

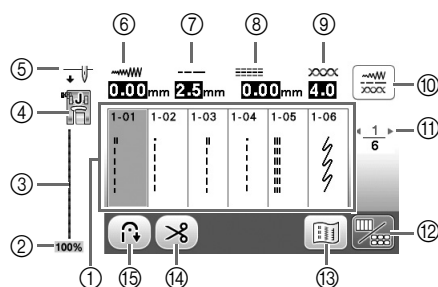
Ecranul de mai jos este afișat atunci când apăsați  de pe panoul de control.

Această secțiune conține o descriere a ecranului pentru cusături utilitare, care apare atunci când este apăsată oricare dintre tastele indicate de ①.

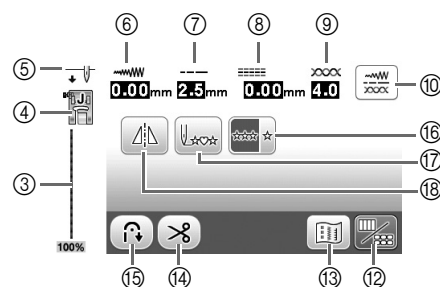
Apăsarea oricăreia dintre tastele indicate de ② afișează ecranul pentru cusături de caractere/decorative.



■ Ecranul pentru cusături utilitare






■ Ecranul de editare cusături utilitare



Nr. crt.	Afișaj	Denumire tastă	Explicație	Pagina
①	-	Cusături	Apăsați tasta pentru modelul pe care doriți să-l coaseți.	B-35
②	100%	Dimensiune de afișare model.	Afișează dimensiunea aproximativă a modelului selectat. 100%: Aproape aceeași dimensiune ca și modelul cusut 50%: 1/2 din dimensiunea modelului cusut 25%: 1/4 din dimensiunea modelului cusut Dimensiunea efectivă a modelului cusut poate diferi în funcție de tipul de material și de firul utilizate.	-
③	-	Previzualizare cusătură	Afișează o previzualizare a cusăturii selectate. Dimensiunea aproximativă a modelului selectat este afișată în partea de jos a previzualizării cusăturii. Când este afișată la 100%, cusătura apare pe ecran aproape la dimensiunea sa efectivă.	B-35
④		Picioruș presor	Afișează piciorușul presor care trebuie utilizat.	B-32
⑤		Setarea poziționării acului	Afișează setarea pentru modul singular sau dublu și poziția de oprire a acului. ↓ ↕ : Un singur ac/poziția inferioară ↑ ↕ : Un singur ac/poziția superioară ↓ ↕↕ : Ac dublu/poziția inferioară ↑ ↕↕ : Ac dublu/poziția superioară	B-12
⑥		Lățime cusătură	Afișează lățimea cusăturii pentru modelul de cusătură selectat curent.	B-40
⑦		Lungime cusătură	Afișează lungimea cusăturii pentru modelul de cusătură selectat curent.	B-40
⑧		Deplasare S/D	Afișează tendința către stânga/dreapta a liniei centrale pentru cusătura în zigzag originală.	B-41
⑨		Tensiune fir	Afișează setarea automată a tensionării firului pentru modelul de cusătură selectat curent.	B-41
⑩		Tasta de reglare manuală	Apăsați această tastă pentru a afișa următorul ecran de reglare manuală. Puteți regla valoarea fiecărui element prin apăsarea pe - / + .	B-42
			<p>① Apăsați pentru a salva setările cusăturii în memoria mașinii (lățime/lungime/deplasare s/d/tensiune). ② Apăsați pentru a reseta setările cusăturii la valorile implicite.</p>	
⑪		Afișare pagină	Afișează paginile suplimentare care pot fi afișate.	-
⑫		Tasta de comutare editare/cusătură	Apăsați pe această tastă pentru a comuta între ecranul de editare și ecranul de coasere.	B-11
⑬		Tasta Imagine	Afișează o previzualizare a imaginii cusute.	-
⑭		Tasta de tăiere automată a firului	Apăsați această tastă pentru a seta funcția automată de tăiere a firului.	B-43
⑮		Tasta de inversare/întărire automată	Apăsați această tastă pentru a utiliza funcția automată de cusătură de inversare/întărire.	B-38
⑯		Tasta de coasere singulară/repetată	Apăsați această tastă pentru a selecta un singur model sau modele continue. În funcție de cusătura selectată, această tastă poate fi dezactivată.	-
⑰		Tasta de revenire la început	Când coaserea este oprită, apăsați această tastă pentru a reveni la începutul modelului.	-
⑱		Tasta pentru imaginea în oglindă	După selectarea modelului de cusătură, utilizați această tastă pentru a crea o imagine în oglindă pe orizontală a modelului cusăturii.	B-43

Utilizarea tastei Setări

Apăsați pe  pentru a schimba setările implicite ale mașinii (poziția de oprire a acului, viteza de brodere, afișajul de deschidere etc.). Apăsați pe  sau  după ce ați modificat setările necesare.

Setările de cusut

Pagina 1



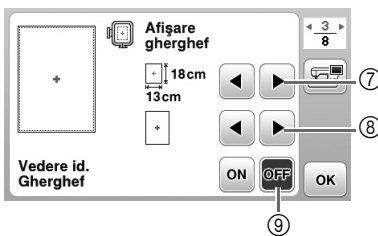
Pagina 2



- ① Selectați dacă veți utiliza controlerul vitezei de cusut pentru a determina lățimea zigzagului.
- ② Faceți ajustări la modelele de cusături cu caractere sau decorative.
- ③ Selectați „ON” dacă utilizați acul dublu. (pagina B-26)
- ④ Reglați presiunea piciorușului presor. (Cu cât numărul este mai mare, cu atât mai mare va fi presiunea. Reglați presiunea la „3” pentru cusut normal.) (pagina B-44)
- ⑤ Selectați „1-01 Cusătură dreaptă (Stânga)” sau „1-03 Cusătură dreaptă (Centru)” ca și cusătură utilitară care este selectată automat atunci când mașina este pornită.
- ⑥ Dacă ați selectat „ON”, cusăturile de întărire sunt realizate la începutul și/sau sfârșitul coaserii unui model de cusătură de întărire, chiar și atunci când butonul de inversare este apăsat.

Setări pentru brodere

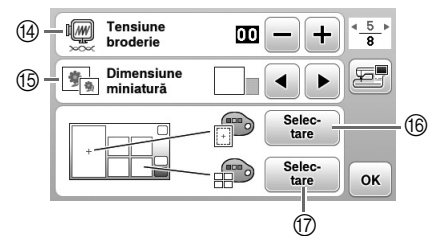
Pagina 3



Pagina 4



Pagina 5



- ⑦ Selectați ghergheful pe care îl veți utiliza.
- ⑧ Selectați reperul pentru centru și caroiajul afișate.
- ⑨ Dacă ați selectat „ON”, modelul de broderie poate fi selectat în funcție de dimensiunea gherghefului pe care ați selectat-o la pasul ⑦.
- ⑩ Modificați afișarea culorii firului în ecranul „Embroidery”; număr fir, denumire culoare. (pagina B-66).
- ⑪ Dacă este selectat firul cu numărul „#123”, selectați dintre șase mărci de fir. (pagina B-66).
- ⑫ Ajustați setarea pentru viteza de brodere maximă.
- ⑬ Modificați unitățile de afișare (mm/inci).
- ⑭ Reglați tensiunea firului superior pentru brodere.
- ⑮ Apăsați pentru a specifica dimensiunea miniaturilor modelelor.
- ⑯ Schimbați culoarea de fundal pentru zona de afișare a broderiei.
- ⑰ Schimbați culoarea de fundal pentru zona miniaturilor.

■ Setări generale

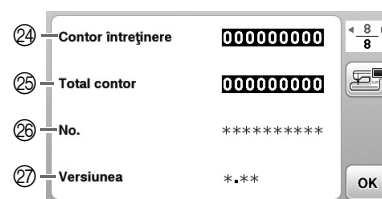
Pagina 6



Pagina 7




Pagina 8






- 18 Selectați ca poziția de oprire a acului (poziția acului pentru momentul în care mașina nu funcționează) să fie sus sau jos.
- 19 Selectați dacă să auziți un bip ce indică funcționarea. Pentru detalii, consultați „Semnale sonore de funcționare” din secțiunea „Anexă”.
- 20 Selectați dacă doriți afișarea ecranului de deschidere la pornirea mașinii.
- 21 Selectați limba de afișare. (pagina B-14)
- 22 Selectați dacă aprindeți lumina pentru zona acului și zona de lucru.
- 23 Selectați nivelul de sensibilitate a atingerii pentru tastele de control. (pagina B-14)
- 24 Afișați indicatorul de service, care notifică operatorul asupra termenului de efectuare a operațiunilor regulate de întreținere. (Pentru detalii, contactați dealerul autorizat Brother.)
- 25 Afișați numărul total de cusături realizate pe această mașină.
- 26 „No.” reprezintă codul intern al mașinii dvs.
- 27 Afișați versiunea programului pentru ecranul LCD.

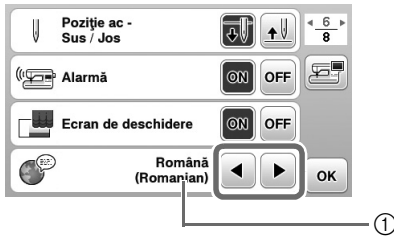


De reținut


- Pe mașina dvs. este instalată cea mai recentă versiune de software. Consultați dealerul local autorizat Brother sau vizitați „ <http://support.brother.com/> ” pentru actualizări disponibile. Pentru detalii, consultați „Actualizarea software-ului mașinii cu ajutorul unității de memorie flash USB” din secțiunea „Anexă”.
- Apăsăți pe  pentru a salva o imagine a ecranului cu setările curente pe unitatea de memorie flash USB. (pagina B-15)

■ Selectarea limbii de afișare

- 1 Apăsați pe .
- 2 Afișați pagina 6.
- 3 Utilizați  și  pentru a selecta limba de afișare.

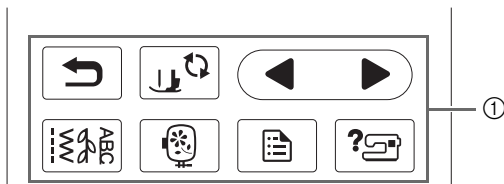


① Limba de afișare



- 4 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul inițial.

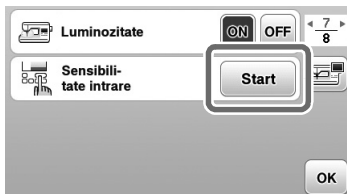
Reglarea sensibilității atingerii pentru tastele de control

Puteți ajusta sensibilitatea tastelor de control pe cinci niveluri. Afișați ecranul de setări pentru a seta nivelul dorit.



① Tastele de control

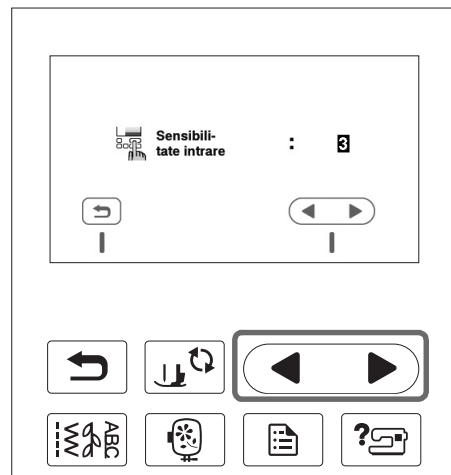
- 1 Apăsați pe  pentru a afișa ecranul de setări.
- 2 Afișați pagina 7 printr-o apăsare pe .
- 3 Apăsați pe „Start”.




→ Este afișat ecranul de reglare.


- 4 Reglați „Sensibilitate intrare” prin apăsarea pe .

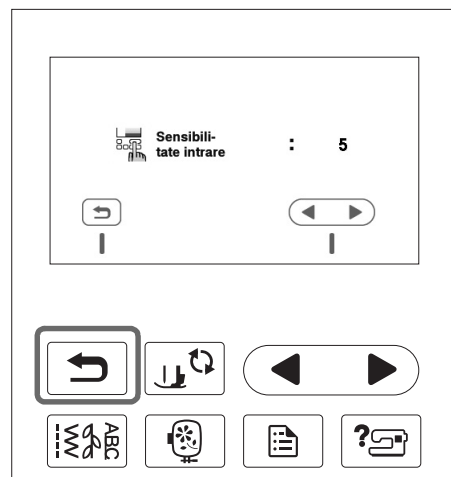
- Cu cât setarea este mai mare, cu atât mai sensibile vor fi tastele. Setarea implicită este „3”.




Notă

- Vă recomandăm să selectați setarea maximă dacă utilizați un stilou tactil electrostatic.
- În timp ce reglați sensibilitatea la atingere, apăsați pe  pentru a verifica sensibilitatea. Când tasta răspunde, valoarea definită, care indică sensibilitatea, luminează intermitent.

- 5 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul anterior.



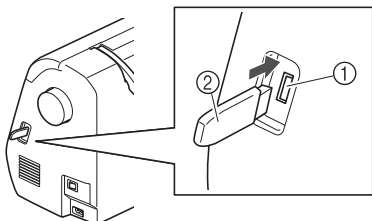
■ Dacă mașina nu răspunde când este apăsată o tastă de control

Opriti mașina, apoi mențineți apăsat  (Buton tăietor de fir) și porniți mașina pentru a reseta setările. Afișați ecranul de setări și apoi ajustați din nou setările.

Salvarea unei imagini a ecranului de setări pe unitatea de memorie flash USB

O imagine a ecranului de setări poate fi salvată ca fișier BMP.


- 1 **Introduceți unitatea de memorie flash USB în portul USB de pe partea dreaptă a mașinii.**



- 1 Port USB
- 2 Unitate de memorie flash USB

- 2 **Apăsați pe .**

→ Este afișat ecranul de setări. Selectați pagina ecranului de setări, efectuați modificările dorite, apoi salvați imaginea ecranului.

- 3 **Apăsați pe .**

→ Fișierul de imagine va fi salvat pe unitatea de memorie flash USB.

- 4 **Scoateți unitatea de memorie flash USB și apoi, pentru consultare ulterioară, verificați imaginea salvată cu ajutorul computerului.**


- Fișierele de imagine cu ecranul de setări sunt salvate cu numele „S#####.bmp” într-un folder etichetat „bPocket”.

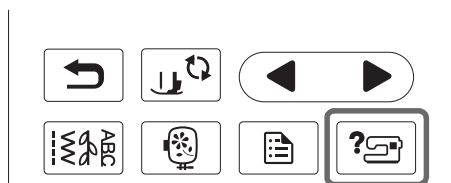
Verificarea procedurilor de utilizare a mașinii

- 1 **Porniți mașina.**

→ Ecranul LCD se aprinde.

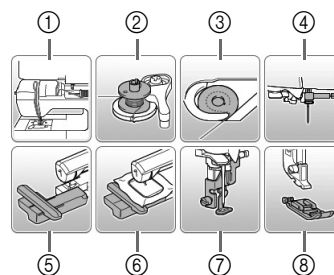
- 2 **Apăsați în orice punct de pe ecranul LCD.**

- 3 **Apăsați pe  de pe panoul de control.**




→ Este afișat ecranul de asistență al mașinii.


- 4 **Apăsați pe elementul care trebuie afișat.**




- 1 Înfilarea firului superior
- 2 Înfilarea firului pe bobină
- 3 Instalarea bobinei
- 4 Înlocuirea acului
- 5 Atașarea unității de brodat
- 6 Atașarea gherghefului
- 7 Montarea piciorușului pentru brodat
- 8 Înlocuirea piciorușului presor

→ Se afișează primul ecran care descrie procedura pentru operațiunea selectată.

- O apăsare pe  vă readuce la ecranul de selectare a elementelor.

- 5 **Apăsați pe  pentru a trece la pagina următoare.**

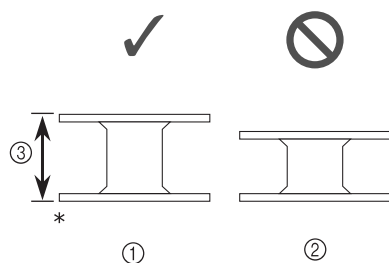
Dacă apăsați pe , reveniți la pagina anterioară.

- 6 **După finalizarea vizualizării, apăsați de două ori pe .**

Bobinarea/Instalarea bobinei

⚠ ATENȚIE

- Utilizați numai bobina (cod piesă: SA156, SFB: XA5539-151) proiectată special pentru această mașină. Utilizarea oricărei alte bobine poate cauza vătămări corporale sau defectarea mașinii.
- Bobina inclusă la livrare a fost proiectată special pentru această mașină. Dacă se utilizează bobine de la alte modele, mașina nu va funcționa corect. Utilizați numai bobina inclusă la livrare sau bobine de același tip (cod piesă: SA156, SFB: XA5539-151). SA156 este o bobină de tip Clasa 15.



* Fabricat din plastic

① Acest model

② Alte modele

③ 11,5 mm (aprox. 7/16 inci)

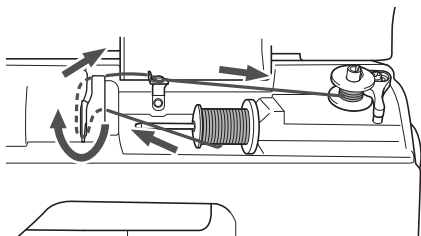


De reținut

- Dacă pedala de control este conectată, bobinarea poate fi pornită și oprită cu ajutorul acesteia.

Bobinarea

Această secțiune descrie cum se înfășoară firul pe o bobină.

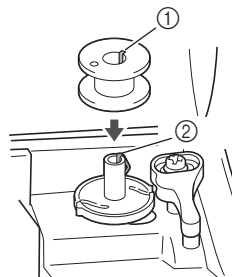


De reținut

- Când se realizează bobinarea pentru brodată, asigurați-vă că utilizați firul de bobină recomandat pentru această mașină.

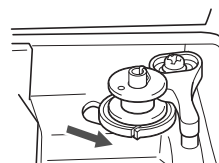
- 1 Deschideți capacul de sus.

- 2 Introduceți bobina pe axul bobinatorului astfel încât arcul de pe acesta să intre în fanta bobinei. Apăsați bobina în jos până când aceasta se fixează pe poziție.



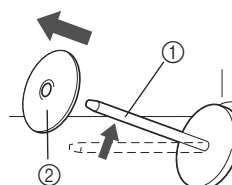
- ① Fantă
- ② Arc ax bobinator

- 3 Glisați bobinatorul în direcția indicată de săgeată până când acesta se fixează pe poziție.



- Butonul „Start/Stop” se aprinde în culoarea portocalie.

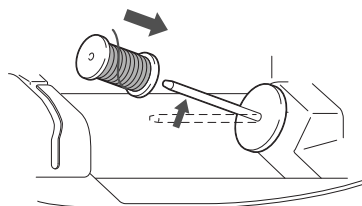
- 4 Scoateți capacul pentru mosor care este introdus pe axul mosorului.



- ① Ax mosor
- ② Capac pentru mosor

- 5 Introduceți pe ax mosorul cu fir pentru bobină.

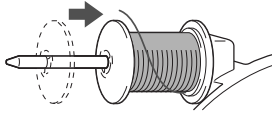
Glisați mosorul pe ax astfel încât mosorul să aibă o poziție orizontală, iar firul să se desfășoare spre față, de jos în sus.



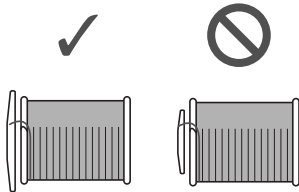
- Dacă mosorul nu este poziționat astfel încât firul să se desfășoare corect, firul s-ar putea încurca în jurul axului.

6 Glisați capacul pentru mosor pe axul mosorului.

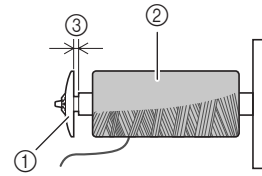
Glisați capacul pentru mosor cât mai mult posibil spre dreapta, așa cum este prezentat în imagine, cu partea rotunjită orientată spre stânga.

**! ATENȚIE**

- Dacă mosorul sau capacul pentru mosor nu sunt instalate corect, firul se poate încurca în jurul axului, determinând ruperea acului.
- Sunt disponibile capace pentru mosor de trei dimensiuni, fapt ce vă permite să alegeți capacul care se potrivește cel mai bine cu mărimea mosorului utilizat. În cazul în care capacul este prea mic pentru mosorul utilizat, firul s-ar putea agăța în fanta mosorului sau mașina se poate deteriora. Dacă utilizați un mosor de format mini, utilizați inserția pentru mosor (mosor de format mini). Pentru detalii despre inserția pentru mosor (mosor de format mini), consultați „De reținut” la pagina B-17.

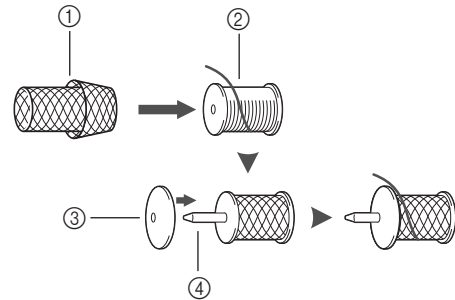
**De reținut**

- Dacă utilizați un mosor conform instrucțiunilor de mai jos, utilizați capacul mic al mosorului, și lăsați un mic spațiu liber între capac și mosor.



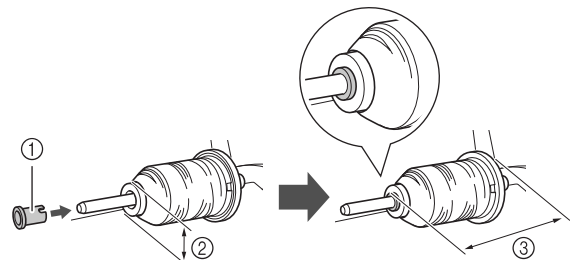
- ① Capac pentru mosor (mic)
- ② Mosor (fir înfășurat încrucișat)
- ③ Spațiu

- Dacă se utilizează un fir care se desfășoară rapid, cum ar fi un fir de nailon transparent sau un fir metalic, înainte de a introduce mosorul de fir pe ax puneți plasa de protecție peste mosor. Dacă plasa de protecție este prea lungă, îndoiți-o astfel încât să se potrivească cu mărimea mosorului.



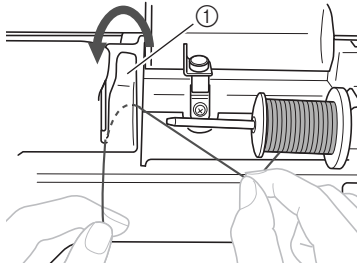
- ① Plasă de protecție mosor
- ② Mosor
- ③ Capac pentru mosor
- ④ Ax mosor

- Dacă pe axul mosorului se așează un mosor de fir al cărui miez are un diametru de 12 mm (1/2 inci) și 75 mm (3 inci) înălțime, utilizați inserția mosor (mosor de format mini).



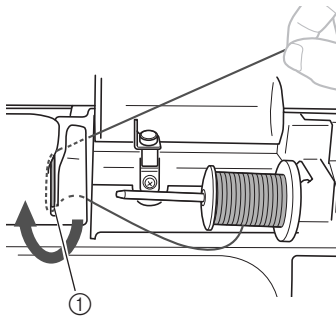
- ① Inserție mosor (mosor de format mini)
- ② 12 mm (1/2 inci)
- ③ 75 mm (3 inci)

- 7** În timp ce cu mâna dreaptă țineți firul în apropierea mosorului, așa cum este prezentat în imagine, cu mâna stângă trageți firul și treceți-l în spatele capacului conducătorului de fir și apoi în față.



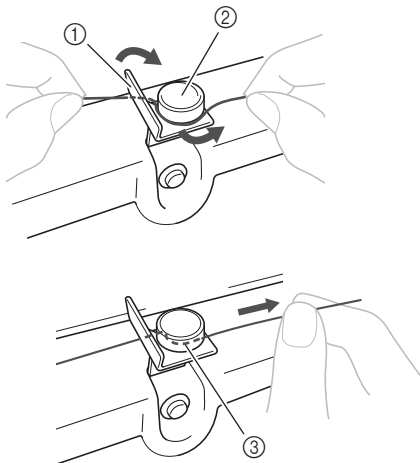
① Capac conducător de fir

- 8** Treceți firul pe sub placa conducătorului și apoi trageți-l spre dreapta.



① Placă conducător de fir

- 9** Treceți firul pe sub cârligul conducătorului de fir și apoi înfășurați-l în sens invers acelor de ceasornic, pe sub discul de pretensionare.



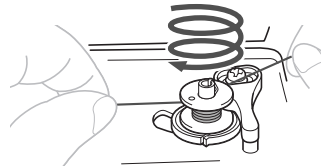
- ① Conducător de fir
② Disc de pretensionare
③ Trageți-l cât de la interior este posibil



Notă

- Asigurați-vă că firul trece pe sub discul de pretensionare.

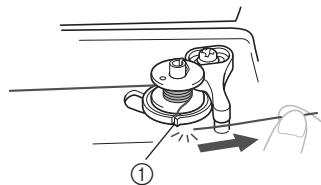
- 10** În timp ce țineți firul cu mâna stângă, cu mâna dreaptă înfășurați de cinci sau șase ori, în sensul acelor de ceasornic, pe bobină firul care a fost tras afară.



Notă

- Asigurați-vă că firul dintre mosor și bobină este tensionat.
- Nu uitați să înfășurați firul în jurul bobinei în sensul acelor de ceasornic; în caz contrar, firul se va înfășura în jurul axului bobinatorului.

- 11** Treceți capătul firului prin fanta ghidajului din suportul bobinatorului și apoi trageți firul spre dreapta pentru a-l tăia.

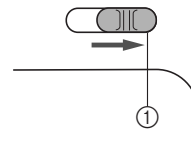


① Fanta ghidajului pe suportul bobinatorului (cu tăietorul încorporat)

! ATENȚIE

- Tăiați firul conform indicațiilor. Dacă bobina este înfășurată fără a se tăia firul cu tăietorul încorporat în fanta din suportul bobinatorului, firul s-ar putea încurca în bobină sau acul s-ar putea îndoi sau rupe atunci când pe bobină nu va mai fi suficient fir.

- 12** Glisați controlerul vitezei de cusut spre dreapta.



① Controlerul vitezei



Notă

- Vitezele de bobinare pot varia în funcție de tipul de fir care este înfășurat pe bobină.

- 13** Porniți mașina.

- 14** Apăsați o dată pe butonul „Start/Stop” pentru a începe bobinarea.
Dacă pedala de control este conectată, apăsați cu piciorul pe aceasta.

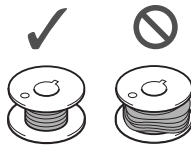


① Butonul „Start/Stop”



Notă

- Dacă bobinați un fir din nailon transparent pe bobină, opriți bobinarea după ce ați înfilat bobina mai mult de 1/2 dar mai puțin de 2/3. Dacă bobina este plină cu fir din nailon transparent, presiunea poate crea fracturi în bobina de plastic. Acest lucru va determina formarea unor cusături neregulate sau este posibil ca bobina să se rupă.

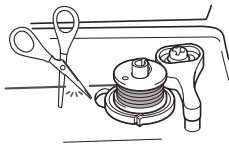


- 15** Dacă bobinarea încetinește, apăsați o dată pe butonul „Start/Stop” pentru a opri mașina.
Când pedala de control este conectată, luați piciorul de pe pedala de control.

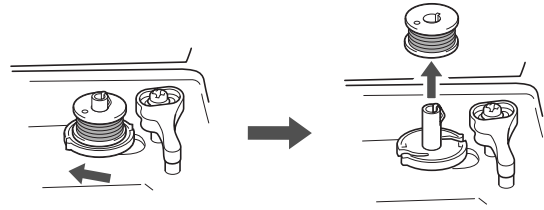
⚠ ATENȚIE

- Dacă înfășurarea bobinei încetinește, opriți mașina; în caz contrar, mașina s-ar putea defecta.

- 16** Utilizați foarfecele pentru a tăia capătul firului înfășurat pe bobină.



- 17** Glisați axul bobinatorului spre stânga și apoi scoateți bobina de pe ax.



De reținut

- Dacă axul bobinatorului este setat pe partea dreaptă, acul nu se va mișca. (Cusutul este imposibil.)

- 18** Glisați controlerul vitezei de cusut în poziția dorită pentru viteza de cusut.

- 19** Scoateți mosorul pentru firul bobinei de pe axul mosorului.



De reținut

- Dacă mașina este pornită sau volantul este rotit după înfășurarea bobinei, mașina va emite un clic; acest lucru nu indică o defecțiune.

Instalarea bobinei

Instalarea bobinei pe care a fost înfășurat firul. Puteți începe să coaseți imediat fără a trage în sus firul bobinei, prin simpla introducere a bobinei în suveică și ghidând firul prin fanta din placa acului.

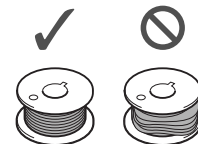



De reținut




- Pentru detalii despre cusut după tragerea în sus a firului bobinei, de exemplu atunci când se fac colectări sau matlasări cu mișcare liberă, consultați „Tragerea în sus a firului bobinei” la pagina B-26.

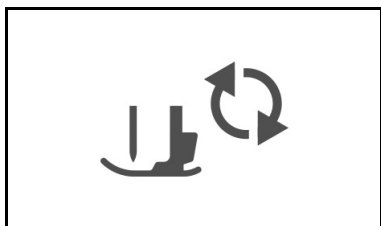
⚠ ATENȚIE

- Utilizați o bobină pe care firul a fost înfășurat corect; în caz contrar, acul s-ar putea rupe sau tensiunea firului va fi incorectă.

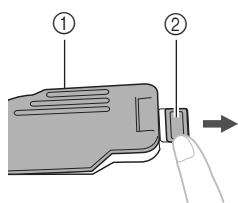


- Înainte de a introduce sau de a schimba bobina, asigurați-vă că apăsați pe  pe panoul de control pentru a bloca toate tastele și butoanele; în caz contrar, se pot produce vătămări corporale dacă este apăsat butonul „Start/Stop” sau orice alt buton și mașina pornește.

- 1 Apăsați o dată sau de două ori pe  (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.
- 2 Apăsați pe .
 - Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția ).

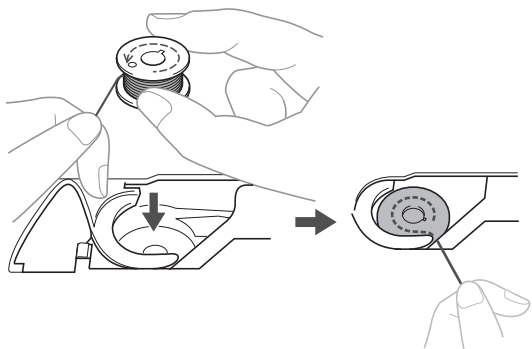


- 3 Ridicați pârghia piciorușului presor.
- 4 Glisați spre dreapta plăcuța de deschidere a capacului bobinei.

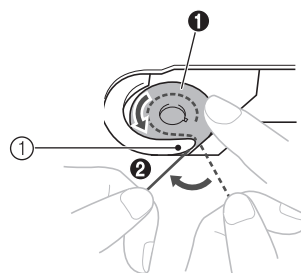


- ① Capac bobină
- ② Plăcuță de deschidere

- 5 Scoateți capacul bobinei.
- 6 Țineți bobina cu mâna dreaptă cu derularea firului spre stânga și țineți capătul firului cu mâna stângă. Apoi, cu mâna dreaptă, puneți bobina în suveică.



- 7 Apăsați ușor bobina cu mâna dreaptă (1), apoi ghidați capătul firului în jurul lamei capacului plăcii acului cu mâna stângă (2).



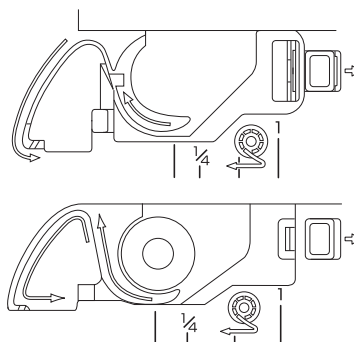
- ① Lamelă

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că apăsați în jos bobina cu degetul și că desfășurați corect firul acesteia, în caz contrar firul putându-se rupe sau tensiunea acestuia fiind incorectă.

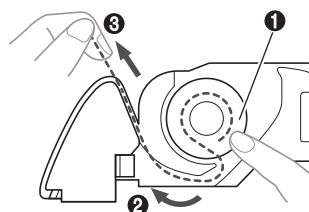
De reținut

- Ordinea în care se trece firul bobinei prin suveică este indicată de semnele din jurul acesteia. Înfilarea mașinii trebuie efectuată conform indicațiilor.

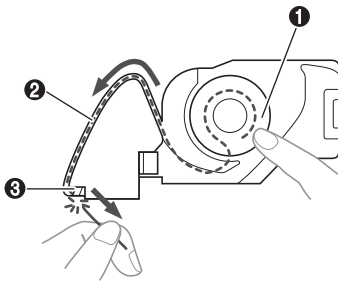


- 8 În timp ce apăsați ușor bobina în jos cu mâna dreaptă (1), ghidați firul prin fanta din capacul plăcii acului (2) și trageți-l ușor cu mâna stângă (3).

- Firul intră în arcul de tensiune al suveicii.

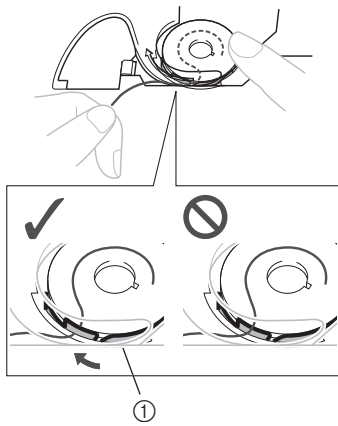


- 9 În timp ce apăsați ușor bobina în jos cu mâna dreaptă (1), continuați să ghidați firul prin fantă cu mâna stângă (2). Apoi, tăiați firul cu ajutorul tăietorului (3).



Notă

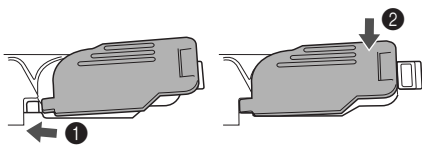
- Dacă firul nu este introdus corect în acul de reglare a tensiunii din suveică, faptul poate cauza o tensionare incorectă a firului.



① Arc de reglare a tensiunii

- 10 Fixați la loc capacul de la compartimentul bobinei.

Introduceți lamela de fixare în colțul din stânga jos al capacului bobinei și apoi apăsați ușor pe partea dreaptă.




→ Înfîlarea bobinei este finalizată.

Se trece la înfilarea firului superior. Se continuă cu procedura prezentată în secțiunea „Înfilarea firului superior” la pagina B-22.



De reținut

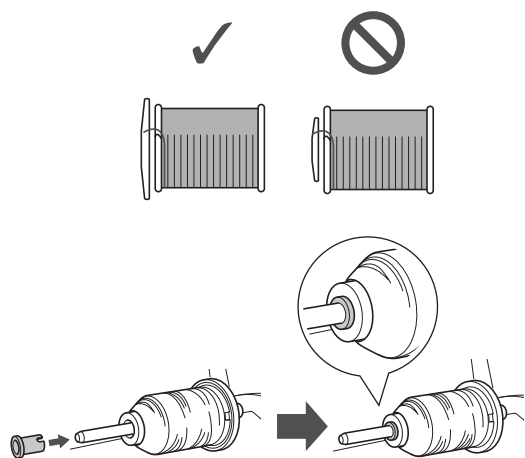
- Puteți începe cusutul fără a trage în sus firul bobinei. Dacă doriți să trageți în sus firul bobinei înainte de a începe să coaseți, trageți firul în sus conform procedurii din „Tragerea în sus a firului bobinei” la pagina B-26.

- 11 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

Înfilarea firului superior

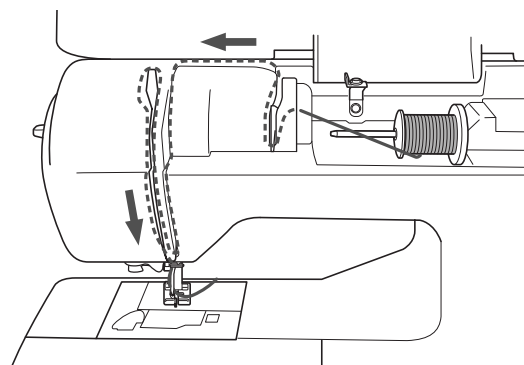
⚠ ATENȚIE

- Sunt disponibile capace pentru mosor de trei dimensiuni, fapt ce vă permite să alegeți capacul care se potrivește cel mai bine cu mărimea mosorului utilizat. În cazul în care capacul este prea mic pentru mosorul utilizat, firul s-ar putea agăța în fanta mosorului sau s-ar putea rupe acul. Dacă utilizați un mosor de format mini, utilizați inserția pentru mosor (mosor de format mini). Pentru informații suplimentare cu privire la alegerea capacelor de mosor pentru firul ales, consultați pagina B-17.



- La înfilarea firului superior, urmați cu atenție instrucțiunile. Dacă înfilarea firului superior nu se realizează în mod corect, firul s-ar putea încurca, iar acul s-ar putea îndoi sau rupe.
- Nu utilizați niciodată o greutate a firului de 20 sau mai mică.
- Utilizați combinația corectă de ac și fir. Pentru detalii cu privire la combinația corectă de ace și fire, consultați „Combinații material/fir/ac” la pagina B-29.

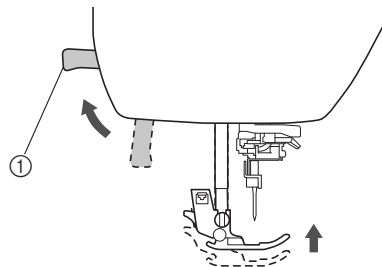
Înfilarea firului superior



→ La înfilarea firului superior, urmați cu atenție instrucțiunile.

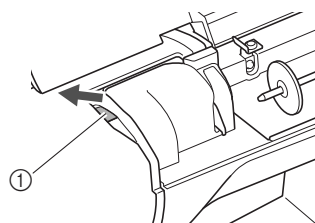
1 Porniți mașina.

2 Ridicați pârghia piciorușului presor pentru a ridica piciorușul presor.



① Pârghia piciorușului presor

→ Clapeta firului superior se deschide astfel încât mașina să poată fi înfilată.




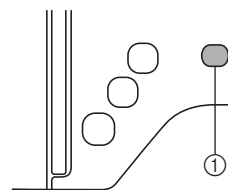
① Clapetă




Notă

- Dacă piciorușul presor nu este ridicat, mașina nu poate fi înfilată.

3 Apăsați o dată sau de două ori pe  (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.



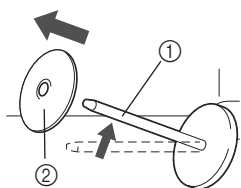
① Buton de poziționare ac

→ Acul este corect ridicat atunci când semnul de pe volant se află în partea de sus, așa cum este prezentat în imaginea de mai jos. Verificați volantul și, dacă semnul nu este în această poziție, apăsați pe  (butonul de poziționare a acului) până când semnul ajunge în poziția corectă.



① Semn pe volant

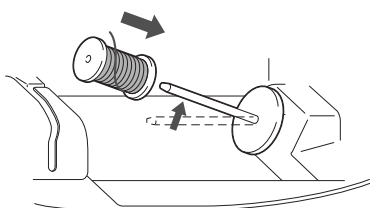
- 4 Scoateți capacul pentru mosor care este introdus pe axul mosorului.



- ① Ax mosor
② Capac pentru mosor

- 5 Introduceți pe ax mosorul de fir.

Glisați mosorul pe ax astfel încât mosorul să aibă o poziție orizontală, iar firul să se desfășoare spre față, de jos în sus.

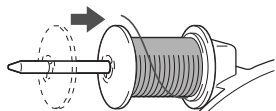


⚠ ATENȚIE

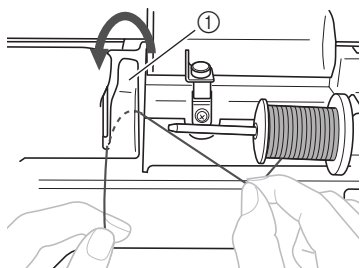
- Dacă mosorul sau capacul pentru mosor nu este corect poziționat, firul se poate încurca în jurul axului sau acul se poate rupe.

- 6 Glisați capacul pentru mosor pe axul mosorului.

Glisați capacul pentru mosor cât mai mult posibil spre dreapta, așa cum este prezentat în imagine, cu partea rotunjită orientată spre stânga.

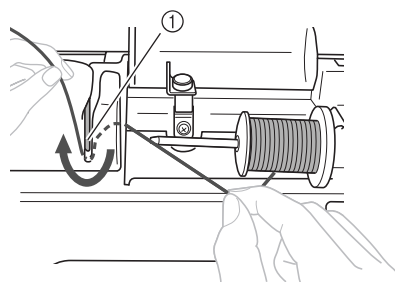


- 7 În timp ce cu mâna dreaptă țineți ușor firul, trageți firul cu mâna stângă și treceți-l prin spatele capacului conducătorului de fir și apoi spre față.



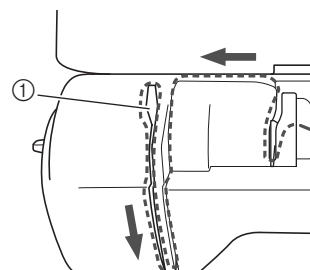
- ① Capac conducător de fir

- 8 În timp ce cu mâna dreaptă țineți firul fără să îl tensionați, treceți firul pe sub placa conducătorului de fir și apoi trageți-l în sus.



- ① Placă conducător de fir

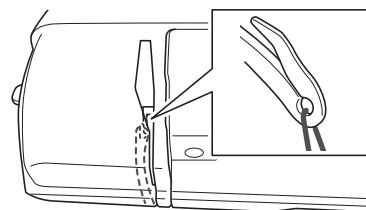
- 9 Treceți firul prin canalul pentru fir în ordinea indicată mai jos.




- ① Clapetă

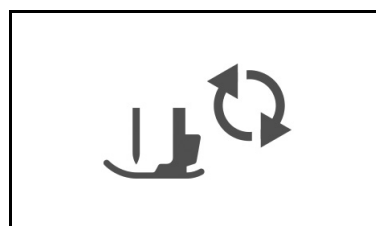
💡 Notă

- Dacă piciorușul presor a fost coborât și clapeta este închisă, mașina nu poate fi înfilată. Asigurați-vă că piciorușul presor este ridicat și deschideți clapeta înainte de a înfila mașina. În plus, înainte de a îndepărta firul superior, aveți grijă să ridicați piciorușul presor și să deschideți clapeta.
- Această mașină este echipată cu un vizor care vă permite să verificați poziția pârgheii de ridicare a firului. Priviți prin acest vizor și asigurați-vă că firul este trecut corect prin pârgheia de ridicare.



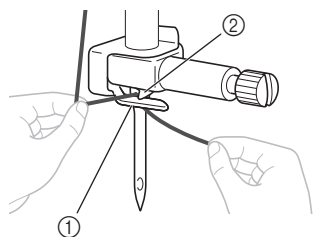
- 10 Apăsați pe .

→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția .



11 Glisați firul prin spatele conducătorului de fir al tijeii acului.

Firul poate fi glisat cu ușurință prin spatele conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului ținând firul cu mâna stângă și introducând firul cu mâna dreaptă, așa cum este prezentat în imagine. Asigurați-vă că firul a fost trecut prin stânga lamelei conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului.



- ① Conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului
- ② Lamelă

12 Ridicați pârghia piciorușului presor.

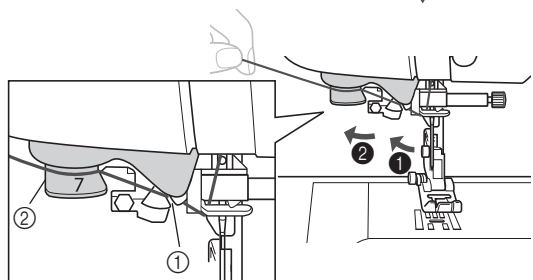
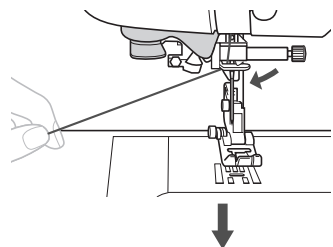
Înfilarea acului

De reținut

- Dispozitivul de înfilare a acului poate fi utilizat de ace pentru mașini de la 75/11 până la 100/16.
- Dispozitivul de înfilare a acului nu poate fi utilizat cu acul pentru ajur sau cu acul dublu.
- Când se utilizează fire transparente, monofilare din nailon sau fire speciale, nu se recomandă utilizarea dispozitivului de înfilare a acului.
- Dacă dispozitivul de înfilare a acului nu poate fi utilizat, consultați secțiunea „Înfilarea manuală a acului (fără utilizarea dispozitivului de înfilare a acului)” la pagina B-25.

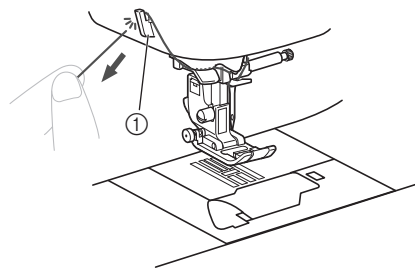
1 Trageți capătul firului, care a fost trecut prin conducătorul de fir de pe tija de fixare a acului, spre stânga, apoi treceți firul prin fanta plăcii conducătorului de fir ①, apoi trageți ferm firul din partea din față și introduceți-l în fanta discului conducătorului de fir marcat cu „7” până la limită ②.

- Asigurați-vă că firul trece prin fanta conducătorului de fir.



- ① Fanta conducătorului de fir
- ② Discul conducătorului de fir

2 Tăiați firul cu tăietorul de fir aflat în partea stângă a mașinii.

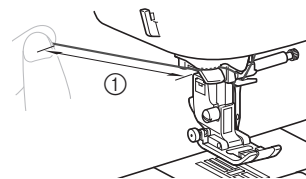


- ① Cuțit tăietor



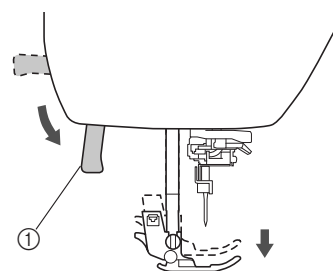
Notă

- Dacă firul scapă și nu poate fi tăiat corect, coborâți pârghia piciorușului presor astfel încât firul să fie fixat pe poziție înainte de a fi tăiat. Dacă efectuați această operațiune, treceți peste pasul ③.
- Dacă se utilizează un fir care se desfășoară rapid de pe mosor, cum ar fi un fir metalic, înfilarea acului poate fi dificilă dacă firul este tăiat. De aceea, este indicat să nu utilizați tăietorul de fir, ci să trageți în afară circa 8 cm (cca 3 inci) de fir după ce treceți firul prin discurile conducătorului de fir (marcate cu „7”).



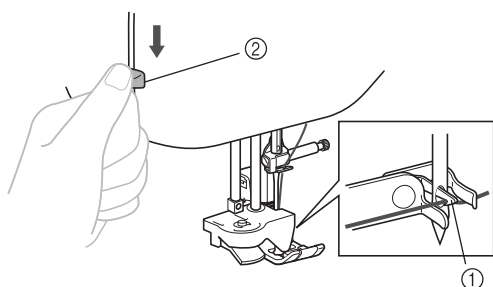
- ① 8 cm (cca 3 inci) sau mai mult

3 Coborâți pârghia piciorușului presor pentru a coborî piciorușul presor.



- ① Pârghia piciorușului presor

- 4 Coborâți pârghia dispozitivului de înfilare a acului de pe partea stângă a mașinii până când auziți un clic, apoi aduceți încet pârghia în poziția inițială.



① Cârlig

② Pârghie dispozitiv de înfilare ac

→ Cârligul este rotit și trece firul prin urechea acului.

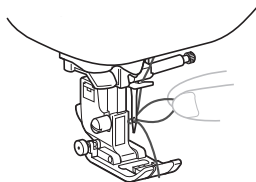


Notă

- Dacă acul nu este ridicat în poziția sa maximă, dispozitivul de înfilare a acului nu poate înfila acul. Rotiți volantul în sens invers acelor de ceasornic până când acul este în poziția maximă. Acul este corect ridicat atunci când semnul de pe volant se află în partea de sus, așa cum este prezentat la pasul 3 de la pagina B-22.

- 5 Trageți cu atenție capătul firului care a fost trecut prin urechea acului.

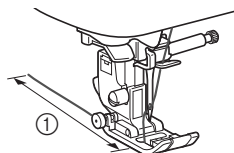
În cazul în care acul nu a fost complet înfilat, iar în urechea acului s-a format o buclă, trageți cu atenție bucla prin urechea acului pentru a trage afară capătul firului.




⚠ ATENȚIE

- Dacă trageți afară firul, nu trageți foarte tare; în caz contrar, acul se poate rupe sau îndoi.

- 6 Ridicați pârghia piciorușului presor, treceți capătul firului pe sub piciorușul presor, apoi trageți în afară circa 5 cm (cca 2 inci) de fir către partea din spate a mașinii.



① 5 cm (cca 2 inci)

- 7 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

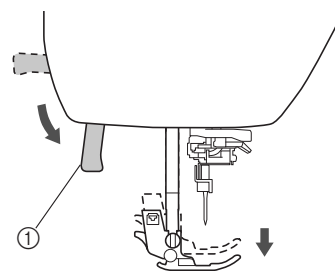
Înfilarea manuală a acului (fără utilizarea dispozitivului de înfilare a acului)

Dacă se utilizează un fir special, cum ar fi un fir din nailon transparent, un ac pentru ajur sau un ac dublu care nu poate fi folosit împreună cu dispozitivul de înfilare a acului, înfilați acul conform celor de mai jos.

- 1 Înfilați mașina până la conducătorul de fir de pe tija de susținere acului.

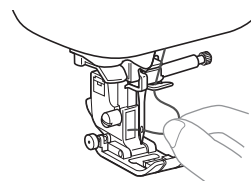
- Pentru detalii, consultați secțiunea „Înfilarea firului superior” la pagina B-22.

- 2 Coborâți pârghia piciorușului presor.




① Pârghia piciorușului presor

- 3 Introduceți firul prin urechea acului, din față spre spate.



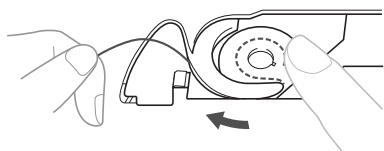
- 4 Ridicați pârghia piciorușului presor, treceți capătul firului pe sub piciorușul presor, apoi trageți în afară circa 5 cm (cca 2 inci) de fir către partea din spate a mașinii.


- 5 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

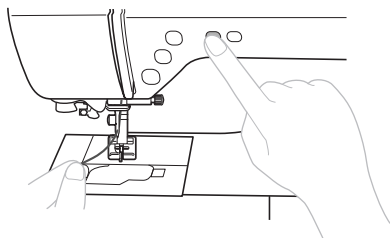
Tragerea în sus a firului bobinei

Atunci când realizați colectări sau înainte de matlasarea cu mișcare liberă, ridicați mai întâi firul conform celor de mai jos.

- 1 Consultați „Înfilarea firului superior” (pagina B-22) pentru a înfila mașina cu firul superior și a înfila acul.
- 2 Urmați pașii de la 4 până la 6 din „Instalarea bobinei” (pagina B-19) pentru instalarea bobinei, pentru a introduce bobina în suveică.
- 3 Treceți firul bobinei prin fantă. Nu tăiați firul cu ajutorul tăietorului.

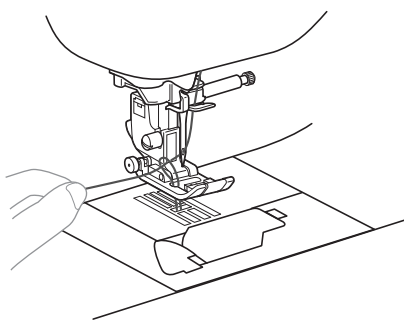


- 4 În timp ce țineți cu mâna stângă firul superior netensionat, apăsați de două ori pe  (Buton de poziționare ac) pentru a coborî și apoi ridica acul.

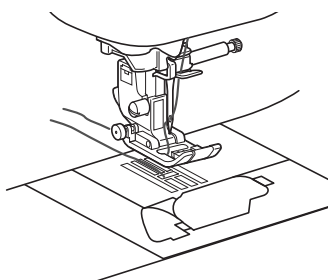


→ Firul bobinei face o buclă în jurul firului superior și poate fi tras în sus.

- 5 Trageți cu atenție firul superior în sus pentru a extrage capătul firului bobinei.

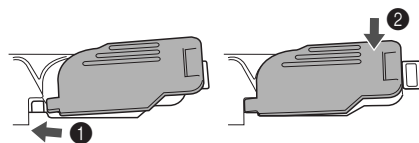


- 6 Trageți în sus firul bobinei, treceți-l pe sub piciorușul presor și trageți-l circa 10 cm (4 inci) către partea din spate a mașinii, aducându-l la același nivel cu firul superior.



- 7 Fixați la loc capacul de la compartimentul bobinei.

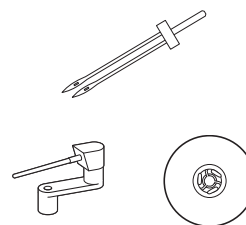
Introduceți lamela de fixare în colțul din stânga jos al capacului bobinei și apoi apăsați ușor pe partea dreaptă.



Utilizarea acului dublu

Cu acul dublu puteți coase două linii paralele ale aceleași cusături, cu două fire diferite. Ambele fire superioare trebuie să aibă aceeași grosime și calitate. Asigurați-vă că utilizați acul dublu, acul de mosor orizontal și capacele de mosor potrivite.

Pentru detalii cu privire la cusăturile ce pot fi realizate cu acul dublu, consultați „Tabelul pentru setările cusăturilor” care începe la pagina B-45.




De reținut

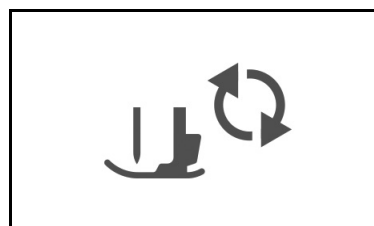
- În mod tradițional, un ac dublu este utilizat și pentru a crea nervuri. Contactați cel mai apropiat dealer autorizat Brother pentru a obține un picior opțional pentru nervuri pentru mașina dvs. (SA194, F069: XF5832-001).

⚠ ATENȚIE

- Utilizați doar acul dublu (acul 2/11, cod piesă: X59296-121). Utilizarea oricărui alte ace poate avea drept consecință îndoirea acului sau defectarea mașinii.
- Nu utilizați niciodată ace îndoite. Acele îndoite se pot rupe ușor, cauzând vătămări corporale.
- Dispozitivul de înfilare a acului nu poate fi utilizat cu acul dublu. Dacă dispozitivul de înfilare a acului se utilizează cu acul dublu, mașina poate fi deteriorată.

- 1 Apăsați pe  și instalați acul dublu.

→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția ).



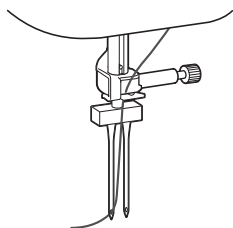
- Pentru detalii privind instalarea unui ac, consultați „Înlocuirea acului” la pagina B-30.

2 Înfilati firul superior pentru urechea acului stâng.

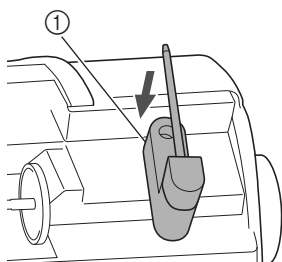
- Pentru detalii, consultați pașii de la 1 până la 11 din „Înfilarea firului superior” la pagina B-22.

3 Înfilati manual acul stâng cu firul superior.

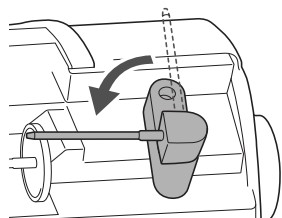
Treceți firul prin urechea acului, din față.

**4** Introduceți axul orizontal al mosorului pe axul bobinatorului.

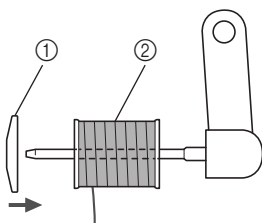
Introduceți axul mosorului astfel încât să fie perpendicular pe axul bobinatorului.



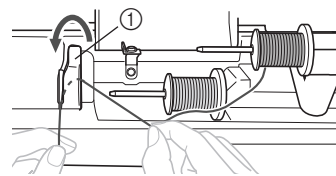
① Ax bobinator

5 Balansați axul mosorului spre stânga, astfel încât să fie orizontal.**6** Puneți mosorul de fir superior pentru ac pe partea dreaptă pe axul mosorului și apoi fixați-l cu capacul pentru mosor.

Firul trebuie să se deruleze din față, de la partea de jos a mosorului.



① Capac pentru mosor
② Mosor

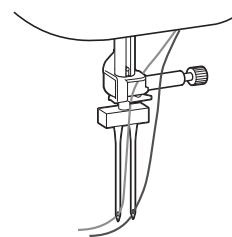
7 Înfilati firul superior în același fel în care ați înfilat firul superior pentru partea stângă.

① Capac conducător de fir

- Pentru detalii, consultați pașii de la 7 până la 9 din „Înfilarea firului superior” la pagina B-22.

8 Fără a trece firul prin conducătorul de fir de pe tija de fixare a acului, înfilati manual acul din dreapta.

Introduceți firul prin urechea acului, din față spre spate.




- Dispozitivul de înfilare a acului nu poate fi utilizat cu acul dublu. Dacă dispozitivul de înfilare a acului se utilizează cu acul dublu, mașina poate fi deteriorată.

9 Atașați piciorușul zigzag „J”.

- Pentru detalii privind schimbarea piciorușului presor, consultați „Înlocuirea piciorușului presor” la pagina B-32.

⚠ ATENȚIE

- Dacă utilizați acul dublu, asigurați-vă că atașați piciorușul zigzag „J”. Dacă se produc cusături înghesuite, utilizați piciorușul pentru monograme „N” sau atașați un material stabilizator.

10 Apăsăți pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele și apoi selectați o cusătură.

- Pentru selectarea cusăturii, consultați „Realizarea unei cusături” la pagina B-35.
- Consultați „Tabelul pentru setările cusăturilor” la pagina B-45 pentru cusăturile ce folosesc un ac dublu.


⚠ ATENȚIE

- Dacă utilizați acul dublu, asigurați-vă că selectați o cusătură potrivită, în caz contrar acul putându-se rupe sau mașina fiind deteriorată.

11 Apăsăți pe  pentru a afișa ecranul de setări.

12 Setați „Ac dublu” pe „ON.”



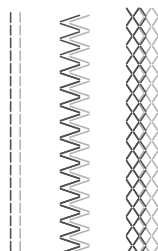
13 Apăsați pe .

ATENȚIE


- Dacă utilizați acul dublu, asigurați-vă că selectați o setare pentru acul dublu, în caz contrar acul putându-se rupe sau mașina fiind deteriorată.

14 Începeți să coaseți.

- Pentru detalii privind începerea cusutului, consultați „ÎNCEPEREA COASERII” la pagina B-35.
- Două linii de cusătură sunt cusute paralel una față de cealaltă.



Notă

- La schimbarea direcției de cusut, apăsați pe  (butonul pentru poziția acului) pentru a ridica acul de pe material, apoi ridicați pârghia piciorușului presor și întoarceți materialul.

ATENȚIE

- Nu încercați să întoarceți materialul în timp ce acul dublu se află încă în acesta, în caz contrar acul putându-se rupe sau mașina fiind deteriorată.

Combinatii material/fir/ac

- **Acele care pot fi utilizate cu această mașină:** ace pentru mașini de cusut de uz casnic (dimensiune 65/9 - 100/16)
* Numărul cel mai mare, acul cel mai mare. Odată cu scăderea numerelor, acele sunt mai fine.
- **Firele care pot fi utilizate cu această mașină:** greutate 30 - 90
* Nu utilizați niciodată fire cu greutate mai mică sau egală cu 20. Acestea pot provoca funcționarea defectuoasă a mașinii.
* Cu cât numărul este mai mic, cu atât este mai gros firul. Odată cu creșterea numerelor, firele sunt mai fine.
- **Acul mașinii și firul de cusut care trebuie utilizat depind de tipul și grosimea materialului cusut. Consultați tabelul următor atunci când alegeți un fir și un ac potrivite pentru materialul pe care doriți să-l coaseți.**
 - Combinațiile indicate în tabel sunt orientative. Efectuați întotdeauna cusături de probă cu numărul respectiv de straturi și cu tipul de materiale pe care le veți utiliza în proiect.
 - Acele pentru mașini sunt consumabile. Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a obține cele mai bune rezultate, vă recomandăm să înlocuiți regulat acul. Pentru detalii despre înlocuirea acului, consultați „Verificarea acului” la pagina B-30.
- **În principiu, utilizați ac și ață subțiri la coaserea materialelor ușoare, și ace și fire mai groase la coaserea unor materiale groase.**
- **Selectați cusătura în funcție de material și apoi reglați lungimea cusăturii. La coaserea materialelor subțiri, lungimea cusăturii trebuie să fie mică (mai scurtă). La coaserea materialelor groase, lungimea cusăturii trebuie să fie mai mare (mai lungă). (pagina B-40)**

Tip material/Aplicație		Fir		Dimensiunea acului	Lungime cusătură [mm (inci)]
		Tip	Greutate		
Materiale subțiri	Batist, crep Georgette, Challis, organza, crep, șifon, voal, pânză tip tifon, tul, căptușeală, etc.	Fir de poliester	60 - 90	65/9 - 75/11	Cusături fine 1,8-2,5 (1/16-3/32)
		Fir de bumbac, Fir de mătase	50 - 80		
Materiale cu greutate medie	Stofă de lână, tafta, gabardină, flanel, crepon, pânză dublă de tifon, pânză de in, pânză plușată, țesătură gofrată, căptușeală, poplin, țesătură diagonală de bumbac, satin, pânză de bumbac pentru matlasare, etc.	Fir de poliester	60 - 90	75/11 - 90/14	Cusături uzuale 2,0-3,0 (1/16-1/8)
		Fir de bumbac, Fir de mătase	50 - 60		
Materiale groase	Denim (12 uncii (340 g) sau mai mult), canava, etc.	Fir de poliester, Fir de bumbac	30	100/16	Cusături grosiere 2,5-4,0 (3/32-3/16)
	Denim (12 uncii (340 g) sau mai mult), canava, tweed, catifea cord, velur, molton de lână, materiale acoperite cu vinil, etc.	Fir de poliester	60	90/14 - 100/16	
		Fir de bumbac, Fir de mătase	30 - 50		
Materiale elastice (tricoturi, etc.)	Jerseu, tricot, materiale pentru tricouri, fleece, interlock, etc.	Fir de bumbac, Fir de poliester, Fir de mătase	50	Ac cu vârf bilă 75/11 - 90/14	Alegerea se face în funcție de grosimea materialului
Pentru tighelire		Fir de poliester,	30	90/14 - 100/16	Alegerea se face în funcție de grosimea materialului
		Fir de bumbac	50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Fir transparent din nailon

Utilizați un ac pentru cusături decorative pentru mașini de cusut casnice, indiferent de materialul sau de firul utilizat.

■ Ace de brodat

Pentru brodat, utilizați un ac 75/11 pentru mașini de cusut casnice.

⚠ ATENȚIE

- **Combinatiile potrivite de material, fir și ac sunt prezentate în tabelul precedent. În cazul în care combinația dintre material, fir și ac nu este corectă, în special la coaserea materialelor grele (cum ar fi denimul) cu ace subțiri (cum ar fi de la 65/9 până la 75/11), acul se poate îndoi sau rupe. În plus, cusătura poate fi neuniformă sau încrețită ori pot exista puncte de cusătură lipsă.**

Înlocuirea acului

Respectați următoarele măsuri de securitate privind acul. Nerespectarea acestor măsuri de securitate poate fi extrem de periculoasă, de exemplu în cazul în care acul se rupe, iar fragmentele acestuia sunt împrăștiate în jur. Citiți și urmați cu atenție instrucțiunile de mai jos.

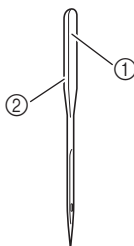
⚠ ATENȚIE

- **Utilizați numai ace recomandate pentru mașini de cusut de uz casnic. Utilizarea oricăror alte ace poate avea drept consecință îndoirea acului sau defectarea mașinii.**
- **Nu utilizați niciodată ace îndoite. Acele îndoite se pot rupe ușor, cauzând vătămări corporale.**

Verificarea acului

Utilizarea unui ac îndoit pentru coasere este extrem de periculoasă, deoarece acul s-ar putea rupe în timpul funcționării mașinii.

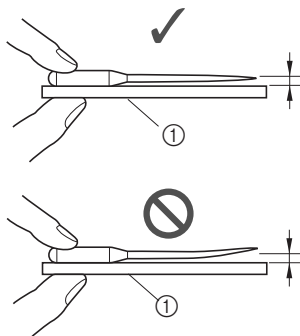
Înainte de a utiliza acul, așezați partea plată a acului pe o suprafață plană și verificați dacă distanța dintre ac și suprafața plană este egală.



- ① Parte plată
- ② Marcaj pentru tipul de ac

⚠ ATENȚIE

- **În cazul în care distanța dintre ac și suprafața plană nu este egală, acul este îndoit. Nu utilizați un ac îndoit.**



- ① Suprafață plană



Notă

- În următoarele patru cazuri, prezentate mai jos, înlocuiți acul:

- ① Dacă auziți un sunet neobișnuit atunci când acul intră în material în timp ce efectuați cusăturile de probă cu viteză scăzută. (Este posibil ca vârful acului să fie rupt.)
- ② În cazul în care cusătura este sărită. (Este posibil ca acul să fie îndoit.)
- ③ După ce ați terminat un proiect, de exemplu o piesă de îmbrăcăminte.
- ④ După ce ați utilizat în totalitate trei bobine de fir.

Înlocuirea acului

Utilizați șurubelnița și un ac, care ați stabilit că este drept, verificat conform instrucțiunilor din secțiunea „Verificarea acului”.

- ① **Apăsați o dată sau de două ori pe (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.**
- ② **Așezați o bucată de material textil sau hârtie sub piciorușul presor pentru a acoperi orificiul din placa acului.**

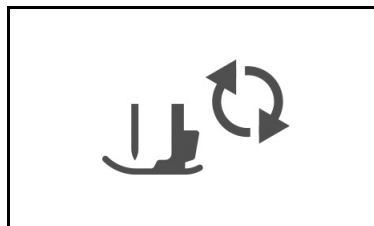


Notă

- Înainte de a înlocui acul, acoperiți orificiul din placa acului cu o bucată de material textil sau hârtie, pentru a împiedica o eventuală cădere a acului în interiorul mașinii.

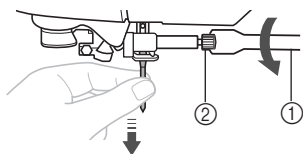
- ③ **Apăsați pe .**

→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția .



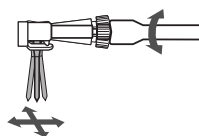
4 Țineți acul cu mâna stângă și utilizați o șurubelniță pentru a răsuci spre dumneavoastră șurubul de fixare a acului (în sens invers acelor de ceasornic) în vederea scoaterii acului.

- De asemenea, șurubul de fixare a acului poate fi deșurubat sau înșurubat cu ajutorul șurubelniței în formă de disc.

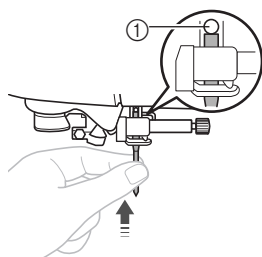


- ① Șurubelniță
② Șurub de fixare ac

- Nu aplicați prea multă presiune la slăbirea sau la strângerea șurubului de fixare a acului; în caz contrar, anumite componente ale mașinii ar putea fi deteriorate.

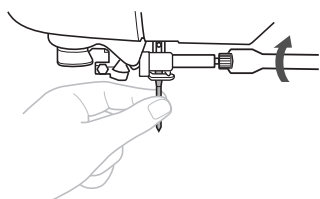


5 Cu partea plată a acului orientată spre partea din spate a mașinii, introduceți acul până când acesta atinge opritorul.




- ① Opritor ac

6 În timp ce țineți acul cu mâna stângă, utilizați șurubelnița pentru a strânge șurubul de fixare a acului prin rotirea acestuia în sens orar.



⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul a fost introdus până la opritor și, cu ajutorul unei șurubelnițe, strângeți bine șurubul de fixare a acului; în caz contrar, acul se poate rupe sau pot apărea alte defecțiuni.


7 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

Înlocuirea piciorușului presor


⚠ ATENȚIE

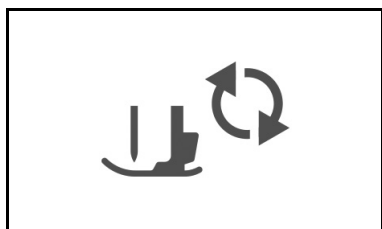
- Utilizați piciorușul presor adecvat pentru tipul de cusătură pe care doriți s-o realizați, în caz contrar acul se poate lovi de piciorușul presor, provocând îndoirea sau ruperea acului.
- Utilizați numai piciorușul presor conceput special pentru această mașină. Utilizarea oricărui alt picioruș presor poate cauza vătămări corporale sau defectarea mașinii.

Înlocuirea piciorușului presor

1 Apăsați o dată sau de două ori pe  (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.

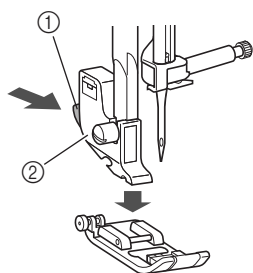
2 Apăsați pe .

→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția .



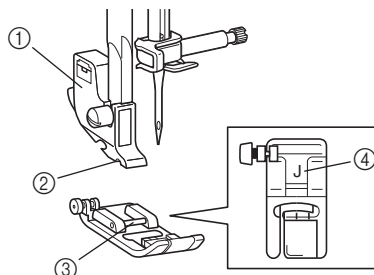
3 Ridicați pârghia piciorușului presor.

4 Apăsați butonul negru de pe spatele suportului piciorușului presor pentru a demonta piciorușul presor.



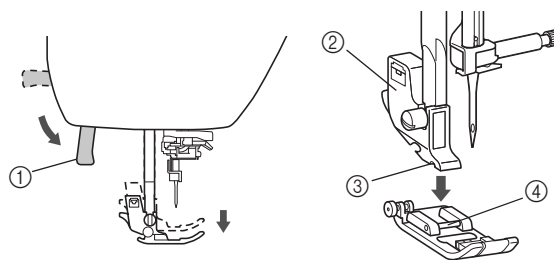
- ① Buton negru
- ② Suport picioruș presor

5 Puneți un alt picioruș presor sub suport, astfel încât axul piciorușului presor să fie aliniat cu fanta din suport.



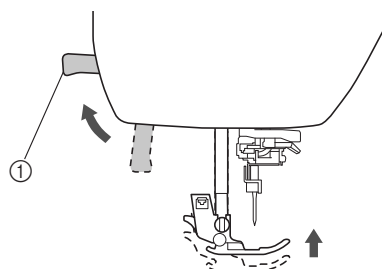
- ① Suport picioruș presor
- ② Fanta
- ③ Ax
- ④ Tip picioruș presor

6 Coborâți ușor pârghia piciorușului presor astfel încât axul acestuia să anclanșeze în fanta din suportul piciorușului presor.




- ① Pârghia piciorușului presor
 - ② Suport picioruș presor
 - ③ Fanta
 - ④ Ax
- Piciorușul presor este atașat.

7 Ridicați pârghia piciorușului presor pentru a verifica dacă acesta este atașat bine.

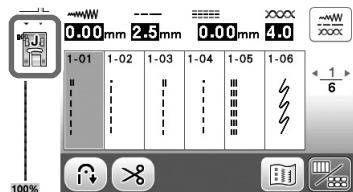









- ① Pârghia piciorușului presor

8 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

**Notă**

- După ce ați selectat o cusătură, pictograma piciorușului presor care trebuie utilizat este afișată pe ecran. Asigurați-vă că este atașat piciorușul presor corect înainte de a începe să coaseți. Dacă nu ați instalat piciorușul presor corect, opriți mașina, și fixați piciorușul presor corect.




-  Picioruș zigzag „J”
-  Picioruș pentru monograme „N”
-  Picioruș de surfilare „G”
-  Picioruș pentru butonieră „A”
-  Picioruș pentru cusătură invizibilă „R”
-  Picioruș pentru nasturi „M”
-  Tăietor lateral „S”

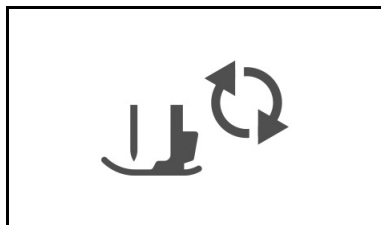
- Pentru detalii privind piciorușul presor care trebuie utilizat împreună cu cusătura selectată, consultați „Tabelul pentru setările cusăturilor” care începe la pagina B-45.

Demontarea și atașarea suportului piciorușului presor

Demontați suportul piciorușului presor atunci când curățați mașina sau când instalați un picioruș presor care nu folosește suportul dedicat, cum ar fi piciorușul de deplasare și piciorușul de matlasat. Utilizați șurubelnița pentru a demonta suportul piciorușului presor.

1 Apăsați pe .

→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția .



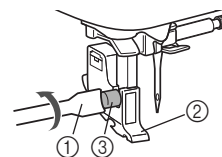
2 Demontați piciorușul presor.

- Pentru detalii, consultați secțiunea „Înlocuirea piciorușului presor” la pagina B-32.

3 Utilizați șurubelnița pentru a desface șurubul suportului piciorușului presor.

Rotiți șurubul către partea din spate a mașinii (în sens invers acelor de ceasornic).


- De asemenea, șurubul suportului piciorușului presor poate fi deșurubat sau înșurubat cu ajutorul șurubelniței în formă de disc.

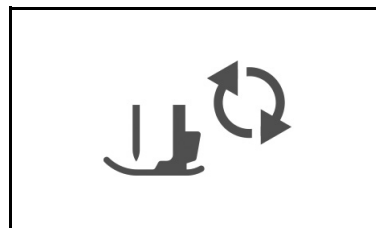


- ① Șurubelniță
- ② Suport picioruș presor
- ③ Șurub suport picioruș presor

■ Atașarea suportului piciorușului presor

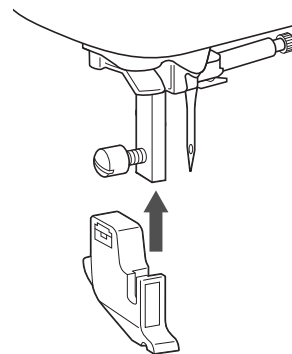
1 Apăsați pe .

→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția .



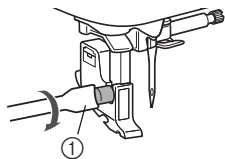
2 Ridicați pârgă piciorușului presor.

3 Aliniați suportul piciorușului presor cu partea stângă inferioară a tijei de presare.



- 4** Mențineți suportul piciorușului presor în poziție cu mâna dreaptă, apoi strângeți șurubul cu ajutorul șurubelniței din mâna stângă.

Rotiți șurubul către dvs. (în sensul acelor de ceasornic).



① Șurubelniță

⚠ ATENȚIE

- Aveți grijă să strângeți bine șurubul suportului piciorușului presor, în caz contrar acesta putând cădea și intra în coliziune cu acul, provocând îndoirea sau ruperea acului.



Notă

- Dacă suportul piciorușului presor nu este corect instalat, tensiunea firului va fi incorectă.

Capitolul 2 ÎNCEPEREA COASERII

B

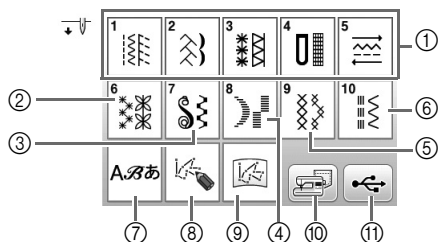
ÎNCEPEREA COASERII

Cusutul

⚠ ATENȚIE

- În timp ce mașina este în funcțiune, acordați o atenție deosebită locației acului. Suplimentar, țineți mâinile la distanță de toate componentele mobile, cum ar fi acul și volantul, în caz contrar putându-se produce vătămări corporale.
- Nu trageți și nu împingeți prea tare materialul în timpul cusutului, în caz contrar putându-se produce vătămări corporale sau acul se poate rupe.
- Nu utilizați niciodată ace îndoite. Acele îndoite se pot rupe ușor, cauzând vătămări corporale.
- Asigurați-vă că acul nu se lovește de știfturile de însăilat, în caz contrar acul putându-se îndoii sau rupe.

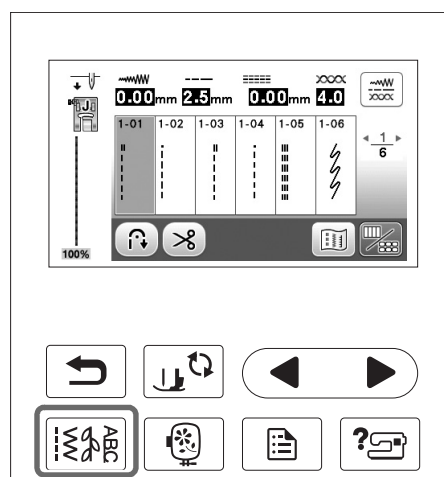
Tipuri de cusături



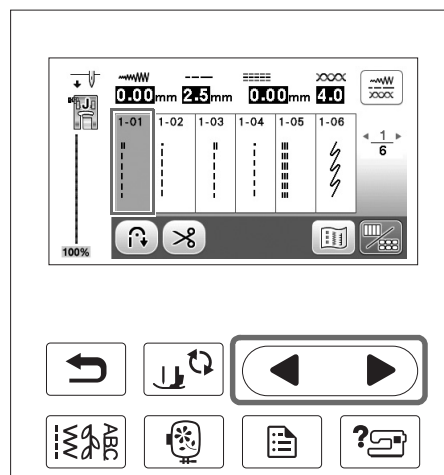
- ① Cusături utilitare
Puteți selecta dintre cusăturile utilitare, inclusiv cusătura în linie dreaptă, cusăturile de surfilare, de butoniere și decorative de bază.
Pentru detalii privind diferitele cusături, consultați „Tabelul pentru setările cusăturilor” care începe la pagina B-45.
- ② Cusături decorative
- ③ Cusături netede
- ④ Cusături netede de 7 mm
- ⑤ Cusături încrucișate
- ⑥ Cusături utilitare decorative
- ⑦ Cusături caractere
- ⑧ MY CUSTOM STITCH (CUSĂTURA MEA PERSONALIZATĂ)
Puteți crea cusături originale.
- ⑨ MY CUSTOM STITCH (CUSĂTURA MEA PERSONALIZATĂ) stocate în memoria mașinii sau pe unitatea de memorie flash USBPot fi cusute MY CUSTOM STITCH (CUSĂTURA MEA PERSONALIZATĂ) apelate din memoria mașinii sau de pe o unitate de memorie flash USB.
- ⑩ Modele stocate în memoria mașinii
Pot fi cusute modele apelate din memoria mașinii.
- ⑪ Modele stocate pe unitatea de memorie USB
Pot fi cusute modele apelate de pe unitate de memorie flash USB.

Realizarea unei cusături

- 1 Acționați întrerupătorul principal în poziția ON și afișați ecranul de selectare a cusăturii din categoria (pictogramă) și apăsați pe (Buton de poziționare ac) pentru a ridica acul.
→ Dacă doriți să realizați orice cusătură din categoria , treceți la pasul 4.
- 2 Apăsați pe de pe panoul de control.



- 3 Selectați tipul de cusătură.
- 4 Apăsați pe selecția cusăturii.
◀ afișează ecranul anterior, iar ▶ afișează ecranul următor.
 - Pentru detalii privind funcțiile tastelor, consultați secțiunea „Vizualizarea ecranului LCD” la pagina B-10.



5 Dacă este cazul, specificați setarea pentru cusătura automată de inversare/de întărire și ajustați lungimea cusăturii etc.

- Pentru detalii privind ajustarea lățimii și lungimii cusăturii, consultați secțiunile „Setarea lățimii cusăturii” la pagina B-40 și „Setarea lungimii cusăturii” la pagina B-40.



Notă

- După ce ați selectat o cusătură, pictograma piciorușului presor care trebuie utilizat este afișată pe ecran. Asigurați-vă că este atașat piciorușul presor corect înainte de a începe să coaseți. Dacă este instalat un picioruș presor greșit, fixați piciorușul presor de care aveți nevoie.

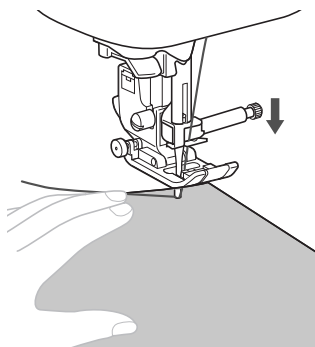
6 Instalați piciorușul presor.

- Pentru detalii privind schimbarea piciorușului presor, consultați „Înlocuirea piciorușului presor” la pagina B-32.

⚠ ATENȚIE

- Utilizați întotdeauna piciorușul presor corect. Dacă utilizați un alt picioruș presor, acul se poate lovi de acesta și se poate rupe sau îndoi, având drept consecință posibilele vătămări corporale. Consultați pagina B-45 pentru recomandări legate de piciorușul presor.

7 Puneți materialul sub piciorușul presor. Țineți materialul și firul cu mâna stângă și rotiți volantul în sens invers acelor de ceasornic sau apăsați pe (butonul pentru poziția acului) pentru a seta acul în poziția de pornire pentru cusut.



De reținut

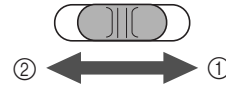
- Butonul negru de pe partea stângă a piciorușului pentru zigzag „J” trebuie să fie apăsat numai dacă materialul nu avansează sau pentru cusături groase. În mod normal, puteți coase fără să apăsați pe butonul negru.

8 Coborâți piciorușul presor.

Nu trebuie să trageți în sus firul bobinei.

9 Reglați viteza de cusut cu ajutorul controlerului vitezei de cusut.

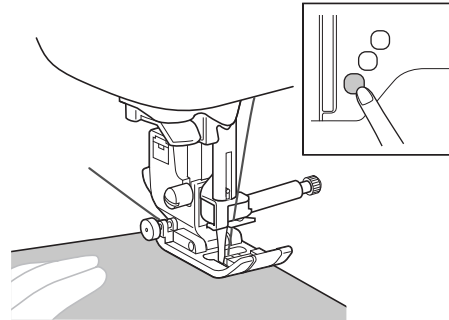
Puteți utiliza acest controler pentru a regla viteza în timpul cusutului.



- ① Rapid
- ② Lent

10 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a porni coaserea.

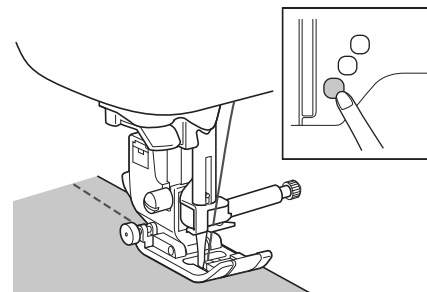
Ghidați ușor materialul cu mâna.



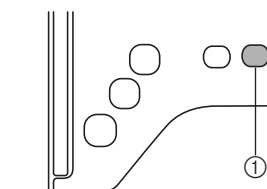
De reținut

- Dacă este utilizată pedala de control, nu puteți începe cusutul prin apăsarea butonului „Start/Stop”.

11 Apăsați butonul „Start/Stop” din nou pentru a opri coaserea.





12 Apăsați pe (buton tăietor de fir) pentru a tăia firele superior și inferior.



- ① Buton tăietor de fir
- Acum va reveni automat la poziția superioară.

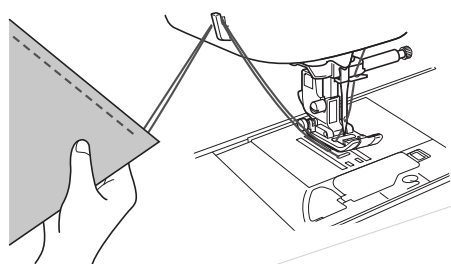
⚠ ATENȚIE

- Nu apăsați pe  (buton tăietor fir) după ce firele au fost tăiate. Acest lucru ar putea provoca încurcarea firului sau ruperea acului și deteriorarea mașinii.
- Nu apăsați pe  (buton tăietor fir) dacă în mașină nu este introdus material sau în timpul funcționării mașinii. Firul se poate încurca, ceea ce poate provoca deteriorări.



Notă

- La tăierea unor fire cum ar fi cele monofilare de nailon sau a altor fire decorative, utilizați tăietorul din laterala mașinii.



- 13** Când acul a încetat să se mai miște, ridicați piciorușul presor și scoateți materialul.



De reținut

- Această mașină este echipată cu un senzor pentru firul bobinei, care vă avertizează când firul de pe bobină este pe cale să se termine. Când firul bobinei aproape că s-a terminat, mașina se oprește automat. Totuși, dacă butonul „Start/ Stop” este apăsat, pot fi realizate câteva cusături. Când avertismentul dispăre, înlocuiți-l imediat cu o bobină înfilată.

■ Utilizarea pedalei de control

Puteți utiliza și pedala de control pentru a porni și a opri cusutul.

⚠ ATENȚIE

- Nu permiteți adunarea de bucăți de material și praf în pedala de control. Acest lucru poate provoca un incendiu sau electrocutarea.

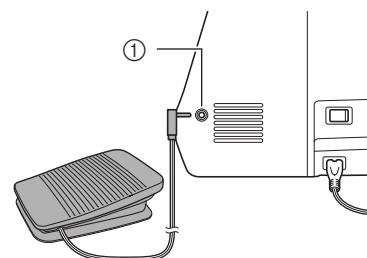


De reținut

- Dacă este utilizată pedala de control, nu puteți începe cusutul prin apăsarea butonului „Start/ Stop”.
- Bobinarea poate fi pornită și oprită cu ajutorul pedalei de control.
- Pedala de control nu poate fi utilizată în timpul brodării.

- 1** Opriți mașina.

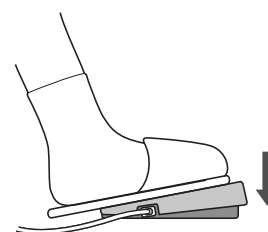
- 2** Introduceți conectorul pedalei de control în mufa dedicată de pe mașină.



- ① Mufă pedală de control

- 3** Porniți mașina.

- 4** Apăsați lent pedala de control pentru a începe să coaseți.



De reținut

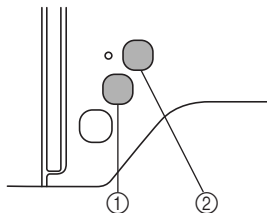
- Viteza setată cu ajutorul controlerului vitezei de cusut va fi viteza maximă de cusut a pedalei de control.

- 5** Eliberați pedala de control pentru a opri mașina.

Realizarea cusăturilor de întărire

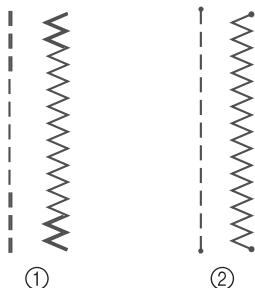
Cusăturile de inversare/întărire sunt necesare în general la începutul și sfârșitul cusutului. Puteți utiliza (↺) (butonul cusăturii de inversare) pentru a realiza cusături de inversare/întărire. Consultați „Tabelul pentru setările cusăturilor” din coloana pentru „Buton de inversare” la pagina B-45.

În timp ce apăsați pe (↻) (butonul pentru cusătura de întărire), mașina va realiza între 3 și 5 cusături de întărire la acel punct și apoi se va opri.



- ① Butonul pentru cusătura de inversare
- ② Butonul pentru cusătura de întărire

Dacă este selectată cusătura automată de întărire, cusăturile de inversare (sau de întărire) vor fi realizate automat la începutul cusutului, atunci când este apăsat butonul „Start/Stop”. Apăsați pe (↺) (butonul pentru cusătura de inversare) sau pe (↻) (butonul pentru cusătura de întărire) pentru a realiza cusături de inversare sau de întărire automat la sfârșitul cusutului.



- ① Cusătură de inversare
- ② Cusătură de întărire

Operația executată la apăsarea butonului diferă în funcție de modelul selectat. Consultați tabelul din „Realizarea automată a cusăturii de întărire” la pagina B-38.

De reținut

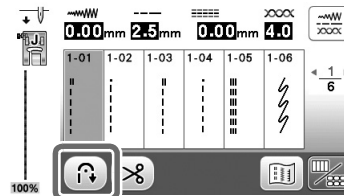
- În timp ce apăsați pe (↻) (butonul pentru cusătura de întărire) când realizați modele de cusături de caractere/decorative, puteți termina coaserea cu un model complet în loc de a-l avea la punctul central al unui model de cusut.
- Indicatorul luminos verde din dreptul (↻) (butonul pentru cusătura de întărire) se aprinde în timp ce mașina coase un model complet și se stinge automat la oprirea coaserii.

Realizarea automată a cusăturii de întărire

După coaserea unui model, activați funcția de realizare automată a cusăturii de întărire înainte de a coase, iar mașina va realiza automat cusăturile de întărire (sau de inversare, în funcție de modelul cusăturii) la începutul și la sfârșitul cusutului. Consultați tabelul de la pagina B-39.

1 Selectați un model de cusătură.

2 Apăsați pe (↺) pentru a seta funcția automată de realizare a cusăturii de întărire.

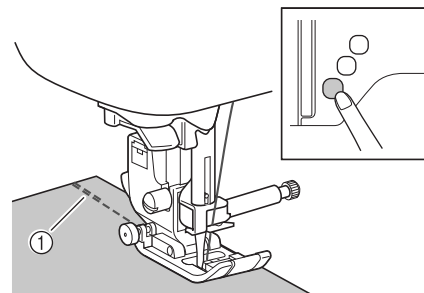


→ Tasta va fi afișată ca (↺).

De reținut

- Unele cusături, cum ar fi butonierele și seriile concentrate de puncte necesită cusături de întărire la începerea coaserii. Dacă selectați una dintre aceste cusături, mașina va activa automat această funcție (tasta apare ca (↺) atunci când este selectată cusătura).

3 Așezați materialul în poziția de pornire și începeți să coaseți.



- ① Cusături de inversare (sau cusături de întărire)

→ Aparatul va realiza automat cusăturile de inversare (sau cusăturile de întărire) și va continua apoi să coasă.

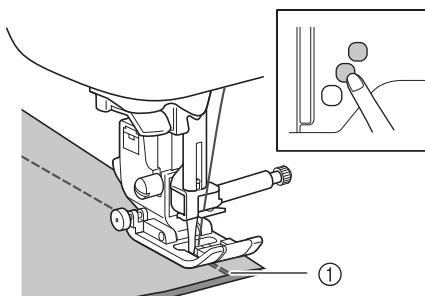
De reținut

- Când selectați cusăturile de mai jos, mașina va realiza automat cusături de inversare la începutul coaserii.





- Dacă apăsați butonul „Start/Stop” pentru a întrerupe cusutul, apăsați-l din nou pentru a continua. Aparatul nu va realiza din nou cusăturile de inversare/întărire.

4 Apăsați pe (butonul pentru cusătura de inversare) sau (butonul pentru cusătura de întărire).





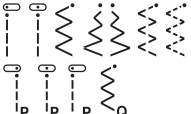




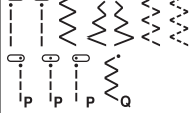
- ① Cusături de inversare (sau cusături de întărire)
→ Mașina va realiza cusăturile de inversare (sau cusăturile de întărire) și se oprește.

De reținut

- Pentru a dezactiva funcția pentru realizarea cusăturilor de întărire, apăsați din nou pe , astfel încât să apară ca .


Operația executată la apăsarea butonului diferă în funcție de modelul selectat. Consultați tabelul următor pentru detalii privind operațiunea care este executată atunci când butonul este apăsat.

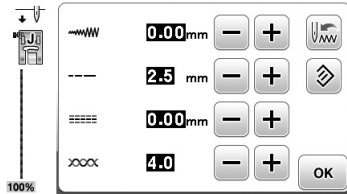
	Butonul pentru cusătura de inversare 	Butonul pentru cusătura de întărire 
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire nu este activată la selectarea cusăturilor utilitare, conform exemplelor de mai jos: 	Mașina începe să realizeze cusăturile și le realizează pe cele de inversare numai cât timp este menținut apăsat butonul pentru cusătura de inversare.	Mașina coase 3 - 5 cusături de întărire în timp ce țineți apăsat butonul pentru cusătura de întărire.
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire este activată la selectarea cusăturilor utilitare, conform exemplelor de mai jos: 	Mașina realizează cusăturile de inversare la începutul și sfârșitul cusutului.	Mașina realizează cusăturile de inversare la începutul și cusăturile de întărire la sfârșitul cusutului.
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire nu este activată la selectarea cusăturilor, conform exemplelor de mai jos: 	Mașina începe să realizeze cusăturile și execută numai cusături de inversare cât timp este menținut apăsat butonul pentru cusătura de inversare.*	Mașina începe să realizeze cusăturile și realizează 3 - 5 cusături de întărire cât timp este menținut apăsat butonul pentru cusătura de întărire.


	Butonul pentru cusătura de inversare 	Butonul pentru cusătura de întărire 
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire este activată la selectarea cusăturilor utilitare, conform exemplelor de mai jos: 	Mașina realizează cusăturile de întărire la începutul coaserii și cusăturile de inversare la sfârșitul coaserii.*	Mașina realizează cusăturile de întărire la începutul și sfârșitul cusutului.
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire nu este activată la selectarea cusăturilor utilitare altele decât cusătura dreaptă sau în zigzag.	Mașina coase 3 - 5 cusături de întărire în timp ce țineți apăsat butonul pentru cusătura de inversare.	Mașina coase 3 - 5 cusături de întărire în timp ce țineți apăsat butonul pentru cusătura de întărire.
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire este activată la selectarea cusăturilor utilitare altele decât cusătura dreaptă sau în zigzag.	Mașina realizează cusăturile de întărire la începutul și sfârșitul cusutului.	Mașina realizează cusăturile de întărire la începutul și sfârșitul cusutului.
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire nu este activată la selectarea cusăturilor de caractere/ decorative.	Mașina începe să coasă și realizează apoi cusăturile de întărire în timp ce este menținut apăsat butonul pentru cusătura de inversare.	Mașina începe să coasă la început și termină modelul când este apăsat butonul pentru cusătura de întărire și realizează cusăturile de întărire la sfârșitul cusutului.
Dacă funcția de realizare automată a cusăturii de întărire este activată la selectarea cusăturilor de caractere/ decorative.	Mașina realizează cusăturile de întărire la început și realizează cusături de întărire atunci când butonul pentru cusătura de inversare este apăsat.	Mașina coase la început cusăturile de întărire și termină modelul când este apăsat butonul pentru cusătura de întărire și realizează cusăturile de întărire la sfârșitul cusutului.

* Dacă „Prioritate întărire” din pagina 2 a ecranului de setări este setată pe „ON”, cusăturile de întărire sunt realizate în locul cusăturilor de inversare.

Setarea cusăturii

Această mașină este presetată cu setările implicite pentru lățimea, lungimea cusăturii, „Deplasare S/D” și tensionarea firului superior pentru fiecare cusătură. Totuși, puteți modifica oricare dintre aceste setări prin apăsarea pe  din ecranul pentru cusături utilitare, urmând apoi procedura descrisă în această secțiune.



După modificarea setării, apăsați pe  pentru a reveni în ecranul pentru cusături utilitare.

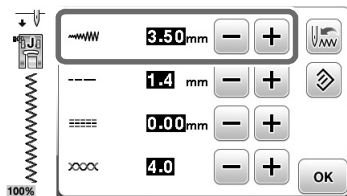



Notă

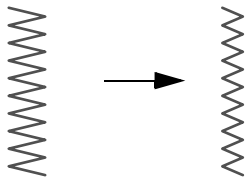
- Setările pentru cusături revin la valorile implicite dacă sunt modificate, atunci când mașina este oprită sau dacă este selectată o altă cusătură înainte ca setarea pentru cusătură să fi fost salvată; consultați „Salvarea setărilor pentru cusături” la pagina B-42.


Setarea lățimii cusăturii

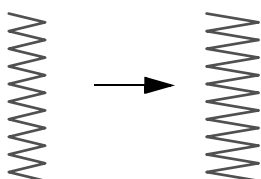
Lățimea cusăturii (lățimea zigzagului) poate fi ajustată pentru a face cusătura mai lată sau mai îngustă.





Fiecare apăsare a  face cusătura în zigzag mai îngustă.



Fiecare apăsare a  face cusătura în zigzag mai lată.



De reținut

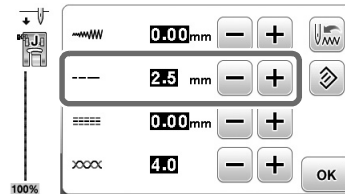
- Apăsați pe  pentru a readuce setarea la valoarea sa implicită.
- Dacă a fost selectată cusătura dreaptă sau cusătura triplă, modificarea lățimii cusăturii schimbă poziția acului. Mărirea lățimii deplasează acul către dreapta; reducerea lățimii deplasează acul spre stânga.
-  înseamnă că setarea nu poate fi ajustată.

ATENȚIE

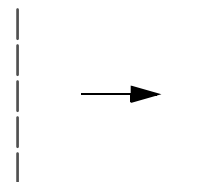
- După ajustarea lățimii cusăturii, rotiți lent volantul către dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și aveți grijă ca acul să nu atingă piciorușul presor. Dacă acul se lovește de piciorușul presor, acul se poate îndoi sau rupe.

Setarea lungimii cusăturii

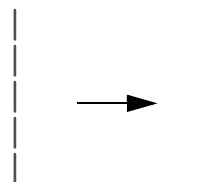
Lungimea cusăturii poate fi ajustată pentru a face cusătura mai brută (mai lungă) sau mai fină (mai scurtă).





Fiecare apăsare a  face lungimea cusăturii mai fină (mai scurtă).



Fiecare apăsare a  face lungimea cusăturii mai brută (mai lungă).

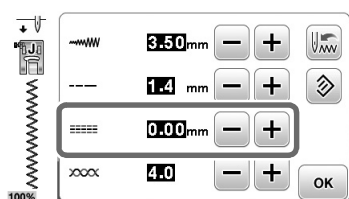


De reținut

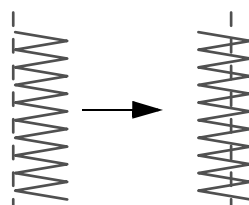
- Apăsați pe  pentru a readuce setarea la valoarea sa implicită.
-  înseamnă că setarea nu poate fi ajustată.

Setarea „Deplasare S/D”

Urmați pașii de mai jos atunci când doriți să modificați plasarea modelului cusăturii în zigzag prin deplasarea acestuia spre stânga sau spre dreapta.

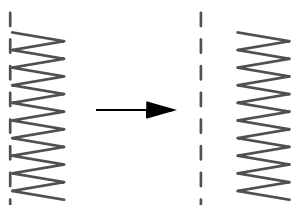


Apăsați pe **-** pentru a deplasa modelul spre stânga.



→ Valoarea de pe ecran apare cu un semn minus.



Apăsați pe **+** pentru a deplasa modelul spre partea dreaptă față de poziția stângă a acului.



→ Valoarea de pe ecran apare cu un semn plus.



De reținut

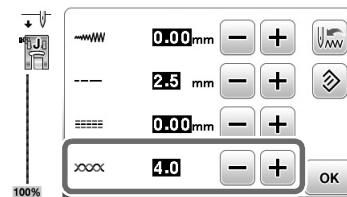
- Apăsați pe  pentru a readuce setarea la valoarea sa implicită.
-  înseamnă că setarea nu poate fi ajustată.

⚠ ATENȚIE

- După ajustarea „Deplasare S/D”, rotiți lent volantul către dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și aveți grijă ca acul să nu atingă piciorușul presor. Dacă acul se lovește de piciorușul presor, acul se poate îndoi sau rupe.
- În cazul în care cusăturile sunt înghesuite, măriți lungimea cusăturii. În cazul în care continuați să realizați cusăturile înghesuite, rezultatul poate fi îndoirea sau ruperea acului.

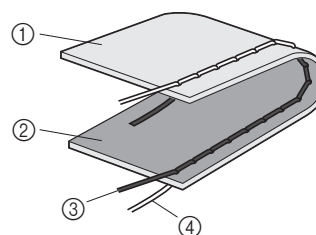
Setarea tensiunii firului

Este posibil să aveți nevoie să modificați tensiunea firului, în funcție de materialul și de firul utilizate.



■ Tensiunea corectă a firului

Firul superior și firul bobinei trebuie să se întretaie în apropierea centrului materialului. Numai firul superior trebuie să fie vizibil de pe fața materialului, iar de pe spatele acestuia trebuie să fie vizibil numai firul bobinei.



- ① Spatele materialului
- ② Fața materialului
- ③ Fir superior
- ④ Fir pentru bobină

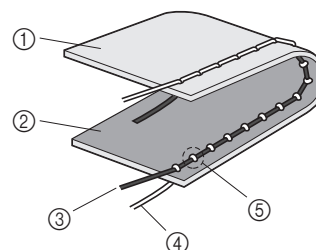
■ Firul superior este prea întins

Dacă firul bobinei este vizibil de pe fața materialului, firul superior este prea întins.



Notă

- Dacă firul bobinei a fost înfilat incorect, firul superior poate fi prea întins. În acest caz, consultați „Instalarea bobinei” la pagina B-19 și reînfilati firul bobinei.



- ① Spatele materialului
- ② Fața materialului
- ③ Fir superior
- ④ Fir pentru bobină
- ⑤ Firul bobinei este vizibil de pe fața materialului.

Fiecare apăsare a **-** slăbește tensiunea firului.

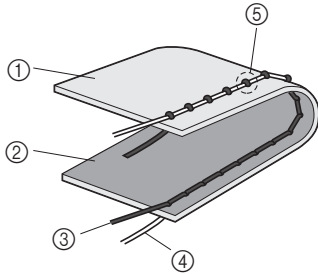
■ Firul superior nu este bine întins

Dacă firul superior este vizibil de pe spatele materialului, firul superior este prea puțin întins.



Notă

- Dacă firul superior a fost înfilat incorect, firul superior poate fi prea puțin întins. În acest caz, consultați „Înfilarea firului superior” la pagina B-22 și reînfilati firul superior.



- ① Spatele materialului
- ② Fața materialului
- ③ Fir superior
- ④ Fir pentru bobină
- ⑤ Firul superior este vizibil de pe spatele materialului.


Fiecare apăsare a **+** mărește tensiunea firului.



Notă


- Dacă firul superior nu este înfilat corect sau dacă bobina nu este instalată corect, poate să nu fie posibilă setarea tensiunii corecte a firului. Dacă tensiunea corectă a firului nu poate fi atinsă, reînfilati firul superior și introduceți bobina corect.

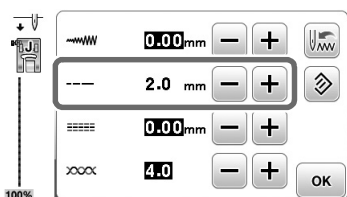
Salvarea setărilor pentru cusături

Dacă doriți să salvați setări specifice pentru o cusătură, astfel încât să le puteți utiliza mai târziu, apăsați pe  după ce ați modificat setările pentru a salva noile setări împreună cu cusătura selectată.



Această caracteristică poate fi utilizată numai cu cusăturile utilitare.

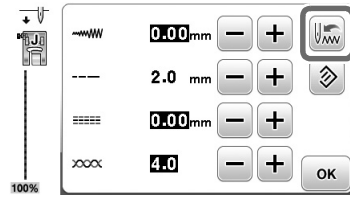
- Pentru a utiliza o lungime a cusăturii de 2,0 mm pentru cusătura dreaptă

- 1** Selectați o cusătură dreaptă.
- 2** Apăsați pe .
- 3** Setati lungimea cusăturii pe 2,0 mm.



4 Apăsați pe .

- Pentru a reseta modelul de cusătură selectat la setările sale implicite, apăsați pe , iar apoi apăsați pe .






5 Apăsați pe .

→ Este afișat ecranul inițial.



Notă

- La următoarea selectare a aceleiași cusături drepte, lungimea cusăturii este setată la 2,0 mm.
- Sunt salvate toate setările pentru cusătură (lățimea cusăturii (lățimea zigzagului), lungimea cusăturii, deplasarea S/D, tensiunea firului), nu numai setările care au fost modificate. Dacă este selectat același model de cusătură, ultimele setări salvate sunt afișate chiar dacă mașina a fost oprită. Dacă setările sunt modificate din nou sau dacă apăsați pe  pentru a reseta setările la valorile implicite, noile setări nu sunt salvate decât dacă apăsați încă o dată pe . Chiar dacă ați apăsas pe , setările pentru tăierea programată a firului și realizarea cusăturilor automate de inversare/întărire nu pot fi resetate.

Funcții utile

Tăierea automată a firului

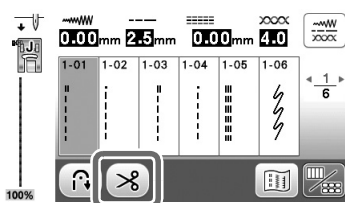
Mașina poate fi setată pentru a tăia automat firul la sfârșitul cusutului. Această operație se numește „tăiere programată a firului”. Dacă este selectată tăierea programată a firului, realizarea automată a cusăturii de inversare/întărire este de asemenea selectată.



1 Porniți mașina.


2 Selectați o cusătură.

- Pentru detalii privind selectarea unei cusături, consultați „Realizarea unei cusături” la pagina B-35.

3 Apăsați pe de pe ecran.



→ Obțineți  , iar mașina este setată pentru tăierea programată a firului și realizarea automată a cusăturii de inversare/întărire.

- Pentru a dezactiva tăierea programată a firului, apăsați pe .

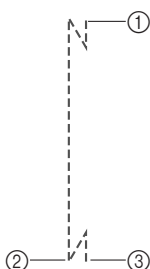
4 Așezați materialul în poziție și apăsați o dată pe butonul „Start/Stop”.



→ Coaserea va începe după ce au fost realizate cusăturile de inversare sau de întărire.

5 Odată ce ați atins sfârșitul unei cusături, apăsați o dată pe (butonul pentru cusătura de inversare) sau (butonul pentru cusătura de întărire).



Dacă s-a selectat o cusătură cum ar fi cea pentru butoniere sau serii concentrate de puncte, care include și cusătura de întărire, această operație nu este necesară.

→ După ce cusătura de inversare sau de întărire a fost realizată, mașina se oprește și firul este tăiat.



- 1 Punctul în care butonul „Start/Stop” a fost apăsat.
- 2 Punctul unde s-a apăsat pe  (butonul pentru cusătura de inversare) sau  (butonul pentru cusătura de întărire).
- 3 Firul este tăiat aici.

De reținut

- Tăierea programată a firului nu va fi executată dacă butonul „Start/Stop” este apăsat în timpul cusutului. Apăsați pe  (butonul pentru cusătura de inversare) sau  (butonul pentru cusătura de întărire) la sfârșitul cusăturii.
- Dacă alimentarea electrică este decuplată, tăierea programată a firului va fi dezactivată.

Cusături în oglindă

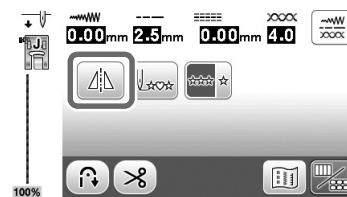
Puteți coase imaginea în oglindă a unei cusături, pe orizontală (stânga și dreapta).


1 Porniți mașina.

2 Selectați o cusătură.

- Pentru detalii privind selectarea unei cusături, consultați „Realizarea unei cusături” la pagina B-35.

3 Apăsați pe , iar apoi pe de pe ecran.



→ Va fi selectată , iar modelul afișat în partea din stânga a ecranului este „în oglindă”.




- Pentru a dezactiva cusătura în oglindă, apăsați pe .

De reținut

- Oglindirea nu este posibilă dacă pictograma de oglindire este afișată cu gri în ecranul de editare. Pentru anumite cusături, precum cele pentru butoniere etc., oglindirea nu este posibilă.
- Dacă mașina este oprită, setarea pentru oglindire este anulată.

Reglarea presiunii piciorușului presor

Puteți regla presiunea piciorușului presor (nivelul presiunii aplicată pe material de către piciorușul presor) în ecranul de setări. Cu cât numărul este mai mare, cu atât mai mare va fi presiunea. Reglați presiunea la „3” pentru cusut normal.

- 1 Apăsați pe  pentru a afișa ecranul de setări.
- 2 Afișați pagina 2.
- 3 Reglați „Presiune picioruș de presare” prin apăsarea pe  / .



Ridicarea fără mâini a piciorușului presor

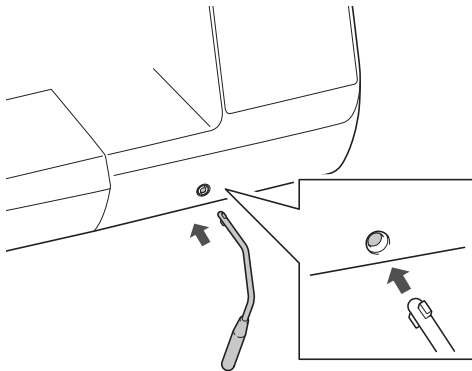
Cu ajutorul dispozitivului de ridicare cu genunchiul, puteți ridica și coborî piciorușul presor folosindu-vă de genunchi, lăsând ambele mâini libere să manevreze materialul.



■ Instalarea dispozitivului de ridicare cu genunchiul

- 1 Opriți mașina.
- 2 Introduceți dispozitivul de ridicare cu genunchiul în slotul de fixare de pe partea frontală a mașinii, în colțul din dreapta jos.

Aliniați lamelele dispozitivului de ridicare cu genunchiul cu fantele din slotul de fixare, apoi introduceți dispozitivul cât de mult este posibil.

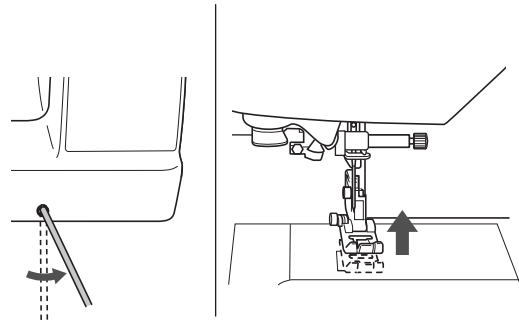


Notă

- Dacă dispozitivul de ridicare cu genunchiul nu este complet introdus în slotul de fixare, acesta poate cădea în timpul funcționării mașinii.

■ Utilizarea dispozitivului de ridicare cu genunchiul

- 1 Opriți mașina.
 - Nu utilizați dispozitivul de ridicare cu genunchiul în timp ce mașina funcționează.
- 2 Cu genunchiul, împingeți dispozitivul către dreapta. Mențineți dispozitivul de ridicare cu genunchiul împins către dreapta.



→ Piciorușul presor este ridicat.

- 3 Eliberați dispozitivul de ridicare cu genunchiul.
 - Piciorușul presor este coborât.

⚠ ATENȚIE

- În timpul cusutului, țineți genunchiul departe de dispozitivul de ridicare cu genunchiul. Dacă dispozitivul de ridicare cu genunchiul este acționat în timp ce mașina funcționează, acul se poate rupe sau mașina se poate deteriora.

Tabelul pentru setările cusăturilor

Aplicațiile, lungimile și lățimile cusăturilor, precum și posibilitatea sau imposibilitatea utilizării acului dublu sunt listate pentru cusăturile utilitare din tabelul următor.



De reținut

- Cusăturile indicate în tabelul de mai jos pot diferi ușor de modelele de cusături afișate pe ecranul LCD.

- *1 Pentru matlasarea cu mișcare liberă utilizați piciorușul dublu pentru matlasat cu mișcare liberă „O”.
- *2 Pentru matlasarea cu mișcare liberă utilizați piciorușul de matlasat cu mișcare liberă „C” (vândut separat pentru anumite modele) sau piciorușul dublu pentru matlasat cu mișcare liberă „O”.
- *3 Când este activată tasta de inversare/întărire automată, coaserea va începe prin cusătura de întărire. Dacă „Prioritate întărire” de la pagina 3 din ecranul de setări este setată, de asemenea, la „ON”, mașina va realiza cusături de întărire la sfârșitul coaserii și apoi se va opri.



Notă

- Piciorușul de deplasare poate fi utilizat numai pentru modele de cusături drepte sau în zigzag. Nu realizați cusături de inversare folosind piciorușul de deplasare.























Cusătură	Număr cusătură	Nume cusătură	Picioruș presor	Aplicații	Lățime cusătură [mm (inci)]		Ac dublu	Buton de inversare
					Auto. Manual	Lungime cusătură [mm (inci)] Auto. Manual		
	1-01	Cusătură dreaptă (stânga)	J*1	Cusut general, colectare, nervuri etc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare
	1-02	Cusătură dreaptă (stânga)	J*1	Cusut general, colectare, nervuri etc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare*3
	1-03	Cusătură dreaptă (centru)	J*1	Cusut general, colectare, nervuri etc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare
	1-04	Cusătură dreaptă (centru)	J*1	Cusut general, colectare, nervuri etc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-05	Cusătură triplă	J*1	Cusut general pentru tighelire de întărire și decorativă	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-06	Cusătură coadă	J*1	Cusătură de întărire, aplicații de cusut și decorative	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-07	Cusătură decorativă	N*1	Cusut decorativ, tighelire	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-08	Cusătură de însăilare	J*1	Însăilat	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4) 5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NU	Întărire
	1-09	Cusătură în zigzag	J*1	Pentru cusături de surfilare, de cârpit.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	OK (J)	Inversare
	1-10	Cusătură în zigzag	J*1	Pentru cusături de surfilare, de cârpit.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	OK (J)	Inversare*3
	1-11	Cusătură în zigzag (dreapta)	J*1	Se începe cu acul în poziția din dreapta, cusătura în zigzag se execută spre stânga.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare*3
	1-12	Cusătură în zigzag (stânga)	J*1	Începere de la poziția stângă a acului, coasere în zigzag spre dreapta.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare*3
	1-13	Cusătură în zigzag elastică, în 2 pași	J*1	Surfilare (materiale de greutate medie și elastice), bandă și elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare*3
	1-14	Cusătură în zigzag elastică, în 3 pași	J*1	Surfilare (materiale de greutate medie, mare și elastice), bandă și elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Inversare*3

Tabelul pentru setările cusăturilor

Cusătură	Număr cusătură	Nume cusătură	Picioș presor	Aplicații	Lățime cusătură [mm (inci)]	Lungime cusătură [mm (inci)]	Ac dublu	Buton de inversare
					Auto. Manual	Auto. Manual		
	1-15	Cusătură de surfilare	G	Întărirea materialelor ușoare și de greutate medie	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-16	Cusătură de surfilare	G	Întărirea materialelor cu greutate mare	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-17	Cusătură de surfilare	G	Întărirea materialelor de greutate medie, mare și care se destramă ușor sau cusături decorative.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-18	Cusătură de surfilare	J*1	Cusături de întărire pe material elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-19	Cusătură de surfilare	J*1	Întărirea materialelor cu elasticitate medie și a materialelor grele, cusături decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-20	Cusătură de surfilare	J*1	Întărirea materialelor elastice sau cusături decorative	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-21	Cusătură de surfilare	J*1	Cusătură tip tricotaaj elastică	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-22	Cusătură de surfilare tip diamant, simplă	J*1	Întărirea și coaserea materialelor elastice	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-23	Cusătură de surfilare tip diamant, simplă	J*1	Întărirea materialelor elastice	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	1-24	Cu tăietor lateral	S	Cusătură dreaptă în timpul tăierii materialelor	0,0 (0) 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-25	Cu tăietor lateral	S	Cusătură în zigzag în timpul tăierii materialelor	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NU	Întărire
	1-26	Cu tăietor lateral	S	Cusătură de surfilare în timpul tăierii materialelor	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-27	Cu tăietor lateral	S	Cusătură de surfilare în timpul tăierii materialelor	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-28	Cu tăietor lateral	S	Cusătură de surfilare în timpul tăierii materialelor	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-29	Cusături de asamblare (dreapta)	J*1	Asamblare bucăți de material/ patchwork, spațiu cusătură dreapta 6,5 mm (aprox. 1/4 inci)	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Inversare*3
	1-30	Cusătură de asamblare (centru)	J*2	Asamblare bucăți de material/ patchwork	—	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Inversare*3
	1-31	Cusătură de asamblare (stânga)	J*1	Asamblare bucăți de material/ patchwork, spațiu cusătură stângă 6,5 mm (aprox. 1/4 inci)	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Inversare*3
	1-32	Cusătură de matlasat cu aspect de cusătură manuală	J*1	Cusătură de matlasare seamănă cu cusătura de matlasare manuală dacă utilizați fir de nailon transparent la firul superior și fir colorat asortat cu materialul de matlasat la bobină. Coaseți cu o tensiune mare a firului astfel încât firul bobinei să fie vizibil de pe fața materialului. Utilizați un ac a cărui finețe este în intervalul 90/14 și 100/16.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	1-33	Cusătură de matlasat, în zigzag, aplice	J*1	Cusătură în zigzag pentru matlasat și cusut pe bucăți de material matlasat aplice	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NU	Inversare*3
	1-34	Cusătură de matlasat, aplice	J*1	Cusătură de matlasat pentru aplice invizibile sau atașarea legăturilor	1,5 (1/16) 0,0 - 3,5 (0 - 1/8)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire

Cusătură	Număr cusătură	Nume cusătură	Picioruș presor	Aplicații	Lățime cusătură [mm (inci)]	Lungime cusătură [mm (inci)]	Ac dublu	Buton de inversare
					Auto. Manual	Auto. Manual		
	1-35	Cusătură de matlasat punctată	J*1	Matlasare pe dos	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	2-01	Cusătură oarbă tiv	R	Tivirea materialelor țesute	00 3← - - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	2-02	Cusătură oarbă tiv elastic	R	Tivirea materialelor elastice	00 3← - - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	2-03	Cusătură pătură	J	Cusături aplică, decorative pături	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-04	Cusătură pe margine	J*1	Finisaj prin cusătură pe marginea materialelor	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-05	Cusătură de surfilat netedă	N*1	Decorarea gulerelor bluzelor, marginilor batistelor	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-06	Cusătură de surfilare	N*1	Decorarea gulerelor bluzelor, marginilor batistelor	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	2-07	Cusătură de îmbinare patchwork	J*1	Cusături tip patchwork, cusături decorative	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-08	Cusătură overloc dublă patchwork	J*1	Cusături tip patchwork, cusături decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-09	Cusătură de consolidare	J*1	Cusături decorative, de atașare cordoane și consolidare	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-10	Cusătură smocking	J*1	Cusături smocking, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-11	Cusătură pană	J*1	Cusătură tip fagoting, decorativă	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-12	Cusătură tip fagoting încrucișată	J*1	Cusătură tip fagoting, de aplicat peste defecte și decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-13	Cusătură de atașare bandă	J*1	Atașarea benzii de cusut pe materiale elastice	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-14	Cusătură scară	J*1	Cusătură decorativă	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	2-15	Cusătură ric-rac	J*1	Cusătură decorativă de tighelire	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-16	Cusătură decorativă	J*1	Cusătură decorativă	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-17	Cusătură serpentină	N*1	Cusături decorative și atașare elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-18	Cusătură decorativă	N*1	Cusături decorative și aplică	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	2-19	Cusătură de întărire a matlasării, decorativă	N*1	Cusătură decorativă	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-01	Tivire	N*1	Tivuri decorative, triple, drepte la stânga	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-02	Tivire	N*1	Tivuri decorative, triple, drepte pe centru	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire

Tabelul pentru setările cusăturilor

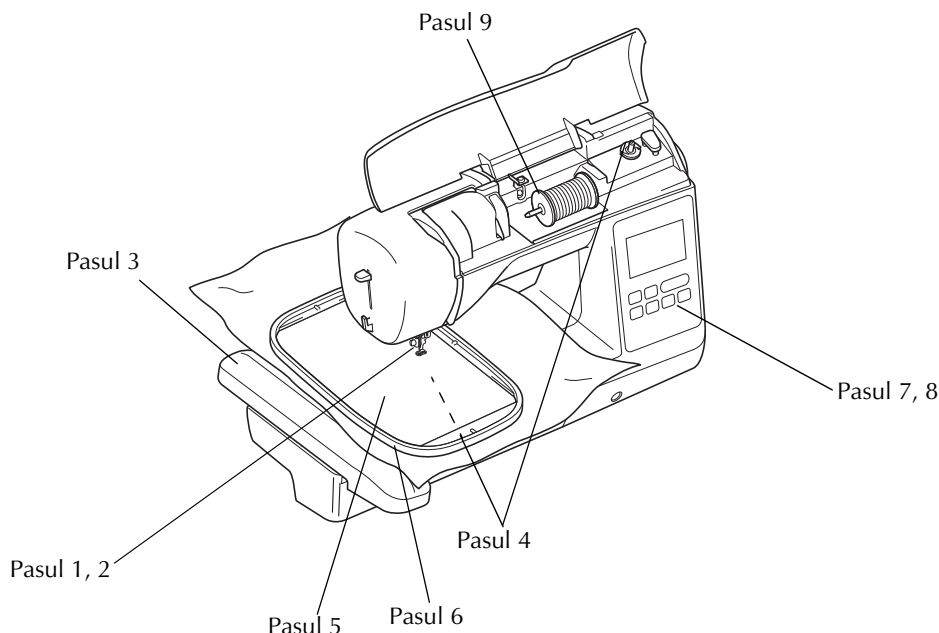
Cusătură	Număr cusătură	Nume cusătură	Picioruș presor	Aplicații	Lățime cusătură [mm (inci)]	Lungime cusătură [mm (inci)]	Ac dublu	Buton de inversare
					Auto. Manual	Auto. Manual		
	3-03	Tivire în zigzag	N*1	Tivuri decorative, tighelire	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-04	Tivire	N*1	Tivuri decorative, cusături punctate pentru atașare mătase	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-05	Tivire	N*1	Tivuri decorative	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-06	Tivire	N*1	Tivuri decorative, cusătură în cascadă	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-07	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-08	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-09	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-10	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-11	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-12	Cusătură fagure	N*1	Tivuri speciale, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-13	Cusătură fagure	N*1	Tivuri speciale, decorative	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-14	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-15	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-16	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-17	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-18	Tivire	N*1	Tivuri speciale, decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-19	Tivire	N*1	Tivuri decorative și cusături de aplicat peste defecte	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-20	Tivire	N*1	Tivuri decorative. Cusături tip fagoting, atașare panglici	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Întărire
	3-21	Tivire	N*1	Tivuri decorative, smocking	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	3-22	Tivire	N*1	Tivuri decorative, smocking	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire
	4-01	Cusătură butonieră rotunjită, îngustă	A	Butonieră pe materiale cu greutate de la ușoară la medie	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-02	Cusătură butonieră cu capăt rotunjit și teșit	A	Butoniere teșire și întărite	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată

Cusătură	Număr cusătură	Nume cusătură	Picioaruș presor	Aplicații	Lățime cusătură [mm (inci)]	Lungime cusătură [mm (inci)]	Ac dublu	Buton de inversare
					Auto. Manual	Auto. Manual		
	4-03	Cusătură butonieră cu capăt rotunjit	A	Butoniere cu serii concentrate de puncte verticale în materiale cu greutate mare	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-04	Cusătură butonieră pătratică, îngustă	A	Butoniere pentru materiale cu greutate de la ușoară la medie	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-05	Cusătură butonieră elastică	A	Butoniere pentru materiale elastice sau țesute	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-06	Cusătură butonieră specială	A	Butoniere pentru materiale speciale și elastice	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NU	Întărire automată
	4-07	Cusătură butonieră legată	A	Primul pas în realizarea butonierelor legate	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NU	Întărire automată
	4-08	Cusătură butonieră tip gaura cheii	A	Butoniere în materiale cu greutate mare și groase, pentru nasturi mari, plăți	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-09	Cusătură butonieră teșită, tip gaura cheii	A	Butoniere în materiale cu greutate de la medie până la mare, pentru nasturi mari, plăți	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-10	Cusătură butonieră tip gaura cheii	A	Butoniere cu serii concentrate de puncte verticale pentru întărire în materiale cu greutate mare sau groase	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-11	Cusătură de stopat	A	Stoparea materialelor cu greutate medie	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NU	Întărire automată
	4-12	Cusătură de stopat	A	Stoparea materialelor cu greutate mare	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NU	Întărire automată
	4-13	Cusătură tip serie concentrată de puncte	A	Întărire la deschiderea unui buzunar etc.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NU	Întărire automată
	4-14	Cusătură pentru montare nasturi	M	Atașarea nasturilor	3,5 (1/8) 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	NU	Întărire automată
	4-15	Cusătură pentru montare capse	N	Pentru realizarea de ochiuri, găuri în curele etc.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NU	Întărire automată
	5-01	Inversare (cusătură dreaptă)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material și îmbinare colțuri	—	—	NU	Întărire
	5-02	Lateral la stânga (cusătură dreaptă)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material	—	—	NU	Întărire
	5-03	Lateral la dreapta (cusătură dreaptă)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material	—	—	NU	Întărire
	5-04	Înainte (cusătură dreaptă)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material și îmbinare colțuri	—	—	NU	Întărire
	5-05	Lateral la stânga (cusătură în zigzag)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material	—	—	NU	Întărire
	5-06	Lateral la dreapta (cusătură în zigzag)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material	—	—	NU	Întărire
	5-07	Înainte (cusătură în zigzag)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material și îmbinare colțuri	—	—	NU	Întărire
	5-08	Înapoi (cusătură în zigzag)	N	Pentru atașarea de aplice pe bucăți tubulare de material și îmbinare colțuri	—	—	NU	Întărire

Capitolul 3 ÎNCEPEREA BRODĂRII

Să învățăm să brodăm

Urmați pașii de mai jos pentru a pregăti mașina pentru brodare.






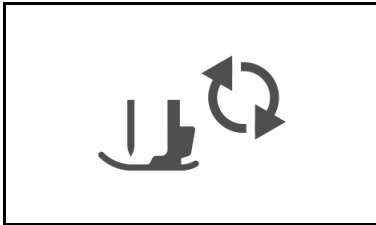
Pasul #	Scop	Acțiune	Pagina
1	Atașarea piciorușului presor	Atașați piciorușul pentru brodat „Q”.	B-51
2	Verificarea acului	Utilizați acul 75/11 pentru brodare.	B-29
3	Atașarea unității de brodat	Atașați unitatea de brodare.	B-53
4	Configurarea firului bobinei	Pentru înfilarea bobinei, înfășurați firul de brodat pentru bobină și introduceți bobina în locația corespunzătoare.	B-19
5	Pregătirea materialului	Atașați un material stabilizator la materialul textil, apoi fixați-l în gherghef.	B-57
6	Atașarea gherghefului	Atașați ghergheful la unitatea de brodare.	B-61
7	Selectarea modelului	Cuplați alimentarea electrică și selectați modelul de brodare.	B-63
8	Verificarea dispunerii	Verificați și ajustați dimensiunile și poziția broderiei.	B-64
9	Configurarea firului de brodat	Pregătiți firul de brodat în funcție de modelul selectat.	B-65

Atașarea piciorușului pentru brodat

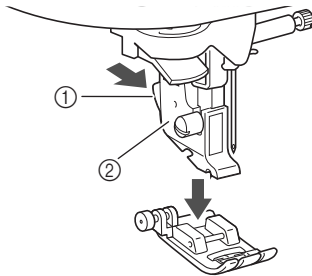
! ATENȚIE

- Asigurați-vă că utilizați piciorușul pentru brodat atunci când brodați. Utilizarea unui alt picioruș presor poate cauza lovirea acului de piciorușul presor, ceea ce cauzează îndoirea sau ruperea acului, putând duce la vătămări corporale.

- 1 Apăsați pe  (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.
- 2 Apăsați pe .
→ Ecranul se schimbă și toate tastele și butoanele de control sunt blocate (cu excepția ).



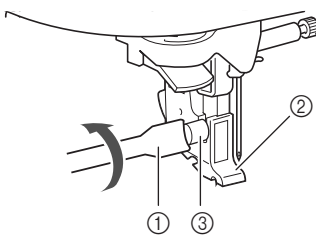
- 3 Ridicați pârghia piciorușului presor.
- 4 Apăsați butonul negru de pe suportul piciorușului presor pentru a demonta piciorușul presor.



- 1 Buton negru
- 2 Suport picioruș presor

- 5 Utilizați șurubelnița inclusă pentru a desface șurubul suportului piciorușului presor, apoi demontați suportul piciorușului presor.

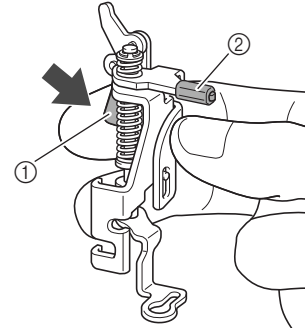
- De asemenea, șurubul suportului piciorușului presor poate fi deșurubat sau înșurubat cu ajutorul șurubelniței în formă de disc.



- 1 Șurubelniță
- 2 Suport picioruș presor
- 3 Șurub suport picioruș presor

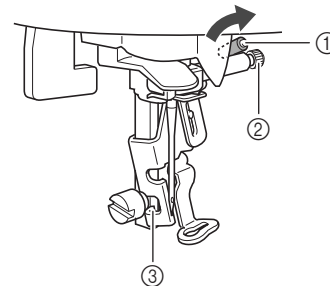
- 6 Țineți piciorușul pentru brodat cu mâna dreaptă, așa cum este prezentat.

Țineți piciorușul pentru brodat cu arătătorul trecut pe după pârghia din spatele piciorușului.



- 1 Pârghie
- 2 Tijă picioruș pentru brodat

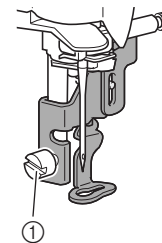
- 7 În timp ce apăsați pe pârghie cu degetul, introduceți tija piciorușului pentru brodat peste șurubul de fixare al acului și apoi introduceți șurubul suportului piciorușului presor în fanta de montare a piciorușului presor pentru a fixa piciorușul pentru brodat de tija piciorușului presor.



- 1 Tijă picioruș pentru brodat
- 2 Șurub de fixare ac
- 3 Fantă de montare

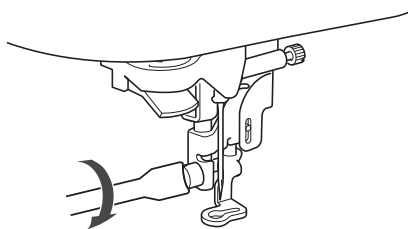
- 8 Fixați piciorușul pentru brodat cu șurubul suportului piciorușului presor.

Așezați piciorușul pentru brodat perpendicular.




- 1 Șurub suport picioruș presor

- 9 Mențineți piciorușul pentru brodat în poziție cu mâna dreaptă, apoi utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge șurubul suportului piciorușului presor.



⚠ ATENȚIE

- Utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul piciorușului pentru brodat. Dacă șurubul este slăbit, acul poate lovi piciorușul presor, putând cauza vătămări corporale.
- 10 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

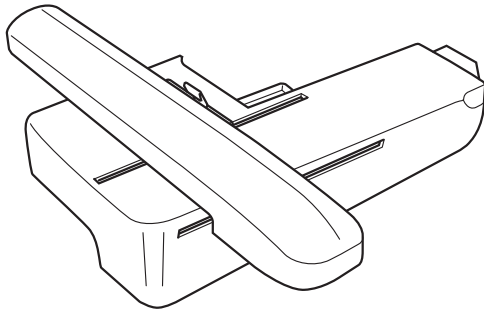
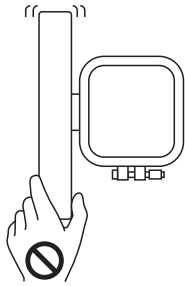
Atașarea unității de brodat

⚠ ATENȚIE

- Nu deplasați mașina cu unitatea de brodat atașată. Unitatea de brodat poate cădea, provocând vătămări corporale.
- Nu țineți mâinile și alte obiecte în apropierea transportorului sau a gherghelului. În caz contrar, există riscul de vătămare corporală.

💡 Notă

- Nu atingeți conectorul din slotul de conectare al unității de brodat. În caz contrar, conectorul poate fi deteriorat, ceea ce ar putea crea probleme de funcționare.
- Nu ridicați mașina ținând-o de transportorul pentru brodat și nu îl deplasați forțat. Acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a mașinii.

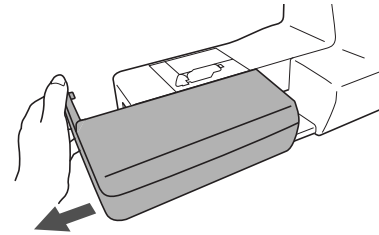


1 Opriți mașina.

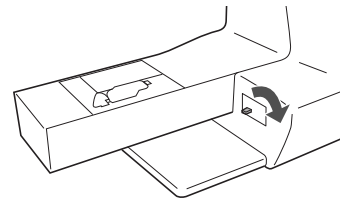
⚠ ATENȚIE

- Înainte de a atașa unitatea de brodat, asigurați-vă că opriți mașina. În caz contrar se pot produce vătămări corporale dacă butoanele de control sunt apăstate accidental, iar mașina începe să coasă.

2 Trageți de atașamentul plat către stânga.



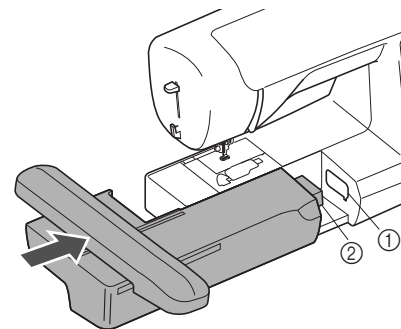
3 Glisați lamela de pe capacul portului de conexiune în direcția indicată de săgeată pentru a deschide capacul.



💡 Notă

- Asigurați-vă că închideți capacul portului de conexiune atunci când unitatea de brodat nu este utilizată.

4 Introduceți conectorul unității de brodat în portul de conexiune, apoi împingeți-l ușor în unitatea de brodat până când anclanșează în poziție.




- ① Port de conexiune
- ② Conector unitate de brodat

💡 Notă

- Asigurați-vă că nu există joc între unitatea de brodat și mașină, în caz contrar modelul broderiei nefiind cusut corect. Asigurați-vă că introduceți complet conectorul în portul de conexiune.
- Nu împingeți transportorul atunci când atașați unitatea de brodat în mașină, în caz contrar putându-se produce deteriorări la nivelul unității de brodat.

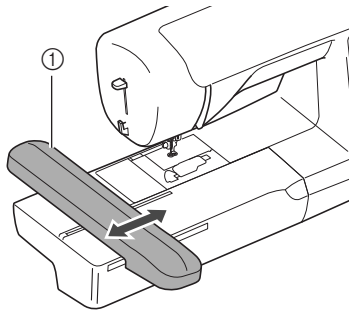
5 Porniți mașina.

→ Pe ecran este afișat un mesaj.

- 6 Asigurați-vă că nici mâinile dumneavoastră și nici un obiect nu se află în apropierea unității de brodere și apoi apăsați pe .



→ Transportorul revine la poziția sa inițială.



① Transportor

⚠ ATENȚIE

- Păstrați-vă mâinile și obiectele străine la distanță de transportorul pentru brodat și gherghef în timp ce mașina brodează. În caz contrar, există riscul de vătămare corporală.



Notă

- Dacă mașina nu este inițializată corect, ecranul de pornire poate să nu fie afișat. Acest lucru nu indică o defecțiune. Dacă se întâmplă, opriți mașina și reporniți-o apoi.

→ Este afișat ecranul pentru selectarea tipului de model de broderie.



- Pentru detalii referitoare la modelele de broderie, consultați secțiunea „Selectarea modelelor de broderie” la pagina B-63.

De reținut

- Cusăturile utilitare nu pot fi selectate atunci când este atașată unitatea de brodere.

■ Scoaterea unității de brodere

Asigurați-vă că mașina este complet oprită și urmați instrucțiunile de mai jos.

- 1 Scoateți ghergheful.

- Pentru detalii referitoare la scoaterea gherghefului, consultați secțiunea „Fixarea gherghefului” la pagina B-61.

- 2 Apăsați pe  și apoi pe .



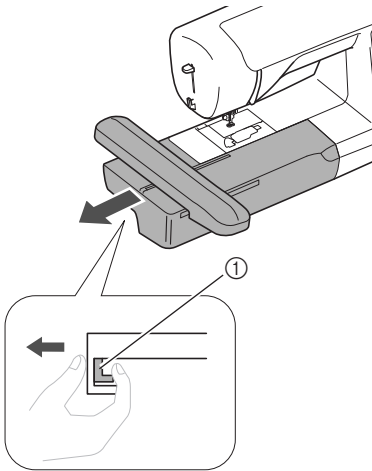
→ Transportorul se deplasează într-o poziție în care poate fi depozitat.

- 3 Opriți mașina.

⚠ ATENȚIE

- Opriți întotdeauna mașina înainte de a îndepărta unitatea de brodere. Îndepărtarea unității de brodere în timpul funcționării mașinii poate provoca probleme de funcționare.

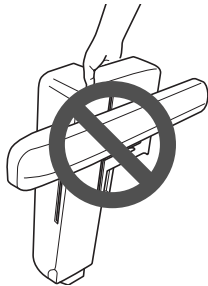
- 4 Țineți apăsat butonul de deblocare aflat în partea de jos, în stânga unității de brodare, și trageți încet unitatea de brodare spre stânga.



① Buton de deblocare

⚠ ATENȚIE

- Nu transportați unitatea de brodare ținând-o de compartimentul butonului de deblocare.



Brodarea unor finisaje elegante

Frumusețea unei broderii depinde de mai mulți factori. Utilizarea stabilizatorului corect (pagina B-57) și întinderea materialului textil pe gherghef (pagina B-57) reprezintă doi factori importanți, care au fost menționați anterior. Alte aspecte importante sunt utilizarea unui ac și a unui fir potrivit. Vă rugăm să citiți mai jos explicațiile referitoare la fire.

■ Fir

Fir superior	Utilizați fire de brodat special concepute pentru această mașină. Este posibil ca utilizarea altor tipuri de fire de brodat să nu ofere rezultate optime.
Fir pentru bobină	Pentru bobină, utilizați fire de brodat special concepute pentru această mașină.



Notă

- Înainte de a începe brodarea, asigurați-vă că există suficient fir pe bobină. Dacă începeți să coaseți proiectul de brodat fără fir suficient pe bobină, va trebui să înfilați bobina în mijlocul modelului de brodat.



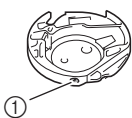
De reținut

- Dacă utilizați alte fire decât cele specificate mai sus, este posibil ca broderia să nu fie realizată corect.

■ Suveică

Această mașină este echipată cu două tipuri de suveici. Atunci când brodați, utilizați suveica potrivită în funcție de firul bobinei care va fi utilizat. Consultați explicațiile de mai jos privind tipurile de suveici.

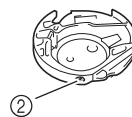
Suveica standard (recomandată pentru cusut și brodat cu firul de bobină cu greutatea 60 inclus)



- ① Suveică standard
(marcaj verde pe șurub)

Suveica standard montată inițial pe mașină are un marcaj verde pe șurubul de reglare a tensiunii. Vă recomandăm să utilizați firul de brodat pentru bobină inclus cu această suveică. Nu reglați șurubul de tensiune de pe această suveică cu șurubul marcat cu verde.

Suveica alternativă (pentru fire preînfilate sau alte fire de bobină de brodat)



- ② Suveică alternativă
(nicio culoare pe șurub)

Suveica alternativă, fără nicio culoare pe șurubul de reglare a tensiunii, este setată cu tensiune ridicată pentru brodarea cu fire de bobină de greutate diferite și o varietate de tehnici de brodat. Această suveică este identificată printr-un marcaj de culoare închisă în interiorul cavității pentru bobină. Șurubul de tensiune de pe această suveică poate fi reglat dacă este cazul.

- Consultați „Curățarea suportului suveicii” din secțiunea „Anexă” pentru instrucțiuni privind scoaterea suveicii.

⚠ ATENȚIE

- Dacă broderia este efectuată pe obiecte de îmbrăcăminte de mari dimensiuni (în special jachete sau alte articole din materiale textile groase), nu lăsați materialul să atârne pe lângă masă. În caz contrar, unitatea de brodat nu se poate mișca liber, iar ghergheful se poate lovi de ac, provocând îndoirea sau ruperea acului și eventuale vătămări corporale. Amplasați materialul astfel încât să nu atârne de pe masă sau țineți-l pentru a împiedica alunecarea acestuia.



Notă

- Nu lăsați obiecte în zona de mișcare a gherghefului. Ghergheful s-ar putea lovi de acestea și ar putea determina o finisare de slabă calitate a modelului de broderie.
- Dacă broderia este efectuată pe obiecte de îmbrăcăminte de mari dimensiuni (în special jachete sau alte articole din materiale textile groase), nu lăsați materialul să atârne pe lângă masă. În caz contrar, unitatea pentru brodat nu se va putea mișca liber și este posibil ca broderia rezultată să nu corespundă așteptărilor.

Pregătirea materialului textil

⚠ ATENȚIE

- Utilizați materiale cu o grosime mai mică de 3 mm (aprox. 1/8 inci). Utilizarea de materiale mai groase de 3 mm (aprox. 1/8 inci) poate provoca ruperea acului.
- În cazul prosoapelor groase din tricot plușat vă recomandăm să puneți o bucată de material stabilizator solubil în apă pe fața prosopului. Acest lucru va ajuta la reducerea flaușării prosopului, rezultatul fiind o broderie mai atrăgătoare.

Atașarea stabilizatoarelor termocolante (de susținere) pe material

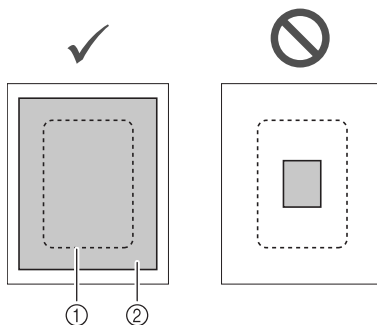
Pentru rezultate optime ale proiectelor dvs. de brodat, utilizați întotdeauna materiale stabilizatoare pentru broderie. Urmați instrucțiunile de pe ambalajul stabilizatorului utilizat.

Dacă utilizați materiale care nu pot fi călcate (cum ar fi materialele din tricot plușat, care au bucle ce se extind la călcare) sau în locuri în care călcatul este dificil, poziționați materialul stabilizator sub material fără să fie lipit, apoi puneți materialul și stabilizatorul în gherghef sau contactați dealerul autorizat Brother pentru un material stabilizator potrivit.

⚠ ATENȚIE

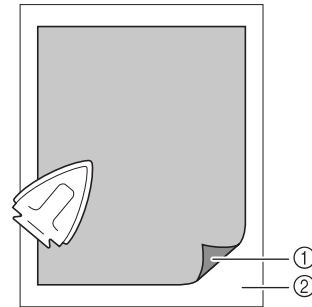
- Utilizați întotdeauna material stabilizator pentru brodarea pe materiale elastice, cu greutate mică, cu țesătură grosieră sau care provoacă strângerea modelului. În caz contrar, acul se poate rupe și cauza vătămări corporale. Lipsa unui material stabilizator poate avea drept rezultat un finisaj de slabă calitate a proiectului.

- 1 Utilizați o bucată de stabilizator mai mare decât ghergheful utilizat.



- 1 Mărimea gherghefului
- 2 Stabilizator termocolant (de susținere)

- 2 Călcați cu fierul de călcat materialul stabilizator pe spatele materialului.



- 1 Partea fuzibilă a stabilizatorului
- 2 Material textil (spate)

📖 De reținut

- Atunci când brodați pe materiale subțiri, cum ar fi organza sau batist, precum și pe materiale flaușate, cum ar fi tricotel plușat sau reiatul, utilizați stabilizatoare solubile în apă (comercializate separat) pentru rezultate optime. Materialul solubil în apă se va dizolva complet în apă, conferind proiectului un finisaj și mai atrăgător.

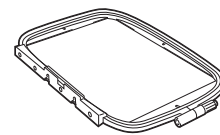
Întinderea materialului textil pe gherghef

■ Tipuri de gherghefuri

Tipurile și numerele gherghefurilor livrate diferă în funcție de modelul mașinii.

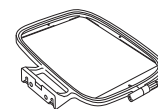
Mare

Suprafață de brodat 18 cm × 13 cm (7 inci × 5 inci)
Utilizați-l atunci când brodați modele cuprinse între 10 cm × 10 cm (4 inci × 4 inci) și 18 cm × 13 cm (7 inci × 5 inci).



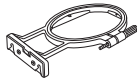
Mediu (comercializat separat în cazul anumitor modele)

Suprafață de brodat 10 cm × 10 cm (4 inci × 4 inci)
Utilizați-l atunci când brodați modele mai mici de 10 cm × 10 cm (4 inci × 4 inci).



Mic (comercializat separat în cazul anumitor modele)

Suprafață de brodat 2 cm x 6 cm (1 inci x 2 - 1/2 inci)
 Utilizați-l atunci când brodați modele de dimensiuni mici, cum ar fi ecusoane nominale.

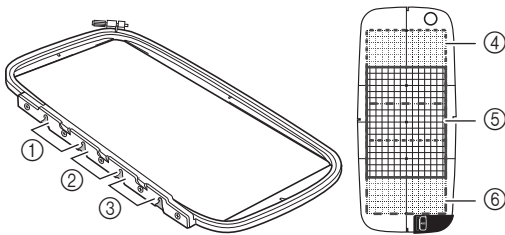


Foarte mare (cu poziționare multiplă)

Prin fixarea unui gherghef foarte mare (cu poziționare multiplă) folosind oricare dintre cele trei poziții (1), (2) și (3) prezentate în figură, pot fi brodate modele având dimensiuni maxime de 13 cm (5 inci) x 30 cm (12 inci) dacă sunt împărțite în secțiuni care vor fi utilizate în pozițiile disponibile de fixare, fiecare secțiune având maximum 18 cm (7 inci) x 13 cm (5 inci) în orice secțiune.

Suprafața de brodat a mașinii este de 18 cm x 13 cm (7 inci x 5 inci).

Se utilizează la brodarea caracterelor sau a modelelor interconectate sau combinate ori pentru modele mari.



- ① Poziție superioară de instalare
- ② Poziție centrală de instalare
- ③ Poziție inferioară de instalare
- ④ Suprafața de brodat (dacă este instalat în poziția ①)
- ⑤ Suprafața de brodat (dacă este instalat în poziția ②)
- ⑥ Suprafața de brodat (dacă este instalat în poziția ③)

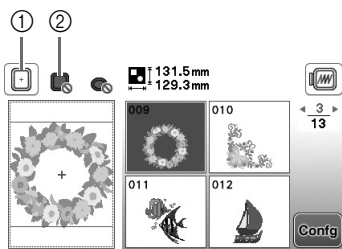
Utilizarea gherghefului adecvat în funcție de dimensiunea modelului

Selectați un gherghef puțin mai mare decât modelul. Gherghefurile disponibile sunt afișate pe ecran.

: indică dacă puteți utiliza sau nu un gherghef mare/foarte mare (cu poziționare multiplă).

: indică dacă puteți utiliza sau nu un gherghef cu dimensiuni medii.

: indică dacă puteți utiliza sau nu un gherghef mic.



- ① Alb: poate fi utilizat
- ② Gri: nu poate fi utilizat

ATENȚIE

- Dacă utilizați un gherghef prea mic, piciorușul presor se poate lovi de gherghef în timpul cusutului și poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea mașinii.

Introducerea materialului textil

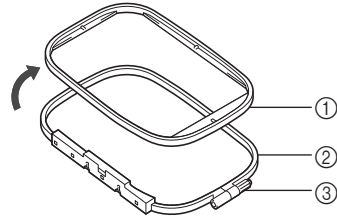


Notă

- Dacă materialul textil nu este bine fixat în gherghef, modelul broderiei va fi realizat nesatisfăcător. Introduceți materialul textil pe o suprafață plană și întindeți cu atenție materialul în gherghef. Urmați pașii de mai jos pentru a introduce corect materialul textil.

1 Slăbiți șurubul de reglare al suportului gherghefului și scoateți cadrul interior și pe cel exterior, și așezați cadrul exterior pe o suprafață plană.

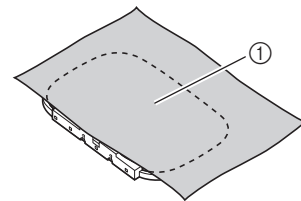
Separați cadrul interior de cel exterior trăgând în sus de cadrul interior.



- ① Cadru interior
- ② Cadru exterior
- ③ Șurub de reglare

2 Așezați materialul împreună cu materialul de stabilizare deasupra cadrului extern al gherghefului.

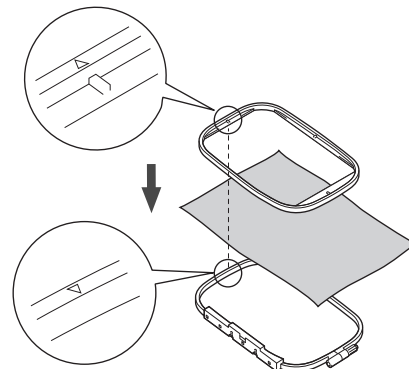
Așezați materialul cu fața în sus.



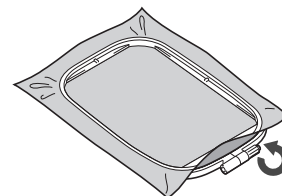
- ① Față

3 Apăsați pe cadrul intern, pentru a-l fixa pe cadrul extern, fixând materialul între ele.

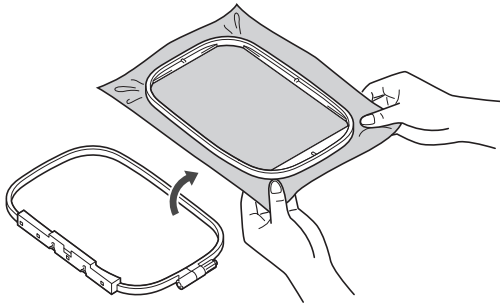
Aliniați marcajul Δ de pe cadrul intern cu marcajul Δ de pe cadrul extern.



4 Strângeți șurubul de fixare cu mâna atât cât este necesar pentru a fixa materialul.



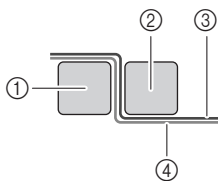
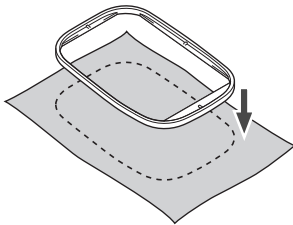
- 5 Scoateți cu atenție materialul din gherghef fără să slăbiți șurubul de reglare.



De reținut

- Acest pas preventiv va ajuta la reducerea distorsiunilor modelului în timpul brodării.

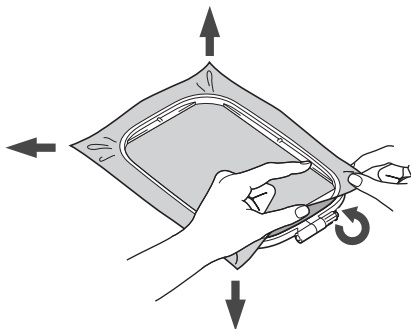
- 6 Apăsați din nou cadrul intern deasupra materialului, aliniind marcajul \triangle de pe cadrul interior cu marcajul \triangle de pe cadrul exterior al gherghefului.



- ① Cadru exterior
- ② Cadru interior
- ③ Material (față)
- ④ Material de stabilizare

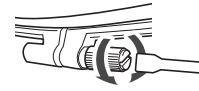
- Apăsați pe cadrul interior pentru a-l introduce în cadrul exterior.

- 7 Strângeți șurubul de fixare în timp ce întindeți bine materialul cu mâna. Scopul acestei operații este ca atunci când atingeți ușor materialul cu mâna, să auziți un zgomot ca cel produs de o tobă.



De reținut

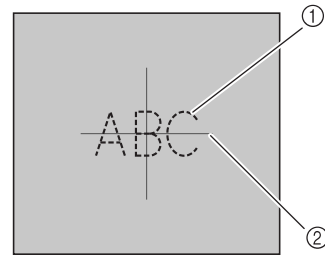
- Puteți utiliza șurubelnița inclusă atunci când desfaceți sau strângeți șurubul de reglare a gherghefului.



Utilizarea foii de brodat

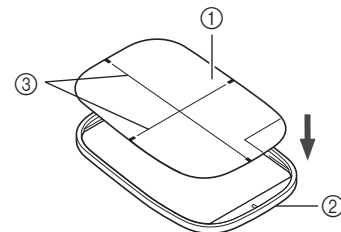
Dacă doriți să brodați un model într-un loc special, folosiți foaia de brodat împreună cu ghergheful.

- 1 Cu ajutorul creței, marcați zona de material unde doriți să brodați.



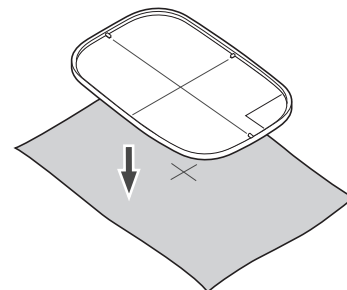
- ① Model de broderie
- ② Semn

- 2 Așezați foaia de brodat pe cadrul interior.



- ① Foaie de brodat
- ② Cadru interior
- ③ Liniile de bază ale foii de brodat

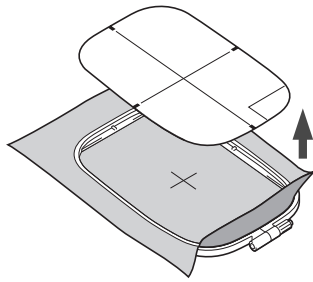
- 3 Aliniați marcajul de pe fața materialului cu linia de bază de pe foaia de brodat.



- 4 Așezați cadrul interior cu materialul pe cadrul exterior și reglați materialul dacă este necesar pentru a alinia marcajele de pe material cu foaia de brodat.

- Pentru detalii, consultați secțiunea pagina B-58.

5 Îndepărtați foaia de brodat.

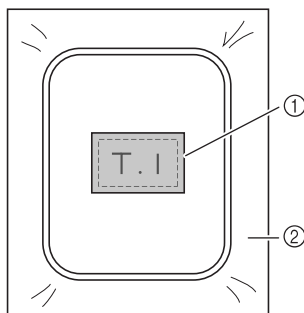


Brodarea materialelor de mici dimensiuni sau pe marginile materialului

Utilizați un stabilizator de brodat pentru un plus de susținere. După brodare, îndepărtați stabilizatorul cu atenție. Atașați stabilizatorul așa cum se arată în exemplele următoare. Recomandăm utilizarea unui stabilizator pentru brodare.

■ Brodarea pe materiale de mici dimensiuni

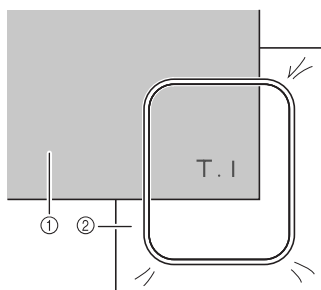
Utilizați un spray cu adeziv temporar pentru a lipi bucata mică de material pe bucata mai mare din gherghef. Dacă nu doriți să folosiți spray adeziv temporar, fixați materialul stabilizator cu o cusătură de înșăilare.



- ① Material textil
- ② Stabilizator

■ Brodarea marginilor sau colțurilor

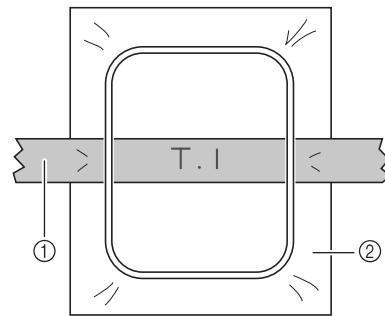
Utilizați un spray cu adeziv temporar pentru a lipi bucata mică de material pe bucata mai mare din gherghef. Dacă nu doriți să folosiți spray adeziv temporar, fixați materialul stabilizator cu o cusătură de înșăilare.



- ① Material textil
- ② Stabilizator

■ Brodarea panglicilor sau a benzii

Fixați cu o bandă dublu-adezivă sau cu spray adeziv temporar.



- ① Panglică sau bandă
- ② Stabilizator

Fixarea gherghefului



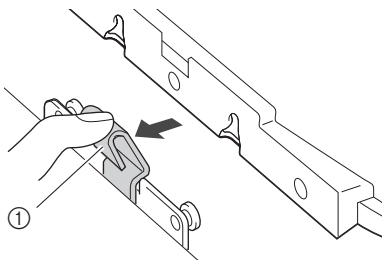
Notă

- Înfilați și introduceți bobina înainte de a atașa ghergheful, asigurându-vă că utilizați firul de bobină recomandat.

1 Ridicați pârghia piciorușului presor pentru a ridica piciorușul presor.

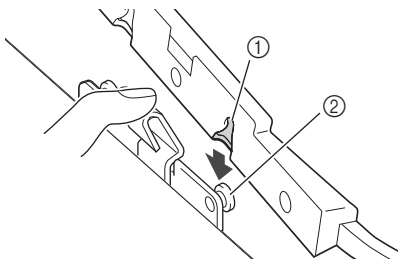
2 În timp ce cu mâna trageți ușor spre stânga pârghia de pe suportul gherghefului, aliniați cele două știfturi de pe suportul gherghefului cu suporturile de fixare de pe gherghef, și apoi apăsați ghergheful în suportul pentru gherghef până când auziți un declic.

Trageți ușor de pârghie spre stânga.



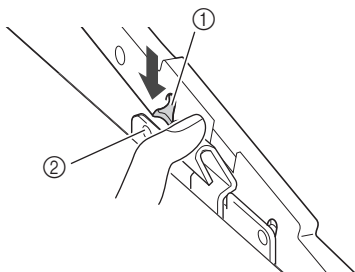
① Pârghie

Apăsați suportul de fixare frontal pe știft până când acesta se fixează pe poziție.



① Suport de fixare frontal
② Știft frontal

Apăsați suportul de fixare din spate pe știft.

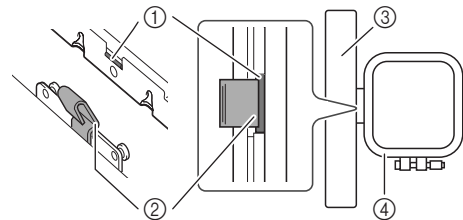


① Suport de fixare din spate
② Știft din spate



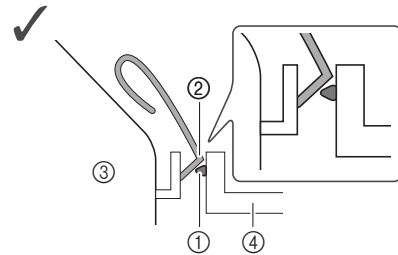
Notă

- Trebuie să introduceți complet ambele știfturi. Dacă numai unul dintre știfturi este introdus, este posibil ca modelul să nu fie brodat corect.
- Asigurați-vă că fanta de pe laterala gherghefului pentru brodat este bine fixată sub partea îndoită a pârghiei.

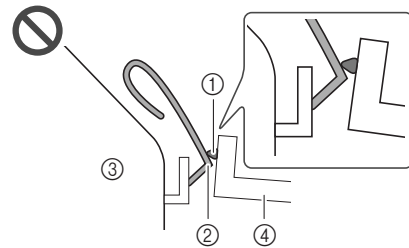


① Fanta pe gherghef
② Parte îndoită pârghie
③ Transportor
④ Gherghef

Fanta (①) se fixează bine sub partea îndoită a pârghiei (②).



Fanta (①) nu se fixează bine sub partea îndoită a pârghiei (②).



① Fanta pe gherghef
② Parte îndoită pârghie
③ Transportor
④ Gherghef

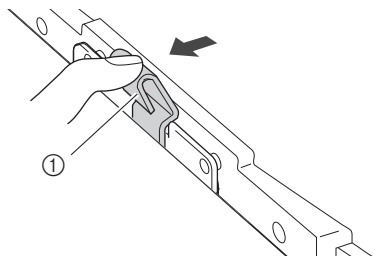
⚠ ATENȚIE

- Așezați corect ghergheful în suportul pentru gherghef. În caz contrar, piciorușul presor poate lovi ghergheful, și se pot produce vătămări corporale.

■ Scoaterea gherghefului

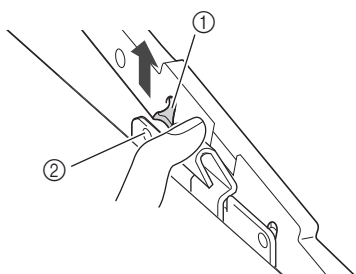
- 1 Ridicați pârghia piciorușului presor pentru a ridica piciorușul presor.
- 2 În timp ce împingeți pârghia suportului gherghefului spre stânga, ridicați ușor partea din spate și apoi partea din față a gherghefului pentru a elibera și apoi scoate știfturile.

Trageți ușor de pârghie spre stânga.



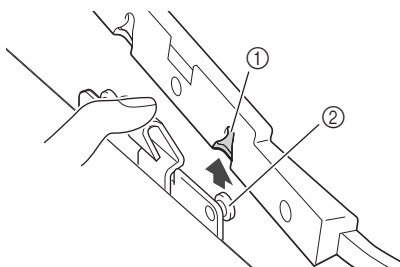
① Pârghie

Scoateți suportul de fixare din spate de pe știft.



- ① Suport de fixare din spate
- ② Știft din spate

Scoateți suportul de fixare din față de pe știft.



- ① Suport de fixare frontal
- ② Știft frontal

⚠ ATENȚIE

- Nu loviți acul cu degetul sau cu ghergheful. Se pot produce vătămări corporale sau acul se poate rupe.

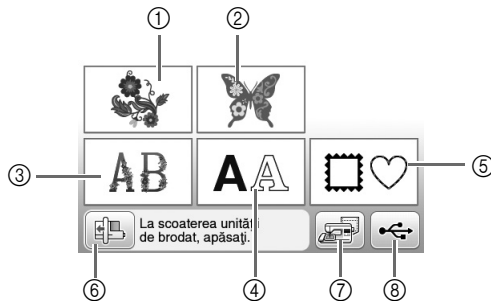
Selectarea modelelor de broderie

Informații privind drepturile de autor

Modelele stocate în memoria mașinii sunt exclusiv pentru uz propriu. Orice utilizare în cadru public sau în scop comercial a modelelor protejate de drepturile de autor constituie o încălcare a legii drepturilor de autor și este strict interzisă.

Tipurile de modele de broderie

Există numeroase modele de broderii cu caractere și decorative stocate în memoria aparatului (consultați „Catalog cu modele de broderii” pentru o colecție completă de modele din memoria aparatului). Puteți utiliza și modele de pe unitatea de memorie flash USB (comercializate separat).



- ① Modele de broderie
- ② Modele „Exclusiviste” Brother
- ③ Modele alfabetice florale
- ④ Modele de caractere
- ⑤ Modele de chenar
- ⑥ Apăsăți această tastă pentru a poziționa unitatea de brodere pentru stocare
- ⑦ Modele salvate în memoria mașinii
- ⑧ Modele salvate pe unitatea de memorie flash USB

Selectarea unui model de broderie

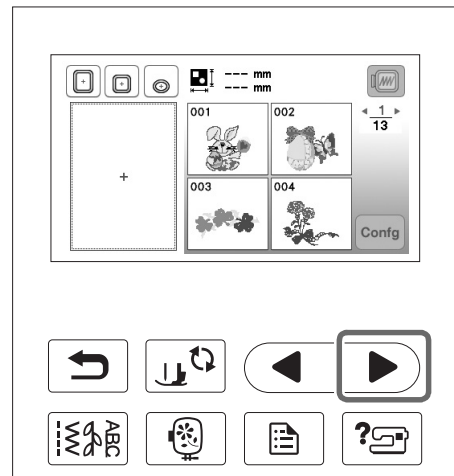
Selectați un model simplu integrat în mașină și brodați în scopuri de testare.

1 Apăsăți pe din ecranul de selectare a tipului de model.

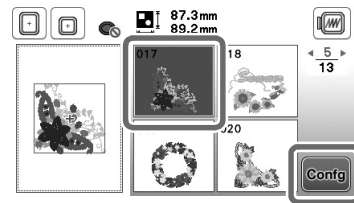
- Odată ce mașina a terminat inițializarea și transportorul s-a deplasat în poziția de pornire, va fi afișat ecranul de selectare a tipului de model. Dacă este afișat un alt ecran, apăsați pe pentru a afișa ecranul de mai jos.



2 Apăsăți pe sau pe pentru a afișa modelul dorit pe ecran. Apăsăți de 4 ori pe în această procedură.

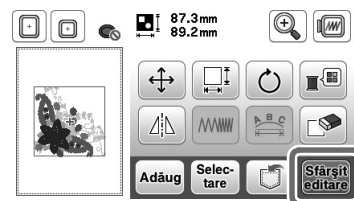


3 Apăsăți pe și apoi pe .



→ Este afișat ecranul de editare a modelelor.

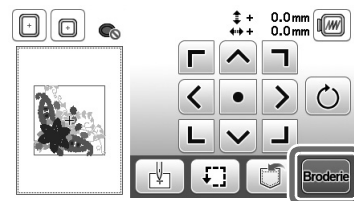
4 Apăsăți pe .



→ Este afișat ecranul de setări pentru brodere.

5 Apăsăți pe .

- Confirmați poziția modelului de cusut, consultând „Confirmarea poziției modelului” la pagina B-64.




→ Este afișat ecranul de brodere.

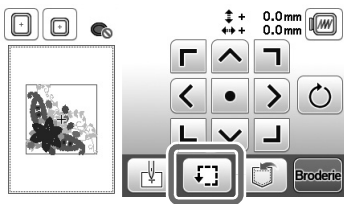
Confirmarea poziției modelului


În mod normal, modelul este poziționat în centrul gherghefului. Dacă modelul trebuie repositionat pentru o mai bună așezare pe articolul de îmbrăcăminte, puteți verifica disponerea înainte de a începe să brodați.

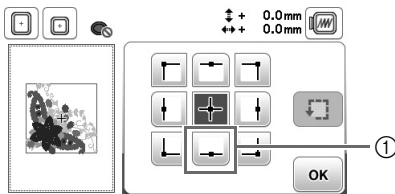
Verificarea poziției modelului

Ghergheful se deplasează și afișează poziția modelului. Observați cu atenție ghergheful, pentru a vă asigura că modelul va fi cusut în locul potrivit.

1 Apăsați pe  din ecranul de setări pentru brodere.




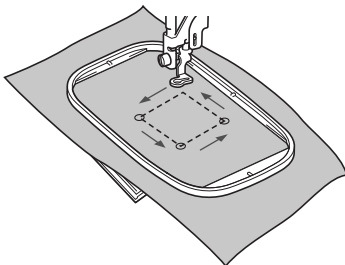
2 Din , apăsați tasta pentru poziția pe care doriți s-o verificați.



① Poziție selectată
→ Transportorul se va deplasa în poziția selectată de pe model.


De reținut

- Pentru a vedea întreaga zonă de brodere, apăsați pe . Ghergheful se deplasează și afișează poziția zonei de brodere.




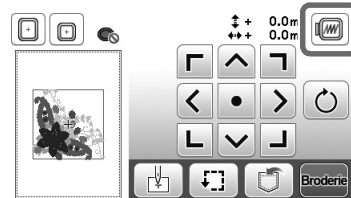
⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul este sus în timp ce ghergheful se mișcă. Dacă acul este coborât, acesta se poate rupe și cauza vătămări corporale.

3 Apăsați pe .


Previzualizarea modelului selectat

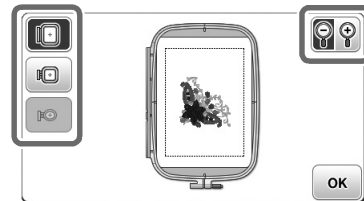
1 Apăsați pe .






→ Este afișată o imagine a modelului, așa cum va fi acesta brodat.


2 Apăsați pe    pentru a selecta ghergheful utilizat în previzualizare.

- Ghergheturile afișate cu gri deschis nu pot fi selectate.
- Apăsați pe  pentru a mări imaginea modelului.
- Modelul poate fi cusut așa cum apare în afișajul următor.



■ Dimensiunile de gherghefuri afișate pe ecran

Afișaj	Tip gherghef și zonă de brodere
	Gherghef mare 18 cm × 13 cm (7 inci × 5 inci)
	Gherghef mediu (comercializat separat în cazul anumitor modele) 10 cm × 10 cm (4 inci × 4 inci)
	Gherghef mic (comercializat separat în cazul anumitor modele) 2 cm × 6 cm (1 inci × 2-1/2 inci)

3 Apăsați pe  pentru a reveni la ecranul inițial.

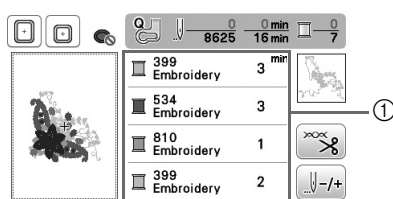
Brodarea

După finalizarea operațiunilor preliminare, puteți începe să brodați. Această secțiune descrie etapele ce trebuie urmate pentru brodare și adăugarea aplicațiilor.


Brodarea unui model

Modelele de broderie sunt executate cu schimbarea firului după fiecare culoare.

1 Pregătiți firul de brodat în culoarea afișată pe ecran.



① Ordinea culorilor la brodare

- Setul de numere de culori de fir afișat pentru culorile de fir poate fi modificat. Apăsați pe , apoi modificați setarea din ecranul de setări. Pentru detalii, consultați secțiunea „Schimbarea afișării culorii firului” la pagina B-66.

2 Setati firul pentru brodare și înfilați acul.

- Consultați secțiunile „Înfilarea firului superior” la pagina B-22 și „Înfilarea acului” la pagina B-24.

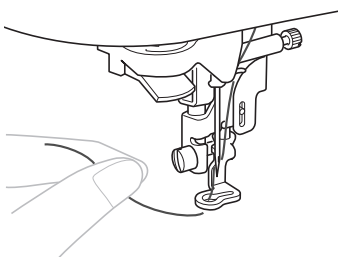


Notă

- Înainte de a utiliza dispozitivul de înfilare a acului, nu uitați să coborâți piciorușul presor.

3 Treceți firul prin orificiul piciorușului pentru brodat și țineți-l bine în mâna stângă.

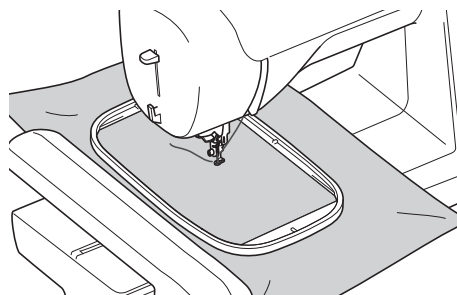
Nu întindeți firul prea tare, ci lăsați-l puțin slăbit.



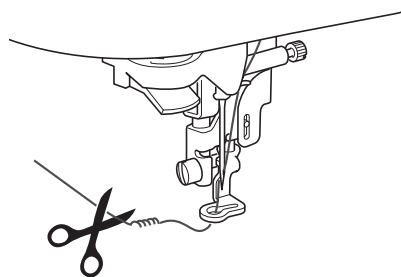
⚠ ATENȚIE

- Dacă firul este întins prea tare, este posibil ca acul să se rupă sau să se îndoie.
- În timpul cusutului, aveți grijă să nu loviți transportorul cu mâinile sau cu alte obiecte. Modelul s-ar putea alinia incorect.

4 Coborâți piciorușul presor, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să brodați. După 5-6 puncte de cusătură, apăsați din nou butonul „Start/Stop” pentru a opri mașina.



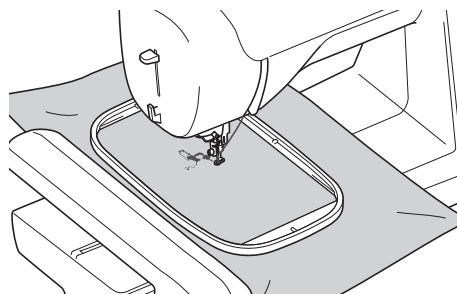
5 Tăiați excesul de fir de la capătul cusăturii. În cazul în care capătul cusăturii se află sub piciorușul presor, ridicați-l pe acesta din urmă, după care tăiați excesul de fir.



- Dacă firul este lăsat netăiat la începutul cusăturii, acesta se poate prinde în cusătură pe măsură ce continuați brodarea modelului, fapt ce ar face foarte dificilă tăierea firului după finalizarea modelului. Tăiați firul la început.

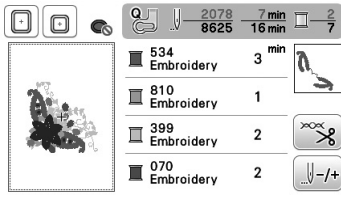
6 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să brodați.

→ Coaserea se oprește automat cu întărire după ce s-a terminat una dintre culori. Dacă a fost setată tăierea automată a firului, acesta este tăiat.



7 Scoateți firul pentru prima culoare din mașină. Înfilați mașina cu culoarea următoare.

8 Repetați aceiași pași pentru brodarea culorilor rămase.



→ După ce și ultima culoare este cusută, pe ecran va fi afișat un mesaj care informează că brodarea s-a terminat. Apăsați pe **OK** și afișajul va reveni la ecranul inițial.

9 Tăiați firul în exces pentru culoarea adecvată.

Schimbarea afișării culorii firului

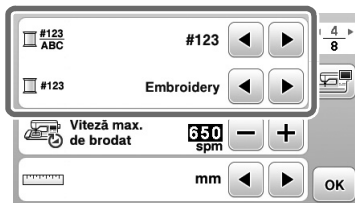
Puteți afișa numele culorilor firului sau numărul firului pentru brodat.

De reținut

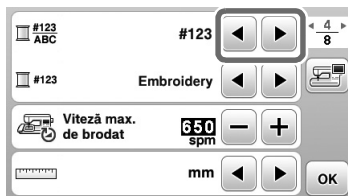
- Culoarele de pe ecran pot diferi ușor față de culorile efective ale mosoarelor.

1 Apăsați pe **[Icon]**.

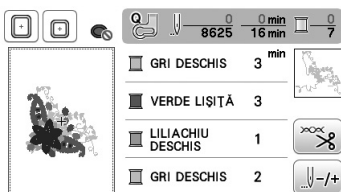
2 Utilizați **[Left Arrow]** sau **[Right Arrow]** de pe panoul de control pentru a afișa selecțiile de culoare a firelor.



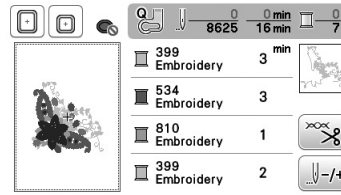
3 Utilizați **[Left Arrow]** sau **[Right Arrow]** pentru a selecta numele culorilor firelor sau numărul firului pentru brodat.



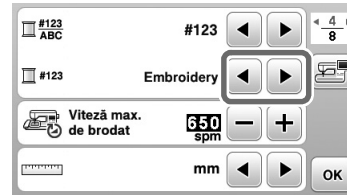
Nume culoare fir



Număr fir



4 Dacă este afișat numărul de fir „#123”, utilizați **[Left Arrow]** sau **[Right Arrow]** pentru a selecta dintre cele șase mărci de fire pentru brodat ilustrate mai jos.



Embroidery (fir de poliester)

- 399 Embroidery
- 534 Embroidery
- 810 Embroidery
- 399 Embroidery

Country (fir de bumbac)*

- 706 Country
- 483 Country
- 133 Country
- 706 Country

Madeira Poly (fir de poliester)

- 1880 Madeira Poly
- 1879 Madeira Poly
- 1911 Madeira Poly
- 1880 Madeira Poly

Madeira Rayon

- 1085 Madeira Rayon
- 1298 Madeira Rayon
- 1031 Madeira Rayon
- 1085 Madeira Rayon

Sulky

- 1218 Sulky
- 1503 Sulky
- 1121 Sulky
- 1218 Sulky

Robison-Anton (fir de poliester)

- 9126 R-A Poly
- 5751 R-A Poly
- 9016 R-A Poly
- 9126 R-A Poly

* În funcție de țară sau de zonă, se comercializează un fir de poliester care imită bumbacul.

5 Apăsați pe **OK**.



AneXă

Această secțiune oferă informații importante pentru utilizarea acestei mașini. Vă rugăm să citiți această secțiune pentru a găsi sfaturi de depanare, precum și modalitățile de a păstra mașina în perfectă stare de funcționare.

În această secțiune, numerele de pagini încep cu litera „A”.

Capitolul1 ÎNTREȚINERE ȘI DEPANARE.....A-2

Capitolul 1 ÎNTREȚINERE ȘI DEPANARE

Îngrijire și întreținere

Restricții privind lubrifierea

Pentru a preveni deteriorarea mașinii, aceasta nu trebuie lubrifiată de către utilizator.

Această mașină a fost fabricată cu cantitatea necesară de ulei aplicată pentru a asigura funcționarea corectă, ceea ce face inutilă lubrifierea periodică.

Dacă survin probleme, cum ar fi dificultăți la rotirea volantului sau zgomote neobișnuite, încetați imediat utilizarea mașinii și contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Precauții legate de depozitarea mașinii

Nu depozitați mașina în niciuna dintre locațiile descrise mai jos, în caz contrar putându-se produce deteriorări la nivelul acesteia, de exemplu rugină cauzată de condens.

- Expusă la temperaturi extrem de ridicate
- Expusă la temperaturi extrem de scăzute
- Expusă la variații extreme de temperatură
- Expusă la umiditate ridicată sau aburi
- În apropierea unei flăcări, unui încălzitor sau unui aparat de aer condiționat
- În aer liber sau expusă la lumina solară directă
- Expusă la medii extrem de prăfoase sau uleioase



Notă

- Pentru a prelungi durata de viață a acestei mașini, porniți-o și utilizați-o periodic. Depozitarea mașinii pentru o perioadă extinsă de timp, fără utilizare, îi poate reduce eficiența.

Curățarea ecranului LCD

Dacă ecranul este murdar, ștergeți-l ușor cu o lavetă moale, uscată. Nu utilizați solvenți organici sau detergenți.



Notă

- Nu ștergeți ecranul LCD cu o lavetă umedă.



De reținut

- Ocazional, pe ecranul LCD se poate forma condens sau acesta se poate aburi; acest lucru nu reprezintă totuși o defecțiune. După un timp, aburirea va dispărea.

Curățarea suprafeței mașinii

Dacă suprafața mașinii este murdară, umeziți puțin o lavetă în detergent neutru, stoarceți-o bine și apoi ștergeți cu ea suprafața mașinii. După ce ați curățat o dată suprafața mașinii cu o lavetă umedă, ștergeți-o din nou cu o lavetă uscată.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de a curăța mașina, scoateți din priză cablul de alimentare electrică; în caz contrar, există riscul de vătămare corporală sau de electrocutare.

Curățarea suportului suveicii

Dacă se adună scame și praf în suveică, vor fi afectate performanțele de cusut; din acest motiv, suveica trebuie curățată în mod regulat.

- 1 Apăsați pe (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.
- 2 Opriți mașina.
- 3 Scoateți cablul de alimentare din conectorul de alimentare de pe partea dreaptă a mașinii.

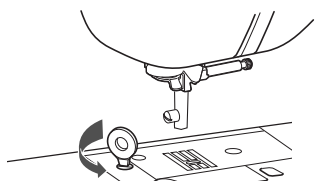
⚠ ATENȚIE

- Înainte de a curăța mașina, scoateți din priză cablul de alimentare electrică; în caz contrar, există riscul de vătămare corporală sau de electrocutare.

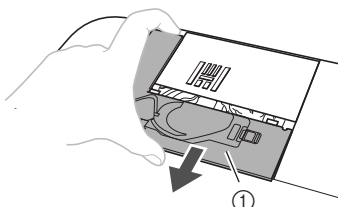
- 4 Ridicați piciorușul presor pentru a scoate acul, piciorușul presor și suportul piciorușului presor.
 - Pentru detalii, consultați „Înlocuirea acului” și „Înlocuirea piciorușului presor” din secțiunea „Operațiuni de bază”.
- 5 Demontați accesoriul plat sau unitatea de brodată, dacă vreuna dintre acestea este atașată.
- 6 Demontați capacul plăcii acului.

■ Dacă există un șurub în capacul plăcii acului

- 1 Utilizați șurubelnița în formă de disc pentru a scoate șurubul din capacul plăcii acului.



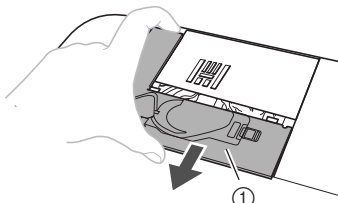
- 2 Țineți capacul plăcii acului de ambele părți și glisați-l spre dumneavoastră.



- ① Capacul plăcii acului

■ Dacă nu există un șurub în capacul plăcii acului

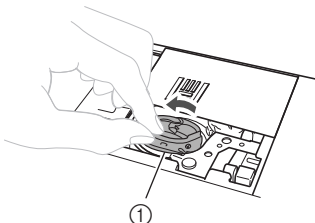
- 1 Țineți capacul plăcii acului de ambele părți și glisați-l spre dumneavoastră.



- ① Capacul plăcii acului

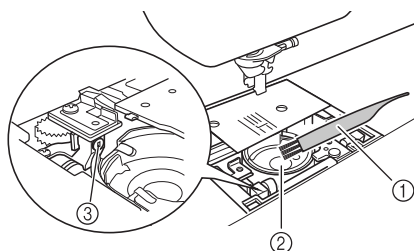
7 Scoateți suveica.

- Prindeți suveica și scoateți-o în afară.



- ① Suveică

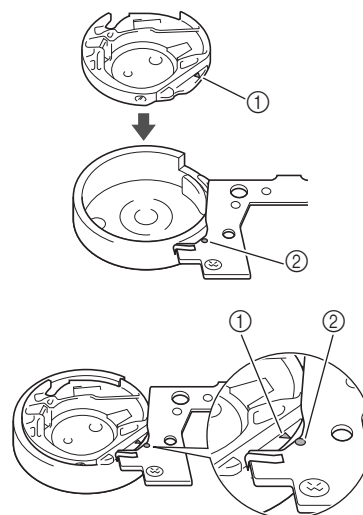
8 Utilizați peria pentru curățat sau un aspirator pentru a îndepărta orice depuneri de scame sau praf de pe suportul suveicii sau de pe senzorul de rupere a firului bobinei și din jur.



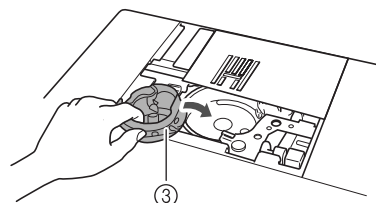
- ① Perie pentru curățat
- ② Suport suveică
- ③ Senzor de rupere fir bobină

- Nu lubrifiați suveica.

9 Introduceți suveica astfel încât marcajul ▲ de pe aceasta să se alinieze cu marcajul ● de pe mașină.



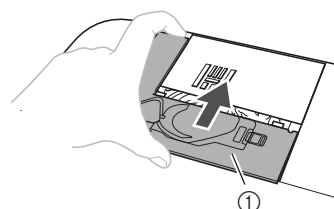
- Aliniați marcajele ▲ și ●.



- ① marcajul ▲
- ② marcajul ●
- ③ Suveică

- Asigurați-vă că punctele indicate sunt aliniat înainte de a monta suveica.

10 Introduceți lamelele capacului plăcii acului în placa acului și apoi glisați capacul la locul său.

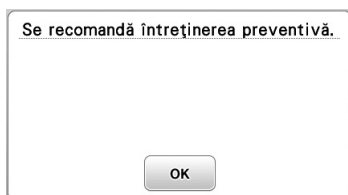


- ① Capacul plăcii acului

⚠ ATENȚIE

- Nu utilizați niciodată o suveică zgâriată; în caz contrar, firul superior s-ar putea încurca, acul s-ar putea rupe și ar putea fi afectate performanțele de cusut. Pentru o suveică nouă, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.
- Asigurați-vă că suveica a fost instalată corect; în caz contrar, acul se poate rupe.

Despre mesajul de întreținere



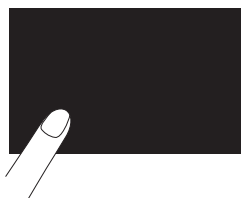
Odată ce acest mesaj este afișat, se recomandă să duceți mașina la un dealer autorizat Brother sau la cel mai apropiat centru de service autorizat Brother pentru o verificare de întreținere regulată. Deși mesajul va dispărea, iar mașina va continua să funcționeze odată ce apăsați pe **OK**, mesajul va mai fi afișat de câteva ori până la efectuarea operației de întreținere corespunzătoare.

Vă rugăm să vă faceți timp pentru a dispune efectuarea întreținerii de care mașina are nevoie odată cu afișarea acestui mesaj. Acești pași ajută în a vă asigura că beneficiați de ore de funcționare a mașinii continuu, neîntrerupt pe viitor.

Ecranul tactil funcționează defectuos

Dacă ecranul nu răspunde corect atunci când atingeți o tastă (aparatul nu execută operația sau execută o altă operație), urmați pașii de mai jos pentru a face reglajele corespunzătoare.

- 1 Ținând degetul pe ecran, rotiți întrerupătorul principal pe poziția OPRIT, apoi din nou pe PORNIT.

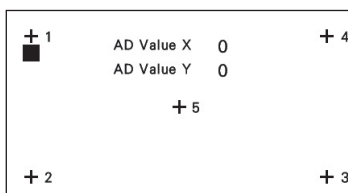


→ Este afișat ecranul de reglare a ecranului tactil.

- 2 Atingeți ușor centrul fiecărui +, în ordine, de la 1 la 5.

Notă

- Nu apăsați prea tare pe ecran. În caz contrar se pot produce deteriorări.



- 3 Rotiți întrerupătorul principal pe poziția OPRIT, apoi din nou pe PORNIT.

Notă

- Dacă ați terminat cu reglarea ecranului și acesta tot nu răspunde sau dacă nu puteți efectua reglajele, contactați dealerul autorizat Brother.

Semnale sonore de funcționare

De fiecare dată când apăsați o tastă, veți auzi un semnal sonor. Dacă efectuați o operațiune greșită, veți auzi două sau patru semnale sonore.

■ Dacă apăsați o tastă (operațiune corectă)

Se aude un semnal sonor.

■ Dacă efectuați o operațiune greșită

Se aud două sau patru semnale sonore.

■ Dacă mașina se blochează, de exemplu deoarece firul este încurcat

Mașina emite semnale sonore timp de patru secunde și apoi se oprește automat.

Înainte de a continua să coaseți, nu uitați să verificați cauza erorii și să o remediați.

■ Dezactivarea semnalelor sonore

- 1 Apăsați pe  pentru a afișa ecranul de setări.

- 2 Afișați pagina 6.

- 3 Setați „Alarmă” pe „OFF.”



Depanarea

Dacă mașina nu mai funcționează corect, înainte de a apela la service, verificați posibilele probleme descrise mai jos.

Puteți rezolva personal majoritatea problemelor. Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar, Brother Solutions Center vă oferă cele mai recente răspunsuri la întrebări frecvente și sfaturi de depanare. Vizitați-ne la „ <http://support.brother.com/> ”.

Dacă problema persistă, contactați dealerul Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Subiecte de depanare frecvente

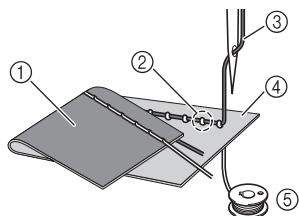
În cele de urmează sunt descrise cauzele și soluțiile la cele mai uzuale subiecte de depanare. Consultați-le înainte de a ne contacta.

Firul superior este strâns	pagina A-5
Fir încurcat pe spatele materialului	pagina A-6
Tensiune incorectă a firului	pagina A-7
Materialul este prins în mașină și nu poate fi scos	pagina A-8
Dacă firul se încurcă sub suportul bobinatorului	pagina A-11

Firul superior este strâns

■ Mod de manifestare

- Firul superior apare ca o singură linie continuă.
- Firul inferior este vizibil de pe fața materialului. (Consultați ilustrația de mai jos.)
- Firul superior s-a strâns și iese dacă trageți de el.
- Firul superior s-a strâns și pe material apar încrețituri.
- Tensiunea firului superior este mare, iar rezultatele nu se schimbă după ce tensiunea firului este reglată.



- ① Spatele materialului
- ② Firul bobinei este vizibil de pe fața materialului
- ③ Fir superior
- ④ Fața materialului
- ⑤ Fir pentru bobină


■ Cauză

Înfilare incorectă a bobinei

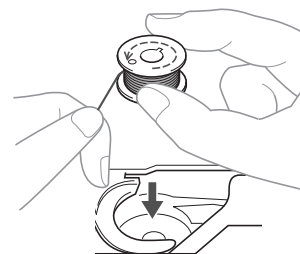
Dacă firul bobinei este înfilat incorect, în loc să se aplice tensiunea corectă pe acesta, firul bobinei este tras prin material atunci când firul superior este ridicat. Din acest motiv, firul este vizibil pe fața materialului.

■ Detalii privind soluționarea/verificarea

Instalați corect firul bobinei.

- 1 Apăsați pe  și ridicați pârgă pectorului presor.
- 2 Scoateți bobina din suveică.
- 3 Puneți bobina în suveică astfel încât firul să se deruleze în sensul corect.

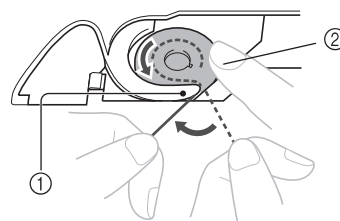
- Țineți bobina cu mâna dreaptă cu derularea firului spre stânga și țineți capătul firului cu mâna stângă. Apoi, cu mâna dreaptă, puneți bobina în suveică.



Dacă bobina este introdusă cu derularea firului în sensul greșit, coaserea se va executa cu o tensiune incorectă a firului.

- 4 În timp ce mențineți bobina în poziție cu ajutorul degetului, treceți firul prin fanta din capacul plăcii acului.

- Țineți apăsată bobina cu mâna dreaptă, apoi trageți cu stânga capătul firului în jurul lamelei.

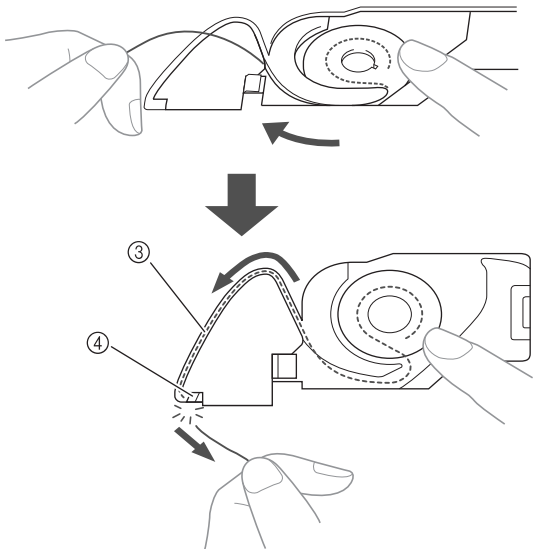


- ① Lamelă
- ② Țineți bobina apăsată cu mâna dreaptă.

A


ÎNȚETINERE ȘI DEPANARE

Trageți de fir pentru a-l trece prin fanta capacului plăcii acului, apoi tăiați-l cu cuțitul tăietor.



- ③ Fantă
- ④ Cuțit tăietor

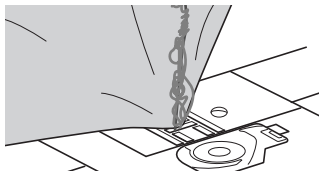
Coaserea cu tensiunea corectă a firului este posibilă după ce bobina a fost montată corect în suveică.

- 5 Apăsați pe  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

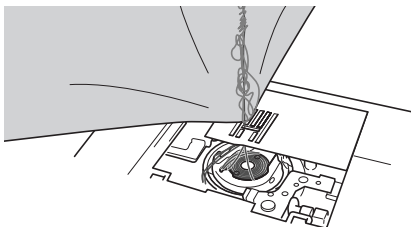
Fir încurcat pe spatele materialului

■ Mod de manifestare

- Firul se încurcă pe spatele materialului.



- După începerea cusutului, se aude un zgomot sacadat și coaserea nu poate fi continuată.
- Privind sub material, în suveică firul este încurcat.



■ Cauză

Înfilare superioară incorectă

Dacă firul superior este înfilat incorect, firul superior trecut prin material nu poate fi tras ferm, încurcându-se în suveică și generând un zgomot sacadat.

■ Detalii privind soluționarea/verificarea

Îndepărtați firul încurcat și corectați înfilarea superioară.

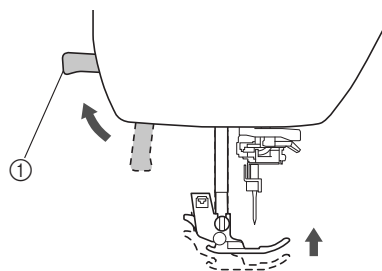
- 1 **Îndepărtați firul încurcat. Dacă nu poate fi îndepărtat, tăiați firul cu foarfecele.**

- Pentru detalii, consultați secțiunea „Curățarea suportului suveicii” la pagina A-2.

- 2 **Scoateți firul superior din mașină.**

- Dacă bobina a fost scoasă din suveică, consultați „Instalarea bobinei” din secțiunea „Operațiuni de bază” și „Detalii privind soluționarea/verificarea” din secțiunea „Firul superior este strâns” la pagina A-5 pentru a monta corect bobina.


- 3 **Consultați pașii următori pentru a corecta înfilarea superioară. Ridicați piciorușul presor cu ajutorul pârgșiei acestuia.**




- ① Pârghia piciorușului presor

→ Clapeta firului superior se deschide astfel încât mașina să poată fi înfilată.

- Dacă piciorușul presor nu este ridicat, mașina nu poate fi înfilată corect.

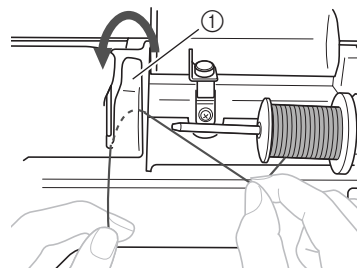
- 4 **Apăsați o dată sau de două ori pe  (butonul de poziționare a acului) pentru a ridica acul.**

→ Acul este corect ridicat atunci când semnul de pe volant se află în partea de sus, așa cum este prezentat în imaginea de mai jos. Verificați volantul și, dacă semnul nu este în această poziție, apăsați pe  (butonul de poziționare a acului) până când semnul ajunge în poziția corectă.



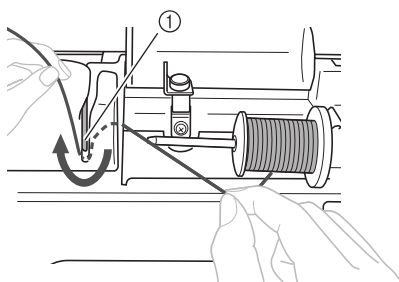
- ① Semn pe volant

- 5 **În timp ce cu mâna dreaptă țineți ușor firul, trageți firul cu mâna stângă și treceți-l prin spatele capacului conducătorului de fir și apoi spre față.**



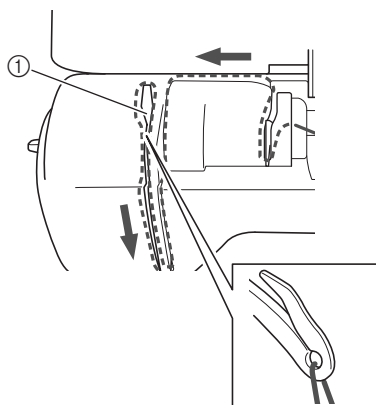
- ① Capac conducător de fir

- 6 În timp ce cu mâna dreaptă țineți firul fără să îl tensionați, treceți firul pe sub placa conducătorului de fir și apoi trageți-l în sus.




① Placă conducător de fir

- 7 Treceți firul prin canalul pentru fir în ordinea indicată mai jos.

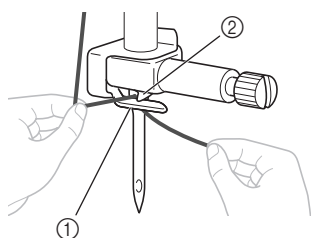


① Clapetă

- 8 Apăsați pe .

- 9 Glisați firul prin spatele conducătorului de fir al tijei acului.

Firul poate fi trecut cu ușurință prin spatele conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului ținând firul cu mâna stângă și introducând firul cu mâna dreaptă, așa cum este prezentat în imagine. Asigurați-vă că firul a fost trecut prin stânga lamelei conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului.



① Conducătorul de fir de pe tija de fixare a acului
② Lamelă

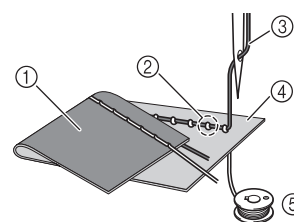
- 10 Apoi, utilizați dispozitivul de înfilare a acului pentru a înfila acul. Continuați cu procedura din „Înfilarea acului” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

Tensiune incorectă a firului

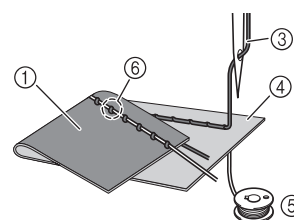
■ Moduri de manifestare

- Mod de manifestare 1: Firul bobinei este vizibil pe fața materialului. (Consultați ilustrația de mai jos)
- Mod de manifestare 2: Firul superior apare ca o linie dreaptă pe fața materialului.
- Mod de manifestare 3: Firul superior este vizibil de pe spatele materialului. (Consultați ilustrația de mai jos)
- Mod de manifestare 4: Firul bobinei apare ca o linie dreaptă pe spatele materialului.
- Mod de manifestare 5: Cusătura de pe spatele materialului este slabă sau insuficient tensionată.

□ Mod de manifestare 1



□ Mod de manifestare 3



- ① Spatele materialului
- ② Firul bobinei este vizibil de pe fața materialului
- ③ Fir superior
- ④ Fața materialului
- ⑤ Fir pentru bobină
- ⑥ Fir superior vizibil de pe spatele materialului

■ Detalii privind cauza/soluționarea/verificarea

□ Cauza 1

Mașina nu este înfilată corect.

<Cu modurile de manifestare 1 și 2 descrise mai sus>
Înfilarea bobinei este incorectă.

Reduceți tensiunea firului superior la setarea standard, apoi consultați „Firul superior este strâns” la pagina A-5 pentru a corecta înfilarea.

<Cu modurile de manifestare 3 și 5 descrise mai sus>
Înfilarea superioară este incorectă.

Reduceți tensiunea firului superior la setarea standard, apoi consultați „Fir încurcat pe spatele materialului” la pagina A-6 pentru a corecta înfilarea superioară.

A

ÎNȚĂRIȚIRE ȘI DEPARARE

□ Cauza 2

Nu se folosesc acul și firul potrivite pentru material.

Acul mașinii care trebuie utilizat depinde de tipul de material cusut și de grosimea firului.

Dacă nu se folosesc un ac și un fir potrivite pentru material, tensiunea firului nu va fi reglată corect, ceea ce cauzează încrețituri în material sau puncte de cusătură lipsă.

- Consultați „Combi-nații material/fir/ac” din secțiunea „Operațiuni de bază” pentru a verifica dacă sunt folosite acul și firul potrivite pentru material.

□ Cauza 3

Nu este selectată o tensiune superioară adecvată.

Setarea selectată pentru tensiunea firului superior nu este adecvată.

Consultați „Setarea tensiunii firului” din secțiunea „Operațiuni de bază” pentru a selecta tensiunea adecvată a firului.


Tensiunea adecvată a firului diferă în funcție de tipul de material și de firul folosite.

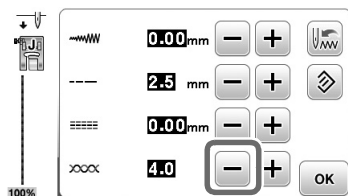
- * Reglați tensiunea firului în timpul unui test de cusut pe o bucățică de material identică celei utilizate în proiect.




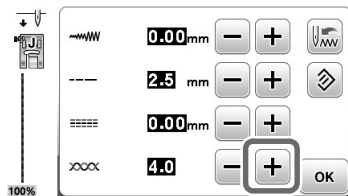
Notă

- Dacă înfilarea superioară și înfilarea bobinei sunt incorecte, tensiunea firului nu poate fi reglată corect. Verificați mai întâi înfilarea superioară și înfilarea bobinei și apoi reglați tensiunea firului.

- Dacă firul bobinei este vizibil de pe fața materialului Apăsați pe  din ecranul de reglare manuală pentru a reduce tensiunea firului superior.



- Dacă firul superior este vizibil de pe spatele materialului Apăsați pe  din ecranul de reglare manuală pentru a mări tensiunea firului superior.



Materialul este prins în mașină și nu poate fi scos

Dacă materialul este prins în mașină și nu poate fi scos, este posibil ca firul să se fi încurcat sub placa acului. Urmați procedura descrisă mai jos pentru a scoate materialul din mașină. Dacă operația nu poate fi executată conform acestei procedurii, nu încercați să îl scoateți forțat, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

■ Scoaterea materialului din mașină

1 Opriți imediat mașina.

2 Opriți mașina.

3 Scoateți acul.

Dacă acul este coborât în material, rotiți volantul dinspre dvs. (în sensul acelor de ceasornic) pentru a ridica acul din material, apoi scoateți acul.

- Consultați „Înlocuirea acului” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

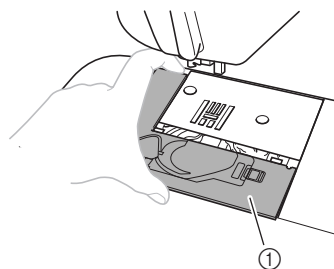
4 Demontați piciorușul presor și suportul piciorușului presor.

- Consultați „Înlocuirea piciorușului presor” și „Demontarea și atașarea suportului piciorușului presor” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

5 Ridicați materialul și tăiați firele de sub el.

Dacă materialul poate fi scos, faceți acest lucru. Continuați cu pașii următori pentru a curăța suportul suveicii.

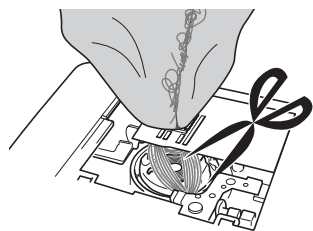
6 Demontați capacul plăcii acului.



① Capacul plăcii acului

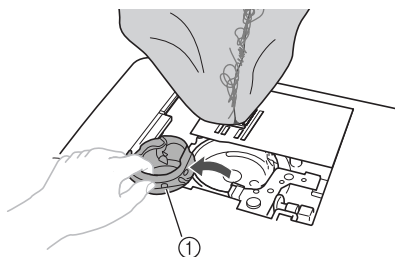
- Consultați „Curățarea suportului suveicii” la pagina A-2.

7 Tăiați firele încurcate, apoi scoateți bobina.



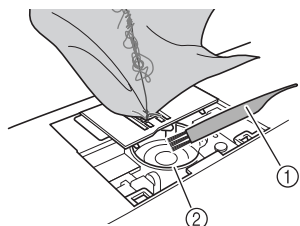
8 Scoateți suveica.

Dacă rămân fire în suveică, îndepărtați-le.



① Suveică

9 Utilizați peria pentru curățat sau un miniaccesoriu al unui aspirator pentru a îndepărta orice depuneri de scame sau de praf de pe suportul suveicii și din jurul acesteia.



① Perie pentru curățat
② Suport suveică

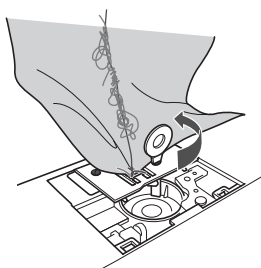
Dacă materialul a putut fi scos.	Continuați cu pasul 16.
Dacă materialul nu a putut fi scos.	Continuați cu pasul 10.



Notă

- Nu se recomandă utilizarea spray-urilor cu aer comprimat.

10 Utilizați șurubelnița în formă de disc inclusă pentru a desfăcea cele două șuruburi de pe placa acului.

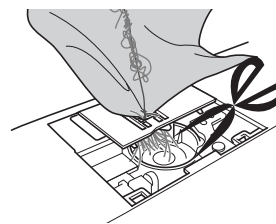


Notă

- Aveți grijă să nu scăpați în mașină șuruburile demontate.

11 Ridicați ușor placa acului, tăiați eventualele fire încurcate, apoi scoateți placa acului.

Scoateți materialul și firele din placa acului.



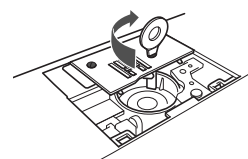
Dacă nu puteți scoate materialul nici după ce ați efectuat acești pași, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

12 Îndepărtați eventualele fire din suportul suveicii și din jurul ghearelor de înaintare.

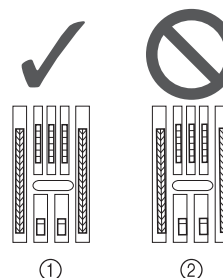
13 Rotiți volantul pentru a ridica ghearele de înaintare.

14 Aliniați cele două orificii pentru șuruburi din placa acului cu cele două orificii de pe baza de fixare a plăcii acului, apoi fixați placa acului pe mașină.

15 Strângeți ușor cu degetele șurubul de pe partea dreaptă a plăcii acului. Apoi, utilizați șurubelnița în formă de disc pentru a strânge bine șurubul de pe partea stângă. La final, strângeți bine șurubul de pe partea dreaptă.



Rotiți volantul pentru a verifica dacă ghearele de înaintare se deplasează lin și nu intră în contact cu marginile sloturilor din placa acului.



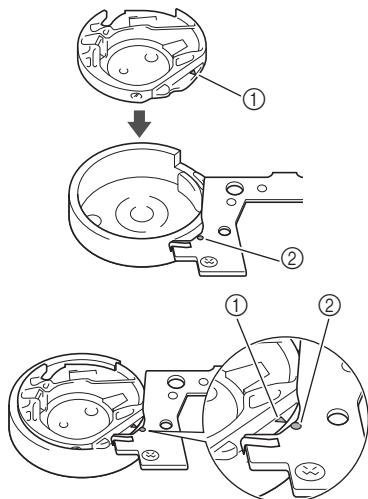
① Poziție corectă a ghearelor de înaintare
② Poziție incorectă a ghearelor de înaintare



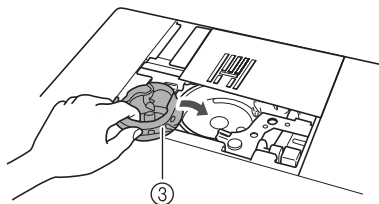
Notă

- Aveți grijă să nu scăpați în mașină șuruburile demontate.

- 16** Introduceți suveica astfel încât marcajul ▲ de pe aceasta să se alinieze cu marcajul ● de pe mașină.



- Aliniați marcasele ▲ și ●.



- ① marcajul ▲
- ② marcajul ●
- ③ Suveică

- Asigurați-vă că punctele indicate sunt aliniate înainte de a monta suveica.

⚠ ATENȚIE

- Nu utilizați niciodată o suveică zgâriată; în caz contrar, firul superior s-ar putea încurca, acul s-ar putea rupe și ar putea fi afectate performanțele de cusut.
- Asigurați-vă că montați corect suveica; în caz contrar acul se poate rupe.

- 17** Atașați capacul plăcii acului conform pasului 10 din „Curățarea suportului suveicii” la pagina A-2.

- 18** Verificați starea acului, apoi montați-l.

Dacă acul este în stare necorespunzătoare, de exemplu dacă este îndoit, asigurați-vă că montați un ac nou.

- Consultați „Verificarea acului” și „Înlocuirea acului” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

⚠ ATENȚIE

- Nu utilizați niciodată ace îndoite. Acele îndoite se pot rupe ușor, cauzând vătămări corporale.

💡 Notă

- După ce ați finalizat această procedură, treceți la următoarea procedură din „Verificarea operațiunilor mașinii”, pentru a verifica dacă mașina funcționează corect.

📖 De reținut

- Dat fiind faptul că acul poate să se fi deteriorat atunci când materialul a fost prins în mașină, vă recomandăm să-l înlocuiți cu unul nou.

■ Verificarea operațiunilor mașinii

Dacă placa acului a fost demontată, verificați operațiunile mașinii pentru a confirma faptul că instalarea a fost efectuată corect.

- 1** Porniți mașina.

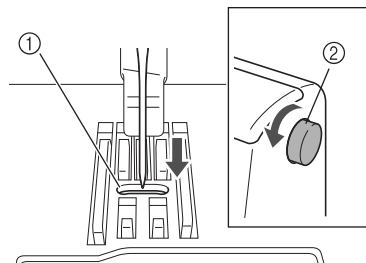
- 2** Selectați cusătura .

💡 Notă

- Nu instalați încă piciorușul presor și firul.

- 3** Rotiți lent volantul către dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și priviți din toate părțile, pentru a vă asigura că acul calcă pe centrul fantei din placa acului.

Dacă acul intră în contact cu placa acului, demontați-o pe aceasta din urmă și apoi montați-o la loc, începând cu pasul 13 din „Scoaterea materialului din mașină” la pagina A-8.



- ① Fanta din placa acului
- ② Volant

- 4** Selectați cusătura . În acest moment, măriți lungimea și lățimea cusăturii la setările maxime ale acestora.

- Pentru detalii privind schimbarea setărilor consultați „Setarea lățimii cusăturii” și „Setarea lungimii cusăturii” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

- 5** Rotiți ușor volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și asigurați-vă că tija acului și ghearele de înaintare funcționează corect.

Dacă acul sau ghearele de înaintare intră în contact cu placa acului, mașina poate să funcționeze defectuos; în consecință, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

6 Opriți mașina și apoi instalezi bobina și piciorușul presor.

- Consultați „Instalarea bobinei” și „Înlocuirea piciorușului presor” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

7 Înfilați corect mașina.

- Pentru detalii privind înfilarea mașinii, consultați „Înfilarea firului superior” din secțiunea „Operațiuni de bază”.

De reținut

- Este posibil ca firul să se fi încurcat ca urmare a înfilării superioare incorecte. Asigurați-vă că mașina este înfilată corect.

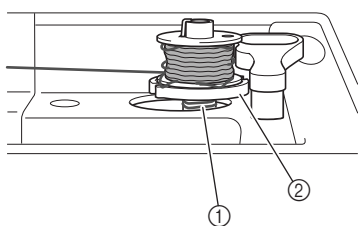
8 Coaseți de probă pe un material din bumbac.**Notă**

- Coaserea incorectă poate fi rezultatul înfilării superioare incorecte sau a coaserii materialelor subțiri. Dacă proba de cusut are rezultate slabe, verificați înfilarea superioară sau tipul de material utilizat.

Dacă firul se încurcă sub suportul bobinatorului

Dacă derularea bobinei începe când firul nu este trecut corect pe sub discul de pretensionare al conducătorului de fir pentru bobinare, firul se poate încurca sub suportul bobinatorului.

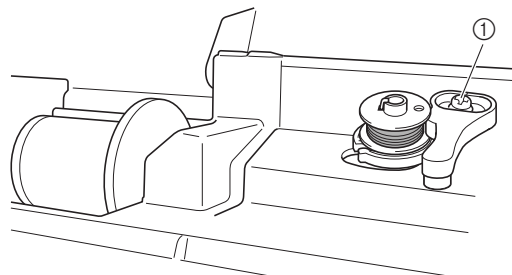
Într-o astfel de situație, derulați firul conform procedurii următoare.



- ① Fir
- ② Suport bobinator

ATENȚIE

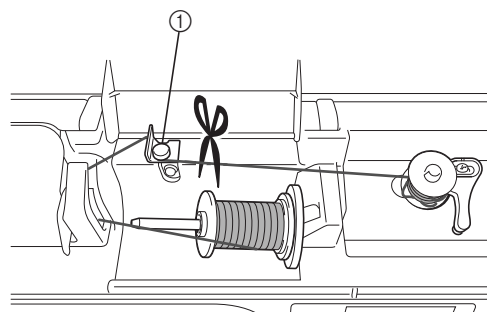
- Nu demontați suportul bobinatorului chiar dacă firul se încurcă sub acesta. Se pot produce vătămări corporale.
- Nu scoateți șurubul de pe tija de ghidare a bobinatorului, în caz contrar mașina putând fi deteriorată; nu puteți derula firul prin scoaterea șurubului.



- ① Șurubul tije de ghidare a bobinatorului

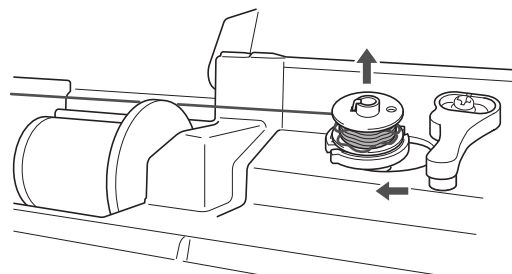
- 1 Dacă firul se încurcă sub suportul bobinatorului, apăsați o dată butonul „Start/Stop” pentru a opri derularea bobinei. Când pedala de control este conectată, luați piciorul de pe pedala de control.

- 2 Tăiați firul cu foarfecele lângă conducătorul de fir pentru bobinare.



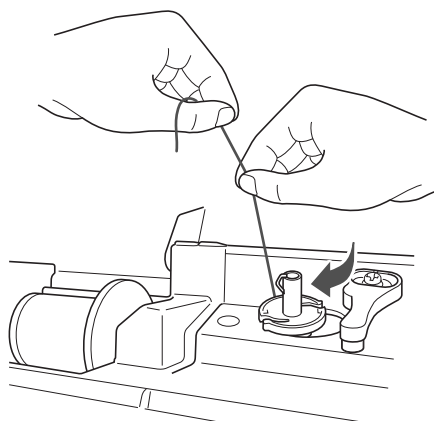
- ① Conducător de fir pentru bobinare

- 3 Glisați axul bobinatorului spre stânga, apoi scoateți bobina de pe ax și tăiați firul care duce la bobină pentru a putea scoate complet bobina de pe ax.

**A**

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPANARE

- 4 Țineți capătul firului cu mâna stângă și derulați firul în sensul acelor de ceasornic cu mâna dreapta, așa cum este ilustrat mai jos.



- 5 Derulați din nou bobina.



Notă

- Asigurați-vă că firul trece corect pe sub discul de pretensionare al conducătorului de fir pentru bobinare.

Lista modurilor de manifestare

■ Pregătirea

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Acul nu poate fi înfilat.	Acul nu este în poziția corectă.	Apăsați butonul „Poziționare ac” pentru a ridica acul.	B-4
	Acul a fost instalat incorect.	Reinstalați corect acul.	B-30
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Înfilarea superioară este incorectă.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati mașina.	B-22
	Cârligul dispozitivului de înfilare a acului este îndoit și nu trece prin urechea acului.	Contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.	–
	Pârghia dispozitivului de înfilare a acului nu poate fi mișcată sau readusă în poziția sa inițială.	Contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.	–
	Se utilizează un ac de mărimea 65/9.	Acul nu este compatibil cu dispozitivul de înfilare a acului. Treceți manual firul prin urechea acului.	B-25
Firul bobinei nu se înfășoară corect pe bobină.	Firul nu este trecut corect prin conducătorul de fir pentru bobinare.	Treceți corect firul prin conducătorul de fir pentru bobinare.	B-16
	Bobina se învâрте lent.	Deplasați controlerul pentru viteza de cusut spre dreapta pentru mărirea vitezei.	B-16
	Firul derulat nu a fost înfășurat corect pe bobină.	Înfășurați firul derulat de 5 sau 6 ori pe bobină, în sensul acelor de ceasornic.	B-16
	Bobina goală nu a fost așezată corect pe ax.	Așezați bobina goală pe ax și rotiți-o lent până când o auziți că anclanșează în poziție.	B-16
În timpul rotirii bobinei, firul acesteia a fost înfășurat sub suportul bobinatorului.	Nu ați înfășurat corespunzător firul pe bobină. La înfășurarea inițială a firului pe bobină, acesta nu este introdus corespunzător în elementele conducătoare.	După ce îndepărtați firul înfășurat sub suportul bobinatorului, înfășurați corect firul pe bobină. Urmați imaginile desenate pe partea superioară a mașinii pentru ajutor la înfilarea mașinii pentru bobinare.	B-16, A-11
Firul bobinei nu poate fi tras în sus.	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Bobina este așezată incorect.	Reașezați corect bobina.	B-19
Nu se afișează nimic pe ecranul LCD.	Înterupătorul principal nu este pornit.	PORNIȚI comutatorul principal.	B-9
	Ștecherul cablului de alimentare nu este introdus într-o priză electrică.	Introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză electrică.	B-9
Ecranul LCD este aburit.	Pe ecranul LCD s-a format condens.	După un timp, aburirea va dispărea.	–
Tastele de operare nu răspund la comenzi.	Tastele sunt apăstate cu mânuși pe mâini. Tastele sunt apăstate cu unghia. S-a utilizat un stilou tactil non-electrostatic.	Atingeți tastele de operare direct, cu degetele. Dacă utilizați un creion tactil disponibil în comerț, asigurați-vă că acesta este compatibil cu sensibilitatea capacitivă.	B-5
Tastele de operare nu răspund sau sensibilitatea este prea mare.	Sensibilitatea tastelor de operare nu este setată pentru utilizator.	Reglați sensibilitatea tastelor de operare.	B-14
Lampa de cusut nu se aprinde.	Lampa de cusut este deteriorată.	Contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.	–
	„Luminozitate” este setat pe „OFF” în ecranul de setări.	Modificați setarea pe „ON”.	B-13

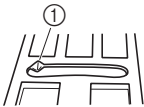
A

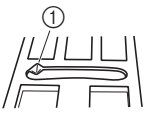
ÎNȚREȚINERE ȘI DEPANARE

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Unitatea de brodare nu funcționează.	Unitatea de brodare nu este atașată corect.	Reatașați corect unitatea de brodare.	B-53
	Ghergheful a fost atașat înainte ca unitatea să fi fost inițializată.	Demontați ghergheful și efectuați apoi corect procesul de inițializare.	B-54

■ În timpul cusutului

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Mașina nu funcționează.	Butonul „Start/Stop” nu a fost apăsat.	Apăsați butonul „Start/Stop”.	B-35
	Axul bobinatorului este împins spre dreapta.	Deplasați spre stânga axul bobinatorului.	B-16
	Nu este selectat niciun model.	Selectați un model.	B-35
	Piciorușul presor nu a fost coborât.	Coborâți piciorușul presor.	B-2
	Butonul „Start/Stop” a fost apăsat cu pedala de control atașată.	Îndepărtați pedala de control sau utilizați-o pentru a opera mașina.	B-37
	Butonul „Start/Stop” a fost apăsat în timp ce mașina a fost setată astfel încât controlerul vitezei de cusut să controleze lățimea cusăturii în zigzag.	Utilizați pedala de control în locul butonului „Start/Stop” pentru a opera mașina sau selectați pentru „Control lățime” opțiunea „OFF” din ecranul de setări.	B-12, B-37

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Acul se rupe.	Acul a fost instalat incorect.	Reinstalați corect acul.	B-30
	Șurubul de fixare a acului nu este strâns.	Strângeți șurubul de fixare a acului.	B-30
	Acul este întors sau îndoit.	Înlocuiți acul.	B-30
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Verificați tabelul „Combinatii material/fir/ac”.	B-29
	A fost utilizat piciorușul presor nepotrivit.	Utilizați piciorușul presor recomandat.	B-33
	Firul superior este prea tensionat.	Reglați tensiunea firului.	B-41
	Materialul este tras în timpul cusutului.	Nu trageți materialul în timpul cusutului.	-
	Capacul pentru mosor este așezat incorect.	Consultați metoda de atașare a capacului pentru mosor, apoi reatașați capacul pentru mosor.	B-16
	Există zgârieturi în jurul fantei din placa acului. * În partea din stânga orificiului din placa acului se află o fantă. Aceasta nu este o zgârietură.  ① Fantă	Înlocuiți placa acului sau consultați dealerul autorizat Brother.	A-8
	Există zgârieturi în jurul fantei din piciorușul presor.	Înlocuiți piciorușul presor sau consultați dealerul autorizat Brother.	B-32
	Există zgârieturi pe suveică.	Înlocuiți suveica sau consultați dealerul autorizat Brother.	A-2
	Acul este defect.	Înlocuiți acul.	B-30
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele necorespunzătoare nu vor funcționa corect. Utilizați numai o bobină concepută special pentru această mașină.	B-16
	Înfilarea superioară este incorectă.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati mașina.	B-22
	Bobina este așezată incorect.	Reașezați corect bobina.	B-19
Piciorușul presor este atașat incorect.	Atașați corect piciorușul presor.	B-32	
Șurubul piciorușului presor este slăbit.	Strângeți bine șurubul piciorușului presor.	B-33	
Acul se rupe.	Materialul este prea gros.	Utilizați un material pe care acul îl poate perfora atunci când volantul este rotit.	B-29
	Materialul este împins forțat în timpul coaserii materialelor groase sau în cazul cusăturilor groase.	Lăsați materialul să treacă lejer, fără a-l împinge forțat.	-
	Lungimea cusăturii este prea mică.	Reglați lungimea cusăturii.	B-40
	Stabilizatorul nu este atașat de materialul care este brodat.	Atașați stabilizatorul.	B-57
	Firul este înfășurat incorect pe bobină.	Utilizați o bobină înfășurată corect.	B-56

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Firul superior se rupe.	Mașina nu este înfilată corect (se utilizează capacul nepotrivit pentru mosor, capacul pentru mosor este slăbit, firul nu prinde conducătorul de fir al tijeii acului etc.).	Reînfilati corect mașina.	B-22
	Se utilizează un fir înnodat sau încurcat.	Desfaceți nodurile și descurcați firul.	-
	Acul selectat nu este potrivit pentru firul utilizat.	Selectați un ac potrivit pentru tipul de fir utilizat.	B-29
	Firul superior este prea tensionat.	Reglați tensiunea firului.	B-41
	Firul este încurcat.	Utilizați foarfeci etc. pentru a tăia firul încurcat și scoateți-l din suportul suveicii etc.	A-6
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Acul a fost instalat incorect.	Reinstalați corect acul.	B-30
	Există zgârieturi în jurul fantei plăcii acului. * În partea din stânga orificiului din placa acului se află o fantă. Aceasta nu este o zgârietură.  ① Fantă	Înlocuiți placa acului sau consultați dealerul autorizat Brother.	A-8
	Există zgârieturi în jurul fantei din piciorușul presor.	Înlocuiți piciorușul presor sau consultați dealerul autorizat Brother.	B-32
	Există zgârieturi pe suveică.	Înlocuiți suveica sau consultați dealerul autorizat Brother.	A-2
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Verificați tabelul „Combinății material/fir/ac”.	B-29
	În timpul cusutului, firul s-a înnodat sau s-a încurcat.	Reînfilati firele superior și inferior.	B-19, B-22
Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele necorespunzătoare nu vor funcționa corect. Utilizați numai o bobină concepută special pentru această mașină.	B-16	
Firul este încurcat pe spatele materialului.	Înfilarea superioară este incorectă.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati mașina. Asigurați-vă că piciorușul presor se află în poziția ridicată atunci când înfilati mașina, astfel încât firul superior să capete tensiunea corectă.	B-22, A-6
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Verificați tabelul „Combinății material/fir/ac”.	B-29
Firul superior este prea tensionat.	Firul bobinei a fost instalat greșit.	Instalați corect firul bobinei.	B-19, A-5
Firul bobinei se rupe.	Bobina este așezată incorect.	Reașezați corect bobina.	B-19
	Firul este înfășurat incorect pe bobină.	Utilizați o bobină înfășurată corect.	B-16
	Există zgârieturi pe bobină sau aceasta nu se rotește corect.	Înlocuiți bobina.	B-19
	Firul este încurcat.	Utilizați foarfeci etc. pentru a tăia firul încurcat și scoateți-l din suportul suveicii etc.	A-8
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele necorespunzătoare nu vor funcționa corect. Utilizați numai o bobină concepută special pentru această mașină.	B-16

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Materialul se încrețește.	Firul superior sau bobina este înfilată greșit.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati-o corect.	B-22
	Capacul pentru mosor este așezat incorect.	Consultați metoda de atașare a capacului pentru mosor, apoi reatașați capacul pentru mosor.	B-22
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Verificați tabelul „Combinatii material/fir/ac”.	B-29
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Cusăturile sunt prea lungi la coaserea materialelor subțiri.	Scurtați lungimea cusăturii.	B-40
	Tensiunea firului este setată incorect.	Reglați tensiunea firului.	B-41
	Picioruș presor greșit.	Utilizați piciorușul presor corect.	B-33
Cusătura nu este realizată corect.	Piciorușul presor utilizat nu este adecvat pentru tipul de cusătură pe care doriți s-o realizați.	Atașați piciorușul presor adecvat pentru tipul de cusătură pe care doriți s-o realizați.	B-33
	Tensiunea firului este incorectă.	Ajustați tensiunea firului superior.	B-41, A-7
	Firul s-a încurcat, de exemplu în suveică.	Îndepărtați firul încurcat. Dacă firul s-a încurcat în suveică, curățați suportul suveicii.	A-8
	Ghearele de înaintare sunt reglate în poziția inferioară.	Glisați comutatorul pentru poziționarea ghearelor de înaintare către dreapta (▲▲).	B-2
Puncte de cusătură lipsă	Mașina este înfilată incorect.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati-o corect.	B-22
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Verificați tabelul „Combinatii material/fir/ac”.	B-29
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Acul a fost instalat incorect.	Reinstalați corect acul.	B-30
	Acul este defect.	Înlocuiți acul.	B-30
	Sub placa acului s-au acumulat praf sau scame.	Îndepărtați praful sau scamele cu ajutorul periei.	A-2
	Se cos materiale subțiri sau elastice.	Coaseți cu o coală subțire de hârtie sub material.	-
Nu există nicio cusătură	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Bobina este așezată incorect.	Reașezați corect bobina.	B-19
	Înfilarea superioară este incorectă.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati mașina.	B-22
Sunet ascutit în timpul cusutului	În ghearele de înaintare s-au acumulat praf sau scame.	Îndepărtați praful sau scamele.	A-2
	În suportul suveicii s-au prins bucăți de fir.	Curățați suportul suveicii.	A-2
	Înfilarea superioară este incorectă.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati mașina.	B-22
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele necorespunzătoare nu vor funcționa corect. Utilizați numai o bobină concepută special pentru această mașină.	B-16
	Există găuri de ac sau urme de fricțiune în suportul suveicii.	Înlocuiți suveica sau consultați dealerul autorizat Brother.	A-2
Materialul nu trece prin mașină.	Ghearele de înaintare sunt reglate în poziția inferioară.	Glisați comutatorul pentru poziționarea ghearelor de înaintare către dreapta (▲▲).	B-2
	Cusăturile sunt prea apropiate una de alta.	Măriți setarea pentru lungimea cusăturii.	B-40
	A fost utilizat piciorușul presor nepotrivit.	Utilizați piciorușul presor corect.	B-33
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30

A

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPANARE

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Materialul nu trece prin mașină.	Firul este încurcat.	Tăiați firul încurcat și îndepărtați-l din suportul suveicii.	A-8
	Piciorușul zigzag „J” este înclinat pe o cusătură groasă, la începutul acesteia.	Utilizați știftul de blocare a piciorușului presor (butonul negru de pe partea stângă) de pe piciorușul zigzag „J” pentru a menține piciorușul presor drept în timpul cusutului.	–
	Presiunea de apăsare a piciorușului presor este setată incorect pentru material.	Reglați presiunea de apăsare a piciorului presor în ecranul cu setări.	B-44
Materialul se deplasează în sens opus.	Mecanismul de alimentare este deteriorat.	Contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.	–
Acul intră în contact cu placa acului.	Șurubul de fixare a acului este slăbit.	Strângeți bine șurubul de fixare a acului. Dacă acul este îndoit sau bont, înlocuiți-l cu unul nou.	B-30
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
Materialul care este cusut la mașină nu poate fi scos.	Firul s-a încurcat sub placa acului.	Ridicați materialul și tăiați firele de sub el, apoi curățați suportul suveicii.	A-8
În mașină a căzut un ac rupt.	-	Opriti mașina și demontați placa acului. Dacă acul căzut în mașină poate fi văzut, utilizați o pensetă pentru a-l îndepărta. După ce ați îndepărtat acul, readuceți placa acului în poziția sa inițială și introduceți un ac nou. Înainte de a porni mașina, rotiți încet volantul către dvs. pentru a verifica dacă se rotește lin și dacă acul nou intră prin centrul fantei din placa acului. Dacă volantul nu se rotește lin sau dacă acul căzut în mașină nu poate fi îndepărtat, consultați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.	A-8
Volantul se rotește cu dificultate.	Firul este încurcat în suveică.	Îndepărtați firul încurcat din suveică. Reinstalați suveica, astfel încât aceasta să fie poziționată corect.	A-6, A-8

■ După cusut

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Tensiunea firului este incorectă.	Înfilarea superioară este incorectă.	Verificați pașii pentru înfilarea mașinii și reînfilati mașina.	B-22
	Bobina este așezată incorect.	Reașezați bobina. (Dacă placa acului a fost îndepărtată, remontați-o la loc și strângeți șuruburile înainte de a instala suveica. Asigurați-vă că acul intră prin centrul fantei din placa acului.)	B-19, A-2
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Verificați tabelul „Combinății material/fir/ac”.	B-29
	Suportul piciorușului presor nu este atașat corect.	Reatașați corect suportul piciorușului presor.	B-32
	Tensiunea firului este setată incorect.	Reglați tensiunea firului.	B-41
	Firul este înfășurat incorect pe bobină.	Utilizați o bobină înfășurată corect.	B-19
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	B-30
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele necorespunzătoare nu vor funcționa corect. Utilizați numai o bobină concepută special pentru această mașină.	B-16

Mod de manifestare	Cauză probabilă	Soluție	Referință
Caracterele sau modelele decorative sunt aliniate incorect.	Setările de reglare a modelului au fost realizate incorect.	Revizuiți setările de reglare a modelului.	–
Modelul nu iese corect.	A fost utilizat piciorușul presor nepotrivit.	Atașați piciorușul presor corect.	B-33
	Nu s-a utilizat un material stabilizator pe materialele subțiri sau elastice.	Atașați un material stabilizator.	–
	Tensiunea firului este setată incorect.	Reglați tensiunea firului.	B-41
	Materialul a fost tras, împins sau ghidat strâmb în timp ce a fost cusut.	Coaseți ghidând concomitent materialul cu mâinile, astfel încât acesta să treacă în linie dreaptă prin mașină.	B-35
	Firul s-a încurcat, de exemplu în suveică.	Îndepărtați firul încurcat. Dacă firul s-a încurcat în suveică, curățați suportul suveicii.	A-2
Modelul broderiei nu este cusut corect.	Firul este răsucit.	Utilizați foarfeci etc. pentru a tăia firul răsucit și scoateți-l din suveică etc.	A-8
	Tensiunea firului este setată incorect.	Reglați tensiunea firului.	B-41
	Materialul nu a fost introdus corect în gherghef (materialul era neîntins etc.).	Dacă materialul nu este întins în gherghef, modelul poate ieși nereușit sau acesta poate fi strâns. Așezați materialul corect în gherghef.	B-57
	Nu s-a atașat un material stabilizator.	Utilizați întotdeauna un material stabilizator, în special în cazul materialelor elastice, ușoare, cu textură groasă sau care cauzează frecvent strângerea modelului. Contactați dealerul autorizat Brother pentru stabilizatorul corect.	B-57
	În apropierea mașinii a fost amplasat un obiect de care transportorul sau ghergheful s-a lovit în timpul cusutului.	Dacă ghergheful se lovește de ceva în timpul cusutului, modelul nu va ieși corect. Nu amplasați niciun obiect în zona în care ghergheful se poate lovi de acesta în timpul cusutului.	B-56
	Materialul care depășește marginile gherghefului interferează cu brațul de cusut, astfel că unitatea de brodere nu se poate mișca.	Reintroduceți materialul în gherghef astfel încât excesul de material să fie departe de brațul de cusut și rotiți modelul la 180 grade.	B-57
	Materialul este prea greu, așa că unitatea de brodere nu se poate mișca liber.	Puneți o carte mare și groasă sau un obiect similar sub capul brațului pentru a ridica ușor partea grea și mențineți-l drept.	–
	Modelul broderiei nu este cusut corect.	Materialul atârână de pe masă.	Dacă materialul atârână de pe masă în timpul broderiei, unitatea de brodere nu se va mișca liber. Amplasați materialul astfel încât să nu atârne de pe masă sau țineți-l pentru a împiedica alunecarea acestuia.
Materialul s-a agățat sau s-a prins în ceva.		Oprii mașina și amplasați materialul astfel încât acesta să nu fie agățat sau prins.	–
Ghergheful a fost îndepărtat în timpul cusutului (de exemplu pentru a reșeza bobina). Piciorușul presor a fost lovit sau mutat în timpul demontării sau atașării gherghefului sau unitatea de brodere a fost deplasată.		Dacă piciorușul presor este lovit sau unitatea de brodere este deplasată în timpul cusutului, modelul nu va ieși. Aveți grijă la demontarea sau reatașarea gherghefului în timpul cusutului.	B-61
Stabilizatorul este atașat incorect, de exemplu este mai mic decât ghergheful.		Atașați corect stabilizatorul.	B-57
Pe suprafața materialului apar bucle în timpul broderiei.	Tensiunea firului este setată incorect.	Reglați tensiunea firului.	–
	Combinăția de suveică și fir de bobină este incorectă.	Schimbați suveica sau firul de bobină, astfel încât să se utilizeze combinația corectă.	B-56




A

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPANARE

Mesajele de eroare

Dacă sunt efectuate operațiuni eronate, pe ecranul LCD sunt afișate mesaje și indicații privind utilizarea. Urmați instrucțiunile afișate. Dacă apăsați pe sau dacă efectuați operațiunea corectă în timp ce se afișează un mesaj de eroare, mesajul va dispărea.

	Mesajele de eroare	Cauză/soluție
1	S-a produs o defecțiune. Opriti și reporniți mașina.	Acest mesaj este afișat dacă se produc defecțiuni. Opriti și apoi reporniți mașina. Dacă acest mesaj continuă să apară, este posibil ca mașina să funcționeze defectuos. Vă rugăm să contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.
2	Nu poate fi modificată configurația caracterelor.	Acest mesaj este afișat dacă există prea multe caractere și configurația curbata a caracterelor este imposibilă.
3	Nu poate fi schimbat fontul deoarece unele litere nu sunt incluse în fontul selectat.	Acest mesaj apare atunci când fontul modelului de caractere de brodat este schimbat cu unul care nu include caracterele utilizate în model.
4	Nu pot fi recunoscute datele pentru modelul selectat. Datele pot fi corupte. Opriti și reporniți alimentarea.	Acest mesaj apare atunci când încercați să apelați date de model nevalide. Verificați datele modelului, dat fiind faptul că oricare dintre următoarele poate fi cauza. <ul style="list-style-type: none"> • Datele modelului sunt corupte. • Datele pe care ați încercat să le apelați au fost create folosind un sistem de design date de la alt producător. Opriti mașina, apoi reporniți-o și readuceți-o în starea sa normală.
5	Verificați și înfilați din nou firul superior.	Acest mesaj este afișat dacă firul superior s-a rupt sau nu este înfilit corect și este apăsat butonul „Start/Stop” etc.
6	Volumul de date este prea mare pentru acest model.	Acest mesaj este afișat atunci când modelele pe care le editați ocupă prea mult spațiu în memorie sau dacă editați prea multe modele pentru memorie.
7	Coborâți pârghia pentru butonieră.	Acest mesaj este afișat atunci când pârghia pentru butonieră este ridicată, este selectată o cusătură pentru butonieră, iar butonul „Start/Stop” etc. este apăsat.
8	Coborâți pârghia piciorușului presor.	Acest mesaj este afișat dacă un buton, de exemplu butonul „Start/Stop”, a fost apăsat în timp ce piciorușul presor era ridicat.
9	Nu mai pot fi adăugate modele la această combinație.	Acest mesaj este afișat dacă ați încercat să combinați mai mult de 70 de cusături decorative.
10	Nu există memorie suficientă pentru salvare.	Acest mesaj este afișat atunci când memoria este plină și cusătura sau modelul nu poate fi salvat.
11	Nu există memorie suficientă pentru a salva modelul. Ștergeți un alt model?	Acest mesaj este afișat atunci când memoria este plină și cusătura sau modelul nu poate fi salvat.
12	Se reapelează și reiau datele din memoria anterioară?	Acest mesaj apare dacă aparatul este oprit în timpul brodării, apoi repornit. Apăsați pe <input type="button" value="OK"/> pentru a readuce mașina la starea (poziția modelului și numărul de cusături) în care se afla când a fost oprită.
13	Modelul se extinde în exteriorul gherghefului.	Acest mesaj este afișat atunci când modelul de combinare a caracterelor este prea mare pentru gherghef. Puteți să rotiți modelul cu 90 de grade și să continuați combinarea caracterelor.
14	Modelul se extinde în exteriorul gherghefului. Nu mai adăugați caractere suplimentare.	Acest mesaj este afișat în cazul în care combinația modelului de caractere este prea mare pentru a încăpea în gherghef. Modificați dimensiunea modelului de caractere sau dispuneți modelele astfel încât să încapă în gherghef. Dacă „Vedere id. Gherghef” este setat pe „ON”, setarea pe „OFF” sau selectarea unui gherghef mai mare pot fi de ajutor.
15	Modelul se extinde în exteriorul gherghefului. Această funcție nu poate fi utilizată acum.	Acest mesaj este afișat atunci când modelul de caractere brodat este redimensionat sau se comută între scrierea pe verticală/orizontală, devenind astfel prea mare pentru gherghef.
16	Se recomandă întreținerea preventivă.	Acest mesaj este afișat atunci când mașina necesită întreținere. (pagina A-3)
17	Ridicați pârghia pentru butonieră.	Acest mesaj este afișat atunci când pârghia pentru butonieră este ridicată, este selectată o altă cusătură decât cea pentru butonieră, iar butonul „Start/Stop” etc. este apăsat.

	Mesajele de eroare	Cauză/soluție
18	Câmpul modelului selectat se extinde în exteriorul gherghefului.	Acest mesaj este afișat atunci când modelul de broderie selectat este mai mare decât ghergheful cel mare. Reduceți dimensiunea modelului sau selectați un alt model. Acest mesaj este afișat atunci când modelul de broderie selectat este mai mare decât ghergheful selectat când „Vedere id. Gherghef” este setată pe „ON”.
19	Firul bobinei este aproape consumat.	Acest mesaj este afișat când firul bobinei este pe terminate.
20	A fost activat dispozitivul de siguranță al bobinatorului. Firul este încurcat?	Acest mesaj este afișat atunci când bobina este înfășurată, iar motorul se blochează din cauză că firul s-a încurcat etc.
21	 Sania unității de brodere se va mișca. Țineți mâinile etc. la distanță de sanie.	Acest mesaj este afișat înainte ca unitatea de brodere să se deplaseze.
22	Casetele sunt pline. Ștergeți un model.	Acest mesaj este afișat atunci când memoria este plină și este necesară ștergerea unui model.
23	 A fost activat dispozitivul de siguranță. Firul este încurcat? Acul este îndoit?	Acest mesaj este afișat atunci când motorul se blochează în urma încurcării firului sau din alte motive legate de alimentarea cu fir.
24	Butonul „Pornire/Oprire” nu funcționează cu pedala de control conectată. Deconectați pedala de control.	Acest mesaj este afișat atunci când butonul „Start/Stop” este apăsat pentru a realiza cusături utilitare sau cusături de caractere/decorative în timp ce pedala de control este conectată.
25	Este inclus un model care nu poate fi salvat pe mediul de stocare USB. Salvați modelul în memoria mașinii.	În funcție de model, salvarea acestuia pe o unitate de memorie flash USB poate fi imposibilă.
26	Acest model nu poate fi utilizat.	Acest mesaj este apelat atunci când apăsați un model ce nu poate fi utilizat cu această mașină.
27	Acest mediu de stocare USB nu poate fi utilizat.	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să utilizați suporturi de date incompatibile.
28	 Opriiți alimentarea și înlocuiți placa de ac.	Acest mesaj este afișat dacă încercați să coaseți cu o altă cusătură decât cusătura dreaptă (acul în poziție centrală), în timp ce este instalată placa acului pentru cusături drepte. De asemenea, acest mesaj este afișat dacă placa acului este scoasă în timp ce mașina este încă pornită.
29	Eroare de mediu de stocare USB	Acest mesaj este afișat atunci când survine o eroare cu unitatea de memorie flash USB.
30	Mediul de stocare USB nu este încărcat. Încărcați mediul de stocare USB.	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să reapelați sau să salvați un model în timp ce nu este încărcată o unitate de memorie flash USB.
31	Când butonul de control al vitezei este setat să controleze lățimea cusăturii în zigzag, butonul „Pornire/Oprire” nu funcționează.	Acest mesaj este afișat atunci când pârghia de control al vitezei este setată pentru a controla lățimea cusăturii în zigzag, iar butonul „Start/Stop” este apăsat. Setati „Control lățime” pe „OFF” în ecranul de setări (pagina B-12) sau utilizați pedala de control pentru a opera mașina.
32	F**	Dacă mesajul de eroare „F**” este afișat pe ecranul LCD în timp ce mașina de cusut este utilizată, este posibil ca aceasta să funcționeze defectuos. Contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Actualizarea software-ului mașinii cu ajutorul unității de memorie flash USB

Puteți utiliza unitatea de memorie flash USB pentru a actualiza software-ul mașinii de cusut. În momentul în care un program de actualizare este disponibil pe site-ul nostru web, la „<http://support.brother.com/>”, vă rugăm să descărcați fișierul(e) urmând instrucțiunile de pe site-ul web și pașii enumerați mai jos.

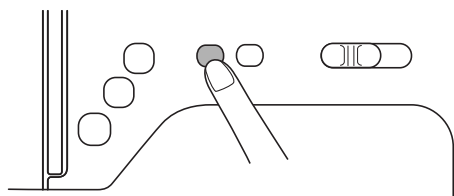


Notă

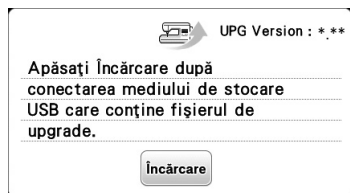
- Dacă utilizați unitatea de memorie flash USB pentru a actualiza software-ul, asigurați-vă că pe aceasta nu mai sunt salvate alte date decât fișierul de actualizare, înainte de a efectua actualizarea.
- Fișierul de actualizare poate fi apelat de pe o unitate de memorie flash USB de orice dimensiune.

1 Porniți mașina în timp ce apăsați și mențineți apăsat

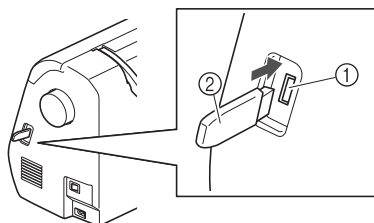
(Buton de poziționare ac).



→ Se afișează următorul ecran.



2 Introduceți unitatea de memorie flash USB în portul USB al mașinii. Suportul de date trebuie să conțină numai fișierul de actualizare.



- ① Port USB
- ② Unitate de memorie flash USB

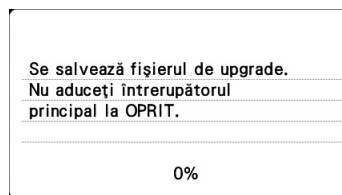


Notă

- Dacă utilizați o unitate de memorie flash USB cu indicator de acces, acesta din urmă va începe să lumineze intermitent după ce suportul de date a fost introdus în mașină, putând dura între 5 și 6 secunde până când dispozitivul este recunoscut. (Durata variază în funcție de unitatea de memorie flash USB.)

3 Apăsați pe **Încărcare**.

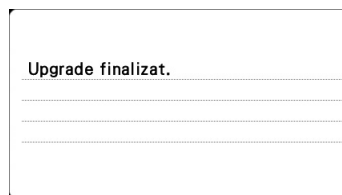
→ Se afișează următorul ecran.



Notă

- Dacă survine o eroare, va fi afișat un mesaj de eroare tip text. În acest moment, opriți mașina și apoi reluați procedura de la pasul 1.

4 Actualizarea este finalizată la afișarea ecranului următor.



5 Scoateți unitatea de memorie flash USB, opriți și reporniți mașina.

Index

A

Ac	
înfilare	B-24
înlocuire	B-30
stare	B-30
tipuri, dimensiuni și utilizări	B-29
Ac cu vârf cu bilă	B-29
Ac dublu	B-26
Accesorii	
accesorii opționale	B-7
accesoriile incluse la livrare	B-6
Accesorii opționale	B-7
Accesorii plat	B-2
Actualizare	A-22
Afișarea culorii firului	B-66
Ajustare lățime cusătură	B-40
Ajustare lungime cusătură	B-40
Ajustare tensiune fir	B-41
Ajustarea cusăturii în zigzag	B-40
Ajustarea lățimii cusăturii	B-40
Ajustarea lungimii cusăturii	B-40
Ajustarea tensiunii firului	B-41
Atașarea suportului piciorușului presor	B-33
Avertizorul sonor	A-4
Ax de mosor orizontal	B-26

B

Bazele cusutului	B-35
Bobinarea	B-16
Bobinator	B-2
Brodarea	B-65
afișarea culorii firului	B-66
marginii sau colțuri	B-60
materiale de mici dimensiuni	B-60
panglici sau bandă	B-60
Butoane de control	B-4
Buton de deblocare	B-54
Buton de poziționare ac	B-4
Butonul „Start/Stop”	B-4
Buton tăietor de fir	B-4
Butonul pentru cusătura de inversare	B-4, B-38
Butonul pentru cusătura de întărire	B-4, B-38

C

Capac bobină	B-3
Capac superior	B-2
Capacul plăcii acului	B-3
Compartiment accesorii	B-5
Comutator pentru poziționarea ghearei de înaintare	B-3
Conducător de fir pentru înfilarea bobinei	B-2, B-16
Conducătorului de fir de pe tija de fixare a acului	B-3
Conector de alimentare	B-3
Conector port USB	B-3
Controlerul pentru viteza de cusut	B-4
Curățare	
ecran LCD	A-2
suport suveică	A-2
suprafața mașinii	A-2
Curățarea suprafeței mașinii	A-2
Cusături în oglindă	B-43
Cusături paralele	B-26
Cusăturile de inversare/întărire	B-38
Cusutul cu ac dublu	B-26
Cusutul de bază	B-35

D

Demontare suport picioruș presor	B-33
Demontarea suportului piciorușului presor	B-33
Demontarea suveicii	A-2
Denumirile și funcțiile pieselor	B-2
Depanarea	A-5
Deplasare S/D	B-41
Dispozitiv de ridicare cu genunchiul	B-44
Dispozitivul de înfilare a acului	B-24

E

Ecran LCD	
curățare	A-2
Ecran tactil	B-5
Ecranul de selecție cusături utilitare	B-11

F

Fante de aerisire	B-3
Fir pentru bobină	
bobinare	B-16
scoatere	B-26
Fir superior	B-22
Foaie de brodat	B-59
Folderul „bPocket” (buzunarul de la spate)	B-15

G

Gheare de înaintare	B-3
Gherghefuri	
introducere material textil	B-58
îndepărtare	B-62
tipuri	B-57
utilizarea foii de brodat	B-59

I

Instalare piciorul pentru brodat	B-51
Instalarea bobinei	B-19
Instalarea suportului piciorușului presor	B-33

Î

Îndepărtarea unității de brodat	B-54
Înfilarea acului	B-24
Înfilarea firului pe bobină	B-16
Înfilarea manuală a acului	B-25
Îngrijire	A-2
Înlocuire ac	B-30
Înlocuire picioruș presor	B-32
Înlocuirea piciorușului presor	B-32
Întreprător de alimentare	B-3
Întreprător principal	B-3
Întreținere	A-2

L

LCD	B-5
-----	-----

M

Mâner	B-3
Mesașe pe LCD	A-20
Mesașele de eroare	A-20
Model broderie	B-65
Model de broderie	B-65
Modele de broderie	
verificarea poziției	B-64

A

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPANARE

Mosorul pentru firul superior	B-22
Mufă pedală de control	B-3

P

Panou de control	B-2, B-5
Pașii de urmat pentru brodare	B-50
Pârghia pentru butonieră	B-3
Pârghie dispozitiv de înfilare ac	B-2
Pedală de control	B-37
Picioruș presor	B-3
reglarea presiunii	B-44
Placă ac	B-3
Placă conducător de fir	B-2
Plasă de protecție mosor	B-17
Probleme de funcționare	A-5
Proceduri de utilizare	B-15

R

Rezolvarea problemelor de funcționare	A-5
---	-----

S

Selectarea modelelor de broderie	B-63
Semnal sonor	A-4
Semnale sonore de funcționare	A-4
Setări	
limbă de afișare	B-14
realizarea automată a cusăturii de întărire	B-38
Setări pentru cusături	B-45
Slot de fixare dispozitiv de ridicare cu genunchiul	B-2, B-44
Stabilizator	B-57
Stilou tactil	B-5
stilou tactil	B-14
Suport picioruș presor	B-3
Suport suveică	A-2
Suveică	B-3, B-56

T

Tasta Asistență	B-5, B-15
Tasta Broderie	B-5
Tasta Cusătură utilitară	B-5
Tasta de probă	B-64
Tasta Imagine	B-64
Tasta Înapoi	B-5
Tasta Pagina anterioară	B-5
Tasta Pagina următoare	B-5
Tasta pentru cusătura automată de întărire	B-38
Tasta pentru imaginea în oglindă	B-43
Tasta Picioruș presor/Înlocuire ac	B-5
Tasta Setări	B-5
Tastele de control	B-5, B-14
Tăiere automată a firului	B-43
Tăiere fir, automată	B-43
Tăierea automată a firului	B-43
Tăietor de fir	B-2, B-37
Tensiune fir superior	B-41
Tipuri de cusături	B-35
Tipurile de modele de broderie	B-63
Tragerea în sus a firului bobinei	B-26

U

Unitate de brodare	B-4
atașare	B-53
îndepărtare	B-54
transportor	B-53
utilizarea ecranului LCD	B-10

V

Vedere din față	B-2
Verificare ac	B-30
Volant	B-3

Navštivte nás na adrese <http://support.brother.com/>, kde naleznete podporu pro váš výrobek a odpovědi na časté dotazy (FAQ).

Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej <http://support.brother.com/>.

Vă rugăm să ne vizitați la <http://support.brother.com/> unde puteți primi asistență pentru utilizarea produsului și răspunsuri la întrebările frecvente puse de utilizatori (FAQ).

Czech
Polish
Romanian
888-L01/L03/K02
Printed in Vietnam



XG5510-001